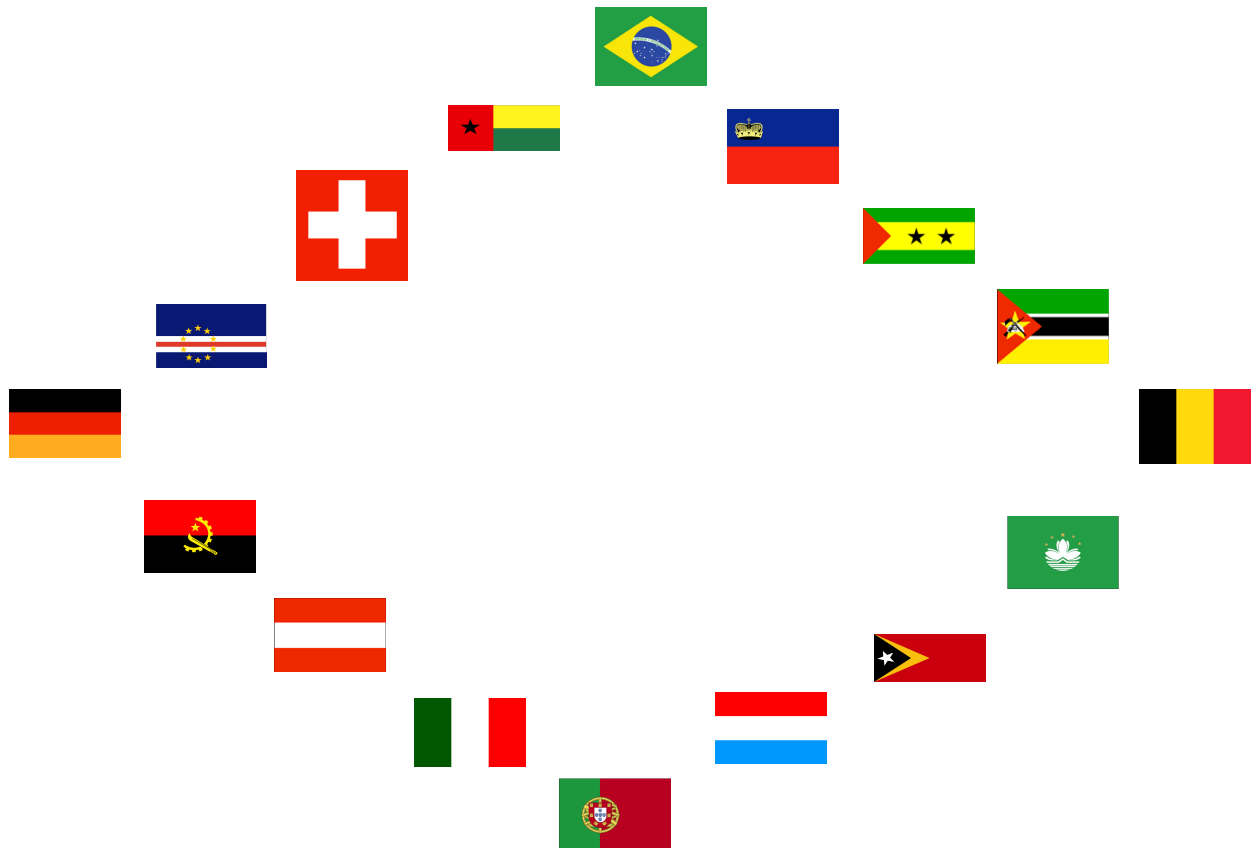


WIKIDIKI

Um collecção da Wikipedia, da enciclopédia livre

Eine Artikelsammlung aus Wikipedia, der freien Enzyklopädie



Deutsch – Portugiesisch

Portugiesisch – Deutsch

Português – Alemão

Alemão – Português



WIKIPEDIA
A enciclopédia livre



WIKIPEDIA
Die freie Enzyklopädie

Über Wikipedia

Die Wikipedia ist eine freie Enzyklopädie, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, jedem eine freie Wissensquelle zu bieten, an der er nicht nur passiv durch lesen teilhaben kann, sondern auch aktiv als Autor mitwirken kann.

Auf den Webseiten <http://de.wikipedia.org> (deutsch) und <http://pt.wikipedia.org> (portugiesisch) findet man nicht nur die aktuellen Artikel die diesem WikiDiki zugrunde liegen, sondern darf auch sofort und ohne eine Anmeldung mitschreiben. auf diese außergewöhnlich Art sind seit 2001 in nur 4 Jahren beinahe 1,5 Millionen Artikel zustanden gekommen, in mehr als 40 Sprachen von Englisch bis Portugiesisch, von Deutsch bis Esperanto.

Über die Heftreihe „WikiDiki“

WikiDiki soll wie der WikiReader eine unregelmäßig erscheinende Heftreihe werden. Neben dem Wörterbuch das zur Verständigung zwischen den Sprachen dienen soll werden auch ausgewählte Wikipedia-Artikel thematisch gebündelt und in einer redaktionell aufbereiteten Form präsentiert. Die Auswahl der Artikel erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit, sondern soll gewissermaßen als „Schnappschuss“ des Themas dienen. Wir ermuntern unsere Leser ausdrücklich dazu, selbst weiter zu recherchieren, Artikel in der Wikipedia zu verbessern oder auch neue Artikel hinzuzufügen und damit Anregungen zu liefern für zukünftige WikiDiki-Ausgaben.

Über das WikiDiki „Portugiesisch-Deutsch-Portugiesisch“

Die vorliegende Ausgabe umfasst neben einem Wörterbuch auch Artikel zum Thema aus der deutschen und der portugiesischen Wikipedia. Dabei handelt es sich um einen Snapshot vom 17. April 2005. Redaktionell bearbeitet wurden die Artikel von Benutzer Igelball.

Rechtliches

Wie auch die Wikipedia selbst, steht dieses Heft unter der GNU Lizenz für Freie Dokumentation (GNU FDL) die in einer inoffiziellen Übersetzung im Anhang zu finden ist. Sie dürfen, nein sollen, das WikiDiki frei kopieren im Rahmen dieser Lizenz.

Deutsche Sprache

Die **deutsche Sprache** (Deutsch) zählt zur Familie der [indogermanischen](#) (indoeuropäischen) Sprachen, spezifisch zu den [westgermanischen](#) Sprachen.

Geschichte

Als hochdeutsche Sprache bezeichnet man zunächst alle [germanischen Dialekte](#), die im frühen [Mittelalter](#) an der zweiten oder althochdeutschen [Lautverschiebung](#) beteiligt waren (alemannisch, bairisch, ost-, rhein-, mittelfränkisch, ostmitteldeutsch = ober- und mitteldeutsche Mundarten = hochdeutsche Mundarten). Die germanischen Dialekte, die diese zweite germanische Lautverschiebung nicht oder nur zu einem sehr geringen Teil mitgemacht haben, bezeichnet man seit der frühen Neuzeit als niederdeutsche Sprache = [Niederdeutsch](#).

Das Wort "teutsch" (deutsch) bildete sich dabei innerhalb des Lateinischen aus dem germanischen Wort für "Volk" (*thioda*, *thiodisk*) heraus und bezeichnete die Sprache der nicht [lateinisch](#) (und nicht [romanisch](#)) sprechenden Bevölkerung. Die ältere Bezeichnung "fränkisch" für die eigene Sprache traf etwa seit dem [9. Jahrhundert](#) nicht mehr eindeutig zu, nachdem einerseits die westfränkische Oberschicht im späteren *Frankreich* den romanischen Dialekt der einheimischen Bevölkerung übernommen hatte und andererseits das [Ostfrankenreich](#) auch nicht-fränkische Stämme wie die [Alemannen](#), die [Bayern](#), die [Thüringer](#) und die [Sachsen](#) umfasste.

Da während des ganzen Mittelalters im Unterschied zu den Nachbarländern in dem Land der Teutschen stark territorial zersplitterte politische Strukturen existierten, entwickelten sich die zum Teil extrem unterschiedlichen deutschen Dialekte ([deutsche Mundarten](#)) lange parallel nebeneinander her.

Einen ersten Ansatz zu einem überregionalen Ausgleich der Mundarten hat man teilweise in der [mittelhochdeutschen Dichtersprache](#) der [höfischen Dichtung](#) um 1200 sehen wollen. In der Tat ist teilweise das Bemühen der Dichter zu erkennen, nur regional verständliches Vokabular und dialektale lautliche Besonderheiten zu vermeiden, um ein überregionales Verständnis ihrer Werke zu ermöglichen; andererseits muss aber die Breitenwirkung der an den Fürstenhöfen tätigen Dichter zu einer Zeit, als nur eine verschwindend geringe Minderheit der Bevölkerung alphabetisiert war und Zugang zu dieser elitären Kunst hatte, als äußerst gering eingeschätzt werden. Der Beginn der neuhochdeutschen Schrift- und Standardsprache kann daher erst in überregionalen Ausgleichsprozessen des Spätmittelalters und der Frühen Neuzeit gesehen werden.

Während die Standardsprache in den meisten europäischen Ländern aus dem Dialekt der jeweiligen Hauptstadt hervorgegangen ist, stellt die heutige deutsche Hochsprache (Standardsprache) eine Art "Kompromiss" zwischen den mittel- und oberdeutschen Dialekten südlich der [Benrather Linie](#) dar.

In [Norddeutschland](#) hat sich das [Hochdeutsche](#), vor allem im Gefolge der [Reformation](#) und durch das Sprachgesetz [Bismarcks](#) als Amts- und Schulsprache gegen das [Niederdeutsche](#) ([Plattdeutsche](#)/Niedersächsische und Niederfränkische) durchgesetzt. Zur Blütezeit der [Hanse](#) fungierte das Niederdeutsche als Verkehrssprache im gesamten [Nord-](#) und [Ostseeraum](#). Auch die [Niederländische Sprache](#) ist eine niederdeutsche Sprache.

[Martin Luther](#) übersetzte [1521](#) das [Neue Testament](#) und [1534](#) das [Alte Testament](#) in die sich damals noch entwickelnde [neuhochdeutsche](#) Schriftsprache. Die dort verwendete Sprache in einer ostmitteldeutschen

Färbung prägte durch die religiöse Bedeutung Luthers ganze Generationen. Es muss aber angemerkt werden, dass Luthers Bedeutung im Hinblick auf die Entstehung der Neuhochdeutschen Schriftsprache lange Zeit überschätzt wurde. Bereits seit dem [14. Jahrhundert](#) bildete sich allmählich eine immer stärker überregional geprägte Schriftsprache heraus, die man auch als [Frühneuhochdeutsch](#) bezeichnet. Die Herausbildung der hochdeutschen Schriftsprache war im [17. Jahrhundert](#) zum Großteil abgeschlossen. Durch die Beseitigung der so genannten Letternhäufelung im [18. Jahrhundert](#) wurde das seitdem in Grundzügen kaum veränderte deutsche Schriftbild abgerundet.

Die Geschichte der deutschen Sprache wird häufig in vier Abschnitte unterteilt:

- [750 - 1050: Althochdeutsch](#)
- [1050 - 1350: Mittelhochdeutsch](#)
- [1350 - 1650: Frühneuhochdeutsch](#)
- ab [1650: Neuhochdeutsch](#)

[Johann Christoph Adelung](#) veröffentlichte [1781](#) das erste große [Wörterbuch](#). [Jacob](#) und [Wilhelm Grimm](#) begannen [1852](#) mit der Herausgabe des umfassendsten [Deutschen Wörterbuchs](#), das [1961](#) vollendet wurde, aber seither einer Überarbeitung unterzogen wird.

Die deutsche [Rechtschreibung](#) wurde im Laufe des [19. Jahrhunderts](#) zunehmend normiert. Ein Durchbruch zu einer deutschen "Einheitsschreibung" gelang mit dem "Orthographischen Wörterbuch der deutschen Sprache" von [Konrad Duden](#) ([1880](#)), das in der [Rechtschreibreform von 1901](#) in leicht veränderter Form zur Grundlage der amtlichen Rechtschreibung erklärt wurde. Erst [1996](#) kam es zu einer erneuten [Rechtschreibreform](#). Siehe dazu auch [Geschichte der deutschen Rechtschreibung](#).

In der [Bundesrepublik Deutschland](#) ist Hochdeutsch:

- nach §23 [Verwaltungsverfahrensgesetz](#) (BVwVfG) als [Amtssprache](#),
- nach §5 [Beurkundungsgesetz](#) als Sprache für notarielle [Urkunden](#),
- nach §184 [Gerichtsverfassungsgesetz](#) als Gerichtssprache festgelegt.

In [Österreich](#) ist laut Artikel 8. (1) [Bundes-Verfassungsgesetz](#) (B-VG) die deutsche Sprache, unbeschadet der den sprachlichen Minderheiten eingeräumten Rechte, die Staatssprache der Republik.

Länder, in denen Deutsch gesprochen wird

Als offizielle Hauptsprache

- [Deutschland](#)
- [Liechtenstein](#)
- [Österreich](#)

Als Amtssprache (neben anderen Sprachen)

- [Belgien](#) (mit [Französisch](#) und [Niederländisch](#))
- [Luxemburg](#) (mit [Luxemburgisch](#) und [Französisch](#))
- [Schweiz](#) (75 % deutsch) (mit [Französisch](#), [Italienisch](#) und [Rätoromanisch](#))
- [Italien](#): nur regional in [Südtirol](#) (mit [Italienisch](#) und [Ladinisch](#); in anderen Regionen: [Aostatal](#): [Französisch](#); [Friaul](#): [Slowenisch](#) jeweils mit Italienisch)
- [Namibia](#) (seit Juni 1984 mit [Afrikaans](#) und [Englisch](#), seit der Unabhängigkeit Namibias 1990 nicht mehr)

Dass Deutsch beinahe Amtssprache der USA geworden wäre, ist ein [Gerücht](#) ([Mühlenberg-Legende](#)).

Als Minderheitensprache

- [Argentinien](#) 300.000
- [Australien](#) 150.000
- [Belgien](#) 112.458

- [Brasilien](#) (1.900.000)
- [Chile](#) (40.000)
- [Dänemark](#) 20.000
- [Estland](#) 3460
- [Frankreich](#): von den 1.200.000 potenziell deutschsprachigen Elsässern und Lothringern spricht nur noch ein kleiner Teil den angestammten Dialekt
- [Kasachstan](#) 358.000
- [Kroatien](#) 11.000
- [Lettland](#) 3780
- [Litauen](#) 2060
- [Moldawien](#) 7300
- [Namibia](#) 30.000
- [Niederlande](#) 47.775
- [Paraguay](#) 200.000
- [Polen](#) 50.000-120.000
- [Rumänien](#) (70.000.)
- [Russland](#): europäischer Teil (75.000), [Sibirien](#) (767.300)
- [Südtirol](#) 330.000
- [Togo](#)
- [Tschechien](#) 50.000 und [Slowakei](#) 12.000
- [Ukraine](#) 38.000
- [Ungarn](#) 145.000

Siehe auch: [Deutschsprachige Minderheiten](#)

Als Fremdsprache

Deutsch (Hochdeutsch) wird in vielen Ländern als Fremdsprache gelehrt; in Europa ist es nach Englisch am weitesten verbreitet. Besonders häufig wird Hochdeutsch als Fremdsprache in den [Niederlanden](#), [Skandinavien](#), [Baltikum](#), [Slowenien](#), [Kroatien](#), [Polen](#), [Japan](#), [Bosnien und Herzegowina](#), der romanischen [Schweiz](#), [Serbien](#), [Ungarn](#), [Montenegro](#) und [Mazedonien](#) gewählt. Teilweise gilt Deutsch in diesen Ländern als erste Schulfremdsprache und steht damit noch vor dem Englischen. Auch in [Weißrussland](#) wird Deutsch oft an Schulen unterrichtet.

In anderen Ländern, so zum Beispiel in [Frankreich](#) und den [USA](#), verliert Deutsch zunehmend an Bedeutung gegenüber [Spanisch](#).

In Ostasien ([Japan](#)) wurde im 19. und 20. Jahrhundert Deutsch als Medizinsprache verwendet (an Stelle von [Latein](#)).

Nach einer Erhebung der *Ständigen Arbeitsgruppe Deutsch als Fremdsprache*, der u.a. das Auswärtige Amt und das Goethe-Institut angehören, gab es 2000 die meisten Deutschlerner in:

- [Russische Föderation](#): 4.657.500
- [Polen](#): 2.202.708
- [Frankreich](#): 1.603.813
- [Ukraine](#): 629.742
- [Tschechien](#): 799.071
- [Ungarn](#): 629.472
- [Kasachstan](#): 629.874
- [Niederlande](#): 591.190
- [USA](#): 551.274

Deutsch ist heute nach [Englisch](#) und noch vor [Französisch](#), [Japanisch](#), [Spanisch](#) und [Chinesisch](#) die zweitmeistverwendete Sprache im Internet. Mehr als 8 % aller Seiten im Internet sind auf Deutsch.

Aussprache

Nachdem sich die neuhochdeutsche Schriftsprache herausgebildet hatte, setzte sich in gebildeten Kreisen die Idealvorstellung der Schreiblautung durch. Damit ist eine Aussprache gemeint, die sich möglichst stark am Geschriebenen orientiert. Im 19. Jahrhundert kam die Vorstellung auf, dass das beste Deutsch auf der Theaterbühne gesprochen werde. Auch die Aussprache in Norddeutschland wurde als vorbildlich eingestuft, da sich das Niederdeutsche zu stark von der Standardsprache unterscheidet und diese deshalb nicht so leicht beeinflussen kann. Deswegen orientiert sich die dortige Aussprache der im Zeitalter der Reformation übernommenen hochdeutschen Schriftsprache an der Schreibung, so dass man das Ideal der Schreiblautung in dieser Region am ehesten als verwirklicht betrachten kann.

Die Aussprache des Deutschen wurde erstmals 1898 in der "[Deutschen Bühnensprache](#)" von [Theodor Siebs](#) für den Gebrauch im Theater kodifiziert. Heute existieren verschiedene Aussprachewörterbücher, die in einigen Punkten voneinander abweichen.

Es existieren verschiedene Aussprache der deutschen Standardsprache (siehe dazu z.B. den Artikel [Helvetismus](#)). Wenn sogar die Aussprache der Standardsprache markante regionale Unterschiede aufweist, dann gilt das erst recht für die regionalen Dialekte. Die nachfolgenden Abschnitte beschreiben die Aussprache der Standardsprache. Vieles davon trifft auf einzelne oder mehrere Dialekte nicht zu. Insbesondere das phonetische Inventar der Dialekte weicht oft beträchtlich von der Standardsprache ab.

Eine große Wirkung geht heutzutage von den deutschen Fernseh- und Rundfunkprogrammen aus, bei denen überwiegend auf eine Aussprache geachtet wird, die sich stark an der hochdeutschen Schriftsprache orientiert.

Akzentuierung von Wörtern und Sätzen

In deutschen Wörtern wird meistens die Stammsilbe betont ('le-sen, 'Spra-che, ver'steh-en, ent-'föh-ren), aber auch einige Präfixe ('Aus-spra-che, 'vorlesen) und Suffixe (z. B. -ei wie in Bä-cke-'rei) können den Akzent tragen. Das bedeutet, dass der Akzent im Deutschen beweglich ist, da er innerhalb einer Wortfamilie variieren kann (Vergleiche z.B. 'Aussprache, 'Sprache und be'sprechen).

Bei zusammengesetzten Wörtern ([Komposita](#)) wird fast immer das erste Wort (Bestimmungswort) betont (z.B. 'Baumhaus; nicht so z.B. Jahr'hundert).

Für [Fremdwörter](#) im Deutschen lassen sich keine Regeln angeben, da die Betonung häufig zusammen mit dem Wort übernommen wird.

Die betonte [Silbe](#) wird im Vergleich zu den unbetonten stärker, und damit lauter und höher gesprochen (dynamischer [Akzent](#)).

Die Betonungsdifferenzen der Silben im Wort werden wiederum überwölbt von Betonungsdifferenzen, die den Satz als Ganzes gliedern. Der Hauptakzent im Satz liegt auf dem [Rhema](#), meistens gegen Ende des Satzes.

Intonation

Das Deutsche kennt drei verschiedene Melodieverläufe, nämlich fallende, steigende und schwebende (progrediente) [Intonation](#). Die fallende Intonation kennzeichnet den Satzschluss bei Aussagesätzen und Wortfragen wie zum Beispiel bei den Sätzen: Wann kommst du? - Ich komme jetzt. Die schwebende Intonation wird bei Pausen wie zum Beispiel zwischen Haupt- und Nebensatz verwendet. Die steigende Intonation ist typisch für Satzfragen (auch Entscheidungsfragen) wie zum Beispiel: "Isst du gerne Schokolade?". Auch Wortfragen können mit steigender Intonation gesprochen werden, wenn man ihnen einen freundlichen oder einen insistierenden Ton verleihen will.

Die Hebung oder Senkung der Stimme erfolgt ausgehend von der letzten betonten Silbe im Satz. Bei fallender Intonation wird diese Silbe etwas höher gesprochen als die vorangehenden. Die nachfolgenden Silben fallen dann bis unter das Niveau des Satzes. Ist die letzte betonte Silbe ein einziges Wort, findet diese Melodiebewegung innerhalb dieses Wortes statt. Bei steigender Intonation wird die letzte betonte Silbe analog etwas tiefer gesprochen.

Konsonanten

noch auszuführen vgl. auch [Auslautverhärtung](#)

Vokalsystem

Überblick

Vokale, auch Selbstlaute genannt, sind Klang- und Öffnungslaute. Als solche sind sie Silbenträger. Die Lautung der hochdeutschen Standardsprache umfasst in dieser Darstellung 16 [monophthongische](#) Vokalphoneme und 3 [Diphthonge](#) (der Status einzelner [Phoneme](#) ist umstritten), eine ziemlich hohe Anzahl. ([Spanisch](#) zum Beispiel kennt nur 7). Verschiedene hochdeutsche Dialekte, etwa die [bairischen](#), haben noch wesentlich mehr Vokalphoneme, sowohl Monophthonge als auch Diphthonge.

In vielen Varietäten der deutschen Standardsprache können keine Wörter mit Vokal beginnen, weil im Anlaut jedes Mal ein [Knacklaut](#) ("Glottisschlag") ausgesprochen wird. Dieser Laut erscheint in der Schriftsprache nicht. Da es aber auch Varietäten der deutschen Standardsprache gibt, die keinen Glottisschlag aufweisen (z.B. das schweizerische Standarddeutsch), ist sein Status als Laut der deutschen Sprache umstritten.

Ausspracheregeln für die Vokalbuchstaben

Die Quantität und damit auch die Qualität der Vokale kann meistens aus der Schreibung abgeleitet werden.

Länge kann durch doppelten Vokalbuchstaben ("aa", "ee", "oo", z. B. wie in "Tee"), Vokalbuchstabe plus h (z. B. "ah" wie in "Zahl", "ih" wie in "ihm") oder für [i:] außerdem durch die Buchstabenkombination "ie" oder "ieh" (wie in "Liebe" oder "ziehen") gekennzeichnet werden.

Ebenfalls lang sind Vokale ganz regelmäßig in offenen [Silben](#) wie das "e" in "Leben" oder das "a" in "raten".

Eine offene Silbe liegt dann vor, wenn im Wort ein einzelner Konsonantenbuchstabe plus Vokalbuchstabe folgt. Denn ein einzelner Konsonantenbuchstabe gehört in der Regel zur nächsten Silbe.

Kurz sind dagegen Vokale häufig in geschlossenen Silben, vor allem wenn im Wort weitere Silben folgen ("Kante", "Hüfte", "Wolke").

Von daher leitet sich die Regel ab, dass zwei gleiche Konsonantenbuchstaben (ebenso "ck" und "tz") nach einem einzelnen Vokal dessen Kürze signalisieren (zum Beispiel in "Sonne", "irren", "Ratte", "Masse"), da der doppelt dargestellte Konsonant zu beiden Silben gehört und damit die erste Silbe zu einer geschlossenen macht.

Umgekehrt deutet daher ein einzelner Konsonantenbuchstabe (inkl. [ß](#), dessen Entstehung und Gebrauch u.a. gerade in der funktionalen Abgrenzung zu "ss" begründet ist) die Länge des vorangehenden Vokals an ("Krone", "hören", "raten", "Maße"), da er, wie gesagt, den Vokal in einer offenen Silbe stehen lässt. (Ausnahme: der Konsonantenbuchstabe [x](#) - vor "x" wird ein einzelner Vokalbuchstabe *immer* kurz gesprochen, z.B. "Hexe", "Axt".)

Ebenfalls lang sind Vokale, die zwar in geschlossenen Silben stehen, welche aber so erweitert werden können, dass eine offene Silbe entsteht. Bei "hörst" handelt es sich um eine geschlossene Silbe, "hö" in "hören" ist offen, deshalb wird auch das "ö" in "hörst" lang gesprochen.

Ebenfalls lang sind Vokale, die zwar in geschlossenen Silben stehen, welche nicht zu offenen Silben erweiterbar sind, welche aber erkennbar in Parallele zu solchen erweiterbaren Silben aufgebaut sind. "Obst" hat einen *erkennbar* parallelen Aufbau zu "lobst" (von "loben"), da von der Aussprache her statt [b](#) eigentlich der Buchstabe [p](#) zu erwarten wäre.

So lässt sich verallgemeinern: Lang sind Vokale vor den Konsonantenbuchstaben "b", "d", "g", "ß" (wenn "t", "s" oder "st" folgt), sowie vor "gd" und "ks". (Diese markieren die lange Aussprache, da sie anstelle von sonst zu erwartenden "p", "t", "k", "s"; "kt" und "x"/"chs" stehen.) Die Vorhersagbarkeit der Vokallänge gilt vor diesen Konsonantenbuchstaben also unabhängig von der Erweiterbarkeit der Silben. Vgl.: "Obst"/"lobst" (lang) vs. "optisch" (kurz), "Krebs"/"lebst" vs. "Klops", "beredt"/"lädt" vs. "nett", "Vogt"/"legt" vs. "Sekt", "spaßt" vs. "fast", "Magd"/"Jagd" vs. "Akt", "Keks"/"piksen" vs. "fix". In

Eigennamen gilt dies auch für "w" (statt "f") und "sd" (statt "st"): "Drews", "Dresden".

Vor anderen [Häufungen von Konsonantenbuchstaben](#) sind die Vokale in der Regel kurz (da es sich hier oft um geschlossene Silben handelt). Allerdings gibt es einige, vor denen Vokale kurz oder lang vorkommen können ("tsch", "st", "chs", "nd", "rd" u.a.) oder in der Regel lang sind ("br", "kl", "tr" u.a.); insbesondere vor [Di- und Trigrafen](#): vor "ch", "sch" meist kurz, vor "ph", "th" meist lang).

Einzelne Vokale in Wörtern aus geschlossenen Silben mit nur einem Konsonantenbuchstaben am Ende, die aber keine erweiterte Form mit langem Vokal haben (in der Regel Funktionswörter und Präfixe), wie zum Beispiel bei "mit", "ab", "um", "un-" (nach alter Rechtschreibung auch "daß", "miß-"), werden meistens kurz gesprochen (aber lang: "dem", "nun", vor "r": "der", "er", "wir", "für", "ur-"). Diese Ausspracheregeln werden unter bestimmten Bedingungen auch auf Nomen und Adjektive angewandt: Bei (orthografisch) noch nicht vollständig integrierten Wörtern aus dem Englischen und Französischen ("Top", "fit", "Bus", "chic"), bei sog. Abkürzungswörtern ("TÜV", "MAZ"), bei einigen undurchschaubaren Wortbestandteilen ("Brombeere"). Generell gilt diese Regel für Wörter mit "x" (vgl. oben) und (wenn es denn ausnahmsweise vorkommt) für Wörter mit "j" am Ende ("Fax"; "Andrej", "ahoj"). Nach alter Rechtschreibung galt dies auch für einen Teil der Wörter mit "ß": "Nuß", "Boß", "iß!". Die kurze Aussprache des Vokals in solchen Wörtern, denen orthographisch der doppelt dargestellte Konsonant am Wortende fehlt, lässt sich z.T. daraus erschließen, dass es verwandte Formen mit orthographisch markiertem kurzen Vokal gibt (kurzer Vokal bei "in" wg. "innen", "fit" wg. "fitter", "Bus" wg. "Busse", "Top" wg. "toppen", "Nuß" wg. "Nüsse"; dagegen lang: "Biotop" wg. "Biotope", "Fuß" wg. "Füße").

In Eigennamen (Familien- und geografische Namen) kann die Vokalkürze auch vor doppelt dargestellten Konsonanten nicht immer eindeutig bestimmt werden. Insbesondere "ck", "ff", "ss" und "tz", aber auch andere, kommen dort nicht ausschließlich nur nach kurzen Vokalen vor ("Bismarck", "Hauff", "Zeiss", "Hartz", "Kneipp", "Württemberg"). So kann auch ein einzelner Vokal vor diesen Doppelbuchstaben ausnahmsweise lang sein: "Buckow", "Mecklenburg", "Bonhoeffer", "Gross", "Lietzensee".

Da in der Schweiz anstelle des Eszetts "ss" in Gebrauch ist, signalisiert dort "ss" als einziger doppelter Konsonantenbuchstabe (außerhalb von Eigennamen) nicht die Kürze des vorangehenden Vokals (neben "gg", wenn man schweizerdeutsche Wörter miteinbezieht); Länge oder Kürze des Vokals ist also in diesem Fall nicht vorhersagbar (wie sonst auch vor den [Di- und Trigrafen](#) "ch", "sch" u.a.). Allerdings werden auch in Deutschland und in Österreich die (seit 1996 für im Singular stehende Wörter mit ss geltenden) Regeln für die korrekte Verteilung von "ß" und "ss", besonders in den Fernsehmedien, in Werbung ("Heisse Tasse") und Öffentlichkeitsarbeit, nicht immer konsequent angewandt.

Phonotaktische Besonderheiten

Ein typisches Merkmal für den [phonotaktischen](#) Aufbau deutscher Wörter sind relativ komplexe [Konsonantencluster](#) in den Wortstämmen, konjugierten Formen und an der Wortfuge, die in der geschriebenen, [graphotaktischen](#) Form (wegen der verwendeten [Di- und Trigrafen](#)) oft besonders komplex wirken (z.B. kleckste, auftrumpfen, Angstschweiß, schreiben, ernst, schrumpfst, trittst, knutschst, hältst, Herbst, jetzt, Schrift, Schnitt).

Dies verleiht der Sprache einen konsonantischen Charakter. Silbische Vokale ([Monophthonge](#)) treten (außer in Fremdwörtern: Bio, Chaos usw.) nur dort nacheinander auf, wo ein langer Vokal auf die typischen Wortausgänge mit [Schwa](#) ("gemurmelt e"), *-ig*, *-ung* o.a. trifft (gehen, tue, Erziehung, fähig).

Grammatik

Die deutsche Sprache ist eine [flektierende Sprache](#), d. h. die grammatischen Beziehungen zwischen den Wörtern werden mit Hilfe von Affixen und teilweise durch Wurzelflexion ausgedrückt.

Deutsch zeichnet sich durch eine besonders flexible Wortbildungsfähigkeit aus.

Nomen

Numerus

Die deutsche Sprache unterscheidet [Singular](#) und [Plural](#) in den Formen der Substantive, Adjektive, Pronomina. Aus dem Indoeuropäischen ist ein versteinertes [Dual](#) nur noch in den männlich/weiblich/sächlichen Worten für [zwei](#) erkennbar (*zween, zwo, zwei*).

Beim Nomen kann der Plural durch Anhängen eines [Suffixes](#) und/oder durch die Variation eines Vokals ([Umlaut](#)) angezeigt werden (s. unten: Deklination)

Genera

Das Deutsche kennt drei [Genera](#):

- [Maskulinum](#)
- [Femininum](#)
- [Neutrum](#)

Wenngleich keine wirklichen Regeln existieren, lassen sich doch Regelmäßigkeiten in der Zuordnung der Genera beobachten. So sind die meisten Substantive auf *-e* feminin. Eine größere Ausnahme von dieser Regel bilden die Substantive auf *-e*, die männliche Lebewesen bezeichnen, z.B. der Bote, der Schwede. Substantivierte Adjektive und Verben sind grundsätzlich neutral. Substantive, die mit den Silben *-keit* und *-heit* enden, sind grundsätzlich Femina. Die [diminuerenden](#) Endsilben *-chen* und *-lein* lassen jedes Substantiv zum Neutrum werden; auffallend in diesem Zusammenhang ist, dass sich [natürliches Geschlecht](#) und grammatisches Genus unterscheiden können: z. B. *das Mädchen*.

Im Plural verschwindet die Unterscheidung zwischen den Genera, im Gegensatz zu den meisten romanischen Sprachen wie Französisch.

Kasus

Zu unterscheiden sind vier Kasusformen: [Nominativ](#), [Genitiv](#), [Dativ](#), [Akkusativ](#). Einige Kasusendungen sind in der Sprachgeschichte verloren gegangen, so dass der Artikel als eigentlicher Kasusanzeiger dient. Gut markierte Endungen haben im Singular der Genitiv, im Plural der Dativ.

- Nominativ (Frage: Wer oder was?) (Subjekt, Redegegenstand; Prädikativ) "Hans ist Bäcker"
- Genitiv (Frage: Wessen?) (attributiv, Objekt bei wenigen Verben, auch führen einige - veraltende - Prä- und Postpositionen den Genitiv mit sich) "Claudias Tasche"; "Wir gedenken der Toten"; "kraft seines Scharfsinns" / "der deutschen Sprache mächtig"
- Dativ (Frage: Wem?) (von Handlung/Ereignis betroffene Personen oder Dinge) "jemandem vertrauen"
- Akkusativ (Frage: Wen oder was?) (Objekt, auf das eine Handlung zielt, das von einem Prozess erfasst wird) "ein Buch verschenken", "ein Programm abschießen"
- Der [Vokativ](#) (Anredeform) entspricht formal dem Nominativ "Kater, verzieh dich"

Artikel

Das Deutsche kennt grundsätzlich zwei Artikel, den bestimmten (definiten) und den unbestimmten (indefiniten). Die Artikel werden nach Kasus, Numerus und Genus dekliniert.

Substantive und Deklinationsklassen

Die Regeln der deutschen Deklination sind sehr subtil, was die Erlernung der deutschen Sprache am Anfang erschwert.

Der Genitiv wird heute zunehmend durch Konstruktionen mit [Präposition](#) und Dativ ersetzt:

- die Freundin meines Vaters → die Freundin von meinem Vater ([umgangssprachlich](#) und in [Dialekten](#) auch "mein(em) Vater seine Freundin" (hochdeutsch: *die Freundin meines Vaters*), "dem

- sein Job", "mit meinem Vater seiner Freundin" (hochdeutsch: *mit meines Vaters Freundin*).
- wegen des Regens → wegen dem Regen

In der formellen Sprache gilt dies jedoch als Fehler, nach wegen steht immer der Genitiv (wegen des Regens), sobald zwischen Hauptwort und "wegen" ein Wort steht (wegen des Umbaus, aber: wegen Umbau); der Dativ wird verwendet, wenn der Genitiv nicht erkennbar ist (wegen manchem). Personalpronomina aber werden "wegen" vorangestellt (meinet-, deinet-, seinet-, unseret-, euret-, ihretwegen).

Der Genitiv lebt als Attribut zu Substantiven, nach den zahlreichen Halbpräpositionen (dank, kraft, aufgrund ...) und nach substantivierten Verben (Nominalstil: die Kirche besichtigen => die Besichtigung der Kirche). Der Nominalstil ist Mode.

Zusätzliche Erklärungen

Singular

- Bei allen Feminina sind die Formen des Nomens in allen 4 Deklinationsfällen gleich. (Siehe Beispiel a).
- Maskulina und Neutra folgen einem der beiden Typen b oder c:
 - a) Frau Frau Frau Frau
 - b) Löwe Löwen Löwen Löwen
 - c1) Geist Geistes Geist(e) Geist
 - c2) Segel Segels Segel Segel

Plural

Grundregeln (Es gibt Ausnahmen. Die Grundregel ist aber gültig für ca. 70% der Substantive):

- Maskuline und neutrale Substantive bilden den Plural mit -e: "Dative", "Substantive".
- Feminina bilden den Plural mit -(e)n: "Frauen".
- Eigennamen, Abkürzungen, viele Fremdwörter, Substantivierungen, Onomatopoetika bilden den Plural mit -s: "CDs", "Shirts".

Zusatzregeln:

- Einige Maskulina/Neutra bilden den Plural auf -(e)n: "Bären".
- Einige Maskulina/Neutra bilden den Plural auf -(e)r (+ Umlaut): "Kinder, Männer".
- Einige Maskulina, 2 Neutra bilden den Plural auf -e + Umlaut: "Söhne".
- Einige Feminina bilden den Plural auf -e (+ Umlaut): "Bänke".
- Maskulina/Neutra auf -el, -en, -er, -lein oder -chen bleiben im Plural ohne Endung: "Wagen", "Lehrer".

Fremd- und Fachwörter, die aus dem [Lateinischen](#) oder [Griechischen](#) stammen, bilden den Plural manchmal in Anlehnung an die Ursprungssprache:

- **Visum, Visa**, aber auch **Visen**
- **Virus, Viren**
- **Atlas, Atlanten**

Es gibt auch Wörter, bei denen zwei Pluralbildungen vorkommen, wobei die Bedeutung der beiden Plurale sich unterscheidet:

- Wort, Worte (Dichterworte), **Wörter** (Wörterbuch)
- Für den **Dativ** als einzigen im Plural speziell markierten Kasus gilt, dass Substantive auf -e oder -er und im Nominativ endungslos ein -n haben: "den Männern", "den Löhnen".

Verben

Wie in allen germanischen Sprachen ist der Unterschied zwischen starken Verben und schwachen Verben bedeutsam.

In der sekundären Konjugation der Verben unterscheidet das Deutsche 3 Persona - 1. Person, 2. Person und 3. Person - und 2 Numeri, Singular und Plural. Das Verb steht in PN-Kongruenz zum Subjekt des Satzes.

Die Deutsche Sprache tendiert dazu, den Gebrauch von Hilfsverben gegenüber der Flexion vorzuziehen. Während dies beim Passiv und dem Futur vollkommen normal ist, befürchten viele das langsame Aussterben des Konjunktiv I und II, oder sogar des Präteritum

Tempusformen

Das Deutsche kennt folgende *Zeiten* oder Tempusformen:

Zeitachse der Gegenwart

- Präsens (zur Sprechzeit aktuell: *Ich schreibe.*)
- Futur I (demnächst erst aktuell: *Ich werde schreiben.*)
- Perfekt (jetzt vollzogen: *Ich habe geschrieben.*)
- Futur II (erst zum genannten Zeitpunkt vollzogen: *Ich werde morgen geschrieben haben.*)
- Konjunktiv I (zur Distanzierung vom Wahrheitsgehalt einer Aussage: "Er sagt, sie schreibe das, aber er wisse nicht, ob das stimmt.")
- Konjunktiv II (Spekulationen: "Er sagt, er schreibe das, wenn er Zeit hätte.)
- "Konjunktiv III" (anstelle K I und K II: "Er sagte, sie/er würde das schreiben, aber/wenn ...")

Zeitachse der Vergangenheit

- Präteritum (damals aktuell: *Ich schrieb.*) Für Jacob Grimm ist das Präteritum die einzige richtige Zeitform, die das Deutsche hat. Es ist die klassische Erzählvergangenheitsform. In Norddeutschland ist der Gebrauch des Präteritums in der Umgangssprache nahezu unverzichtbar, allerdings nimmt das Perfekt im Gebrauch zu. Dahingegen wird in Süddeutschland, Österreich und in der Schweiz mit der Ausnahme der Hilfs- und Modalverben statt des Präteritums auch dort das Perfekt verwendet, wo in Norddeutschland das Präteritum üblich wäre.
- Plusquamperfekt (damals bereits vollzogen: *Ich hatte ihm geschrieben.*)
- Doppeltes Perfekt ("Ich habe ihm geschrieben gehabt"), Doppeltes Plusquamperfekt ("Ich hatte ihm geschrieben gehabt") und Futur III ("ich werde ihm geschrieben gehabt haben"); das Doppelte Perfekt ist im Süden des deutschen Sprachraums entstanden, um Vorzeitigkeit auszudrücken, wenn im Perfekt erzählt wird.
- Konjunktiv I (zur Distanzierung vom Wahrheitsgehalt einer Aussage: "Er sagte, sie habe das geschrieben, aber er wisse nicht, ob das stimmt.")
- Konjunktiv II (Spekulationen: "Er sagte, er hätte das geschrieben, wenn er Zeit gehabt hätte.)
- Konjunktiv III (anstelle K I und K II: "Er sagte, sie/er würde das geschrieben haben, aber/wenn ...")

Anwendungsbereiche der Tempusformen

Die wichtigste Form ist das Präsens. Es kann als *historisches Präsens* Präteritum bzw. Perfekt ersetzen und steht vielfach für das Futur I. In diesen Fällen stehen oft ergänzend eine Adverbiale der Zeit.

Bildung der Tempusformen

Die Formen der Vergangenheitstempora Plusquamperfekt und Perfekt werden gebildet mit den Hilfsverben *haben* oder *sein* und dem Partizip II (oder Partizip Perfekt). Das Präteritum verwendet den Stamm des Infinitivs.

Die Futurformen werden mit dem Verb *werden* bzw. (Futur II) *werden* und *haben* bzw. *sein* gebildet.

Plusquamperfekt, Futur II und auch Futur I werden eher selten in der gesprochenen Sprache verwendet. Manche Dialekte kennen diese Tempora nicht. Einige Dialekte kennen dafür das Plusplusquamperfekt, in dem das Hilfsverb selbst das Perfekt verwendet. Süddeutsche Dialekte haben kein Präteritum mit Ausnahme der Modal- und Hilfsverben. Das Plattdeutsche kennt dagegen alle sechs Zeitformen, wobei die Futurformen mit sollen (auf Platt: süllen, sküllen oder schallen) gebildet werden.

Den Konjunktiv II bildet man aus der Präteritumform des Verbs, starke Verben bekommen einen Umlaut (ich tue etwas - ich tat etwas - ich täte etwas). Es gibt jedoch auch Fälle, bei denen die Präteritumform und die Konjunktivformen identisch sind (ich sage etwas - ich sagte etwas - ich sagte etwas). Hier verwendet man meist den Konjunktiv III mit "würde" und Infinitiv (ich würde sagen). Den Konjunktiv I leitet man vom Infinitiv ab, der Wortstamm ändert sich nicht, spezielle Endungen kennzeichnen den Konjunktiv (er sieht etwas - er sehe etwas). Der Konjunktiv I gleicht in vielen Fällen dem Indikativ. Deshalb benutzt man dann den Konjunktiv II oder den Konjunktiv III (Indikativ: ich sehe - Konjunktiv I: ich sehe => Konjunktiv III: ich würde sehen).

Modus

Im Deutschen gibt es die folgenden Modi:

- Indikativ (Wirklichkeitsform): "Paul kommt"
- Konjunktiv I (Redewiedergabe, im Wunschsatz: Distanzierung vom Wahrheitsgehalt einer Aussage) "Paul sagte, er komme"
- Konjunktiv II [mögliche Welt (Irrealis): Spekulationen]: "Wenn Paul doch käme..."
 1. - Es gibt keinen Konjunktiv III. Beschriebenes wird unter "<http://de.wikipedia.org/wiki/Konjunktiv>" --- Konjunktiv-Form mit würde --- korrekt dargestellt.
 2. - Es gibt ein "Konditional" aber in ganz anderem Zusammenhang: <http://de.wikipedia.org/wiki/Pr%C3%A4position>

"Konjunktiv III" (ersetzt in der Umgangssprache und zunehmend auch in der Standardsprache den KI und K II): "Paul sagte, er würde kommen". Beispiele für den Konjunktiv III, auch "Konditional" genannt: "Er fragt sie höflich, ob es ihr etwas ausmachen würde, ihm etwas Geld zu leihen". "Im Geiste stellt er sich oft vor, er würde fliegen". "Das würdest du wirklich für mich tun?"

- Imperativ (Befehlsform): "Paul, komm!"

Diathese/Genus verbi

Das Deutsche unterscheidet zwischen Aktiv und Passiv. Das genus verbi des Mediums, das in einigen indogermanischen Sprachen zu finden war, entspricht formal dem Aktiv oder wird mittels Reflexivpronomen verdeutlicht, und findet sich vereinzelt auch im Deutschen ("*Das Buch liest sich gut.*")

Insbesondere im formalen Deutsch ist das Passiv wichtig. Es wird aus den Hilfsverben "werden" und dem Partizip Perfekt gebildet und verkehrt die Perspektive des Aktivsatzes.

Der Patiens wird Ausgangspunkt, der Agens verliert die Subjektrolle und kann auch wegfallen.

Beispiel: *Die alte Frau beobachtete den Unfall.* - *Der Unfall wurde von der alten Frau beobachtet.*

Das Deutsche unterscheidet zwischen dem Vorgangspassiv, das semantisch den Passiva der meisten anderen europäischen Sprachen entspricht und das meist mit dem Hilfsverb *werden* gebildet wird, und dem Zustandspassiv mit dem Hilfsverb *sein*. Diese Unterscheidung fehlt in vielen verwandten Sprachen.

Während das Vorgangspassiv den Verlauf der Handlung ausdrückt, hebt das Zustandspassiv die Abgeschlossenheit der Handlung hervor. Man kann daher von einem imperfekten und perfekten Aspekt sprechen, ähnlich dem Englischen.

Siehe auch: [Diathese \(Linguistik\)](#)

Adverbien und Prädikativa

Im Deutschen werden Adverbien schlicht durch die Grundform der Adjektive gebildet, nicht durch Adverbialmorpheme.

Im Gegensatz zum Englischen wird im Deutschen kein grammatischer Unterschied zwischen Prädikativa und Adverbien vollzogen.

Syntax

Im Gegensatz zu weitestgehend isolierenden Sprachen, wie dem Englischen, ist die Satzstellung im Deutschen relativ frei. Die Wortstellung wird oft zur gezielteren Betonung der Aspekte einer Handlung variiert.

Satzklammer

Grundlegend für das Deutsche ist die Inversion. Hierbei wird das Subjekt hinter das finite Verb gesetzt, während ein Objekt, eine adverbiale Bestimmung, oder ein nicht [finiter](#) Teil der Verbalphrase an den Satzanfang gestellt wird.

- "Das Haus hast du abgebrannt!"
- "In jeder Lüge schlummert ein bißchen Wahrheit."
- "Verloren ist die Schönheit der Jugend!"
- "Gestern ging der Junge nach seiner Krankheit zum ersten Mal wieder in die Schule."

Hieraus ergibt sich auch die für den deutschen Satzbau charakteristische Satzklammer. Bei Aussagesätzen, die mit einer adverbialen Bestimmung beginnen, und im Fragesatz treten finiter und infiniter Teil der Verbform auseinander und werden auf der Vorsilbe betonte zusammengesetzte Verben getrennt. Die so auseinandergerissenen Teile der Verbgruppe bilden auf diese Weise eine Art Klammer.

Die finite Verbform oder das Grundwort des Verbs steht stets vor dem Subjekt des Satzes. Bei den analytischen Zeitformen ist die finite Verbform ein Hilfsverb ("sein", "haben", "werden") oder ein Modalverb, die infinite ist ein Partizip ("gegeben", "besucht"). Bei den zusammengesetzten Verben steht die Verbpartikel am Ende der Sinneinheit "trennte...ab", "machte...blau", "machte...Männchen").

Zwischen den Klammerelementen eröffnet sich das "Mittelfeld", dort stehen erst die thematischen, dann die gewichtigen Ergänzungen des Verbs. Vor der Klammer ist das "Vorfeld", in dem nur ein Wort oder eine Wortgruppe oder ein Nebensatz stehen kann. Auf die Klammer folgt das "Nachfeld" für Nebensätze, Ausklammerungen etc.:

- "Der alte Mann **hat** seinem Pferd den Gnadenschuss **gegeben**."
- "Wo **hast** du das Geld **her**?"
- "Wer **hat** dich gestern **besucht**?"
- "**Hat** er dich gestern **besucht**?"
- "Und **stellte** das Computerprogramm die ursprüngliche Version **wieder her**?"

Im Nebensatz wird der ganze Verbalkomplex am Ende realisiert, den ersten Klammerteil bildet ein Subjunktor ("dass", "als", "weil", "wenn") oder ein Relativum

- "...weil du ja immer alles **vorhergesagt hast**".
- "...wenn du mal zu Geld **gekommen sein wirst**."
- "Die Frau, die das **hat wissen wollen**..." (Bei solchen Komplexen mit mehr als zwei Modalverben wird das flektierte Verb vorgezogen.)

Im [Jiddischen](#), das dem Deutschen als Sprache am nächsten ist, wird die Satzklammer meist nicht realisiert. Die [niederländische](#) Syntax dagegen entspricht in dieser Hinsicht weitestgehend der deutschen. Im Englischen dagegen stehen die Verbteile stets zusammen und an zweiter Position, direkt vor dem Objekt/der Verbergänzung: "She has sent a letter to Germany".

Modalpartikeln

Charakteristisch für die deutsche Sprache ist die Anwendung von so genannten Modalpartikeln wie zum Beispiel *aber, auch, denn, doch, eben, mal, sogar*. Sie selbst haben keine selbstständige lexikalische Bedeutung, sondern qualifizieren die Bedeutung der Satzglieder, auf welche sie sich beziehen. Weil ihre Funktion nur schwer zu beschreiben ist, wurden sie früher als überflüssig betrachtet und daher als *Füllwörter* bezeichnet.

- "Da hast du **aber** Glück gehabt."
- "Das kann **doch** nicht wahr sein!"

Literatur zur deutschen Grammatik

- O. Behaghel: *Deutsche Syntax*. Bd. I-IV, Winter, Heidelberg, 1928
- H. Brinkmann: *Die Deutsche Sprache*. Schwann, Düsseldorf, 1962
- G. Drosdowski et al. (Hrsg.): *Duden Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. Dudenverlag, Mannheim, 1986
- P. Eisenberg: *Das Wort* (Bd. 1), *Der Satz* (Bd. 2) - *Grundriß der deutschen Grammatik*. Metzler, Stuttgart, 2004
- U. Engel: *Deutsche Grammatik*. Groos, Heidelberg, 1988
- K. E. Heidolph, W. Flämig, W. Motsch u. a.: *Grundzüge einer deutschen Grammatik*. Akademie, Berlin, 1981
- G. Helbig, J. Buscha: *Deutsche Grammatik*. 14. Aufl., Langenscheidt, Berlin, 1991
- H. J. Heringer: *Lesen lehren lernen: Eine rezeptive Grammatik des Deutschen*. Niemeyer, Tübingen, 1988
- H. Paul: *Deutsche Grammatik* Bd. I-V, Niemeyer, Tübingen, 1920
- H. Weinrich: *Textgrammatik der deutschen Sprache* Dudenverlag, Mannheim, 1993
- G. Zifonun, L. Hoffmann, B. Strecker et al.: *Grammatik der deutschen Sprache*. de Gruyter, Berlin/New York, 1997

Weblinks zur Grammatik

- <http://hypermedia.ids-mannheim.de/> (Grammis: grammatisches Lernsystem)
 - http://hypermedia.ids-mannheim.de/pls/grammis/grammis_bib.ansicht (Bibliographische Datenbank zur deutschen Grammatik)

Orthographie

Siehe dazu [deutsche Rechtschreibung](#).

Textsammlungen

Beim [Projekt Gutenberg-DE](#) gibt es Texte von über 1000 Autoren.

Siehe auch: [Deutsche Literatur](#), [Sprichwörter](#),

Deutschsprachige Schriftsteller: [A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#)

Dialekte der hochdeutschen Sprache

Die Einteilung der deutschen Dialekte beruht auf Untersuchungen des 19. Jahrhunderts. In gleicher Zeit begann die Herausbildung von Umgangssprachen als einer Art Mischform zwischen Standardsprache und Dialekt. Seit Mitte des 20. Jahrhunderts verdrängen die Umgangssprachen die alten Dialekte.

- Mitteldeutsch
 - Westmitteldeutsch (siehe auch: Fränkische Sprache)
 - Mittelfränkisch (Ripuarisch, Moselfränkisch, Luxemburgisch)
 - Rheinfränkisch (Pfälzisch, Hessisch)
 - Ostmitteldeutsche Sprache
 - Thüringisch-Obersächsisch, (Kolonialdialekte)
 - Berlin-Brandenburgisch (Mischform mit Ostniederdeutsch)
 - Ostmitteldeutsche Dialekte
 - Lausitzische Dialekte
 - Ermländisch
- Fränkisch im Übergangsbereich zwischen dem Oberdeutschen und Mitteldeutschen (Wird häufig dem Oberdeutschen zugeordnet.)
 - Ostfränkisch, umgangssprachlich "*Fränkisch*"
 - Mainfränkisch
 - Süd-Rheinfränkisch
- Oberdeutsch
 - Alemannisch
 - Schwäbisch
 - Elsässisch
 - Niederalemannisch (darunter auch schweizerdeutsche Dialekte)
 - Hochalemannisch (darunter auch schweizerdeutsche Dialekte)
 - Höchstalemannisch (schweizerdeutsche Dialekte)
 - Bairisch
 - Südbairisch
 - Mittelbairisch
 - Nordbairisch

Niederdeutsch - Sprache oder Dialekt?

- Niederdeutsch
 - Niedersächsisch
 - Niederfränkisch

Niederdeutsch bzw. die niederdeutschen Sprachen zeigen bedeutende phonologische, morphologische und lexikal-semantische Unterschiede gegenüber den übrigen deutschen Mundarten. Diese Sprachgruppe hat die zweite hochdeutsche Lautverschiebung nicht mitvollzogen.

Das *Niedersächsische*, in Deutschland gemeinhin als Niederdeutsch bezeichnet, wird daher von mitunter als Teil einer niederdeutschen Sprachgruppe aufgefasst. Dies ist sowohl in der Fachwelt als auch unter Laien bisher umstritten.

Mittlerweile hat das Niederdeutsche infolge der Sprachencharta des Europarats einen offiziellen Status als Regionalsprache erhalten, weil die Länder Hamburg, Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Mecklenburg-Vorpommern und Bremen Niederdeutsch für einen Schutz gemäß Teil III der Sprachencharta angemeldet haben. Vermutlich kann dennoch sein allmähliches Aussterben nicht aufgehalten werden.

Das *Niederfränkische* lebt weiter im Niederländischen. Auch die ursprünglichen Dialekte am Niederrhein (Kleve, Wesel, Duisburg) sowie die alten Mundarten im Ostbergischen gehörten dem niederfränkischen Zweig an. Sie sind seit dem Zweiten Weltkrieg praktisch im Aussterben.

Die Mundarten des Gebietes zwischen der Uerdinger Linie (Ik-/Ich-Linie) und der Benrather Linie (Maken-/Machen-Linie) (Düsseldorf, Mönchengladbach, Krefeld, Neuss) weisen sowohl niederfränkische

als auch mittelfränkische Züge auf und sind ein mundartliches Übergangsgebiet zwischen den hochdeutschen und den niederfränkischen Mundarten.

Einflüsse fremder Sprachen auf die deutsche Sprache

Durch ihre zentrale Lage in Europa wurde die deutsche Sprache über die Jahrhunderte durch andere Sprachen beeinflusst. Im [Mittelalter](#) und der Zeit davor war es vor allem die [lateinische Sprache](#), aus dem sich die deutsche Sprache bediente. So sind viele alltägliche Wörter, vor allem aus Architektur, Religion und Kriegswesen (z.B. Fenster, Keller, Karren, dominieren, Kloster) aus dem Lateinischen entlehnt. Auch die [griechische Sprache](#) hat das Deutsche in Religion, Wissenschaft und Philosophie stark beeinflusst (z. B. Philosophie, Physik, Demokratie, Krypta).

Später war es dann vor allem die [französische Sprache](#), die großen Einfluss auf das Deutsche ausübte. Da nach dem [Dreißigjährigem Krieg](#) an vielen Höfen französisch gesprochen wurde und selbst die [preußischen](#) Könige diese Sprache teilweise besser beherrschten als Deutsch und letzteres, frei nach [Voltaire](#), nur zur Kommunikation mit Soldaten und Pferden gebraucht wurde, kamen vor allem Wörter aus dem vornehmen Bereich in die deutsche Sprache (z.B. Boulevard, Trottoir, Konfitüre).

Auch aus den slawischen Sprachen (z.B. Pistole) und dem [Jiddischen](#) und dem [Rotwelsch](#) kamen einige Wörter (z.B. Zoff, meschugge, Mischpoke, Schockse) ins Deutsche, jedoch war der Einfluss dieser Sprachen im Vergleich zu den vorgenannten wesentlich geringer.

Ab der zweiten Hälfte des [20. Jahrhunderts](#) nahm in [Deutschland](#) das [Englische](#) zunehmend Einfluss auf die deutsche Sprache ([Anglizismen](#)). Diese Entwicklung ist umstritten. Kritiker bringen vor, es handle sich (z.B. bei [Handy](#)) um Pseudo-Englisch, für das es genügend deutsche Synonyme gäbe.

Eine [Sprachpolitik](#), wie sie unter anderem in [Frankreich](#) und [Island](#) gepflegt wird, um eine Unterwanderung mit Anglizismen zu unterbinden, ist in Deutschland während der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts nicht mehr angestrebt worden. Die Gründe werden in der Sprachpolitik des Nationalsozialismus gesehen.

Andere verwerfen solche Bemühungen unter Verweis auf [Joachim Heinrich Campe](#) als [Sprachpurismus](#).

Literatur zu Kontakten der deutschen Sprache

- Johannes Bechert/Wolfgang Wildgen: *Einführung in die Sprachkontaktforschung*. Darmstadt, Wiss. Buchgesellschaft, 1991
- Csaba Földes: *Kontaktdeutsch. Zur Theorie eines Varietätentyps unter transkulturellen Bedingungen von Mehrsprachigkeit*. Tübingen, Verlag Gunter Narr, 2005
- Claudia Maria Riehl: *Sprachkontaktforschung*. Tübingen, Narr, 2004

Wie das Deutsche in anderen Sprachen heißt

Aufgrund der sehr wechselhaften Geschichte Deutschlands gibt es in den Sprachen der Welt mehr unterschiedliche Formen für den Namen der deutschen Sprache als für die meisten anderen Sprachen der Welt.

Allgemein kann man die Namen der deutschen Sprache aber aufgrund ihrer Herkunft in sechs Gruppen zusammenfassen.

1. Aus dem protogermanischen Wort für Volk:

- [Afrikaans](#): *Duits*
- [Chinesisch](#): 德 (*déyǔ*) oder 德意志 (*déyìzhìyǔ*)
- [Dänisch](#): *tysk*
- [Niederländisch-Flämisch](#): *Duits*
- [Färöisch](#): *týskt*
- [Deutsch](#): *Deutsch*
- [Isländisch](#): *þýska*
- [Italienisch](#): *tedesco*
- [Japanisch](#): ドイツ語 (*doitsu-go*)
- [Koreanisch](#): 독일어, 獨逸語 (*dog-il-eo*)
- [Luxemburgisch](#): *Däitsch*
- [Nordsamisch](#): *duiskkagiella* oder *tuiskkagiella*
- [Norwegisch](#): *tysk*
- [Schwedisch](#): *tyska*
- [Vietnamesisch](#): *tiếng Đức*
- [Jiddisch](#): **דיטש** (*dajtsch*)

2. Von den Germanen abgeleitet:

- [Albanisch](#): *gjermanishte*
- [Englisch](#): *German*
- [Esperanto](#): *germana lingvo*
- [Griechische](#): *Γερμανικά* (*germaniká*)
- [Hebräisch](#): **גרמנית** (*germanit*)
- [Irish](#): *Gearmáinis*
- [Rumänisch](#): *germană*

3. Von den Sachsen abgeleitet:

- [Estnisch](#): *saksa*
- [Inarisamisch](#): *säksikiela*
- [Finnisch](#): *saksa*

4. Aus dem slawischen Wort für "stumm":

- [Bulgarisch](#): *немски*
- [Kroatisch](#): *njemački*
- [Tschechisch](#): *němčina*
- [Ungarisch](#): *német*
- [Polnisch](#): *niemiecki*
- [Rumänisch](#): *nemțește*
- [Russisch](#): *немецки*
- [Serbisch](#): *nemački*
- [Slowakisch](#): *nemčina*
- [Slowenisch](#): *nemščina*
- [Ukrainianisch](#): *німецька*

5. Von den Alemannen abgeleitet:

- [Arabisch](#): **ألمانية** (*almāniyya*)
- [Katalanisch](#): *alemany*
- [Französisch](#): *allemand*
- [Portugiesisch](#): *alemão*
- [Spanisch](#): *alemán*
- [Türkisch](#): *Alman*
- [Walisisch](#): *Almaeneg*

6. Bei den baltischen Sprachen:

- [Litauisch](#): *vokiečių*
- [Lettisch](#): *vācu*

Anmerkung: In der Vergangenheit war im Rumänischen die dem Slawischen entlehnte Form *nemțește* üblich, aber heute wird im Rumänischen vorwiegend das Wort *germană* benutzt. Das ungarische *német* ist auch aus dem Slawischen entlehnt, ebenso der Name Österreichs im Arabischen, *an-Nimsā* (النمسا).

Siehe auch

- [Jiddisch](#)
- [Rotwelsch](#)
- [»BRD-Sprache«](#) und [»DDR-Sprache«](#)
- [Schweizer Hochdeutsch](#), [Schweizerdeutsch](#)
- [Sprachgebrauch in Österreich](#)
- [Belgranodeutsch](#)
- [Deutschsprachiger Raum](#)

- [Institut für Deutsche Sprache](#)
- [Gebärdensprache im deutschsprachigen Raum](#)
- [Moselromanisch](#)
- [Deutsche Sprache in Namibia](#)
- [Kategorie:Deutsche Sprache](#)
- [Variantenwörterbuch des Deutschen](#)
- [Texasdeutsch](#)
- [Riograndenser Hunsrückisch](#)
- [Deutsche Redewendungen](#)
- [Studentensprache](#)

Weblinks

Das [Wikiwörterbuch](#) bietet u. a. Wortherkunft, Synonyme und Übersetzungen: [Deutsch](#)

- [Institut für deutsche Sprache Mannheim](http://www.ids-mannheim.de/) (<http://www.ids-mannheim.de/>)
- [Wortschatz der deutschen Sprache](http://wortschatz.uni-leipzig.de/index.html) (<http://wortschatz.uni-leipzig.de/index.html>)
- [Grimm, Deutsches Wörterbuch](http://www.dwb.uni-trier.de/) (<http://www.dwb.uni-trier.de/>)
- [Artikel zur deutschen Sprache und zur Linguistik des Deutschen](http://www.vein.hu/german/online.html) (<http://www.vein.hu/german/online.html>)
- [Newsgruppe zur deutschen Sprache](news:de.etc.sprache.deutsch) (<news:de.etc.sprache.deutsch>) ([de.etc.sprache.deutsch bei Google](http://groups.google.com/groups?q=de.etc.sprache.deutsch) (<http://groups.google.com/groups?q=de.etc.sprache.deutsch>))
- [Rechtschreibung mit Online-Prüfung, Grammatik, Morphologie und anderes](http://www.canoo.net/index.html) (<http://www.canoo.net/index.html>)

Eine Übersicht über die Beiträge in Wikipedia zum Thema Sprache bietet das [Portal Sprache](#).

Língua alemã

O **alemão** (*Deutsch*), membro do grupo ocidental das [línguas germânicas](#), é uma das principais [línguas](#) do mundo. É falado principalmente na [Alemanha](#), [Áustria](#), [Liechtenstein](#), na maior parte da [Suíça](#), no [Luxemburgo](#), na região [italiana](#) do [Tirol Meridional](#), no voivodato [polaco](#) de [Opole](#) (*Oppeln*), nos [cantões orientais](#) da [Bélgica](#), em partes da [Roménia](#) e na região [francesa](#) da [Alsácia](#) (*Elsass*).

Adicionalmente, várias antigas possessões coloniais destes países, como a [Namíbia](#), têm populações significativas de língua alemã, e existem minorias de língua alemã em vários países da Europa de Leste, incluindo a [Rússia](#), a [Hungria](#) e a [Eslovênia](#). O alemão também é falado na [América do Sul](#), em certas regiões do sul do [Chile](#), em algumas comunidades da [Argentina](#) e do [Paraguai](#) mas principalmente em certas porções do [Brasil](#) meridional. Há quem argumente que o alemão falado no Brasil é de fato um regionalismo brasileiro e não simplesmente uma [língua estrangeira](#) (sendo que o mesmo argumento poderia ser feito referente ao [talian](#), um dialeto ítalo-brasileiro com raízes no [vêneto](#) e que é falado nas [regiões vinícolas](#) do [Rio Grande do Sul](#)). Cidades como [Pomerode](#), [Brusque](#), [Teutônia](#) e [Santa Cruz do Sul](#) são apenas alguns exemplos de localidades onde se pratica a língua alemã. Mas muitos teuto-falantes também moram no [campo](#) e estão ligados à agricultura. As estimativas atuais oscilam entre dois a cinco milhões de falantes deste idioma. Os dois dialetos mais difundidos no Brasil são o [hunsriqueano](#) [riograndense](#) ou ([Riograndenser Hunsrückisch](#)) ou simplesmente como [Hunsrückisch](#) (Nota: Hunsrückisch é um dialeto falado na Alemanha e classificado como um dos dialetos que formam o grupo Moselfränkisch, falado no Palatinado Renano ou em Rheinland-Pfalz; e segundo dialeto alemão mais falado no Brasil é o [pomerano](#) ([Pommersch/Pommeranisch](#)). Ambos estes dialetos são provenientes de regiões da [Europa](#) onde surgiram originalmente. Muitos imigrantes de outras regiões da [Alemanha](#) acabavam adotando o Riograndenser Hunsrückisch no Brasil depois de uma ou mais gerações. O idioma alemão do Brasil é mantido principalmente no lar, nas comunidades e, desde a [II Guerra Mundial](#), passou a ser mais uma língua falada do que escrita, sendo que a [Língua Portuguesa](#) tomou o seu lugar nas escolas e na imprensa. A expansão nacional dos meios de comunicação e dos transportes também contribuiu muito para o declínio do alemão do Brasil. Se a história e mais tarde a modernização serviram para desvalorizar este regionalismo, a Internet hoje em dia, supremo meio de comunicação, vem a permitir àqueles/as interessados/as em aperfeiçoar seus conhecimentos lingüísticos de forma sem precedentes. No ano de 2004 são comemorados por todo o sul do país os 180 anos da [imigração](#) e do [regionalismo teuto-brasileiro](#). Note-se que a maioria dos teuto-brasileiros que é [bilíngue](#) somente fala no dialeto com as pessoas mais chegadas e, portanto, o dialeto passa por despercebido na maioria dos casos.

Na [América do Norte](#) os [amish](#), alguns [mennonitas](#) entre outros grupos também falam uma forma ou outra do alemão. Por exemplo, em cidades como [Leavenworth](#), [Washington](#) e em várias localidades do [Texas](#) e da região central dos [Estados Unidos](#)). Vale notar que o alemão clássico é muito difundido nos meios intelectuais e acadêmicos deste país. A língua alemã também é uma das preferidas por estudantes secundários e universitários. Cerca de 120 milhões de pessoas, ou um quarto dos europeus, têm o alemão como língua materna. O alemão é a terceira língua estrangeira mais popular no mundo e a segunda na [Europa](#) (depois do inglês), [EUA](#) e [Ásia Oriental](#) ([Japão](#)). É uma das línguas oficiais da [União Europeia](#).

História

Os [dialeto](#)s sujeitos à segunda [mudança vogal](#) (**dúvida na tradução**) alemã durante a [idade média](#) são considerados parte da língua alemã moderna.

Como consequência dos padrões de colonização, da migração dos povos ou [Völkerwanderung](#) (pronunciado: [fêlkvanderun]), das rotas de comércio e de comunicação (principalmente os rios) e do isolamento físico (montanhas íngremes e florestas escuras), se desenvolveram dialetos regionais muito distintos.

Esses dialetos, muitas vezes mutuamente incompreensíveis, foram utilizados por todo o [Sagrado Império Romano](#). Como a Alemanha estava dividida em muitos [Estados](#) distintos, não havia um força unificadora ou uma [padronização](#) alemã até que [Martinho Lutero](#) traduziu a [Bíblia](#) (o [Novo Testamento](#) em [1521](#) e o [Velho Testamento](#) em [1534](#)).

A variedade regional ([dialeto](#)) na qual Martinho Lutero traduziu a Bíblia hoje em dia é considerada o modelo sobre o qual foi construído o alemão padrão clássico ou [Hochdeutsch](#) Nota importante: Hoch=Alto + Deutsch= Alemão clássico e não [Alto Alemão](#), um erro cometido frequentemente por [teuto-brasileiros](#); já em inglês Hochdeutsch é [Standard German](#) e, conseqüentemente, muitos brasileiros fluentes em inglês cometem o erro de traduzir esta palavra literalmente para Alemão Padrão. Quase todo material utilizado pelas empresas de comunicação e quase todo material impresso é produzido principalmente nessa variedade ou dialeto oficial alemão. O alemão clássico é compreendido por todo o país, em todas as regiões com seus distintos dialetos (excepto por crianças pré-escolares que primeiramente aprendem somente seu dialeto; mas na era da televisão até estas crianças já vêm aprendendo o alemão clássico mesmo antes de ir à escola).

O primeiro dicionário dos [Irmãos Grimm](#) ou Brüder Grimm, as 16 partes do qual que foram lançadas entre [1852](#) e [1960](#), permanece como o guia mais compreensivo das palavras do idioma alemão. Em [1860](#) regras gramaticais e ortográficas apareceram pela primeira vez no [Duden Handbuch](#) ([Duden Handbook](#), em inglês). Em [1901](#) o Duden foi declarado o padrão definitivo do idioma alemão em relação a esses assuntos lingüísticos. Somente em [1998](#) algumas dessas regras foram oficialmente revisadas.

Classificação

O Alemão é um membro do ramo ocidental da subfamília das [línguas germânicas](#), que faz parte da família das [Línguas indo-europeias](#).

Língua Oficial

O alemão é a única língua oficial na [Alemanha](#), [Liechtenstein](#) e [Áustria](#), compartilha do status oficial na [Bélgica](#) (com [francês](#) e [holandês](#)), [Itália](#) (com [italiano](#), [francês](#) e [esloveno](#)), [Suíça](#) (com [francês](#), [italiano](#) e [Romanche](#)), e [Luxemburgo](#) (com [francês](#) e [luxemburguês](#)). É uma das 25 línguas oficiais da [União Europeia](#).

É também uma língua minoritária em [Dinamarca](#), [França](#), [Rússia](#), [Tajiquistão](#), [Polónia](#), [Roménia](#), [Togo](#), [Camarões](#), [EUA](#), [Namíbia](#), [Paraguai](#), [Hungria](#), [República Checa](#), [Eslováquia](#), [Países Baixos](#), [Eslovénia](#), [Ucrânia](#), [Croácia](#), [Moldova](#), [Austrália](#), [Letónia](#), [Estónia](#) e [Lituânia](#).

O Alemão já foi um dia a língua franca da Europa central, ocidental e norte. Uma influência crescente da [língua inglesa](#) o tem afetado recentemente. Entretanto, o Alemão permanece como uma das mais populares línguas estrangeiras ensinadas pelo mundo, e é mais popular que francês como língua estrangeira na Europa. 38% de todos os cidadãos europeus dizem que podem conversar em Alemão. (Ops! O alemão é a língua mais falada na União Européia, mas a maioria são falantes nativos. O idioma estrangeiro mais popular na União Européia depois do inglês, ainda é o francês. Como língua estrangeira, o alemão ocupa o terceiro lugar, seguido do espanhol). O Alemão também é a língua mais comumente usada na Internet depois do Inglês.

Dialetos

O termo "German"(Alemão) é usado por diversos dialetos da Alemanha, nos países circunvizinhos e na América do Norte.

Os dialetos da Alemanha são geralmente divididos em "Baixo Alemão" e "Alto Alemão".

Os dialetos do Baixo Alemão, ou Baixo Saxão, como são algumas vezes mais conhecidos, são mais próximos aos dialetos Baixo-Francônicos, como o holandês, do que aos dialetos do Alto Alemão e, por uma perspectiva linguística, não são parte da língua Alemã oficial.

Os dialetos do Alto Alemão falados por comunidades germânicas nos antigos países da União Soviética e na "Ashkenazi Jew" têm várias características únicas e são geralmente considerados uma língua separada: o [íidiche](#).

Existem também dialetos distintos do Alemão que são ou foram falados na América do Norte, incluindo o "Alemão da Pensilvânia", o "Alemão do Texas" e o "Hutterite German".

Os modernos dialetos do Alemão oficial são divididos em "Médio Alemão" e "Alemão Superior". O

Alemão padrão é um dialeto do Alemão Médio, enquanto o idioma Austríaco e Suíço fazem parte do "Alemão Superior". Uma listagem completa destes dialetos pode ser encontrada no "Alto alemão".

Gramática

ver artigo: [gramática alemã](#)

Sistema de Escrita

O Alemão é escrito utilizando o [alfabeto latino](#). Além das 26 letras padrão, possui três vogais com [trema](#), bem como um símbolo especial para "ss": [ß](#). As vogais com trema são: ä, ö e ü. Seus sons são parecidos com o *é* e o *ê* respectivamente. O ü é um caso especial. Sua pronuncia é feita com a boca com o formato do u normal, mas se pronuncia i.

Ortografia

Artigo principal: [pronúncia alemã](#).

Exemplos

- [Common phrases in different languages](#)
- [List of German expressions in English](#)

Nomes da língua alemã em outras línguas

- [Tcheco](#): *němčina*
- [Dinamarquês](#): *tysk*
- [Grego](#): *Γερμανικός*
- [Esperanto](#): *germana lingvo*
- [Espanhol](#): *alemán*
- [Francês](#): *allemand*
- [Gaélico Irlandês](#): *géarmáinis*
- [Hebraico](#): *גרמנית* (*germanit*)
- [Italiano](#): *tedesco*
- [Japonês](#): *ドイツ語* (*doitsu-go*)
- [Coreano](#): *독일어* (*tog-ŏ*) (?)
- [Holandês](#): *Duits*
- [Norueguês](#): *tysk*
- [Polonês](#): *język niemiecki, niemczyzna*
- [Português](#): *alemão*
- [Romeno](#): *germană*
- [Russo](#): *немецкий язык* (*nemetzki iazik*)
- [Eslovaco](#): *nemščina*
- [Sueco](#): *tyska*
- [Turco](#): *Alman*
- [Chinês](#): *德* (*de2 yu3*)

Português e Alemão

- <http://www.dw-world.de/dw/0,1595,607,00.html> Rádio e Tv oficial alemã [Deutsche Welle](#), ver especialmente -Aprender Alemão, dividido em seção (inici., interm., avaç.) para estudantes e para professores (material didático)
- <http://rio.daad.de> Intercambio Acadêmico Brasil Alemanha (web site em português)
- <http://www.brasilalemanha.com.br> Brasil Alemanha - Portal Oficial da Imigração Alemã no Brasil (em Português e alemão)
- [Riograndenser Hunsrückish, dialeto alemão do sul do Brasil \(em Português\)](#) (<http://pt.wikipedia.org/wiki/Hunsr%C3%BCckisch>)
- <http://www.hunsrueck-zeitung.com/Hunsruecker%20findet%20mann%20uebrall/Hunsruecker%20findet%20man.html> Hunsrück-Zeitung - Jornal da região do Hunsrück, Alemanha (em alemão)
- <http://www.martiusstaden.org.br/index.html> [Instituto Martius Staden](#) (em português, alemão e inglês)
- http://www.rootsweb.com/~brawgw/alemanha/Projeto_imigracao_alema.htm Projeto Imigração Alemã/Genealogia (em português)
- <http://www.acab.at.tf> Associação Cultural Áustrio-Brasileira (em Português, alemão e inglês)
- <http://www.chpr.com.br> Colégio Suíço-Brasileiro/Curitiba (em português, alemão e inglês)
- <http://www.esbsp.com.br>] Escola Suíço-Brasileira de São Paulo (em Português e alemão)
- <http://www.goethe.de/br/prindex.htm> [Instituto Goethe](#)/Brasil (em português e alemão)

= **Inglês**

- [Online Dictionary](http://dict.leo.org) (<http://dict.leo.org>)
- [Another English-German Dictionary](http://dict.cc) (<http://dict.cc>)
- [Ethnologue report for German](http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=GER) (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=GER)
- [Free online resources for learners](http://www.sprachprofi.de/vu/english/d.htm) (<http://www.sprachprofi.de/vu/english/d.htm>)
- [Verein Deutsche Sprache](http://www.vds-ev.de) (<http://www.vds-ev.de>)
- A beginning [German Language Textbook](#) (<http://wikibooks.org/wiki/German>) under development at [Wikibooks](http://wikibooks.org/) (<http://wikibooks.org/>)
- [German Wikipedia](http://de.wikipedia.org/) (<http://de.wikipedia.org/>)
- [Sprachatlas des Deutschen Reichs](http://www.diwa.info/) (<http://www.diwa.info/>)
- [German - English Dictionary](http://www.websters-online-dictionary.org/definition/German-english/) (<http://www.websters-online-dictionary.org/definition/German-english/>): from Webster's Rosetta Edition.

Bibliografia

[George O. Curme, *A Grammar of the German Language*](#) (1904, 1922) - the most complete and authoritative work in English

Ver também

- [Umlaut\(trema\), ß](#)
- [Reforma da escrita alemã](#)
- [Germish](#)
- [Etimologia de sobrenomes alemães](#)
- [Etnia alemã](#) (Aplica-se no sentido da pessoa ser alemã por descendência étnica mas não necessariamente por sua nacionalidade ou cidadania; por exemplo, vejamos a seguinte frase: 'Muitos blumenauenses são de etnia alemã mas cem por cento cidadãos brasileiros')
- [Lista de pessoas famosas que falam alemão](#)

Portugiesische Sprache

Portugiesisch ist eine [Sprache](#) aus dem [romanischen Zweig](#) der [indogermanischen Sprachfamilie](#) und bildet mit dem [Spanischen](#) und [Katalanischen](#) die engere Einheit des [Iberoromanischen](#). Zusammen mit dem [Galicischen](#) in Nordwest-Spanien geht es auf eine gemeinsame Ursprungssprache zurück, das Galicisch-Portugiesische, das sich von der ausgehenden [Antike](#) bis ins frühe [Mittelalter](#) entwickelte. Nach der Herausbildung der Staatlichkeit [Portugals](#) entwickelten sich daraus die beiden heutigen Sprachen.

Es wird von ca. 190 Millionen [Muttersprachlern](#) gesprochen; einschließlich der Zweitsprachler beläuft sich die Zahl der Sprecher auf ca. 200 Millionen.

Die portugiesische Sprache verbreitete sich weltweit im [15. und 16. Jahrhundert](#), als Portugal sein Kolonialreich aufbaute, das zum großen Teil bis ins Jahr [1975](#) überdauerte und sich von [Brasilien](#) in Amerika bis nach [Macau](#) in China erstreckte. Daraus ergab sich, dass Portugiesisch heute die Amtssprache von mehreren unabhängigen Staaten ist und darüber hinaus von vielen als Zweitsprache gelernt und gesprochen wird. Neben dem eigentlichen Portugiesischen gibt es etwa zwanzig [Kreolsprachen](#) auf überwiegend portugiesischer Basis. Durch die Auswanderung aus Portugal in den letzten Jahrzehnten ist Portugiesisch in mehreren Staaten Westeuropas und in Nordamerika zu einer wichtigen Minderheitensprache geworden.

Geschichtliche Entwicklung

Die portugiesische Sprache entwickelte sich im Westen der [iberischen Halbinsel](#) aus einer Form der gesprochenen [lateinischen Sprache](#) ([Vulgärlatein](#)), die von [römischen](#) Soldaten und Siedlern seit dem [3. Jahrhundert v. Chr.](#) auf die Halbinsel gebracht worden war. Nach dem Zusammenbruch des [Römischen Reiches](#) begann sich das Portugiesische unter Einfluss der vorrömischen [Substrate](#) und der späteren [Superstrate](#) anders als die übrigen [romanischen Sprachen](#) zu entwickeln. Ab dem [11. Jahrhundert](#) sind schriftliche Dokumente überliefert, die auf Portugiesisch abgefasst wurden. Bis zum [15. Jahrhundert](#) hat sich die portugiesische Sprache zu einer reifen Sprache mit einer reichen Literatur entwickelt.

Römische Kolonisierung

Im Jahre [218 v. Chr.](#) eroberten die Römer den Westen der [iberischen Halbinsel](#) mit dem heutigen Portugal und [Galicien](#), woraus die spätere römische Provinz [Lusitanien](#) wurde. Mit den Siedlern und Legionären kam auch eine volkstümliche Version des [Latein](#), das [Vulgärlatein](#), von dem alle romanischen Sprachen abstammen. Obwohl das Gebiet des heutigen Portugal bereits vor der Ankunft der Römer bewohnt war, stammen 90 % des portugiesischen Wortschatzes vom Latein ab und es gibt nur sehr wenige Spuren der ursprünglichen Sprachen im modernen Portugiesisch.

Germanische Invasionen

Vom Jahre [409 n. Chr.](#) an, als das weströmische Reich zusammenzubrechen begann, drangen Völker germanischen Ursprungs, von den Römern als *Barbaren* bezeichnet, auf die iberische Halbinsel vor. Diese Germanen, hauptsächlich [Sueben](#) und [Westgoten](#), assimilierten sich langsam an die römische Sprache und Kultur. Da jedoch der Kontakt zu [Rom](#) gering war, entwickelte sich die lateinische Sprache unabhängig weiter, wobei sich die regionalen Unterschiede verstärkten. Die sprachliche Einheit auf der iberischen Halbinsel wurde somit langsam zerstört und es entwickelten sich voneinander unterscheidbare Dialekte, darunter die heute zu [Standardsprachen](#) weiterentwickelten Formen Portugiesisch, [Galicisch](#), [Spanisch](#) und [Katalanisch](#). Die Entwicklung der Portugiesischen und Galicischen Dialekte weg vom Spanischen wird unter anderem auf die Sueben zurückgeführt. Germanische Elemente kamen somit auf zwei Wegen in die portugiesische Sprache: indirekt als [germanische](#) Entlehnungen, die als Bestandteil der gewöhnlichen [lateinischen](#) Umgangssprache der römischen Legionäre auf die [Iberische Halbinsel](#) gelangten, darüber hinaus direkt als [Lehnwörter gotischer](#) und [suebischer](#) Herkunft.+

Maurische Invasionen

Ab [711](#) eroberten die [Mauren](#) die iberische Halbinsel und in den eroberten Gebieten wurde das [Arabische](#) zur Verwaltungssprache. Die Bevölkerung sprach jedoch weiterhin ihren romanischen Dialekt, weshalb der Einfluss der [arabischen Sprache](#) auf das Portugiesische nicht sehr stark war. Es entwickelte sich auch eine romanische Schriftsprache in [arabischer Schrift](#), das so genannte [Mozarabische](#). Nachdem die Mauren durch die [Reconquista](#) vertrieben worden waren, blieben viele in ihrem rechtlichen Status stark beschränkte Araber auf dem Gebiet des heutigen Portugals, sie waren später auch als freie Handwerker tätig und assimilierten sich an die portugiesische Kultur und Sprache. Aufgrund des Kontakts mit dem Arabischen lassen sich [arabische](#) Spuren hauptsächlich in der [Lexik](#) finden, wo das moderne Portugiesisch viele Wörter arabischen Ursprungs besitzt, die sich in anderen romanischen Sprachen nicht wieder finden. Diese Einflüsse betreffen vor allem die Bereiche Ernährung und Landwirtschaft, in denen durch die Araber Neuerungen eingeführt wurden. Daneben ist der arabische Einfluss in geographischen Namen des südlichen Portugal, wie *Algarve* oder *Fátima*, ersichtlich.

Aufstieg der portugiesischen Sprache

Die römische Provinz [Lusitanien](#) zerfiel in zwei Teile, Lusitanien im Süden und [Galicien](#) im Norden. Die portugiesische Sprache entwickelte sich im heutigen [Nordportugal](#) sowie in Galicien (heutiges Nordwest-Spanien). Diese Dialekte existierten für eine lange Zeit nur als gesprochene Sprache, als Schriftsprache benutzte man weiterhin [Latein](#).

Die frühesten Belege einer geschriebenen Form der portugiesischen Sprache sind "Cancioneiros" aus der Zeit um [1100](#).

Galicisch und Portugiesisch sind Schwestersprachen, die auf eine gemeinsame Ausgangssprache, das Galicisch-Portugiesische zurückgehen, das sich zwischen [1200](#) und [1350](#) als Dichtersprache entwickelte. Nach der Unabhängigkeit Portugals von [Kastilien](#), entwickelten sich daraus im [14. Jahrhundert](#) zwei eigenständige Sprachen.

Die [Grafschaft Portugal](#) wurde im Jahr [1095](#) unabhängig, ab [1139](#) war Portugal [Königreich](#) unter König [Alfons I.](#) Portugiesisch wurde allmählich zur Schriftsprache. Im Jahre [1290](#) gründete König [Dionysius \(Diniz\)](#) die erste portugiesische Universität, das *Estudo Geral* in [Lissabon](#). Er setzte fest, dass das [Vulgärlatein](#), wie das Portugiesische damals noch genannt wurde, dem klassischen Latein vorgezogen werden solle. Ab [1296](#) benutzten die königlichen [Kanzleien](#) das Portugiesische, womit die Sprache nicht mehr nur in der [Poesie](#), sondern auch in Gesetzen und [notariellen](#) Schriftstücken Verwendung fand.

Durch die Ausstrahlung der höfischen Kultur [Südfrankreichs](#) auf die galicische Dichtersprache im [12.](#) und [13. Jahrhundert](#) gelangten auch [okzitanische](#) Lehnwörter in das Sprachgebiet Portugals. Im modernen Portugiesisch hat sich aber nur eine begrenzte Zahl dieser Wörter erhalten. Von größerer Bedeutung für die Ausprägung des Wortschatzes ist der [französische](#) Spracheinfluss, der heute nicht nur [lexikalisch](#), sondern auch [phraseologisch](#) nachweisbar ist.

Mit der [Reconquista](#)-Bewegung dehnte sich der Einflussbereich des Portugiesischen allmählich nach Süden hin aus. Bis zur Mitte des [13. Jahrhunderts](#) endete diese Ausdehnung an der Südgrenze des heutigen Portugals, wodurch der gesamte Westen der Iberischen Halbinsel zum galicisch-portugiesischen Sprachgebiet wurde. Im [14. Jahrhundert](#) war Portugiesisch zu einer reifen Sprache geworden, die eine reiche literarische Tradition besaß, und die auch in anderen Gegenden der [iberischen Halbinsel](#) in der Dichtung verbreitet war, wie z.B. im [Königreich León](#), [Kastilien](#), [Aragón](#) und [Katalonien](#). Später, als sich Kastilisch (was praktisch das moderne [Spanisch](#) ist) in Kastilien fest etablierte und Galicien unter den Einfluss der Kastilischen Sprache kam, wurde die südliche Variante des Galicisch-Portugiesischen zur Sprache von [Portugal](#).

Zeit der portugiesischen Entdeckungen

Zwischen dem [14.](#) und [16. Jahrhundert](#), also während der Zeit der portugiesischen Entdeckungen, verbreitete sich die portugiesische Sprache in vielen Regionen von [Asien](#), [Afrika](#) und [Amerika](#). Im 16. Jahrhundert war es die [lingua franca](#) in Asien und Afrika, wo es nicht nur der Kolonialverwaltung, sondern auch dem Handel und der Kommunikation zwischen den lokalen Machthabern und den Europäern aller Nationalitäten diente. In Ceylon (heutiges [Sri Lanka](#)) sprachen einige Könige fließend

Portugiesisch und Adlige nahmen häufig portugiesische Namen an. Die Ausbreitung der Sprache wurde auch durch die Ehen zwischen Portugiesen und Einheimischen gefördert (was im portugiesischen Kolonialreich eine gängigere Praxis als in anderen Kolonialreichen war). Da die Sprache in vielen Erdteilen mit den [missionarischen](#) Aktivitäten der Portugiesen gleichgesetzt wurde, nannte man das Portugiesische dort auch *Cristão* (Christlich). Obwohl später die Niederländer versuchten, in [Ceylon](#) und dem heutigen [Indonesien](#) das Portugiesische zurückzudrängen, blieb es dort lange eine populäre und verbreitete Sprache.

In [Indien](#), [Sri Lanka](#), [Malaysia](#) und [Indonesien](#) entwickelten sich [portugiesische Kreolsprachen](#) heraus, nachdem Portugal den Einfluss in diesen Ländern an andere europäische Mächte verloren hatte. In vielen Sprachen findet man Portugiesische Wörter in der modernen Lexik wieder, so zum Beispiel das Wort *pan* für 'Brot' im [Japanischen](#) (portugiesisch: *pão*), *sepatu* für 'Schuh' im [Indonesischen](#) (portugiesisch: *sapato*), *keju* für 'Käse' im [Malaiischen](#) (portugiesisch: *queijo*) oder auch *meza* für 'Tisch' in [Swahili](#) (portugiesisch: *mesa*).

Entwicklung seit der Renaissance

Seit der Mitte des [16. Jahrhunderts](#) fand eine große Anzahl von [Lehnwörtern](#) Eingang in die portugiesische Sprache, meist lateinischen oder griechischen Ursprunges. [Italienische](#) Wörter aus den Bereichen [Musik](#), [Theater](#), [Malerei](#) sowie [spanische](#) Lehnwörter, die aufgrund der [Personalunion](#) zwischen Portugal und Spanien von [1580](#) bis [1640](#) besonders zahlreich sind, machten die Sprache reicher und komplexer. Man unterscheidet aus diesem Grund zwei Entwicklungsphasen: das Altportugiesische ([12.](#) bis Mitte des [16. Jahrhunderts](#)) und das Neuportugiesische, wobei als Ende des Altportugiesischen das Erscheinen des [Cancioneiro Geral](#) von [Garcia de Resende](#) im Jahre [1516](#) betrachtet wird.

Die Gegenden, wohin sich das Portugiesische vor der Entwicklung des Neuportugiesischen verbreitet hatte, machten diese Entwicklungen jedoch größtenteils nicht mit. In [Brasilien](#) und [São Tomé und Príncipe](#), aber auch in einigen abgelegenen ländlichen Gebieten Portugals, werden deshalb Dialekte gesprochen, die dem Altportugiesischen ähnlich sind.

Verwandtschaft mit anderen Sprachen

Portugiesisch ist zwar in vielen Aspekten zur [spanischen Sprache](#) sehr ähnlich, in der Aussprache herrschen jedoch bedeutende Unterschiede. Mit etwas Übung ist es einem Portugiesen jedoch möglich, Spanisch zu verstehen und umgekehrt. Wenn man den folgenden Satz betrachtet:

Ela fecha sempre a janela antes de jantar. (Portugiesisch)

Ella cierra siempre la ventana antes de cenar. (Spanisch)

Fast alle Wörter der einen Sprache haben sehr ähnlich lautende Verwandte in der jeweils anderen Sprache, die jedoch unter Umständen sehr selten gebraucht werden.

Ela encerra sempre a janela antes de cear. (Portugiesisch mit wenig gebräuchlicher Wortwahl)

(Der Satz bedeutet 'Sie schließt immer das Fenster vor dem Abendessen'.)

Es gibt allerdings auch eine Anzahl von Wörtern, bei denen eine Verwandtschaft zwischen den Sprachen nicht zu erkennen ist und die jeweiligen Sprecher in dem anderen Land vor Probleme stellt. Beispiele:

roher Schinken: span: jamón (serrano), port.: presunto
Kochschinken: span: jamón dulce (York), port: fiambre
Autowerkstatt: span: taller, port: oficina
Büro: span: oficina, port: escritório
Zug (Bahn): span: tren, port: comboio

Es gibt Orte, wo Spanisch und Portugiesisch nebeneinander gesprochen werden. Muttersprachler des Portugiesischen können in der Regel Spanisch lesen und umgekehrt, auch wenn sie die gesprochene Sprache des jeweils anderen nicht verstehen. Andererseits sollten Besucher in Portugal oder Brasilien nicht unbedingt versuchen, mit den Einheimischen auf Spanisch zu kommunizieren (es sei denn, man ist spanischer Muttersprachler), da dies häufig nicht gern gesehen wird und in den Augen der Einheimischen

auf Ignoranz schließen lässt. Beherrscht man Portugiesisch nicht, sollte man zuvor Englisch oder Französisch ausprobieren.

Portugiesisch hat auch offensichtliche Parallelen zu [Katalanisch](#), [Italienisch](#) und allen anderen romanischen Sprachen, vor allem was die [Grammatik](#) und [Syntax](#) angeht.

Verbreitung

Portugiesisch ist alleinige [Amtssprache](#) in [Angola](#), [Brasilien](#), [Portugal](#) und [São Tomé und Príncipe](#). Zusammen mit anderen Sprachen ist Portugiesisch Amtssprache in [Timor-Leste](#) (zusammen mit [Tetum](#)), [Macau](#) (zusammen mit [Chinesisch](#)). Auf [Kap Verde](#), in [Guinea-Bissau](#) und [Mosambik](#) ist es zwar Amtssprache, jedoch nicht die wichtigste Sprache. Eine wichtige Sprache, aber keine Amtssprache, ist Portugiesisch in [Andorra](#), [Luxemburg](#) und [Namibia](#).

Amerika

In Südamerika erfreut sich Portugiesisch wachsender Bedeutung. Wegen des großen Einflusses Brasiliens wird Portugiesisch in einigen der restlichen südamerikanischen Staaten unterrichtet, besonders in [Argentinien](#) und den anderen [Mercosur](#) (Mercosul)-Mitgliedsstaaten. Neben den etwa 185 Millionen Muttersprachlern in Brasilien gibt es im Grenzgebiet von [Argentinien](#), [Bolivien](#), [Paraguay](#) ([Brasiguayos](#)) und [Uruguay](#) Menschen, für die Portugiesisch die Muttersprache ist, teilweise hat sich auch mit Spanisch eine [Ausgleichssprache](#) namens [Portugnol](#) herausgebildet. Es gibt große portugiesischsprachige Kolonien in [Antigua und Barbuda](#), [Bermuda](#), [Kanada](#), [Guyana](#), [Jamaika](#), den [USA](#) sowie [Venezuela](#), wobei sich die Mehrzahl aus Einwanderern bzw. Gastarbeitern aus Brasilien oder Portugal zusammensetzt.

Europa

In Europa wird Portugiesisch vor allem von den 10,3 Millionen Einwohnern Portugals gesprochen. In [Mitteleuropa](#) hat sich die Sprache vor allem durch Einwanderung aus Portugal in den letzten Jahrzehnten verbreitet und wird von mehr als 10 % der Bevölkerung [Luxemburgs](#) und [Andorras](#) gesprochen. Daneben gibt es einen nennenswerten Anteil an portugiesischsprachiger Bevölkerung in [Belgien](#), [Frankreich](#), [Deutschland](#), auf [Jersey](#) und in der [Schweiz](#). In [Spanien](#) wird portugiesisch in [Olivença](#) und im [Vale do Xalima](#) gesprochen, wo es als *A fala* bezeichnet wird. Das mit Portugiesisch sehr eng verwandte [Galicisch](#) wird im nordwestspanischen [Galicien](#) gesprochen.

[Galicisch](#) und Portugiesisch haben die gleichen Wurzeln und waren bis zum [Mittelalter](#) eine einzige Sprache, die man heute als Galicisch-Portugiesisch bezeichnet. Diese Sprache wurde sogar in Spanien ([Kastilien](#)) im poetischen Schaffen verwendet. Auch heute werden von vielen Linguisten Galicisch und Portugiesisch als eine Einheit gesehen. Aus soziolinguistischen Gründen werden die beiden Sprachen jedoch häufig getrennt gesehen und in [Galicien](#) haben sich zwei Standards der Schriftsprache gebildet, wobei sich der eine, der von der Galicischen Autonomen Regierung gestützt wird, mehr am Spanischen (Kastilischen) anlehnt, während in gewissen politischen und universitären Kreisen ein Standard etabliert hat, der sehr nah am Portugiesischen liegt. Der einzige galicische Abgeordnete im [Europäischen Parlament](#), Camilo Nogueira, spricht nach eigenen Angaben Portugiesisch.

Afrika

Portugiesisch ist eine wichtige Sprache im Afrika südlich der [Sahara](#). [Angola](#) und [Mosambik](#) sind zusammen mit [São Tomé und Príncipe](#), [Kap Verde](#) und [Guinea-Bissau](#) als [PALOP](#) (*Paises Africanos de Língua Oficial Portuguesa*) bekannt und organisiert; sie vertreten etwa 16 Millionen Sprecher des Portugiesischen (großzügige Schätzungen gehen dabei von 9 Millionen Muttersprachlern aus, der Rest ist zweisprachig). Paradoxerweise ist der Gebrauch der portugiesischen Sprache nach der Unabhängigkeit der früheren Kolonien von Portugal gewachsen. Die Regierungen der jungen Staaten sahen die portugiesische Sprache als Instrument zur Entwicklung des Landes und einer nationalen Einheit.

In Afrika ist Portugiesisch eine wichtige Minderheitensprache in der [Demokratische Republik Kongo](#), [Malawi](#), [Namibia](#) (dort machen Flüchtlinge aus [Angola](#) etwa 20% der Bevölkerung aus), [Südafrika](#) (mehr als eine Million Sprecher), [Sambia](#) and [Simbabwe](#).

In anderen Teilen Afrikas gibt es [portugiesische Kreolsprachen](#). Im Süden [Senegals](#), in [Casamance](#), gibt es eine Gemeinschaft, die sprachlich und kulturell mit [Guinea-Bissau](#) verwandt ist und wo Portugiesisch gelernt wird. Auf der Insel [Annobón \(Äquatorial-Guinea\)](#) gibt es eine weitere Kreolsprache, die mit jener von [São Tomé und Príncipe](#) eng verwandt ist.

In [Angola](#) wird Portugiesisch schnell zu einer Nationalsprache statt *nur* einer Verkehrssprache. Gemäß der offiziellen Volkszählung von 1983 war Portugiesisch die Muttersprache von 75% der Bevölkerung der Hauptstadt [Luanda](#) von etwa 2,5 Millionen. Landesweit benutzen etwa 60% der Bevölkerung von etwa 12,5 Millionen Portugiesisch als [Umgangssprache](#). Viele junge Angolaner beherrschen nur Portugiesisch. Die Fernsehstationen aus [Portugal](#) und [Brasilien](#), die man in Angola empfangen kann und die sehr populär sind, tragen dazu ihren Anteil bei. Die Sprachen, die in Angola vor der Kolonisierung gesprochen wurden, gibt es zwar nach wie vor, sie werden von der Bevölkerung aber wie Dialekte und nicht wie eigene Sprachen behandelt. Das [angolanische Portugiesisch](#) beeinflusste auch das heute in Portugal gesprochene Portugiesisch, da die *retornados*, also portugiesische Rückkehrer, nach der Unabhängigkeit Angolas Wörter mitbrachten, die sich vor allem in der jungen Stadtbevölkerung verbreiteten. Dazu gehören *ía (ja)*, *bué (viele)* oder *bazar (weggehen)*.

[Mosambik](#) gehört zu den Ländern, in denen Portugiesisch [Amtssprache](#) ist, es wird aber größtenteils nur als Zweitsprache gesprochen. In den Städten ist es aber die am meisten verbreitete Sprache. Gemäß der Volkszählung von 1997 sprechen etwa 40% der Gesamtbevölkerung Portugiesisch, jedoch etwa 72% der Stadtbevölkerung. Andererseits bezeichnen nur 9% (bzw. 26% in den Städten) Portugiesisch als die wichtigste Sprache im Land. Die mosambikanischen Schriftsteller verwenden alle ein portugiesisch, das sich an die mosambikanische Kultur angepasst hat.

Auf [Kap Verde](#) und in [Guinea-Bissau](#) sind die wichtigsten Sprachen [portugiesische Kreolsprachen](#), die als [Crioulos](#) bezeichnet werden, wohingegen der Gebrauch der portugiesischen Sprache als Umgangssprache im Abnehmen begriffen ist. Die meisten Kapverdiern können aber auch Standard-Portugiesisch sprechen, das in formellen Situationen verwendet wird. Schulbildung und Fernsehen aus Portugal und Brasilien tragen andererseits zur Entkreolisierung bei. In Guinea-Bissau ist die Lage etwas anders, weil nur etwa 60% der Bevölkerung Kreolisch sprechen, und gar nur 14% davon beherrschen Standard-Portugiesisch.

In [São Tomé und Príncipe](#) spricht die Bevölkerung eine Art archaisches Portugiesisch, das viele Ähnlichkeiten mit [brasilianischem Portugiesisch](#) aufweist. Die Elite des Landes verwendet jedoch eher die europäische Version, ähnlich wie in den anderen [PALOP-Ländern](#). Neben dem eigentlichen Portugiesisch gibt es noch drei Kreolsprachen. Kinder lernen in der Regel Portugiesisch als Muttersprache und eignen sich das [Forro](#) genannte Kreolisch erst später an. Der tägliche Gebrauch der portugiesischen Sprache auch als Umgangssprache ist im Wachsen begriffen und fast die gesamte Bevölkerung beherrscht diese Sprache.

Asien

Portugiesisch wird in [Osttimor](#), in den [indischen](#) Staaten [Goa](#) und [Daman und Diu](#) sowie in [Macau \(Volksrepublik China\)](#) gesprochen. In Goa wird Portugiesisch als *Sprache der Großeltern* bezeichnet, weil es nicht mehr in der Schule unterrichtet wird, keinen offiziellen Status hat und deshalb von immer weniger Menschen gesprochen wird. In Macau wird Portugiesisch nur von der kleinen portugiesischen Bevölkerung gesprochen, die nach der Übergabe der früheren Kolonie an China dort geblieben ist und es gibt auch nur eine einzige Schule, wo auf Portugiesisch unterrichtet wird. Trotzdem bleibt Portugiesisch vorerst eine offizielle Sprache neben [Chinesisch](#).

Es gibt in Asien mehrere [portugiesische Kreolsprachen](#). In der [malaiischen](#) Stadt [Malakka](#) gibt es eine Kreolsprache namens *Cristão* oder *Papiá Kristang*, andere aktive Kreolsprachen findet man in [Indien](#) und [Sri Lanka](#). In Japan gibt es etwa 250.000 Personen, die als *dekasegui* bezeichnet werden; das sind Brasilianer japanischer Abstammung, die wieder nach Japan zurückgekehrt sind, deren Muttersprache jedoch Portugiesisch ist.

In [Osttimor](#) ist die meistverbreitete Sprache [Tetum](#), eine [austronesische](#) Sprache, die jedoch von der portugiesischen Sprache stark beeinflusst wurde. Die Wiedereinführung des Portugiesischen als Nationalsprache stieß bei der jüngeren Bevölkerung, die durch das indonesische Bildungssystem gegangen ist und Portugiesisch nicht beherrscht, auf Missfallen. Weniger als 20 % der Bevölkerung, überwiegend der älteren Generation, sprechen Portugiesisch, obwohl der Anteil steigt, da die Sprache der

jüngeren Generation und interessierten Erwachsenen unterrichtet wird. Osttimor hat die anderen [CPLP](#)-Staaten um Hilfe bei der Einführung des Portugiesischen als Amtssprache gebeten. Osttimor versucht, mit Hilfe der portugiesischen Sprache Anschluss an die internationale Gemeinschaft zu finden und sich von [Indonesien](#) abzugrenzen. [Xanana Gusmão](#), der Präsident von Osttimor, glaubt, dass innerhalb von 10 Jahren Portugiesisch in Osttimor weit verbreitet sein wird.

Offizieller Status

Die [Gemeinschaft der Portugiesischsprachigen Länder](#) CPLP ist eine internationale Organisation von acht unabhängigen Staaten, deren Amtssprache Portugiesisch ist. Portugiesisch ist auch offizielle Sprache der [Europäischen Union](#), des [Mercosul](#), der [Afrikanischen Union](#) und einiger anderer Organisationen.

Dialekte

Die Muttersprachler des Portugiesischen bezeichnen ihre Dialekte nicht als *Dialekte*, sondern als *Akzente* (Port. *sotaques*) oder *Aussprache* (Port. *pronúncia*), unabhängig davon, ob es sich um den Dialekt eines anderen Landes handelt oder um den Dialekt einer anderen Region innerhalb desselben Landes. Der Terminus *Dialekt* hat im Portugiesischen eine abwertende Bedeutung und wird deshalb nicht verwendet.

Das Standardportugiesisch, auch *Estremenho* bezeichnet, hat sich in der Geschichte häufiger geändert als andere Variationen. Alle Formen der portugiesischen Sprache Portugals können nach wie vor im [brasilianischen Portugiesisch](#) (das in Anlehnung an die frühere Hauptstadt Brasiliens [Rio de Janeiro](#) auch *Fluminense* oder *Carioca* genannt wird) gefunden werden. Afrikanisches Portugiesisch, besonders die Aussprache von [São Tomé und Príncipe](#) (auch *Santomense* genannt) hat mit brasilianischem Portugiesisch viele Gemeinsamkeiten. Die Akzente von Südportugal haben ebenfalls ihre Eigenheiten bewahrt, wozu die besonders häufige Benutzung des [Gerundiums](#) zählt. Dagegen sind Alto-Minhoto and Transmontano in Nordportugal der [Galicischen Sprache](#) sehr ähnlich.

Das Standard-Portugiesisch aus Portugal ist in den früheren afrikanischen Kolonien die bevorzugte Aussprache. Deshalb kann man zwei Formen unterscheiden, nämlich die europäische und die brasilianische; wobei man gemeinhin vier große Standard-Ausprachen unterscheidet, nämlich jene von [Coimbra](#), [Lissabon](#), [Rio de Janeiro](#) und [São Paulo](#), dies sind auch die einflussreichsten Ausspracheformen.

Die wichtigsten Ausspracheformen des Portugiesischen sind, jeweils mit Hörbeispiel als externem Link, die folgenden:

Portugal

- Alentejano ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som40.html>)) – [Alentejo](#)
- Algarvio ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som44.html>)) – [Algarve](#)
- Alto-Minhoto ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som1.html>)) – *Nördlich der Stadt [Braga](#)*
- Açoriano ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som69.html>)) – [Azoren](#)
- Baixo-Beirão; Alto-Alentejano ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som49.html>)) – *Inneres Mittelportugal*
- Beirão ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som9.html>)) – *Mittelportugal*
- Estremenho ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som22.html>)) – *Regionen um [Coimbra](#) und [Lissabon](#) (Europäisches Portugiesisch)*
- Nortenho ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som14.html>)) – *Regionen um [Braga](#) und [Porto](#)*
- Madeirense ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som60.html>)) – [Madeira](#)
- Transmontano ([Hörbeispiel](#) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som6.html>)) – [Trás-os-Montes](#)

Afrika

- Angolano ([Hörbeispiel](http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som85.html) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som85.html>)) – Angola ([Angolanisches Portugiesisch](#))
- Caboverdiano ([Hörbeispiel](http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som87.html) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som87.html>)) – [Kap Verde](#)
- Guineense ([Hörbeispiel](http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som88.html) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som88.html>)) – [Guinea-Bissau](#)
- Moçambicano ([Hörbeispiel](http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som89.html) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som89.html>)) – [Mosambik](#)
- Santomense ([Hörbeispiel](http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som83.html) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som83.html>)) – [São Tomé und Príncipe](#)

Brasilien

- Caipira – *Hinterland, auch Hinterwäldler*
- Capixaba - *Früher Bezeichnung nur für die Einwohner von Vitória. Heute allgemein auch für die Bevölkerung von Espírito Santo (Bundesstaat nördl. v. Rio de Janeiro)*
- Carioca ([Hörbeispiel](http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som90.html) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som90.html>)) – Stadt und Bundesstaat [Rio de Janeiro](#) ([Brasilianisches Portugiesisch](#))
- Cearense – Bundesstaat [Ceará](#)
- Baiano – [Bahia](#)
- Gaúcho – [Rio Grande do Sul](#)
- Mineiro – Bundesstaat [Minas Gerais](#)
- Nordeste ([Hörbeispiel](http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som91.html) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som91.html>)) – *Nordöstliche Bundesstaaten Brasiliens*
- Nortista – *Bundesstaaten im [Amazonasbecken](#)*
- Paulistano – Stadt [São Paulo](#)
- Sertão – *Bundesstaaten [Goiás](#) und [Mato Grosso](#)*
- Sulista – *Südbrasilien*

Sonstige Regionen

- Timorese ([Hörbeispiel](http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som84.html) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som84.html>)) – [Osttimor](#)

Macaense ([Hörbeispiel](http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som92.html) (<http://www.instituto-camoes.pt/cvc/hlp/geografia/som92.html>)) – [Macau](#), China

Wörter, die in Portugal anders heißen als in Brasilien oder Angola, sind zum Beispiel:

'Ananas'

- Angola: *abacaxi*², manchmal *ananás*¹
- Brasilien: *abacaxi*², manchmal *ananás*¹
- Portugal: *ananás*¹, manchmal *abacaxi*²

'weggehen'

- Angola: *bazar*³, *ir embora*¹
- Brasilien: *ir embora*¹
- Portugal: *ir embora*¹ (oder *bazar*³ unter Teenagern)

'Bus'

- Portugal: *autocarro*¹
- Brasilien: *ônibus*²
- Angola: *machimbombo*³

'Elendsviertel'

- Angola: *muceque*¹

- Brasilien: *favela* ²
- Portugal: *bairro de lata* ³

(1) Portugiesischer Ursprung (2) Brasilianischer Ursprung (3) Angolanischer Ursprung (*Machimbombo* hat wahrscheinlich mosambikanischen Ursprung)

Unterschiede in der Schriftsprache

Das Portugiesische hat zwei Varianten der Schriftsprachen (Port. *Variedades*), die häufig *Padrões* (*Muster*) bezeichnet werden. Diese sind:

- Europäisches und afrikanisches Portugiesisch
- Brasilianisches Portugiesisch.

Die Unterschiede zwischen diesen Varianten betreffen das [Vokabular](#), die Aussprache und die [Syntax](#), besonders in der [Umgangssprache](#), wohingegen in der Sprache der gehobenen Schichten diese Unterschiede geringer ausfallen. Hierbei handelt es sich jedoch um Dialekte derselben Sprache, die Sprecher der beiden Varianten können die jeweils andere leicht verstehen.

Einige Unterschiede im Wortschatz, die auf den ersten Blick wie Unterschiede aussehen, sind in der Wirklichkeit keine. In Brasilien ist der Standardausdruck für 'Teppich' *tapete*. In Portugal benutzt man eher *alcatifa*. Jedoch gibt es in Portugal ebenfalls regional den Ausdruck *tapete*, ebenso wie es in Brasilien regional den Ausdruck *alcatifa* gibt. Für alte Wörter trifft dies fast generell zu, während in neuen Wörtern diese Unterschiede in der Tat landesspezifisch sind, wie z.B. *ônibus* in Brasilien und *autocarro* in Portugal.

Signifikantere Unterschiede bestehen in der [Orthographie](#). In Wörtern, die *cc*, *cç* oder *ct* enthalten, wird in Brasilien das erste *c* weggelassen, in Wörtern, die *pc*, *pç* oder *pt* enthalten, entfällt das *p*. Diese Buchstaben werden nicht ausgesprochen, sondern stellen vielmehr Überbleibsel aus dem [Latein](#) dar, die man in Brasilien zumeist eliminiert hat.

Ein paar Beispiele sind:

<i>Portugal und Afrika</i>	<i>Brasilien</i>	<i>Übersetzung</i>
acção	ação	'Tat, Aktion'
contracto	contrato	'Vertrag'
direcção	direção	'Richtung'
eléctrico	elétrico	'elektrisch'
óptimo	ótimo	'großartig'

Daneben gibt es einige Unterschiede in der Akzentuierung, die folgende Gründe haben:

1. Unterschiedliche Aussprache: In Brasilien wird das *o* in *Antônio*, *anônimo* 'anonym' oder *Amazônia* geschlossen ausgesprochen, wohingegen es in Portugal und Afrika offen gesprochen wird. Deshalb schreibt man in Portugal und Afrika *António*, *anónimo* bzw. *Amazónia*.
2. Vereinfachung des Lesens: Die Kombination *qu* kann in zwei verschiedenen Arten gelesen werden: *ku* oder *k*. Um das Lesen einfacher zu machen, schreibt man in Brasilien das *u* mit einem Trema, wenn die Aussprache *ku* ist, also *cinqüenta* statt *cinquenta* 'fünfzig'.

An einer Rechtschreibreform (Port. *Reforma Ortográfica*) wird seit den achtziger Jahre gearbeitet, um einen internationalen Standard zu erreichen. Im Rahmen dieser Reform sollen die oben genannten *c* in *cc*, *cç* oder *ct* und *p* in *pc*, *pç* oder *pt* auch in [Portugal](#) abgeschafft werden, daneben gibt es kleinere Vereinheitlichungen und man versucht, sich auf ein koordiniertes Vorgehen in Bezug auf neue [Lehnwörter](#) aus anderen Sprachen zu einigen. Momentan wurde die Vereinbarung von [Brasilien](#), [Kap Verde](#) und Portugal unterzeichnet, sie tritt allerdings erst in Kraft, wenn alle Mitglieder der [CPLP](#) unterschrieben haben, was nicht für die nächsten Jahre zu erwarten ist.

Vom Portugiesischen abgeleitete Sprachen

Als im [Mittelalter](#) Portugal sein Kolonialreich aufzubauen begann, kam die portugiesische Sprache in Kontakt mit den lokalen Sprachen der eroberten Gebiete und es entstanden Mischsprachen ([Pidgins](#)), die bis zum [18. Jahrhundert](#) in Asien und Afrika als [lingua franca](#) verwendet wurden. Diese Pidgin-Sprachen erweiterten ihre Grammatik und Lexik im Laufe der Zeit und wurden zu Umgangssprachen von rassistisch gemischten Bevölkerungen. Sie existieren unter folgenden Namen in den folgenden Gebieten:

[Kap Verde](#):

- [Crioulo](#) Barlavento (Criol)
- [Crioulo](#) Sotavento (Kriolu)

[Äquatorial-Guinea](#):

- [Fá d'Ambô](#)

[Guinea-Bissau](#) und [Senegal](#):

- [kriol](#)

[Indien](#):

- Kreolsprache von Diu
- Kreolsprache von Vaipim
- [Kristi](#)
- [Língua da Casa](#)

[Macau](#):

- [Macaista](#)

[Malaysia](#), [Singapur](#):

- [Cristão](#)/Papiá Kristang

[Niederländische Antillen](#) und [Aruba](#):

- [Papiamentu](#)

[São Tomé und Príncipe](#):

- [Angolar](#)
- [Forro](#)
- [Lunguyê](#)

[Sri Lanka](#):

- [Burgher](#)

[Suriname](#):

- [Saramakkans](#)

Einige Hybriddialekte existieren dort, wo [Spanisch](#) und Portugiesisch aufeinander treffen:

- [A Fala](#) in [Spanien](#)
- [Barranquenho](#) in Portugal
- [Portuñol](#) in [Uruguay](#)

Aussprache

Die portugiesische Sprache hat eine sehr komplexe phonetische Struktur, was sie für Sprachwissenschaftler besonders interessant macht. Die Sprache verfügt über 9 [Vokale](#), 5 [nasale](#) Vokale und 25 [Konsonanten](#).

Die folgenden Aussprachehinweise gelten für sowohl europäisches als auch brasilianisches Portugiesisch; wenn es Unterschiede gibt, sind sie beim jeweiligen Laut angegeben

Betonung

Im Portugiesischen erfolgt die Betonung von Wörtern, die (orthographisch) auf Vokal, *s* oder *m* enden, gewöhnlich auf den vorletzten Vokal, die Betonung von Wörtern, die (orthographisch) auf andere Konsonanten (dies sind meist *l*, *r*, *z*) enden, hingegen auf dem letzten Vokal. Eine von dieser Regel abweichende Betonung wird durch einen Akzent (Akut oder Zirkumflex) angezeigt. Nasale Silben (gekennzeichnet durch eine Tilde) sind immer betont, es sei denn, eine andere Silbe trägt einen Akut oder einen Zirkumflex.

Beispiele

- beleza 'Schönheit' – Betonung auf dem zweiten *e*
- Sábado 'Samstag' – Betonung auf dem ersten *a*
- Brasil 'Brasilien' – Betonung auf dem *i*
- cantar 'singen' – Betonung auf dem zweiten *a*
- combinação 'Kombination' – Betonung auf dem *ã*
- Cristóvão 'Christoph' – Betonung auf dem ersten *o*

Grammatik

Die portugiesische Grammatik ist mit jener anderer romanischer Sprachen eng verwandt. Eigenheiten bestehen in der Wortstellung vor allem von Pronomen.

Verben werden in drei Konjugationen eingeteilt, die man nach der Infinitivendung unterscheidet (entweder *-ar*, *-er*, *-ir*; *-or* ist unregelmäßig), wobei zur *-ar*-Gruppe die meisten Verben gehören. Diese Verben folgen dann den gleichen Konjugationsregeln. Ähnlich wie im Deutschen gibt es den Imperativ (*o imperativo*), den Indikativ (*o indicativo*) und den Konjunktiv (*o conjuntivo*), wobei die Regeln strenger sind, wann der Konjunktiv zu verwenden ist, und die Verwendung mit dem Gebrauch des deutschen Konjunktiv nicht zu vergleichen ist, mehr jedoch mit dem Gebrauch des spanischen *subjuntivo*. Eine Besonderheit ist, dass die zweite Person weniger Bedeutung hat und in Brasilien so gut wie gar nicht verwendet wird (stattdessen wird die dritte Person benutzt). Eine weitere Besonderheit stellt der so genannte *persönliche Infinitiv* dar, der besonders häufig im Konditionalsatz verwendet wird.

Die Substantive haben eines von zwei grammatischen Geschlechtern (Genera): Maskulinum und Femininum; Adjektive und Zahlwörter müssen in Genus und Numerus mit dem Substantiv übereinstimmen (Kongruenz).

Wortschatz

Da Portugiesisch eine romanische Sprache ist, entstammen die meisten portugiesischen Wörter der lateinischen Sprache. Man kann jedoch auch Spuren aus anderen Sprachen, mit denen das Portugiesische Kontakt hatte, beobachten:

Wörter aus der vorrömischen Zeit

Es gibt wenige Wörter aus der Zeit vor der römischen Herrschaft der iberischen Halbinsel, die sich aus der Sprache der Urbevölkerung des heutigen Portugal (Lusitaner, Konii, Iberer) oder aus der Sprache von Siedlern (Phönizier, Karthager oder Kelten bzw. Keltiberer) bis in das moderne Portugiesisch erhalten haben. Bei vielen dieser Wörter fehlt jedoch der genaue wissenschaftliche Nachweis ihrer Herkunft (Etymologie). Gerade bei den keltischen Wörtern könnte sich um Wörter handeln, die auf dem Umweg über das Lateinische ins Portugiesische gelangt sind.

Aus der Sprache der Ur-Iberer:

- *abóbora* 'Kürbis'
- *bezerro* 'einjähriges Kalb'
- *manteiga* 'Butter'
- *sapo* 'Kröte'

Aus keltischen Sprachen:

- *cabana* 'Hütte'
- *cama* 'Bett'
- *camisa* 'Hemd'
- *carvalho* 'Eiche'
- *cerveja* 'Bier'
- *touca* 'Perücke'

Da praktisch alle dieser Wörter keltischen Ursprungs auch in anderen romanischen Sprachen belegt sind, liegt es nahe, dass sie schon von den Römern aus dem Keltischen entlehnt worden sind und dann als lateinische Wörter ins Portugiesische gelangt sind.

aus der [phönizischen Sprache](#):

- *malha* 'Masche, Netz'
- *mapa* 'Karte'
- *saco* 'Tasche'

Diese Wörter sind auch in anderen romanischen Sprachen belegt. Es liegt daher nahe, dass sie schon von den Römern aus dem Phönizischen (oder einer anderen Sprache) entlehnt worden sind und dann als lateinische Wörter ins Portugiesische gelangt sind.

Wörter lateinischer Abstammung

Portugiesisch ist ein Abkomme des [Vulgärlatein](#), welches mit dem [klassischen Latein](#) zwar verwandt, jedoch nicht identisch ist. Die Transformation von lateinischen zu den heutigen portugiesischen Wörtern begann teils schon während des [Römischen Reiches](#), bei anderen Wörtern begann dieser Prozess erst später. Die portugiesische Sprache wurde vom Latein immer wieder beeinflusst; so gelangten später auch Wörter aus der lateinischen Schriftsprache des [Mittelalters](#) und der [frühen Neuzeit](#) ins Portugiesische. Diese so genannten *Buchwörter* haben sich gegenüber der lateinischen Form wenig verändert, während die Wörter, die aus dem gesprochenen Latein entstanden sind (*Erbwörter*) stark verändert wurden.

Die Prozesse, durch welche aus lateinischen Erbworthern portugiesische Wörter wurden, sind im Einzelnen:

- *Nasalierung*: Ein Vokal vor [m] und [n] wird leicht zu einem [nasalen](#) Vokal, dies ist ein Phänomen, welches in vielen Sprachen existiert. Im Portugiesischen passierte das zwischen dem [6. und 7. Jahrhundert](#), im Unterschied zum Spanischen, wo dies nie passiert ist.
 - Mond im Vulgärlatein heißt *LUNA* und wird zu [lũ:a] (geschrieben: *Lua*, 'Mond').
- *Palatalisierung*: eine Anpassung vor den Vokalen [i] und [e], oder in der Nähe der Halbvokale oder des [palatalen](#) [j]:
 - CENTU > [tj]ento > [ts]ento > cento 'Hundert'
 - FACERE > fa[tj]ere > fa[ts]er > fa[dz]er > fazer 'machen'
 - eine ältere Evolution hatte: FORTIA -> for[ts]a > força 'Stärke, Kraft'
- *Elision* (Auslassung) von Konsonanten zwischen zwei ähnlich klingenden Vokalen:
 - DOLERE > door > dor 'Schmerz'
 - BONU > bõo > bom, 'gut'
 - ANELLU > ãelo > elo 'Ring'
- *Sonorisation* (Änderung der Stimmhaftigkeit): einige Konsonanten wurden zu stimmhaften Konsonanten:
 - MUTU > mudo 'taub'
 - LACU > lago 'See'
 - FABU > fava 'dicke Bohne'
- *Degemination* (Vereinfachung von doppelten Konsonanten):
 - GUTTA > gota 'Tropfen'
 - PECCARE > pecar 'sündigen'
- *Dissimilierung* – Änderung eines Lautes durch Einfluss eines anderen ähnlichen Lautes:
 - Dissimilierung zwischen Vokalen:

- LOCUSTA > lagosta 'Hummer'
- CAMPANA > campãa > campã 'Grab'
- Dissimilierung zwischen Konsonanten:
 - MEMORARE > nembrar > lembrar 'erinnern'
 - ANIMA > alma 'Seele'
 - LOCALE > logar > lugar 'Platz'

Wörter germanischen Ursprunges

- *barão* 'Baron' aus dem [germanischen](#) *baro*
- *ganhar* 'gewinnen' aus dem germanischen *waidanjan*
- *guerra* 'Krieg' aus dem [gotischen](#) **wirro*
- *roubar* 'rauben' aus dem germanischen *raubon*
- *saga* 'Sage, Märchen' aus dem gotischen *saega*

Wörter arabischen Ursprunges

[Arabische Lehnwörter](#) stellen etwa 10% der portugiesischen [Lexik](#), zum Beispiel:

- *alface* 'Blattsalat' von *alkhass*
- *almofada* 'Kissen' von *almukhadda*
- *armazém* 'Lager' von *almahazan*
- *azeite* '(Oliven-) Öl' von *azzait*
- *garrafa* 'Flasche' von *garrafâ*

Wörter afrikanischen, asiatischen und indianischen Ursprunges

Durch die Entdeckungen kam das Portugiesische in Kontakt mit lokalen afrikanischen, asiatischen und indianischen Sprachen, von denen die portugiesische Sprache viele Elemente aufgenommen und an andere europäische Sprachen weitergegeben hat. Besonders geographische Bezeichnungen in Afrika und Brasilien gehen auf die Sprachen der Einwohner dieser Regionen zurück.

Asiatische Sprachen:

- *chá* 'Tee', aus dem [chinesischen](#) *cha*
- *jangada* 'Floß', aus dem [Malaiischen](#)
- *manga* 'Mango', aus dem malaiischen *mangga*

[Indianische Wörter](#):

- *abacaxi* 'Ananas' aus dem [Tupi](#) *ibá + cati*
- *caju* 'Cashew-Nuss'
- *jaguar* 'Jaguar' aus dem [Tupi-Guaraní](#) *jaguara*
- *mandioca* 'Maniok'
- *pipoca* 'Popcorn'
- *tatu* 'Gürteltier' aus dem Guaraní *tatu*
- *tucano* 'Tukan' aus dem Guaraní *tucan*

Schwarz[afrika](#):

- *banana* 'Banane' aus dem [Wolof](#)
- *farra* 'Wilde Feier' aus dem [Bantu](#)
- *chimpanzé* 'Schimpanse' aus dem [Bantu](#)

Unter dem Namen [WikiDiki](#) wird im Moment innerhalb der Wikipedia ein Portugiesisch-Deutsch- / Deutsch-Portugiesisch-Wörterbuch aufgebaut.

Portugiesische Literatur

Hauptartikel: [Portugiesische Literatur](#)

In der frühen portugiesischen Literatur hatte die [Poesie](#) die höchste Bedeutung. Einer der berühmtesten Literaten Portugals ist deshalb [Luís de Camões](#) (* 1524, † 1580), der mit dem Epos [Die Lusiaden](#) eines der wichtigsten Werke geschaffen hat. Seine Bedeutung wird nicht zuletzt dadurch illustriert, dass die portugiesische Entsprechung zum deutschen [Goethe-Institut](#) [Instituto Camões](#) heißt.

Andere wichtige Autoren sind der Romancier [Eça de Queirós](#) (1845 - 1900), der Dichter [Fernando Pessoa](#) (1888 - 1935), der brasilianische Romancier [Jorge Amado](#) (1912 - 2001), und der [Literaturnobelpreisträger José Saramago](#) (* 1922).

Sprachregulierung

Die *Portugiesische Sprache* wird reguliert durch:

- [Internationales Portugiesisches Sprachinstitut](#)
- [CPLP](#)

Referenzen

Literatur

- Lima, Emma Eberlein O. F, Rohrman, Lutz, Ishihara, Tokiko, Avenida Brasil, São Paulo: EPU 1992, [ISBN 8512547006](#). Gute Einführung in das brasilianische Portugiesisch.
- Lima, Emma Eberlein O. F, Iunes, Samira A., Leite, Marina R., Diálogo Brasil, São Paulo: EPU 2002, [ISBN 8512542209](#). Intensivkurs.
- Rostock, Helmut: *Lehrbuch der portugiesischen Sprache*. Dieses Buch gibt es sowohl vom VEB Enzyklopädie Leipzig als auch vom Langenscheidt-Verlag, wobei beide den gleichen Inhalt haben. Es ist in DDR-Manier strukturiert, der Inhalt der Übungstexte ist teilweise etwas angestaubt, dafür kann man mit etwas Durchhaltevermögen besonders die portugiesische Grammatik sehr gut lernen, v.a. dank großen Übungsteilen in allen Lektionen. Der Fokus liegt auf dem europäischen Portugiesisch; es empfiehlt sich jedoch, weitere Übungstexte hinzuzuziehen, da das Lernen sonst einseitig auf die Grammatik zielt.
- Engler, Erhard: *Lehrbuch des brasilianischen Portugiesisch*, ebenfalls von VEB Enzyklopädie Leipzig und Langenscheidt, 1989
- Hundertmark-Santos Martins, Maria Teresa, Portugiesische Grammatik, Tübingen: Niemeyer [ISBN 3484501839](#) Systematische Gesamtdarstellung der grammatischen Phänomene der portugiesischen Sprache, allerdings weitgehend ohne Berücksichtigung des brasilianischen Portugiesisch.
- *Novo Dicionário Aurélio da Língua Portuguesa*, Rio de Janeiro: Editora Nova Fronteira. Das ist das größte Wörterbuch (einsprachig), mit brasilianischer Rechtschreibung.

Weblinks

Es gibt auch eine [Wikipedia auf Portugiesisch](#).

Das [Wikiwörterbuch](#) bietet u. a. Wortherkunft, Synonyme und Übersetzungen: [Portugiesisch](#)

- [Comunidade dos Países de Língua Portuguesa](http://www.cplp.org/) (<http://www.cplp.org/>)
- [Deutsch/Portugiesisch](http://pauker.at/deutsch/W%F6rterb%FCcher/Portugiesisch.html) (<http://pauker.at/deutsch/W%F6rterb%FCcher/Portugiesisch.html>) (frei erweiterbares Online-Wörterbuch, Vokabelpauker und Übersetzungsforum, 35.000 Einträge am 12.2.04)
- [Deutsche Lusitanistik-Webseite](http://www.lusitanistik.de/G_RTNER/g_rtner.htm) (http://www.lusitanistik.de/G_RTNER/g_rtner.htm)
- [großes Synonymwörterbuch](http://www.priberam.pt/DLPO) (<http://www.priberam.pt/DLPO>) (nur auf portugiesisch)
- [Einführung in das brasilianische Portugiesisch](http://www.saunalahti.fi/~huuhilo/portuguese/) (<http://www.saunalahti.fi/~huuhilo/portuguese/>) (englisch)
- [português_ásia](http://groups.yahoo.com/group/portugues_asia/) (http://groups.yahoo.com/group/portugues_asia/) Promoting and restoring the use of the Portuguese language in Asia

Língua portuguesa

O **Português** é uma [língua românica](#) falada em [Portugal](#), [Brasil](#), [Angola](#), [Moçambique](#), [Guiné-Bissau](#), [Cabo Verde](#), [São Tomé e Príncipe](#), [Macau](#) e [Timor Leste](#). Polémico é o estatuto do português na [Galiza](#). Para parte da sociedade galega e para a maioria dos linguistas, é português a língua nacional da Galiza, e o [galego](#), co-oficial na região em conjunto com o castelhano, é apenas mais uma das variantes regionais da língua portuguesa. No entanto, para outra parte da sociedade galega, incluindo aqueles que têm ocupado o poder nos órgãos regionais, e na percepção pública da esmagadora maioria da comunidade lusófona, o galego é uma língua separada. Com mais de 200 milhões de falantes nativos, o português é a sexta língua materna mais popular no mundo, e a segunda [língua latina](#), só ultrapassada pelo [Espanhol](#). É a terceira língua mais falada no mundo ocidental.

O português é conhecido como *A língua de Camões* (por causa de [Luís de Camões](#), autor de [Os Lusíadas](#)); e *A última flor do Lácio*, devido a um poema de Olavo Billac.

A língua portuguesa espalhou-se pelo mundo no século [XV](#) e [XVI](#) à medida que Portugal criava o primeiro e o mais duradouro império colonial e comercial europeu, estendendo-se do [Brasil](#), nas Américas, até [Macau](#), na [China](#), e ao [Japão](#). Como resultado dessa expansão, o português é agora língua oficial de oito países independentes, e é largamente falado ou estudado como segunda língua noutros. Existem ainda cerca de vinte línguas [crioulas portuguesas](#). É uma importante língua minoritária em [Andorra](#), [Luxemburgo](#), [Namíbia](#), [Suíça](#) e [África do Sul](#). Imensas comunidades imigrantes falantes de português existem em muitas cidades pelo mundo fora, como por exemplo [Paris](#) na [França](#), e [Boston](#), [New Jersey](#) e [Miami](#) nos [EUA](#).

História

O português desenvolveu-se na parte ocidental da Península Ibérica do [Latim](#) falado trazido pelos soldados romanos desde o século III a.C. A língua começou a se diferenciar das outras línguas romanças depois da queda do Império Romano e das invasões bárbaras no século V. Começou a ser usada em documentos escritos cerca do século IX, e no século XV já se tinha tornado uma língua com uma literatura rica.

Colonização romana

Os romanos conquistaram a parte ocidental da Península Ibérica, composta pela província romana da [Lusitânia](#), actuais Portugal e a região espanhola da [Galiza](#) em 218 a.C., e trouxeram com eles uma versão popular do Latim, o Latim Vulgar, do qual se acredita que todas as línguas latinas descendam. Cerca de 90% do léxico do português vem do Latim: mesmo que a Península Ibérica fosse habitada desde bem antes da colonização romana, muito poucos traços das línguas nativas persistem no português moderno.

Invasões bárbaras

Entre [409](#) A.D. e [711](#), enquanto o Império Romano entrava em colapso, a Península Ibérica foi invadida por povos de origem germânica, conhecidos pelos romanos como [bárbaros](#). Estes bárbaros (principalmente os suevos e os visigodos) absorveram rapidamente a cultura e língua romanas da península; contudo, e como as escolas romanas foram encerradas, o latim foi libertado para começar a evoluir sozinho. Porque cada tribo bárbara falava latim de maneira diferente, a uniformidade da península rompeu-se, levando à formação de línguas bem diferentes (Galaico-Português, Espanhol e Catalão). Acredita-se, em particular, que os suevos sejam responsáveis pela diferenciação linguística dos portugueses e galegos quando comparados com os castelhanos. As línguas germânicas influenciaram particularmente o português em palavras ligadas à guerra e violência, tais como "Guerra". As invasões se deram em duas ondas principais. A primeira com penetração dos bárbaros e a assimilação cultural Romana. Os bárbaros tiveram uma certa "receptividade" a ponto de receber pequenas áreas de terra. Com o passar do tempo, seus costumes, língua, etc. foram se perdendo, mesmo porque não havia uma renovação do contingente de pessoas. Uma segunda leva foi mais vagarosa, não teve os mesmos benefícios dos ganhos de terra e teve seu contingente de pessoas aumentado devido a proximidade das terras ocupadas com as fronteiras internas do Império Romano

Invasão dos mouros

Ver artigo principal: [Invasão árabe](#)

Desde [711](#), com a invasão dos [mouros](#) na península, o [Árabe](#) foi adaptado como língua administrativa nas regiões conquistadas. Contudo, a população continuou a falar [Romano](#); logo que os mouros foram expulsos, a influência exercida na língua foi pequena. O seu efeito principal está no léxico: o português moderno ainda tem um grande número de palavras de origem árabe, especialmente relacionadas com comida e agricultura, o que não tem equivalente noutras línguas latinas. A influência árabe é também visível nos nomes de locais no sul do país, tais como "Algarve" e "Alcácer do Sal".

O despertar da Língua Portuguesa

Ver artigo principal: [Reconquista](#)

A antiga província romana da [Lusitânia](#) dividiu-se em duas províncias, a Lusitânia a sul e a [Galécia](#) a norte. A língua portuguesa se desenvolveu principalmente no norte de [Portugal](#) e na [Galiza](#), mas é largamente influenciada por dialectos romances falados no sul de Portugal. Por bastante tempo, o dialecto latino dessa região desenvolveu-se apenas como uma língua falada.

Os registos mais antigos de uma língua portuguesa distinta aparecem em documentos administrativos do [século IX](#), mas com muitas frases em [latim](#) à mistura.

O vernáculo escrito passou gradualmente para uso geral nos séculos seguintes. Portugal tornou-se um país independente em [1143](#), com o rei D. [Afonso I](#). A separação geográfica e política entre Portugal e [Castela](#) (mais tarde, [Espanha](#)) permitiu que os dois países desenvolvessem os seus latins vernáculos em direcções opostas. Em [1290](#), o rei D. [Dinis](#) criava a primeira [universidade](#) portuguesa em [Lisboa](#) (o *Estudo Geral*) e decretou que o português, que então era chamado de "Língua vulgar" ou "Latim Vulgar" fosse usado em vez do Latim Clássico e conhecido como "Língua Portuguesa". Em [1296](#), o português é adotado pela Chancelaria Real. Usado agora não só em poesia, mas também quando escrevendo leis e nos notários.

Até [1350](#), a língua Galaico-Portuguesa permaneceu apenas como língua nativa da Galiza e Portugal; mas pelo [século XIV](#), o Português se tornou uma língua madura com uma tradição literária riquíssima, e também foi adotado por muitos poetas [Leoneses](#), Castelhanos, Aragoneses e Catalães. Durante essa época, a Galiza começou a ser influenciada pelo Castelhana (basicamente o Espanhol moderno), e a variante do sul tornou-se a língua de Portugal.

Os descobrimentos portugueses

Ver artigo principal: *Descobrimientos*

Entre os séculos [XIV](#) e [XVI](#), com os [descobrimientos](#) portugueses, a língua portuguesa espalhou-se por muitas regiões da [Ásia](#), [África](#) e [América](#). Pelo século XVI tornou-se uma "Língua Franca" na Ásia e África, usada não só pela administração colonial e [comércio](#), mas também para comunicação entre os oficiais locais e os europeus de todas as nacionalidades. No Ceilão (actual [Sri Lanka](#)) vários reis tornaram-se falantes de português fluente, e os nobres normalmente adquiriram nomes portugueses. O alastramento da língua foi ajudado por [casamentos](#) mistos entre portugueses e as gentes locais (algo muito comum também noutras zonas do mundo), e a sua associação com os esforços missionários [católicos](#) que levaram a que a língua fosse chamada de "Cristão" em muitos locais. A língua continuou popular mesmo com várias medidas contra ela levadas a cabo pelos [holandeses](#) no [Ceilão](#) e [Indonésia](#).

Algumas comunidades cristãs falantes de português na Índia, [Sri Lanka](#), [Malásia](#) e Indonésia preservaram as suas línguas mesmo depois de se isolarem de Portugal, e desenvolveram-se pelos séculos em vários [Crioulos portugueses](#). Também, muitas palavras portuguesas entraram no léxico de muitas outras línguas, tais como "sepatu" que vem de "sapato" em Indonésio, "keju" que significa "queijo" em Malaio e "meza" (de "mesa") em Swahili.

A renascença

Com a [Renascença](#), aumenta o número de palavras eruditas com origem no latim clássico e no grego arcaico, o que aumenta a complexidade do português. O fim do "português arcaico" é marcado com a publicação do *Cancioneiro Geral de Garcia de Resende*, em 1516. Mas o português arcaico é ainda falado por muitas populações em São Tomé e Príncipe, mas também no Brasil e Portugal rural.

Classificação e línguas relacionadas

[Indo-Europeu](#) - [Itálico](#) - [Romance](#) - [Italo-Occidental](#) - [Galo-Ibérico](#) - [Ibero-Romance](#) - [Ibero-Occidental](#) - [Galaico-Português](#)

A língua portuguesa é ortograficamente parecida em muitos aspectos com a língua espanhola, mas é diferente na fonologia. Um falante de uma das línguas requer alguma prática para entender efetivamente um falante da outra. Compare por exemplo:

Ela fecha sempre a janela antes de jantar. (português)

Ella cierra siempre la ventana antes de cenar. (espanhol)

Quase todas as palavras em espanhol e português estão relacionadas, caso você seja culto o suficiente, poderá usar palavras menos comuns:

Ela encerra sempre a janela antes de cear. (português pouco comum)

Em alguns sítios, o português e o espanhol são falados em conjunto. Os falantes de português lêem e entendem espanhol com alguma facilidade, enquanto que espanhóis são capazes de ler português, mas muitas vezes incapazes de perceber a língua falada. Isto leva a que alguns estrangeiros em Portugal e no Brasil tentem comunicar em espanhol, o que faz com que as populações locais se sintam ofendidas ou entusiasmadas com a oportunidade de falar espanhol.

O Português é, naturalmente, relacionado com o catalão, italiano e todas as outras línguas latinas. Falantes de outras línguas latinas podem achar peculiar a conjugação de verbos aparentemente infinitivos.

Distribuição geográfica

O português é primeira língua em [Angola](#), [Brasil](#), [Portugal](#) e [São Tomé e Príncipe](#). E, é a língua mais usada em [Moçambique](#).

A língua portuguesa é também uma das línguas oficiais de [Timor Leste](#) (com [tetum](#)) e [Macau](#) (com [Chinês](#)). É bastante falado, mas não oficial, em [Andorra](#), [Luxemburgo](#) e [Namíbia](#). [Crioulos portugueses](#)

são a língua materna da população de [Cabo Verde](#) e [Guiné-Bissau](#).

A maioria dos falantes de português vive em quatro continentes: África, América do Sul, Ásia e Europa. Contudo, há quase dois milhões de falantes na [América do Norte](#) (a maioria nos [Estados Unidos da América](#), [Canadá](#), [Bermuda](#) e [Antígua e Barbuda](#)). Menos de 50 mil falantes vivem na [Oceania](#).

A tabela "países e territórios de língua portuguesa" incluem países onde a língua portuguesa é oficial e quando não o é, onde é falado por mais de 1% da população. Os dados são baseados em projeções feitas pelos governos locais, institutos públicos, associações e censos linguísticos oficiais (Angola - 1983; Moçambique - 1997). Na [Espanha](#), [Galiza](#)² (cerca de 90%) e [Vale do Xálima](#)³, a língua é bastante falada. Os seus dados não foram incluídos porque estas "línguas" não são oficialmente entendidas como parte da língua portuguesa.

As Américas

No entanto, a língua portuguesa está crescendo em importância na América do Sul. Por causa do Brasil, está sendo ensinada (e é popular, especialmente na Argentina) no resto dos países da América do Sul que constituem o [Mercosul](#). Existem no Brasil 182,1 milhões de pessoas que usam português como sua língua principal, mas também há falantes em língua materna na [Argentina](#), [Bolívia](#), [Paraguai](#) e [Uruguai](#). No resto das Américas, há também comunidades importantes em: [Antígua e Barbuda](#), [Bermudas](#), [Canadá](#), [Guiana](#), [Jamaica](#), [Estados Unidos](#) (2,5 milhões de falantes activos, especialmente em [New Jersey](#), [Massachusetts](#), [Rhode Island](#) e [Califórnia](#)) e [Venezuela](#).

Europa

Na Europa, o português é falado principalmente em Portugal pelos seus 10,3 milhões de habitantes, como primeira língua. A língua é falada também por toda a Europa por influência de Portugal, por mais de 10% da população do [Luxemburgo](#) e [Andorra](#). Existem também fortes comunidades falantes de português na [Bélgica](#), [França](#), [Alemanha](#), [Jersey](#) e [Suíça](#). É também falado na [Espanha](#), especialmente na [Galiza](#) (reconhecido oficialmente como [galego](#)), [Oliveira](#) (território português ocupado por Espanha) e no [Vale do Xalima](#) (conhecido como *A fala*).

O [Galego](#) (também conhecido como *Gallego* em espanhol) pode ser visto como uma forma castelhanizada de galaico-português. O governo atual da Galiza e a maior parte da população apoia uma variedade padronizada de galego que o distancia do português e o torna mais parecido com espanhol. Contudo, há outro padrão, usado por certos círculos políticos e universidades, que tratam o galego como um dialeto português com pequenas diferenças. Os linguístas sempre reconheceram a unidade destas variedades linguísticas (por exemplo, Coromines, Lindley Cintra, Coriseu entre outros), como eram antes a mesma língua e ambas são variedades relativamente conservadas. No entanto, na prática, são tratadas, muitas vezes, como línguas diferentes por ambas as populações principalmente devido a fatores sociolinguísticos, em que obras em galego são traduzidas para português e vice-versa. Durante a [Idade Média](#), o galego e o português eram sem dúvida a mesma língua, conhecida nos dias de hoje como [galaico-português](#), uma língua usada em poesia até em Castela. Um dos seis deputados galegos no parlamento da [União Europeia](#), Camilo Nogueira, fala em português e entende que a sua língua já é oficial nela, ou seja, o português.

África

Na África subsaariana, o português é uma língua crescente e está projetada para ser uma das mais faladas dentro de 50 anos pela UNESCO. À medida que as populações de [Angola](#) e [Moçambique](#) continuam a crescer, a sua influência no português será cada vez mais importante. Angola e Moçambique, com [Cabo Verde](#), [Guiné-Bissau](#) e [São Tomé e Príncipe](#) são conhecidos como "Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa" ou PALOP, formando uma comunidade de quase 9 milhões de falantes nativos. A língua portuguesa cresceu especialmente em uso depois da independência das antigas colónias de Portugal. Os movimentos independentistas desde a Guiné-Bissau a Moçambique viram nela um instrumento para conseguir o desenvolvimento e unidade nacionais. O português é uma língua minoritária na [República Democrática do Congo](#), [Malawi](#), [Namíbia](#) (refugiados angolanos, ~ 20% da população), [África do Sul](#) (mais de um milhão de falantes), [Zâmbia](#) e [Zimbábue](#).

Existe crioulos portugueses noutras partes de África. O sul do [Senegal](#), conhecido como [Casamança](#) tem uma comunidade ativa que está ligada cultural e linguisticamente à Guiné-Bissau e aprender português é popular. Um crioulo português ligado a São Tomé e Príncipe é a língua da [Ilha de Ano Bom](#), na [Guiné Equatorial](#).

Em [Angola](#), o português está a tornar-se rapidamente uma língua nacional, e não só oficial ou como *veículo de coesão nacional*. Pelo censo de 1983, na capital, [Luanda](#), o português era a primeira língua de 75% da população de 2,5 milhões. Em todo o país, 60% dos 12,5 milhões falava o português como língua principal. A maioria dos jovens angolanos só consegue falar português. Angola recebe vários canais de TV portugueses e brasileiros, o canal de notícias português (SIC Notícias) tornou-se muito popular em Angola num tempo recorde depois de ter começado a emitir em [2003](#). Há também muitas outras línguas nativas em Angola, mas a população as trata como dialetos e não como línguas. Algumas palavras dessas línguas foram emprestadas ao português, quando os 'retornados' regressaram a Portugal depois da independência de Angola. Palavras como "iá" (sim), "bué" (muito) ou "bazar" (ir embora), comuns na população jovem e urbana portuguesa, têm origem nas línguas angolanas usadas no português de Angola.

[Moçambique](#) está entre os países onde o português tem o estatuto de língua oficial, mas falado essencialmente como segunda língua. Contudo, é a língua principal das cidades. De acordo com o censo de [1997](#), os falantes de português eram mais de 40% da população, este número cresce para 72% nas áreas urbanas. Mas só 9% considerou o português como língua principal (26% nas cidades). Todos os escritores moçambicanos escrevem em português, e a língua ficou ligada à cor e textura da cultura moçambicana.

Em [Cabo Verde](#) e na [Guiné-Bissau](#), as línguas mais faladas são crioulos portugueses conhecidos como [Crioulos](#). A maioria dos caboverdianos também sabe falar português de Portugal. Existe alguma descrioulização devido à educação e à "Febre Caboverdiana" - a popularidade dos canais nacionais de TV portugueses. O caso é ligeiramente diferente na Guiné-Bissau, onde o português e o seu crioulo são falados por mais de 60% dos habitantes, e a língua portuguesa, ela mesma, é falada só por 14%.

Em [São Tomé e Príncipe](#), o português usado pela população é um português arcaico, conhecido como Português Santomense, apresentando muitas semelhanças com o Português do Brasil. Os políticos e a alta-sociedade usam a variedade europeia moderna, tal como nos outros países do PALOP. Três crioulos diferentes são também falados em São Tomé e Príncipe. As crianças só conseguem falar português, por causa da escolha dos seus pais, e não por causa da escola, na altura em que chegam a adultos aprendem o crioulo português conhecido como [Forro](#).

Ásia

O português também é falado na [Ásia](#), especialmente em [Timor Leste](#), [Goa](#) e [Damão](#) na Índia, e [Macau](#) na China. Em Goa, é falado por uma comunidade cada vez mais pequena, é vista como a 'língua dos avós', porque já não é ensinada nas escolas, nem é língua oficial. Em Macau, o português permanece como língua oficial com estatuto idêntico ao [chinês](#), mas só a pequena população euroasiática (ou Macaense) o usa e há apenas uma escola secundária portuguesa.

Em [Malaca](#) na [Malásia](#), há um crioulo português conhecido como [Cristão](#) ou *Papiá Kristang* ainda falado por alguma população euroasiática. Há também outros crioulos portugueses vivos, especialmente na [Índia](#) (Damão e [Korlai](#)) e [Sri Lanka](#). No [Japão](#), o português é falado por brasileiros de ascendência japonesa, conhecido como "dekasegui", cuja população aproxima-se das 250 mil pessoas.

Em [Timor-Leste](#), a língua mais falada é o [Tetum](#), uma língua austronésia, mas é bastante influenciada pelo português. A reintrodução do português como língua oficial causou suspeição nalguns jovens timorenses que foram educados no sistema indonésio e não o falam. O português em Timor Leste é falado por menos de 20% da sua população, na sua maioria a geração mais velha, mas esta percentagem está a crescer assim que o português é ensinado à geração mais nova e a adultos interessados. Timor-Leste pediu às outras nações da CPLP para os ajudar na reintrodução do português como língua oficial. Timor-Leste usa o português para se ligar a uma comunidade internacional maior e para diferenciar-se da Indonésia. [Xanana Gusmão](#), presidente de Timor-Leste, acredita que o português será bastante falado, de novo, dentro de dez anos.

Estatuto oficial

A CPLP ou [Comunidade dos Países de Língua Portuguesa](#) é uma organização internacional que consiste de oito países independentes que têm o português como língua oficial. O português é também uma língua oficial da [União Europeia](#), [Mercosul](#) e da [União Africana](#) (e uma das três línguas internacionais de trabalho. As outras são [francês](#) e [inglês](#)), também é uma língua oficial de outras organizações. Exceptuando os territórios asiáticos (Timor-Leste e Macau), o português é a única língua oficial em cada país.

Padrões

O português tem duas variedades escritas (padrões ou standards):

- Português Europeu e Africano
- Português do Brasil

As diferenças entre as variedades do português da Europa e do Brasil são no vocabulário, pronúncia e sintaxe, especialmente nas variedades vernáculas, enquanto nos textos formais estas diferenças diminuem bastante. As diferenças são menores que as existentes entre o [inglês](#) dos [Estados Unidos](#) e do [Reino Unido](#). Ambas as variedades são, sem dúvida, dialetos da mesma língua e os falantes de ambas as variedades podem entender-se perfeitamente.

Algumas diferenças aparentes em léxico entre os dois padrões não são, na verdade, diferenças. No Brasil, "tapete" é o termo padrão para uma peça de têxtil, e em Portugal seria "Alcatifa". Contudo, nalgumas zonas dialectais em Portugal, a palavra "tapete" é usada e certas áreas do Brasil usa-se "alcatifa". Isto aplica-se a quase todas as diferenças aparentes, excepto nos novos termos, como "ônibus" no Brasil, que é um "Autocarro" em Portugal.

O que a versão brasileira do português tem de notório não é o seu léxico ou pronúncia distintos (considerados naturais até num mesmo país) mas antes a forma escrita. O Brasil eliminou a maioria dos primeiros "c" quando "cc", "cç" ou "ct"; e "p" quando "pc", "pç" ou "pt" porque não são pronunciados na forma culta da língua, um remanescente do passado latino desta (alguns continuam a existir no português do Brasil, e mais ainda no Europeu).

Também, existem diferenças em acentos, devido a:

1. Pronúncia diferente. *O Brasil em palavras como "Antônio" ou "anônimo" usa vogais fechadas, onde Portugal e África usam abertas, "António" ou "anónimo", respectivamente.*
2. Facilitar a leitura. *Porque "qu" pode ser lido de duas diferentes forma em português: "ku" ou "k", o Brasil decidiu facilitar, usando a trema. Em vez de "cinquenta" como é escrito em Portugal e África, no Brasil se escreve "cinqüenta".*

Uma Reforma Ortográfica foi tentada em 1990 para criar um padrão de Português Internacional, que foi ratificado pelo Brasil, Cabo Verde e Portugal. Timor-Leste, não sendo um subscritor do acordo original, irá ratificar em breve. Os países africanos de língua portuguesa ainda não decidiram, possivelmente devido a problemas na implementação. O acordo estabelece que a sua entrada em prática irá apenas ocorrer quando todos os países da CPLP ratificarem, e este processo pode não ocorrer em breve. Esta questão está atualmente em debate na CPLP. O acordo irá eliminar a maioria dos "c" quando "cc", "cç" ou "ct"; e "p" (quando "pc", "pç" ou "pt") do Português Europeu, a trema e acentos em palavras terminadas em "eia" no Brasil e irá adicionar pequenas novas regras.

Um outro acordo foi feito para as novas palavras que entrarão na língua.

Dialetos

Os falantes de língua portuguesa não entendem que os seus dialetos sejam "dialetos", mas sejam "sotaques" ou até "pronúncias", mesmo entre países diferentes, mas especialmente dentro do mesmo. Principalmente, porque o termo "dialeto" tem sido usado para classificar línguas sem prestígio.

O português europeu padrão (também conhecido como "estremenho") modificou-se mais que as outras variedades. Mesmo assim, todos os aspectos e sons de todos os dialectos de Portugal podem ser encontrados nalgum dialecto no Brasil. O português africano, em especial o português santomense tem muitas semelhanças com o português do Brasil (também conhecido como "fluminense"), também os dialetos do sul de Portugal apresentam muitas semelhanças, especialmente o uso excessivo do gerúndio. Na Europa, o alto-minhoto e o transmontano são muito semelhante ao galego.

Mesmo com a independência das antigas colónias africanas, o português padrão de Portugal é o padrão preferido pelos países africanos de língua portuguesa. Logo, o português apenas tem dois sotaques de aprendizagem, o europeu e o brasileiro. Note que, na língua portuguesa há quatro sotaques preferidos: o de [Coimbra](#), o de [Lisboa](#), o do [Rio de Janeiro](#) e o de [São Paulo](#); estes quatro influenciam a maioria dos outros dialetos.

Ver também na Wikipédia

[Fonologia do português](#)

- [Português Brasileiro](#)

Dialetos da língua portuguesa

[Caipira](#)

Links externas

[Comunidade dos Países de Língua Portuguesa \(http://www.cplp.org/\)](http://www.cplp.org/)

- [Dicionário da língua portuguesa online - Priberam \(http://www.priberam.pt/dlpo/dlpo.aspx\)](http://www.priberam.pt/dlpo/dlpo.aspx)
- [Agudás: Os brasileiros do Benin \(http://www.studium.iar.unicamp.br/quatro/2.htm?main=index.htm\)](http://www.studium.iar.unicamp.br/quatro/2.htm?main=index.htm)
- [Coletânea de referências à língua portuguesa, incluindo diversas versões de dicionários \(http://www.clt.be/vila/lapo.htm\)](http://www.clt.be/vila/lapo.htm)
- [Dicionário e-Estraviz \(http://www.agal-gz.org/estraviz/\)](http://www.agal-gz.org/estraviz/)
- [Real Academia Galega \(http://rosalia.dc.fi.udc.es/PlainRAG/GoToMainPage.do\)](http://rosalia.dc.fi.udc.es/PlainRAG/GoToMainPage.do)
- [Associação de Amizade Galiza-Portugal \(http://www.lusografia.org/\)](http://www.lusografia.org/)
- [Associação Galega da Língua \(http://www.agal-gz.org\)](http://www.agal-gz.org)
- [Movimento Defesa da Língua \(http://www.mdl-galiza.org\)](http://www.mdl-galiza.org)
- [português_ásia \(http://groups.yahoo.com/group/portugues_asia/\)](http://groups.yahoo.com/group/portugues_asia/) Propagar e restaurar o português na Ásia

Wikipedia: Versões da língua portuguesa

O português escrito em Portugal e na África contém diferenças em relação ao português escrito no Brasil.

Por exemplo, na [página principal](#) aparece em vários sítios a palavra "projecto". Esta palavra está escrita na norma seguida em Portugal e em África. No Brasil, escreve-se "projeto".

Qual das duas versões está correcta? Ambas.

Simplemente uma versão é usada no Brasil e outra em Portugal, África e territórios asiáticos. Como acontece nas outras grandes línguas internacionais, não existem versões superiores ou inferiores: são apenas diferentes. Por isso, não veja algo que não está escrito no seu Português como incorrecto apenas por isso.

Esta Wikipédia é de **língua portuguesa**. Ou seja, é de **todos** os falantes do português, seja qual for a norma que utilizam. Conseqüentemente, é **má educação** mudar da norma "A" para a norma "B", porque isso implica uma falta de respeito com todos os utilizadores da norma "A" da língua portuguesa.

Um artigo está tão correcto se for escrito em português do Brasil como em português de Portugal e de África. A mistura das duas normas num mesmo artigo, no entanto, pode ter resultados um pouco estranhos. Assim, se um utilizador *fizer mudanças significativas* num determinado artigo escrito na outra norma, é compreensível que edite a parte não alterada para se adequar à parte nova. O que significa realmente «mudanças significativas» cabe a cada um decidir, mas um bom ponto de partida é 50%.

Títulos de artigos

Nenhuma versão deve ser privilegiada para os títulos de artigos. O primeiro autor de um artigo deve adaptar o título da sua versão da língua portuguesa. Caso exista um título alternativo, na outra versão, deve ser criada uma nova página com esse título, mas essa página deve ser redireccionada para a página que já existe.

No artigo propriamente dito, se existirem versões significativamente diferentes do mesmo título (ex. Desporto vs. Esporte ou Copa do Mundo vs. Mundial de Futebol), os dois títulos devem ser mencionados em **negrito** na primeira frase. Por exemplo (ver [desporto](#)):

Um **desporto** ou **esporte** é uma actividade com uma componente física e ao mesmo tempo lúdica.

Diferenças entre "facto" e "fato" ou diferenças de acentuação como entre "Mônica" e "Mónica", principalmente estas últimas, não devem ser consideradas significativas.

Como lidar com as diferenças

Por vezes, palavras comuns de um dos lados do Atlântico são incompreensíveis para quem vive do outro. Um exemplo comum é [freguesia](#), que no Brasil perdeu o seu sentido original. Quando isso acontece, os diferentes sentidos da palavra devem ser explicados.

A comunidade está dividida quanto àquilo que é uma palavra que precisa de ser explicada. Por exemplo, uns acham que palavras como "desenhador" e "peluche" são palavras incomuns no Brasil e requerem explicação. Outros acham que o sentido dessas palavras é auto-evidente porque são palavras muito parecidas com "desenhista" e "pelúcia" respectivamente. Esta disputa não tem solução à vista e permanecerá em aberto durante muito tempo.

Aqueles que defendem que muitas palavras são auto-explicativas defendem que se deve usar como padrão o falante culto, quer ele viva em Portugal, quer ele viva no Brasil, ou noutra lugar qualquer. O falante culto usa muitas palavras da sua língua que não são usadas por grande parte da população.

Aqueles que defendem que palavras como "peluche" devem ser explicadas argumentam que nem só os falantes cultos consultam a wikipédia e que esta pode, inclusive, ser consultada por crianças.

Apesar de não existir um consenso sobre o que deve ou não ser explicado, chegou-se a um consenso sobre como deve ser feita a explicação. Assim, as palavras que podem ser entradas de enciclopédia devem ser explicadas na própria Wikipédia. As palavras que não podem ser entradas de uma enciclopédia devem ser explicadas na versão portuguesa do Wikcionário. As palavras explicadas na wikipédia devem ser linkadas com um link normal. As explicadas no Wikcionário devem ser linkadas com um link externo.

Para se vincular à palavra "peluche" deve-se escrever: `{{dic|peluche}}` que resulta em:

[peluche](#)

Diferenças

Note que: Se reparar que uma outra palavra da língua portuguesa é escrita de forma estranha, não estando num seu dicionário, e que não esteja aqui nesta lista, muito provavelmente é um erro ortográfico! A gramática padrão é a mesma e por isso não se abstenha de a corrigir; mas verifique antes as "preferências gramaticais" nesta lista

Diferenças entre o Português do Brasil (pt-BR) e de Portugal e África (pt-PT):

- **Uso de consoantes mudas (ou pronunciadas) em Portugal e África.** O "c", o "p" e o "n" são muitas vezes sons mudos em português quando antecedem outra consoante. No Brasil, as não pronunciadas na linguagem padrão foram eliminadas da escrita. Assim, enquanto que em pt-PT escreve-se "acção", "baptismo", "óptimo", "Egipto", "Neptuno" e "connosco"; no Brasil escreve-se "ação", "batismo", "ótimo", "Egito", "Netuno" e "conosco". Mas nem todas as palavras seguem esta regra: "corrupção" e "intacto", por exemplo, mantêm as suas consoantes mudas também no pt-BR. É importante ressaltar que no Brasil certas palavras de origem que perderam sua consoante muda, tais como "exceção" (pt-PT: "excepção") têm suas derivadas com a consoante mantida, em razão de esta ser pronunciada - no caso, escreve-se no pt-BR "excepcional" e não "excecional", além de "egípcio", e não "egício".
- **Numerais.** O que em Portugal significa "mil milhões", no Brasil significa "bilhões".
- **Nacionalidades e lugares.** Alguém que nasceu na Polónia é chamado de "polaco" em Portugal e de "polonês" no Brasil. O mesmo vale para "israelita", "canadiano" e "palestiniano" (em pt-PT), que no Brasil se designam como "israelense" (ou também "israelita"), "canadense" e "palestino", respectivamente. E "Médio Oriente", em pt-PT, é escrito no Brasil como "Oriente Médio", assim como "Singapura", em pt-PT, é escrito "Cingapura", em pt-BR.
- **Siglas.** A "Síndrome da Imunodeficiência Adquirida" se lê em pt-PT como "SIDA", enquanto no Brasil a sigla é lida como no inglês "AIDS". O mesmo vale para "ADN" (ácido desoxirribonucléico), em pt-PT, que no pt-BR é lido como "DNA".
- **Uso do trema no Brasil.** As sílabas "qüe", "güe", "güi" são usadas no Brasil para indicar que o "u" é lido, mas não em Portugal e África (escreve-se simplesmente "que", "gue" ou "gui"). Exemplo: Pt-Br "agüentar", "freqüente", Pt-Pt "aguentar", "frequente". É fundamental observar que a regra brasileira determina o uso do trema, mas ela não é seguida por muitos. Há até veículos de comunicação que aboliram por si próprios o sinal (p. ex.: Revista IstoÉ, Jornal Folha de S. Paulo, etc.).
- **Variações de léxico e sinalização.** As placas de trânsito que indicam parada obrigatória são escritas, em Portugal, como no inglês "STOP", enquanto no Brasil são escritas como "PARE". "Camionete" (ou "camioneta"), em pt-BR, significa, em pt-PT, "carrinha". "Ônibus", em pt-BR, equivale a "autocarro" em pt-PT. "Equipe", "console", "tela", "câncer" e "terremoto", em pt-BR, significam "equipa", "consola", "ecrã", "cancro" e "terramoto" em pt-PT, respectivamente.
- **Acentuação variável.** Devido à pronúncia padrão de cada país, muitos "ô" e "ê" (vogais fechadas) no Brasil passam a "ó" ou "é" (vogais abertas) em Portugal e África. Ex. pt-BR "Mônica", "Antônio" e "econômico", pt-PT "Mónica", "António" e "económico". No Brasil, as palavras terminadas em "éia" têm o "é" do ditongo "ei" acentuado, mas não no português escrito na África e Portugal. Assim, escreve-se "Assembléia" e "Européia" no pt-BR e "Assembléeia" e "Europeia" em Portugal.
- **Hiatos oo e ee.** No Brasil utiliza-se o acento circunflexo no penúltimo o (fechado) do hiato oo: "vão", "enjão", "abenção", "perdão", etc. Em Portugal, tal acento é inexistente: "voo", "enjoo", "abençoo", "perdo", assim como não há acento circunflexo nos plurais de "crê", "dê", "lê" e "vê": "creem", "deem", "leem" e "veem", diferentemente do Brasil, onde há acentuação ("crêem", "dêem", "lêem" e "vêem") por uma questão de "clareza gráfica" (de acordo com o Formulário Ortográfico de 1943, não alterado neste item pela Lei 5.765/1971).
- **Significados diferentes.** Algumas palavras têm significados diferentes nos dois países. Alguns exemplos:

1. No Brasil, "puto" é uma gíria para prostituto no sentido pejorativo, e em Portugal significa apenas uma criança.
 2. Em Portugal, "bicha" pode ser o que os brasileiros entendem por "fila", muito embora a palavra também tenha o significado brasileiro de homossexual.
 3. No Brasil, "banheiro" é o que em Portugal se chama "casa de banho"; em Portugal, "banheiro" é o que os brasileiros chamam de "salva-vidas" ou "guarda-vidas".
- **Datas.** No Brasil, os meses são escritos com letras minúsculas (janeiro, fevereiro, etc.) e o primeiro dia de cada mês recebe uma menção especial como em *1º de abril*. Em Portugal, meses com letra maiúscula e sem diferença entre primeiro dia do mês e os outros (ex. *1 de Março*).
 - **Novos Países e cidades do mundo.** Devido ao português não ter tido gestão centralizada, alguns novos países têm nomes um pouco diferentes nas duas versões. Em relação aos países de [língua árabe](#), em Portugal e África optou-se pela forma tradicional de tradução em que "an" torna-se "ão". No Brasil, isto foi esquecido, e "an" é adaptado diretamente à fonética da língua portuguesa, em que "an", lê-se e torna-se "ã". Exemplos, pt-PT: "A capital do Irão é Teerão"; pt-BR: "A capital do Irã é Teerã". No entanto, há exce(p)ções e no Brasil certas localidades/países ficam na forma tradicional igual à de todos os demais países, exemplos: "Paquistão" e "Afeganistão".
 - Há também **preferências** (neste caso, não são diferenças) no uso gramatical. Enquanto que um português a norte do rio Tejo ou outro optaria por dizer: "Estou a comer", um português a sul ou um brasileiro, optaria por "Estou comendo". Isto funciona sempre com o verbo Estar, com outros verbos usa-se o gerúnd(i)o no segundo verbo ou não, ex: "vou indo". "Vou a ir" é visto como estranho, é erro gramatical e nunca usado. Enquanto que "continuo a rir" e "continuo rindo" são ambos aceites. Outro fato, digno de menção, relativo à colocação pronominal: os portugueses têm maior tendência à utilização, inclusive na linguagem falada, da ênclise ("dê-me") e da mesóclise ("dar-te-ei"), enquanto no Brasil a tendência é a da utilização da próclise ("me dê").

Essas diferenças, naturalmente, não esgotam a variedade da língua portuguesa, que inclui além das duas grandes normas escritas, inúmeras variações locais, algumas suficientemente importantes para serem consideradas no mínimo subdialetos. Isto acontece quer em Portugal, quer no Brasil, quer nos outros territórios lusófonos.

Discussões atuais

Existem algumas discussões em andamento: Clique em "discussão" acima.

Lista de equivalências

Para facilitar a leitura da Wikipedia em português, foi criada uma [lista de equivalências](#) de termos e palavras. A lista pode ser colocada em uma janela ao lado da janela de leitura e consultada sempre que houver necessidade.

Deutsches Alphabet

Zur Schreibung des **Deutschen Alphabets** werden die 26 Buchstaben des [lateinischen Alphabets](#) zuzüglich der drei Umlaute (Ä, Ö, Ü) benutzt. Bei den Kleinbuchstaben kommt in Deutschland und Österreich, nicht aber in der Schweiz, das [Eszett \(ß\)](#) hinzu:

[A](#) [Ä](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [Ö](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#) [Ü](#) [V](#) [W](#) [X](#) [Y](#) [Z](#)

a ä b c d e f g h i j k l m n o ö p q r s [ß](#) t u ü v w x y z

Die deutsche Sprache ist sehr vielseitig. Aus diesem Grund ist es wichtig, ein breites Spektrum von Texten zu analysieren, wenn man allgemeingültige Aussagen zum deutschen Alphabet tätigen möchte. Möchte man die Häufigkeit der Buchstaben des Alphabets in der deutschen Sprache untersuchen, ist es weiterhin notwendig, relativ lange Texte zu untersuchen, die nicht übermäßig mit Fremdwörtern oder Anglizismen durchsetzt sind, da dies die Analyse verfälschen würde.

Herkunft der Umlaute und des Eszett

Die Umlautbuchstaben (ä, ö und ü) entstanden aus der Kombination des jeweiligen lateinischen Buchstaben (also a, o und u) mit einem deutschen e. Diese wurde zuerst hinter dem normalen Buchstaben geschrieben, ab dem 17. Jahrhundert aber zwecks Übersichtlichkeit klein darüber. Dieses kleine "e" sieht in handschriftlicher deutscher Schrift wie 2 senkrechte Striche aus, aus denen schließlich die zwei heute häufig verwendeten Punkte wurden. Einige Schriftarten verwenden auch immer noch die senkrechten Striche für die Umlautbuchstaben. Die Umlautbuchstaben werden auch in zahlreichen anderen Sprachen verwendet.

Das Eszett (**ß**), das auch als *scharfes s* bekannt ist, ist ursprünglich eine Ligatur aus dem langen f (s) und entweder dem runden s oder dem z in der Frakturschrift. Nachdem auch in deutschen Landen die Antiqua gebräuchlich wurde (Ende des 19. Jahrhunderts bis Mitte des 20. Jahrhunderts), wurde diese im Deutschen so weit verbreitete Ligatur in die Antiqua übernommen und hat sich dort zu einem eigenen Kleinbuchstaben entwickelt. In Versalschrift wird ersatzweise SS oder (seltener) SZ geschrieben. Das ß kommt ausschließlich in der deutschen Sprache vor. Auch das lange s wurde lange in der Antiqua weiterverwendet. Wegen der Ähnlichkeit zwischen einem deutschen Schreibschrift-h und einem lateinischen Schreibschrift-f ist es wiederholt vorgekommen, dass Eigennamen, die mit fs endeten, heute mit hs enden. Die Bezeichnung *scharfes s* verliert heute an Aussagekraft, da das Eszett, vor allem nach der letzten Rechtschreibreform, eher für eine langsame, statt einer schnellen, zischenden, Aussprache steht.

In Wörterbüchern und ähnlichen Auflistungen werden die Umlaute Ä, Ö, Ü wie A, O und U behandelt, ß wie ss. Bei der im Telefonbuch üblichen Sortierung werden die Umlaute hingegen wie Ae, Oe und Ue eingeordnet. Beide Varianten sind in der DIN Norm 5007:1991 beschrieben.

Häufigkeit der Buchstaben im Deutschen

Wie wohl in allen Sprachen kommen auch im Deutschen die einzelnen Buchstaben verschieden häufig vor. In verschiedenen Untersuchungen wurde die prozentuale Verteilung untersucht. Die Ergebnisse sind vor allem aus linguistischer und kryptologischer Sicht interessant.

Trotz kleinerer Abweichungen kommen alle Untersuchungen zu folgenden Ergebnissen:

- Der häufigste Buchstabe ist das E, gefolgt vom N.
- Der seltenste Buchstabe ist das Q.

Für genaue Ergebnisse für die einzelnen Buchstaben siehe den Artikel Buchstabenhäufigkeit oder z.B. eine Statistik wie bei [1] (<http://zwilling.dawa.de/sammelsurium/worte/buchhauf.html>).

Die 30 im Deutschen verwendeten Buchstaben lassen sich in drei Klassen unterteilen:

Sehr häufige Buchstaben (Häufigkeit: 4% und darüber)

A, D, E, H, I, N, R, S, T, U

Diese Buchstaben sind auch Bestandteil einiger häufiger grammatischer Endungen, vor allem der Verbformen. Fast alle Vokale (außer dem O) gehören ins obere Drittel.

Häufige Buchstaben (Häufigkeit: 1-4%):

B, C, F, G, K, L, M, O, W, Z

Diese Buchstaben kommen nicht ganz so häufig vor wie die ersten zehn, sind aber auch in jedem kürzeren Text anzutreffen. Das C kommt übrigens fast immer in den Verbindungen ch, ck oder sch vor, ganz selten alleine.

Weniger häufige und seltene Buchstaben (Häufigkeit: unter 1%):

J, P, Q, V, X, Y, Ä, Ö, Ü, ß

Hierbei können Q, X und Y als "Exoten" gelten; X und Y werden fast nur in Fremdwörtern verwendet (Ausnahmen: *Bayern, Hexe*). Das **ß** existiert nur als Kleinbuchstabe. In Kapitälchen-Schrift wird es als SS umschrieben.

Buchstabenverteilung im deutschsprachigen Texten

Der häufigste Buchstabe in der deutschen Sprache ist das "E", gefolgt vom Leerzeichen. Die Verteilung der Satzzeichen erlaubt Rückschlüsse auf die mittlere Wortlänge (siehe unten). Die Art der Texte (Lyrik, Prosa, Bedienungsanleitungen etc.) hat keinen Einfluss auf die Buchstabenverteilung.

Für die Entschlüsselung von chiffrierten Texten ist es wichtig, Aussagen über Bigramme (Buchstaben-Paare) und Trigramme (Dreiergruppen von Buchstaben) zu treffen. Sie geben Hinweise auf den Klartext; so brach [Friedrich Wilhelm Kasiski](#) über die Verteilung von Digrammen die Vigenere-Verschlüsselung. Nicht nur die Häufigkeit von Buchstaben, auch die Verteilung von Buchstabengruppen ist typisch für die zugrunde liegende Sprache.

Im Deutschen sind die Digramme *ER* und *EN* am häufigsten vertreten und zwar am Wortende, wie die Trigramm-Analyse zeigt. Ohne Leerzeichen sind es die Trigramme *SCH* und *DER*, die die Verteilungsliste anführen.

Die mittlere Wortlänge ist der Quotient aus der Gesamtzahl der Buchstaben und der Anzahl der Leerzeichen in einem Text.

Die mittlere Satzlänge berechnet sich aus der Gesamtzahl der Buchstaben geteilt durch die Anzahl der Satzzeichen und durch die mittlere Wortlänge.

Beispiel:

Ein Text hat 166636 Buchstaben und 26056 Leerzeichen. Damit ist die mittlere Wortlänge bei dieser Analyse 6,4 Buchstaben je Wort (= 166636 Buchstaben : 26056 Leerzeichen).

Die mittlere Satzlänge beträgt 5 Wörter pro Satz (= 166636 Buchstaben : (5225 Satzzeichen · 6,4)).

Auch in der [Linguistik](#) ist die Buchstabenverteilung Untersuchungsgegenstand. In der [Graphematik](#) wird die typische Verteilung und Kombinierbarkeit von Buchstaben (genauer: [Graphemen](#)) einer Sprache innerhalb von [Wörtern](#) (und [Silben](#)) im Rahmen der [Graphotaktik](#) untersucht. Beispielsweise kann der Anfangsrand von üblichen deutschen Wörtern aus höchstens vier Randgraphemen (vier [Konsonantengraphemen](#): [Konsonantencluster](#)) bestehen: z.B. *schw* in *schwitzen*. Weiteres Beispiel: Die Kerngraphemfolge ([Vokalgraphemfolge](#)) *ie* tritt wortinitial nicht auf.

Analog dazu wird in der [Phonologie](#) im Rahmen der [Phonotaktik](#) die typische Verteilung und Kombinierbarkeit von [Phonemen](#) (Lauten) einer Sprache untersucht. Aus solchen Beobachtungen und dem Vergleich beider Ebenen lassen sich z.B. [orthographische](#) Regularitäten ableiten: Das Phonem /i:/ (langes "i") kommt wortinitial vor, *ie*, das normalerweise zur Darstellung von /i:/ verwendet wird, kommt wortinitial nicht vor (stattdessen einfaches *i* oder, vor *l*, *m*, *n*, *r*, *ih*), vgl. *Igel*, aber *Ziegel*, *ihm*, aber *Riemen*. Daraus lässt sich schlussfolgern, dass es eine orthographische Beschränkung gibt, die *ie* zur Darstellung von /i:/ am Wortanfang ausschließt.

Vergleich: Deutsch / Englisch

Die Buchstabenverteilung einer Sprache bezeichnet man als *fingerprint*, also als Fingerabdruck einer Sprache. Ein Fingerabdruck ist etwas Einmaliges und Eindeutiges. Beim Vergleich der deutschen Sprache mit anderen Sprachen wird dies recht deutlich.

Im Englischen ist das *E* der meist genutzte Buchstabe. Das zweithäufigste Zeichen ist das Leerzeichen. Englische Wörter sind kürzer, wie das Beispiel eines Satzgefüges zeigt: *The_tyre_of_the_car* (4 Leerzeichen, 3 x *E*) und *Der_Autoreifen* (ein Leerzeichen, 3 x *E*).

Alphabetische Sortierung

Prinzipiell erfolgt die Sortierung entsprechend der Reihenfolge der Buchstaben im Alphabet. Dabei gibt es aber einige signifikante Abweichungen und Besonderheiten. Diese betreffen die Einordnung von Wörtern mit Umlauten und "ß" sowie Ziffern und Sonderzeichen. (Details siehe [Sortierung](#))

Ligaturen und andere Zeichen im Schriftsatz

Zusätzlich zu den normalen Buchstaben werden [Ligaturen](#) (Buchstabenverbindungen) und [Sonderzeichen](#) wie zum Beispiel das [@](#) verwendet.

Siehe auch: [Alphabet](#), [Schriftzeichen](#), [Buchstaben-Häufigkeitsverteilung](#)

Alfabeto

Alfabeto é uma palavra de origem latina (alfabetum), sendo constituída pelas duas primeiras letras do alfabeto grego, [alfa](#) e [beta](#), correspondentes ao nosso a e b, respectivamente, significando o conjunto de letras usadas para escrever. O alfabeto tem uma ordem que se emprega por exemplo, para a ordenação em [dicionários](#) e [enciclopédias](#) em papel, ou em listas de coisas.

Desde os primeiros signos conhecidos até chegar aos sistemas alfabéticos actualmente em uso, a escrita passou por inúmeras mudanças e transformações. Nesta evolução distinguem-se claramente duas fases essenciais: a escrita ideográfica e a escrita fonética. No primeiro estágio, a escrita compunha-se por signos pictóricos que representavam objectos ou idéias, com um simples valor ideográfico. Por isso, eram necessários tantos signos quantos os objectos e idéias a exprimir. Numa segunda fase, os signos começaram a representar não já objectos ou idéias, mas os sons com que tais objectos ou ideias eram nomeados no respectivo idioma. Os signos além do valor ideográfico passaram a ter também um valor fonético, conforme o texto em que surgiam. Os mais antigos vestígios de escrita provém da [Suméria](#) (baixa Mesopotâmia), cuja antigüidade atinge 5.500 anos aproximadamente. Tanto a escrita suméria como a escrita egípcia (hieroglífica) são ao mesmo tempo escritas ideográficas e fonéticas, que repousam no uso muito elevado de signos. A escrita suméria, por exemplo, dispunha quase de 20.000 ideogramas simples e compostos.

Mas a grande conquista da escrita foi a criação do Alfabeto. O [alfabeto fenício](#), que parece baseado na escrita do proto-Sinai (anterior ao séc. XV a.C.), foi o mais perfeito e mais difundido alfabeto antigo, com uma antiguidade de 3.000 anos. Constituído por cerca e vinte e dois signos, que permitiam escrever qualquer palavra, a sua simplicidade foi a chave da sua rápida expansão. Foi adoptado, a partir do séc. X a.C., pelos [Arameus](#), que o transmitiram aos [Nabateus](#), [Sírios](#), [Persas](#) e [Hebreus](#). O alfabeto árabe parece derivar também dele, embora seja difícil determinar como e quando se deu essa transformação.

Para a nossa civilização, o facto de maior transcendência foi a adopção, cerca do séc. VIII a.C., do alfabeto fenício por parte dos Gregos, que o aperfeiçoaram, introduzindo-lhe a notação dos sons vocálicos. As primeiras inscrições alinhavam-se da direita para a esquerda, mas mudou-se depois de orientação, alinhando-se da esquerda para a direita, o que deve ter tido em conta a procura de semelhança com os signos fenícios. O alfabeto grego clássico do séc. VI a.C., compõe-se de vinte e quatro letras, vogais e consoantes.

Deste alfabeto surgiram escritas de populações não helênicas, como o etrusco e o lácico. Na Idade Média, formar-se-iam ainda a partir do grego o alfabeto gótico e os alfabetos eslavos. A partir do alfabeto etrusco e outras escritas itálicas formou-se o alfabeto latino, cujos primeiros documentos datam de final do séc. VII a.C. e princípios de VI a.C. Por volta do séc. I a.C., o alfabeto latino encontra-se perfeitamente constituído, constando de vinte e três letras. Com o [Império Romano](#) e o domínio do mundo ocidental, o alfabeto latino haveria de se impôr em todas as colônias.

O que aqui se pretende dar a conhecer é apenas uma pequena parte da longa evolução de várias escritas, com a apresentação de alguns textos, acompanhados de uma curta explicação quanto ao seu aparecimento e desenvolvimento. Alguns destes alfabetos foram, ao longo dos séculos, fundidos em chumbo por fundidores famosos como Claude Garamond (séc. XVI), que pretendiam oferecer à Europa edições gregas e latinas. Os punções utilizados na realização destes alfabetos são hoje considerados "monumentos históricos", pois constituem um testemunho marcante da evolução da escrita e da civilização.

O alfabeto em uso na [língua portuguesa](#) é o [alfabeto latino](#), do qual se usam 23 letras:

A - B - C - D - E - F - G - H - I - J - K - L - M - N - O - P - Q - R - S - T - U - V - W - X - Y - Z

As letras K, W, e Y, são usadas apenas em dois casos especiais:

- em palavras derivadas de nomes próprios de línguas estrangeiras: *shakesperiano*, *byroniano*, *kantiano*;
- em empréstimos de outros idiomas, quando ainda não adaptados: *software*, *skate*, *marketing*.

A

- a** • die; der; das; dem; in; an; bis; nach; zu
à • in die; zu der; zu den; der; den; um; in der
aba • Rand [der]
abacate [o] • Avocado [die]
abacaxi [o] • Ananas [die]; Angelegenheit [die]
abafada • schwül
abafado • schwül
abafar • ersticken; dämpfen; totschweigen
abaixar • senken
abaixo • unten; unter; unterhalb
abaixo de • unter; unterhalb
abajur • Nachttischlampe [die]
abanar [a] • schütteln; wackeln
abandonar • entäußern; fortlassen; unterlassen; überlassen; verlassen
abandone • abtreten; nachgeben; weichen
abastecer • versorgen; tanken
abastecimento • Versorgung [die]
abater • niederschlagen; einreißen; schlachten; herabsetzen; abschießen
abdicar • abdanken
abdómen • Bauch [der]
abelha [a] • Biene [die]
abençoador • Segenspender [der]; segensreich
abençoar • segnen
abenção • Segen [der]; segnet; segne
aberta • geöffnet; offen; aufmachen; öffnen
aberto • geöffnet; offen; aufmachen; öffnen
abertura • Öffnung [die]; Bresche [die]; Lücke [die]
abeto • Tannenbaum [der]; Fichte [die]; Tanne [die]
abição [a] • Ehrgeiz [der]; Bestrebung [die]
abismo • Abgrund [der]
abóbada • Dom [der]; Gewölbedach [das]; Kuppel [die]
abóbora • Kürbis [der]
abobrinha • Zucchini [die]; kleine [der]; Pflaumenbaum [der]
Kürbis [der]
abolição [a] • Abschaffung [die]
abordar • anschneiden
aborrecer • langweilen; ärgern
aborrecer-se • sich langweilen; sich ärgern
aborrecida • langweilig; sauer; ärgerlich
aborrecido • langweilig; sauer; ärgerlich
aborrecidos • ärgern
aborrecimento • Ärger [der]
aborreço • langweilen
aborto • Frühgeburt [die]; Abtreibung [die]; Schwangerschaftsabbruch [der]
abotoadura • Manschettenknopf
abotoaduras • Manschettenknöpfe [die]
abraçado • eng umschlungen; in den Armen von
abraçar • umarmen
abraço • Umarmung [die]
abraços • Umarmungen [die]
abranger • umarmen; umfassen; umgreifen; umschlingen
abrasivo • Schleifmittel [das]
abre • öffnet; öffnest
abre-latas • Dosenöffner [der]
abreviar • abkürzen
abridor • Öffner [der]
abridor de garaffas • Flaschenöffner [der]
abrigar • unterbringen; Zuflucht gewähren
abrigar-se • Zuflucht suchen
abrigo • Schutz [der]; Unterstand
Abril • April [der]
abrimos • öffnen; geöffnet
abrindo • gerade
abrir • öffnen; aufmachen; eröffnen
abriram • öffnen; öffnet; geöffnet
abriu • geöffnet
abro • ich öffne
abrunheiro • Zwetschgenbaum
absolutamente • absolut
absoluto • absolut; unbedingt; unbeschränkt
absolver • freisprechen
absolvição • Absolution [die]
absorver • aufsaugen; absorbieren; fesselnd; packend
absorver-se • sich vertiefen; sich vertiefen in
abstraído • zerstreut
absurdo [o] • Unsinn [der]
abundância • Überfluss [der]; Reichtum [der]; Fülle [die]
abundante • im Überfluss; reichlich
abusar • missbrauchen
abuso • Mißbrauch [der]; Beschimpfung [die]; missbrauchen; beschimpfen
acabar • **beenden**; **enden**; **aufhören**; **vorbei**
acabar-se • aufhören
acabou • verkauft
Academia das Belas Artes • Kunstakademie [die]
academia de música • Musikakademie [die]
açaimo • Maul [das]; Maulkorb [der]
acalmar • beruhigen
acalme-se • beruhigen sie sich
acampar • zelten
acampamento • Lager [das]; Feldlager [das]; lagern
acanhada • beengt
acanhado • beengt
ácaro • Milbe [die]
acaso [o] • Zufall [der]; möglicherweise; eventuell; vielleicht; wohl
ação [a] • Handlung [die]; Aktion [die]; Klage [die]; Aktie [die]; Tat [die]
accionista [a; o] • Aktionärin [die]; Aktionär [der]; Aktieninhaber [der]; Aktieninhaberin [die]
aceder • einverstanden sein; einverstanden sein mit
aceitação • Annahme [die];

Aufnahme [die]; Übernahme [die];
 Zusage [die]
aceitador • Akzeptant [der]
aceitar • akzeptieren; annehmen;
 empfangen; genehmigen
aceitável • annehmbar; akzeptabel
aceite • annehmen; empfangen;
 genehmigen
acelera • beschleunigt
acelerador • Gaspedal [das]
acelerar • beschleunigen
acelere • beeilen; beschleunigen;
 fördern; befördern
acelar • winken
acender • einschalten; anzünden;
 zünden; entzünden; anschalten
acendimento-tampão • Kapsel
 [die]
aceno • Zeichen [das]; Wink [der];
 Schild [das]; winken; Zeichen
 geben
acentuar • betonen
acepipe • Vorspeise [die];
 Leckerbissen [der]
acepipes • Vorspeisen [die];
 Leckerbissen [die]
aceraria • Stahlwerk [das]
acerca de • über; in Bezug auf
acertar • treffen; regeln
acesa • brennend
aceso • brennend
acessível • zugänglich;
 empfänglich
acesso [o] • Zutritt [der]; Zufahrt
 [die]; Zugang [der]; Zugriff [der]
acessório • zusätzlich
acessórios • Zubehör [das];
 Zubehörteile [die]
acetato • Acetat [das]
acetileno • Acetylen [das]
acetona • Nagellackentferner [der]
acha • findest; Sie finden; meinst;
 Sie meinen; hältst; Sie halten;
 glaubst; Sie glauben
achado • finden; befinden;
 erachten; ermitteln; vorfinden
achar • finden; meinen; halten;
 halten für; glauben
achei • gefunden
acho • finde
acidente [o] • Unfall [der]; Zufall
 [der]
acidente de
trânsito • Verkehrsunfall [der]
acidente de
viação • Verkehrsunfall [der]

acidentes • Unfälle [die]
ácido • herb; sauer; Säure [die]
acima • über; herauf; oben
acima de • über; oberhalb: herauf
acimate • akklimatisieren
aço • Stahl [der]
aços • Stähle [die]
ações [as] • Handlungen [die]
acolá • dort; da
acolchoado • Steppdecke [die]
acolher • aufnehmen; empfangen;
 beherbergen
acometer • angreifen; befallen
acomodação • Unterbringung
 [die]; Anpassung [die]
acomodar • unterbringen
acomode • adaptieren; anpassen
acompanhado • als Beilage;
 begleitet
acompanhamento • Begleitung
 [die]; Geleit [das]
acompanhar • begleiten; mitgehen
acompanhe • begleiten; mitgehen
aconselhar • beraten; empfehlen;
 raten, avisieren; ratgeben
aconselhável • ratsam
acontece • geschieht; ereignet;
 passiert
acontecer • geschehen; ereignen;
 sich ereignen; passieren;
 vorkommen; werden; zu stande
 kommen
aconteceu • geschehen
acontecimento [o] • Ereignis [das]
acoplamento • Kupplung [die]
acoplamento do
reboque • Anhängerkupplung
 [die]
açorda [a] • Brotgericht [das];
 Brotbrei [der]; Brotsuppe [die];
 Brot- und Knoblauchsuppe [die]
acordado • wach
acordar • aufwecken; wecken;
 abmachen; wach werden;
 aufwachen
acorde • wach
acordeão • Zieharmonika [die]
acordeon • Zieharmonika [die]
acordo [o] • Abkommen [das];
 Vereinbarung [die]; Akkord [der];
 Zusammenstellung [die]
Açores [os] • Azoren [die]
acostomou • gewöhnt
acostumado • gewohnt; üblich
acostumar • gewöhnen
acostumar-se • sich gewöhnen;

sich gewöhnen an
acostume • sich gewöhnen
acotovelamento [o] • Gedränge
 [das]
acotovelar-se • sich drängen
açougue • Metzger [der]; Fleischer
 [der]
açougueiro • erschlagen;
 schlachten; Fleischer [der];
 Metzger [der]
acovardar-se • den Mut verlieren
acrecentar • hinzufügen; ergänzen
acreditar • glauben; halten für;
 denken; urteilen
acredite • glauben
Acrópole [a] • Akropolis [die]
atividade [a] • Aktivität [die];
 Übung [die]; Tätigkeit [die]
ativista • Aufwiegler [der]
acto • Tat [die]; Handlung [die];
 Akt [der]
actor • Schauspieler [der]
atriz • Schauspielerin [die]
actual • aktuell
actualidade • Gegenwart [die]
actualmente • gegenwärtig
actuário • Aktuar [der]
açúcar [o] • Zucker [der]
açucena [a] • Lilie [die]
açucenas [as] • Lilien [die]
acudir • helfen; zu Hilfe eilen
acumulador • Akkumulator [der]
acumular • anhäufen
acusação • Anklage [die]
acusador • Ankläger [der]
acusar • anklagen; bestätigen;
 beschuldigen; verklagen
acuse • anklagen; bestätigen;
 beschuldigen; verklagen
acústica • Akustik [die]
acústicoo • Anpassung [die];
 Bearbeitung [die]
adaptada • angepasst
adaptado • angepasst
adaptador • Adapter [der]
adaptar • bearbeiten
adapte • adaptieren; anpassen
adega • Weinkeller [der]; Keller
 [der]
adepo [o] • Fan [der]; Anhänger
 [der]
adequada • angemessen; passend;
 adäquat; entsprechend
adequado • angemessen; passend;
 adäquat; entsprechend
aderente • Anhang [der]; Gefolge

[das]
aderir •haften an; sich anschließen an
adesão •Haftung [die]
adesivo •Pflaster [das]
adestrato •geschult
adeus •tschüß; auf Wiedersehen; adieu; lebe wohl
adeuzinho •tschüß
adiantada •fortgeschritten; zu früh
adiantamento •Vorschuss [der]
adiantar •nützen
adiante •vorne; weiter; hervor; vorwärts
adiar •verschieben; vertagen
adição •Addition [die]; Anbau [der]; Zuwachs [der]; Zusatz [der]; Hinzufügen [das]
adicional •zusätzlich; übrig
adicionalmente •zuzüglich; außerdem; abgesehen von; außer
adicionar •addieren
adivinhar •erraten; raten
adivinha •rate mal
adiciono •addieren; hinzurechnen; beifügen; zufügen
adjacente •angrenzend; anstoßend; benachbart
adjetival •adjektivisch
adjetivo •Adjektiv [das]; Eigenschaftswort [das]
administração •Verwaltung [die]; Administration [die]
administrador •Verwaltungsbeamte [der]
administrar •verwalten
administrativo •Verwaltung [die]
administre •administrieren ; verwalten
admiração •Bewunderung [die]
admirada •erstaunt; verwundert
admirado •erstaunt; verwundert
admirador [o] •der Bewunderer; der Verehrer
admirar •bewundern; wundern
admirar-se •staunen; wundern
admirável •erstaunlich
admissão •Aufnahme [die]
admira •anerkennen; beichten; gestehen; eingestehen
admitir •zugeben
adoçante •Süßstoff [der]
adoecer •krank werden
adoptar •adoptieren
adorar •bewundern; anbeten; toll finden
adoração •anbeten; verehren; vergöttern
adormecer •einschlafen
adotar •adoptieren
adote •adoptieren
adquirir •erwerben
adro •Karree [das]; Quadrat [das]; Viereck [das]; rechtwinklig; Platz [der]
adubo para flores •Blumendünger [der]
adufa •Fensterladen [der]
adulterada •gefälscht
adulterado •gefälscht
adultério •Ehebruch [der]
adulto [o] •Erwachsene [der]; Erwachsene [die]; volljährig; ausgewachsen; erwachsen
adultos [os] •Erwachsenen [die]
Advento •Advent [der]
advérbio •Adverb [das]; Umstandswort [das]
adversária [a] •Gegnerin [die]; Antagonistin [die]; Widersacherin [die]
adversário [o] •Gegner [der]; Antagonist [der]; Widersacher [der]; Widerpart [der]
advertência [a] •Warnung [die]
advertir •warnen; aufmerksam machen
advirta •warnen
advogada [a] •Rechtsanwältin [die]; Anwältin [die]; Advokatin [die]
advogado [o] •Rechtsanwalt [der]; Anwalt [der]; Advokat [der]
aeróbica •Aerobic [das]
aeromoça [a] •Stewardess [die]; Flugbegleiterin [die]
aeroporto [o] •Flughafen [der]; Flugplatz [der]
Aeroporto da Portela [o] •Aeroporto da Portela [der]; Flughafen von Lissabon [der]
aeroportos •Flughäfen [die]; Flugplätze [die]
afastado •entfernt; ab; dahin; fort; heraus; weg; hinweg
afastar •entfernen
afastar-se •sich entfernen; abreisen; fortgehen
afetuosa •liebevoll; zärtlich
afetuoso •liebevoll; zärtlich
afelear •verbittern
aferrir •eichen
afiada •messerscharf; scharf; grell; herb; bündig
afiado •messerscharf; scharf; grell; herb; bündig
afiador •Anspitzer [der]
afiar •spitzen
afilhada •Patenkind [das]; Patentochter [die]
afinal •schließlich; endlich; also; nun
afinidade •Affinität [die]; Neigung [die]
afirmação •Behauptung [die]
afirmações •Behauptungen [die]
afirmar •bestätigen; aussagen; behaupten
afirme •behaupten; geltend machen
aflição [a] •Kummer [der]
afluente [o] •Nebenfluss [der]*afogue-se •ersaufen; ertrinken; ertränken
afortunado •glücklich
África •Afrika [das]
África do Sul •Südafrika [das]
Áfricano •afrikanisch; Afrikaner [der]; Afrikanerin [die]; Neger [der]; Negerin [die]
afrontar •beleidigen
afugentar •verjagen
afundar •sinken
agarrar •packen; greifen
agência [a] •Agentur [die]
agência de apostas •Wettbüro [das]
agência de navegação [a] •Schiffahrtsagentur [die]
agência de viagens •Reisebüro [das]
agência
Espacial •Raumfahrtbehörde [die]
agenda [a] •Taschenkalender [der]; Terminkalender [der]; Notizbuch [das]; Agenda [die]
agendas [as] •Taschenkalender [die]; Terminkalender [die]; Notizbücher [die]; Agendas [die]
agente •Agent [der]
agente do Ministério Público •Staatsanwalt [der]
ágil •gewandt
agir •wirken
agitada •unruhig; hektisch
agitado •unruhig; hektisch
agitar •bewegen; schütteln;

schwingen
agite •bewegen; erschüttern;
 rühren; quirlen
agonia •Agonie [die];
 Todeskampf [der] ; Angst [die]
agora •jetzt; und jetzt; gerade;
 nun; nun wohl; gegenwärtig
Agosto •August [der]
agrada •gefällt
agradar •gefallen; zusagen; bitte;
 behagen; belieben; konvenieren
agradável •angenehm; erfreulich;
 behaglich; herrlich; genehm
agrade •gefallen
agradece •dankt
agradecemos •danken
agradecer •danken; dankbar;
 bedanken
agradecido •dankbar; danke
agradecidos •dankbar
agradecimento •Dank [der]
agradeço •danke
agrafador •Hefter [der]
agregado •Aggregat [der]; Haufen
 [der]
agressivo •aggressiv
agressor •Angreifer [der]
agreste •ländlich
agrião •Brunnenkresse [die]
agrícola •landwirtschaftlich
agricultor •Landwirt [der]; Bauer
 [der]
agricultura [a] •Landwirtschaft
 [die]; Ackerbau [der]
agriões [os] •Brunnenkresse [die]
água [a] •Wasser [das]; Regen
 [der]
água com gas •Wasser mit
 Kohlensäure [das]
água-cor •Aquarell [das]
água de colônia •Kölnisch
 Wasser [das]
água-frasco •Feldflasche [die]
água mineral •Mineralwasser
 [das]
água mineral com gas •Wasser
 mit Kohlensäure [das]
água mineral sem gas •Wasser
 ohne Kohlensäure [das]
água potável •Trinkwasser [das]
água sem gas •Wasser ohne
 Kohlensäure [das]
água tônica •Tonikwasser [das]
água-de-colônia •Kölnisch
 Wasser [das]
água-forte •Radierung [die]

água da torneira •Leitungswasser
 [das]
aguardar •warten; erwarten;
 abwarten
aguardante [a] •Schnaps [der];
 Branntwein [der]; Kognak [der]
aguardante de figos
 [a] •Feigenschnaps [der]
aguardante velha [a] •alte
 Weinbrand [der]; alte Schnaps
 [der]
aguardentes [as] •Branntweine
 [die]; Schnäpse [die]; Kognaks
 [die]
aguardo •Erwartung [die]
aguarela •Aquarell [das];
 Wasserfarbe [die]
agudo •scharf; schrill; gellend;
 schrillen; gellen; kreischen
agüentar •aushalten; ertragen
aguentar •aushalten; ertragen
águia •Adler [der]
agulha •Nadel [die]; Stecknadel
 [die]
agulha de coser •Nähnadel [die]
ah •oh; ach; ah
ai •ach; au
aí •dort; da
aí de •weh
aide-de-acampamento •Adjutant
 [der]; Hilfsoffizier [der]
ainda •noch
ainda assim •immerhin
ainda bem •zum Glück
ainda está dormindo •schläft
 noch
ainda há um quarto livre •haben
 sie noch ein Zimmer frei
aipo •Sellerie [der]
ajoelhar-se •sich hinknien; sich
 knien
ajuda [a] •Hilfe [die]
ajuda-as •hilft ihnen
ajuda-me •helfen sie mir
ajuda-nos •hilft uns
ajudante •Gehilfe [der]; Assistent
 [der]
ajudar •helfen; unterstützen
ajustada •angemessen
ajustado •angemessen
ajuste •adaptieren; anpassen;
 taugen
ajuste de contas •Abrechnung
 [die]
álamo •Pappel [die]
álamo tremedor •Espe [die];

Zitterpappel [die]
alaranjado •orange; orangefarbig
alargamento •flackern
alarme [o] •Alarm [der]
Alaska [o] •Alaska [das]
alavanca •heben; aufheben;
 erheben; zücken
albanês •Albanier [der]; albanisch
albanesa •Albanierin [die]
Albânia •Albanien [das]
alberque de
juventude •Jugendherberge [die]
album de fotografias •Fotoalbum
 [das]
alcachofra •Artischocke [die]
alcançar •erreichen
alcatifa •Teppich [der];
 Teppichboden [der]
alce •Elch [der]
alces •Elche [die]
alcolher-se •sich flüchten
álcool •Alkohol [der]; Spiritus
 [der]
alcoólico •alkoholisch
aldeia [a] •Dorf [das]
aldeia de pescadores
 [a] •Fischerdorf [das]
aleatório •zufällig
alegação •Behauptung [die]
alegações finais •Plädoyer [das]
alegrar •erfreuen; freuen
alegre •fröhlich; froh; heiter;
 lustig; munter; fröhlicher;
 wohlgenut; vergnügt
alegria [a] •Freude [die];
 Fröhlichkeit [die]; Heiterkeit [die];
 Belustigung [die]
aleijado •gebrechlich;
 krüppelhaft; verkrüppelt
além •da drüben; jenseits; hinaus
 über; vorbei; vorüber
além de •außer; neben; weiter;
 hinaus über; vorbei; vorüber
além disso •außerdem; dazu;
 nebenbei; ferner; überdies
alemã •Deutsche [die]
alemães [os] •Deutschen [die]
Alemanha [a] •Deutschland [das]
Alemanha
Ocidental •Westdeutschland [das]
alemão •deutscher; deutsche;
 deutsch
alemão [o] •Deutsche [der]
alergia •Allergie [die]
alérgica •alergisch
alérgico •alergisch

alerta •akkurat; genau; soufflieren
aleta •Flosse [die]
alfabetização [a] •ABC-Klasse [die]
alfabeto •Alphabet [das]
alface [a] •Salat [der]; Kopfsalat [der]; grüne Salat [der]; Lattich [der]
alfaiate •Schneider [der]
alfândega [a] •Zoll [der]; Zollamt [das]
alfinete •Nadel [die]; Stecknadel [die]
alfinete de
dama •Sicherheitsnadel [die]
algarismo [o] •Ziffer [die]
Algarve [o] •Algarve [die]
algarvio •algarvisch
algas •Algen [die]
álgebra •Algebra [das]; Buchstabenrechnung [die]
algibeira •Tasche [die]
algo •etwas; irgendetwas; irgendwas
algodão •Baumwolle [die]; Kattun [das]
algodão hidrófilo •Watte [die]
algoritmo •Algorithmus [der]
alguém •jemand; etwas; irgendetwas
algum •einige; irgendeiner
alguma •einige
alguma coisa •etwas; irgendetwas
algumas •einige; einiges; einigen
alguns •einige; ein paar; irgenwelche; etwas; irgendetwas
algures •irgendwo
alheio •fremd
alheira •Knoblauchwurst [die]
alho •Knoblauch [der]; Lauch [der]
alho-porro •Lauch [der]; Porrée [der]
ali •dort; da; dahin
aliança •Ehering [der]
aliás •übrigends
alicante •Zange [die]
alimentação •Ernährung [die]; Nahrung [die]; Verpflegung [die]
alimentar •ernähren; füttern
alimentício •Nahrung [die]
alimento •Nahrung [die]; Nahrungsmittel [das]; Speise [die]; Verpflegung [die]
alimentos •Nahrung [die]
alimentos [os] •Nahrung [die]

alisador •schmeicheln
aliste •anwerben; gewinnen; sich freiwillig melden
aliviada •erleichtert
aliviado •erleichtert
alma •Seele [die]; Gemüt [das]
almirante •Admiral [der]
almoçam •Mittagessen [das]
almoçar •zu Mittag essen; Mittagessen [das]
almoçaram •haben Mittag gegessen; waren Mittagessen
almoço [o] •Mittagessen [das]; Diner [das]
almofada •Kopfkissen [das]; Polsterung [die]
almofada para
carimbos •Stempelkissen [das]
almofariz •Mörser [der]; Mörtel [der]
alô •hallo
alojamento
particular •Privatunterkunft [die]
alparca •Bastschuh [der]; Hanfschuh [der]; Binsenschuh [der]
alpercatas •Bastschuhe [die]; Hanfschuhe [die]; Binsenschuhe [die]
alperce •Aprikose [die]
alpes •Alm [die]; Alpe [die]
alpinismo •Bergsteigen [das]
Alsácia •Elsaß [das]
alta •hoch; groß; laut
alterar •umstellen; ändern; verändern; umbuchen
altere •ändern; umändern; verändern
alternativa [a] •Alternative [die]
alternativo •Aussteiger [der]
altitude •Höhe [die]
altitude de voo •Flughöhe [die]
altivo •hochmütig
alto •hoch ; groß; laut; erhaben
alto-falante •Lautsprecher [der]
altos •groß; hoch; laut
altura [a] •Höhe [die]; Größe [die]; Zeitpunkt [der]
alugar •mieten; vermieten
alugar-se •zu vermieten
aluguel •Miete; verpachen; vermieten; pachten
aluguel de
automóveis •Autovermietung [die]
aluguel de

carros •Autovermietung [die]
alumínio •Aluminium [das]
aluna [a] •Schülerin [die]; Studentin [die]; Kursteilnehmerin [die]; Schulmädchen [das]
aluna da escola de
condução •Fahrschülerin [die]
alunagem •Mondlandung [die]
aluno [o] •Schüler [der]; Student [der]; Kursteilnehmer [der]; Student [der]
aluno da escola de
condução •Fahrschüler [der]
alunos [os] •Schüler [die]; Studenten [die]; Kursteilnehmer [die]; Schuljungen [die]
alva •rein; weiß; Ziel; Zweck
alvo •rein; weiß; Ziel; Zweck
alvorada •Morgendämmerung [die]
alvorço [o] •Begeisterung [die]
amada •Geliebte [die]
amador [o] •Amateur [der]; Liebhaber [der]
amadurecem •reif sind
amanhã •morgen
amanhã a tarde •morgen nachmittag
amanhecer •Morgengrauen [das]
amante •Freier [der]
amar •lieben
amarela •gelb
amarelas •gelbe
amarelecem •werden gelb
amarelo •gelb
amarga •bitter
amargo •bitter
amarrar •festbinden
amarre •anschießen; Steppe [die]
amáveis •liebenswürdig; nett
amável •freundlich; lieb; nett; liebenswürdig
amazona •Reiterin [die]
Amazônia [a] •Amazonien [das]; Amazonasgebiet [das]
amazônico •Amazonas [der]
ambas •beide
ambicioso •ehrgeizig
ambição •Ehrgeiz [der]; Bestrebungen [die]
ambições [as] •Bestrebungen [die]
ambiente [o] •Atmosphäre [die]; Gesellschaftskreis [der]; Umwelt [die]; Milieu [das]; Umgebung [die]

ambiente privado •Privatsphäre [die]
ambos •beide
ambulância •Krankenwagen [der]; Feldlazarett [das]
amca •Hüfte [die]
ameaça [a] •Drohung [die]
ameaçar •drohen
amêijoas [as] •Muscheln [die]; Herzmuscheln [die]
ameixa [a] •Pflaume [die]; Zwetschge [die]
ameixa seca •Backpflaume [die]; beschneiden; wegschneiden
amêndoa •Mandel [die]
amendoim •Erdnuss [die]
América •Amerika [das]
América do Sul [a] •Südamerika [das]
América Latina •Lateinamerika [das]
americana •Amerikanerin [die]
americano •amerikanisch
americano [o] •Amerikaner [der]
americanos •Amerikaner [die]
amiga [a] •Freundin [die]
amigas •Freundinnen [die]
amigável •freundlich
amigdalite •Mandelentzündung [die]
amigo [o] •Freund [der]
amigos [os] •Freunde [die]
amizade [a] •Freundschaft [die]
amo •Herr [der]; Besitzer [der]; Meister [der]; Wirt [der]; Magister [der]; erlernen
amolador •Scherenschleifer [der]
amor [o] •Liebe [die]; gernhaben; lieben; mögen
amora •Brombeere [die]
amoreira •Maulbeerbaum [der]
amortalhar •ins Leichentuch hüllen
amortecedor •Puffer [der]
amostra •Muster [das]; Probe [die]; Probestück [das]; Spezimen [das]
ampliação •Vergrößerung [die]
ampliar •ausbauen
amplie •sich verbreiten; sich auslassen
amplo •breit; weit
ampulheta •Eieruhr [die]
ampute •abnehmen; abschneiden; amputieren
analésicos •Schmerzmittel [das]

análise •Analyse [die]; analysieren; auflösen; zergliedern
analogia •Analogie [die]; Ähnlichkeit [die]
ananás [o] •Ananas [die]
anão •Zwerg [der]
anchova •Anchovis [die]
ancião •alt; Greise [die]
ancinho •Rechen [der]; Harke [die]; harken
âncora •Anker [der]
anda •geht
andando •gehen
andar [a] •gehen; gehe; gehst; fahren; fahre; fährst; laufen; laufe; läufst; sein; besuchen; damit beschäftigt sein etwas zu tun
andar [o] •Etage [die]; Geschoss [das]; Stock [der]; Stockwerk [das]
andar a cavalo •reiten
andar contente •zufrieden sein
andar de guma •Trittbrettfahren [das]
andar devagarinho •schleichen
andar em •besuchen
andar fantasma pela casa •spuken
andares [os] •Stockwerke [die]; Etagen [die]
andebol [o] •Handball [der]
andei •gingen
andem •gehe; gehen; fahre; fahren; laufe; laufen
andemos •gehen; fahren; laufen
Andes [os] •die Anden [die]
andiantar •vorgehen; nützen
ando •fahre; laufe
andorinha [a] •Schwalbe [die]; schlingen; schlucken
andorinhas [as] •Schwalben [die]
anedota •Witz [der]
anéis [os] •Ringe [die]
anel [o] •Ring [der]; Locke [die]
anemona do mar •Seerose [die]
anestesia •Betäubung [die]; Narkose [die]
anexo •Anlage [die]; Anhang [der]
anfitrião •Gastgeber [der]
ângelus •Angelusgebet [das]
ângulo •Winkel [der]; Standpunkt [der]; angeln
anil •indigoblau
animada •lebhaft
animado •lebhaft; Trickfilm [der]
animados •Trickfilme [die]

animais [os] •Tiere [die]
animal [o] •Tier [das]
animal de estimação •hätscheln; verhätscheln; verzärteln; verzeihen
animal doente •krankes Tier
animal doméstico •Haustier [das]
animais domésticos •Haustiere [die]; Herde [die]; Trift [die]; Vieh [das]
animar •beleben
aniversariante •Geburtstagskind [das]
aniversário [o] •Geburtstag [der]; Geburtsdatum [das]
anjo •Engel [der]
ano [o] •Jahr [das]
ano bissexto •Schaltjahr [das]
Ano Novo •Neujahr [das]
ano passado •Vorjahr [das]
anoitecer •Nacht werden
anoitese •es nacht wird
anoraque •Anorak [der]
anormal •ungewöhnlich
anos •Jahre [die]
anotar •notieren; aufschreiben
anotação •Erläuterung [die]; Kommentar [der]
anseio •Begehrt [der]; Lust [die]; Wunsch [der]; wollen
ansiosa •ängstlich; gespannt; sehnsüchtig; besorgt; unruhig
ansioso •ängstlich; gespannt; sehnsüchtig; besorgt; unruhig
ante •vor
antebraço •Unterarm [der]
antecedência •Vorgehen [das]
anteceder •voraus gehen
antecipadamente •vorher; im voraus
antefirma •Schlussformel [die]
anteontem •vorgestern
antepassados •Vorfahren [die]
anterior •vorhergehend; vorgehend; voriger; vorig; Ex-
anteriormente •früher; zuvor
antes •vor; vorher; bevor; früher; zuvor
antes de •vor; bevor
antes pelo contrário •vielmehr
antes que •bevor
antiautoritário •antiautoritär
anticiclone •Hochdruckgebiet [das]
antiga •alt ; alten; Geschichte [die]; historisch
antigamente •früher

antigas •alt; alte; alten; uralt; uralte; uralten
antigo •alt; uralt; Geschichte [die]; historisch; altertümlich; antik
antigos •alt
antiguidades •Antiquitäten [die]
Antilhas •Antillen [die]
antipático •unsympathisch
antiquário •Antiquitätengeschäft [das]
anual •jährlich
anualmente •jährlich
anular •rückgängig machen; stormieren; streichen
anunciando •ankündigend; das ankündigt
anunciar •ankündigen; ansagen; anzeigen; bekanntgeben; melden
anuncie •ankündigen; anzeigen; avisieren; melden; verkünden
anúncio [o] •Anzeige [die]; Ankündigung [die]; Bekanntgabe [die]; Ansage [die]; Durchsage [die]
anzol •Angel [die]; Angelhaken [der]
ao •im; ins; in; in den; in die; um; zum; zu den; dem; den; und
ao lado de •an; bei; neben; zu
ao longo •gemäß; nach; entlang
aonde •wohin; wo
aos •im; in den; zum; zu den; dem; den; an den
aoto-diata •Selbstdiktat [das]
apagar •löschen; auslöschen; ausschalten; ausmachen
apague •auslöschen
apaixonada •verliebt; Verliebte [die]
apaixonado •verliebt; Verliebte [der]
apalgar •tasten
apanhar •nehmen; fangen; fassen; abholen
apara-lápis •Bleistiftspitzer [der]
aparador •Speisekammer [die]; Kühlschrank [der]
aparar •stutzen; nachschneiden
apareça •erscheinen
aparecem •erscheinen
aparecer •erscheinen; erfüllen
aparecimento [o] •Erscheinung [die]
aparelhador •Kommode [die]
aparelhagem [a] •Stereoanlage

[die]
aparelhagem
estereofónica •Stereoanlage [die]
aparelho [o] •Apparat [der]; Gerät [das]; Maschine [die]; Vorrichtung [die]
aparelho de desportivo •Sportgerät [das]
aparelho de fax •Telefax [das]; Faxgerät [das]; Telefax-Gerät [das]; Fax-Gerät [das]
aparelho de som [o] •Stereoanlage [die]
aparência [a] •Aussehen [das]; Erscheinen [das]; Auftreten [das]
aparentado •verwandt
aparente •sichtbar; anscheinend; offenbar
apartado postal •Postfach [das]
apartamento [o] •Appartement [das]; Wohnung [die]; Hotelzimmer [das]; Gemach [das]; Etagenwohnung [die]
apartamento de férias •Ferienwohnung [die]
apartamentos [os] •Wohnungen [die]
aprear-se •aussteigen
apelação •Berufung
apelido •Familiename [der]; Nachname [der]
apenas •nur; lediglich; kaum
apêndice [o] •Blinddarm [der]
apendicite [a] •Blinddarmentzündung [die]
aperceber •wahrnehmen
aperceber-se •merken; bemerken
aperitivo [o] •Aperitiv [der]; Vorspeise [die]; Appetizer [der]
apertada •eng
apertado •eng
apertar •drücken; enger machen; schütteln; klemmen
apertar o cinto •sich anschnallen; anschnallen
aperto •greifen; ergreifen; Grippe [die]
apesar •obwohl
apesar de •obwohl; trotz
apesar disso •trotzdem
apetecer •Lust haben auf; Lust haben zu
apetite [o] •Appetit [der]
apetitoso •schmackhaft
apiedar-se •Mitleid haben mit
apinhado •überfüllt

apito •Trillerpfeife [die]; Pfeife [die]
aplaudir •Beifall klatschen; klatschen
aplausos [o] •Beifall [der]; Applaus [der]
aplicação •Fleiß [der]; Anwendung [die]; Bedeutung [die]; Gesuch [das]; Bewerbung [die]
aplicado •fleißig; strebsam; emsig
aplicar •anwenden
aplique •anwenden; verwenden
apoderar-se •sich bemächtigen; ergreifen
apogeu [o] •Höhepunkt [der]
apojar •unterstützen; stützen
apoio •Halt [der]; Hilfe [die]; Unterstützung [die]
apoio
agrícola •Landwirtschaftshilfe [die]; landwirtschaftliche Hilfe [die]
apontador •Zeigestock [der]
apontamento •Notiz [die]
apontar •zeigen; zeigen auf; deuten; deuten auf
aponte •bestimmen; festsetzen; verabreden; ernennen
após •nach; hinter; Vergangenheit [die]; hinaus über; vorbei; vorüber
aposentada •Rentnerin [die]
aposentado •Rentner [der]; zurückgezogen
aposentadoria •sich zurückziehen; Ruhestand [der]; Zurückgezogenheit [die]
aposesto •Wohnung [die]
aposta •Wette [die]; wetten
apostar •wetten
apóstrofe •Apostroph [das]
apressada •eilig
apreciação •Beurteilung [die]
apreciação da arte •Kunstgenuss [der]
apreciado •geschätzt
apreciar •schätzen; beurteilen; genießen
aprecie •achten; mögen; schätzen; wertschätzen; würdigen; frohlocken; sich freuen; genießen; sich freuen an
apreenda •greifen; ergreifen; requirieren
apreender •ergreifen; begreifen
apreensão •arretieren;

festnehmen; verhaften; Arrest; Haft

aprenda • lernen

aprende • lernst; lernst

aprendemos • lernen

aprendendo • lernen

aprender • lernen

aprenderam • lernten; lerntet; habt gelernt

aprendiz [o] • Lehrling [der]; Auszubildende [der]; Azubi [der]

aprendo • lernen

apresentações [as] • Vorstellungen [die]

apresenta • zeigt; stellt vor; präsentiert

apresentação [a] • Vorstellung [die]; Vorführung [die]; Präsentation [die]

apresentações • Vorstellungen [die]; Vorführungen [die]; Präsentationen [die]

apresentar • vorstellen; vorführen; präsentieren; aufzeigen; vorzeigen; erfüllen

apresentar-se • sich vorstellen

apresentaram • lernen

apresentarse • sich vorstellen; vorstellen

apressadamente • eilig

apressado • eilig; übereilt

apressar-se • sich beeilen

apropriadamente • zurecht

apropriado • geeignet; gehörig; recht; richtig; zutreffend

aprovação • Beifall [der]; Applaus [der]; Approbation [die]; gut; gütig; gerade

aprovada • bestanden

aprovado • bestanden

aprove • approbieren; billigen; genehmigen; gutheißen

aproveimento de

espaço • Raumersparnis [die]

aproveitar • nutzen; verwerten; ausnutzen; genießen

aproximação • bevorstehen

aproximadamente • annähernd; ungefähr; etwa

aproximar • annähern

aproximar-se • sich näher

aproximativo • ungefähr

aproxime • approximativ

apta • fähig; tauglich

aptidão • Brauchbarkeit [die]; Tauglichkeit [die]

apto • fähig; tauglich

aquarela • Aquarell [das]

aquário • Aquarium [das]

aquecedor • Heizung [die]

aquecer • erwärmen; erhitzen; heizen; heiß machen; aufwärmen

aquecimento • Heizung [die]

aquecimento a óleo • Ölheizung [die]

aqueedor [o] • Heizung [die]

aqueducto • Aquädukt [das]

aquela • derjenige dort; diejenige dort; dasjenige dort; jener; jene; jenes; dieser; diese; dieses

aquelas • jene; jener; jenes; diese; dieser; dieses; Getue; Fimmel; Idee

aquela • derjenige dort; diejenige dort; jener; jene; jenes; dieser; diese; dieses; die dort; der dort; das

aquela • derjenige dort; diejenige dort; jener; jene; jenes; dieser; diese; dieses; die dort; der dort; das

aqueles • diejenigen dort; derjenigen dort; jenen; diesen

aqui • hier; hierher; hierhin;

aqui • hier; hierher; hierhin; hüben; nach hier; jetzt; diejenige; derjenige; dasjenige

aquilo • das dort; dieses

aquisição • Errungenschaft [die]; Beute [die]; Erwerb [der]

ar [o] • Luft [die]; Miene [die]; Aussehen [das]

ar condicionado • Klimaanlage [die]

ar-balão • Ballon [der]; Luftballon [der]; Aerostat [der]

ar-válvula • Ventil [das]

árabe • arabisch

araçá • Guavenbirne [die]

arado • Pflug [der]; pflügen

arame • Draht [der]

aranha • Spinne [die]

arbitrário • beliebig; eigenmächtig; willkürlich

árbitro • Schiedsrichter [der]; Schiedsrichterin [die]; Schlichter [der]; Schlichterin [die]

arbusto [o] • Strauch [der];

Gebüsch [das]; Staude [die]

arbustos [os] • Sträucher [die]

arca frigorífica • Tiefkühltruhe [die]

arcar • tragen

arcebispo • Erzbischof [der]

arco • Bogen [der]

Arco de Triunfo

[o] • Triumphbogen [der]

arco-íris • Regenbogen [der]

arder • brennen; glühen

are • Ar [das]

área [a] • Fläche [die]; Gelände [das]; Gebiet [das]; Platz [der]; Flächeninhalt [der]

área de descanso • Rastplatz [der]

área de lazer

próxima • Naherholungsgebiet [das]

área de serviço [a] • Waschküche [die]; Bügelzimmer [das]

areia [a] • Sand [der]

arenoso • sandig; rotblond

arenque • Hering [der]

Argentina [a] • Argentinien [das];

argentino • argentinisch

argila • Lehm [der]; Ton [der]; Tonerde [die]; irden

argumento • Argument [das]

ária • Arie [die]

aritmética • Arithmetik [die]; Rechenkunst [die]

arma • Waffe [die]

arma nuclear • Nuklearwaffe [die]

armação • Brillengestell [das]; Gestell [das]

armada [a] • bewaffnet; Flotte [die]

armadilha [a] • Falle [die]

armado • bewaffnet

armar • ausrüsten; aufstellen

armário [o] • Schrank [der]

armário de

cozinha • Küchenschrank [der]

armário de

parede • Wandschrank [der]

armários [os] • Schränke [die]

armazém [o] • Kaufhaus [das]; Lager [das]; Warenhaus [das];

Lagerhaus [das];

Lebensmittelgeschäft [das];

Geschäft [das]; Kaufladen [der];

Magazin [das]

armazém de

sobresselentes • Ersatzteillager [das]

armazenagem • einschließen; einsetzen; inserieren

armazenar • lagern; speichern

Arménia • Armenien [das];

Armenierin [die]

arménio • Armenier [der];

armenisch

aromáticos • wohlriechende;

duftige; würzige; aromatische
arqueologia • Archäologie [die];
 Altertumskunde [die]
arquitecta [a] • Architektin [die]
arquitecto [o] • Architekt [der]
arquitectura • Architektur [die];
 Baukunst [die]; Hochbau [der]
arquivo [o] • Archiv [das];
 Aktenschrank [der]; Datei [die];
 Ablage [die]
arquivos [os] • Archive [die];
 Aktenschränke [die]; Dateien
 [die]; Ablagen [die]
arrancar • ausreißen; reißen;
 abreißen
arranha-céu • Hochhaus [das];
 Wolkenkratzer [der]
arranha-céus • Hochhäuser [die];
 Wolkenkratzer [die]
arranjado • gefunden; bekommen;
 arrangiert; besorgt; repariert;
 eingerichtet; zurechtgemacht
arranjar • besorgen; reparieren;
 bekommen; gefunden; arrangieren;
 einrichten; zurechtmachen
arranjo [o] • Reparatur [die];
 Anordnung [die]; Einrichtung
 [die]; Zusammenstellung [die]
arranque • Start [der]; abreißen;
 losreißen; pflücken; abpflügen
arrastar • schleppen
arrasto • ziehen; verziehen;
 schleppen; nachschleppen
arrebentar • platzen
arrecadação [a] • Abstellraum
 [der]
arredor • ringsum
arredores • Umgebung [die]
arremessar • schleudern
arremesse • schlingen; schwingen
arremetidas • eilen
arrepio • beben; zittern; zucken
arriscar • wagen
arrogante • arrogant
arroz [o] • Reis [der]
arroz de mariscos • Reis mit
 Meeresfrüchten [der]
arroz doce [o] • Milchreis [der]
arruda • Raute [die]
arrulho • Girren [das]
arrumação [a] • Aufräumen [das]
arrumador [o] • Platzanweiser
 [der]
arrumar • aufräumen; ordnen;
 abräumen
arte [a] • Kunst [die]; List [die];
 Kniff [der]
artefato • Erzeugnis [das];
 Produkt [das]
artéria • Schlagader [die]; Arterie
 [die]; Pulsader [die]
artesanato • Kunsthandwerk [das]
ártico • polar; wasserdichte
 Überschuh [der]
articulação • Gelenk [das]
articulação do
joelho • Kniegelenk [das]
artífice • Handwerker [der]
artificial • künstlich
artigo [o] • Artikel [der]; Ding
 [das]; Gegenstand [der]; Objekt
 [das]
artigo de jornal • Zeitungsartikel
 [der]
artigos • Artikel [die]
artilharia • Artillerie [die]
artista [a;o] • Künstlerin [die];
 Artistin [die]; Schauspielerin [die];
 Künstler [der]; Artist [der];
 Schauspieler [der]
artistas • Handwerker [die];
 Künstler [die]; Artisten [die];
 Schauspieler [die]
artístico • künstlerisch; Kunst
 [die]
árvore [a] • Baum [der]
árvore do
Natal • Weihnachtsbaum [der]
árvores [as] • Bäume [die]
as • die
às • in die; zu der; zu den; der;
 den; um; bis
às gotas • tropfenweise
às riscas • gestreift
às vezes • manchmal; mal; einmal;
 eines Tages
asa • Flügel [der]; Fittich [der]
asa-delta • Drachenfliegen [das]
asas • Vögel [die]; Geflügel [die];
 Flügel [die]
ascensão • Errungenschaft [die];
 Beute [die]; Erwerb [der]; Beitritt
 [der]
ascensor • Aufzug [der]; Fahrstuhl
 [der]; Lift [der]
asfalto [o] • Asphalt [der];
 Erdpech [das]
Àsia • Asien [das]
asiático • asiatisch; Asiat [der];
 Asiatin [die]
asma • Asthma [das]
asneira • Dummheit [die]

asno • Esel [der]
aspecto • Aussehen [das]; Anblick
 [der]
aspereza • Rauheit [die]; Härte
 [die]
áspero • rauh; arg; roh; brummig;
 unwirsch; holperig
aspeto • Aspekt [der]
aspirador [o] • Staubsauger [der]
assada • gebraten; geschmort
assadas • gebraten; geschmort
assadeira • Bratpfanne [die]
assado • gebraten; geschmort;
 Braten [der]
assaltante • Einbrecher [der]
assaltar • überfallen
assaltaram • Überfall [der]
assalto • Überfall [der]; Angriff
 [der]; angreifen; überfallen
assanhar-se • sich aufregen
assar • backen; braten
assassinato • Mord [der]; morden;
 ermorden; verhunzen
assegurar • versichern; sichern;
 zusichern
assegure • behaupten; bestätigen;
 vergewissern
asseio • Reinlichkeit [die]
assemelhe-se • ähneln; gleichen
assento • Sitz [der]
assim • daher; deshalb; richtig; so;
 also; auf diese Weise; auf die
 Weise: derart; dermaßen; ebenso
assim como • so wie; sowie
assim mesmo • genau so
assim que • sobald
assinalar • kennzeichnen
assinante • Abonnent [der]
assinar • unterschreiben;
 kennzeichnen
assinatura • Unterschrift [die];
 Abonnementin [die]
assinatura de
teatro • Theaterabonnement [das]
assistência • assistieren; beistehen;
 helfen; beispringen
assistência social • Sozialhilfe
 [die]
assistente • Mitarbeiter [der];
 Adjudant [der]; Dienstgehilfe
 [der]; Assistent [der]
assistente comercial
bancária • Bankkauffrau [die]
assistente comercial
bancário • Bankkaufmann [der]
assistente comercial no ramo

turístico •Reisebürokaufmann [der]; Reisebürokauffrau [die]
assistente de
dentista •Zahnarthelferin [die]
assistente sozial •Sozialarbeiter [der]; Sozialarbeiterin [die]
assistimos •sehe
assistir •teilnehmen; sehen; ansehen; beiwohnen; dabeisein; zuschauen; besuchen
assistir TV •Fernsehen schauen
assisto •sehe; helfe; assistiere
assisto [eu] •ich sehe
assíduo •eifrig
assoalho •Fußboden [der]
assoar-se •putzen
assobiada •Pfeifkonzert [das]
assobiar •pfeifen
assobie •pfeifen
assobio •pfeift; er pfeift
associação •Verein [der]; Verband [der]; Assoziation [die]; Verbindung [die]; Vereinigung [die]
associado •vereinigen; verbinden; assoziieren; verbunden
assomo •Anflug [der]; Anfall [der]
assumir •übernehmen
assunto [o] •Angelegenheit [die]; Thema [das]; Sache [die]; Werk [das]
assusta •erschrickt; bekommt Angst
assustador •schrecklich
assustadora •schrecklich
assustar •erschrecken; Angst bekommen
assustaste •erschreckt
astro •Gestirn [das]
astronauta •Astronaut [der]; Astronautin [die]
astronomia •Astronomie [die]
astrónomo •Astronom [der]
atabaque •Trommel [die]; Negertrummel [die]
atacador •Schnur [die]; Schuhband [das]
atacante •Angreifer [der]; Stürmer [der]
atacar •angreifen; ergreifen
atalhar •unterbrechen
ataque [o] •Angriff [der]; Anfall [der]
ataque cardíaco •Herzanfall [der]
atar •zubinden; binden
até •bis; sogar; selbst
até la •dahin
até logo •auf Wiedersehen; bis gleich; bis dann; bis bald; tschüß
até mais •bis bald
até quando •bis wann
até que •bis
ateia •Atheistin [die]
atelier de
engenharia •Ingenieurbüro [das]
atendemos •bedient; berät
Atenas •Athen [das]
atenção [a] •Aufmerksamkeit [die]; Achtung [die]
atenciosa •höflich
atenciosamente •hochachtungsvoll; mit Aufmerksamkeit
atencioso •höflich
atenda •pflegen; warten; besuchen; einen Besuch abstatten
atende •bedient; berät
atendado •beraten; berät; bedienen; bedient
atendedor automático de chamadas •Anrufbeantworter [der]
atendem •beraten; bedienen
atendemos •beraten; bedienen
atender •bedienen; beraten; ans Telefon gehen
atendeu •bediente; beriet
atendimento •Bedienung
atendo •bediene; berate
atensiosa •aufmerksam
atensioso •aufmerksam
atenta •aufmerksam
atentamente •aufmerksam
atento •aufmerksam
aterragem [o] •Landung [die]; Anlegen [das]; Anlegestelle [die]; Treppenabsatz [der]
aterrar •landen
atestado •Bescheinigung [die]; Attest [das]
atestado de
doença •Krankenschein [der]
atestar •bescheinigen
ateste •beglaubigen; bescheinigen; bezeugen
ateu •Atheist [der]
atingir •erreichen; treffen
atira •wirft; schießt; schleudert
atirar •schießen; werfen; schleudern
atitude [a] •Haltung [die]
atividade [a] •Aktivität [die]
atividades •Aktivitäten [die]
atividades recreativas •Freizeitaktivitäten [die]
ativo •aktiv; tätig
Atlântico •Atlantik [der]
atlas •Atlas [der]
atleta •Athlet [der]
atlético •athletisch
atletismo •Leichtathletik [die]
atmosfera •Stimmung [die]; Atmosphäre [die]
ato •handeln; sich benehmen; wirken; funktionieren; Akt [der]
atolamento •Konfitüre [die]; Marmelade [die]; Gsälz [das]
atômico •atomar; Atom [das]
átom •Atom [das]
ator [o] •Schauspieler [der]
atração [a] •Attraktion [die]; Anziehungskraft [die]
atração popular •Publikumsmagnet [der]
atrações [as] •Attraktionen [die]
atractiva •anziehend; attraktiv
atractivo •anziehend; attraktiv
atraende •anziehend
atraia •anziehen; ködern; locken
atrair •anziehen; anlocken
atrapalhar •stören
atrás •hinten; hinter; zurück
atrás de •hinter; nach; hinten; dahinter; zurück
atrasada •verspätet; zu spät; zurückgeblieben
atrasado •verspätet; zu spät; zurückgeblieben
atrasar •aufhalten; verzögern; zurückstellen; verspäten
atrasar-se •sich verspäten
atraso [o] •Verspätung [die]; aufschieben; fristen; stunden; vertagen; verzögern
atractivo •anziehend; attraktiv; reizvoll
através •durch; hindurch; anhand; mit
através de •durch; hindurch; anhand; mit; jenseits; quer; über; hinüber
atravessam •überqueren; durchqueren; durchschreiten
atravessar •überqueren; durchqueren; durchschreiten
atravessar a pè •durchschreiten
atrelado •Anhänger [der]

atrelados •Anhänger [die]
atrevida •unverschämt
atrevido •unverschämt
atribua •anweisen; assignieren; überweisen
atribuir •verleihen
atributo •Attribut [das]; Merkmal [das]
atril •Pult [das]
átrio •Halle [die]
atriz [a] •Schauspielerin [die]
atriz principal [a] •Hauptdarstellerin [die]
atropelar •überfahren
atropelo [o] •Zusammenstoß [der]
atteragem de emergência •Notlandung [die]
atterragem •Landung [die]
atual •aktuell; gegenwärtig; Strömung [die]; heutig; jetztig
atualizar •jetzt
atualmente •zur Zeit
atum [o] •Thunfisch [der]
atum-peixes •Thunfisch [der]
atuns •Thunfische [die]
aturar •aushalten
audiência •Sitzung [die]; Audienz [die]; Verhandlung [die]
audiência de julgamento •Verhandlung [die]
audiências •Audienzen [die]; Sitzungen [die]; Verhandlungen [die]
auditivo •auditiv
aula [a] •Stunde [die]; Schulstunde [die]; Unterricht [der]; Unterrichtsstunde [die]
aula de alemão •Deutschunterricht [der]; Deutschstunde [die]
aula particular •Privatstunde [die]; Privatunterricht [der]
augmentar •erhöhen; vergrößern; steigen; zunehmen; wachsen
amente •vergrößern
umento [o] •Erhöhung [die]; Preisanstieg [der]; Preiserhöhung [die]
umento de ordenado •Gehaltserhöhung [die]
umento de preços •Preiserhöhung [die]
auscultador [o] •Hörer [der]; Kopfhörer [der]; Muschel [die]; Telefonhörer [der]
ausência •Abwesenheit [die]; Fehlen [das]; Fehler [der]; Manko [das]
ausentar-se •sich entfernen
ausente •abwesend; fort
austero •streng
Austrália [a] •Australien [das]
australiana •Australierin [die]
australiano •Australier [der]
Austria [a] •Österreich [das]
austríaca •Österreicherin [die]
austríaco •Österreicher [der]; österreichisch
autêntica •echt; wahr
autêntico •echt; wahr
auto •Auto [das]; Automobil [das]; Fahrzeug [das]
auto serviço •Selbstbedienung [die]
auto silo •Parkhaus [das]
auto-caravana •Wohnmobil [das]
auto-estrada [a] •Autobahn [die]
auto-serviço •Selbstbedienung [die]
auto-silo •Parkhaus [das]
autocarro [o] •Autobus [der]; Omnibus [der]; Bus [der]
autocarro de aeroporto •Flughafenbus [der]
autocarro de turismo •Reisebus [der]
autógrafo •Autogramm [das]
automática •automatisch
automático •automatisch; Auto mit Automatik [das]
automobilista •Autofahrer [der]; Autofahrerin [die]; Kraftfahrer [der]; Kraftfahrerin [die]
automobilístico •Auto [das]
automóveis [os] •Autos [die]
automóvel [o] •Auto [das]; Automobil [das]; Fahrzeug [das]
autor [o] •Autor [der]; Urheber [der]; Verfasser [der]; Schriftsteller [der]; Täter [der]
autora [a] •Autorin [die]; Urheberin [die]; Verfasserin [die]; Schriftstellerin [die]; Täterin [die]
autoridade [a] •Behörde [die]
autoritário •autoritär
autorização [a] •Erlaubnis [die]; Genehmigung [die]; Zulassung [die]
autorização de permanência •Aufenthaltserlaubnis [die]
autro para •eins für; noch eins für
auxílio •Hilfe [die]
avaliação •Festsetzung [die]; Einschätzung [die]
avaliador •Gutachter [der]
avaliar •schätzen; einschätzen; abschätzen; bewerten
avançado •Stürmer [der]
avançar •vorrücken; vorwärtskommen
avanço •bevorstehen
avante •vorwärts
avaria [a] •Defekt [der]; Panne [die]; Autopanne [die]
avariada •kaputt
avariado •kaputt
ave •Vogel [der]
ave nocturna •Nachtvogel [der]
aveia •Hafer [der]
avelã •Haselnuss [die]
avenida [a] •Allee [die]; Straße [die]
avental •Schürze [die]
aventureiro •ebenteuerlich; Abenteuer [das]
aventura •Abenteuer [das]
aversão •Abneigung [die]; Ekel [das]; Übelkeit [die]
aves [as] •Geflügel [das]
aves domésticas •Geflügel [das]
aves marítimas •Seevögel [die]
avestruz •Strauß [der]
aviação •Flugwesen [das]; Luftfahrt [die]
aviador [o] •Flieger [der]
aviadores [os] •Flieger [die]
avião [o] •Flugzeug [das]; Aeroplan [der]; Flugmaschine [die]
aviões [os] •Flugzeuge [die]
avisar •warnen; benachrichtigen
aviso [o] •Mitteilung [die]; Warnung [die]
aviso de recepção •Empfangsbestätigung [die]
aviso de tempestade •Sturmwarnung [die]
avistar •erblicken
avó [a] •Großmutter [die]
avô [o] •Großvater [der]
avós [as] •die Großmütter [die]
avós [os] •die Großeltern [die]
axila •Achselhöhle [die]
aza [o] •Zufall [der]; Unglück [das]; Pech [das]

azedá •sauer
azedo •sauer
azedume •Bitterkeit [die]
azeite [o] •Öl [das]; Olivenöl [das]; Speiseöl [das]
azeite de dendê [o] •Palmenöl

[das]
azeitona •Olive [die]
azeitona-árvore •Olivenbaum [der]; Ölbaum [der]
azeitonas •Oliven [die]
azevinho [o] •Stechpalme [die]

azuis •blaue
azul •blau
azul escuro •dunkelblau
azulejo •Kachel [die]
azuis •blaue

B

babá •Kindermädchen [das]; Kinderfrau [die]; Amme [die]
babeiro •Lätzchen [das]
babuíno •Pavian [der]
bacalhau [o] •Stockfisch [der]
bacia •Waschbecken [das]; Becken [das]; Schale [die]
bactéria •Bakterie [die]
badminton •Federball [der]; Federballspiel [das]; Badminton [das]
baga •Beere [die]
bagaceira •Schnaps [der]
bagacho •Schnaps [der]; Tresterschnaps [der]
bagageiro [o] •Gepäckträger [der]
bagagem [a] •Gepäck [das]; Verpackung [die]
bagagem de mão •Handgepäck [das]
bagagem-camionete •Gepäckwagen [der]
bagagens [as] •Gepäckstücke [die]
bagunça [a] •Unordnung [die]
Bahia [a] •die Bahia
baía •Bucht [die]; Bai [das]
bailado •Ballett [das]
baile [o] •Ball [der]; Tanz [der]; Tanzball [der]; Tanzveranstaltung [die]
baile de fantasia •Maskenball [der]
baioneta •Bajonett [das]
bairro •Stadtteil [der]; Stadtviertel [das]
bairro industrial [a] •Industrie Stadtviertel [das]
bairro residencial •Residenz [die]; Viertel [das]; Residenz-Stadtviertel [das]
bairros •Stadtviertel [das]
bairros comerciais •Geschäftsviertel [das]; Geschäfts-Stadtviertel [das]
bairros residenciais •Residenzviertel

[das]; Residenz-Stadtviertel [das]
baixa [a] •Abmeldung [die]; Lissaboner Innenstadt [die]; niedrig
baixamar •Ebbe [die]
baixar •senken; herabsetzen; herunterlassen; sinken
baixar als luzes •abblenden
baixela •Geschirr [das]
baixo •niedrig; leise; tief; klein; unter; Barsch [der]; Bars [die]
baixo de •unter
baixo preço [a] •günstig
bala [a] •Bonbon [das]; Kugel [die]
balança de cozinha •Küchenwaage [die]
balança para pesar pessoas •Personenwaage [die]
balançar •schaukeln
balanço [o] •Schaukel [die]; Bilanz [die]; schlingen; schwingen
balão •Ballon [der]
balão aerostático •Luftballon [der]
balcão [o] •Ladentisch [der]; Theke [die]; Balkon [der]; Altan [der]
Balcãs •Balkan [der]
balcões [os] •Theken [die]; Ladentische [die]; Balkone [die]; Altane [die]
balconista [a] •Verkäuferin [die]
balconista [o] •Verkäufer [der]
balde [o] •Eimer [der]
baleia •Wal [der]; Walfisch [der]
baliza •Tor [das]
balões •Ballons [die]
baloço •Schaukel [die]
balsa •Fähre [die]; Prahm [die]
bambu •Bambus [der]
banana [a] •Banane [die]
bananas [as] •Bananen [die]
banca [a] •Marktstand [der]; Verkaufsstand [der]; Stand [der]
banca de jornais [a] •Zeitungsstand [der]

bancada •Werkbank [die]
bancária [a] •Bankangestellte [die]
bancário [o] •Bankangestellte [der]
banco [o] •Bank [die]; Richterbank [die]; Sitzbank [die]; Werkbank [die]
banco alemão [o] •Deutsche Bank [die]
banco de dados •Datenbank [die]
bancos [os] •Banken [die]
banda [a] •Musikkapelle [die]
banda desenhada •Comic [der]
bandeira [a] •Fahne [die]; Flagge [die]; Banner [das]; Standarte [die]
bandeirante •Expeditionsmitglied [das]
bandeja •Tablett [das]; Pfanne [die]; Tiegel [der]; Wanne [die]; Stromabnehmer [der]
bandido [o] •Bandit [der]
banha [a] •Schmalz [das]
banhar •baden
banhar-se •baden; ein Bad nehmen
banheira •Badewanne [die]
banheiro [o] •Badezimmer [das]; Klo [das]; WC [das]; Toilette [die]; Bademeister [der]
banheiros •Bademeister [die]; Badezimmer [die]; WCs [die]; Toiletten [die]; Klos [die]
banho [o] •Badezimmer [das]; Bad [das]
banho de sol •Sonnenbad [das]
banho de vapor •Dampfbad [das]
banho turco •Dampfbad [das]
banqueiro •Bankier [der]
banquete [o] •Bankett [das]; Festessen [das]
banquinho de bar •Barhocker [der]
baptismo •Taufe [die]
bar •Bar [die]; Kneipe [die]
bar do hotel •Hotelbar [die]
baralhamento •mengen; mischen

baralhar •mischen
baralho •Karten [die]
barata [a] •Küchenschabe [die]; Schabe [die]; Kakerlake [die]; billig
barato •billig
barba •Bart [der]
bárbaro •barbarisch
barbatana •Schwimmflosse [die]; Taucherflosse [die]; Flosse [die]
barbatanas •Schwimmflossen [die]; Taucherflossen [die]
barbear •rasieren
barbear-se •sich rasieren
barbearia •Friseurgeschäft [das]
barbeiro [o] •Friseur [der]; Barbier [der]; Frisör [der]
barca •Hausboot [das]
barco [o] •Schiff [das]; Boot [das]
barco a motor •Motorboot [das]
barco a pedal •Tretboot [das]
barco a remo •Ruderboot [das]
barco a vela •Segelboot [das]
barco pneumático •Schlauchboot [das]
barco salva-vidas •Rettungsboot [das]
barcos •Boote [die]
barómetro •Barometer [das]
barra •Saum [der]; Hosenaufschlag [der]
barra de ferro •Eisenstange [die]
barra-ônibus •Autobus [der]; Bus [der]
barraca •Zelt [das]; Marktstand [der]
barrar •streichen
barreira •Hecke [die]; Schranke [die]; Zaun [der]
barrete •Haube [die]; Kappe [die]; Mütze [die]
barriga [a] •Bauch [der]; Unterleib [der]
barril •Fass [das]
barro •Ton [der]
barroca •barock
barroco •barock
barulhenta •laut
barulhento •laut
barulho [o] •Lärm [der]
base •Basis [die]; Grundlage [die]; Base [die]
baseball •Baseball [der]
básica •grundlegend; wesentlich; einfach; basisch
basicamente •grundlegend

básico •grundlegend; wesentlich; einfach; basisch
Basílica [a] •Kathedrale [die]
basquetebol [o] •Basketball [der]
bastante •genug; genügend; hinlänglich; ziemlich: reichlich
bastão •Fledermaus [die]
baste •ausreichen; genügen; hinreichen; zureichen
batalha •Kampf [der]; Schlacht [die]
batata [a] •Kartoffel [die]
batata doce •Süßkartoffel [die]
batata frita •Pommes Frites [die]; gebratene Kartoffel [die]
batatas [as] •Kartoffeln [die]
batatas cozidas •Salzkartoffeln [die]
batatas fritas [as] •Pommes Frites [die]
bate •klopft; schlägt
bate-papo •plaudern; schwatzen
batedeira •Quirl [der]
batente •Amboss [der]
bater •schlagen; klopfen; hauen
bateria [a] •Batterie [die]; Akkumulator [der]; Schlagzeug [das]
bateu •schlägt
batida •Mixgetränk [das]; klopfen; hauen; schlagen; Anschlag [der]
batidas •Mixgetränke [die]; klopfen; hauen; schlagen; Anschläge [die]
batido [o] •Milchmixgetränk [das]
batido de leite •Milchmixgetränk [das]
batizar •taufen
batom [o] •Lippenstift [der]
batôn •Lippenstift [der]
batucaca •Trommelschlag [der]
baunilha [a] •Vanille [die]
bauru •Sandwich [das]
bêbada •betrunken
bêbado •betrunken
bebé •Baby [das]; Säugling [der]; Kleinkind [das]; Puppe [die]
bébé •Baby [das]; Säugling [der]; Kleinkind [das]; Puppe [die]
bebê •Baby [das]; Säugling [der]; Kleinkind [das]; Puppe [die]
bebe •trinkt; säuft
bebé [o] •Baby [das]
bébé [o] •Baby [das]

bêbedo •berauscht; trunken; betrunken
bebemos •trinken; saufen
beber •trinken; saufen; zechen; Getränk [das]; Trank [der]
beberam •tranken; soff
bebeu •sie haben getrunken; sie haben gesoffen
bebi •habe getrunken; trank; habe gesoffen; soff
bebida [a] •Getränk [das]; Trank [der]; trinken; saufen; zechen
bebidas •saufen; Alkohol [der]; Sauferei [die]
bebidas não alcoólicas •alkoholfreien Getränke [die]
bebo •trinke; saufe
beco •Gasse [die]
beco sem saída •Sackgasse [die]
beijar •küssen; Kuss [der]
beijinho [o] •Küsschen [das]
beijo [o] •Kuss [der]; Küssen [das]; küssen
beijoca •Schmatz [der]
beijocar •abküssen; abknutschen
beijos •Küsse [die]; Küssen [das]
beira [a] •Rand [der]; Ufer [das]; Nähe [die]; Gestade [das]; Küste [die]; Strand [der]; Bord [das]
beira-mar [a] •Küstengebiet [das]; am Meer
beirais •begleiten
bela •schön
belas •schöne
belas artes [as] •die schönen Künste
belas-letras •Belletristik [die]
beleza [a] •Schönheit [die]
belga •belgisch; Belgier [der]; Belgierin [die]
Bélgica [a] •Belgien [das]
beliche [o] •Liegeplatz [der]; Koj
belo •schön; hübsch
bem •gut; gute; guter; gutes; wohl; gütig; gerade
bem disposta •gutgelaunt
bem disposto •gutgelaunt
bem educada •wohlerzogen
bem educado •wohlerzogen
bem passado •durchgebraten
bem situado •günstig
bem-vindo •willkommen
bemvinda •willkommen
bemvindo •willkommen

bênção • Segen [der]
beneficar • begünstigen
benefício • Gewinn [der]; Begünstigung [die]
benefícios • Gewinne [die]; Begünstigungen [die]
bengala • Spazierstock [der]
bengaleiro • Garderobe [die]
benigno • gutartig; freundlich; gutartig
bento • geweiht
berço [o] • Wiege [die]
beringela • Aubergine [die]; Eierpflanze [die]
Berlim • Berlin [das]
berma • Straßenrand [der]
bermuda • Bermudashorts [die]
Berna • Bern [das]
berrar • schreien
besouro • Käfer [der]
besta • Tier [das]
bestunto • Hirnkasten [der]
beterraba • rote Rübe [die]; rote Beete [die]; Mangold [das]; Runkelrübe [die]
bexiga • Blase [die]
biberão • Fläschchen [das]
bibliografia • Bibliographie [die]
biblioteca [a] • Bibliothek [die]; Bücherei [die]
biblioteca pública • Leihbücherei [die]
bibliotecária • Bibliothekarin [die]
bibliotecário • Bibliothekar [der]
bica [a] • Kaffee [der]; Espresso [der]
bíceps • Bizeps [die]
bicha [a] • Reihe [die]; Autoschlange [die]; Menschenschlange [die]; Schlange [die]; Menschenreihe [die]
bichano • Mieke [die]; Kätzchen [das]
bicharada • Ungeziefer [das]
bicho • Tier [das]; Tierchen [das]; kleine Tier [das]; Wurm [der]
bicicleta [a] • Fahrrad [das]; Rad [das]; Zeitkreis [der]; Zyklus [der]
bicicleta de montanha • Mountain-Bike [das]
bico • Schnabel [der]
bidão • Kanister [der]
bidê • Bidet [das]
bielorusso • weißrussisch
bielorrussa • Weißrussin [die]
Bielurrússia • Weißrussland [das]

bielurruço • Weißrusse [der]
bife [o] • Steak [das]; Beefsteak [das]
bife de cebolada • Zwiebelsteak [das]
bife de faca • Rindersteak [das]
bife de peru • Truthansteak [das]
bifes de faca • Rindersteaks [die]
bigode [o] • Schnurrbart [der]
bijuteria • Schmuck [der]
bilhão • Milliarde [die]
bilhar • Billard [das]
bilhete [o] • Eintrittskarte [die]; Merkzettel [der]; Fahrkarte [die]; Fahrschein [der]
bilhete de avião • Flugticket [das]
bilhete de ida-e-volta [o] • Rückfahrkarte [die]; Rückfahrschein [der]
bilhete de identidade [o] • der Personalausweis [der]
bilhete de loteria • Los [das]
bilhete de reduzido • ermäßigte Fahrkarte [die]
bilhete de teatro • Theaterkarte [die]
bilhete postal • Postkarte [die]
bilhete simples [o] • einfache Fahrkarte [die]
bilheteira • Kasse [die]; Schalter [der]; Kinokasse [die]; Kinoschalter [der]; Abendkasse [die]; Fenster [das]; Schalterfenster [das]; Fahrkartenschalter [der]; Schiebefenster [das]
bilheteira do cinema • Kinokasse [die]
bilheteria • Fenster [das]; Schaufenster [das]; Schalter [der]
bilis • Gallapfel [der]; Galle [die]
bimetal • Bimetall [das]
binário • binär
binóculo • Fernglas [das]; Binokel [das]; Fernrohr [das]; Perspektiv [das]
binóculos • Ferngläser [die]; Binokel [die]; Fernrohre [die]; Perspektive [die]
biografia • Biografie [die]
biologia • Biologie [die]
biológico • biologisch
biquini • Bikini [der]
bisavó • Urgroßmutter [die]
bisbilhotice • Klatsch [der]
bisbolhetice • Klatschbase [die]; klatschen; tratschen

biscoito [o] • Keks [der]; Zwieback [der]; Biskuit [der]
bisonte • Bison [der]
bispo • Bischof [der]
bit • Bit [das]
blazer • Blazer [der]
bloco • Notiz [die]; Notizbuch [das]; Notizblock [der]; Block [der]; Ballen [der]; Paket [das]; packen; einpacken; verpacken
bloco de notas • Notizblock [der]; Notizbuch [das]
bloqueador • erdrosseln; ersticken; erwürgen
blusa [a] • Bluse [die]
blusa de abrigo • Sweet-Shirt [das]
blusa do fardamento • Schuluniform [die]
blusa do fardamento escolar • Schuluniform [die]
blusas • Blusen [die]
boa • gut; gute; gutes; guter; guten; viel
boas • gut
boato • Fama [die]; Gerücht [das]; Ruf [der]
boba • dumm
bobagem [a] • Dummheit [die]
bobagens [as] • Dummheiten [die]
bobina • Haspel [die]; Spule [die]
bobo • dumm
boca [a] • Mund [der]; Mündung [die]; Maul [das]
bocadinho [o] • ein bisschen; ein Weilchen; etwas
bocado [o] • Stück [das]; Weile [die]; Gebiss [das]; Bit [das]
bocal • Düse [die]; Tülle [die]
bocejar • gähnen
bocejo • gähnen; Gähnen [das]
bode expiatório • Sündenbock [der]
boi • Ochse [der]; Rind [das]; dirigieren; führen; richten; steuern
bóia salva-vidas • Rettungsring [der]
boite [a] • Tanzlokal [das]; Nachtlokal [das]
bojo [o] • Bauch [der]
bola [a] • Ball [der]; Kugel [die]
bolacha • Keks [der]; Plätzchen [das]
bold • dick
boldrealce • dick
boleia [a] • Mitfahrgelegenheit

[die]; trampen
boletim
meteorológico • Wetterbericht [der]
bolha • Blase [die]
bolinho [o] • Kaffestückchen [das]
bolinho de bacalhau • Stockfischkrokette [die]
Bolivia • Bolivien [das]
bolo [o] • Kuchen [der]
bolo de amêndoa [o] • der Mandelkuchen [der]
bolo de batata • Kartoffelpuffer [der]
bolo de fubá • Maismehlkuchen [der]
bolos [os] • Gebäck [das]
bolota • Eichel [die]
bolsa [a] • Handtasche [die]; Geldbeutel [der]; Geldbörse [die]; Täschchen [das]
bolsa de estudos • Stipendium [das]
bolsa escolar • Schultasche [die]
bolsa marsupial • Beuteltasche [die]
bolsas • Taschen [die]
bolso [o] • Tasche [die]
bolso do casaco • Jackentasche [die]
bom • gut ; gute; guter; gutes; guten; götig; gerade
bomba • Pumpe [die]; Bombe [die]
bomba de gasolina • Zapfsäule [die]
bombeiro [o] • Feuerwehrmann [der]
bombeiros [os] • Feuerwehr [die]
bombom • Praline [die]; Bonbon [das]
bombons • Pralinen [die]
boms • gut
bondade [a] • Gutmütigkeit [die]; Güte [die]; Freundlichkeit [die]; Wohlwollen [das]
bonde • Straßenbahn [die]
boné [o] • Mütze [die]
boneca [a] • Puppe [die]; weibliche Puppe [die]
bonecas • Puppen [die]; weiblichen Puppen [die]
boneco • Puppe [die]; männliche Puppe [die]
bonecos • Puppen [die]; männlichen Puppen [die]
bonita • hübsch; schön
bonitas • schöne; schön
bonitinha • niedlich; hübsch
bonitinho • niedlich; hübsch
bonito • hübsch; schön
bonitos • schöne; schön
bons • gut
bônus • Bonus [der]; Prämie [die]; Gratifikation [die]
booking-escritório • Kasse [die]
boquinha • Mündchen [das]
bórax • Borax [das]
borboleta [a] • Schmetterling [der]; Falter [der]
borda • Rand [der]; Felge [die]
borda de água [a] • Wasserrand [der]
borde • sticken
Bordêus • Bordeaux [das]
bordo • Ahorn [die]
borne-pago • portofrei
borracha [a] • Radiergummi [der]; Gummi [das]; Kautschuck [der]
borrão • Fleck [der]; Flecken [der]; Klecks [der]
borrego • Lamm [das]
Bósnia-Herzegowina • Bosnien Herzegowina [das]
bosque • Wald [der]; Gehölz [das]
bota • Stiefel [der]
botânica • Botanik [die]
botão • Knopf [der]; Gefäß [das]; Griff [der]; Handhabe [die]; Heft [das]; Knauf [der]; Stiel [der]
botas • Stiefel [der]
botas de borracha • Gummistiefel [der]
botequim [o] • Wirtschaft [die]; Kneipe [die]
botequins [os] • Kneipen [die]; Wirtschaften [die]
botijão de gas • Gasflasche [die]
botins • Damenstiefel [der]; Kinderstiefel [der]; Halbstiefel [der]
bovídeos • Rinder [die]
bovino • Rind [das]
braçadeira • Klammer [die]; Krampe [die]
braço [o] • Arm [der]; Oberarm [der]; waffnen; bewaffnen; rüsten
braços • Arme [die]; Oberarme [die]
branca • weiß
brancas • weiße
branco • weiß; hell
brando • weich; sanft
brânquia • Kieme [die]
branquinho • ganz weiss
brasa • Glut [die]
brasão • Wappen [das]
Brasil [o] • Brasilien [das]; brasilianisch
brasileira • Brazilianerin [die]; brasilianische; Brasiliens
brasileiras • Brasiliens; von Brasilien
brasileiro • brasilianisch ; Brazilianer [der]; brasilianisches
Brasília • Brasília [das]
brasileiros • Brazilianer [der]
brasíndio • brasilindianisch
brava • wild; böse
bravo • wild; böse
breio • zügeln; Zaum [der]; Zäumung [die]
brejo • Sumpf [der]
breve • kurz; bald; kurz gesagt
briga • Rauferei [die]; Streit [der]
brigar • streiten
brilhante • brillant; glänzend; blank; hell; licht; lichtvoll
brilhar • glänzen; scheinen
brilho [o] • Glanz [der]; Schein [der]
brim • Segeltuchleinen [das]
brincadeira [a] • Scherz [der]; Spass [der]; Spiel [das]
brincadeiras • Scherze [die]; Witze [die]; Spässe [die]
brincalhão • Witzbold [der]
brincam • spielen
brincar • spielen; scherzen; hüpfen; tanzen; scherzen; spassen; Spass machen
brinco • Ohrring
brincos • Ohrringe [die]
brincou • spielte
brinquedo [o] • Spielzeug [das]
brinquedos • Spielzeuge [die]
brisa • Brise [die]
Britânico • britisch
broa • Maisbrot [das]
brocas • bohren
broche • Brosche [die]
brócolo • Brokkoli [der]
brócolos • Brokkoli [der]
bronquite • Bronchitis [die]
bronze • Messing [das]; Latun [das]
bronzeador [o] • Sonnenöl [das];

Sonnencreme [die]
bronzear •braun werden
brotar •spießen
brutal •brutal; derb; ungehobelt
brutalidade [a] •Brutalität [die]
bruto •brutto; brutal
bruxa •Hexe [die]
Bruxelas •Brüssel [das]
budista •Buddhist [der];
 Buddhistin [die]; buddhistisch
búfalo •Büffel [der]
bufete •Büfett [das]; Schankraum
 [der]
bujão •Pfropfen [der]; Spund

[der]
bulbo •Birne [die]; Zwiebel [die]
bule [o] •Kanne [die]; Teekanne
 [die]
bulevar •Boulevard [der]
búlgara •Bulgarin [die]
Bulgária •Bulgarien [das]
búlgaro •Bulgare [der];
 bulgarisch
bungalow •Bungalow [der]
buraco [o] •Loch [das]
buraco de ozona •Ozonloch [das]
burgomestre •Bürgermeister
 [der]

burocracia •Bürokratie [die]
burra •dumm; Eselin [die]
burro •Esel [der]; dumm
burros •Esel [die]
busca [a] •Suche [die]
buscar •suchen; holen
bússola •Kompass [der]
buzina •Hupe [die]
buzinar •hupen
búzio •Hornschnecke [die];
 Seetrompete [die]
búzios •Hornschnecken [die];
 Seetrompeten [die]

C

cá •hier; hierher; hierhin; hüben;
 nach hier
cabana [a] •Hütte [die]
cabaret •Kabarett [das]
cabeça [a] •Kopf [der]; Haupt
 [das]; führen; leiten; lenken
cabeçalho •Kopf [der]; Briefkopf
 [der]
cabedal •Leder [das]; Schuhleder
 [das]
cabeleira •Kopfhaar [das]; Haare
 [die]
cabeleireira •Friseurin [die]
cabeleireiro •Friseur [der];
 Barbier [der]; Frisör [der];
 Damenfrisör [der]
cabelo [o] •Haar [das]
cabelos •Haare [die]
cabeludo •behaart; behaarte
caber •Platz haben; hineinpassen;
 passen; zufallen; gehörig; gleich;
 konform; entsprechend
cabina [a] •Kabine [die]
cabina de
pilotagem •Pilotenkabine [die]
cabina telefónica •Telefonzelle
 [die]
cabine [a] •Telefonzelle [die];
 Telefonkabine [die]; Kabine [die]
cabine de telefónica
 [a] •Telefonzelle [die];
 Telefonkabine [die]
cabine telefónica •Telefonzelle
 [die]
cabo •Ende [das]; Kap [das]; Griff
 [der]; Kabel [das]; Saite [die];
 Leine [die]; Schnur [die]; Seil
 [das]; Strang [der]; Strick [der]
Cabo da Boa Esperança

[o] •Kap der Guten Hoffnung
 [das]
cabo da carga à
bateria •Starthilfekabel [das]
cabo de corrente •Stromkabel
 [das]
cabo de ignição •Zündkabel [das]
caboclo •Landarbeiter [der];
 Mestize [der]
cabra [a] •Ziege [die]
cabras •Ziegen [die]
cabrito [o] •Zicklein [das];
 Ziegenfleisch [das]
caça •Jagd [die]; Wild [das]; jagen
caçador [o] •Jäger [der];
 Weidmann [der]
caçadores [os] •Jäger [die]
caçar •jagen
caçarola •Kasserole [die];
 Bratpfanne [die]; Kochpfanne
 [die]; Pfanne [die]
cacau [o] •Kakao [der]
cachaça [a] •Zuckerrohrschnaps
 [der]
cachecol [o] •Schal [der];
 Halstuch [das]
cachimbo •Pfeife [die]; Rohr
 [das]; Röhre [die]; Schlauch [der]
cacho [o] •Traube [die]
cachoeira •Wasserfall [der]
cachorro •Hund [der]
cachorro quente [o] •„Hot Dog“
 [der]
cachos [os] •Trauben [die]
cacifo •Schließfach [das]
cacique •Häuptling [der]
cacto •Kaktus [der]
cada •jede; jeder; jedes; jedem;
 aller; ein jeder; jedermann;

jeglicher
cada pessoa •jeder; jede; jedes
cadadão •Bürger [der]
cadáver [o] •Leiche [die]
cadáveres [os] •Leichen [die]
cadeado •Schloss [das];
 Fahrradschloss [das]
cadeia •Gefängnis [das]; Kette
 [die]; Verließ [das]
cadeio •Gefängnis [das]; Kette
 [die]; Verließ [das]
cadeira [a] •Stuhl [der];
 Studienfach [das]
cadeira de bebé •Kindersitz [der]
cadeira de repuso •Liegestuhl
 [der]
cadeira de rodas •Rollstuhl [der]
cadeira para
secretária •Schreibtischstuhl [der]
cadeirão •Sessel [der]
cadeiras [as] •Stühle [die]
caderneta de
depósitos •Sparbuch [das]
caderneta de módulos
 [a] •Fahrscheinheft [das]
caderno [o] •Heft [das]
caderno de música •Notenheft
 [das]
caducada •abgelaufen
caducado •abgelaufen
cães [os] •Hunde [die]
café [o] •Café [der]; Kaffee [der];
 Espresso [der]
café com leite •Milchkaffee [der];
 Kaffee mit Milch [der]
café da manhã [o] •Frühstück
 [das]
cafés [os] •Cafés [die]
Cafeteira •Kaffeekanne [die]

cafezinho [o] •Kaffee [der]; Tässchen Kaffee [das]; Cafezinho [der]
cafuzo •Indianer-Neger-Mischling [der]
caí •ich bin hingefallen
caiaque •Kajak [das]
cãibra •Muskelkrampf [der]; Krampf [der]
caiçara •Küstenbewohner [der]
caipira •Bewohner des Landesinnern [der]; Hinterwäldler [der]; Dörfler [der]
caipirinha [a] •Caipirinha [die]; Zitronenaperitiv [der]
caipora •Kobold [der]; Pechvogel [der]
cair •fallen; hinfallen; stürzen; fällen; Tropfen [der]
cais •Bahnsteig [der]; Kai [das]
cais de embarque •Anlegestelle [die]
caixa [a] •Schachtel [die]; Kasse [die]; Kassier [der]; Sparkasse [die]
caixa [o] •Kassier [der]; Zahlmeister [der]
caixa automático •Geldautomat [der]
caixa de ferramentas •Werkzeugkasten [der]
caixa de fósforos •Streichholzschachtel [die]
Caixa de Previdência •Krankenkasse [die]
caixa de primeiros-socorros •Verbandskasten [der]
caixa de velocidades •Gangschaltung [die]
caixa multibanco •Geldautomat [der]
caixa postal •Briefkasten [der]
caixão •Kiste [die]
caixas •Schachteln [die]
caixote [o] •Kiste [die]
caixotes •Kisten [die]
caju •Kajufrucht [die]; Kaju [die]
cal •Kalk [der]; Vogelleim [der]; Linde [die]; Limone [die]
cal-árvore •Linde [die]; Lindenbaum [der]
calado •schweigsam
calafete •kalfatern
calar •verschweigen
calar-se •schweigen
calça •Hose [die]; Fußring [der]
calça comprida •lange Hose [die]
calca de abrigo •Jogginghose [die]
calçada [a] •Bürgersteig [der]; Gehweg [der]; Pflaster [das]; Straßenpflaster [das]; Trottoir [der]
calçadas •Bürgersteige [die]; Gehwege [die]; Pflaster [die]; Straßenpflaster [die]
calçado [o] •Schuhindustrie [die]; Schuhwerk [das]
calcador para cachimbo •Pfeifenstopfer [der]
calçados •Schuhwerk [das]
calcanhar •Ferse [die]
calção den banho •Badehose [die]
calçar •anziehen; tragen
calças [as] •Hose [die]; Hosen [die]; Beinkleid [das]
calças de ganga [as] •Jeans [die]
calcinha •Schlüpfer [der]; Höschen [das]; Slip [der]
calcinhas •Schlüpfer [die]; Höschen [die]; Slips [die]
calculadora •Rechner [der]
calcular •rechnen; berechnen; kalkulieren
calculadora de bolso •Taschenrechner [der]
calcule •erachten; kalkulieren; rechnen; berechnen
cálculo •Berechnung [die]; Kalkül [das]
cálculo de superfície •Oberflächenberechnung [die]
caldeira •Kessel [der]
caldeira de peixe [a] •Fisch-Eintopf [der]
caldeirada •Fisch-Ragout [das]
caldo [o] •Suppe [die]; Brühe [die]
caldo de cana •Zuckerrohrsaft [der]
caldo de carne •Fleischbrühe [die]; Bouillon [die]; Brühe [die]
caldo verde [o] •Kohlsuppe [die]
calendário •Kalender [der]
calendário de aniversários [o] •Geburtstagskalender [der]
calhar •passen; fallen
cálice [o] •Kelch [der]; Portweinglas [das]
cálido •heiß
calma [a] •Ruhe [die]; ruhig; fromm; gelassen; sanft; gemütlich; still
calmante [o] •Beruhigungsmittel [das]; beruhigend
calmantes •Beruhigungsmittel [die]
calmo •ruhig; still; windstill; friedlich; gemütlich
calor [o] •Wärme [die]; Hitze [die]; Glut [die]; Feuer [das]; Inbrunst [die]; heizen; warm; heiß
caluníe •schädlich; verleumden; boshaft
cama [a] •Bett [das]; Beet [das]; Bettstelle [die]
cama adicional •Zusatzbett [das]
cama de casal [a] •Doppelbett [das]; Ehebett [das]
cama de ozono •Ozonschicht [die]
cama de solteiro •Einzelbett [das]
cama simples •Einzelbett [das]
camada •Schicht [die]; Lage [die]
câmara •Rathaus [das]; Kamera [die]; Gemach [das]; Stube [die]; Zimmer [das]
câmara de vídeo •Videokamera [die]
Câmara Municipal •Rathaus [das]
camarada •Kameradin [die]; Genosse [der]
camarado •Kamerad [der]; Genosse [der]
camarão [o] •Krabbe [die]; Garnele [die]
camarão grande •Garnele [die]
camarões [os] •Krabben [die]
camarote •Schiffskabine [die]; Kabine [die]; Loge [die]
camas •Betten [die]
cambiar •wechseln
câmbio [o] •Geldwechsel [der]; Wechselkurs [der]; Kurs [der]; Wechsel [der]
cambraia •Batist [der]
camelo •Kamel [das]
camelô •Straßenverkäufer [der]
camera fotográfica •Fotoapparat [der]; Kamera [die]
Câmara Municipal [a] •Rathaus [das]
camião [o] •Lastwagen [der]; LKW [der]; Lastkraftwagen [der]

caminhada •Wanderung [die]; Marsch [der]; Tritt [der]; gehen; laufen; marschieren; treten
caminhão [o] •Lastwagen [der]; LKW [der]; Lastkraftwagen [der]
caminhão
frigorífico •Kühlwagen [der]
caminhar •wandern; gehen; laufen
caminho [o] •Weg [der]; Fußweg [der]; Pfad [der]
caminho marítimo •Seeweg [der]
caminhões [os] •Lastwagen [die]; Lastkraftwagen [die]; LKW [die]
caminhoneiro [o] •Fernfahrer [der]
caminhos de ferro [os] •Eisenbahn [die]
Caminhos de Ferro
Portugueses •Portugiesische Eisenbahn [die]
camioneta [a] •Bus [der]; Überlandbus [der]
camisa [a] •Hemd [das]
camisa esporte •Sporthemd [das]
camisa social •Oberhemd [das]
camiseta •Unterhemd [das]; T-Shirt [das]
camisinha •Kondom [das]
camisola [a] •Pullover [der]; Nachthemd [das]
camisola interior •Unterhemd [das]
camomila •Kamille [die]
camonês [o] •Bauer [der]; Landwirt [der]; Landarbeiter [der]; Landbewohner [der]
campanha [a] •Klingel [die]; Türklingel [die]; Schelle [die]; Glocke [die]; Türglocke [die]
campanha eleitoral •Wahlkampf [der]
campeão [o] •Champion [der]; Meister [der]; Sieger [der]
campeonato •Meisterschaft [die]
campeonato
mundial •Weltmeisterschaft [die]
campina [a] •Land [das]
campinas •Länder [die]
campismo •Camping [das]
campo [o] •Land [das]; Feld [das]; Wiese [die]; Acker [der]; Gefilde [das]
campo de desportos •Spielplatz [der]; Sportplatz [der]
campo de futebol [o] •Fußballplatz [der]
campo de golfe •Golfplatz [der]
campo de mini-golfe •Minigolfplatz [der]
campo de ténis •Tennisplatz [der]
camponês •Bauer [der]; Landwirt [der]; Landarbeiter [der]; Landbewohner [der]; Kleinbauer [der]
camponesa •Bäuerin [die]; Landwirtin [die]; Landarbeiterin [die]; Landbewohnerin [die]
campos [os] •Felder [die]; Wiesen [die]; Äcker [die]
camurça •Wildleder [das]; Gemse [die]; Gemshaut [die]; sämische Leder [das]; Waschleder [das]
cana •Angelrute [die]
cana de açúcar •Zuckerrohr [das]
cana de pesca •Angelrute [die]
Canadá [a] •Kanada [das]
canadense •Kanadier [der]; Kanadierin [die]; kanadisch
canal [o] •Kanal [der]; Sender [der]
canaleta •Graben [der]; Kanal [der]; Rohr [das]; Röhre [die]; Schlauch [der]
canário •Kanarienvogel [der]
canasta •Tragkorb [der]
canção [a] •Lied [das]
canção infantil •Kinderlied [das]
cancelar •absagen; stornieren
canções [as] •Lieder [die]
cancro •Krebs [der]
candeeiro •Lampe [die]
candeeiro da mesinha de cabeceira •Nachttischlampe [die]
candeeiro de pé •Stehlampe [die]
candidata [a] •Kandidatin [die]; Bewerberin [die]; Anwärtlerin [die]
candidato [o] •der Kandidat [der]; Bewerber [der]; Anwärter [der]
candidato
oposicionista •Kandidaten der Opposition [die]
caneca [a] •Krug [der]; Glas Bier vom Fass [das]; Bier vom Fass [das]
caneca para cerveja •Bierkrug [der]
canela •Zimt [der]
caneta [a] •Füller [der]; Kugelschreiber [der]; Kuli [der]; Füllfederhalter [der]
caneta de feltro •Filzstift [der]

caneta de ponta de feltro •Filzstifte [die]
caneta de tinta permanente •Füller [der]
caneta tinteiro •Füller [der]
canetas •Füller [die]; Kugelschreiber [die]; Kulis [die]; Füllfederhalter [die]; Filzstifte [die]
cânfora •Kampfer [der]
cangaceiro •Bandit [der]
canguru •Känguru [das]
canguruzinhos •kleinen Kängurus [die]; Kängurukinder
canhão •Kanone [die]; Kanon [der]
canivete •Taschenmesser [das]
canja [a] •Hühnersuppe [die]; Hühnersuppe mit Reis und Gemüse [die]; Hühnerbrühe [die]
cano de esgoto •Abflussrohr [das]
canoa [a] •Kanu [das]
cansaço •Müdigkeit [die]
cansada •müde
cansado •müde
cansar •ermüden
cansativa •anstrengend; ermüdend
cansativo •anstrengend; ermüdend
canseira •Plagerie [die]
cantador •Berufssänger [der]; Kantor [der]; Sänger [der]
cantando •singen
cantar •singen
cantaram •singen
cantarolar •trällern
cante •singen
canteiro •Blumenbeet [das]
cantiga •Liedchen [das]
cantigas •Liedchen [die]
cantina •Feldflasche [die]
canto [o] •Ecke [die]; Gesang [der]
cantor [o] •Sänger [der]; Kantor [der]; Berufssänger [der]
cantor de ópera •Opernsänger [der]
cantor de protesto •Protestsänger [der]
cantora [a] •Sängerin [die]; Kantorin [die]; Berufssängerin [die]
cantora de ópera •Opernsängerin

[die]
cantores •Sänger [der]
canudinho •Strohalm [der]
cão [o] •Hund [der]
cão de guarda •Wachhund [der]
caos [o] •Chaos [das]
caos de trânsito •Verkehrschaos [das]
capa [a] •Mantel [der]
capa de chuva •Regenmantel [der]; Regenumhang [der]
capacete •Sturzhelm [der]; Helm [der]; Sturmhaube [die]
capacete de bombeiro •Feuerwehrlhelm [der]
capacete de segurança •Schutzhelm [der]
capacidade [a] •Fähigkeit [die]
capacidade de memória •Speicherkapazität [die]
capacidade de ter noção espacial •Raumvorstellungsvermögen [das]
capas •Umhänge [die]
capas de chuva •Regenmäntel [die]; Regenumhänge [die]
capaz •fähig; geeignet; begabt; imstande; tüchtig
capela •Kapelle [die]
capelão •Kaplan [der]
capelinha •Kapellchen [das]
capitais •Hauptstädte [die]
capital [a] •Hauptstadt [die]
capital [o] •Kapital [das]
capitalismo •Kapitalismus [der]
capitalista [o] •Kapitalist [der]; kapitalistisch
capitão [o] •Kapitän [der]; Hauptmann [der]
capitão aviador •Flugkapitän [der]
capitulação [a] •Kapitulation [die]; Übergabe [die]; Vergleich [der]
capítulo [o] •Kapitel [das]
capoeira •Hühnerstall [der]; Federvieh [das]; Rodung [die]
capot do motor •Motorhaube [die]
cápsula •Kapsel [die]
cápsula espacial •Raumkapsel [die]
captura •Zugriff [der]
capuz •Kapuze [die]; Kappe [die]
caqui [o] •Kakifrukt [die]
cara [a] •Gesicht [das]; Angesicht [das]; Antlitz [das]; teuer [das]
cara [o] •Mann [der]
caras •Masken [die]
caracóis •Schnecken [die]
caracol [o] •Schnecke [die]; Locke [die]
carácter [o] •Charakter [der]; Eigenart [die]; Gemüt [das]; Natur [die]
característica [a] •Eigenart [die]; Merkmal [das]; Gesichtszug [der]; Zug [der]
característica principal •Hauptmerkmal [das]
caracteristicamente •charakteristisch
característico •charakteristisch; Kennzeichen [das]
caracterize •charakterisieren; kennzeichnen
caracu •Malzbier [das]
carambola •Sternenfrucht [die]
caramelo •Karamelbonbon [das]
caramelos •Karamelbonbons [die]
caranguejo •Krebs [der]
caranguejos [os] •Krebse [die]
carapaça •Panzer [der]; Schale [die]
carapaças •Panzer [die]; Schalen [die]
carapau •Knochenfisch [der]
caravana •Wohnwagen [der]
carcaça •Brötchen [die]
cardápio [o] •Speisekarte [die]; Menü [das]
cardeal •Kardinal [der]
cardigã •Strickweste [die]
careca •glatzköpfig
carecer •fehlen
carência •Mangel [der]
careta •Grimasse [die]; Fratze [die]
caretas •Grimassen [die]; Fratzen [die]
carga •Mine [die]; Last [die]; Bürde [die]; Fuhre [die]; Ladung [die]; laden
caricatura [a] •Karikatur [die]
caricaturado •karikiert
caricaturista [o] •Karikaturist [der]
caril •striegeln; Curry [das]
carimb-stamp-collecting •Philatelie [die]
carimbo •Stempel [der]
carine moída [a] •Hackfleisch [das]
carinho [o] •Liebe [die]; Liebkosung [die]; Zärtlichkeit [die]
carinhosa •zärtlich
carinhoso •zärtlich
carioca [o] •Espresso [der]; Espresso mit Wasser [der]
cariocas •Espressos [die]; Espressos mit Wasser [die]
carlitos •Charlie Chaplin [der]
carnaval •Karneval [der]
carnavalesco •Karnevals [des]
carne [a] •Fleisch [das]
carne alentejana •Muschel-Fleischeintopf [der]
carne de bife [a] •Steak [das]; Steakfleisch [das]
carne de borrego •Lammfleisch [das]
carne de camarão •Krabbenfleisch [das]
carne de carneiro •Hammelfleisch [das]
carne de porco •Schweinefleisch [das]
carne de vaca •Rundfleisch [das]
carne de vitela •Kalbfleisch [das]
carne moída •Hackfleisch [das]
carne picada [a] •Hackfleisch [das]
carneiro [o] •Hammel [der]
carneiros [os] •Hammel [die]; Schafe [die]
carneo •Fleisch [das]
carnes frias •Wurst [die]
carniceiro •erschlagen; schlachten; Fleischer [der]
caro •teuer; lieb; hold; wert
caro de aluguel •Mietwagen [der]; Mitauto [das]
caroço •Kern [der]
caros •teuer
carótida •Halsschlagader [die]
carpa •Karpfen [der]
carpete •Teppich [der]
carpinteiro •Zimmermann [der]
carregada •geladen
carregado •geladen
carregador •Gepäckträger [der]; Kofferträger [der]; Schlafwagenschaffner [der]
carregar •beladen; einladen; drücken; tragen; laden; Zuführung [die]
carregue •tragen

carreira [a] •Weg [der]; Laufbahn [die]; Karton [der] [die]	cartão de cheque •Scheckkarte [die]	[die]
carreira		casa de banho [a] •Badezimmer [das]; Toilette [die]; WC [das]; Klo [das]; Klosett [das]
acadêmica •akademische Karriere [die]	cartão de crédito [o] •Kreditkarte [die]	casa de câmbio •Wechselstube [die]
carretel •Haspel [die]; Spule [die]	cartão de embarque •Bordkarte [die]	casa de campo •Häuschen [das]; Hütte [die]
carricha •Zaunkönig [der]	cartão de família	casa de férias •Ferienwohnung [die]
carril •Schiene [die]	[a] •Familienpass [der]; Familienausweis [der]	casa de venda por correspondência •Versandhaus [das]
carrinho de bebê •Kinderwagen [der]	cartão de identidade escolar •Schülerschein [der]	casa em banda •Reihenhaus [das]
carrinho de compras •Einkaufswagen [der]	cartão de identificação •Ausweis [der]	casa flutuante •Hausboot [das]
carrinho de mão •Schubkarre [die]	cartão de profissional da imprensa •Presseausweis [der]	casa própria •Eigentumswohnung [die]
carro [o] •Auto [das]; Wagen [der]; Fuder [das]; Fuhre [die]; Karren [der]	cartão de visita •Visitenkarte [die]	casa-de-banho •Toilette [die]; Bad [das]
carro da polícia •Polizeiauto [das]	cartão jovem [o] •Jugendpass [der]	casaco [o] •Jacke [die]; Mantel [der]; Jackett [das]; Umhang [der]
carro de bombeiros •Feuerwehrauto [das]	cartão postal [o] •Postkarte [die]; Ansichtskarte [die]	casaco comprido •Mantel [der]
carro de reboque •Abschleppwagen [der]	cartão telefônico •Telefonkarte [die]	casaco de malha •Strickjacke [die]
carros [os] •Autos [die]; Wagen [die]	cartão-postal •Ansichtskarte [die]; Postkarte [die]	casada •verheiratet
carrossel •Karussell [das]; Ringelstechen [das]	cartas [as] •Briefe [die]	casado •verheiratet
carruagem [a] •Wagon [der]; Wagen [der]; Bahnwagen [der]; Waggon [der]	cartaz •Anschlag [der]; Anschlagzettel [der]	casados •verheiratet
carruagem cama •Schlafwagen [der]	carteira [a] •Brieftasche [die]; Ausweis [der]; Schulbank [die]; Handtasche [die]	casal [o] •Ehepaar [das]; Paar [das]; Hof [der]
carruagem	carteira de identidade •Personalausweis [der]	casamenteiro •Ehevermittler [der]
restaurant •Speisewagen [der]	carteira de motorista •Führerschein [der]	casamento [o] •Heirat [die]; Hochzeit [die]; Ehe [die]
carruagem-beliche •Liegewagen [der]	carteira de notas •Notizbuch [das]	casar •heiraten
carruagem-cama •Schlafwagen [der]	carteirista [o] •Taschendieb [der]	casar-se •heiraten; sich verheiraten
carruagens [as] •Wagen [die]	carteiro [o] •Briefträger [der]	casas •Häuser [die]; Wohnungen [die]
carta [a] •Brief [der]; Karte [die]; Type [die]; Buchstabe [der]; beschriften	cartinha [a] •Brief [der]; Karte [die]	casas comerciais [as] •Geschäftshäuser [die]
carta ao leitor •Leserbrief [der]	cartinhas •Briefe [die]	casca •Schale [die]; Hülse [die]; Rinde [die]; Borke [die]
carta de amor [a] •Liebesbrief [der]	cartões de crédito [os] •Kreditkarten [die]	casca da árvore •Baumrinde [die]
carta de condução •Führerschein [der]	cartões de postais [os] •Postkarten [die]	casca da cascata •Wasserfall [der]
carta expressa •Eilbrief [der]	cartões postais •Postkarten [die]	cascalho •Grus [der]; Schutt [der]; Flint [der]; Kiesel [der]; Kieselstein [der]
carta patente •chartern; konzessionieren; mieten	cartucho de tinta •Farbpatrone [die]	casca •Schalen [die]; Hülsen [die]
carta por via aérea •Luftpostbrief [der]	carvão [o] •Kohle [die]	casco •Rumpf [der]; Huf [der]
carta registrada •Einschreiben [das]	carvão de lenha •Holzkohle [die]	case •heiraten; sich verheiraten
cartão •Karte [die]; Visitenkarte [die]; Postkarte [die]; Telefonkarte [die]	carvão de pedra •Steinkohle [die]	caseira •hausgemacht
	carvão para assar •Grillkohle [die]	caseiro •hausgemacht
	casa [a] •Haus [das]; Wohnung [die]	casinha •Häuschen [das]

casinhas • Häuschen [die]
casinhola • Hütte [die]
casino • Spielkasino [das]
caso [o] • Fall [der]; Sache [die];
 Angelegenheit [die]; Ding [das];
 Werk [das]; falls
caso do cão • Hundehütte [die]
casou-se • hat geheiratet
cassete • Kassette [die]
cassete de vídeo • Videokassette
 [die]
castanha • braun; Kastanie [die];
 Marone [die]
castanha do Pará • Parakastanie
 [die]
castanha-árvore • Kastanienbaum
 [der]
castanheiro • Kastanienbaum
 [der]
castanho • braun; Kastanienbraun
 [das]
castanhos • braunen;
 kastanienbraunen
castelo [o] • Burg [die]
castelo de areia • Sandburg [die]
castigar • bestrafe
castigo • Strafe [die]
castor • Biber [der]
casual • zufällig
casualmente • zufälligerweise
catálogo [o] • Katalog [der]
catálogo da
exosição • Ausstellungskatalog
 [der]
catarata [a] • Wasserfall [der]
catástrofe
natural • Naturkatastrophe [die]
catedral [a] • Kathedrale [die];
 Dom [der]
categoria • Kategorie [die]
católica • Katholikin [die]
católico • Katholik [der];
 katholisch
catorze • 14; vierzehn
caução • Kaution [die]
cauda • Schwanz [der]
caudalosa • reißend
caudaloso • reißend
causa [a] • Ursache [die]; Grund
 [der]
causador • Verursacher [der]
causar • verursachen; antun;
 bewirken; veranlassen;
 verursachen; zufügen
cautela • Vorsicht [die]
cautelosa • vorsichtig; bedächtig;

behutsam; besonnen
cauteloso • vorsichtig; bedächtig;
 behutsam; besonnen
cavala • Makrele [die]
cavalaria • Kavallerie [die]
cavaleiro • Reiter [der]
cavalgar • reiten
cavalheiro • Kavalier [der]; Ritter
 [der]; Herr [der]
cavalinho • Pferdchen [das]
cavalo [o] • Pferd [das]; Bock
 [der]; Gestell [das]
cavalo capado • Wallach [der]
cavalo-marinho • Seepferdchen
 [das]
cavalo-voe • Bremse [die]
cavalos • Pferde [die]
cavar • graben
cave [a] • Keller [der]; Weinkeller
 [der]
caveiro • Schlüsseldienst [der]
caverna • Höhle [die]; Grotte
 [die]; Grube [die]; Höhlung [die];
 Vertiefung [die]
caviar • Kaviar [der]
cavidade • Höhlung [die]; Grube
 [die]; Vertiefung [die]
cavilha [a] • Hering [der];
 Zelt Nagel [der]
cebola [a] • Zwiebel [die]
cebolinha • Zwiebelchen [das]
cebolinho • Schnittlauch [der]
ceder • nachgeben; überlassen
cedinho • ganz früh
cedo • früh; bald; alsbald; baldig
cedro • Zeder [die]
cédula • Banknote [die]
cega • blind; Blinde [die]
cego • blind; Blinde [der]
cegonha • Storch [der]
ceia • Nachtessen [das];
 Abendessen [das]; Abendmahl
 [das]
ceifar • mähen
Ceirão • Ceylon [das]
celebridade • Berühmtheit [die]
celeiro • Baracke [die]; Lagerhütte
 [die]; Bude [die]; Hütte [die];
 Scheune [die]
celulóide • Kunststoff [der]
cem • 100; hundert; einhundert
cemitério • Friedhof [der];
 Gottesacker [der]; Kirchhof [der]
cena • Szene [die]; Bühne [die]
cenário • Szenerie [die];
 Bühnenbild [das]; Landschaft [die] ungefähr

cenoura [a] • Möhre [die]; Karotte
 [die]; Mohrrübe [die]
censura • Zensur [die]
centavo [o] • Centavo [der] (1/100
 Escudo)
centavos • Centavos [die]
centeio • Roggen [der]
centésimo • hundertste
centésimo
primeiro • hundertunderste
centésimo
segundo • hundertundzweite
centilitro • Zentiliter [der]
centilmente • höflich
centímetro • Zentimeter [der]
centímetro
cúbico • Kubikzentimeter [der]
centímetro
quadrado • Quadratzentimeter
 [der]
cento • ins Zentrum
centopeia • Tausendfüßler [der]
central [a] • Zentrale [die]; zentral
central eléctrica • Kraftwerk
 [das]; Elektrizitätswerk [das]
central
hidroelèctrica • Wasserkraftwerk
 [das]
central nuclear • Kernkraftwerk
 [das]; Atomkraftwerk [das]
centrifugar • schleudern
centro [o] • Zentrum [das];
 Mittelpunkt [der]; Mitte [die];
 Schwerpunkt [der]; Stadtmitte
 [die]; Stadtzentrum [das]
centro comercial
 [o] • Einkaufszentrum [das]
centro da cidade [o] • Stadtmitte
 [die]
centro de
compras • Einkaufszentrum [das]
centro de
conferências • Kongresszentrum
 [das]
centro de emprego • Arbeitsamt
 [das]
centro de
saúde • Gesundheitsstation [die]
cera • Wachs [das]; Wichse [die]
ceração • Nebel [der]; Finsternis
 [die]
cerado • dicht
cerâmica [a] • Keramik [die];
 Steingut [das]
cerca • Zaun [der]; nahe; etwa;

cerca de •nahe; ungefähr; etwa
cercado •Pferch [der]; Gehege [das]
cerco •Einzäunung [die]; eingezäunte Grundstück [das]
cereais •Getreide [das]
cereal [o] •Getreide [das]; Hülsenfrucht [die]; Körnerfrucht [die]
cérebro [o] •Gehirn [das]; Hirn [das]
cereja •Kirsche [die]
cereja-árvore •Kirschbaum [der]
cerejas •Kirschen [die]
cerejeira •Kirschbaum [der]
cerimônia [a] •Feierlichkeit [die]; Fröhlichkeit [die]
ceroulas •Unterhose [die]
cerque •umringeln; umzingeln
cerro •Nebel [der]
certa •sicher; gewiss
certamente •sichern; sicher
certas •bestimmte
certeza [a] •Gewissheit [die]; Sicherheit [die]; gewiss
certificado [o] •Zeugnis [das]; Handschrift [die]
certifique •behaupten; bestätigen; vergewissern
certo •sicher; gewiss, stimmt; bestimmt; zuversichtlich
cerveja [a] •Bier [das]
cerveja de barril •Fassbier [das]; Bier vom Fass [das]
cerveja de malte •wohlbeleibt
cerveja inglesa •Bier [das]
cervejaria [a] •Bierlokal [das]; Brauhaus [das]; Brauerei [die]
cervos •Hirsch [der]
cescalçar •ausziehen
cessar •aufhören
cesse •aufhören
cesta [a] •Korb [der]
cesto dos papéis •Papierkorb [der]
cestos •Körbe [die]
céu [o] •Himmel [der]
cevada •Gerste [die]
cha •Flachland [das]
chá [o] •Tee [der]
chá com leite •Tee mit Milch [der]
chá com limão •Tee mit Zitrone [der]
chácara •Landhaus [das]
chagar •auf den Geist gehen
chaleira •Teekessel [der]; Kessel [der]
chama •Flamme [die]; rufen
chama-se •heißt
chamada [a] •Ruf [der]; Anruf [der]; Aufruf [der]; heißen; nennen; benennen; ernennen; rufen; anrufen
chamada de interurbana •Ferngespräch [das]
chamada internacional •Auslandsgespräch [das]
chamada interurbana •Ferngespräch [das]
chamada local •Ortsgespräch [das]
chamade de urgência •Notruf [der]
chamado •Aufforderung [die]
chamar •rufen; anrufen; aufrufen; abfragen
chamar-se •heißen; sich nennen
chame •rufen; anrufen
chaminé •Schornstein [der]; Kamin [der]; Esse [die]
chamo-me [eu] •ich heiße
champanhe [o] •Champagner [der]
champô •Shampoo [das]; Schampon [das]
chance [a] •Glück [das]
chanceler •Bundeskanzler [der]
chantilly [o] •Schlagsahne [die]
chão [o] •Boden [der]; Fußboden [der]
chapa •Platte [die]; Blech [das]; Schild [das]; Nummernschild [das]
chapa de matrícula •Nummernschild [das]
chapéu [o] •Hut [der]
chapéu alto •Zylinder [der]; Zylinderhut [der]
chapéu de chuva •Regenschirm [der]
chapéu de coco •Melone [die]
chapéu de sol •Sonnenschirm [der]
chapéu-de-chuva [o] •Regenschirm [der]
chapéu-de-sol [o] •Sonnenschirm [der]
charco •Sumpf [der]; Pfütze [die]; Lache [die]
charuto •Zigarre [die]
charuto-extremidade •Zigarrenstummel [der]
charuto-topo •Zigarrenstummel [der]
chassis •Fahrgestell [das]
chata •unangenehm
chatear-se •sich ärgern
chato •unangenehm; langweilig; flach
chave [a] •Schlüssel [der]
chave de boca •Schraubenschlüssel [der]
chave de casa •Hausschlüssel [der]; Haustürschlüssel [der]
chave de fendas •Schraubenzieher [der]; Schraubendreher [der]
chave de parafusos •Schraubenschlüssel [der]
chave do carro •Autoschlüssel [der]
chave do quarto •Zimmerschlüssel [der]
chávena [a] •Kaffeetasse [die]; Tasse [die]; Teetasse [die]
chaves [as] •Schlüssel [die]
checa •Tschechin [die]
checo •Tscheche [der]; tschechisch
Checoslováquia •Tschechoslowakei [die]
chefe [a] •Chefin [die]; Küchenchefin [die]; die Köchin [die]
chefe [o] •Chef [der]; Küchenchef [der]; Koch [der]
chefe de departamento •Abteilungsleiter [der]
chefe de vendas •Verkaufsleiter [der]
chefe do estado •Staatsoberhaupt [das]
chega •es reicht
chega a •kommt an in
chegada [a] •Ankunft [die]; Eintreffen [das]; Versorgung [die]
chegadas •Versorgungen [die]
chegamos •kommen an
chegar •ankommen; an; ausreichen; genügen; reichen
chegar a •ankommen in
chegaram •kamen; ankamen; kamen an
chegou •kam an
chegou na •ankomme am

chegue • eintreffen; gelangen; zukommen; herkommen
cheia • ausgebucht; voll
cheio • ausgebucht; voll; voller; satt
cheira • riecht; duftet
cheiram • riechen; duften
cheirar • riechen; duften
cheirar mal • stinken
cheiro [o] • Geruch [der]; riechen; wittern; duften
cheiro verde • Petersilie [die]
chemisier • Hemdblusenkleid [das]
cheque [o] • Scheck [der]
cheque de viagem • Reisescheck [der]
cherne • Silberbarsch [der]
chiclete [a] • Kaugummi [das]
chicória • Endivie [der]; Zichorie [die]
chifre • Horn [das]; Schalltrichter [der]; Hupe [die]
Chile [o] • Chile [das]
chilro • piepen; zwitschern
chimpanzé • Schimpanse [der]
China • China [das]
chinela • Pantoffel [die]; Hausschuh [der]; Filzschuh [der]
chinelas • Pantoffeln [die]; Hausschuhe [die]; Filzschuhe [die]
chinelo • Pantoffel [die]; Hausschuh [der]; Filzschuh [der]
chinelos • Pantoffeln [die]; Hausschuhe [die]; Filzschuhe [die]
chinês [o] • Chinese [der]; chinesisch
chineses [os] • Chinesen [die]; chinesischen
Chipre • Zypern [das]
chiqueiro • Schweinestall [der]; Stall [der]
chocalho • klacken; klappen; schnalzen
chocolate [o] • Schokolade [die]
chocos • Tintenfisch [der]
chofer • Fahrer [der]
chope • Fassbier [das]; Bier vom Fass [das]
choque • Schock [der]
chora • weinen
chorar • weinen; tränen
chourição • Aufschnitt [der]
chouriço [o] • Paprikawurst [die]
chove • regnet; es regnet
chover • regnen; Regen [der]

chucha • Schnuller [der]
chumbo • Blei [das]; Zahnfüllung [die]; Füllung [die]; führen; leiten; lenken; bleiern
chupeta • Schnuller [der]
churrascaria • Steakhaus [das]; Grillrestaurant [das]
churrasco [o] • Spießbraten [der]; gegrillte Fleisch [das]; Fleisch [das]; Grill [der]; Barbecue [das]
chutar • schießen
chuva [a] • Regen [der]; regnen
chuva torrencial • Wolkenbruch [der]
chuveiro • Dusche [die]
chuvisco • Nieselregen [der]
chuvosa • regnerisch
chuvoso • regnerisch
ciática • Ischias [das]
ciatriz • Narbe [die]
cibernética • Kybernetik [die]
ciatriz • Narbe [die]
ciciar • säuseln
cicie • lispeln
ciclismo • Radfahren [das]; Radsport [der]
ciclista • Radfahrerin [die]; Radfahrer [der]; Fahrradfahrerin [die]; Fahrradfahrer [der]
ciclo • Fahrrad [das]; Rad [das]; Rover [der]; Zeitkreis [der]; Zyklus [der]
cidadãos • Bürger [der]
cidade [a] • Stadt [die]; Ort [der]; Ortschaft [die]
cidade industrial • Industriestadt [die]
cidade natal • Heimatstadt [die]
cidade portuária • Hafenstadt [die]
cidade velha • Altstadt [die]
ciudades • Städte [die]
ciudades industriais • Industriestädte [die]
cidra • Apfelwein [der]; Obstwein [der]; Zider [der]
ciência • Wissenschaft [die]
ciências [as] • Naturwissenschaften [die]
ciências económicas • Wirtschaftslehre [die]
ciências físicas e naturais • Naturwissenschaften [die]
ciente • wissentlich

científico • wissenschaftlich
cifra • Zahl [die]; Zeichen [die]; Ziffer [die]
Cigano • Zigeuner [der]
cigarra [a] • Grille [die]; Zikade [die]; Baumgrille [die]; Zirpe [die]; Summer [der]
cigarrilho • Zigarillo [der]
cigarro [o] • Zigarette [die]
cilindro • Zylinder [der]; Walze [die]
cilios • Wimpern [die]
cima • auf; von oben; hoch
cimbalino • Espresso [der]
cimento • Zement [der]
cinco • 5; fünf
cinco mil • fünftausend; 5000
cinco vezes • fünfmal
cinasta [o] • Filmemacher [der]; Filmregisseur [der]
cinema [ao] • ins Kino
cinema [o] • Kino [das]
cinemas [os] • Kinos [die]
cínico • zynisch
cinquenta • 50; fünfzig
cinquenta • 50; fünfzig
cinquenta e um • 51; einundfünfzig
cinquenta ou cincoenta • 50; fünfzig
cinquenta ou cincoenta e cinco • 55; fünfzig
cinquenta ou cincoenta e dois • 52; zweiundfünfzig
cinquenta ou cincoenta e nove • 59; neunundfünfzig
cinquenta ou cincoenta e oito • 58; achtundfünfzig
cinquenta ou cincoenta e quatro • 54; vierundfünfzig
cinquenta ou cincoenta e seis • 56; sechsundfünfzig
cinquenta ou cincoenta e sete • 57; siebenundfünfzig
cinquenta ou cincoenta e três • 53; dreiundfünfzig
cinquenta ou cincoenta e um • 51; einundfünfzig
cinquenta ou cincoenta e uma • 51; einundfünfzig
cinquenta por cento • 50 %
cinranda • Rundtanz [der]
cinrandar • Ringelreihen [das]
cinrandinha • Rundtanz [der]; Ringelreihen [das]
cinta • Hüfthalter [der]; Riemen

[der]
cintas • Hosenträger [die]
cintilação • flackern; flattern; flimmern; Buntspecht
cinto • Gurt [der]; Gürtel [der]
cinto de
segurança • Sicherheitsgurt [der]
cintura [a] • Hüfte [die]; Taille [die]; Gürtel [der]
cinza • Asche [die]; grau; Esche [die]
cinzeiro • Aschenbecher [der]
cinzel • Meißel [der]; meißeln; ziselieren
cinzenta • grau
cinzento • grau
cipreste • Zypresse [die]
circo • Zirkus [der]
circuito • Kreislauf [der]; Stromkreis [der]; Rundreise [die]; Zirkus [der]
circuito • Rundreise [die]; Rundfahrt [die]
circulação • Zirkulation [die]
circular • zirkulieren
circule • umlaufen; zirkulieren
círculo • Kreis [der]; Bezirk [der]; Runde [die]
circuncalação • Ringstraße [die]
circundar • umgeben; kreisen
circunstância • Bewandtnis [die]; Umstand [der]
circunstâncias • Fassung [die]; Lage [die]; Situation [die]; Zustand [der]
circunvalação [a] • Ringstraße [die]
cirurgia • Chirurgie [die]; Wundarzenei-Kunst [die]
cirurgia cardíaca • Herzchirurgie [die]
cirurgião • Chirurg [der]; Wundarzt [der]
cirúrgico • chirurgisch
cismar • grübeln
cisne • Schwan [der]
citação • Zitat [das]; Ladung [die]
citar • zitieren; erwähnen
ciudados • vorsichtig
ciúme [o] • Eifersucht [die]
civil • höflich; bürgerlich; zivil
civilização • Zivilisation [die]
clara • klar; hell; selbstverständlich; logisch; natürlich
claramente • ausdrücklich

clareza • Klarheit [die]
clarinete • Klarinette [die]
claro • klar; hell; selbstverständlich; logisch; natürlich; anschaulich; bestimmt; deutlich; *Ebene [die]
classe • Klasse [die]; Kurs [der]; Kursus [der]
classe escolar • Schulklasse [die]
classe média [a] • Mittelstand [der]
clássico • Klassiker [der]; klassisch
classificador • Ordner [der]
classificar • einordnen
classifique • klassifizieren; einstufen
cláusula • Satzteil [der]; Satz [der]
clave • Notenschlüssel [der]
clavicula • Schlüsselbein [das]
clérigo • Geistlicher; Pastor; Pfarrer; Priester
clicar • anklicken
cliente [a] • Kundin [die]; Klientin [die]
cliente [o] • Kunde [der]; Gast [der]; Klient [der]
cliente habitual • Stammgast [der]; Stammkunde [der]; Stammkundin [die]
clientes [os] • Kunden [die]; Gäste [die]; Klienten [die]
clima [o] • Klima [das]; Wetter [das]
clínica • Klinik [die]
clínica geral • Allgemeinmedizin [die]
clipe • Briefklammer [die]
clique • klacken; klappen; schnalzen
cloaka • Kloake [die]
clocha • Bettdecke [die]; Decke [die]
clorofórmio • Chloroform [das]
clube [o] • Verein [der]; Klub [der]; Treff [der]
clubes • Vereine [die]; Klubs [die]; Treffs [die]
clubes recreativos [os] • Freizeitclubs [die]; Freizeitvereine [die]
cobaia • Meerschweinchen [die]
cobarde [o] • Feigling [der]; feige
cobardia • Feigheit [die]
coberta • Decke [die]; bedeckt; Deck [das]; Schiffsdeck [das]; Verdeck [das]
coberta da cama • Bettdecke [die]
cobertas • Decken [die]
cobertas da cama • Bettdecken [die]
coberto • bedeckt
cobertor [o] • Bettdecke [die]; Wolldecke [die]; Decke [die]
cobertores [os] • Bettdecken [die]
cobiçar • begehren
cobra • Schlange [die]
cobrar • zahlen
cobre • ehern; Kupfer [das]
cobrir • bedecken; zudecken; decken
coca cola • Coca Cola [die]
cócegas • kitzeln
cochão
pneumático • Luftmatratze [die]
cocktail • Cocktail [der]
coco [o] • Kokosnuss [die]
coco babaçu • Kokos-Babasupalme [die]
código • Gesetzbuch [das]; Kode [der]
código de acesso • Kennwort [das]
código pessoal • Geheimzahl [die]
código postal • Postleitzahl [die]
codorna • Wachtel [die]
codornizes • Wachteln [die]
coelhinho • Kaninchen [das]
coelho • Kaninchen [das]
coelhos • Kaninchen [die]
coentros • Koriander [der]
cofre [o] • Geldschrank [der]; Tresor [der]; Schließfach [das]; Safe [der]
cofre forte • Safe [der]
cogumelo • Champignon [der]; Pilz [der]; Erdschwamm [der]
cogumelos • Champignons [die]; Pilze [die]; Erdschwämme [die]
coincidência • Zufall [der]
coisa [a] • Ding [das]; Sache [die]
coisas • Dinge [die]; Sachen [die]
coitada • bedauernswert
coitadinho • armer Teufel
coitado [o] • Arme [der]; arm; bedauernswert
cola • Kleber [der]; Klebstoff [der]
colada • geklebt
colado • geklebt
colagem • kleben; leimen
colar [o] • Halskette [die]; Kette [die]; kleben
colarinho • Kragen [der]

colchão [o] •Matratze [die]
colchão
pneumático •Luftmatratze [die]
colchões [os] •Matratzen [die]
colecção [a] •Sammlung [die]
colecção de objetos de arte •Kunstsammlung [die]
colecção
filatélica •Briefmarkensammlung [die]
coleccionar •sammeln
coleccionador •Sammler [der]
coleccionar •sammeln
coleções [as] •Sammlungen [die]
colectivo •Kollektiv [das]
colega [a] •Kollegin [die]
colega [o] •Kollege [der]
colégio [o] •Kolleg [das]; Oberschule [die]; Privatschule [die]; Schule [die]
colégio particular •Privatschule [die]
colete [o] •Weste [die]; Schwimmweste [die]
colete salva-vidas •Schwimmweste [die]
colheita [a] •Ernte [die]; Weinjahrgang [der]; Ernte [die]
colher •Löffel [der]; erntet; pflückt; holt; sammelt; sammelt ein; fasst; nimmt
colher de café •Kaffeelöffel [der]
colher de chá •Teelöffel [der]
colher de pau •Holzlöffel [der]
colher de sobremesa •Dessertlöffel [der]
colher de sopa [a] •Esslöffel [der]
colheres [as] •Löffel [die]
cólica •Kolik [die]
colina •Hügel [der]
colisão •Auffahrunfall [der]; Zusammenstoß [der]; Kollision [die]; Buckel [der]; Höcker [der]
collant [o] •Strumpfhose [die]
collants •Strumpfhosen [die]
collecções •Sammlungen [die]
collecções de selos •Briefmarkensammlungen [die]
colmeia •Bienenkorb [der]
colo •Schoss [der]; Busen [der]
colocar •stellen; legen; anbringen; aufstellen; hinlegen; hinsetzen; setzen; stecken
Colômbia •Kolumbien [das]
colónia •Kolonie [die]; Lager [das]

colónia de férias •Ferienlager [das]
colonial •kolonial [das]
colonização •Kolonisation [die]
coloque •Umgangssprache [die]
colorau [o] •Paprika [das]; Paprikapulver [das]
colorau doce [o] •edelsüße Paprika [das]
colorida •bunt; farbig; bunten; farbigen
colorido •bunt; farbig; bunten; farbigen
colossal •riesig
coluna [a] •Säule [die]; Wirbelsäule [die]; Rückgrat [das]; Spalte [die]; Kolumne [die]
coluna vertebral •Rückgrat [das]
colunas •Lautsprecherboxen [die]
com •mit; in; von; bei
com calor •warm; heiß
com certeza •freilich, gewiß; natürlich; sicher
com defeito •defekt
com fome •hungrig
com frio •frierend
com pressa •eilig
com sono •müde; schläfrig
com stress •gestresst
com suspense •spannend
comando [o] •Anweisung [die]; Arbeitsanweisung [die]
combate [o] •Wettkampf [der]
combina •Zusammenstellung [die]; passt
combinação •Absprache [die]
combinar •vereinbaren; verabreden; verbinden; kombinieren
comboio [o] •Zug [der]
comboio de mercadorias •Güterzug [der]
comboio de passageiros •Personenzug [der]; Passagierzug [der]
comboio regional •Nahverkehrszug [der]
comboios [os] •Züge [die]
comboios de mercadorias •Güterzüge [die]
comboios de passageiros •Personenzüge [die]; Passagierzüge [die]
combustível •Brennmaterial [das]; tanken; auftanken

come •isst; speist; frisst
começa •beginnen; anfangen; fängt an; beginnt
começar •beginnen; anfangen; anbrechen
comece •beginnen; anfangen
começo •Anfang [der]; Beginn [der]
comédia •Komödie [die]
comem •essen
comemoração •Feierlichkeit [die]
comemorar •feiern
comemore •feiern
comemos •essen
comendem •essen
comendo •essen
comentador •Kommentator [der]
comentadora •Kommentatorin [die]
comentar •kommentieren
comer •essen; speisen; fressen
comerciais •kaufmännisch; geschäftlich
comercial •kaufmännisch; geschäftlich
comercialização •Vermarktung [die]
comerciante [a] •Kauffrau [die]; Händlerin [die]; Geschäftsfrau [die]
comerciante [o] •Kaufmann [der]; Händler [der]; Geschäftsmann [der]
comércio •Handel [der]
comércio grossista •Großhandel [der]
comércio
retalhista •Einzelhandel [der]
comestível •genießbar
cometa •Komet [der]
cometer •begehen; verüben
comeu •aß; hast gegessen; haben gegessen
comi •habe gegessen; aß
cômica •Komikerin [die]
comício •Versammlung [die]
cômico •Komiker [der]; komisch; lustig
comida [a] •Nahrung [die]; Essen [das]; Mahlzeit [die]; Speise [die]
comida de bebé •Babynahrung [die]
comida regional [a] •regionale Küche [die]
comida vegetariana •Rohkost [die]

comido •Nahrung [die]; Essen [das]; Speise [die]
comiga •mit mir
comigas •mit uns
comigo •mit mir
comigos •mit uns
cominho •Kümmel [der]
comissão •Provision [die]
comissário de bordo •Flugbegleiter [der]
comunicações [as] •Kommunikationen [die]
communicativa •kommunikativ
communicativo •kommunikativ
como •wie; als; zum; inwiefern; wieso; esse; speise; fresse
como é que •wie
comoção
cerebral •Gehirnerschütterung [die]
cômoda •bequem
comodidade [a] •Bequemlichkeit [die]
cômodo •bequem
comover •berühren
compaixão •Mitleid [das]
companheira [a] •Kameradin [die]; Gefährtin [die]
companheiro [o] •Kamerad [der]; Gefährte [der]; Kumpel [der]; aneinander
companhia [a] •Gesellschaft [die]; Firma [die]; Begleitung [die]
companhia de seguros •Versicherungsgesellschaft [die]
comparar •vergleichen
compartimento •Raum [der]; Abteil [das]; Zeitung [die]; Revue [die]; Zeitschrift [die]
compartimento para fumadores •Raucherabteil [das]
compasso •Zirkel [der]
compatível •kompatibel
compatriota •Landbewohner [der]; Bauer [der]; Landsmann [der]
compensar •abgleichen
compentente •kompetent
competição •Wettbewerb [der]; Wettkampf [der]
competir •wetteifern; konkurrieren
completa •vollständig; voll; komplett
completamente •ganz; völlig; vollständig; komplett; satt
completar •vervollständigen; ergänzen; ausfüllen
complete •vervollständige; ergänze; vervollständigen sie; ergänzen sie
completo •vollständig; voll; komplett
complexo •Gesamtheit [die]
complicada •kompliziert
complicado •kompliziert
complicar •verwickeln
componente •Bestandteil [der]
compor •komponieren; zusammensetzen
comportada •artig
comportado •artig
comportamento •Verhalten [das]; Benehmen [das]
comportamento social •Sozialverhalten [das]
comportar-se •sich benehmen
composição [a] •Komposition [die]; Aufsatz [der]; Umbruch [der]; Aufmachung [die]
compositor [o] •Komponist [der]
compositora •Komponistin [die]
compositores •Komponisten [die]
compota •Marmelade [die]; Konfitüre [die]
compota de maçã •Apfelkompott [der]
compra [a] •Einkauf [der]; Kauf [der]; kauft; kaufen; sich kaufen
compra de bilhetes [a] •Fahrkartenverkauf [der]
comprador [o] •Käufer [der]
compradora [a] •Käuferin [die]
compramos •kaufen; kauften
comprar •kaufen; lösen; sich kaufen
compraram •kauften
compras [as] •Einkaufen [das]; Einkäufe [die]
compraste •kauftest; löstest
comprastes •kauftet
compreender •umfassen; verstehen
compreensão [a] •Verständnis [das]
compreensão auditiva •Hörverständnis [das]
compreensão do texto •Textverständnis [das]
compreensiva •verständnisvoll
compreensivo •verständnisvoll
comprei •kaufte; löste
comprida •lang
comprido •lang
comprima •drücken; niederdrücken; deprimieren; bedrücken
comprimento •Länge [die]; Strecke [die]; ausführlich
comprimido [o] •Tablette [die]
comprimidor para dores de cabeça •Kopfschmerztabletten [die]
comprimidor para dormir •Schlafmittel [das]
compro •kaufe
compromisso [o] •Verpflichtung [die]; Termin [der]; Verabredung [die]
comprou •kaufte; gekauft; löste; gelöst
computador [o] •Computer [der]; Rechner [der]
computador de grande capacidade •Großcomputer [der]; Großrechner [der]
computadores •Computer [die]; Rechner [die]
comum •gemeinsam; allgemein
comunhão •Gemeinsamkeit [die]; Abendmahl [das]
comunicação [a] •Kommunikation [die]
comunicações •Kommunikationen [die]
comunicar •mitteilen
comunidade [a] •Gemeinschaft [die]
comunidade social •Sozialgemeinschaft [die]
comunismo •Kommunismus [der]
comunista [o] •Kommunist [der]; kommunistisch
conceder •zugeben
concentrar •konzentrieren
concerto [o] •Konzert [das]
concerto ao ar livre •Freiluftkonzert [das]
conchar •Suppenkelle [die]; Muschel [die]
conchas •Muscheln [die]
conciso •prägnant
concluído •abgeschlossen
concluir •abschliessen
conclusão [a] •Schlussfolgerung [die]
concordar •einverstanden sein;

übereinstimmen; sich einigen; sich
 vertragen; übereinkommen
concorde • einverstanden;
 übereinstimmen; sich einigen; sich
 vertragen; übereinkommen
concorrência • Konkurrenz [die]
concorrer • konkurrieren
concurso [o] • Prüfung [die];
 Bewerbung [die]; Quiz [das];
 Wettbewerb [der]
condado • Grafschaft [die]
conde • Graf [der]
condenar • verurteilen
condição [a] • Bedingung [die]
condição de
trabalho • Arbeitsbedingung [die]
condições [as] • Bedingungen
 [die]
condições de trabalho
 [as] • Arbeitsbedingungen [die]
condolência • Beileid [das]
condução • Verkehrsmittel [das]
conduta • Benehmen [das]
condutor [o] • Leitung [die];
 Fahrer [der]; Schaffner [der]
condutor de
corrente • Stromleitung [die]
condutora • Fahrerin [die];
 Leitung [die]; Schaffnerin [die]
conduzido • führen; leiten
conduzir • fahren; lenken; Auto
 fahren; führen
cone • Kegel [der]
confeção • Konfektion [die]
confeitaria [a] • Bäckerei [die];
 Konditorei [die]; Imbissstube
 [die]; Imbissbude [die];
 Süßwarenladen [der]
confeiteiro • Konditor [der]
conferência • Vortrag [der];
 Konferenz [die]; Kongress [der]
conferencista [a] • Rednerin [die]
conferencista [o] • Redner [der]
confessar • zugeben; bekennen;
 gestehen; zugestehen
confiança [a] • Vertrauen [das]
confiar • anvertrauen
confidencial • vertraulich; privat
configuração • legen; laienhaft
confirmação • Bestätigung [die]
confirmação da
reserva • Reservierungsbestätigun
 g [die]
confirmar • bestätigen
confissão • Beichte [die];
 Geständnis [das]

conflito • Streit [der]; Konflikt
 [der]
conforme • gemäß; nach; wie
conforme planejado • planmäßig;
 nach Plan
confortáveis • sind bequem
confortável • komfortabel;
 bequem
confortáveis • bequem
conforto • Komfort [der];
 bequem; Stärkung; Trost [der]
confraternização • Verbrüderung
 [die]
confundido • falsch; irrig
confundir • verwechseln;
 vermischen; verwirren
confusão [a] • Durcheinander
 [das]; Verwirrung [die]
confuso • durcheinander; wirt
congelada • tiefgefroren; kalt;
 eiskalt
congelado • tiefgefroren; kalt;
 eiskalt
congratular • gratulieren
congresso • Kongress [der]
congro • Seeaal [der]
conhaque [o] • Weinbrand [der];
 Branntwein [der]; Schnaps [der];
 Kognak [der]
conhece • kennst
conhecem-no • sich kennen
conhecemos • haben
 kennengelernt
conhecer • kennenlernen; kennen;
 erkennen
conheces • kennst; kennst Du
conhecida • bekannt; Bekannte
conhecido • bekannt; Bekannter
conhecimento • Kenntnis [die];
 Einsicht [die]; Bescheid [der];
 Wissen [das]
conhecimentos
gerais • Allgemeinwissen [das]
conjuntivite • Bindehautentzündu
 ng [die]
conjunto • Ensemble [das];
 Zusammenstellung [die]
conjuntos • Kleider [die]
connosco • mit uns; bei uns
conquista • Eroberung [die]
consciência • Bewusstsein [das];
 Gewissen [das]
consegue • erreicht
conseguindo • erreicht
conseguinte • folglich
conseguir • können; erreichen;

schaffen; gelingen; erlangen; es
 schaffen; es erreichen; es können
conselheiro • Berater [der]
conselho [o] • Rat [der]; Ratschlag
 [der]; Beratung [die]; beraten;
 raten
conselhos [os] • Ratschläge [die];
 Beratungen [die]
consequência [a] • Konsequenz
 [die]; Folge [die]
consequência [a] • Konsequenz
 [die]; Folge [die]
consertar • reparieren
conserto [o] • Reparatur [die]
conserva • Konserve [die]
conservador • konservativ
conservador do Registo
Civil • Standesbeamte [der]
conservadora • konservativ
conservar • bewahren; erhalten;
 aufbewahren; konservieren
conservas
 [as] • Konservenindustrie [die]
Conservatória do Registo
Civil • Standesamt [das]
consideração • Rücksicht [die];
 Achtung [die]
considerar • betrachten; beachten;
 berücksichtigen
considerável • beträchtlich
consiga • zustande bringen;
 erreichen
consigo • mit sich; mit ihnen; bei
 sich; bei ihnen
consistir • bestehen
consistir em • bestehen aus
consoada • Abendessen am
 Heiligen Abend [das]; Abendessen
 [das]
consolar • trösten
console • Eiland [das]; Insel [die]
consolo • Trost [der]
conspirar • verschwören
constantemente • beständig;
 ständig
constar • bestehen aus
constipação [a] • Erkältung [die];
 Schnupfen [der]
constipar • erkälten; verkühlen
constipar-se • sich erkälten; sich
 verkühlen; erkälten; verkühlen
constituir • sich zusammensetzen
construa • bilden; bauen
construção [a] • Bau [der];
 Bauwerk [das]; Konstruktion [die]
construção imobilária • Hausbau

[der]
construções [as] •Werke [die];
Bauwerke [die]; Konstruktionen
[die]
construir •bauen; konstruieren
construtor •Konstrukteur [der];
Bauunternehmer [der]
cônsul •Konsul [der]
consulado •Konsulat [das]
consulta [a] •Beratung [die];
Untersuchung [die]; Sprechstunde
[die]; Termin [der]; Arzttermin
[der]
consultar •fragen; befragen;
nachsprechen; nachsehen
consultor fiscal •Steuerberater
[der]
consultório [o] •Praxis [die];
Sprechzimmer [das]; Arztpraxis
[die]
consumidor •Verbraucher [der]
consumir •verbrauchen;
konsumieren
consumo •Konsum [der];
Verbrauch [der]
conta [a] •Rechnung [die]; Konto
[das]; Kalkül [das]
conta bancária •Bankkonto [das]
conta corrente •Girokonto [das]
conta do hotel •Hotelrechnung
[die]
contabilidade •Buchhaltung [die]
contabilista [a] •Buchhalterin
[die]; Buchrevisorin [die]
contabilista [o] •Buchhalter [der];
Buchrevisor [der]
contacto •Kontakt [der]
contador •Buchhalter [der]
contadora •Buchhalterin [die]
contagioso •ansteckend
contaminação [a] •Ansteckung
[die]
contando •erzählen
contar •zählen; erzählen
contato •Kontakt [der]
contemplar •betrachten
contemporâneo •zeitgenössisch
contente •zufrieden; erfreut; froh
conter •enthalten; fassen;
beinhalten
conterrâneo •Landsmann [der]
conteúdo •Inhalt [der]; Gehalt
[das]
contexto •Kontext [der]
contigo •mit dir
continente [o] •Festland [das];

Erdteil [der]; Kontinent [der]
contínua •dauernd; fortgesetzt;
durchgehend
continuação •Fortsetzung [die]
continuamente •dauernd
continuar •weitemachen;
fortfahren; fortsetzen
continue •machen sie weiter
contínuo •dauernd; fortgesetzt;
durchgehend; gesetzt; solide
conto •Geschichte [die]; Märchen
[das]; 1000 Escudos [die]
conto de fadas •Märchen [das]
contos •tausend Escudos; 1000
Escudos
contra •gegen; an; gegenüber;
wider
contrabando •Schmuggel [der]
contraíar •widersprechen
contramão •Gegenrichtung [die]
contrapeso •Saldo [der]
contrário •Gegenteil [das];
dagegen
contratar •einstellen; engagieren
contrato [o] •Vertrag [der]
contrato de
arrendamento •Mietvertrag [der]
controlar •überprüfen;
kontrollieren
controlo •Kontrolle [die]
controlo
aduaneiro •Zollkontrolle [die]
controlo de
passaporte •Passkontrolle [die]
contudo •dennoch; jedoch; indes;
doch
contusão •Quetschung [die]
convencer •siegen; überzeugen;
überreden
convencida •überzeugt
convencido •überzeugt
conveniente •passend;
zweckmäßig
convento [o] •Kloster [das];
Konvent [der]
converção [a] •Umwandlung [die]
convergência •Zusammentreffen
[das]
conversa [a] •Gespräch [das];
Unterhaltung [die]
conversa
particular •Privatgespräch [das]
conversaço
telefónica •Telefongespräch [das]
conversando •spricht; sprechen;
unterhält; unterhält sich;

unterhalten
conversão •Umwandlung [die]
conversar •unterhalten sich; sich
unterhalten; unterhalten; plaudern;
reden
convés superior •Oberdeck [das]
convidada [a] •Gast [der]
convidado [o] •Gast [der]
convidado oficial •Staatsgast
[der]
convidados [os] •Gäste [die]
convidar •einladen
convide •einladen; auffordern
convite [o] •Einladung [die];
Aufforderung [die]
convosco •mit euch; mit ihnen
convulsão •Krampf [der]
coodenador •Kordinator [der]
cooperativa •Genossenschaft
[die]
coopere •mitwirken;
zusammenarbeiten
coordenador •Ingenieur [der]
copa [a] •Anrichte [die]; Essecke
[die]
Copenhaga •Kopenhagen [das]
cópia •Kopie [die]; Druck [der];
Prägung [die]; drucken; kopieren;
prägen
cópia de
segurança •Sicherungskopie [die]
cópia para tradução •Kopie zur
Übersetzung [die]
copiar •kopieren; abschreiben;
nachmachen
copo [o] •Glas [das]; Becher
[der]; Trinkglas [das]; Tasse [die]
copo para vinho •Weinglas [das]
copos •Gläser [die]; Weingläser
[die]; Wassergläser [die]; Becher
[die]
copos de cristal •Kristallgläser
[die]
coquetéis [os] •Cocktails [die]
coquetel [o] •Cocktail [der]
cor [a] •Farbe [die]; Tinktur [die];
färben
cor do cabelo •Haarfarbe [die]
cor-de-laranja •orange
cor-de-rosa •pink; rosa;
rosafarben; Nelke [die]
coração [o] •Herz [das]; Gemüt
[das]
corações [os] •Herzen [die];
Gemüter [die]
corada •rot; rot im Gesicht

corado •rot; rot im Gesicht
coragem •Mut [der]
corajosa •mutig
corajoso •mutig
coral •Koralle [die]
corça •Reh [das]
corda [a] •Seil [das]; Leine [die];
Schnur [die]; Saite [die]; Strang
[der]; Strick [der]
corda de reboque •Abschleppseil
[das]
cordão •Schnur [die]
cordão de sapato •Schnürsenkel
[der]
cordeiro [o] •Lamm [das]
cordel •Schnur [die]
cordial •herzlich
cordialmente •freundlich
Coreia •Korea [das]
cores [as] •Farben [die]
coro •Chor [der]
coro de igreja •Kirchenchor [der]
coroa •Krone [die]; Kranz [der]
corpo [o] •Körper [der]; Leib
[der]; Korps [das]
corpo de
bombeiro •Feuerwehrmannschaft
[die]
Corpo de Deus •Fronleichnam
[das]
corpulentos •korpulent;
korpulente; beleibt; beleibte
corragem [a] •Mut [der]
correção [a] •Korrektur [die]
correções [as] •Korrekturen [die]
correcta •richtig
correcto •richtig
corredor [o] •Rennfahrer [der];
Flur [der]; Korridor [der]; Galerie
[die]; Abstand [der]; Gang [der];
Rennläufer [der]; Hausflur [der]
corredora •Rennfahrerin [die];
Rennläuferin [die]
córrego •Strömung [die]; Bach
[der]
correia •Keilriemen [der]
correia de
relógio •Uhrenarmband [das]
correia trapezoidal •Keilriemen
[der]
correio [o] •Post [die]; Postbote
[der]; Briefträger [der]; Postamt
[das]
correio aéreo •Luftpost [die]
correio azul •Eilbrief [der]
correios [os] •Postamt [das]

correm •Lauf [der]
correndo •laufen
corrente [a] •Strom [der];
Wasserlauf [der]; Strömung [die];
elektrische Strom [der]; fließend;
laufend; aktuell; gegenwärtig;
heutig; jetzt
corrente do relógio •Uhrkette
[die]
correr •laufen; rennen; fließen;
verlaufen
correria [a] •Rennen [das]
corresponda •entsprechen;
korrespondieren
corresponde •entspricht
correspondência
[a] •Korrespondenz [die];
Briefwechsel [der]
correspondente •Korrespondent
[der]
correspondente em inglês
[o] •Englisch-Korrespondent [der]
corresponder •entsprechen
correta •korrekt; richtig
corretamente •zurecht
correto •korrekt; richtig
corretor •Makler [der]
corrida •Rennen [das]; Wettlauf
[der]
corrida de cavalos •Pferderennen
[das]
corrida de
montanha •Bergrennen [das]
corrigir •korrigieren; berichtigen;
verbessern
corrija •korrigieren sie;
verbessern sie
corrimão •Treppengeländer [das]
corroa •zerfressen; korrodieren
corrugue •runzeln; wellen; riefen
corrupira •Waldgeist [der]
cortar •schneiden; schlitzen;
abbiegen
corte [a] •Königshof [der]
corte [o] •Stoff [der]; Stoffmenge
[die]; Haarschnitt [der]; Königshof
[der]; Schnitt [der]
cortejo •Festzug [der]
cortês •höflich
cortesés •höflich
cortiça •Kork [der]; Pfropfen
[der]; Stöpsel [der]
cortina •Vorhang [der]; Gardine
[die]; Blinde [der]; blind
cortinado •Vorhang [der]
coruja •Eule [die]

corvina •Rabenfisch [der]
corvo •Rabe [der]
coser •nähen
cósmico •kosmisch
costa •Küste [die]; Ufer [das];
Bord [das]; Gestade [das]; Strand
[das]
costa marítima •Meeresküste
[die]
costa rochosa •Felsenküste [die]
costado •Flanke [die]; Seite [die];
Fraktion [die]; Partei [die]
costas [as] •Rücken [der]
costela •Kotelett [das]; Rippe
[die]
costeleta [a] •Kotelett [das]
costeleta de
cordeiro •Lammkotelett [das]
costeleta de
porco •Schweinekotelett [das]
costeletas de
porco •Schweinekoteletts [die]
costumar [a] •etwas gewöhnlich
tun
costuma •pflegt
costumar •pflegen; gewöhnlich
tun
costumar fazer •zu tun pflegen
costumas •pflegen
costume [a] •Gewohnheit [die];
Brauch [der]; Kostüm [das]; Sitte
[die]
costumes [os] •Gewohnheiten
[die]; Bräuche [die]; Sitten [die];
Zollämter [die]
costura [a] •Nähen [das]
costurar •Nähen [das]
costureira •Damenschneiderin
[die]
cotação [a] •Kurs [der];
Wechselkurs [der]
cotação do dia [a] •Tageskurs
[der]
cotações •Börsen [die]
cotovelo [o] •Ellbogen [der]
cotovia •Lerche [die]
couchette •Liegewagen [der]
couro •Leder [das]; ledern
court de ténis •Tennisplatz [der]
couve [a] •Kohl [der]
couve flor [a] •Blumenkohl [der]
couve galega [a] •Kohlsorte
couve-flor [a] •Blumenkohl [der]
couvert [o] •Gedeck [das]
couves •Kohle [die]; Kohlsorten
[die]; Kohlarten [die]

cova [a] • Grab [das]; Grube [die]
coxa • Oberschenkel [der];
 Schenkel [der]
coxim • Kissen [das]
coxina • Schlegel [der]; Bein [das]
coza • backen
cozer • kochen; abkochen
cozer no forno • backen
cozida • gekocht; Fleischeintopf
 [der]
cozidas • gekocht
cozido • gekocht; Fleischeintopf
 [der]
cozido à portuguesa
 [o] • portugiesische Fleischeintopf
 [der]
cozidos • gekocht
cozinha [a] • Küche [die]
cozinhada • Gericht [das];
 Gekochte [das]; gekochte Speise
 [die]
cozinhadas • Gerichte [die];
 Gekochte [das]; gekochten Speisen
 [die]
cozinhado • Gericht [das];
 Gekochte [das]; gekochte Speise
 [die]
cozinhados • Gerichte [die];
 Gekochte [das]; gekochten Speisen
 [die]
cozinhar • kochen
cozinheira [a] • Köchin [die]
cozinheiro [o] • Koch [der]
CP [a] • CP [die]; Portugiesische
 Eisenbahn [die]
crânio • Schädel [der]
crasta • Gewölbe [das]
cravo [o] • Nelke [die]
cravos [os] • Nelken [die]
creche [a] • Kindertagesstätte [die]
credencial da caixa de doença
para o
estrangeiro • Auslandskrankensch
 ein [der]
creditar • gutschreiben
crédito • Kredit [der]
creme [o] • Creme [die]; Krem
 [die]; Sahne [die]; Rahm [der]
creme de protecção
solar • Sonnencreme [die]
creme para a pele • Hautcreme
 [die]
crença • Glaube [der]
crepe • Pfannkuchen [der]
crepúsculo • Abenddämmerung
 [die]; Dämmerung [die]

crer • glauben
crecem • wachsen
crecer • wachsen; anwachsen;
 aufnehmen; steigen; anschwellen
crecimento • Wachstum [das]
crespo • rau; kraus
cria da corça • Rehkitz [das]
criação • Aufzucht [die];
 Schöpfung [die]; Geflügel [das]
criada • Diensthote [der]; Magd
 [die]; Bursche [der]; Diener [der];
 Gehilfe [der]
criado • Kellner [der]
criado mudo • Nachttisch [der]
criador • Schöpfer [der]
criança [a] • Kind [das];
 Abkomme [der]; Abkömmling
 [der]; Ableger [der]
criança abandonada • Findelkind
 [das]
criança de peito • Säugling [der]
criança em idade
escolar • Schulkind [das]
crianças [as] • Kinder [die]
criar • schaffen; züchten;
 aufziehen; erfinden; erschaffen;
 erzeugen
criatura • Kreatur [die]; Gebilde
 [das]; Geschöpf [das]
crie • schaffen; erschaffen;
 abfassen; verfassen
crime [o] • Verbrechen [das]
crimiosa • Verbrecherin [die]
criminoso • Verbrecher [der]
críquete • Cricket [das]
crise [a] • Krise [die]; Krisis [die]
crista • Kamm [der]; Schopf [der]
crystal • Kristall [das]; Kristallglas
 [das]; Uhrglas [das]
crystal de rocha • Bergkristall
 [der]
cristão • Christ [der]; christlich
crítica • Kritik [die]
criticar • kritisieren
crítico • Kritiker [der]; kritisch;
 bedenklich
critique • begutachten; kritisieren
Croácia • Kroatien [das]
croata • Kroate [der]; kroatisch;
 Kroatin [die]
crocodilo • Krokodil [das]
croissant [o] • Croissant [das]
cronómetro • Stoppuhr [die]
croquete [o] • Krokette [die]
croquetes • Kroketten [die]
crosta de gelo • Glacéleder [das]

cru • roh; ungekocht; naturfarben;
 arg; rau
crua • roh
crucifixo • Kruzifix [das]
cruz [a] • Kreuz [das]; entern;
 übergeben; übertreten
Cruz Vermelha • Rote Kreuz
 [das]
cruzamento • Kreuzung [die]
cruzamento de auto-
estradas • Autobahnkreuz [das]
cruzamento de
ruas • Straßenkreuzung [die]
cruzar • kreuzen
cruzeiro • Kreuzfahrt [die];
 Cruzeiro [der] (Brasilianische
 Währung)
cruzeiros • Kreuzfahrten [die];
 Cruzeiros [die] (Brasilianische
 Währung)
cruzeta • Kleiderbügel [der]
cruzificar • kreuzen
cu [o] • Arsch [der]; Hintern [der]
Cuba • Kuba [das]
cubeta • Eimer [der]
cubo [o] • Würfel [der]; Kubus
 [der]
cubo de gelo • Eiskwürfel [der]
cucheta • Liegewagen [der]
cuco • Kuckuck [der]
cueca • Unterhose [die]; Schlüpfer
 [der]
cueca samba-
canção • Boxershorts [die]
cuecas • Unterhosen [die];
 Schlüpfer [die]
cuidado • Vorsicht [die]; Pflege
 [die]; Sicherheit [die]; warnen
cuidadosa • vorsichtig; sorgfältig
cuidadoso • vorsichtig; sorgfältig
cuidar • versorgen; sorgen
cuja • deren; dessen
cujo • deren; dessen
culpa • Schuld [die]; Vergehen
 [das]
culpado • schuldig
culpar • beschuldigen; tadeln;
 Tadel [der]; Schuld [die]
culta • gebildet
cultivado • kultiviert; gebildet;
 gesittet
cultivados • bestellen; kultivierten
cultivar • bestellen
culto [o] • Gottesdienst [der];
 gebildet
cultura • Kultur [die]

cultura física •Körperpflege [die]
cultura geral •Allgemeinbildung [die]
cultural •kulturell
cume [o] •Gipfel [der]
cumpre •erfüllt; hält
cumprimentar •begrüßen; grüßen
cumprimente •grüßen; begrüßen; bewillkommen
cumprimento •Erfüllung [die]; Gruss [der]
cumprimentos •Grüße [die]
cumprir •erfüllen
cumprir sua promessa •Wort halten
cunha •Keil [der]
cunhada •Schwägerin [die]
cunhado •Schwager [der]
cupim •Stierhocker [der]; Kammbraten [der]
cúpula •Dom [der]; Gewölbedach [das]; Kuppel [die]
cura •Kur [die]; Pastor [der]; Pfarrer [der]; Geistliche [der]; Priester [der]
curar •heilen
curiboca •Mestize [der]

curiosa •neugierig
curiosidade •Neugier [die]; Wissbegier [die]; Sehenswürdigkeit [die]
curioso •neugierig; kurios; merkwürdig; seltsam; gespannt
curso [o] •Kurs [der]; Studium [das]; Kursus [der]; Schale [die]; Schüssel [die]; trivial
curso de bordado •Strickereienkurs [der]
curso de computação •Computerkurs [der]
curso de corte e costura •Näh- und Zuschneidekurs [der]
curso de cozinho •Kochkurs [der]
curso de datilografia •Schreibmaschinenkurs [der]
curso de eletricitista •Elektrikerkurs [der]
curso de garçon •Kellnerkurs [der]
curso de marceneiro •Schreinerkurs [der]
curso nocturno •Abendkurs [der]

curso universitário •Studium [das]
ursos •Kurse [die]
ursos
profissionalizantes •berufsbildenden Kurse [die]
curta •kurz
curto •kurz
curto-circuito •Kurzschluss [der]
curtos •kurz
curva [a] •Kurve [die]; Bogen [der]
curvado •gebogen; krumm
curvatura •Schnalle [die]; Spange [die]
cuscuz •Mehlgericht [das]
cuspir •spucken
cuspo •speien; spucken; ausspeien; auswerfen
custar •kosten; schwer fallen; Unkosten [die]
custo [o] •Kosten [die]; Unkosten [die]
custos •Kosten [die]
custuo •kostet
CV •PS [die]

D

da •der; die; das; des; den; von; vom; aus; am
da manhã •morgens
da noite •nachts
dactilógrafa •Schreibkraft [der]
dádiva •Angebinde [das]; Gabe [die]; Geschenk [das]; Vermächtnis [das]
dado •Würfel [der]; Gegebenheit [die]; Patrizie [der]; sterben
dados [os] •Angaben [die]; Daten [die]; Würfel [die]; würfeln
dados de lançamento •Buchungsdaten [die]
dados para encomenda •Bestelldaten [die]
dados pessoais •persönlichen Daten [die]
daí •von da; daher; von dort
dali •von da; von dort
dali para a frente •ab dort
dália •Dahlie [die]
dálias •Dahlien [die]
dama [a] •Dame [die]; Frau [die]
damasco •Aprikose [die]
dança •Tanz [der]

dança
carnavalesca •Karnevalstanz [der]
dança folclórica •Volkstanz [der]
dançante •Tanztee [der]
dançar •tanzen
danças •Tänze [die]
danificar •beschädigen
dano •Schaden [der]
dano de carroçaria •Blechscha-den [der]
dantes •früher
daqui •hier; von hier
daqui a •hier an; in
dar •angeben; erteilen; geben; herreichen; liefern; reichen
dar corda •aufziehen
dar jeito •günstig
dar pulos •hüpfen
das •der; von
data [a] •Datum [das]
data de nascimento •Geburtsdatum [das]
data marcada •Termin [der]
datas •Zahlen [die]
datilografar •maschinenschreiben

datilografo •Maschinenschreiber [der]; Schreibkraft [die]
de •von; vom; aus; mit; an; in; zu; bis; nach; der; die; das; wer; am; ab; als; heraus
de acordo •einverstanden
de algum modo •einigermaßen; irgendwie
de manhã •morgens; am Morgen
de manhã cedo •morgens früh
debaixo •unter
debaixo de •unten
debalde •umsonst; vergebens; vergeblich
debatar-se •sich wehren
debate •Streitgespräch [das]
débil •schwächlich; flau; gelinde; schwach
debitar •abbuchen; belasten
débito •Debet [das]
debruçar-se •sich hinauslehnen
década •Jahrzehnt [das]
decadência [a] •Niedergang [der]
decano •Dechant [der]; Dekan [der]
decênio •Jahrzehnt [das]

decente •anständig
decepção •enttäuschen
decerto •sicherlich; gewiss
decisões [as] •Entscheidungen [die]
decida •beschließen; entscheiden; sich entschließen
decidimos •entscheiden; beschließen
decidir •entscheiden; beschließen
decidir-se •sich entscheiden
decifração •dechiffrieren; entziffern
décima •zehnte; zehnter; zehntes
décima primeira •elfte
décima segunda •zwölfte
décima terceira •dreizehnte
decímetro •Dezimeter [der]
decímetro
cúbico •Kubikdezimeter [der]
decímetro
quadrado •Quadratdezimeter [der]
décimo •zehnter; zehnte; zehntes
décimo
milésimo •zehntausendster; zehntausendste; zehntausendstes
décimo novo •neunzehnter; neunzehnte; neunzehntes
décimo oitavo •achtzehnter; achtzehnte; achtzehntes
décimo primeiro •elfter; elfte; elftes
décimo quinto •fünfzehnter; fünfzehnte; fünfzehntes
décimo segundo •zwölfter; zwölfte; zwölftes
décimo sétimo •siebzehnter; siebzehnte; siebzehntes
décimo sexto •sechzehnter; sechzehnte; sechzehntes
décimo terceiro •dreizehnter; dreizehnte; dreizehntes
decisão [a] •Entscheidung [die]; Entschluss [der]; Beschluss [der]
decisões •Beschlüsse [die]; Entscheidungen [die]
declaração •Angabe [die]; Erklärung [die]
declaração
aduaneira •Zollerklärung [die]
declarar •erklären; verzollen
dèclinar •sich neigen; nennen
decocção •Absud [der]; Dekokt [das]
decolar •abheben; starten
decoração da

mesa •Tischdekoration [die]
decorador •Dekorateur [der]; Raumausstatter [der]
decoradora •Dekorateurin [die]; Raumausstatterin [die]
decorar •schmücken
decorativa •dekorative
decore •aufputzen; ausputzen; schmücken; verzieren
decorrer •ablaufen
decorrido •abgelebt; baufällig; gebrechlich; hinfällig
decurso •Ablauf [der]
dedicar •widmen
dedicar-se •treiben; sich widmen; sich etwas widmen
dedique •weihen; widmen; zuneigen
dedo [o] •Finger [der]
dedo do pé •Zehe [die]
dedos [os] •Finger [die]
deduza •abholen; abnehmen
defeito •Defekt [der]; Mangel [der]; Fehler [der]; Schaden [der]; Irrtum [der]; Versehen [das]
defenda •behaupten; beschützen; verteidigen
defender •verteidigen
defensor •Verteidiger [der]
defesa •Verteidigung [die]; Schutz [der]; Wehr [das]; Abwehr [die]; Nachhut [die]
defeso •verteidigt
deficiente •Behinderte [der]
defina •bestimmen; definieren
definição •Bestimmung [die]
definitivamente •für immer; endgültig
definitivo •definitiv; endgültig; bestimmt
deformado •deformiert; verunstaltet; verwachsen
defraude •betrügen
degelo •Tauwetter [das]
degraus [os] •Stufen [die]; Grade [die]
deitada •gelegen; liegend; gelegt
deitado •gelegen; liegend; gelegt
deitar •liegen; sich hinlegen; schlafenlegen; gießen
deitar fora •wegwerfen
deitar-se •sich hinlegen; sich legen; schlafen gehen
deixa •Stichwort [das]
deixando •hinterlassen
deixar •lassen; absetzen;

verlassen
deixaram •hinterlassen
deixe •verlassen
deixou •es hat aufgehört zu sein
dela •sie; von ihr; von ihm; ihr; ihre
delas •sie; von ihr
dele •ihn; ihm; von ihm; von ihr; seine; sein
delegação •Abordnung [die]; Delegation [die]
delegação alfandegária •Zollamt [das]
delegacia de
polícia •Polizeirevier [das]
delegado •Abgeordnete [der]; Delegierte [der]; delegieren; abordnen
delegue •abordnen; deputieren
deles •er; von ihm; ihr
delfim •Delphin [der]; Delfin [der]
delgado •dünn; hager; ausgemergelt
deliberadamente •absichtlich
delicada •zart; fein; lecker; delikat; gelinde
delicadeza [a] •Zartheit [die]; Höflichkeit [die]
delicado •zart; fein; lecker; delikat; gelinde
delícia •Köstlichkeit [die]
deliciosa •köstlich; schmackhaft; entzückend
delicioso •köstlich; schmackhaft; entzückend
delito •Straftat [die]
demais •zu sehr; zu viel; zuviel; außerdem; übrigens; zudem; fort; weiter
demanda •Nachfrage [die]; erheischen; fordern; erfordern; verlangen; zumuten
demasiado •zu; zuviel
democracia •Demokratie [die]
democrata •Demokrat [der]
democratização [a] •Demokratisierung [die]
democrático •demokratisch
demolição •Abbruch [der]
demolir •zerstören
demonstração •Demonstration [die]
demonstrativo •Demonstrativpronomen [das]; hinweisende Fürwort [das]

demonstre • manifestieren
demora [a] • Verzögerung [die]
demoradamente • langsam
demorar • aufhalten; dauern
demorar-se • sich verspäten
denominar • nennen
densinho • Zeichnung [die]
densenvolvimento
 [o] • Entwicklung [die]
denso • dicht; gedrängt;
 geschlossen
dente [o] • Zahn [der]
dente de alho • Knoblauchzehe
 [die]
dente do siso • Weisheitszahn
 [der]
dente incisivo • Schneidezahn
 [der]
dente reto • Sporn [der]
dentés • Zähne [die]
dentés de alho • Knoblauchzehen
 [die]
dentés do siso • Weisheitszähne
 [die]
dentés incisivo • Schneidezähne
 [die]
dentista [a] • Zahnärztin [die]
dentista [o] • Zahnarzt [der]
dentista técnica • Zahntechnikerin
 [die]
dentista técnico • Zahntechniker
 [der]
dentro • innen; im Innern; darin;
 drinnen; hinein; in; nach; pro; zu
dentro de • innerhalb; inmitten
 von; in; drinnen
departamento [o] • Abteilung
 [die]; Amt [das]; Büro [das];
 Bureau [das]
departamento de
informações • Informationsbüro
 [das]; Information [die]
departamento de
vendas • Vertrieb [der]
dependa • abhängen
depende • es kommt darauf an
dependência • Abhängigkeit [die];
 Vertrauen [das]; Dependance [die]
dependente • abhängig
depender • abhängen; darauf
 ankommen
depender de • abhängen von
depilação • Enthaarung [die]
depilar • enthaaren
depois • danach; später; nachher;
 nach; dann; hinterher; hinter;
 nachdem
depois de • nach; nachdem;
 danach
depois de amanhã • übermorgen
depositar • ablegen; deponieren;
 einzahlen; hinterlegen; festlegen
depósito [o] • Rückstand [der];
 Einzahlung [die]; deponieren;
 hinterlegen
depósito de
bagagens • Gepäckaufbewahrung
 [die]
depósito de gasolina • Benzintank
 [der]
depósito de objectos perdidos e
achados • Fundbüro [das]
depreciativo • abfällig
depressa • eilig; rasch; schnell;
 flugs; geschwind
depressão [a] • Senkung [die];
 Tief [das]
deprimida • niedergeschlagen;
 deprimiert
deprimido • niedergeschlagen;
 deprimiert
deputada • Abgeordnete [die]
deputado • Abgeordnete [der]
dermatologista • Hautarzt [der]
derramamento • verschütten
derramar • gießen; vergießen
derrame • gießen; schütten
derrapar • schleudern
derretimento • Tauwetter [das]
derrota • Niederlage [die]
derrotar • schlagen
deruame cerebral • Gehirnschlag
 [der]
desabamento • Einsturz [der]
desabamento de
pedras • Steinschlag [der]
desabamento de terra • Erdbeben
 [der]
desacostumar • abgewöhnen
desafio • Herausforderung [die]
desafrontar • rächen; befreien
desagradável • unangenehm
desagradecer • missfallen
desagrado • Abneigung [die];
 Antipathie [die]; Widerwillen [der]
desalentar • entmutigen
desalfandegar • verzollen
desanimar • entmutigen
desanime • zurückschrecken
desapareça • entschwinden;
 verschwinden
desaparece • verschwindet
desaparecer • verschwinden
desapontada • enttäuscht
desapontado • enttäuscht
desapontamento • Enttäuschung
 [die]; Ärger [der]; Betrübnis [die];
 Gram [die]; Harm [der]; Verdruss
 [der]; Weh [das]
desapropriar • enteignen
desaprovação • Missbilligung
 [die]
desarmar • abrüsten
desarme • entwaffnen
desarrumada • unaufgeräumt
desarrumado • unaufgeräumt
desastre • Unfall [der]; Unglück
 [das]
desatar • entfalten; äußern
desbotar • abfärben
desça • niedergehen; stammen;
 abstammen; einfallen in
descalça • barfuß; barfüßig
descalço • barfuß; barfüßig
descansar • ausruhen; sich
 ausruhen; erholen; sich erholen;
 ruhen; Ruhe [die]
descanso • Erholung [die]; Rast
 [die]; Ruhe [die]; Kissen [das];
 Kopfkissen [das]
descantar • singen
descarga • abdanken; entlassen;
 verabschieden; entladen
descarregar • abladen; ausladen;
 entladen
descascar • schälen
desce • senkt; geht hinunter
descer • hinuntergehen;
 aussteigen; herunterkommen;
 heruntersteigen; heruntergehen;
 runtergehen; runtersteigen;
 hinunterkommen; hinuntersteigen;
 niedergehen; stammen;
 abstammen; einfallen in
descida • Niedergehen [das];
 Abhang [der]; Gefälle [das];
 Abstammung [die]
descoberta • Entdeckung [die]
descobrimento • Entdeckung [die]
descobrir • aufdecken; entdecken
descolar • starten
desconfiar • misstrauen
desconfortável • unbequem;
 ungemütlich
desconhecida • unbekannt
desconhecido • unbekannt;
 Fremde [der]; Fremdling [der]
desconsolo [o] • Trostlosigkeit

[die]	desenvolvido •entwickelt	Verabschiedung [die]
descontar •abziehen; einlösen	desenvolvimento •Entwicklung	despedir •verabschieden
descontente •unzufrieden	[die]; Entfaltung [die];	despedir-se •sich verabschieden
desconto [o] •Abschlag [der];	Erschließung [die]; Ausbau [der]	despedido •verdrossen
Rabatt [der]; Preisnachlass [der]	deserta •leer	despeito •Verdross [der]; Trotz
desconto para	deserto •Wüste [die]; leer	[der]; ungeachtet; zum Trotz
crianças •Kinderermäßigung [die]	desertos •Wüsten [die]	despensa •Abstellraum [der];
descortês •unhöflich	deseseporada •hoffnungslos	Speisekammer [die]
descreva •beschreiben; abbilden	deseseporado •hoffnungslos	desperdiçar •verschwenden
descrever •beschreiben; abbilden	desespero •Verzweiflung [die]	desperdiço •vergeuden;
descrição •Beschreibung [die]	desfavorável •ungünstig	verschwenden
descubra •abdecken; entdecken;	desfazer •auseinandernehmen	despertador [o] •Wecker [der]
enthüllen	desfilar •vorbeiziehen	despertador de
desculpa [a] •Entschuldigung	desfile •Umzug [der];	viagem •Reisewecker [der]
[die]; entschuldigen	Vorbeimarsch [der]; Flottenparade	despertadores [os] •Wecker [die]
desculpa lá •entschuldige	[die]	despertar •wecken
desculpar •entschuldigen	desfrutar •ausnutzen; genießen	desperte •wecken; aufwecken;
desculpe •Entschuldigung [die];	degaste •Erschöpfung [die];	erwecken
entschuldigen Sie	tragen	despesa •Ausgaben [die]; Kosten
desculpe-se •sich entschuldigen	desgraça [a] •Unglück [das]	[die]
desde •seit; da; denn; weil	desigual •ungleich	despesas •Aufwand [der];
deseja •Wunsch [der]; sie	desilusão [a] •Enttäuschung [die]	Ausgabe [die]; Auslage [die]
wünschen	desligar •abstellen; ausschalten	despido •bloss; nackt
desejamos •wünschen	deslizador •Pantoffel [die]	despir •entkleiden; ausziehen;
desejar •wünschen; wollen;	deslizamento •gleiten; glitschen;	ablegen
Begehrt; Lust; Wunsch; Wille	rutschen	despir-se •sich ausziehen
desejo [o] •Wunsch [der]; Begehrt	deslizar •hinuntergleiten; gleiten	desportista [a] •Sportlerin [die]
[der]; Lust [die]; Wille [der];	deslize •gleiten; glitschen;	desportista [o] •Sportler [der]
wünschen; wollen	rutschen	desportista
desejoso •begierig	deslocação [a] •Verrenkung [die]	profissional •Berufssportler [der]
desembarcar •ausladen; an Land	deslocar •verrücken	desportiva •sportlich
gehen	desloque •verrenken; verlagern	desportivo •sportlich
desembrulhar •auspacken	desluminado •begeistert	desporto [o] •Sport [der]
desempenhar •spielen; ausfüllen	desmaiar •ohnmächtig werden	desporto aquático •Wassersport
desempenho •Einlösung [die];	desmaio •Ohnmacht [die]	[der]
Erfüllung [die]; Erledigung [die];	desmancha-prazeres •Spielverder	desporto escolar •Schulsport
Amtsführung [die]; Ausübung	rber [der]	[der]
[die]; Leistung [die]	desmanchar •auseinandernehmen	desprender •lösen
desempenho de	desmatar •abholzen	despreocupadamente •sorglos
papéis •Rollenspiel [das]	desmontar •abbauen	desprezo •Verachtung [die]
desempregada •arbeitslos	desnecessária •unnötig	desse •der; die ; das; derjenige;
desempregado •arbeitslos	desnecessário •unnötig	diejenige; dasjenige
desemprego •Arbeitslosigkeit	desodorizante •Deo [das]	desta •der; die; das; den; dem
[die]	desolado •einsam; verlassen; öde	desta estação •Bahnhof [der]
desencapado •bloss; nackt	desordem [a] •Unordnung [die]	destacamento •Abteilung [die];
desenhador •Zeichner [der]	despachantes	Departement [das]
desenhar •zeichnen	[os] •Zollexpedienten [die]	destacar •hervortreten; abstechen
desenhista •Zeichnerin [die]	despachar •abfertigen; absenden;	deste •das; des; den; diese; dieser;
desenho [o] •Zeichnung [die];	erledigen	dieses
Ziehen [das]; Zeichnen [das]	despachar-se •sich beeilen	deste então •seitdem
desenhos •Zeichnungen [die]	despacho •Abfertigung [die]	destes •die
desenhos	despacho	destinado •bestimmt
animados •Zeichentrickfilme	aduaneiro •Zollabfertigung [die]	destinatária •Empfängerin [die];
[die]	despedaçar •zerfetzen;	Adressatin [die]
desenvolver •entwickeln	zerstückeln	destinatário •Empfänger [der];
desenvolvida •entwickelt	despedida •Abschied [der];	Adressat [der]

destino •Schicksal [das]; Reiseziel [das]
destróçar •zerschlagen
destruir •zerstören
desvalorizar •entwerten
desvanecer-se •erblassen; verblassen; welken; verwelken
desvantagem [a] •Nachteil [der]; Schaden [der]
desvantagens [as] •Nachteile [die]; Schäden [die]
desvantajoso •nachteilig; ungünstig
desvíe •zerstreuen; fortführen; wegbringen
desvio •Umleitung [die]
detalhado •ausführlich; detailliert; einzeln; umständlich
detalhe [o] •Einzelheit [die]
detective •Geheimpolizist [der]
detective do hotel •Hoteldetektiv [der]
detenha •zurückhalten
deter •zurückhalten
detergente •Waschmittel [das]; Spülmittel [das]; Reinigungsmittel [das]; Geschirrspülmittel [das]
detergente em pó •Waschpulver [das]
deteriorado •abgelebt; baufällig; gebrechlich; hinfällig
determinação [a] •Bestimmung [die]
determinado •bestimmt
determinar •entscheiden; bestimmen; festsetzen
deteste •verabscheuen
detrás •hinten
detrás de •hinter
deu •zeigte
Deus [o] •Gott [der]
deva •schulden; schuldig sein
devagar •langsam
devagarinho •langsam
deve •soll
dever [o] •Aufgabe [die]; Pflicht [die]; Gebühr [die]; müssen; schulden; verdanken; sollen
dever de casa •Hausaufgabe [die]
dever escolar •Schularbeit [die]
deveras •fürwahr; wahrhaftig; wahrlich; wirklich
deveres escolares •Schularbeiten [die]
devolver •zurückgeben; zurückbringen

devotado •anhänglich; ergeben; zugetan
dez •10; zehn
dez mil •10.000; zehntausend
dez vezes •zehnmal
dezanove •19; neunzehn
dezasseis •16; sechzehn
dezassete •17; siebzehn
Dezembro •Dezember [der]
dezoito •18; achtzehn
di samba •des Samba
dia [o] •Tag [der]
dia chuvoso •Regentag [der]
dia da chegada •Anreisetag [der]
dia da partida •Abreisetag [der]
dia da Páscoa •Osterfest [das]; Ostern [das]
dia de Ano-Novo •Neujahrstag [der]
dia de descanso •Ruhetag [der]
dia de Primavera •Frühlingstag [der]
dia de Semana •Wochentag [der]
dia do casamento •Hochzeitstag [der]
dia feriado •Feiertag [der]
dia santo •Feiertag [der]
dia útil •Werktag [der]
dia-a-dia [o] •Alltag [der]; tägliche Leben [das]
diabetes •Diabetes [das]
diabético •Diabetiker [der]
diabo •Teufel [der]
diácono •Diakon [der]
diafragma •Zwerchfell [das]
diagnóstico •Diagnose [die]
diálogo [o] •Dialog [der]; Gespräch [das]
diamante •Diamant [der]
diâmetro •Durchmesser [der]
dianético •Diabetiker [der]
diante •vorn; vor; früher; zuvor
diante de •vor
diária [a] •pro Tag; am Tag; Tagessatz [der]; täglich
diariamente •täglich
diário •Tageszeitung [die]; Tagebuch [das]; täglich
diarreia •Durchfall [der]
dias •Tage [die]
dias de escola •Schultage [die]
dias de festa •Festtage [die]
dias que chovem •Regentage [die]
dicionário [o] •Lexikon [das]; Wörterbuch [das]

dieta •Schonkost [die]; Diät [die]
diferença •Unterschied [der]; Differenz [die]
diferenciar •unterscheiden
diferente •anders; verschieden; verschiedenartig; Unterschied
diferentemente •andernfalls; anders
diferentes •unterschiedliche
difícil •schwierig, schwer; peinlich
dificuldade [a] •Schwierigkeit [die]
dificuldades em engolir •Schluckbeschwerden [die]
difira •abweichen; differieren; sich unterscheiden
diga •sagen sie
diga-me •sagen sie mir
digamos •sagen wir mal
digestão [a] •Verdauung [die]
dígito •Zahl; Zahlzeichen; Ziffer
dignidade [a] •Würde [die]
dignitário •Würdenträger [der]
digno •würdig; wert
dilapidado •abgelebt; baufällig; gebrechlich; hinfällig
diluído •verdünnen; verwässern; verdünnt
diluir •auflösen
diminua •ermäßigen
diminuição •erniedrigen; verringern; ermäßigen
diminuída •vermindert
diminuído •vermindert
diminuir •verringern; vermindern; abnehmen
diminuto •gering
Dinamarca •Dänemark [das]
dinamarquês •Däne [der]; dänisch
dinamarquesa •Dänin [die]
dinamite •Dynamit [das]
dinheiro [o] •Geld [das]
dinheiro falso •Falschgeld [das]
dinheiro trocado •Kleingeld [das]
dinheiro-caixa •Geldkasten [der]; Kasse [die]
diploma •Zeugnis [das]
diplomata •Diplomat [der]
direcção [a] •Richtung [die]; Kurs [der]; Steuer [das]; Leitung [die]; Vorstand [der]; Geschäftsleitung [die]
direcção da firma •Firmenleitung

[die]
direção escolar • Schulleitung
[die]
Direção-Geral de Saúde • Gesundheitsamt [die]
direções [as] • Richtungen [die]
directa • direkt
directamente • geradewegs; gleich; sogleich; alsbald; flugs; sofort; umgehend
directo [o] • Eilzug [der]; direkt
director [o] • Direktor [der]; Leiter [der]; Geschäftsführer [der]
director escolar • Schulleiter [der]
directora [a] • Direktorin [die]; Leiterin [die]
directora escolar • Schulleiterin [die]
directoria [a] • Leitung [die]
direita [a] • rechts; nach rechts; gerade; aufrecht; direkt; recht; richtig; rechte Seite [die]; rechte Hand [die]; Rechte [die]
direita de [a] • rechts; rechts von
direito [a] • geradeaus; gerade; aufrecht; direkt; richtig; rechts; Recht [das]
direito de autor • Urheberrecht [das]
direito de voto • Stimmrecht [das]
direitos reservados • Verlagsrecht [das]
direta • direkt; ehrlich; redlich; offen; einfach
direto • direkt; ehrlich; redlich; offen; einfach
diretor • Direktor [der]; Leiter [der]; Vorsteher [der]
diretório • Katalog [der]; Verzeichnis [das]
dirigente • Führungskraft [die]
dirigir • fahren; Autofahren [das]; lenken; führen; richten
dirigir-se • sich hinwenden; sich wenden; sich begeben
dirigir-se a • sich hinwenden an; sich wenden an; sich begeben nach
disciplina • Fach [das]; Disziplin [die]; Unterrichtsfach [das]; Schulfach [das]; Studienfach [das]
disciplina facultativa • Wahlfach [das]
discjockey [o] • Discjockey [der]
disco [o] • Schallplatte [die]; Scheibe [die]; Diskus [der]; Wurfscheibe [die]
disco de estacionamento • Parkscheibe [die]
disco duro • Festplatte [die]
disco rígido • Festplatte [die]
discoteca [a] • Diskothek [die]
discreta • unauffällig; diskret; verschwiegen
discreto • unauffällig; diskret; verschwiegen
discriminação • Unterscheidung [die]; Urteilskraft [die]
discurso [o] • Rede [die]; Ansprache [die]; Vortrag [der]; Wort [das]
discussão [a] • Diskussion [die]; Auseinandersetzung [die]; Aussprache [die]; Streit [der]; *Besprechung [die]
discuta • diskutieren; disputieren; streiten
discutir • besprechen; erörtern; verhandeln; streiten; diskutieren
discutível • strittig; umstritten
discutimos • verhandeln; besprechen; erörtern; verhandeln; diskutierten
disparade • Unsinn [der]
disparar • schießen
dispersão • verstreuen
disponível • verfügbar; vorhanden; erreichbar
dispor • verfügen
disposição [a] • Laune [die]; Stimmung [die]; Disposition [die]; Anordnung [die]; Neigung [die]
dispositivo • Apparat [der]; Vorrichtung [die]
disposta • bereit
disposto • bereit
disputa • Wortwechsel [der]; Auseinandersetzung [die]; Streit [der]
disquete [a] • Diskette [die]
dissidente • abtrünnig
dissipador • tauchen; eintauchen; untertauchen
dissolva • lösen; auflösen; schmelzen; sich auflösen
distância [a] • Entfernung [die]; Ferne [die]; Abstand [der]; Weite [die]
distâncias • Entfernungen [die]
distante • entfernt; weit; entlegen
distantes • Entfernungen [die]
distinção • Auszeichnung [die]
distinga • auszeichnen; hervorheben; unterscheiden
distinguir • unterscheiden
distintivo • ausgezeichnet
distinto • deutlich; anschaulich; bestimmt; deutlich; klar
distraída • unkonzentriert; zerstreut
distraído • unkonzentriert; zerstreut
distrair • ablenken
distrair-se • sich ablenken; sich zerstreuen
distribua • austeiln; verteilen; zuteilen; verallgemeinern
distribui • verteilt; teilt aus
distribuição • Einteilung [die]; Verteilung [die]; Verleih [der]; Verbreitung [die]; verteilen
distribuição de leite • Milchverteilung [die]
distribuição de redes • Hängemattenverteilung [die]
distribuir • verteilen; austeiln
distributor [o] • Verteiler [der]
distrito • Bezirk [der]
distúrbio • Störung [die]; Unruhe [die]; ruhestörenden Lärm machen
ditado [o] • Diktat [das]
ditador • Diktator [der]
ditados • Diktate [die]
ditadura [a] • Diktatur [die]
ditafone • Diktiergerät [das]
ditar • diktieren
divã • Couch [die]; Divan [der]; Ruhelager [das]
divergência de opinião • Meinungsverschiedenheit [die]
diversão [a] • Zeitvertreib [der]; Ablenkung [die]; Zerstreung [die]; Erholung [die]
diversas • verschieden
diversificar • abwechseln
diverso • teilen; aufteilen; verschieden; divers
diversos • verschieden; verschiedene
diverta • amüsieren; belustigen; ergötzen; unterhalten
divertida • amüsant; lustig
divertido • amüsant; lustig
divertimento • Spass [der]; Vergnügung [die]; Vergnügen [das]; Freude [die]; Genuss [der];

Wohlgefallen [das]
divertir •amüsieren; unterhalten; vergnügen
divertir-se •sich amüsieren; sich vergnügen; Spass haben
dívida [a] •Schuld [die]
dívidas •Schulden [die]
dividir •teilen; dividieren; spalten
divino •göttlich
divirta-se •viel Vergnügen; viel Spass
divisa •Devisen [die]
divisão [a] •Verteilung [die]; Division [die]; Einteilung [die]; Aufteilung [die]
divisão das salas •Zimmereinteilung [die]
divisão do espaço •Raumaufteilung [die]
divisória •Raumteiler [der]
divorciada •geschieden
divorciado •geschieden
divorciar-se •sich scheiden lassen
divórcio •Scheidung [die]
divulgar •verbreiten
diz-me •sag mir
diz-me lá •sag mal
dizer •sagen; erwähnen; he; heda; holla; lauten
do •des; der; die; das; den; dem; von; in
do ano •des Jahres
dobra •falten; zusammenlegen; Falte [die]
dobrador •Heft [das]
dobrar •abknicken; verdoppeln; beugen; falten; läuten
dobre •Glockengeläut [das]
dobro •Doppelte [das]; doppelt; zweifach; verdoppeln
doce [o] •Süßigkeit [die]; Süßspeise [die]; Marmelade [die]; Konfitüre [die]; süß
doce de morango •Erdbeermarmelade [die]; Erdbeerkonfitüre [die]
docente
universitário •Hochschuldozent [der]
doces •Süßigkeiten [die]; Süßspeisen [die]; Marmeladen [die]; Konfitüren [die]
documentação •Dokumente [die]; Unterlagen [die]
documentário [o] •Dokumentarfilm [der]

documentários •Dokumentarfilm e [die]
documento [o] •Dokument [das]; Papier [das]; Urkunde [die]; Ausweispapier [das]; Ausweis [der]; *Schriftstück [das]
documento do carro •Wagenpapier [das]
documento do seguro •Versicherungspapier [das]
documentos [os] •Dokumente [die]; Papiere [die]; Urkunden [die]; Ausweispapiere [die]; Schriftstücke [die]
documentos de veículo •Fahrzeugpapiere [die]
documentos do carro •Wagenpapiere [die]
documentos do seguro •Versicherungspapiere [die]
dodói •Wehwehchen [das]
doe •schenken; beschenken; verehren; verschenken
doença [a] •Krankheit [die]
doença em viagem •Reisekrankheit [die]
doença profissional •Berufskrankheit [die]
doença súbita •Schlaganfall [der]; Herzinfarkt [der]
doente •krank
doer •schmerzen; weh tun
dói-me •tut mir weh
doida •verrückt
doido •verrückt
dois •2; zwei
dois [os] •beide; die beiden
dois mil •zweitausend
dólar [o] •Dollar [der]
dólares •Dollars [die]
dolorosa •schmerzlich; schmerzhaft; peinlich; mühsam
doloroso •schmerzlich; schmerzhaft; peinlich; mühsam
dom •Gabe [die]
dom. •Sonntag [der]
domar •zähmen
doméstica •häuslich; einheimisch
doméstico •häuslich; einheimisch
domine •herrschen; beherrschen
domingo [o] •Sonntag [der]
Domingo de Páscoa •Ostersonntag [der]
domingos •Sonntage [die]

dominó •Domino [das]
dominós •Dominos [die]
dona [a] •Frau [die]; Besitzerin [die]; gnädige Frau [die]
dona de casa [a] •Hausfrau [die]
donde •woher
dono [o] •Besitzer [der]; Herr [der]; Inhaber [der]
dor [a] •Schmerz [der]; Leid [das]; Weh [das]
dor cardíaca •Herzschmerz [der]
dor de cabeça •Kopfschmerz [der]
dor de dente •Zahnschmerz [der]
dor de dentes •Zahnschmerzen [die]
dor estômago •Magenschmerz [der]
dor muscular •Muskelkater [der]
dor nas costas •Rückenschmerz [der]
dores [as] •Schmerzen [die]
dores de barriga •Bauchschmerzen [die]
dores de cabeça •Kopfschmerz [der]; Kopfschmerzen [die]
dores de dente •Zahnschmerzen [die]
dores de dentes •Zahnschmerzen [die]
dores de garganta •Halsschmerz [der]
dorido •schmerzerfüllt
dormida •Übernachtung
dormir •schlafen; Schlaf [der]
dormitório [o] •Schlafzimmer [das]
dormitórios •Schlafzimmer [die]
dorso •Rücken [der]; zurück
dos •des; der; die
dose •ausstatten; dotieren
dose [a] •Portion [die]
doseamento •Dosierung [die]
dourada •vergoldet; golden; Goldbrasse [die]
dourado •vergoldet; golden
dourar •vergolden
doutor [o] •Arzt [der]; Doktor [der]
doutora [a] •Ärztin [die]; Doktorin [die]
doutras •in anderen
doze •12; zwölf
doze vezes •zwölfmal
dragão •Drache [der]
drama •Drama [das]; Schauspiel

[das]
dramático •dramatisch
drapeje •drapieren; mit Tuch bekleiden; schmücken
drástico •drastisch; stark wirkend
drive •Laufwerk [das]
drive de
disquette •Diskettenlaufwerk [das]
driving-licencié •Führerschein [der]
droga •Droge; verflüchtigt; betäuben
drogaria •Drogerie [die]; Apotheke [die]
dromedário •Dromedar [das];

Kamel [das]
duas •2; zwei
duas vezes •zweimal
duche [o] •Dusche [die]
dum •eines; einer; einiger
duma •eines; einer; einiger
dumas •eines; einer; einiger
duna •Düne [die]
duns •einiger
dupla •doppelt; zweifach
duplicata •vervielfältigen
duplo •doppelt; zweifach
duque •Herzog [der]
duquesa [a] •Herzogin [die]
dura •hart

duração •Dauer [die]
durante •während; bei; über; für; um; um zu; da; denn; weil
durar •dauern; fest
duro •hart; starr; steif; spröde
dúvida [a] •Zweifel [der]; zweifeln; bezweifeln; misstrauen
duvidar •zweifeln; bezweifeln; Bedenken [die]; Zweifel [die]
duvidoso •zweifelhaft
duzentas •200; zweihundert
duzentos •200; zweihundert
dúzia •Dutzend [das]

E

é •ist; bist; sind; seid; kommen; ist es; es ist; er ist; so ist es
e •und
E.U.A. •Vereinigten Staaten [die]; Vereinigten Staaten von Amerika [die]; USA [die]
eclesiástico •kirchlich
eclusa •Schleuse [die]
eco •Echo [das]
ecoar •wiederhallen
ecologia •Ökologie [die]
economia [a] •Wirtschaft [die]; Wirtschaftlichkeit [die]; Ersparnis [die]; Ökonomie [die]; Betriebswirtschaft [die]
economia
agrícola •Agrarwirtschaft [die]
económica •wirtschaftlich; sparsam
económico •wirtschaftlich; sparsam
economista [o] •Wirtschaftswissenschaftler [der]
economizar •sparen
ecrã [o] •Bildschirm [der]; Leinwand [die]
eczema [o] •Ausschlag [der]
edição [a] •Herausgabe [die]; Ausgabe [die]; Auflage [die]; Druck [der]; herausgeben; ausrufen; proklamieren
edifício [o] •Gebäude [das]; Hochhaus [das]; Anbau [der]; Bau [der]; Bauwerk [das]
edifício para
escritórios •Bürogebäude [das]
Edimburgo •Edinburg [das]

edital •Bekanntmachung [die]
edite •redigieren
editor •Verleger [der]; Verlag [der]
editora •Verlag [der]
editorial •Leitartikel [der]
edredão •Federbett [das]
educação [a] •Erziehung [die]
educação
artística •Kunsterziehung [die]
educação física •Sportunterricht [der]
educado •gebildet; gesittet
educador de
infância •Kindergärtner [der]
educadora de
infância •Kindergärtnerin [die]
educandário •Bildungsanstalt [die]; Erziehungsanstalt [die]
educar •erziehen
educativa •bildend; erzieherisch
educativo •bildend; erzieherisch
eduque •aufziehen; bilden; erziehen; züchten
efectivo •effektiv
efeito •Wirkung [die]
efeito estufa •Treibhauseffekt [der]
efervescência [a] •Moussieren [das]
eficaz •drastisch; zweckdienlich
eficiente •wirksam
Egipto [o] :Ägypten [das]
egoísta [o] •Egoist [der]
égua •Stute [die]
eis •hier sind; sind
eixo [o] •Achse [die]
eixo da Terra •Erdachse [die]

ela •sie; er; es; das; die; ihr; ihrer
ela mesma •selber; selbst
elas •sie
elástico •elastisch; federnd
ele •er; es; ihm
ele [a] •ihm
eléctrico •Elektron [das]
eléctrica •elektrisch; Straßenbahn [die]
electricidade •Elektrizität [die]
electricista •Elektriker [der]
eléctrico [o] •Straßenbahn [die]; elektrisch; elektrisierend
eléctron •Elektron [das]
electrónico •elektronisch
elefante •Elefant [der]; Elefanten [die]
elegante •elegant; gewandt; schlank; geschmackvoll
eleger •wählen
eleição [a] •Wahl [die]; Auslese [die]
eleja •auslesen; wählen; auswählen; erwählen
elem •sie
elementar •elementar
elemento [o] •Element [das]; Teil [das]; Fundament [das]; Grundlage [die]
eles •sie
elevado •gehoben; erhaben; hoch
elevador [o] •Aufzug [der]; Fahrstuhl [der]; Lift [der]
elevador de
serviço •Küchenaufzug [der]
elevador social •Personalaufzug [der]
elevadores [os] •die Aufzüge [die]

elevant-se •erheben; sich erheben; sich erhöhen
eliminação •Inklination [die]; Lust [die]
eliminado •ausgeschieden; beseitigt
eliminador •Gummi [das]
eliminar •beseitigen; ausschalten
elimine •austilgen; ausrotten; vertilgen
elipse •Ellipse [die]
elo •Glied [das]
elogio •Lob [das]
em •in; im; an; auf; bei; neben; um; in den; in der; nach; zu
em baixo •unten
em branco •offen
em breve •bald
em cima •oben
em décimo lugar •zehntens
em frente •geradeaus; gegenüber; an der Vorderseite; auf der Vorderseite
em geral •meistens; überhaupt; im allgemeinen
em jejum •nüchtern
em lado nenhum •nirgendwo; nirgends
em linha reta •aufrecht; direkt; gerade; gradlinig; unmittelbar
em nenhuma parte •nirgends
em nono lugar •neuntens
em outra parte •anderswo
em parte •teilweise
em parte alguma •nirgends
em ponto •genau; Punkt; um Punkt
em primeiro lugar •zunächst; zuerst; erstens
em qualquer lugar •irgendwo
em quarto lugar •viertens
em quinto lugar •fünftens
em segundo •zweitens; Sekunde
em segundo lugar •zweitens
em sétimo lugar •siebtens
em sexto lugar •sechstens
em vão •vergebens; umsonst
em vez de •statt; an Stelle von
emagrecer •abnehmen
emanações •Ausdünstung [die]; Dunst [der]
embaixada •Botschaft [die]; Gesandtschaft [die]
embaixador •Botschafter [der]; Gesandte [der]; Bote [der]
embalar •packen; einpacken; verpacken; Ballen [der]; Paket [das]
embarcar •an Bord gehen; verschiffen; einschiffen
embarque •Einschiffung [die]
embate [o] •Zusammenstoß [der]
embelezamento •Verschönerung [die]
emblema •Abzeichen [das]; Emblem [das]; Sinnbild [das]
embora •obwohl; noch; bereits; schon; aber; doch; dennoch; jedoch
embraiagem [a] •Kupplung [die]; greifen; ergreifen
embregada •Angestellte [die]; Dienstmädchen [das]
embregada da limpeza •Raumpflegerin [die]
embregada de consultório •Arzthelferin [die]
embregada de mesa •Kellnerin [die]
embregada de quarto •Zimmermädchen [das]
embrulhar •einpacken; einwickeln; packen
embrulho [o] •Verpackung [die]; Päckchen [das]
emendar •flicken
emende •ausbessern; flicken
ementa [a] •Speisekarte [die]; Menü [das]
emergência •Notfall [der]; Krisis [die]; Krise [die]
emerja •erscheinen
emfatize •unterstreichen
emigrante [a] •Emigrantin [die]; unstet; wanderlustig
emigrante [o] •Emigrant [der]; unstet; wanderlustig
eminente •ansehnlich; eminent; hervorragend
emissão [a] •Sendung [die]
emissor [o] •Sender [der]
emissora de radiodifusão •Rundfunksender [der]
emita •schicken; senden; einsenden
emita-se •von sich geben
emoção [a] •Erregung [die]; Empfindung [die]; Bewegung [die]; Rührung [die]
emocional •emotional
emocionante •aufregend
empacotar •einpacken
empenhar-se •bemühen
empenho •Bemühung [die]
empertigada •steif; straff; stramm
emplasto •Pflaster [das]
empoeirado •staubig
empola •Brandblase [die]
empoleirado •hochnäsiger
empreendedor •unternehmungslustig; wagemutig; kühn
empreender •unternehmen
empregada doméstica •Dienstbotin [die]; Magd [die]; Zimmermädchen [das]; Zofe [die]
empregada [a] •Angestellte [die]; Magd [die]; Anstellung [die]; Hausangestellte [die]; angestellt
empregado [o] •Angestellte [der]; Diensthote [der]; Diener [der]; Bursche [der]; Gehilfe [der]; *Kellner [der]; Hausangestellte [der]; angestellt
empregado de escritório •Büroangestellte [der]
empregado de mesa •Kellner [der]
empregado do posto de abastecimento •Tankwart [der]
empregar •beschäftigen
emprego [o] •Verwendung [die]; Anstellung [die]; Stelle [die]; Arbeit [die]; Arbeitsplatz [der]
empresa •Firma [die]; Betrieb [der]; Unternehmen [das]; Unternehmung [die]
empresário •Unternehmer [der]
empresa [a] •Unternehmen [das]; Betrieb [der]
emprestar •verleihen; leihen; borgen; darleihen; entleihen
empreste •verleihen; leihen; borgen; darleihen; entleihen
empréstimo [o] •Darlehen [das]
empurrão •erschüttern; reißen; zerren; anziehen
empurrar •schließen; stoßen; drücken; schieben
empurro •schiebt; er schiebt
empurrou •zurückstoßen
emrestado •leihen; geliehen
emrestei •lieh; verlieh
emudecer •Verstummen [das]
enamorado •verliebt
encadernação •Einband [der]
encadernar •binden
encaminhar •führen

encanamento [o] •Kanalisation [die]
encantada •sehr erfreut; begeistert; enzückt; hingerissen
encantado •sehr erfreut; begeistert; enzückt; hingerissen
encantar •erfreuen; entzücken
encanto [o] •Zauber [der]; Anmut [die]; anmuten
encargo •Auftrag [der]
encarnada •rot
encarnado •rot
encarregado •Bearbeiter [der]
encenação •Inszenierung [die]
encenador •Regisseur [der]
encenadora •Regisseurin [die]
encerra •beendet; schließt
encerrar •beenden; schließen
enchaqueca •Migräne [die]
enchente [a] •Überschwemmung [die]; Hochwasser [das]
enchente de maré •Flut [die]
encher •füllen; ausfüllen; erfüllen
enchido •Wurst [die]
enciclopédia •Enzyklopädie [die]
encolher •einschrumpfen
encomenda [a] •Bestellung [die]; Paket [das]; Auftrag [der]
encomendar •bestellen
encontrado •fundieren; gründen; begründen
encontramos •finden; treffen; begegnen
encontrar •finden; treffen; begegnen
encontrar-se •sich finden; sich treffen; sich verabreden; sich begegnen
encontraram •trafen; fanden; begegneten
encontraste •fandest; trafst; begegnetest
encontrastes •begegnetet; fandet; traft
encontrei •fand; traf; begegnete
encontro •Treffen [das]; Verabredung [die]; Zusammentreffen [das]; Begegnung [die]; antreffen; begegnen
encontrou •fandest; fand; trafst; traf; begegnetest; begegnete; verabredetest
encostar •stützen; lehnen
encostar-se •sich anlehnen; anlehnen
encostou •lehnt an
endereço [o] •Anschrift [die]; Adresse [die]; adressieren; ansprechen
endereço no estrangeiro •Auslandsadresse [die]; Auslandsanschrift [die]
endiabrado •unartig
endosse •indossieren; vermerken; gutheißen
endosso •Giro [das]
enegrecer •schwänzen
energético •forsch; tüchtig
energia [a] •Energie [die]; Tatkraft [die]; Nachdruck [der]; Willenskraft [die]
energia atómica •Atomenergie [die]
energia solar •Sonnenenergie [die]; Solarenergie [die]
enfarte •Infarkt [der]; Herzinfarkt [der]
enfarte cardíaco [o] •Herzinfarkt [der]
enfarte do miocárdio •Herzinfarkt [der]
ênfase [a] •Nachdruck [der]; Begeisterung [die]; Emphase [die]; Schwung [der]
enfeitado •geschmückt
enfeitar •schmücken
enfeitiçar •verhexen
enfermeira [a] •Krankenschwester [die]
enfermeiro [o] •Krankenpfleger [der]
enfiada •Reihe [die]; Kette [die]
enfileirar •aneinander reihen
enfim •schließlich; endlich
enfim sobreviver •überleben
enganado •irren
enganar •täuschen; anlügen
enganar •täuschen; betrügen
enganar-se •sich irren
engano [o] •Irrtum [der]; Betrug [der]; Täuschung [die]; Missverständnis [das]
engarrado •abgefüllt
engarramento •Stau [der]; Verkehrsstau [der]
engarramento de trânsito •Verkehrsstau [der]; Stau [der]
engarrifar •abfüllen
engendraram •ausgedacht; entwickelt; verursacht; erzeugt
engenharia •Ingenieurwesen [das]
engenheira [a] •Ingenieurin [die]
engenheiro [o] •Ingenieur [der]
engenheiros [os] •Ingenieure [die]
engolir •schlucken; verschlingen
engordar •zunehmen; dicker werden; mästen
engraçada •lustig; witzig; ulkig; drollig; komisch; spasshaft
engraçado •lustig; witzig; ulkig; drollig; komisch; spasshaft
engraçados •nett; lustig; witzig; ulkig; drollig; komisch; spasshaft
engranzamento •Masche [die]; Schlinge [die]
engrenagem •Gang [der]
enguia [a] •Aal [der]
enigma •Rätsel [das]
enjoada •seekrank
enjoado •seekrank
enjoo •Übelkeit [die]
enlameçada •verschlammt
enlameçado •verschlammt
enlameado •schlammig; trüb
enlouquecer •den Verstand verlieren
enluarada •mondbeschieden
enorme •riesig; enorm; ungeheuer
enormemente •außerordentlich; höchst; überaus; ungemein
enormes •riesige; enorme
enquanto •während; solange
enriquecer •bereichern
enrola •rollt; wickelt; legt
enrola-se •rollt sich; wickelt sich; legt sich
enrolar •legen
enrugamento •Falte [die]; Furche [die]; Runzel [die]
ensaio •Probe [die]; Versuch [der]; Prüfung [die]; Test [der]; Essay [das]
ensinamento •Lehre [die]
ensinar •unterrichten; lehren
ensino unificado •Gesamtschule [die]
ensolarada :sonnig
ensolarado :sonnig
ensopado de enguias •Aaleintopf [der]
entalar •klemmen
entalhe •Falz [der]
entanto •indessen
então •dann; da; also; also dann; damals; nun

entardecer • in der Dämmerung
entender • verstehen
enterrar • begraben
enterro [o] • Beisetzung [die]; Beerdigung [die]; beerdigen
entidade [a] • Behörde [die]
entra • betritt
entrada [a] • Anfang [der]; Eingang [der]; Eintritt [der]; Eintrittskarte [die]; Einfahrt [die]; Vorspeise [die]; Portal [das]; Tor [das]
entrada em funcionamento • Inbetriebsetzung [die]
entrada para a auto-estrada • Autobahnauffahrt [die]
entradas [as] • Eintrittskarten [die]
entramos • treten ein
entrando • hereinkommen
entranhada • Eingeweide [die]
entrar • eintreten; hereinkommen
entrar em • betreten; einsteigen
entre • zwischen; unter; mitten unter; inmitten von
entre dentro • inmitten
entrecote [o] • Rippensteak [das]
entrega • Abgabe [die]; Zustellung [die]
entrega de bagagem • Gepäckausgabe [die]
entrega de bagagens • Gepäckausgabe [die]
entregar • abgeben; übergeben; zustellen; aushändigen; abliefern; ausliefern
entregue • liefern
entrementes • einstweilen; indes; inzwischen; unterdessen
entretanto • inzwischen; indessen; aber; doch; dennoch; jedoch
entreteça • flechten; schlingen; winden
entreter • unterhalten
entrevista • Termin [der]; Interview [das]; Vorstellungsgespräch [das]; Unterredung [die]
entrevista de contração • Einstellungsgespräch [das]
entrevistar • interviewen
entrevistas • Interviews
entro • betrete; betreten
entusiasmada • begeistert
entusiasmado • begeistert
entusiasmo • Begeisterung [die]; Enthusiasmus [der]
entusiastada • Begeisterte [der]
entusiástico • begeistert
enumerar • aufzählen
envelhecido • alt; betagt; verwittert
envelope [o] • Briefumschlag [der]; Umschlag [der]; Kuvert [das]
envenamento • Vergiftung [die]
envergonhada • verschüchtert; verschämt; geniert
envergonhado • verschüchtert; verschämt; geniert
envergonhar • beschämen; genieren
envergonhar-se • sich schämen; sich genieren
enviado • geschickt; gesendet
enviar • schicken; senden; einsenden
enviou • senden; schicken
envoltório • Banderole [die]; Papierstreifen [der]; Streifen [der]
enxada • Hacke [die]
enxaguadura • gurgeln; spülen
enxaguar • spülen
enxaqueca • Migräne [die]
enxôfre • Schwefel [der]
enxugar • abtrocknen
episódio • Folge [die]; Episode [die]
época [a] • Zeitabschnitt [der]; Epoche [die]; Saison [die]
época do Natal [a] • Weihnachtszeit [die]
Equador • Equador [das]; Äquator [der]
equilíbrio • Gleichgewicht [das]
equipa [a] • Mannschaft [die]
equipagem • Mannschaft [die]
equipamento • Ausrüstung [die]; auftakeln; ausrüsten
equipar • ausrüsten
equipe • Mannschaft [die]; ausrüsten; equipieren
equipe de funcionários • Stab [der]
equitação • Reitsport [der]; Reiten [das]
equivalente • gleichwertig; Äquivalent [das]; Ersatz [der]
equivoca • mehrdeutig
equivoco • mehrdeutig
era [a] • Zeitalter [das]; sein
era uma vez • es war einmal
ereto • gründen; etablieren; fundieren; begründen
erguer • aufrichten
erigir • Zusammenstellung [die]
ermitão • Einsiedler [der]
errada • falsch
errado • falsch
errar • irren; verfehlen
erro [o] • Fehler [der]; Fehlverhalten [das]; Irrtum [der]; Wanze [die]; Insekt [das]
erro
ortográfico • Rechtschreibfehler [der]
errôneo • falsch; irrig
erudito • gelehrt
erupção cutânea • Ausschlag [der]
erva • Gras [das]; Kraut [das]
erva daninha • Unkraut [das]; jäten; ausjäten
erva-mate • Matepflanze [die]
ervas • Gräser [die]
ervilha • Erbse [die]
ervinhas • Gräser [die]; Gräslein [die]
és • du bist
esbelto • elegant; geschmackvoll
esboço • Wechsel [der]; Brouillon [die]; Tratte [die]
esbugalhar • zerreißen
escada [a] • Treppe [die]; Leiter [die]; Stufe [die]
escada de caracol • Wendeltreppe [die]
escadas • Treppen [die]
escadote [o] • Leiter [die]
escafandro • Taucheranzug [der]
escala • Skala [die]; Reihe [die]; Gamme [die]; Tonleiter [die]; Maßstab [der]; Skala [die]; Schuppe [die]; Zwischenlandung [die]
escalada • klettern; klimmen; steigen; ersteigen
escalas • Waage [die]
escaldão • Sonnenbrand [der]
escalde • brühen
escalope [o] • Schnitzel [das]
escalope de vitela • Kalbschnitzel [das]
escalopes de porco [os] • Schweineschnitzel [das]
escama • Gamme [die]; Tonleiter

[die]; Maßstab [der]; Skala [die]; Schuppe [die]

escandalosa •skandalös

escandaloso •skandalös

Escandinávia •Skandinavien [das]

escandinavo •skandinavisch

escanteio •Eckball [der]

escapar •entkommen

escape [o] •Auspuff [der]

escaravelho •Käfer [der]

escarninho •spöttisch

escarpa •steiler Abhang

escarpas •steile Abhänge

escassa •knapp; spärlich

escasso •knapp; spärlich

escava •gräbt

escavação [a] •Schacht [der]; ausgraben; wühlen

esclareça •darlegen; einleuchten; erklären; erläutern

esclarecido •abgeklärt

esclarecimento •Aufklärung [die]

escocês [o] •Schotte [der]

Escócia •Schottland [das]

escola [a] •Schule [die]; Richtung [die]

escola de artes

cénicas •Schauspielschule [die]

escola de condução •Fahrschule [die]

escola de engenharia •Ingenieurschule [die]

escola de ensino básico normal •Hauptschule [die]

escola de música •Musikschule [die]

escola nocturna •Abendschule [die]

escola politécnica •Fachhochschule [die]

escola primária •Grundschule [die]

escola profissional •Berufsschule [die]

escola secundária •Gymnasium [das]

Escola Superior de Arte •Kunsthochschule [die]

escolar •Grundschule [die]; Schüler [der]; Schülerin [die]

escolas •Schulen [die]

escolha •Wahl [die]; Auswahl [die]; auslesen; wählen; auswählen; erwählen

escolhemos •wählten; suchten

aus; wählten aus

escolher •aussuchen; auswählen; wählen; auslesen; erwählen

escolheram [eles] •sie wählten; sie suchten aus; sie wählten aus

escolheste •wähltest; suchtest aus; wähltest aus

escolhestes •wähltet; suchtet; wähltest aus

escolheu [ela] •sie wählte; sie suchte aus; sie wählte aus

escolheu [ele] •er wählte; er suchte; er suchte aus; er wählte aus

escolhi [eu] •ich wählte; ich suchte; ich wählte aus; ich suchte aus

escolhida •ausgewählt; ausgesucht

escolhido •ausgewählt; ausgesucht

escolho •Klippe [die]

escolta •Geleit [das]; Eskorte [die]; eskortieren; geleiten

esconde •versteckt

esconde-se •versteckt sie; versteckt sie sich

esconder •verstecken; verbergen

escondida •versteckt

escondido •versteckt

escora •Anker [der]

escorpião •Skorpion [der]

escorrega •Rutsche [die]

escorregadia •schlüpfrig

escorregadio •schlüpfrig

escorregoar •ausrutschen

escorrer •abgiessen

escova •Bürste [die]

escova de cabelo •Haarbürste [die]

escova de dentes •Zahnbürste [die]

escovar •bürsten

escovar os dentes •Zähne putzen

escravidão [a] •Sklaverei [die]

escravo •Knecht [der]; Sklave [der]

escrete •schreiben

escreva •schreiben; abfassen; verfassen

escrevam •schreiben

escreve •schreibt

escrevento •schreibt

escrever •schreiben; abfassen; verfassen

escreveram •schriebt; habt geschrieben

escrevero •schreibe

escreveu •schrieb

escrevo •schrieb

escrita •Schrift [die]; Handschrift [die]

escrita-papel •Briefpapier [das]

escrito •geschrieben; Schriftstück [das]; schriftlich

escritor [o] •Schriftsteller [der]; Verfasser [der]

escritora [a] •Schriftstellerin [die]; Verfasserin [die]

escritório [o] •Büro [das]; Pult [das]

escudo [o] •Escudo [der]; Muschel [die]; Borke [die]; Hülse [die]; Rinde [die]; Schale [die]

esculpir •ausmeisseln

escultor [o] •Bildhauer [der]

escultora •Bildhauerin [die]

escultura •Skulptur [die]; Bildhauerei [die]

escura •dunkel

escuridão •Dunkelheit [die]

escuro •dunkel

escutar •zuhören; hören; lauschen; horchen; abhören; abhorchen; aushorchen; anhören

escute •hören sie; horchen sie; horchen sie aus; hören sie zu

esfarrapar •zerfetzen

esfera •Kugel [die]; Sphäre [die]

esferográfica •Kugelschreiber [die]

esferográficas •Kugelschreiber [der]

esfinge •Sphinx [die]

esforçar •anstrengen

esforçar-se •sich abmühen; sich anstrengen

esforço •Anstrengung [die]; Mut [der]; Kraft [die]; Mühe [die]; Bemühung [die]; Mühsal [die]; Versuch [der]

esforço de tempo •Zeitraum [der]

esfregão •Schwammtuch [das]

esfregar •abreiben; reiben

esfriar •abkühlen

esgotada •ausverkauft; erschöpft; ausgebucht

esgotado •ausverkauft; erschöpft; ausgebucht

esgoto [o] •Abfluss [der]

esguinche •spritzen

eslovaca •Slowakin [die]

eslovaco •Slowake [der];

slowakisch
eslovena • Slowenin [die]
Eslovénia • Slowenien [das]
esloveno • Slowene [der];
slowenisch
esmalte • Nagellack [der]; Emaillie [das]
esmeralda [a] • Smaragd [der]
espaço [o] • Raum [der]; Platz [der]; Weltraum [der]; Gelass [das]
espaço em branco • weiß; Formular [das]
espada • Degen [der]; Schwert [das]
espadarte • Schwertfisch [der]
espaguettes • Spaghetti [die]
espalhar • zerstreuen
Espanha • Spanien [das]
espanhóis [os] • Spanier [die]; spanisch; spanische
espanhol [o] • Spanier [der]; spanisch; spanischen
espanhola [a] • Spanierin [die]; spanische
espantalho [o] • Vogelscheuche [die]
espantar-se • erstaunlich; verblüffend
espante • in Verwunderung setzen; verwundern
espargo • Spargel [der]
espargos • Spargel [der]
esparguete • Spaghetti [die]
especial • speziell; besondere; besonderer; besonderes; außergewöhnlich; abgesondert; einzeln; spezial; speziell
especialidade [a] • Spezialität [die]; Fachgebiet [das]
especialista [a] • Spezialistin [die]; Fachfrau [die]; Fachärztin [die]
especialista [o] • Spezialist [der]; Fachmann [der]; Facharzt [der]
especialmente • namentlich; besonders
especiaria • Gewürz [das]
espécie • Art [die]; Gattung [die]; Sorte [die]; Abart [die]; Schlag [der]
espécies • Arten [die]; Gattungen [die]; Sorten [die]
espécies da palmeira • Palmenart [die]; Palmensorte [die]
específico • spezifisch
especifique • spezifizieren
espécime • Muster [das]; Probe [die]; Probestück [das]; Spezimen [die]
espectáculo [o] • Schauspiel [das]; Spektakel [das]; Vorstellung [die]
espectador [o] • Zuschauer [der]
espectadora [a] • Zuschauerin [die]
espectral • gespenstisch
espelho [o] • Spiegel [der]
espera [a] • Warten [das]; warten; erwarten; harren
esperamos • hoffen
esperança • Hoffnung [die]; hoffen
esperançosamente • hoffentlich
esperando • wartet
esperar • warten; hoffen; erwarten; harren
espere • warten sie; erwarten sie; harren sie
esperei • wartest
espero • ich warte; wartest; ich hoffe
esperta • schlau; gerissen; erfahren; wach
esperto • schlau; gerissen; erfahren; wach
espesso • dick
espessos • dicker
espetáculo • Schauspiel [das]; Spektakel [das]
espetáculos • Augengläser [die]; Brille [die]
espetada • Fleischspieß [der]; Bratspieß [der]
espetadas de carne • Fleischspieße [die]; Bratspieße [die]
espetar • aufspießen
espeto [o] • Spieß [der]
espiã [a] • Spionin [die]
espião [o] • Spion [der]; belauschen; spionieren
espiar • spionieren
espiga • Maiskolben [der]
espinafre • Spinat [der]; Blattspinat [der]
espinafres • Spinat [der]
espingarda • Gewehr [das]; Flinte [die]; Revolver [der]; Presse [die]; niederschieszen
espinha • Gräte [die]; Fischgräte [die]
espinheiro • Dornstrauch [der]
espinho • Dorn [der]; Stachel [der]
espinhos • Dornen [die]; Stacheln [die]; Spione [die]
espiões [os] • Spione [die]
espiral • Spirale [die]
espírito • Geist [der]; Sinn [der]; Genius [der]
espiritual • geistig; intellektuell
espirrar • niesen
esplendor [o] • Glanz [der]
esponja [a] • Schwamm [der]
esponjoso • schwammig
espontâneo • spontan
esporádico • sporadisch; zerstreut
esporte • Sport [der]; sportlich
esportista • Sportler [der]
esposa • Gattin [die]; Frau [die]; Ehefrau [die]; Gemahlin [die]
esposo • Gatte [der]; Mann [der]; Ehemann [der]; Gemahl [der]
espreguiçadeira • Liege [die]
espremedor • Saftpresse [die]
espremer • ausdrücken
espuma • Schaum [der]; Gischt [die]; schäumen
espuma de barbear • Rasierschaum [der]
esquadra de polícia • Polizeiwache [die]; Polizeikommissariat [das]
esqueça-se • vergessen
esqueças • vergessen
esquece • vergisst
esquecer • vergessen
esquecer-se • vergessen
esquecer-se de • vergessen; etwas vergessen
esquecido • vergessen; vergesslich
esqueleto • Skelett [das]; Gebein [das]; Gerippe [das]; Knochengerüst [das]
esquema • Entwurf [der]; Plan [der]; Projekt [das]; Schema [das]
esquerda • links; linke Hand; Linke
esquerdo • links; linker; linkisch; linkes; linke
esqui [o] • Ski [der]; Schi [der]
esqui aquático • Wasserski [der]
esqui de fundo • Skilanglauf [der]
esquilo • Eichhörnchen [das]; Eichhorn [das]
esquina [a] • Ecke [die]; Straßenecke [die]
esquisita • komisch; sonderbar; launisch; seltsam
esquisito • komisch; sonderbar; launisch; seltsam

essa • der; die; das; diese; dieser; dieses; diesem
esse • der; die; das; diese; dieser; dieses; diesem
essência • Essenz [die]; Wesen [das]
essencial • wesentlich; wichtig; Wesentliche [das]
essencialmente • wesentlich
esta • diese; dieser; dieses; diesem; **está** [ela] • sie ist; es ist ihr; sie hat [der]
está [ele] • er ist; es ist ihm; er hat; **está la** • hallo; ist jemand dort
estabelecer • setzen; niederlassen
estabelecer-se • sich niederlassen; sich niedersetzen
estabelecimento • Niederlassung [die]; Etablissement [das]
estábulo • Stall [der]
estaca • Pfeiler [der]; Pfosten [der]; Pfahl [der]; Zaunpfahl [der]
estação [a] • Haltestelle [die]; Bahnhof [der]; Jahreszeit [die]; Station [die]; Saison [die]
estação alta • Hauptsaison [die]
estação de caminho de ferro • Bahnhof [der]
estação de correio • Post [die]; Postamt [das]
estação de correios • Postämter [die]
estação de merdadorias • Güterbahnhof [der]
estação de radiodifusão • Rundfunkanstalt [die]
estação de serviço • Tankstelle [die]; Servicestation [die]
estação do ano [a] • die Jahreszeit [die]
estação ferroviária • Bahnhof [der]
estação
intermédia • Zwischensaison [die]
Estação Rodoviária [a] • Busbahnhof [der]
estação-mestre • Bahnhofsvorsteher [der]
estacionamento • Parkplatz [der]
estacionar • parken
estações [as] • Haltestellen [die]; Bahnhöfe [die]
estações do ano • Jahreszeiten [die]
estada • Aufenthalt [der]; bleiben; übrigbleiben
estadia • Aufenthalt [der]
estádio • Stadion [das]
estádio desportivo • Sportstadion [das]
Estádio Nacional [o] • Nationalstadion [das]
estado [o] • Staat [der]; Zustand [der]
estado civil [o] • Familienstand [der]
estado conferado • Bundesstaat [der]
estado de desempenho • Leistungsstand [der]
estado do tempo • Wetterlage [die]
estado federado • Bundesland [das]
Estados Unidos [os] • USA [die]; Vereinigten Staaten [die]; Vereinigten Staaten von Amerika [die]; U.S.A. [die]
Estados Unidos da América [os] • USA [die]; Vereinigten Staaten [die]; Vereinigten Staaten von Amerika [die]; U.S.A. [die]
estágio • Estrade [die]; Phase [die]; Haltestelle [die]; Station [die]; Stadium [das]
estágio profissional • Berufspraktikum [das]
estágio-gerente • Regisseur [der]
estalagem [a] • Gasthaus [das]
estaleiro • Baustelle [die]; Werft [die]
estaleiros • Baustellen [die]; Werften [die]
estamos • sind
estampado • gemustert
estância [a] • Badeort [der]
estante [a] • Regal [das]; Bücherregal [das]; Pult [das]; Stehpult [das]
estante de conferencista • Rednerpult [das]
estão • die; sie sind; sind; seit; ist; sie befinden; sie befinden sich; befinden; sie befindet; sie befindet sich; befindet; liegen; stecken; stehen; sitzen; hängen
estãos • seid
estar • bist; sein; befindet sich; liegen; sich befinden
estar a • gerade etwas tun
estar de joelhos • knien
estar deitado • liegen
estar em flor • blühen
estar em pé • stehen
estás • bist Du
estas • diese
estátua • Statue [die]; Bildsäule [die]; Standbild [das]
este • diese; dieser; dieses; Osten [der]
esteira • Matte [die]
esteira isolante • Isomatte [die]
esteja • bist es; sind
estejam • seid
estêncil • Schablone [die]; Matrize [die]
estender • ausstrecken; reichen
estender-se • sich ausbreiten
estepe • Steppe [die]
esterco • Mist [der]
esterno • Brustbein [das]
estes • diese; dieser; dieses; diesem
esteve [ela] • sie war
esteve [ele] • er war
esticado • gespannt
esticar • spannen
estilete • Griffel [der]
estilo • Stil [der]
estima • Wertschätzung [die]
estimada • geehrt
estimado • geehrt
estimar • schätzen
estimativa • abschätzen; bewerten; einschätzen
estímulo [o] • Ansporn [der]
estio • Sommer [der]
estipulação • Bedingung [die]; Klausel [die]; Vorbehalt [der]
estivador • Hafenarbeiter [der]
estive [eu] • war [ich]
estivemos • waren
estiveram [eles] • waren [sie]
estoirado • fertig
estojo • Futteral [das]; Etui [das]; Brillenetui [das]
estojo escolar • Federmäppchen [das]
estômago [o] • Magen [der]
Estónia • Estin [die]; Estland [das]
estónio • estnisch
estoque [o] • Lagerbestand [der]
estória [a] • Erzählung [die]; Geschichte [die]
estorvar • stören; behindern
estou • bin; ich bin; hier bin ich;

Hallo

estou a falar •ich spreche

estou a trabalhar •ich arbeite

estou ótimo •sehr gut;

wunderbar

estouro •bersten; platzen;

zerplatzen; zerspringen

estrada [a] •Straße [die];

Autobahn [die]; Landstraße [die];

Bahn [die]; Chaussée [die];

Strecke [die]; Weg [der]

estrada de ferro •Eisenbahnweg

[der]; Bahn [die]; Eisenbahn [die]

estrada de grande

tráfego •Hauptverkehrsstraße

[die]

estrada federal •Bundesstraße

[die]

estrada nacional •Nationalstraße

[die]; Landstraße [die]

estradas •Straßen [die]

estragada •kaputt; verdorben

estragado •kaputt; verdorben

estragar •kaputt machen

estragar •verderben; beschädigen

estragar-se •verderben;

beschädigen

estrago •Schaden [der]

estrague •pfuschen

estragão •Estragon [der]

estrangeira [a] •Ausländerin [die]

estrangeiro [o] •Ausländer [der];

Ausland [das]; ausländisch; fremd;

widerwärtig

estrangeiros •Ausländer [die]

estrangele •erwürgen

estranha •fremd; seltsam;

merkwürdig; sonderbar;

unheimlich

estranho •fremd; seltsam;

merkwürdig; sonderbar;

unheimlich

estratégia •Strategie [die]

estratégico •strategisch

estrear •einweihen

estreia [a] •Premiere [die];

Uraufführung [die]; Einweihung

[die]

estreita •eng; schmal

estreito •eng; schmal

estrela •Stern [der]; Star [der];

Estrela [das] (Stadtteil Lissabons)

estrela da manha •Morgenstern

[der]

estrela da noite •Abendstern [der]

estrela fixa •Fixstern [der]

estrela-do-mar •Seestern [der]

estrelados •Spiegeleier [die]

estrelas [as] •die Sterne [die]

estrelinha •Sternchen [das];

Sternlein [das]

estremecer •schütteln

estribilho •Kehrr reim [der];

Refrain [der]

estrito •rigoros

estrofe •Strophe [die]; Vers [der]

estrondo •zuschlagen

estrutura •Struktur [die];

Körperbau [der]; Bildung [die];

Struktur [die]

estudam •studieren

estudante [a] •Studentin [die];

Schülerin [die]

estudante [o] •Student [der];

Schüler [der]

estudante de

medicina •Medizinstudent [der];

Medizinstudentin [die]

estudante

universitária •Studentin [die]

estudante universitário •Student

[der]

estudantes •Studenten [die];

Studentinnen [die]

estudar •studieren; lernen;

forschen; Studium [das]

estúdio •Atelier [das]; Studio

[das]

estúdio

cinematográfico •Filmstudio

[das]

estúdio de som •Tonstudio [das]

estúdio de

televisão •Fernsehstudio [das]

estudioso •eifrig; lernbegierig

estudo [o] •Studium [das];

studieren

estudos •lernen

estudos sociais •Sozialkunde [die]

estufada •geschmort

estufado •geschmort

Estugarda •Stuttgart [das]

estupefaciente •Rauschgift [das]

estúpida •dumm; blöd

estúpido •dumm; blöd

esvazar-se •sich entlehren;

verströmen

esvaziar •leeren; verströmen

esvoaçar •fliegen

etapa [a] •Schritt [der]; Tritt [der];

Stufe [die]; schreiten; treten

etc. •usw.

eterna •ewig

eterno •ewig

ética •sittlich; ethisch

éticas •Ethik [die]; Sittenlehre

[die]

ético •sittlich; ethisch

Etiópia •Äthiopien [das]

etiqueta •Preisschild [das]; Etikett

[das]; Aufkleber [der]

etnia •Volk [das]

étnico •ethnisch

eu •ich

eu mesmo •selbst; mir; mich

EUA •USA [die]

eufórica •euphorisch

eufórico •euphorisch

eurocheque [o] •Euroscheck [der]

Europa [a] •Europa [das]

uropeia •europäisch

uropeu •europäisch

evacuação [a] •Stuhlgang [der]

evacue •entleeren; evakuieren;

räumen

evangélico •evangelisch

evento •Ereignis [das]; Event

[das]

evidente •offensichtlich

evidentemente •natürlich;

selbstverständlich

evitar •vermeiden; umgehen

evite •meiden; vermeiden;

ausweichen

evocar •hervorrufen

ex-marido [o] •Ex-Ehemann [der]

exacta •genau

exactamente •gerade

exacto •genau

exagerada •übertrieben

exagerado •übertrieben

exagerar •übertreiben;

überschätzen

exagero [o] •Übertreibung [die]

exame [o] •Examen [das];

Prüfung [die]; Untersuchung [die]

exame de

admissão •Aufnahmeprüfung

[die]

exame final •Abschlussprüfung

[die]

exames de

laboratório •Laboruntersuchunge

n [die]

examinação •Examen [das]

examinar •prüfen

exata •genau

exatamente •bündig; gerade

exatidão • Genauigkeit [die]
exato • genau
excedente • Überschuss [der]
exceder • überschreiten
excelência • Eminenz [die]; Erlaucht [der]; Exzellenz [die]; Hoheit [die]; Majestät [die]
excelente • ausgezeichnet; hervorragend
exceção [a] • Ausnahme [die]
excepcional • außergewöhnlich
excessivamente • äußerst
excessivo • übermäßig; übertrieben
excesso • Überfluss [der]
exceto • ausnehmen; ausschließen; ausgenommen; außer
excise-dever • Akzise [die]; Verbrauchssteuer [die]
excitação • Anregung [die]; Erregung [die]
excitador • Fahrer [der]; Chauffeur [der]; Fuhrmann [der]
excitamento • Anregung [die]; Erregung [die]
exclamar • ausrufen
exclua • ausnehmen; ausschließen
excluir • ausnehmen; ausschließen
exclusivamente • ausschließlich
exclusivo • ausschließlich; exklusiv
excursão [a] • Ausflug [der]; Exkursion [die]
excursão a pé • Wanderung [die]
excursão de bicicleta • Fahrradtour [die]
excursão de montanhista • Bergtour [die]
excursão de um dia • Tagesausflug [der]
execução • Hinrichtung [die]; Ausführung [die]
executar • hinrichten; durchführen; ausführen; exekutieren; vollstrecken
execute • erfüllen
exemplares • Exemplare [die]; Beispiele [die]; Vorbilder [die]
exemplo • Beispiel [das]; Vorbild [das]; Exemplar [das]; Exempel [das]
exerça • praktizieren
exercer • praktizieren; ausüben; betreiben
exercício [o] • Übung [die]; Klassenarbeit [die]; Exerzitium [das]; exerzieren; üben; einüben

exercício de ginástica • Turnübung [die]
exercitar • üben
exército • Heer [das]; Armee [die]
exibição • ausstellen; zeigen; Ausstellungsstück [das]; Beweisstück [das]
exigir • fordern; verlangen
existá • bestehen; da sein; existieren; vorhanden sein
existe • es gibt
existem • existieren
existência • Dasein [das]; Bestehen [das]; Existenz [die]
existente • vorhanden
existir • existieren; zur Verfügung stehen; bestehen; da sein; vorhanden sein
êxito [o] • Erfolg [der]; Gelingen [das]
exótica • exotisch
exótico • exotisch
expansão • Ausdehnung [die]; Expansion [die]
espécie de marisco • Muschelart [die]
expedição • abfertigen; befördern; expedieren; fortsenden
experiência [a] • Erfahrung [die]; Experiment [das]; Versuch [der]
experiente • erfahren; bewandert; gewiegt; kundig
experimental • erproben; experimentieren; probieren; versuchen; anprobieren; erleben; ausprobieren
experimentaste • ausprobiert; erprobt; probiert; versucht; experimentiert
experimento • Experiment [das]; Test [der]; Versuch [der]
expida • beschleunigen
expiração • Ablauf [der]
expirar • verschieden
explicação • Aufklärung [die]; Aufschluss [der]; Erläuterung [die] [der]
explicação [a] • Erklärung [die]; Aufklärung [die]; Aufschluss [der]; Erläuterung [die]
explicações [as] • Erklärungen [die]
explicar • erklären; darlegen; einleuchten; erläutern
explique • erkläre; lege dar; leuchtet ein; erkläre; erläutere
explosão • Explosion [die]

exploração • Ausbeutung [die]; Untersuchung [die]
expluda • explodieren; platzen
expor • ausstellen; ausführen
exportação [a] • Export [der]; exportiert; ausführen; exportieren
exportações [as] • Exporte [die]
exportar • exportieren
exposição [a] • Ausstellung [die]; Darstellung [die]; Ausführung [die]
exposição de arte • Kunstausstellung [die]
expositor • Aussteller [der]
expressão [a] • Ausdruck [der]; Redewendung [die]
expressar • Express [der]; ausschließen; aussondern; ausdrücken
expressivo • ausdrucksvoll
expresso [o] • Expresszug [der]; Fernzug [der]; Express [der]; ausschließen; aussondern; ausdrücken
exprimir • ausdrücken
extensão • Ausdehnung [die]; Suffix [die]
extensivo • ausgedehnt; geräumig; weit
extenso • weitläufig; lang
exterior • Ausland [das]; außen; äußerlich: äußere; äußerer; äußerem
exterminar • vernichten
extermínio • Vernichtung
externa • äußere; äußerer; äußerlich; außen
externo • äußere; äußerer; äußerlich; außen
extinga • auslöschen; dämpfen
extinguir • löschen; ausrotten; auflösen; auslöschen
extinguir-se • abklingen
extinto • gelöscht
extintor de icêndio • Feuerlöscher
extra-papel • Zeichenpapier [das]
extração [a] • Gewinnung [die]
extracto da conta • Kontoauszug [der]
extrair • ausziehen; abbauen; gewinnen; herausziehen
extrangeiro • ausländisch; fremd
extraordinária • außergewöhnlich; ungemain; außerordentlich
extraordinário • außergewöhnlich

; ungewein; außerordentlich
extrato •ausziehen; extrahieren
extravagante •unsinnig
extremamente •außerordentlich;
höchst; überaus; ungewein

extremo •uerst; äußerster;
extrem; Ende [das]
Extremo-Oriente [o] •Ferne
Osten [der]; Fernost [das]
extrovertido •extrovertiert

F

f [o] •Fan [der]
fbrica [a] •Fabrik [die]
fbrica de
automveis •Automobilfabrik
[die]; Automobilfirma [die];
Autofabrik [die]; Autofirma [die]
fbrica de cerveja •Brauerei [die]
fabricar •herstellen
fbricas [as] •Fabriken [die]
fabricue •anfertigen; fabrizieren;
herstellen; verfertigen
fbula •Fabel [die]
fac •Messer [das]
façanha •Handlung [die]; Tat
[die]
face [a] •Seite [die]; Gesicht
[das]; Wange [die]; Backe [die]
face norte •Nordseite [die]
fceis •einfach
fachada •Fassade [die]
fcil •leicht; einfach; geläufig;
mühelos; nicht schwierig
fcil de usar •benutzerfreundlich
facilidade [a] •Leichtigkeit [die]
facilitar •erleichtern
facilite •erleichtern
facilmente •leicht; einfach
facto [o] •Tatsache [die]
factor [o] •Faktor [der]
factos •Sachverhalt [der]
factura [a] •Rechnung [die];
Quittung [die]; Warenrechnung
[die]
faculdade [a] •Fakultät [die]; Uni-
Fakultät [die]; Universittsfakultt
[die]
fado [o] •Schicksal [das]; Fado
[der]
faia •Buche [die]
fisca •Funke [der]
faixa •Spur [die]; Fahrspur [die];
Bande [die]; Horde [die]; Rotte
[die]; Tross [der]
faixa de
ultrapassagem •Überholspur
[die]
fala •Sprache [die]; Rede [die];
sprichst; spricht; sprechen;

sprechen sie; sie sprechen
fala [ela] •sie spricht
fala [ele] •er spricht
fala alemo •sprechen sie
Deutsch
falado •Bespreehung [die]
falador •Schwätzer [der]
falam •sprecht; sprechen
falam [elas] •sie sprechen
falam [eles] •sie sprechen
falamos •sprechen
falar •sprechen; reden; Sprache
[die]
falaram •sprachen
fale •reden; sprechen
falecer •sterben
falha •Vergehen [das]
falha cardica •Herzversagen
[das]
falhar •misslingen; scheitern
falo [eu] •ich spreche
falou •sprach
falsa •flsch
falsete •Kopfstimme [die]
falsifo •Fälschung [die]
falsificada •gefälscht
falsificado •gefälscht
falsificar •fälschen
falso •flsch; unecht
falta [a] •Mangel [der]; Fehler
[der]; Fehlen [das]; Manko [das];
fehlt
falta ao dever •Pflichtverletzung
[die]
falta de
ateno •Unaufmerksamkeit [die]
falta de espaço •Raummangel
[der]
faltar •fehlen; mangeln an;
abwesend sein; mangeln;
ermangeln
faltar a •brechen
fama •Ruhm [der]
famlia [a] •Familie [die]
famliares •Familienmitglieder
[die]
faminto •hungrig
famosa •berühmt; großartig

famosas •berühmt; großartige
famoso •berühmt; großartig;
berühmtes; großartiges; glorreich
fantasia •Phantasie [die]; Fantasie
[die]
fantasioso •phantasievoll;
fantasievoll
fantasma •Gespenst [das]; Geist
[der]
fantstica •großartig; fantastisch;
phantastisch; toll
fantstico •großartig; fantastisch;
phantastisch; toll
fantoche •Marionette [die]; Puppe
[die]
farda •Uniform [die]
fardamento •Uniform [die]
fardas •Uniformen [die]
farinha [a] •Mehl [das]
farinha de trigo •Weizenmehl
[das]
farmacutica •Apothekerin [die]
farmacêutico •Apotheker [der];
pharmazeutisch
farmcia [a] •Apotheke [die]
faris [os] •Scheinwerfer [die]
farol [o] •Scheinwerfer [der];
Leuchtturm [der]
farpinha •Füller [der]
farrofa [a] •Maniokmehl [das]
farto •satt; voll
fascinante •bezaubernd
fascinar •faszinierend
fascine •faszinieren
fascnio [o] •Zauber [der]
fascista •faschistisch
fase •Phase [die]
fast food •Fast Food [das]
fatia [a] •Scheibe [die];
Brotscheibe [die]; Schnitte [die];
schneiden
fatiga •Ermüdung [die]; Strapaze
[die]; ermüden
fato [o] •Tatsache [die]
fato de banho •Badeanzug [der]
fato de
mergulhador •Taucheranzug
[der]

fato de treino •Trainingsanzug [der]	[der]	Weibchen [das]
fato den banho [o] •Badeanzug [der]	fecundar •fruchtbar machen	feminina •weiblich; weiblichen
fato espacial •Raumanzug [der]	fedor •Gestank [der]; stinken	feminino [o] •das Weibliche
fator [o] •Faktor [der]	feforço •Nachhilfe [die]	fenda •Spalte [die]; Riss [der]
fatores [os] •Faktoren [die]	feforço	fender •spalten
fava •Bohne [die]	escolar •Nachhilfeunterricht [der]	fênix •Phönix [der]
favor [o] •Gefallen [der]; Gefälligkeit [die]	feia •hässlich	feno •Heu [das]
favoráveis •günstig	feias •hässlich	fenômeno •Naturerscheinung [die]; Phänomen [das]
favorável •günstig; gewogen; gnädig; günstig; hold	feijão [o] •Bohne [die]	féria •Feiertag [der]; freie Tag [der]; Ferien [die]; Urlaub [der]
favorecer •begünstigen	feijão branco •weiße Bohne [die]	feriado [o] •Feiertag [der]; freie Tag [der]; Ferien [die]; Urlaub [der]
favorito •Favorit [der]; Liebling [der]	feijão preto •schwarze Bohne [die]	férias [as] •Ferien [die]; Urlaube [die]
fax •Fax [das]; Telefax [das]	feijão verde •grüne Bohne [die]; Schnittbohne [die]	férias escolares •Schulferien [die]
faxineira •Putzfrau [die]	feijoada [a] •Bohnengericht [das]; Bohneneintopf [der]	férias grandes [as] •großen Ferien [die]; große Urlaub [der]
faz •macht; tut	feijões [os] •Bohnen [die]	férias na montanha •Gebirgsurlaub [der]
faz calor •es ist warm; es ist heiß	feio •hässlich	férias na praja •Strandurlaub [der]
faz favor •ja bitte; bitte; Herr Ober	feira [a] •Markt [der]; Jahrmarkt [der]; Messe [die]; Wochenmarkt [der]	férias pagas [as] •bezahlte Urlaub [der]
faz frio •es ist kalt	Feira da Ladra [a] •Flohmarkt [der]	ferida •Wunde [die]; Verletzung [die]; Kränkung [die]; verletzt
fazem •haben; machen	feira de arte •Kunstmesse [die]	ferido •Verletzte [der]; verletzt; wund
fazenda [a] •Landgut [das]; Farm [die]; Vermögen [das]; Eigenschaft [die]	feira de velharias e antiguidade •Flohmarkt [der]	ferimento na cabeça •Kopfverletzung [die]
fazendeiro •Farmer [der]	Feira International de Lisboa [a] •Internationale Messe von Lissabon [die]	ferir •verwunden; verletzen
fazendo •machen	Feira Popular •Jahrmarkt [der]	ferir-se •sich verletzen
fazer •tun; machen; ausführen; treiben; handeln; sich benehmen; wirken; funktionieren; Akt [der]	feirante •Markthändler [der]	fermento •Hefe [die]; Schaum [der]
fê •Glaube [der]; Zuversicht [die]	feiras •Märkte [die]; Messen [die]	feroz •wild; scharf; heftig
febra [a] •Schnitzel [das]; Schweinefleisch [das]	feiras industriais [as] •Industriemessen [die]	ferradura •Hufeisen [das]
febre [a] •Fieber [das]	feita •zubereitet; hergestellt	ferramenta •Werkzeug [das]; Mittel [das]
febre dos fenos [a] •Heuschnupfen [der]	feita de •zubereitet aus; hergestellt aus	eléctricia •Elektrowerkzeug [das]
febre tifóide [a] •Typhus [der]	feitas •gebaut; zubereitet	ferramentas [as] •Werkzeuge [die]
fechada •geschlossen; abgeschlossen; verschlossen; zugemacht	feitios •Formen [die]; Gestalten [die]	ferramentas básicas [as] •grundlegenden Werkzeuge [die]
fechado •geschlossen; abgeschlossen; verschlossen; zugemacht	feito •zubereitet; fertig	ferreo •Eisen [das]; bügeln; plätten; Bügeleisen [das]
fechadura •Schloss [das]; Türschloss [das]	feito de •bestehen aus	ferro •Eisen [das]; bügeln; plätten; Bügeleisen [das]
fechar •schließen; verschließen; zumachen; abdrehen; abschließen; geschlossen	feitos •zubereitet	ferro de engomar •Bügeleisen [das]
fechar à chave •zuschließen; abschließen; verschließen	feixe •Balken [der]	ferrovia •Bahn [die]; Eisenbahn [die]
fechar a porta •die Tür schließen	felicidade [a] •Glück [das]	ferry-boat •Autofähre [die]; Fähre [die]
fecho •Reißverschluss [der]; Schluss [der]	felicitação •Glückwunsch [der]	
fecho de correr •Reißverschluss	felicitar •gratulieren	
	feliz •glücklich; glücklichen; glücklicher; glückliche	
	felizes •glücklich	
	felizmente •glücklicherweise	
	Felsen •rocha	
	feltro •Filz [der]	
	feltro de lubrificação •Docht [der]	
	fêmea •weiblich; Weib [das];	

ferryboat •Autofähre [die]; Fähre [die]
fértil •fruchtbar; ergiebig
fertilizante •Dünger [der]; Mist [der]
ferver •Kochen [das]; Wasser kochen [das]
fervura •brausen; kochen; sieden; wallen
feira [a] •Fest [das]; Party [die]; Feier [die]; Bankett [das]; Festessen [das]; Gastmahl [das]; Gelage [das]; Zeche [die]
feira da escola •Schulfest [das]
feira de casamento •Hochzeitsfeier [die]
feira nacional •Nationalfeiertag [der]
feitejar •feiern
festival [o] •Festival [das]
festival artístico •Kunsthauptstadt [das]
festival de jazz [o] •Jazzfestival [das]
festival de música •Musikfestival [das]
festividade •Festlichkeit [die]
festivo •festlich
Fevereiro •Februar [der]
fez •mal; einmal
fiambre [o] •gekochte Schinken [der]; Kochschinken [der]
fiar •spinnen
fibra •Faser [die]; Fiber [die]
fica •befinden; sich befinden; befindet sich; befindet
fica assim •stimmt so
ficam •befinden; befinden sich
ficamos •verbleiben
ficando •wird; erweist sich
ficar •bleiben; sich befinden; werden; liegen; sein; übrigbleiben
ficar aprovado •bestehen
ficar bem •gut passen
ficar com •behalten
ficaram •bleibt; ist
ficaria •ist
ficção científica [a] •Science Fiction [die]
ficha [a] •Zettel [der]; Karteiblatt [das]; Karteikarte [die]; Karteizettel [der]; Stecker [der]
ficheiro •Datei [die]; Kartei [die]
ficheiro de programa •Programmdatei [die]
ficheiro de texto •Textdatei [die]

ficou •war; blieb
fiel •treu; gläubig; bieder; loyal
fig-árvore •Feigenbaum [der]
figado •Leber [die]
figado de vitela •Kalbsleber [die]
figo [o] •Feige [die]
figueira •Feigenbaum [der]
figura [a] •Gestalt [die]; Figur [die]
figurante •Statist [der]; Statistin [die]; Komparse [der]; Komparsin [die]
figurar •darstellen
figuras •Gestalten [die]; Figuren [die]
figurativo •bildlich
fila [a] •Reihe [die]; Schlange [die]; Kette [die]; Reihenfolge [die]; Tour [die]; rudern
filé •Filet [das]
fileira •Kette [die]; Reihe [die]; Reihenfolge [die]; Tour [die]; rudern
filete •Filet [das]; Filetstück [das]
filetes •Filets [die]
filetes de cherne •Silberbarschfilets [die]
filha [a] •Tochter [die]
filhas •Töchter [die]
filho [o] •Sohn [der]; Kind [das]
filhos [os] •Kinder [die]; Söhne [die]
filial [a] •Filiale [die]; Nebengeschäft [das]; Zweigniederlassung [die]
Filipinas •Philippinen [die]
filme [o] •Film [der]
filme a cores •Farbfilm [der]
filme a preto e branco •Schwarzweißfilm [der]
filme de desenhos animados •Zeichentrickfilm [der]
filme de longa metragem •Spielfilm [der]
filme documentário •Dokumentarfilm [der]
filme documentários •Dokumentarfilm e [die]
filmes [a] •Filme [die]
filmes de desenhos animados [os] •Zeichentrickfilme [die]
filosofia •Philosophie [die]
filósofo •Denker [der]; Philosoph [der]; Vernunftforscher [der]

filtro •Filter [der]; durchsehen; filtrieren
fim [o] •Ende [das]; Schluss [der]
fim da estação •Nachsaison [die]
fim da manhã [o] •späte Morgen [der]
fim-de-semana [o] •Wochenende [das]
finá •fein; dünn
finado •Verstorbene [der]
final •Ende [das]; Endspiel [das]; Finale [das]; Schluss [der]
finalidade •Zweck [der]; Ziel [das]
finalizar •beenden; Ende bereiten
finalmente •endlich; schließlich; zuletzt
finanças •Finanzwesen [das]; finanzieren; Geldgeschäfte machen
financeiro •finanziell
finger •vortäuschen
fininha •ganz fein
fininho •ganz fein
finja •erheucheln
finlandês •finnisch; Finne [der]; Finnin [die]
Finlândia •Finnland [das]
fino [o] •Fassbier [das]; Bier vom Fass [das]; fein; dünn; schließlich
finos •feiner; dünner
fió •Faden [der]; Schnur [die]; Draht [der]
firma [a] •Firma [die]; fest; derb; standhaft
firma comercial [a] •Firma [die]
firma industrial •Industriefirma [die]
firmar-se •unterzeichnen
firmas comerciais •Handelshäuser [die]
firme •fest; standhaft
fiscal •Steuer [die]
fiscalizado •überprüft
fiscalizar •überprüfen
fisgar •fangen; schnappen
física •Physik [die]
físico •körperlich; physisch; physikalisch; Physiker [der]
fita [a] •Band [das]; Kassette [die]; Tonband [das]
fita adesiva •Klebestreifen [der]
fita cassette •Kassette [die]
fita de cabelo •Haarband [das]
fita métrica •Maßband [das]
fita-cola •Klebeband [das]
funcionar •funktionieren

fivela de cinto • Gürtelschnalle [die]
fixado • befestigt
fixador • befestigen
fixar • befestigen
fixe • klasse
fixo • fest; bestimmt; starr
fizeste • gesehen
flama • Flamme [die]
flanela • Flanell [das]
flash [o] • Blitzlicht [das]
flatulência • Blähungen [die]
flauta • Flöte [die]
flauta recta • Blockflöte [die]
flauta travessa • Querflöte [die]
flexão • Kniebeuge [die]
flexível • gefügig; geschmeidig
flocos • Flocken [die]; Schneeflocken [die]
flocos de cereais [os] • Getreideflocken [die]
flocos de neve [os] • Schneeflocken [die]
flor [a] • Blume [die]
flor de cor lilás • lilafarbene Blume [die]; lila Blume [die]
floreira • Blumenkasten [der]
Florença • Florenz [das]
flores [as] • Blumen [die]
flores da Primavera • Frühlingsblumen [die]
flores do jardim • Blumengarten [der]
floresça • Fanfare [die]; Tusch [der]
florescência • Blüte [die]
floresta [a] • Wald [der]; Forst [der]
floresta tropical • Regenwald [der]
florista • Blumengeschäft [das]
flutter cardíaco • Herzflimmern [das]
flutuador • Brett [das]; schwimmen
flutuante • schwimmend
flutuar • wehen
fluxo • fließen; rinnen; strömen; Strömung [die]
foco • Brennpunkt [der]; Fokus [der]
foda • ficken; vögeln; Scheiße [die]
fofinha • niedlich; weich
fofinho • niedlich; weich
fofoca [a] • Gerede [das]
fogão • Herd [der]; Ofen [der]
fogão eléctrico • Elektroherd [der]
fogão gás • Gasherd [der]
fogo • Feuer [das]
fogo-alarme • Feuermelder [der]
fogos [os] • Feuer [das]; Brände [die]
foguete • Rakete [die]
foi • war; ging; hatte; es war
foi [ela] • sie war; sie ging
foi [ele] • er war; er ging; war er; ging er
foice • Hippe [der]; Sense [der]
folclore • Volkskunst [die]
folha [a] • Blatt [das]
folha de louro [a] • Lorbeerblatt [das]
folha de papel de carta • Briefbogen [der]
folhagem [a] • Laub [das]
folhas [as] • Blätter [die]
folhear • blättern
folheto [o] • Prospekt [das]; Propagandaschrift [die]
fome [a] • Hunger [der]; hungrig; hungern
fomos • waren; gingen
fone de ouvidos • Kopfhörer [die]
fonte [a] • Quelle [die]; Brunnen [der]; Born [der]
foquete [o] • Rakete [die]
fora • außerhalb; heraus; draussen; aussen; raus; außer; äußerlich
fora de • außerhalb
foram • waren; gingen; wart; gingt; seid gewesen; seid gegangen
foram [elas] • sie waren; sie gingen
foram [eles] • sie waren; sie gingen
força [a] • Kraft [die]; Stärke [die]; Gewalt [die]
força da gravidade • Schwerkraft [die]
forçar • zwingen
forja • schmieden
forma • Form [die]; Gestalt [die]; Art [die]; Weise [die]; bilden; formen; gestalten
forma de governo • Regierungsform [die]
formação [a] • Entstehung [die]; Ausbildung [die]
formação [die]
profissional • Berufsausbildung [die]
formal • förmlich; formal
formam • Formen [die]
formam cachos • Traubenformen [die]
formanda • Auszubildende [die]
formando • Auszubildender [der]
formão • meißeln; ziselieren; Meißel [der]
formar • bilden; formen
formas • Formen [die]; Gestalten [die]
formato • Format [das]
formiga [a] • Ameise [die]
formo [o] • Backofen [der]
formoso • wunderschön; hübsch; schön
fórmula • Formel [die]
formulário • Formular [das]; Form [die]; Gestalt [die]; bilden; formen; gestalten
formule • formulieren
fornalha • Herd [der]; Ofen [der]
forneça • anschaffen; ausstatten; versehen; versorgen
fornecer • liefern
fornecimento • Lieferung [die]
forno [o] • Backofen [der]; Ofen [der]; Herd [der]
forno de micro-ondas • Mikrowellenherd [der]
forquilha • Gabel [die]
forro • Futter [das]; Unterfutter [das]
forte • stark; kräftig; derb
fortemente • stark
fortuna [a] • Vermögen [das]; Reichtum [der]; Glück [das]; Schicksal [das]; Zufall [der]
fôsforo • Streichholz [das]; Zündholz [das]; vermitteln; werben
fôsforo-fabricante • Heiratsvermittler [der]
fôsforo-faça • vermitteln; werben
fôsforos • Streichhölzer [die]
fóssil • Versteinerung [die]
fosso • Graben [der]
foto [a] • Foto [das]; Bild [das]; Fotografie [die]
fotocopiadora • Kopierer [der]; Fotokopierer [der]
fotógrafa • Fotografin [die]
fotografar • fotografieren
fotografia [a] • Fotografie [die]; Foto [das]; Bild [das]; Aufnahme

[die]; fotografieren
fotografia tipo passe •Passbild [das]; Passfoto [das]
fotografias •Fotografien [die]; Fotos [die]; Aufnahmen [die]; Bilder [die]
fotográfica •Fotoapparat [der]
fotógrafo •Fotograf [der]
fotos [as] •Fotos [die]
fouce •Hippe [der]; Sense [der]
foz •Mündung [die]; Maul [das]; Mund [der]
fraca •schwach
fração •Fraktion [die]
fracasse •abortieren
fracasso [o] •Misserfolg [der]; Niederlage [die]
fracções •Bruchzahlen [die]
fraco •schwach; flau; gelinde
fractura de braço •Armbruch [der]
fractura de perna •Beinbruch [der]
frágil •zerbrechlich; spröde
fragmento •Bruch [der]; Bruchstück [das]; Fragment [das]; Stück [das]
fraldas •Windeln [die]
framboesa •Himbeere [die]
França [a] •Frankreich [das]
francês [o] •Franzose [der]; französisch
francesa [a] •Französin [die]
franceses •französisch
franco [o] •Franc [der]
franco francês •Französische Franc [der]
franco suíço •Schweizer Franken [der]
Francoforte •Frankfurt [das]
frango [o] •Hähnchen [das]; Huhn [das]
frango assado •gebratene Hähnchen [das]
franquesa •Schwäche [die]
franquia •Porto [das]
franquiar •frankieren
fraqueza [a] •Schwäche [die]
frasco •Fläschchen [das]; Flasche [die]; Flakon [das]
frase [a] •Satz [der]; Phrase [die]
fratura •brechen
fregûes [o] •Kunde [der]; Gast [der]; Klient [der]
freguesa •Kundin [die]
freio •Bremse [die]

freio de alarme •Notbremse [die]
freixo •Asche [die]; Esche [die]
frenético •frenetisch
frente [a] •Front [die]; vorne; Vorderseite [die]; Vorderteil [das]
frente a frente •gegenüber
frente de •gegenüber
frente de ar frio •Kaltfront [die]
frente quente •Warmfront [die]
frentista [o] •Tankwart [der]
frequentada •vielbesucht
frequentado •vielbesucht
frequentar •besuchen; oft besuchen
frequêntar •besuchen; oft besuchen
frequente •oft; häufig
frequente •oft; häufig
frequentemente •oft; häufig; oftmals
frequentemente •oft; häufig; oftmals
frequesa [a] •Kundin [die]
fresca •frisch; kühl; gekühlt; neu; unberührt
fresco •frisch; kühl; gekühlt; neu; unberührt
fresquinha •ganz frisch
fresquinho •ganz frisch
fria •kalt
frias •kalt
Friburgo •Freiburg [das]
fricção •Reibung [die]
friccionar •reiben
frigideira [a] •Bratpfanne [die]; Pfanne [die]
frigorífico [o] •Kühlschrank [der]; Kühlanlage [die]
frio [o] •Kälte [die]; kalt
frios •kalt
frita •frittiert; gebraten; in der Pfanne gebraten
fritar •braten
fritas •gebraten; frittiert
frite •backen; braten
frito •gebraten; frittiert
fronte •Stirn [die]
fronteira [a] •Grenze [die]
fronteiras •Grenzen [die]
frota •Flotte [die]
frouxa •wackelig; matt
frouxo •wackelig; matt
frustração [a] •Vereitelung [die]
frustre •vereiteln; enttäuschen; frustrieren
fruta [a] •Obst [das]; Frucht [die]

fruta tropical •Tropenfrucht [die]
frutaria •Obsthandlung [die]; Obstgeschäft [das]
frutas •Früchte [die]; Obst [das]
fruteira •Obstgeschäft [das]
fruto •Frucht [die]; Obst [das]
frutos •Früchte [die]; Obst [das]
fubá •Maismehl [das]; Reismehl [das]
fuga •Flucht [die]
fugir •flüchten; fliehen; weglaufen; entfliehen
fui [eu] •ich war; ich ging
fuinho •Specht [der]
fuja •fliehen; meiden
fulgor •brennen; glühen; Glut [die]; Feuer [das]; Inbrunst [die]
fuligem •Russ [der]
fulminante •blitzartig
fulvo •goldblond; rot
fumaça [a] •Rauch [der]
fumada •geräuchert
fumado •geräuchert
fumador [o] •Raucher [der]
fumadores •Raucher [die]
fumante •Raucher [der]
fumar •rauchen
fumo •Tabak [der]; Rauch [der]; rauchen
função [a] •Zweck [der]; Funktion [die]
funcionamento •Anlauf [der]; sich erstrecken; eilen; rennen; laufen
funcionar •funktionieren; laufen; operieren
funcionária [a] •Angestellte [die]; Beamtin [die]
funcionária
aduaneira •Zollbeamtin [die]
funcionario [o] •Angestellte [der]; Beamte [der]
funcionário
aduanheiro •Zollbeamte [der]
funcionário público •Beamte [der]
funcionário
responsável •Sachbearbeiter [der]; zuständige Sachbearbeiter [der]
funda •tief
fundação •Stiftung [die]; Fundament [das]; Grundlage [die]; Boden [der]
Fundação Gulbenkian [a] •Gulbenkian-Stiftung [die]

fundações •Stiftungen [die]
fundar •gründen
fundaram •gründeten
fundir •schmelzen
fundo [ao] •hinten
fundo [o] •Boden [der];
 Hintergrund [der]; Grund [der];
 tief
funeral [o] •Begräbnis [das]
fungo •Pilz [der]; Erdschwamm
 [der]
funil •Trichter [der]

furacão •Orkan [der]
furador •Locher [der]
furar •überdrüssig; verdrießlich
furgão •Gepäckwagen [der]
furgoneta •Lieferwagen [der]
furiosa •wütend
furioso •wütend
furo •Reifenpanne [die]; Loch
 [das]; Bohrer [der]; bohren;
 verdrießen
furtar •stehlen
furtar-se •sich entziehen

furto •Diebstahl [der]
fuselagem •Rumpf
 [der]*fusível •Sicherheit [die];
 Docht [der]
futebol [o] •Fußball [der]
futuro [o] •Zukunft [die];
 Futurum [das]; Futur [das]
futuro imediato •nahe Zukunft
 [die]

G

gabardina [a] •Regenmantel [der]
gabarido •Schablone [die]
gabinete [o] •Arbeitszimmer
 [das]; Büro [das]
gad-voe •Bremse [die]
gado •Vieh [das]
gafanhoto •Grashüpfer [der];
 Heuschrecke [die]
gaguejo •stammeln; stottern
gaiola •Raddampfer [der]; Bauer
 [der]; Käfig [der]
gaita [a] •Mundharmonika [die]
gaita de beijos
 [a] •Mundharmonika [die]
gaivota •Möwe [die]
gaivotas [as] •Möwen [die]
gajo •Kerl [der]; Dandy [der];
 Geck [der]; Gigerl [der]; Stutzer
 [der]
galão [o] •Milchkaffee im Glas
 [der]; große Milchkaffee [der];
 Milchkaffee [der]
galeria [a] •Kunstgalerie [die];
 Galerie [die]; Wandelgang [der]
galeria de Arte •Galerie [die];
 Kunstgalerie [die]
galerias •Galerien [die]; Stollen
 [die]
Gales •Wales [das]
galês •walisisch
galgar •überspringen
galinha •Huhn [das]; Henne [die]
galo •Hahn [der]
galocha •Überschuh [der]
galope •Galopp [der]
gamba •Garnele [die]
gancho de cabelo •Haarklammer
 [die]
ganga •Jeans [die]
ganha •verdient; gewinnt; nimmt
 zu

ganhamos •verdienten;
 gewannen; nahmen zu
ganhar •verdienen; gewinnen;
 zunehmen; erringen
ganharam •verdienten;
 gewannen; nahmen zu
ganharam [eles] •sie verdienten;
 sie gewannen; sie nahmen zu
ganhaste •verdientest; gewannst;
 nahmst zu
ganhastes •verdientet; gewannt;
 nahmst zu
ganhei [eu] •ich verdiente; ich
 gewann; ich nahm zu
ganho •Gewinn; verdient;
 gewinnt; nimmt zu
ganhou •verdiente; verdientest;
 gewann; gewannst; nahm zu;
 nahmst zu
ganhou [ele] •er verdiente; er
 gewann; er nahm zu
ganso •Gans [die]
gansos [os] •Gänse [die]
garraffão [o] •Korbflasche [die]
garagem [a] •Garage [die];
 Werkstatt [die]; Autowerkstatt
 [die]
garagem
subterrânea •Tiefgarage [die]
garagens [as] •Garagen [die];
 Werkstätten [die]; Autowerkstätten
 [die]
garanhão •Hengst [der]
garantia [a] •Garantie [die]
garantir •garantieren
garçom [o] •Bedienung [die];
 Kellner [der]; Ober [der]
garçonete [a] •Kellnerin [die];
 Bedienung [die]
gare [a] •Bahnhof [der];
 Bahnsteig [der]

garfo •Gabel [die]
gargalhada [a] •Gelächter [das]
garganta [a] •Hals [der]; Kehle
 [die]
gargantilha •Halskrause [die]
garimpeiro •Diamantensucher
 [der]
garoa [a] •Sprühregen [der]
garota •Mädchen [das]; Dirne
 [die]
garoto [o] •Junge [der]; Espresso
 [der]; Espresso mit Milch [der];
 kleine Milchkaffee
 [der]; Milchkaffee [der]
garoupa •Barsch [der]
garra •greifen; ergreifen
garrafa [a] •Flasche [die]
garrafa-termo •Thermoskanne
 [die]
garraffão •Korbflasche [die]
garrafas •Flaschen [die]
garrafeira •Weinhandlung [die]
gás [o] •Gas [das]; Kohlensäure
 [die]
gás natural •Erdgas [das]
gasóleo •Diesel [das]
gasolina •Benzin [das]
gasolina azul [a] •Superbenzin
 [das]
gasosa •Limonade [die]
gaspacho [o] •kalte Gemüsesuppe
 [die]
gastar •ausgeben; verbrauchen;
 auslegen; verausgaben
gasto •abgenutzt
gastrónoma •Wirtin [die]
gastronomia •Gastronomie [die]
gastrónomo •Wirt [der]
gata [a] •Katze [die]
gatinhar •krabbeln
gatinho •Kätzchen [das]

gato [o] •Katze [die]; Kater [der]
gatos •Kater [die]; Katzen [die]
gaveta [a] •Schublade [die]; Lade [die]; Tischlade [die]
gavetas [as] •Schubladen [die]; Unterhose [die]
geada [a] •Frost [der]
gelada •eiskalt
geladaria •Eisdiele [die]
geladeira [a] •Kühlschrank [der]; Kühltasche [die]
gelado [o] •Speiseeis [das]; eisig; eiskalt; Eistorte [die]; Eis [das]
gelado misto •gemischte Eis [das]
gelados •eiskalt
gelar •gefrieren; frieren
geléia •Gelee [das]
geleira [a] •Kühlflasche [die]; Eisberg [der]; Gletscher [der]
gelo •Eis [das]; Gefrorene [das]; Speiseeis [das]
gema [a] •Eigelb [das]
gémeos •Zwilling [der]
gemer •stöhnen
Genebra •Genf [das]
generalizada •verallgemeinert
generalizado •verallgemeinert
género [o] •Art [die]; Stil [der]; Abart [die]; Gattung [die]; Schlag [der]
gêneros
alimentícios •Lebensmittel [die]
generosa •großzügig; freigiebig
generoso •großzügig; freigiebig
genética •Genetik [die]
gingibre •Ingwer [das]
gingiva •Zahnfleisch [das]; Gummi [das]
gênio •Genius [der]
genro [o] •Schwiegersohn [der]
gente [a] •Leute [die]; Menschen [die]
gentil •reizend; nett
gentileza •Freundlichkeit [die]
genuina •tatsächlich; authentisch; echt; glaubhaft
genuino •tatsächlich; authentisch; echt; glaubhaft
geografia •Geographie [die]; Geografie [die]; Erdbeschreibung [die]; Erdkunde [die]
geográfico •geographisch; geografisch
geologia •Geologie [die]
geometria •Geometrie [die]; Raumlehre [die]

Geórgia •Georgien [das]
georgiana •Georgierin [die]
georgiano •Georgier [der]
geórgico •georgisch
geração •Generation [die]; Geschlecht [das]
geral •allgemein; meistens; universal; General [der]; Feldherr [der]
geralmente •im Allgemeinen
gerânio •Geranie [die]
gere •erzeugen
gerência •Führung [die]
gerente [a] •Geschäftsführerin [die]; Filialleiterin [die]
gerente [o] •Geschäftsführer [der]; Filialleiter [der]
germe •Mikrobe [die]
gesso [o] •Gips [der]
gesto [o] •Geste [die]; Handlung [die]; Gebärde [die]
gesto de simpatia •Symphatiegeste [die]
gigante •Gigant [der]; Riese [der]
ginásio •Turnhalle [die]; Fitnesscenter [das]
ginástica [a] •Gymnastik [die]
ginecologia •Gynäkologie [die]
ginecologista •Frauenarzt [der]; Frauenärztin [die]
ginjinha •Kirschlikör [der]
gira •dufte
gira-discos •Plattenspieler [der]
girafa [a] •Giraffe [die]
girassol [o] •Sonnenblume [die]
giro •dufte; toll; schön; nett; quirlen
giz •Kreide [die]
glândula •Drüse [die]
globo •Globus [der]; Kugel [die]; Erdball [der]; Erdkugel [die]
globo ocular •Augapfel [der]
glória •Berühmtheit [die]; Glorie [die]; Zierrat [der]
glorifice •loben; preisen; rühmen; verherrlichen
glorioso •ruhmreich
goiaba [a] •Guavenbirne [die]
gojabada [a] •Guavenmarmelade [die]
gola •Kragen [der]
gola rulê •Rollkragen [der]
gole •Schluck [der]
goleira •Tor [das]
goleiro •Torwart [der]
golfe •Golf [das]

golfinho •Delphin [der]; Tümmler [der]
golfinhos [os] •Delphine [die]; Tümmler [die]
golfo •Golf [der]; Bucht [die]; Haff [das]; Meerbusen [der]
golo •Tor [das]; Fußballtor [das]
golpe •Schlag [der]
golpear •auffallend; eindrucksvoll; treffend
goma •Gummi [das]
gorda •dick; fett
gordo •dick; fett
gordura •zwitchern; feist; dick; fett; fettig; geil; wohlbeleibt
gordurosa •fettig; feist; fett; geil
gorduroso •fettig; feist; fett; geil
gorjeta [a] •Trinkgeld [das]
gorrinho •Käppchen [das]
gosta •mag; mag gern; wollen; gern wollen; wollen gern; magst; magst gern; willst; willst gern
gostam •mögen; wollen; möchten
gostamos •mögen; wir mögen; wollen; wir wollen; möchten; wir möchten
gostar •mögen; gern mögen; gern haben; wollen; gern wollen; möchten; gern möchten
gostaria •ich mag gerne
gostas •magst du; du magst
gostavas •magst; möchtest
gostei •mag
gostei muito dela [eu] •ich mag sie sehr
gosto [o] •der Geschmack; die Freude; gerne; will gerne; mag gerne; möchte gerne; es gefällt mir
gostou •möchte
gota [a] •Tropfen [der]; fallen; fällen
gotas •Tropfen [die]
goteira •Dachrinne [die]
gotejamento •träufeln; triefen; tropfen
gótica •gotisch
gótico •gotisch
governador •Gouverneur [der]
governe •regieren; beherrschen; lenken; leiten; herrschen
governo [o] •Regierung [die]; Verwaltung [die]; Regierungsbezirk [der]; Verwaltungsbezirk [der]; Herrschaft [die]; Ministerium [das]
governo de casa •Haushalt [der]

governo
federal • Bundesregierung [die]
gozar • genießen
gozar de • genießen
Grã-Bretanha • Großbritannien [das]
graça [a] • Dank [der]; Gnade [die]; Gunst [die]
graças • Danke
graças a Deus • Gott sei Dank
gracejo • scherzen; Jucks [der]; Scherz [der]
gracioso • graziös; hold; zierlich
gradação • Abstufung [die]
grade • Gitter [das]
graduação • Prozentgehalt [der]
graduado • alkoholhaltig
gradualmente • allmählich; nach und nach; sukzessive
gráfico • graphisch; grafisch; anschaulich
grama [o] • Gramm [das]
gramado • Rasen [der]
gramática [a] • Grammatik [die]; Sprachlehre [die]
grampeador • Hefter [der]
grampo • Klammer [die]; Krampe [die]
grande • groß; große; großer; großes
grande cidade • Großstadt [die]
grande-avó • Urgroßmutter [die]
grande-avô • Urgroßvater [der]
grandes • großen; große; großer
grandioso • großartig; herrlich
granito • Granit [der]
granizo • Graupel [der]; Hagel [der]
granja • Bauernhof [der]; Beszung [die]; Gut [das]; Landgut [das]
grânulo • Tropfen [der]
grão • Korn [das]; Getreide [das]
grão de bico • Kichererbse [die]
grão de café • Kaffeebohne [die]
grata • dankbar; Dank [der]
gratidão • Dankbarkeit [die]
gratificar • belohnen
gratinado • überbacken
grato • dankbar
gratuita • gratis; umsonst; kostenlos
gratuitamente • gratis; umsonst; kostenlos
gratuito • gratis; umsonst; kostenlos
grau [o] • Grad [der]; Stufe [die]; Titel [der]
grau de instrução • Bildungsgrad [der]
graus [os] • Grade [die]
grava • aufnehmen
gravação • Aufnahme [die]
gravada • aufgenommen
gravado • aufgenommen; Schallplattenspieler [der]; Bandgerät [das]
gravador de cassetes • Kassettenrecorder [der]
gravador de vídeo • Videorekorder [der]
gravamente • ernsthaft
gravar • aufnehmen
gravata [a] • Krawatte [die]; Halsbinde [die]; Schlips [der]
gravata-borboleta • Fliege [die]
grave • schwer; ernst; schlimm; tief; gravieren
grávida • schwanger
gravidade • Wichtigkeit [die]; Schwere [die]; Ernst [der]; Schwerkraft [die]
gravidez [a] • Schwangerschaft [die]
gravura a água-forte • Scheidewasser [das]
graxa • Fett [das]
Grécia [a] • Griechenland [das]
greda • Kreide [die]
grega • Griechin [die]
Gregia • Griechenland [das]
grego • Grieche [der]; griechisch
grelha [a] • Grill [der]
grelhada • gegrillt
grelhado • gegrillt
grelhador • Grill [der]
greve [a] • Streik [der]
grifada • kursiv
grifado • kursiv
grilo [o] • Grille [die]; Heimchen [das]
grimpa • Gipfel [der]
grinalda • Gewinde [das]; Girlande [die]
gringo • Ausländer [der]
gripe [a] • Grippe [die]
gripe causada por vírus • Virusgrippe [die]
grisalho • grau
gritar • schreien
grito [o] • Schrei [der]; Geheul [das]; schreien; heulen
griz • Kreide [die]
Gronelândia • Grönland [das]
grossa • dick; breit; grob; raspeln
grossas • breit
grosseira • ungehobelt
grosseiro • ungehobelt
grosso • dick; breit; grob
grupo [o] • Gruppe [die]; Bund [der]; Bündel [das]; Büschel [das]
grupo de dança • Tanzgruppe [die]
grupo de jovens • Jugendgruppe [die]
grupo pop • Popgruppe [die]
grupo sanguíneo • Blutgruppe [die]
gruta • Höhle [die]; Grotte [die]
gruta de estalactites e estalagmites • Tropfsteinhöhle [die]
guaraná [o] • Guaraná [das]
guarda [o] • Wächter [der]; Wache [die]
guarda-chuva [o] • Regenschirm [der]
guarda-costeira • Küstenwache [die]
guarda-lama • Kotflügel [der]
guarda-lamas • Kotflügel [die]
guarda-redes [o] • Torhüter [der]; Torwart [der]
guarda-roupa • Garderobe [die]; Kleiderschrank [der]
guarda-sol [o] • Sonnenschirm [der]
guardanapo • Serviette [die]
guardar • verwahren; hüten; aufbewahren; behalten; bewachen
guardas • Wachposten [der]
guerra • Krieg [der]
guerra atômica • Atomkrieg [der]
Guerra Fria • Kalte Krieg [der]
guia [a] • Führerin [die]; Reiseleitung [die]
guia [o] • Führer [der]; Reiseleitung [die]
guia de viagem • Reiseführer [der]
guia turística • Fremdenführerin [die]
guia turístico • Fremdenführer [der]
guiador • Lenkstange [die]
guiar • lenken; fahren; führen
guiché de informações • Informationsschalter [der], Schalter [der]

guiché [o] •Schalter [der]
guichet •Schalter [der]
guindaste •Kran [der]
guisada •gekocht; geschmort;

gedämpft
guisado •gekocht; geschmort;
gedämpft; Eintopf [der]; Ragout
[das]

guitarra •Gitarre [die]
gurizada [a] •Kinder [die]

H

há •es gibt; man muß; es sind;
gibt es; vor; seit; ist es
há pouco •neulich; vorhin
há uma hora •vor einer Stunde
hábil •geschickt; anständig;
behende; fix; geschickt; geübt;
gewandt
habilidade •Gewandtheit [die];
Fertigkeit [die]
habilitações
escolares •Schulbildung [die]
habitação •Wohnung [die]
habitante [a] •Bewohnerin [die];
Einwohnerin [die]
habitante [o] •Bewohner [der];
Einwohner [der]
habitantes •Einwohner [die];
Bewohner [die]
habitar •wohnen
hábito [o] •Gewohnheit [die];
Angewohnheit [die]
habitual •gewöhnlich
habitualmente •gewöhnlich
habituar-se •sich gewöhnen
hálito [o] •Hauch [der]; Atem
[der]
hamburguer [o] •Hamburger
[der]
hamster •Hamster [der]
hardware •Hardware [die]
harpa •Harfe [die]
haste •Stengel [der]; Stamm [der];
Baumstamm [der]; Strunk [der]
haver •haben
haver de •sollen
hectare •Hektar [der]
hectolitro •Hektoliter [der]
hélice •Propeller [der]; Schraube
[die]; Schneckenlinie [die]
helicóptero •Hubschrauber [der];
Helikopter [der]
helicóptero de
salvamento •Rettungshubschraub
er [der]
Helsínquia •Helsinki [das]
hemorragia •Bluterguss [der]
herança •Erbe [das]
herdade •Bauernhof [der]
herdar •erben

herdeira [a] •Erbin [die]
herdeiro [o] •Erbe [der]
herói •Held [der]; Heroe [der];
Heros [der]
heróina •Heldin [die]
hesita •zögert
hesitar •zögern
hidrelétrica •Wasserkraftwerk
[das]
higiene •Hygiene [die]
higiênica •hygienisch;
gesundheitlich
higiênico •hygienisch;
gesundheitlich
hindu •Hindu [der]; hinduistisch;
Hinduistin [die]
hino [o] •Hymne [die]
hipismo •Reitsport [der]
hipopótamo •Flusspferd [das]
hipoteca •Hypothek [die]
hipótese •Annahme [die];
Hypothese [die]; Voraussetzung
[die]
história [a] •Geschichte [die]
história breve •Kurzgeschichte
[die]
história humana •Geschichte der
Menschheit [die]
histórico •historisch;
geschichtlich
históricos •historische
hobby •Hobby [das]
hoje •heute
hoje em dia •heutzutage
Holanda [a] •Holland [das]
holandês [o] •Holländer [der];
holländisch
holandêsa [a] •Holländerin [die]
homem [o] •Mann [der]; Mensch
[der]
homem branco •weiße Mann
[der]
homem de
negócios •Geschäftsmann [der];
Händler [der]; Kaufmann [der]
homem mau [o] •böse Mann
[der]
homenagem •Huldigung [die]
homens [os] •Männer [die];

Menschen [die]; Ehre [die]
homicida •Mörder [der]
homicídio •Mord [der]
honesto •ehrlich; anständig;
bieder; honett; rechtschaffen
honesto •ehrlich; anständig;
bieder; honett; rechtschaffen
honorário •Honorar [das]
honra [a] •Ehre [die]; ehren;
beehren; verehren
hora [a] •Stunde [die]; Uhr [die];
Uhrzeit [die]; Zeit [die]
hora de ponta •Hauptverkehrszeit
[die]; Stoßzeit [die]
hora de Verão •Sommerzeit [die]
hora de visita •Besuchszeit [die]
hora extaordinária •Überstunde
[die]
hora local •Ortszeit [die]
horário •Öffnungszeit [die];
Fahrplan [der]; Stundenplan [der];
Zeitplan [der]; Plan [der]
horário de abertura
[o] •Öffnungszeit [die]
horário de
consulta •Sprechstunde [die]
horário de trabalho •Arbeitszeit
[die]
horas [a] •rechtzeitig
horas [as] •Uhren [die]
horas de
expediente •Geschäftszeit [die]
horas de
ponta •Hauptverkehrszeit [die];
Stoßzeit [die]
horizontal •horizontal;
waagrecht
horizonte •Horizont [der];
Gesichtskreis [der]
horrível •schrecklich
horror [o] •Entsetzen [das]
horrorosa •schrecklich;
entsetzlich
horroroso •schrecklich;
entsetzlich
horta •Gemüsegarten [der]
hortaliça [a] •Gemüse [das]
hortelã •Minze [die]
hospedado •untergebracht

hospedagem • Beherbergung [die] [das]
hospedar • aufnehmen
hospedaria • Gästehaus [das]
hóspede • Gast [der]
hospedeira • Flugbegleiterin [die]; Stewardess [die]; Hostess [die]
hospedeira de bordo • Flugbegleiterin [die]; Stewardess [die]
hospitais [os] • Krankenhäuser [die]
hospital [o] • Krankenhaus [das]; Hospital [das]; Spital [das]; Hospiz
hospitalidade • gastfreundlich; Gastfreundschaft [die]
hotéis [os] • Hotels [die]
hotel [o] • Hotel [das]
hotel das termas • Kurhotel [das]
hotel de categoria média • Mittelklassehotel [das]
hotel de luxo • Luxushotel [das]
hoteleiro [o] • Hotelier [der]
houve • es gab
hoverkraft • Luftkissenboot [das]
humana • menschlich
humanidade • Menschheit [die]
humano • menschlich; Mensch [der]
húmida • feucht
húmido • feucht
humildemente • demütig
humor • Humor [der]; Laune [die]
humorístico • humorvoll
húngara • Ungarin [die]
húngaro • Ungar [der]; ungarisch
Hungria • Ungarn [das]

I

i • ist
iate [o] • Jacht [die]; Segler [der]; Rennsegler [der]
iates [os] • Yachten [die]; Segler [die]; Rennsegler [die]
icebergue • Eisberg [der]
ida • Hinreise [die]; Hinfahrt [die]
idade [a] • Alter [das]; Epoche [die]; Zeitabschnitt [der]
ide • Hinfahrt [die]
ideais [os] • Ideale [die]
ideal [o] • Ideal [das]
idéia • Gedanke [der]; Idee [die]; Vorstellung [die]; Konzept [das]
idéias • Ideen [die]; Gedanken [die]; Vorstellungen [die]; Konzepte [die]
identidade • Identität [die]
identificação • Identifizierung [die]; Nachrichtenamt [das]
identificar • identifizieren; erkennen; herausfinden
identifique • finden sie heraus; identifizieren
idioma • Sprache [die]
idiota [a] • dumme Kuh [die]; Idiotin [die]; blödsinnig
idiota [o] • Dummkopf [der]; Idiot [der]; blödsinnig
ídolo • Idol [das]
idoso • bejahrt
iglu • Iglu [das]
ignição • Zündung [die]
ignorância [a] • Unwissenheit [die]
ignorante • unwissend
igreja [a] • Kirche [die]
Igreja do Carmo [a] • Karmelitenkirche [die]
igual • gleich; egal; entsprechen
igualdade • Gleichheit [die]
igualmente • gleichfalls; ebenfalls; gleich
ilegível • unleserlich
ilha [a] • Insel [die]; Eiland [das]
ilha di tesouro • Schatzinsel [die]
ilustração [a] • Illustration [die]
ilustrações [as] • Illustrationen [die]
iluda • äffen; betrügen; hintergehen; täuschen
iluminação • Beleuchtung [die]
iluminar • beleuchten
iluminismo • Aufklärung [die]
ilusão [a] • Illusion [die]
ilustração • Illustration [die]; Erläuterung [die]; Bild [das]; Abbildung [die]
ilustrações • Illustrationen [die]; Erläuterungen [die]; Bilder [die]; Abbildungen [die]
ilustrado • illustriert
ilustrados • illustriert
ilustre • illustrieren
ímã • Magnet [der]
imagem [a] • Bild [das]; Heiligenbild [das]; Ebenbild [das]; Erscheinung [die]; Ansicht [die]; Abbild [das]; Figur [die]; Gestalt [die]
imagens • Bilder [die]; Heiligenbilder [die]; Ebenbilder [die]; Erscheinungen [die]; Ansichten [die]; Abbilder [die]; Figuren [die]; Gestalten [die]
imaginar • sich vorstellen; vorstellen; sich einbilden; einbilden; sich etwas vorstellen; sich etwas einbilden
imaginava • einbilden; vorstellen; glauben
imaterial • gleichgültig; indifferent
imbecil • dämlich
imediate • nahe; sofort; unmittelbar; unverzüglich
imediatamente • sofort, gleich; sogleich
imediate • nahe; sofort; unmittelbar; unverzüglich; Augenblick; Moment
imenso • unermesslich
imigração • Einwanderung [die]
imigrante • Einwanderer [der]
imitar • nachahmen; imitieren
imobiliária • Maklerbüro [das]
imoral • unsittlich
imóvel • Immobilie [die]
impar • einmalig; befremdend; kurios; seltsam; sonderbar; wunderlich
imparcial • neutral
impaciente • ungeduldig
impedimento • abschreckend; Abschreckungsmittel [das]
impedir • verhindern; hindern
imperial • Bier vom Fass [das]
império • Kaiserreich [das]; Kaisertum [das]
impermeável • dicht; Regenmantel [der]
impermeável à água • wasserdicht
impiedoso • hartherzig
implique • einwickeln; hineinziehen; verwickeln
implorar • anflehen
implore • bitten; ersuchen
impo • imposant
imponha • aufdrängen;

aufnötigen; dringen; aufdringen
impontual •unpünktlich
impopular •unbeliebt
importação [a] •Import [der]; importiert; importieren
importações [as] •Importe [die]
importância [a] •Wichtigkeit [die]; Bedeutung [die]; Betrag [der]; Summe [die]
importante •wichtig; bedeutend; Kapital; Hauptstadt
importar •importieren; einführen; ausmachen
importar-se •etwas ausmachen
impossível •unmöglich
imposto [o] •Steuer [die]
imposto de valor acrescentado •Mehrwertsteuer [die]
imposto sobre o rendimento •Einkommensteuer [die]
imposto sobre o salário •Lohnsteuer [die]
imprensa [a] •Presse [die]
imprescindível •unentbehrlich
impressão [a] •Ausdruck [der]; Eindruck [der]; Effekt [der]; Wirkung [die]
impressionada •beeindruckt
impressionado •beeindruckt
impressionar •beeindrucken
impresso [o] •Drucksache [die]; Formular [das]
impresso para vale •Postanweisungsvordruck [der]
impressora •Drucker [der]; PC-Drucker [der]
impressora de jacto de tinta •Tintenstrahldrucker [der]
impressora laser •Laserdrucker [der]
imprevisto •Unvorhergesehene [das]
imprima •Achtung einflößen; Eindruck machen auf; imponieren
imprimir •aufdrücken; drucken
impulso •Andrang [der]; Andrift [die]; Antrieb [der]; Impuls [der]; Trieb [der]
impune •straffrei
imune •immun
imunização •Impfung [die]
inábil •täppisch; unbeholfen
inauguar •eröffnen; einweihen
inauguração •Eröffnung [die]
incapacidade •Unfähigkeit [die]; Behinderung [die]
incapaz •unfähig
incendiar •anzünden
incêndio [o] •Brand [der]; Feuer [das]
incêndio florestal •Waldbrand [der]
incentivo •Ermutigung [die]; Anfeuerung [die]; Unterstützung [die]
incerto •ungewiss
inchada •geschwollen
inchado •geschwollen
inchamento •Bausch [der]; Puff [der]
inchar •anschwellen
incidente [o] •Vorfall [der]
inclinação •hängen
inclinado •partiisch
inclinat •neigen; indirekt; schief; schräg
inclinat-se •abhängig; abschlüssig
incline •hängen; sich bücken; biegen
inclua •einzäumen; einschließen; beifügen
incluída •inbegriffen; eingeschlossen
incluído •inbegriffen; eingeschlossen
incluir •inbegriffen; einschliessen
inclusive •inbegriffen; einschliesslich
incomoda •stört; belästigt
incomodar •stören; belästigen
incómodo •unbequem
incondicional •bedingungslos; uneingeschränkt
inconfundível •unverwechselbar
incontável •zahllos
incrível •unglaublich
indagar •erforschen
indecente •unanständig
indeciso •unentschlossen
indefinida •unbestimmt
indefinido •unbestimmt
indelével •unauslöschlich
indemnização •Abfindung [die]
independência [a] •Unabhängigkeit [die]; Selbständigkeit [die]
independente •unabhängig; selbständig
indeterminada •unbestimmt
indeterminado •unbestimmt
Índia [a] •Indien [das]
índiana [a] •Inderin [die]
índiano [o] •Inder [der]; indisch
indicação [a] •Anweisung [die]; Angabe [die]
indicar •hinweisen; anzeigen; zeigen; angeben; nennen
indicativo [o] •Vorwahl [die]; Telefonvorwahl [die]; Indikativ [das]
índice •Verzeichnis [das]; Inhaltsverzeichnis [das]
indiferente •gleichgültig
índigena •Eingeborene [der]; Indio [der]; einheimisch
índio •Indio [der]; Indianer [der]
índios [os] •Indianer [die]; Indios [die]
indirecto •indirekt
indisciplina [a] •Disziplinlosigkeit [die]
indispensável •unverzichtbar
indisposição [a] •Magenverstimmung [die]
individual •individuell
índole •Wesen [das]
Indonésia •Indonesien [das]
indústria •Industrie [die]
indústria de automóveis •Automobilindustrie [die]; Autoindustrie [die]
indústria de fição •Spinnerei-Industrie [die]
indústria eléctrica •Elektroindustrie [die]
indústria metalúrgica [a] •Metallindustrie [die]
indústria naval [a] •Schiffsbau [der]
indústria química [a] •Chemische Industrie [die]
indústria siderúrgica •Schwerindustrie [die]
indústria têxtil •Textilindustrie [die]
industrial •industriell; Industrie [die]
inequívoca •unverwechselbar
inequívoco •unverwechselbar
inesquecível •unvergesslich
infamar •verleumden
infame •gemein
infância •Kindheit [die]
infantil •kindlich

infecção • Infektion [die]
infelicidade • Unglück [das]
infeliz • unglücklich
infelizmente • unglücklicherweise; leider
inferior • geringer; unterlegen
infernal • Höllenstein [der]
inferno • Hölle [die]
infinita • unendlich
infinitivo [o] • Infinitiv [der]
infinito • unendlich
inflação [a] • Inflation [die]
inflamação [a] • Entzündung [die]
inflamação de garganta • Halsentzündung [die]
inflamada • entzündet
inflamado • entzündet
inflamável • leicht entzündlich; feuergefährlich
influência • Einfluss [der]
influir • hervorrufen
influxo • Einfluss [der]
informação [a] • Information [die]; Auskunft [die]
informações [as] • Informationen [die]
informar • informieren; aufklären; Bescheid sagen
informar-se • sich informieren; informieren; sich erkundigen; erkundigen
informática • Informatik [die]
infortúnio • Missgeschick [das]
infra-estrutura • Infrastruktur [die]
ingênuo • naiv
ingênuo • naiv
Inglaterra [a] • England [das]
inglês [o] • englisch; Engländer [der]
inglesa [a] • Engländerin [die]
ingleses • Engländer [die]
ingrediente • Zutat [die]
íngreme • abschüssig; steil
ingresso [o] • Eintrittskarte [die]
iniciante na vida
profissional • Berufsanfänger [der]
iniciar • anbrechen; anfangen; beginnen
início [o] • Anfang [der]; Beginn [der]
início do ano escolar • Schulanfang [der]
inimiga [a] • Feindin [die]
inimigo [o] • Feind [der]; feindlich

ininteligível • undeutlich
iniciar • beginnen
injeção [a] • Spritze [die]; Injektion [die]
injetor • Gewehr [das]; Flinte [die]; Revolver [der]; Presse [die]; niederschossen
injetor-carruagem • Lafette [die]
injusto • ungerecht
inocente • unschuldig; harmlos
inocule • impfen; einimpfen; okulieren
inofensivo • ungefährlich
inoperante • gestorben; tot; verstorben
inquérito • Enquete [die]; Rundfrage [die]; Umfrage [die]
inquérito-escritório • Auskunftsstelle [die]
inquietao • unruhig
insano • irre; toll; verrückt; wahnsinnig
inscrever • einschreiben; eintragen
inscrever-se • sich einschreiben
inscrição [a] • Einschreibung [die]; Anmeldung [die]
insecto • Insekt [das]; Wanze [die]; Flieger [der]
insegura • unsicher
insegurança [a] • Unsicherheit [die]
inseguro • unsicher
inserção • stecken; einsetzen; inserieren; einrücken
insignificante • unbedeutend; geringfügig; bedeutungslos
insinuação • Overtüre [die]
insista • andringen; beharren auf; drängen; trotzen
insiste • beharrlich
insiste um • drängt ein
insistir • bestehen; andringen; beharren auf; drängen; trotzen
insistir em • bestehen auf
insistuto • Institut [das]
insolação • Sonnenstich [der]
insolvente • bankrott
insónia • Schlaflosigkeit [die]
inspeção [a] • Kontrolle [die]; Inspektion [die]
inspeção do ensino • Schulumt [das]
inspeção profissional • Berufsaufsicht [die]
inspeção-geral do ensino • Schulaufsichtsbehörde

[die]
inspeccione :beaufsichtigen; inspizieren; mustern
inspirando • einatmen
instalação • Einrichtung [die]
instalador [o] • Installateur [der]
instalar • einrichten; installieren
instale • einführen; einrichten; einsetzen; installieren
instante [o] • Augenblick [der]; Moment [der]
instavel • unbeständig
instinto • Instinkt [der]; Naturtrieb [der]; Trieb [der]
instituição • Einrichtung [die]; Institution [die]; Stiftung [die]
instituto [o] • Anstalt [die]; Institut [das]
instrua • unterrichten; belehren; anweisen
instrução [a] • Bildung [die]; Ausbildung [die]; Anleitung [die]; Anweisung [die]; Belehrung [die]; Instruktion [die]; Verhaltensbefehl [der]; Weisung [die]
instruções [as] • Gebrauchsanweisung [die]; Gebrauchsanleitung [die]
instruído • gebildet; gesittet
instrumento • Instrument [das]; Apparat [der]; Vorrichtung [die]
instrumento de cordas • Saiteninstrument [das]
instrumento de medição • Messgerät [das]
instrumento de música • Musikinstrument [das]
instrutor • Lehrer [der]; Fahrlehrer [der]
insuficiente • ungenügend
insuportável • unerträglich
inteira • ganz; vollständig
inteiramente • vervollständigt; vollständig; völlig
inteiro • ganz; vollständig; total
intelectual • intellektuell
inteligência • Intelligenz [die]; Klugheit [die]; Einsicht [die]; Verständnis [das]; Verstand [der]
inteligente • intelligent; klug; verständnisvoll; einsichtsvoll; verständig
intenção [a] • Absicht [die]; Plan [der]
intencional • gesinnt; gesonnen
intenso • intensiv

intercâmbio de alunos •Schüleraustausch [der]
intercidades [o] •Intercity [der]
interessada [a] •Interessentin [die]; interessiert
interessado [o] •Interessent [der]; interessiert
interessante •interessant; interessante; interessanter; interessantes
interessantes •interessant
interessar •interessieren; kurios; merkwürdig; seltsam
interessar-se •sich interessieren
interesse [o] •Interesse [das]; Zins [der]; interessieren
interferência •Einmischung [die]; Störung [die]
interior [o] •Innland [das]; Innenstadt [die]; Innere [das]; inner; innerlich; Innen [das]; innere; inneren
interior Norte [o] •nördliche Binnenland [das]
interlocutor •Ansprechpartner [der]
internacionais •internationale; zwischenstaatliche; weltweite
internacional •international; zwischenstaatlich; weltweit
internato •Internat [das]
internet •Internet [das]
interno •innerlich; intern; inwendig
interpelação •Aufforderung [die]
intérprete [a] •Dolmetscherin [die]
intérprete [o] •Dolmetscher [der]
interregional [o] •D-Zug [der]; Interregio
interromper •unterbrechen
interrupção •Unterbrechung [die]; Abbruch [der]; Interrupt [der]
interruptor [o] •Lichtschalter [der]; Schalter [der]; Gerte [die]; Rute [die]
intervalo [o] •Pause [die]
intervenção •Eingreifen [das]
intervenha •dazwischenliegen
intervir •eintreten
intestinal •Darm [der]
intestinos •Därme [die]
intimação •Aufforderung [die]; Vorladung [die]
intoxicação
alimentar •Lebensmittelvergiftung [die]
intragável •ungenießbar
intriguista •Intrigant [der]
introdução [a] •Einführung [die]; Vorstellung [die]; Einleitung [die]
introduza •vorstellen; bekannt machen; einführen; einleiten
introduzir •einführen; einfügen
inundação •Überschwemmung [die]; überschütten
invada •einfallen
inválida •ungültig
invalidade •Ungültigkeit [die]
inválido •ungültig
invariável •unveränderlich
invasão •Invasion [die]
inveja [a] •Neid [der]
invejar •beneiden
invenção [a] •Erfindung [die]
invenções [as] •Erfindungen [die]
inventar •erfinden
inventaram •erfunden
inventário •Inventar [das]
invente •erfinden
inventor •Erfinder [der]
Inverno [o] •Winter [der]; überwintern; den Winter verbringen
invertido •invers; umgekehrt
investigação •Forschung [die]; Nachforschung [die]; Untersuchung [die]; Examen [das]; Enquete [die]; Rundfrage [die]; Umfrage [die]
investigações •Forschungen [die]; Nachforschungen [die]; Untersuchungen [die]
investigador •Forscher [der]
investigar •untersuchen; forschen
investir •investieren; einsetzen; einsetzen in
invisível •unsichtbar
invoque •anrufen; zurufen
invulgar •ungewöhnlich
iodo •Jod [das]
iogurte •Joghurt [der]; Jogurt [der]
ir •gehen; fahren; reisen; werden; treten
ir ao chão •fallen
ir ao fundo •untergehen
ir embora •weggehen; wegfahren; verreisen
Irão •Iran [der]
Iraque •Irak [der]
Irlanda •Irland [das]
Irlanda do Norte •Nordirland [das]
irlandês [o] •Ire [der]; irisch
irlandêsa [a] •Irin [die]
irmã [a] •Schwester [die]
irmão [o] •Bruder [der]
irmãos [os] •Brüder [die]; Geschwister [die]
irmãs [as] •Schwestern [die]
ironia •Ironie [die]
ironizar •spötteln
irreais •unwirklich
irreal •unwirklich
irregular •unregelmäßig; regelwidrig; uneben
irritado •arg; böse
irritante •erregend
irritar •reizen; aufregen; wütend machen
irritar-se •sich ärgern
iscas •geschmorte Leber [die]
Islândia •Island [das]
isolação •Isolierung [die]; Isoliermaterial [das]
isolada •isoliert
isolado •isoliert
isolador •Isolator [der]
isolar •isolieren
isole •absondern; außer
isolation •Verbindung setzen; isolieren
isqueiro •Feuerzeug [das]
Israel •Israel [das]
isso •dieses da; das da; das
isto •dieses hier; das; dies; dieses
isto é •das heißt; das ist
Itália [a] •Italien [das]
italiana [a] •Italienerin [die]
italiano [o] •Italiener [der]; italienisch

J

- já** • schon; sofort; gleich; bereits; hast Du schon; noch; aber; doch; dennoch; jedoch
já que • denn; da
jabuticaba • Schwarzkirsche [die]
jacto de água • Wasserstrahl [der]
jamais • nie; niemals; nimmer
Janeiro • Januar [der]
janela [a] • Fenster [das]; Schaufenster [das]; Schalter [der]
janela-vidro • Fensterscheibe [die]
jangada • Floss [das]
jangadeiro • Flösser [der]
janta • Abendessen [das]
jantado • Abendessen [das]
jantar [o] • Essen [das]; Abendessen [das]; Abendbrot [das]; zu Abend essen; essen; Diner [das]
jantaram • Abendessen [das]
Japão [o] • Japan [das]
japonês • Japaner [der]; japanisch
japonesa • japanische; Japanerin [die]; japanisch
japoneses • Japaner [der]
jaque • Bube [der]; Bursche [der]; Heber [der]
jaqueta • Jackett [das]
jarda • Hof [der]; Hofraum [der]
jardim [o] • Kindergarten [der]; Garten [der]; Anlage [die]
Jardim Botânico [o] • Botanische Garten [der]
jardim de infância • Kindergarten [der]
jardim zoológico • Zoologische Garten [der]; Zoo [der]; Tiergarten [der]
jardimes • Gärten [die]
jardinar • Gartenarbeit [die]
jardineira • Gärtnerin [die]
jardineiro • Gärtner [der]
jardins [os] • Gärten [die]; Kindergärten [die]
jargão • Jargon [der]
jarnidagem • Gartenarbeit [die]
jarro • Krug [der]; Vase [die]; Kanne [die]; Hafen [der]; Topf [der]; Behälter [der]
jazz • Jazz [der]
jeans • Jeans [die]
jeitinho • Kniff [der]
jeito • geschickt
jeitosa • geschickt
jeitoso • geschickt
jesuitas [os] • Jesuiten [die]
jet-set [o] • Jet-Set [der]
jipe [o] • Jeep [der]; Geländewagen [der]
joalheria [a] • Juweliergeschäft [das]; Juwelenhandlung [die]
joalheiro • Juwelier [der]; Goldschmied [der]
joaninha • Marienkäfer [der]
joelho [o] • Knie [das]
jogada • geworfen
jogado • geworfen
jogador [o] • Spieler [der]
jogadores [os] • Spieler [die]
jogadores de futebol • Fußballspieler [der]
jogando • spielen
jogar • spielen
jogar dados • würfeln
jogo [o] • Spiel [das]; spielen
jogo de cartas • Kartenspiel [das]
jogo de dardos • Wurfspiel [das]
jogo de futebol [o] • Fußballspiel [das]
jogo de tabuleiro • Brettspiel [das]
Jogos Olímpicos • Olympischen Spiele [die]
jogurte • Joghurt [der]
jóia • Schmuckstück [das]; Juwel [das]; Gemme [die]; Edelstein [der]; Kostbarkeit [die]; Kleinod [das]
jornada • Arbeitstag [der]
jornais [os] • Zeitungen [die]; Tageszeitungen [die]; Journale [die]
jornais de manha • Morgenzeitungen [die]
jornal [o] • Zeitung [die]; Tageszeitung [die]; Journal [das]
jornaleiro [o] • Tagelöhner [der]; Zeitungsverkäufer [der]
jornalista [a] • Reporterin [die]; Journalistin [die]
jornalista [o] • Reporter [der]; Journalist [der]
jornalistas [as] • Journalistinnen [die]; Reporterinnen [die]
jornalistas [os] • Journalisten [die]; Reporter [die]
Reporter [die]
borros • spritzen
jovem [o] • Jugendliche [der]; junge Mann [der]; Jüngling [der]; jung; jugendlich
jovial • gemütlich
judaic • jüdisch
judéu • Jude [der]
judia • Jüdin [die]
jugoslava • Jugoslawin [die]
jugoslávia • Jugoslawien [das]
jugoslavo • Jugoslawe [der]; jugoslawisch
juíz [o] • Richter [der]; richten; urteilen; beurteilen
juíza [a] • Richterin [die]
juízo • Verstand [der]
juízo • Urteil [das]; Gericht [das]; Gutachten [das]
juizar • beurteilen; richten
juizé • halten für; denken; urteilen
Julho • Juli [der]
junção • Union [die]
Junho • Juni [der]
júnior • Junior [der]
junta • zusammen; miteinander
juntamente • zusammen; miteinander
juntar • beilegen; hinzufügen; falten; sammeln; Union
junte • verbinden; fügen; gesellen; vereinigen; verknüpfen
junto • zusammen; miteinander
junto a • zusammen bei; miteinander bei
junto de • neben; bei
junto • zusammen; sind zusammen
jurado • Geschworenen [die]
juramento • Schwur [der]
jurar • schwören
jure • lästern; beeidigen; schwören; beschwören
júri [o] • Schwurgericht [das]; Geschworenen [die]
jurídica • gesetzlich; juristisch
jurídico • gesetzlich; juristisch
juriti • Wildtaube [die]
juro • Zins [der]
justamente • gerade; bündig
justiça • Gerechtigkeit [die]; Recht [das]; Justiz [die]; Rechtmäßigkeit

[die]; Richter [der]
justificar •rechtfertigen
justo •gerecht

juta •Jute [die]
juvenil •jung
juventude [a] •Jugend [die];

Jüngling [der]

K

karaté •Karate [das]

kilo •Kilo [das]

kiwi •Kiwi [die]

L

lá •dort; das; dorthin; da
la •ihn; sie; es
lã [a] •Wolle [die]
lábio [o] •Lippe [die]
lábios [os] •Lippen [die]
laboratório [o] •Labor [das]
laboratório de
línguas •Sprachlabor [das]
laca •Haarspray [das]; Lack [der]; [die]
Firniss [der]; firnissen; lackieren
laço •Schnur [die]; Schuhband [das]; Schnürsenkel [der]
lacticínios [os] •Milchprodukte [die]
lado [ao] •nebenan; daneben
lado [o] •Seite [die]; Flanke [die];
Fraktion [die]; Partei [die]
lado a lado •nebeneinander
lado anterior •Vorderseite [die]
ladra •bellt
ladrão [o] •Dieb [der]
ladrar •bellen
ladrões [os] •Diebe [die]
lagartixas [as] •Mauereidechsen [die]; Eidechsen [die]; Eidechslin [die]
lagarto •Eidechse [die]
lagartos [os] •Eidechsen [die]
lago •See [der]; Teich [der]
lago de montanha •Bergsee [der]
lagoa •Lagune [die]; Teich [der];
Tümpel [der]; Weiher [der]
lagosta [a] •Languste [die];
Seekrabbe [die]; Hummer [der];
Krebs [der]
lagostas •Langusten [die];
Seekrabben [die]; Hummer [die];
Krebse [die]
lágrima •Träne [die]
laivo •Schimmer [der]
laje •Tafel [die]
lama •Schlamm [der]; Dreck [der];
Kot [der]; Schmutz [der]
lambada •Schluck Schnaps [der]
lamber •lecken; ablecken;
abschlecken

lambiscar •schlecken
lambreta •Motorroller [der]
lamentar •bedauern; beklagen
lamentável •bedauerlich
Lamento •tut mir leid; jammern;
lamentieren
lâmina •Klinge [die]
lâmina de barbear •Rasierklinge [die]
lâmpada •Glühbirne [die]; Lampe [die];
Birne [die]; Zwiebel [die]
lâmpadas [as] •Glühbirnen [die];
Lampen [die]; Birnen [die];
Zwiebeln [die]
lampreia •Neunauge [das]
lançar •herausgeben; buchen;
abschießen
lançar-se •sich werfen
lance •Wurf [der]
lanchar •Kaffee trinken
lanche [o] •Kaffee [der]; Imbiss [der]
lanchonete [a] •Imbissstube [die]
lanterna [a] •Taschenlampe [die];
Laterne [die]
lanterna de bolso •Taschenlampe [die]
lapela •Revers [der]
lápiz [o] •Bleistift [der]
lápiz [os] •Bleistifte [die]
lápiz de cor •Bundstift [der];
Farbstift [der]
laquê •Haarspray [das]
lar [o] •Heim [das]
laranja [a] •Orange [die];
Apfelsine [die]; Pomeranze [die]
laranjada •Orangenlimonade [die];
Orangensaft [der];
Orangeade [die]
laranjas [as] •Orangen [die];
Apfelsinen [die]; Pomeranzen [die]
laranjeira •Orangenbaum [der]
laranjinha •Apfelsinenlikör [der];
Orangenlikör [der]
lareira [a] •Kamin [der]
lares [os] •Heime [die]

larga •breit
largamente •ausgedehnt;
geräumig; weit
largar •loslassen
largo [o] •Platz [der]; breit; weit
largura •Breite [die]
las •ihn; sie; es
lãs •Wolle [die]
lasca •splittern; Splitter [der]
laser •Laser [der]
lata •Blech [das]; Dose [die];
dürfen; können; vermögen
latão •Messing [das]; Latun [das]
latim •lateinisch
lava •Lava [die]
lava-te •bringt dich hin
lavabo •Waschbecken [das]
lavabos para
homens •Herrentoilette [die]
lavabos para
senhoras •Damentoilette [die]
lavados •gewaschen
lavagante •Hummer [der]
lavagem •waschen; abbeuchen
lavandaria [a] •Wäscherei [die];
Waschanstalt [die]; Beuchhaus [das]
lavar •waschen; putzen;
abbeuchen
lavar a louça •spülen
lavar a roupa •Wäsche waschen
lavar os dentes •Zähneputzen
lavar-se •sich waschen
lavaste •gewaschen
lavatório •Waschbecken [das]
lavo-me •ich wasche mich
lavrador [o] •Bauer [der];
Bauunternehmer [der]
laxantes •Abführmittel [das]
laxativo •Abführmittel [das]
lazer •Freizeit [die]
Lda. •GmbH [die]
lé •bei uns
leal •bieder; loyal
leão [o] •Löwe [der]
lebre [o] •Hase [der]

legal • legal; rechtmäßig; gesetzlich; rechtsgültig; toll
legar • vermachen
legenda [a] • Legende [die]; Untertitel [der]
legendário • legendär; sagenhaft
legitimamente • rechtmäßig
legume [o] • Gemüse [das]
legumes [os] • Gemüse [das]
lei [a] • Gesetz [das]
leitão • Spanferkel [das]; Ferkel [das]
leitão assado • Spanferkelbraten [der]
leite [o] • Milch [die]; melken
leite condado • Kondensmilch [die]
leite creme • Milchpudding [der]
leite do dia • Frischmilch [die]
leite em pó • Milchpulver [das]
leite frio • kalte Milch [die]
leite gordo • Vollmilch [die]
leite margo • Magermilch [die]
leite quente [o] • heiße Milch [die]
leiteiro [o] • Milchmann [der]
leito [o] • Bett [das]
leitor • Leser [der]; Lektor [der]
leitora • Leserin [die]; Lektorin [die]
leitorado • Lektorat [das]
leitura [a] • Lektüre [die]; Lesung [die]
lembrança [a] • Erinnerung [die]; Andenken [das]; Souvenir [das]; persönliches
lembrar • erinnern
lembrar-se • sich erinnern
lembre • erinnern
leme • Steuerrad [das]; Schiffsruder [das]; Lenkrad [das]; Ruder [das]; Steuer [das]
lenço • Tuch [das]; Taschentuch [das]; Halstuch [das]; Kopftuch [das]
lençois • Bettlaken [das]; Betttuch [das]; Laken [das]
lençol [o] • Bettlaken [das]; Betttuch [das]; Laken [das]; Blatt [das]; Tafel [die]
lençol de banho • Badetuch [das]
lenços de papel • Papiertaschentücher [die]
lenda • Sage [die]; Legende [die]
lenha • Brennholz [das]
lenhadores • Holzfäller [der]
lenta • langsam

lente [a] • Linse [die]; Brillenglas [das]; Glas [das]
lente de contacto • Kontaktlinse [die]
lentilha • Linse [die]
lento • langsam
leoa • Löwin [die]
leões [os] • Löwen [die]
leopardo • Leopard [der]
leõesinhos • Löwen [die]; Löwenkinder [die]
ler [a] • Lesen [die]
lesma • Schnecke [die]
leste [o] • Osten [der]
letã • Lettin [die]
letão • Lette [der]; lettisch
Letónia • Lettland [das]
letra [a] • Text [der]; Buchstabe [der]; Liedertext [der]; Handschrift [die]; Schrift [die]; Type [die]; beschriftet
letras • Geisteswissenschaften [die]
leva • sie nehmen mit; sie nimmt mit
levantar • aufstehen; aufrichten; erheben; heben; aufheben; abheben; Geld abheben
levantar os olhos • aufblicken
levantar-se • aufstehen; sich erheben; Aufstand
levante-se • entstehen; werden; aufgehen; sich erheben; steigen
levanto-me [eu] • ich stehe auf
levar • nehmen; tragen; mitnehmen; führen; bringen; hinbringen; mitbringen
levar a melhor • siegen; die Oberhand gewinnen
levar consigo • mitbringen; mitnehmen
leve • leicht
levemente • leicht
leves • leichter
lhe • ihr; ihm; ihnen
lhes • ihnen; euch
Libano • Libanon [der]
liberdade [a] • Freiheit [die]
liberdade de consciência • Gewissensfreiheit [die]
liberdade de imprensa • Pressefreiheit [die]
libertar • befreien
liberto de gravidade • schwerelos
Líbia • Libyen [das]

libra [a] • Pfund Sterling [das]; Pfund [das]
lição [a] • Unterricht [der]; Lektion [die]; Vorlesung [die]
lição de dança [a] • der Tanzunterricht [der]
licença [a] • Fahrzeugzulassung [die]; Erlaubnis [die]; Gewerbeschein [der]; Lizenz [die]
licor [o] • Likör [der]; Schnaps [der]; alkoholische Getränk [das]
licranço • Blindschleiche [die]
ligação [a] • Verbindung [die]; Haftfestigkeit [die]
ligação de transportes • Verkehrsverbindung [die]
ligada • verbunden
ligado • verbunden
ligamento • Band [das]; binden; einbinden; verbinden
ligar • verbinden; schalten; einschalten; binden; anrufen; anschalten; einbinden
ligar com • verbinden mit
ligar para • anrufen
ligeira • leicht; schnell
ligeiro • leicht; schnell
lilás [o] • Flieder [der]; Lila [das]
lima • Limone [die]; Feile [die]; Nagelfeile [die]; Kette [die]; Reihe [die]; Reihenfolge [die]; Tour [die]; feilen
limão [o] • Zitrone [die]
limas • Archiv [das]
limitação de velocidade • Geschwindigkeitsbeschränkung [die]; Geschwindigkeitsbegrenzung [die]
limitada • begrenzt; beschränkt; eingeschränkt; GmbH [die]
limitado • begrenzt; beschränkt; eingeschränkt
limitar • beschränken; begrenzen; einschränken
limite • Grenze [die]; Schranke [die]
limite de velocidade [o] • Geschwindigkeitsbeschränkung [die]; Geschwindigkeitsbegrenzung [die]
limoeiro [o] • Zitronenbaum [der]
limões [os] • Zitronen [die]
limonada • Limonade [die]

limpa •sauber
limpa-neves •Räumfahrzeug [das]
limpa-para-brisas •Scheibenwischer [der]
limpa-vidros •Scheibenwischer [der]
limpado •gereinigt
limpar •saubermachen; reinigen; putzen; auswischen; blank; rein; reinlich; sauber
limpeza [a] •Reinigung [die]; Sauberkeit [die]; Putzfrau [die]
limpeza a seco •chemische Reinigung [die]
limpinho •ganz sauber
limpo •gereinigt; sauber; rein; blank; reinlich
linda •schön; sehr schön
lindas •schöne; sehr schöne
linden-árvore •Linde [die]; Lindenbaum [der]
lindo •schön; sehr schön
lindos •schöne; sehr schöne
linseed-óleo •Linoleum [das]
língua [a] •Sprache [die]; Zunge [die]
língua estrangeira •Fremdsprache [die]
linguado •Seezunge [die]
linguado grelhado [o] •gegrillte Seezunge [die]
linguagem [a] •Sprache [die]; Ausdrucksweise [die]
linguagens [as] •Sprachen [die]
lingüeta •Zunge [die]
lingüiça [a] •Wurst [die]
linha [a] •Gleis [das]; Linie [die]; Garn [das]; Zeile [die]
linha central •Achse [die]
linha de montagem •Fließband [das]; Montagelinie [die]
linha para coser •Nähgarn [das]
linhite •Braunkohle [die]
linho •Leinen [das]; Leinwand [die]; Linnen [das]
líquida •flüssig; netto; Flüssigkeit [die]
liquidação •Abrechnung [die]
liquidar •erledigen
líquido [o] •Flüssigkeit [die]; dünnflüssig; flüssig; netto;
líquido para travões •Bremsflüssigkeit [die]
liquificador •Mixer [der]
lira italiana •italienische Lira [die]

lira turca •türkische Lira [die]
lírrio •Lilie [die]
lírrios •Lilien [die]
lisa •glatt; ehrlich
Lisboa •Lissabon [das]
lisboeta [a] •Lissabonerin [die]
lisboeta [o] •Lissaboner [der]
liso •glatt; ehrlich; eben; flach; geläufig; glätten
lisos •ehrliche
lista [a] •Liste [die]; Speisekarte [die]; Verzeichnis [das]
lista de bebidas •Getränketelefonkarte [die]
lista de hotéis •Hotelverzeichnis [das]
lista de preços •Preisliste [die]
lista dos telefónica •Telefonbuch [das]
lista dos vinhos •Weinkarte [die]
lista telefónica •Telefonbuch [das]
listra •Streifen [der]
litrado •gestreift
literário •literarisch
literatura •Literatur [die]
litigue •prozessieren; rechten
litoral •Küstengebiet [das]
litro •Liter [der]
lituana •Litauerin [die]
Lituânia •Litauen [das]
lituano •Litauer [der]; litauisch
living •Wohnzimmer [das]
livrado •befreien; frei machen
livraria [a] •Buchhandlung [die]
livre •frei; geläufig; unentgeltlich; gratis; umsonst; kostenlos
livreiro •Buchhändler [der]
livro [o] •Buch [das]; bestellen
livro de bolso •Taschenbuch [das]
livro de reclamações •Beschwerdebuch [das]
livro emprestado da biblioteca •Leihbuch [das]
livro escolar •Lehrbuch [das]
livro ilustrado •Bilderbuch [das]
livro técnico •Sachbuch [das]
livros [os] •Bücher [die]
lixo [o] •Müll [der]; Abfall [der]
lo •ihn; sie; es
lobo •Wolf [der]
lobos [os] •Wölfe [die]
local [o] •Ort [der]; Stelle [die]; lokal
local de fornecimento •Lieferort [der]

local de nascimento [o] •Geburtsort [der]
localização [a] •Ortsbestimmung [die]
localizar •niederlassen
localize •legen; stellen
locomotiva [a] •Lokomotive [die]; Lok [die]
locustídeo •Grashüpfer [der]; Heuschrecke [die]
locutor •Sprecher [der]
locutora •Sprecherin [die]
lodo •Dreck [der]; Kot [der]; Schlamm [der]; Schmutz [der]
lógica •logisch; Logik [die]
lógico •logisch
logo •gleich; bald; sofort; nachher; alsbald; baldig
logo depois •bald danach
logo que •sobald
lograr •Erfolg haben; gelingen
loira •blond
loiro •blond
loja [a] •Geschäft [das]; Laden [der]; Werkstatt [die]; Boutique [die]; Kramladen [der]
loja de artigos de couro •Lederwarengeschäft [das]; Lederwarenladen [der]
loja de artigos desportivos •Sportgeschäft [das]; Sportladen [der]
loja de artigos domésticos •Haushaltswarengeschäft [das]; häft [das]; Haushaltswarenladen [der]
loja de artigos fotográficos •Fotogeschäft [das]; Fotoladen [der]
loja de brinquedos •Spielwarenhandlung [die]; Spielwarenladen [der]; Spielwarengeschäft [das]
loja de electrodomésticos •Elektrogeschäft [das]; Elektroladen [der]
loja de ferragens •Eisenwarengeschäft [das]; Eisenwarenladen [der]
loja de lebranças •Souvenirladen [der]
loja de móveis •Möbelgeschäft [das]; Möbelladen [der]
loja de produtos dietéticos •Reformhaus [das]

loja de tecidos •Stoffgeschäft [das]; Stoffladen [der]
loja de vestuário •Bekleidungsgeschäft [das]
loja de vinhos •Weinhandlung [die]
loja especializada •Fachgeschäft [das]
lojas [as] •Läden [die]; Werkstätten [die]
lojas de brinquedos •Spielzeugläden [die]
lombo •Filet [das]; Rücken [der]; Lende [die]
lombo de carneiro •Hammelrücken [der]
Londres •London [das]
longa •lang
longamente •lange
longe •weit weg; weit; weit entfernt; ab; dahin; fort; heraus; weg; hinweg
longe [ao] •von weitem
longe de •fern; weit entfernt vom; weit entfernt von; weit entfernt von der; weit entfernt von der; weit entfernt von dem; weit entfernt von den
longitudinalmente •der Länge nach
longo •lang; weitläufig
longo de [ao] •entlang
los •ihn; sie; es
losango •Raute [die]

lote •Parzelle [die]
loteria [a] •Lotterie [die]
louça •Geschirr [das]
louca •verrückt; irre; toll; wahnsinnig; Verrückte [die]
louco •verrückt; irre; toll; wahnsinnig; Verrückte [der]
loucura •Verrücktheit [die]
loura •blond
loureiro •Lorbeer [der]; Lorbeerbaum [der]
louro [o] •Lorbeer [der]; blond
lousa [a] •Tafel [die]
lua •Mond [der]
lua cheia •Vollmond [der]
lua nova •Neumond [der]
luar [o] •Mondschein [der]
lúcio •Hecht [der]
lucro [o] •Gewinn [der]; Profit [der]
lugar [o] •Platz [der]; Ort [der]
lugar à janela •Fensterplatz [der]
lugar de aprendizagem •Lehrstelle [die]
lugar de esperança •Ort der Hoffnung [der]
lugar de estacionamento •Parkplatz [der]
lugar de fumador •Raucherplatz [der]
lugar de nascimento •Geburtsort [der]
lugar não-fumador •Nichtraucherplatz [der]
lugar sentado •Sitzplatz [der]

lugares [os] •Plätze [die]; Orte [die]
lugares vagos •freien Plätze [die]
lula •Tintenfisch [der]
lulas [as] •Tintenfische [die]
lulas à sevilhana •gebackene Tintenfisch [der]
lume •Feuer [das]
luminária •Lampe [die]
lusco-fusco •Zwielicht [das]
lustrador •Wichse [die]; glätten; polieren
lustre •Kronleuchter [der]
lustro •Glosse [die]
luta •Kampf [der]
lutar •kämpfen
luva •Handschuh [der]; Ärmel [der]
luva de banho •Waschlappen [der]
luva sem dedos •Fausthandschuh [der]
luvas •Handschuhe [die]
luxo •Luxus [der]; Aufwand [der]
luxuoso •luxuriös
luz [a] •Licht [das]
luz de travão •Bremslicht [das]
luz do sol •Sonnenschein [der]; Sonnenlicht [das]
luz intermitente •Blinklicht [das]
luz profusa •Flutlicht [das]
luzes [as] •Lichter [die]
luzir •leuchten

M

má •schlecht; böse
má colheita •Missernte [die]
maçã [a] •Apfel [der]
maçã assada •Bratapfel [der]
maçã-árvore •Apfelbaum [der]
macaco •Affe [der]; Wagenheber [der]
maçante •blödsinnig; stumpfsinnig
macarrão •Makkaroni [das]
maças •Äpfel [die]
machado •Axt [die]; Beil [das]
macho •männlich; Mann [der]; Männchen [das]
machuado •verletzt
macia •weich
macias •weich; glatt; geschmeidig
maciço •massiv

macieira [a] •Apfelbaum [der]
macio •weich; süß
maço •Schachtel [die]; Zigaretenschachtel [die]
maço de cigarros •Zigaretenschachtel [die]
madeira •Holz [das]; Madeirawein [der]
madeira compensada •Sperrholz [das]
madeiras •Forst [der]; Wald [der]
madrasta •Stiefmutter [die]
madruga [a] •Morgendämmerung [die]
madrugada •Tagesanbruch [der]; Morgendämmerung [die]
madura •reif

maduro •reif
maduros •reifen
mãe [a] •Mutter [die]
mãezinha •Mutti [die]
máfia •Mafia [die]
mágica •Magie [die]; Zauber [der]; Zaubern [das]
mágico •Zauberer [der]
magnético •magnetisch
magnífico •herrlich; grandios; großartig
mágoa [a] •Kummer [der]; Leid [das]
magoar •verletzen; wehtun
magra •mager; schlank; dünn
magro •mager; schlank; dünn
maio •Mai [der]
maionese •Mayonnaise [die]

maior Parte [a] • Großteil [der]
maior • größte; älteste
maiores • größten
maioria [a] • Mehrheit [die];
 Mehrzahl [die]; Volljährigkeit
 [die]; Majorsrang [der]; meist; am
 meisten
mais • mehr; Rest [der]; wieder;
 plus; desto mehr; lieber; anderer;
 anders; sonst
mais adicional • weiter; ferner;
 fürder; mehr
mais alerta • Souffleur [der]
mais cavalier • Kämpfe [der];
 Kavalier [der]; Ritter [der]
mais chandelier • Kronleuchter
 [der]; Lüster [der]
mais de • über
mais espessos • dickere
mais nada • sonst noch was
mais ou menos • mehr oder
 weniger; etwa; es geht so
mais pesados • schwerere
mais tarde • später
mais tenras • zartesten
mais uma vez • noch einmal
mais velho • älterer; älter
mais wrest • erzwingen
majestoso • majestätisch; erhaben
major [a] • die größte; Major [der]
mal • schlecht; böse; kaum
mal passado • kurz gebraten
mal-educada • unverschämt
mal-educado • unverschämt
mal-entendido • Missverständnis
 [das]
mala [a] • Koffer [der]; Tasche
 [die]; Kofferraum [der]
mala de mão • Handtasche [die]
malandro [o] • Straßenräuber
 [der]
malão • Honigmelone [die]
malária • Malaria [die]
malcriado • ungezogen
malcroada • ungezogen
maldita • verdammt
maldito • verdammt
malha • Masche [die]; Fleck [der]
malhar • verdreschen
malta [a] • Clique [die]
maltratada • misshandelt
maltratado • misshandelt
maluca • verrückt
maluco • verrückt
mamã • Mutter [die]; Mama [die];
 Mutti [die]

mamadeira • Fläschchen [das]
mamãe • Mutter [die]; Mama
 [die]; Mutti [die]
mameluco • Mestize [der]
mamífero • Säugetier [das]
mamoeiro [o] • Papayabaum [der]
mancha [a] • Fleck [der];
 schmieren
mancha de gordura • Fettfleck
 [der]
manche • Lenkrad [das]; Steuer
 [das]; Steuerrad [das]
manchete • Schlagzeile [die]
mandar • schicken; lassen;
 befehlen; herrschen; senden;
 einsenden
mandar por fax • faxen
mandato • Auftrag [der]; Befehl
 [der]
mandioca • Maniok [das]
mandril • liebkosen; schmeicheln;
 streicheln
maneira [a] • Art und Weise [die];
 Art [die]; Manier [die]; Weise
 [die]; Mode [die]
maneiras • Manieren [die]
manejar • handhaben
manejo • Handhabung [die];
 Bedienung [die]
manequim [a] • Mannequin [das];
 Model [das]
manequim [o] • Mannequin [das];
 Model [das]
manga [a] • Mango [die]; Ärmel
 [der]
mangueira • Gartenschlauch [der];
 Spritze [die]
mangueira de
jardim • Gartenschlauch [der]
mangueiras • Gartenschläuche
 [die]; Spritzen [die]
manhã [a] • Morgen [der];
 Vormittag [der]; Frühe [die];
 morgens; vormittags
manhã de • morgens; vormittags
manhãzinha [a] • frühe Morgen
 [der]; früh morgens
mania • Wut [die]
manicure • Maniküre [die]
manifestação [a] • Demonstration
 [die]; Kundgebung [die]
manjar de reis [o] • königliche
 Gericht [das]
manjerico [o] • Majoran [der]
manteiga [a] • Butter [die]
manter • bleiben; halten;

aushalten; führen; unterhalten;
 bewahren; erhalten
manual • Handbuch [das]
manualmente • handgefertigt
manufatura • anfertigen;
 fabrizieren; herstellen; verfertigen
manuskrito • Manuskript [das];
 Handschrift [die]
manutenção • Wartung [die]
mão [a] • Hand [die]
mãos [as] • Hände [die]
mapa [o] • Karte [die]; Landkarte
 [die]; Straßenkarte [die]; Zettel
 [der]
mapa de cidade • Stadtplan [der]
mapa para
pedestrianismo • Wanderkarte
 [die]
maquilar • schminken
maquilar-se • sich schminken
maquilhagem • Schminke [die]
máquina [a] • Maschine [die];
 Apparat [der]; Gerät [das]
máquina a
vapor • Dampfmaschine [die]
máquina de
barbear • Rasierapparat [der]
máquina de cortar
relva • Rasenmäher [der]
máquina de
cozinha • Küchenmaschine [die]
máquina de
escrever • Schreibmaschine [die]
máquina de fazer
café • Kaffeemaschine [die]
máquina de
furar • Bohrmaschine [die]
máquina de jogos • Spielautomat
 [der]
máquina de
lavar • Waschmaschine [die]
máquina de lavar
loixa • Spülmaschine [die]
máquina de lavar
roupa • Waschmaschine [die]
máquina fotográfica
 [a] • Fotoapparat [der]
máquina louça • Spülmaschine
 [die]
máquina para cortar
pão • Brotschneidemaschine [die]
máquina para fazer
café • Kaffeemaschine [die]
maquinaria • Maschinerie [die]
máquinas • Maschinen [die]
mar [ao] • am Meer; an der See

mar [o] • Meer [das]; See [die]
Mar Mediterrâneo • Mittelmeer [das]
mar-fundo • Meeresboden [der]
maracá • Rassel [die]
maracujá • Passionsfrucht [die]; Maracuja [die]
maravilha [a] • Wunder [das]; erstaunen; sich wundern
maravilhosa • wunderbar; wunderschön
maravilhoso • wunderbar; wunderschön
marca • Marke [die]
marcação • Raumdeckung [die]
marcada • gekennzeichnet
mercado • gekennzeichnet
marcador • Textmarkierer [der]; Markierstift [der]
marcar • markieren; anzeigen; ankreuzen; kennzeichnen; buchen; reservieren
marceneiro • Schreiner [der]
marcha • Gang [der]
marceneiro [o] • Tischler [der]
marco [o] • Briefkasten [der]; Mark [die]; Deutsche Mark [die]; März [der]; gehen; laufen; marschieren; treten
marco de correio • Briefkasten [der]
março postal • Briefkasten [der]
maré • Gezeiten [die]
maré cheia • Flut [die]
maré de azar • Pechsträne [die]
maré-beixa • Ebbe [die]
marfim • Elfenbein [das]
margarida • Gänseblümchen [das]; Margarita [die]
margarina [a] • Margarine [die]
margem [a] • Grenze [die]; Ufer [das]; Rand [der]; Bord [das]; Gestade [das]; Küste [die]; Strand [der]
margens [as] • Grenzen [die]; Ufer [die]; Grenzen [die]; Borde [die]; Gestade [die]; Küsten [die]; Strände [die]
marido [o] • Ehemann [der]; Mann [der]; Gatte [der]; Gemahl [der]; Gespons [das]
maridos [os] • Männer [die]; Ehemänner [die]
marinha • Kriegsmarine [die]
marinheiro [o] • Seemann [der]; Matrose [der]

marinheiros [os] • Matrosen [die]; Seemänner [die]
marionete • Marionette [die]
marisco [o] • Meeresfrucht [die]
mariscos [os] • Meeresfrüchte [die]
marisqueira • Fischrestaurant [das]
marítima • See [die]
marítimo • See [die]
marmelada • Quittenmus [das]
marmelo • Quitte [die]
mármore • Marmor [der]
Marrocos • Marokko [das]
marrom • braun
martelo [o] • Hammer [der]
mas • aber; sondern
mas sim • sondern
mascara [a] • Maske [die]
máscara de mergulhar • Taucherbrille [die]
máscara de oxigénio • Sauerstoffmaske [die]
máscara de selecção • Auswahlmaske [die]
mascara-se • maskiert sich; verkleidet sich
masculina • männlich
masculino • männlich
massa [a] • Teig [der]; Nudel [die]; Masse [die]; Kohle [die]; Geld [das]; Haufen [der]; Menge [die]; Gottesdienst [der]; Messe [die]
massa de pão • Teig [der]
massa de tomate [a] • Tomatenmark [das]
massagem [a] • Massage [die]
massagens [as] • Massagen [die]
massagista [o] • Masseur [der]
mastigação • kauen
mastigar • kauen
mastro • Mast [der]
mata • Wald [der]
matança • ermorden; töten; umbringen
matar • töten; umbringen; ermorden
matar por espancamento • erschlagen
mate • Mate [der]
matemática [a] • Mathematik [die]
matemático • Mathematiker [der]
matéria [a] • Materie [die]; Ladung [die]

matéria-prima • Rohstoff [der]
material [o] • Material [das]; Substanz [die]; füllen; stopfen; polstern
material de ensino • Unterrichtsmaterial [das]
material escolar • Schulmaterial [das]
material informativo • Informationsmaterial [das]
maternal [o] • Vorkindergarten [der]
matraca • Knarre [die]
matrícula • Nummernschild [das]; Autokennzeichen [das]
matrimónio • Ehe [die]
matriz • Mater [das]; Matritze [die]
matrizes • Hauptquartier [das]; Zentrale [die]
maturidade • Reife [die]
mau • schlecht; böse; schlimm; faul; faulig
maxila • Kiefer [der]; Kinnlade [die]
maxilas • Maul [das]; Rachen [der]; Schlund [der]
máximo [o] • Maximum [das]
me • mich; mir; meiner
me agrada • mir gefällt
me chamo [eu] • ich heiße
mecânica • Mechanik [die]
mecânico [o] • Mechaniker [der]
mecânicos • Mechanik [die]
mecanismo • Laufwerk [das]; Mechanismus [der]; Getriebe [das]
mechado • grau meliert
medalha [a] • Medaille [die]; Denkmünze [die]
média • Durchschnitt [der]; durchschnittlich; Mittelwert [der]; mittlere; mittlerer; mittleres
media • Medien [die]
mediação • Vermittlung [die]
médica [a] • Ärztin [die]
médica verterinária • Tierärztin [die]
medicamento • Medikament [das]
medicamentos • Medikamente [die]
medicina • Medizin [die]; Heilkunde [die]; Arznei [die]; Medikament [das]
medicina interna • Innere Medizin [die]

médico [ao] • zum Arzt; beim Arzt [o] • bevorzugte Verkehrsmittel
médico [o] • Arzt [der]; Doktor [der]
médico de clínica geral • Allgemeinarzt [der]
médico escolar • Schularzt [der]
médico internista • Internist [der]
médico veterinário • Tierarzt [der]
médicos [os] • Ärzte [die]
medida • Maß [das]; Größe [die]; messen; abmessen; aufmessen
medida de capacidade • Raummaß [das]; Hohlmaß [das]
medida de comprimento • Längenmaß [das]
medida de superfície • Flächenmaß [das]
medido • gemessen
medidor • Meter [der]
médio • mittlere; mittlerer; mittleres
medir • messen; abmessen
meditar • nachdenken
Mediterrâneo • Mittelmeer [das]
medo [o] • Angst [die]
medo do exame • Prüfungsangst [die]
medroso • änstlich
medula espinal • Rückenmark [das]
medusa • Qualle [die]
meia [a] • Strumpf [der]; Socke [die]
meia de leite [a] • Milchkaffee [der]
meia hora • halbe Stunde [die]
meia pensão • Halbpension [die]
meia porta [a] • Prostitution [die]
meia-calça • Strumpfhose [die]
meia-hora • halbe Stunde [die]
meia-noite [a] • Mitternacht [die]
meia-pensão • Halbpension [die]
meias • Strümpfe [die]; Socken [die]
meias de seda • Strümpfe [die]
meiga • zärtlich; sanft
meigo • zärtlich; sanft
meio [o] • Mitte [die]; halb
meio ambiente • Umwelt [die]
meio bilhão • halbe Milliarde [die]
meio de transporte • Verkehrsmittel [das]; Transportmittel [das]
meio de transporte preferido

meio-dia [o] • Mittag [der]; mittags; 12 Uhr
meio-seco • halbtrocken
meios de comunicação social • Massenmedien [die]
mel [o] • Honig [der]
melancia [a] • Wassermelone [die]
melancolia [a] • Schwermut [die]
melão [o] • Melone [die]
melga • Mücke [die]; Stechmücke [die]
melhor [a] • Beste [die]; besser
melhor [o] • Beste [der]; besser
melhorar • besser werden; verbessern; sich verbessern
melhore • bessern; ausbessern; verbessern; veredeln
melindrosa • empfindlich
melindroso • empfindlich
melo • Honigmelone [die]
melodia • Melodie [die]; Weise [die]
melodioso • melodisch
mem • mich
membro [o] • Mitglied [das]; Glied [das]
memória • Gedächtnis [das]; Erinnerung [die]; Andenken [das]
memorizar • abspeichern
mendigo • Bettler [der]
menina • Mädchen [das]; Fräulein [das]; Abkomme [der]; Abkömmling [der]; Ableger [der]; Kind [das]
menino [o] • Junge [der]; Kind [das]; Abkomme [der]; Abkömmling [der]; Ableger [der]
meninos [os] • Kinder [die]
menor [o] • Minderjährige [der]; kleiner
menos • weniger; minus; vor; am wenigsten
mensagem [o] • Bote [der]; Botschafter [der]; Gesandte [der]
mensagem [a] • Botschaft [die]; Nachricht [die]; Meldung [die]
mensal • monatlich; Monatsschrift [die]
mensalidade [a] • monatliche Gebühr [die]
mensalmente • monatlich; Monatsschrift [die]
menstruação [a] • Menstruation [die]

mental • geistig
mente • Sinn [der]
mentir • lügen
mentira [a] • Lüge [die]; gelegen sein; liegen; flunkern; belügen
menu [o] • Menü [das]
mercado [o] • Markt [der]; Absatzmarkt [der]; Basar [der]; Warenhaus [das]; Messe [die]; Marktplatz [der]
mercado ao ar livre • Strassenmarkt [der]
Mercado Comum [o] • gemeinsame Markt [der]
mercado de bebidas • Getränkemarkt [der]
mercadoria • Ware [die]; Gut [das]
mercadorias • Waren [die]; Güter [die]
mercearia [a] • Krämerladen [der]; Lebensmittelgeschäft [das]; Gemüseladen [der]; Lebensmittelladen [der]
mercúrio • Quecksilber [das]
merda • Scheiße [die]
mereça • verdienen
merecer • verdienen; wert; würdig
merenda • Vesper [das]
mergulhar • tauchen
mergulho [o] • Tauchen [das]; Sturzflug [der]; Sturz [der]; stürzen; sich stürzen; stampfen
mérito • Verdienst [der]; verdienen
mero • rein; bloss
mês [o] • Monat [der]
mesa [a] • Tisch [der]; Pult [das]
mesa de cozinha • Küchentisch [der]
mesada • Taschengeld [das]
mesas [as] • Tische [die]
meses [os] • Monate [die]
mesma • gleich; gleiche; gleicher; gleiches; selbe; selber; selbes; derselbe; unverändert; weiterhin; trotzdem
mesma coisa [a] • Gleiche [das]; Selbe [das]
mesmo • gleich; gleiche; gleicher; gleiches; selbe; selber; selbes; derselbe; unverändert; weiterhin; trotzdem
mesmo assim • selbst so; trotzdem; dennoch;
mesmo tempo [ao] • gleichzeitig

mesquita •Moschee [die]
mestiço •Mischling [der]
mestra •Lehrerin [die]
mestre [o] •Meister [der]; Lehrer [der]
meta •Ziel [das]
metade [a] •Hälfte [die]
metades [as] •Hälften [die]
metal •Metall [das]; metallisch
metálico •metallisch
metalúrgica •Hüttenwesen [das]
mete •hineingelegt
meteorito •Meteorit [der]
meteoro •Meteor [der]
meteorologia [a] •Wetterkunde [die]; Meteorologie [die]
meter •stecken; hineinlegen; legen; setzen; stell
meter em •stecken
meteres •hineinlegst
metódico •methodisch; planmäßig; überlegt
método [o] •Methode [die]
método de ensino •Unterrichtsmethode [die]
métrico •metrisch
metro [o] •Meter [der]
metrô [o] •U-Bahn [die]; Metro [die]
metro cúbico •Kubikmeter [der]
metro quadrado [o] •Quadratmeter [der]
metropolitano •Untergrundbahn [die]
metros •Meter [die]
meu [o] •mein; meine; meiner; meinem
meu Deus •mein Gott
meus •meine; meiner
mexer •bewegen; rühren
mexerica •kleine Mandarine [die]
mexericar •klatschen
mexicano •mexikanisch
México •Mexiko [das]
mexidos •Rührei [das]; Rühreier [die]
mexilhão •Miesmuschel [die]
mexilhões [os] •Miesmuscheln [die]
micróbio •Mikrobe [die]
microbiologia •Mikrobiologie [die]
microfilme •Mikrofilm [der]
microfone •Mikrofon [das]
microprocessador •Mikroprozessor [der]

microscópio •Mikroskop [das]
migalha •Krumme [die]; Brocken [der]; panieren; zerkrümeln
migas [as] •Brotkrumen [die]
migre •wandern
mijar •pinkeln
mil •1000; tausend; eintausend
milagre [o] •Wunder [das]
milagre da natureza •Naturwunder [das]
milésimo •tausendste
milha •Meile [die]
milha marítima •Seemeile [die]
milhão [o] •Million [die]
milhares [aos] •zu Tausenden
milho [o] •Mais [der]
milho-verde •Maiskeim [der]
mililitro •Milliliter [der]
milímetro •Millimeter [der]
milímetro cúbico •Kubikmillimeter [der]
milímetro quadrado •Quadratmillimeter [der]
milionária •Millionärin [die]
milionário [o] •Millionär [der]
milionésimo •millionste
milítância política [a] •politische Engagement [das]
militar [o] •Militär [das]; Heer [das]; Soldat [der]; militärisch
mim •mir; mich; ich; meiner
mimosa [a] •Mimose [die]
mimosas [as] •Mimosen [die]
mina •Mine [die]; Bergwerk [das]; der meine; die meine; das meine
mineiro •Bergbauarbeiter [der]; Minenarbeiter [der]; Bergmann [der]; Grubenarbeiter [der]; Kumpel [der]
mineiros •Bergbauarbeiter [die]; Minenarbeiter [die]; Bergmänner [die]; Grubenarbeiter [die]; Kumpel [die]
mineração •Bergbau [der]
mineral •mineralisch; Mineral [das]
minha •mein; meine; meiner; meinem
minhas •meine; mein
minhoca •Regenwurm [der]
minhota •Einwohnerin von Minho [die]
minhoto •Einwohner von Minho [der]

mini-bus •Kleinbus [der]
mínima •minimal; sehr klein
mínimo •minimal; sehr klein; Minimum [das]
ministério •Ministerium [das]
ministro [o] •Minister [der]
minuto [o] •Minute [die]
minutos •Minuten [die]; Protokoll [das]
miolos de vitela •Kalbshirn [das]
miradouro •Aussichtspunkt [der]
miríade •Myriade [die]
miséria •Elend [das]; Not [die]
missa •Messe [die]
missão •Auftrag [der]; Mission [die]
missionário •Missionar [der]
mista •gemischt
mistério •Geheimnis [das]; Mysterium [das]
misteriosa •geheimnisvoll; mysteriös
misterioso •geheimnisvoll; mysteriös
misto •gemischt
mistura •Gemisch [das]; Mischung [die]
misturar •mischen
mito •Mythos [das]
mitra •Mitra [das]
mitras •Mitra [die]
miúda •müde
miúdo [o] •Zicklein [das]; kleine Junge [der]; Junge [der]
mobíl •beweglich
mobílada •möbliert
mobílado •möbliert
mobília •Möbel [das]
mobiliário •Möbel [die]
mobílias •Möbel [die]
mobilizar •einsetzen
moça [a] •junge Frau [die]; Mädchen [das]; Jugendliche [die]; Dirne [die]
moça feliz [a] •glückliche junge Frau [die]; glückliche Mädchen [das]
Moçambique •Mosambik [das]
moças •jungen Frauen [die]; Mädchen [die]
mochila [a] •Rucksack [der]
mocho •Eule [die]
moço [o] •junge Mann [der]; Junge [der]; Jugendliche [der]
moço feliz [o] •glückliche junge Mann [der]; glückliche Junge [der]

moços • Jungen [die]; Jugendlichen [die]; jungen Männer [die]
moda [a] • Mode [die]; Art [die]; Manier [die]; Weise [die]
modalidade • Sportart [die]; Manier [die]; Weise [die]; Mode [die]
modelo [o] • Modell [das]; Muster [das]; Vorbild [das]
modem • Modem [das]
moderado • moderat; mäßig; ermäßigten
moderador • Moderator [der]
moderador de televisão • Fernsehmoderator [der]
moderadora • Moderatorin [die]
moderna • modern; moderne
modernas • modern; moderne; modernen; modernes; modernen
moderno • modern; moderne
modernos • modern; moderne; modernen; modernes; modernen
modesto • anspruchslos; bescheiden
modificação [a] • Änderung [die]
modificações [as] • Änderungen [die]
modifique • modifizieren
modista • Schneiderin [die]
modo • Art [die]; Manier [die]; Weise [die]; Mode [die]
modo de preparação • Zubereitungsart [die]
módulos • Busfahrkarten [die]; Vorverkaufsbusrfahrkarten [die]
moeda [a] • Münze [die]; Währung [die]
moeda corrente • Valuta [die]; Währung [die]; Wert [der]
moeda de um centavo • Penny [der]
moer • mahlen
moinho • Mühle [die]
moita [a] • Busch [der]
moldávia • Moldawierin [die]; Moldavien [das]
moldávio • Moldawier [der]; moldawisch
moldura • Bilderrahmen [der]
mole • weich
molécula • Molekül [das]
molhada • nass
molhado • nass
molhar • nässen; nass machen
molhar-se • nass werden
molhe [o] • Pier [das]; Mole [die]
molho [o] • Bund [der]; Büschel [das]; Soße [die]; Brühe [die]; Tunke [die]
Mombaça [a] • Mombaça [das]
momentâneo • momentan; augenblicklich; vorübergehend
momento [o] • Augenblick [der]; Moment [der]
monarca • Monarch [der]
monitor • Monitor [der]; Bildschirm [der]
monitor a cores • Farbmonitor [der]; Farbbildschirm [der]
monólogo • Monolog [der]
monopólio • Monopol [das]
monotóna • eintönig
monotóno • eintönig
monstro • Monster [das]
montagem • montieren
montanha [a] • Berg [der]
montanhas • Berge [die]
montanhas altas • Hochgebirge [das]
montanhismo • Bergsteigen [das]
montanhista • Bergsteiger [der]
montanhosa • gebirgig
montanhoso • gebirgig
montar • aufbauen; reiten; zusammensetzen
monte • versammeln; sich versammeln; montieren
monte [o] • Haufen [der]; Berg [der]
montra [a] • Schaufenster [das]
montras [as] • Schaufenster [die]
monumento • Denkmal [das]; Sehenswürdigkeit [die]; Monument [das]
mora • wohne; ich wohne; wohnen; wohnst; wohnt
morada [a] • Anschrift [die]; Wohnort [der]
moradia • Wohnhaus [das]; Wohnung [die]
moradia-lugar • Wohnort [der]; Wohnsitz [der]
moral • Moral [die]; sittlich
moram • wohnt; wohnen
moramos • wohnen; wohnten
morango [o] • Erdbeere [die]
morangos [os] • Erdbeeren [die]
morar • wohnen; hausen
moraram • wohnten; wohnten
moras • wohnst
morcela • Blutwurst [die]
mordaçã • Jucks [der]; Scherz [der]
morde • beißt
mordedura • Biss [der]
mordente • Backe [die]; Wange [die]
morder • beißen
mordidela • knabbern an
morei [eu] • wohnte [ich]
morena • schwarzbraun; braun; dunkelbraun; brünett
moreno • schwarzbraun; braun; dunkelbraun; brünett
morna • lau; warm
morno • lau; warm
moro • wohne; ich wohne; wohnen; wohnst; wohnt
morou • wohnte; wohntest
morrer • sterben; Patrizie [der]; Würfel [der]
morreu • er starb
morro • Hügel [der]
morta • tot
mortal • sterblich; tödlich
morte [a] • Tod [der]; Todesfall [der]; sterben
morto • tot
mosca • Fliege [die]; fliegen; huschen
moscardo • Hornisse [die]
moscas • Fliegen [die]
Moscovo • Moskau [das]
mosmos • gleiche; gleicher; gleiches; selbe; selber; selbes
mosquiteiro • Moskitonetz [das]
mosquiteiros • Moskitonetze [die]
mosquito [o] • Stechmücke [die]; Moskito [der]; Mücke [die]
mosquitos • Mücken [die]; Stechmücken [die]; Moskitos [die]
mostarda • Senf [der]; Mostrich [der]
mostra • zeigen
mostrador • Theke [die]; Zifferblatt [das]
mostramos • zeigen; zeigen ihnen; zeigen dir; vorführen; beweisen
mostrar • zeigen; zeige ihnen; zeige dir; zeige; vorführen; beweisen
mostraram • zeigtet; habt gezeigt
mostrau • zeigte
mostre • zeigen
mostrou • zeigte
mota [a] • Motorrad [das]

motel •Motel [das]
motim •Aufruhr [der]; Aufstand [der]; Getümmel [das]; Krawall [der]; Tumult [der]
motivo •Grund [der]; Motiv [das]
moto •Motorrad [das]
motocicleta •Motorrad [das]
motor [o] •Lokomotive [die]; Maschine [die]; Motor [der]
motores [os] •Motoren [die]
motorista [a] •Fahrerin [die]; Autofahrerin [die]; Chauffeuse [die]; Chauffeurin [die]
motorista [o] •Autofahrer [der]; Fahrer [der]; Chauffeur [der]
motorista de autocarro •Busfahrer [der]; Busfahrerin [die]
motorista de táxi •Taxifahrer [der]; Taxifahrerin [die]
motorizada •Motorrad [das]
motriz •Antrieb [der]; Beweggrund [der]; Grund [der]; Motiv [das]
mou •mein
móveis [os] •Möbel [die]; Hausgerät [das]; Mobilar [das]
móveis para escritório •Büromöbel [die]
móvel [o] •Möbelstück [das]; beweglich
mover •bewegen
mover-se •bewegend; sich bewegend; beweglich
movimentam •verändern
movimentar •bewegen
movimento •Bewegung [die]; Verkehr [der]; Umsatz [der]
muçulmana •Muslimin [die]; Moslemin [die]
muçulmano •Muslim [der]; Moslem [der]; moslemisch
muda •stumm
mudam •verändern

mudança •Umzug [der]; Veränderung [die]
mudança de escola •Schulwechsel [der]
mudança de óleo •Ölwechsel [der]
mudança profissional •Berufswechsel [der]
mudar •verändern; ändern; wechseln; umziehen
mudar de casa •umziehen
mudar-se •umziehen
mude •verändern
mudo •stumm
mudou •wechseln
muita •viel
muitas •viel; viele; vielen
muitas vezes •oft; häufig; vielmals
muito •viel; sehr; zahlreich; viele
muitos •viel; viele; mancher
mula •Maulesel [der]; Maultier [das]
mulata [a] •Mulattin [die]
mulato [o] •Mulatte [der]
mulberry-árvore •Maulbeerbaum [der]
mulher [a] •Frau [die]; Ehefrau [die]; Gemahlin [die]; Gattin [die]
mulher-polícia •Polizistin [die]; Politesse [die]
mulheres [as] •Frauen [die]; Ehefrauen [die]; Gattinnen [die]; Gemahlinnen [die]
multa •Ordnungsstrafe [die]; Strafzettel [die]
multi •Multi [der]
multicolor •bunt
multidão •Menschenmenge [die]; Menge [die]; Haufen [der]
multiplicação •Multiplikation [die]
multiplicar •multiplizieren
mundial •weltweit

undo •Welt [die]; Überfluss [der]; Menge [die]
munição •Munition [die]
Munique •München [das]
murchar •verwelken; absterben
murmurar •rauschen; flüstern; murmeln
muro •Mauer [die]; Wand [die]
muro da cidade •Stadtmauer [die]
muro do jardim •Gartenmauer [die]
muros •Mauern [die]
musa •Muse [die]
músculo •Muskel [der]
museu [o] •Museum [das]
museu ferroviário •Eisenbahnmuseum [das]
museus [os] •Museen [die]
musgo •Moos [das]
música [a] •Musik [die]
música afrikana [a] •afrikanische Musik [die]
música clássica •klassische Musik [die]
música de câmara •Kammermusik [die]
música espanhola [a] •spanische Musik [die]
música moderna •moderne Musik [die]
música-esteja •Notenständer [der]
musical •Musical [das]; musikalisch
músicas •Musik [die]
musicista •Musikerin [die]
músico •Musiker [der]
músculo •Muskel [der]
músculos •Muskeln [die]
musk-cervos •Moschustier [das]
mútuo •beiderseitig; gegenseitig; wechselseitig

N

na •in; in der; in dem; in den; im; an der; an dem; an den; aus; am; auf; auf dem
na frente de •vor
na verdade •zwar
nabo •Rübe [die]
nação •Nation [die]; Volk [das]
nacional •national; nationalen
nacionalidade •Staatsangehörigkeit

it [die]; Nationalität [die]
nada •nichts
nada mais •nichts sonst
nadada •schwimmen
nadador •Schwimmer [der]
nadar •schwimmen
nádegas •Gesäß [das]
nylon •Nylon [der]
namorada [a] •Freundin [die];

Verliebte [die]; Geliebte [die]
namorado [o] •Freund [der]; Verliebte [der]; Geliebte [der]
namorando •flirten
namorar •flirten
não •nicht; kein; nein
não estar •weg
não fumador •Nichtraucher [der]
não fumadora •Nichtraucherin

[die]
não fumadores •Nichtraucher
[die]
narina •Nasenloch [das]
nariz [o] •Nase [die]
narizes [os] •Nasen [die]
narração [a] •Erzählung [die]
narrador •Erzähler [der]
narradora •Erzählerin [die]
narrar •erzählen
narrativa •Erzählung [die];
Geschichte [die]
narrativo •erzählend
nas •in der; in dem; in den; auf
den
nascente •Quelle [die];
Springbrunnen [der]
nascer •geboren werden;
entstehen; werden; aufgehen; sich
erheben; steigen
nascer do sol •Sonnenaufgang
[der]
nasceu •geboren
nascido •geboren
nascimento [o] •Geburt [die]
nata •Sahne [die]; Rahm [der]
natação [a] •Schwimmen [das]
Natal [o] •Weihnachten [das]
natas •Sahne [die]
nationalidade
[a] •Staatsangehörigkeit [die];
Nationalität [die]
nativa •einheimisch;
Einheimische [die]; Eingeborene
[die]
nativo •einheimisch;
Einheimische [der]; Eingeborene
[der]
natural •natürlich; einheimisch;
ungekühlt
naturalista •Naturforscher [der]
naturalmente •natürlich
natureza •Natur [die]; Charakter
[der]; Gemüt [das]
náusea •Übelkeit [die]
navalha •Rasiermesser [das]
nave espacial •Raumschiff [das]
navegação •Schifffahrt [die];
Navigation [die]
navegador •Browser [der];
Webbrowser [der]
navio [o] •Schiff [das]
navio de
cruzeiro •Kreuzfahrtschiff [das]
nazistas •Nazies [die]
neblina •Nebel [der]

nebuloso •bewölkt; neblig
necessária •notwendig; nötig;
erforderlich
necessário •notwendig; nötig;
erforderlich
necessidade [a] •Bedarf [der]; Not
[die]; Notwendigkeit [die];
Bedürfnis [das]
necessitará •notwendig
neccissitar •benötigen
néctar •Nektar [der]
neerlandês •niederländisch;
Niederländer [der]
neerlandesa •Niederländerin [die]
nefrite •Nierenentzündung [die]
negar ••verneinen; verweigern;
leugnen
negar-se •sich verweigern
negativo •negativ; minus;
weniger; ohne
negligência •unterlassen
negociação •Verhandlung [die]
negociar •handeln; verhandeln
negocie •Geschäfte betreiben;
Geschäfte machen; verhandeln
negócio •Handel [der]; Geschäft
[das]; dinge; feilschen;
vermarkten
negócio da China •gute Geschäft
[das]
negócios [os] •Geschäfte [die];
geschäftlich
negra •schwarz
negro •schwarz
negue •leugnen; verneinen
nehhuma •kein; keine; keines;
keiner; keinem; keinen
nele •in ihm; bei ihm; mit ihm;
indische Reis [der]
nem •nicht einmal; weder; noch
nem pensar •keine Rede
nem sempre •nicht immer
nem todos •nicht alle
nem uma vez •keinmal
nené •Baby [das]; Säugling [der]
nenê [o] •Säugling [der]; Baby
[das]
neném •Baby [das]; Säugling
[der]
nenhum •kein; keine; keines;
keiner; keinem; keinen
nenhumas •keine
nenhuns •keine; noch
néon •Neon [das]
nervo •Nerv [der]
nervosa •nervös

nervoso •nervös
nesta •an der; an dem; in dem; in
der; in diesem; in dieser; an
diesem; an *dieser; im; auf dem
nestas •in diesen; an diesen
neste •in diesem; in dieser
 neste momento •gegenwärtig;
augenblicklich
nestes •in diesen; an diesen
neta •Enkelin [die]
neto [o] •Enkel [der]; Enkelkind
[das]
neurologista •Nervenarzt [der]
neutro •neutral
neva •es schneit
nevar •schneien
neve [a] •Schnee [der]; schneien
névoa •Nebel [der]
nevoeiro •Nebel [der]
nevoento •nebelig
níquel •Nickel [das]
ninguém •keine; keiner; keines;
niemand
ninho •Nest [das]; Grube [die];
Höhle [die]; Horst [der]
ninho de pássaros •Vogelnest
[das]
ninhos [os] •Nester [die]
nítido •scharf
nível [o] •Niveau [das]; Höhe
[die]; Spiegel [der]; Wasserspiegel
[der]
nível de bolha de
ar •Wasserwaage [die]
nível de ruído •Geräuschpegel
[der]
nível do mar •Meeresspiegel
[der]
nível-cruzamento •Bahnübergang
[der]
no •im; in der; in den; in dem; sie;
des; in; die; auf der; in das; am;
das; kein; keine; nein; nicht
nó •Knoten [der]
no caso de •bei
no entanto •dennoch
no exterior •äußerlich; draußen;
auswärtig
no fundo •im Grunde; eigentlich
no lugar de •an der Stelle von;
statt
no mínimo •wenigstens
no prazo de •binnen
no-one •keines; niemandes
nobiliarquico •adlig
nobre •vornehm

noção •Begriff [der]; Absicht [die]
noção
espacial •Raumvorstellung [die]
nódoa •Fleck [der]
nogueira •Nussbaum [der]
noite [a] •Abend [der]; Nacht [die]
noite de São Silvestre •Silvester [das]
noites •Nächte [die]
noites de Verão •Sommernächte [die]; Nächte des Sommers [die]
noitinha •Spätnachmittag [der]
noiva •Braut [die]; Verlobte [die]
noivo •Bräutigam [der]; Verlobte [der]
nojo •Ekel [das]
nome [o] •Name [der]
nome da firma •Firmenname [der]
nome da marca •Markenname [der]
nome de ficheiro •Dateiname [der]
nome próprio •Vorname [der]
nomeação •Rendezvous [das]
nomeadamente •nämlich
nomear •nennen; benennen; heißen; ernennen; rufen; anrufen
nomes •Namen [die]
nona •neunte; neunter; neuntes; neuntel
nonagésimo •neunzigste
noningentésimo •neunhundertste
nono •neunter; neunte; neuntes; neuntel
nora [a] •Schwiegertochter [die]
nordeste •nordost
nórdica •nordisch
nórdico •nordisch
norma [a] •Vorschrift [die]; Standard [der]; Norm [die]; Richtschnur [die]
normal •normal
normalmente •normalerweise
normas de
segurança •Sicherheitsvorschriften [die]
noroeste [o] •Nordwesten [der]
nortada •Nordwind [der]
norte [o] •Norden [der]
norte-americana [a] •US-Amerikanerin [die]
norte-americano [o] •US-Amerikaner [der]; US-amerikanisch
Noruega •Norwegen [das]
norueguês •norwegisch
nos •im; in der; in den; in dem; uns; unsere
nós •wir; der; in den; auf die; uns; unser
nossa •unser; unsere; unserer; unserem
Nossal •Mein Gott
nossas •unser; unsere; unserer; unserem; unserige
nosso •unser; unsere; unserer; unserem; unserige
nossos •unser; unsere; unserer; unserem; unseren; der unsere; das unsere
nota [a] •Geldschein [der]; Banknote [die]; Anmerkung [die]; Aufzeichnung [die]; Notiz [die]; Rechnung [die]; Vermerk [der]; Stichwort [das]; Note [die]
nota bancária •Banknote [die]; Geldschein [der]
nota escrita •Schriftnote [die]
notar •merken
notário •Notar [der]
notas •Geldscheine [die]; Banknoten [die]; Anmerkungen [die]; Aufzeichnungen [die]; Notizen [die]; Rechnungen [die]; Vermerke [die]; Stichworte [die]; Noten [die]
notas
international •internationalen Anmerkungen [die]
notável •beachtlich; ansehnlich; bemerkenswert; außergewöhnlich
notícia [a] •Meldung [die]; Nachricht [die]; Neuheit [die]; Neuigkeit [die]; Neue [das]; neues
notícia falsa •Falschmeldung [die]
noticiário [o] •Nachricht [die]
notícias •Nachrichten [die]
notificação •Zustellung [die]; Ankündigung [die]; Benachrichtigung [die]; Avis [das]
notificar •zustellen
notifique •avisieren
noturna •nächtlich
noturno •nächtlich
noutra •in einem anderen; in einer anderen
noutro •in einem anderen; in einem anderen
nova •neu; neue; neuer; jung;

junge; junger
Nova York •New York [das]
Nova-Zelândia •Neuseeland [das]
novamente •von neuem; wieder; noch einmal
novas •neuen
nove •9; neun
nove mil •neuntausend
nove vezes •neunmal
novecentas •900; neunhundert
novecentos •900; neunhundert
novela [a] •Fernsehserie [die]; Roman [der]; neu
novelas •Fernsehserien [die]
Novembro •November [der]
noventa •90; neunzig
noventa e cinco •95; fünfundneunzig
noventa e dois •92; zweiundneunzig
noventa e duas •92; zweiundneunzig
noventa e nove •99; neunundneunzig
noventa e oito •98; achtundneunzig
noventa e quatro •94; vierundneunzig
noventa e seis •96; sechsundneunzig
noventa e sete •97; siebenundneunzig
noventa e três •93; dreiundneunzig
noventa e um •91; einundneunzig
novente e uma •91; einundneunzig
novidade [a] •Neuigkeit [die]; Neuheit [die]
novo •neu; neue; neuer; jung; junge; junger; jugendlich; Abkomme [der]; Abkömmling [der]; Ableger [der]; Jugendliche [der]
novo [ao] •im neuen
novos •neue
noz [a] •Nuss [die]; die Walnuss [die]; Mutter [die]
noz moscada •Muskatnuss [die]
noz-árvore •Nussbaum [der]
nozes •Nüsse [die]; Walnüsse [die]
nozinha •Nüsslein [das]
nu •nackt; bloss
nu artístico •Akt [der]
nua •nackt

nublada •wolkig; bewölkt
nublado •wolkig; bewölkt
nuca •Nacken [der]
nuclear •nuklear; Kern [der]; Atom [das]
núcleo •Kern [der]; Obststein [der]
num •im; in der; in dem; in den; ein; eine; einen; einem; an einem; in einem
numa •im; in der; in dem; in den; an; eine; in einer; in einem
numas •im; in der; in dem; in den; in
numerado •numeriert

numerar •numerieren
numerário [o] •Bargeld [das]
número [o] •Nummer [die]; Zahl [die]; Anzahl [die]
número de avião •Flugnummer [die]
número de casa •Hausnummer [die]
número de conta •Kontonummer [die]
número de telefone •Telefonnummer [die]
número do processo •Aktenzeichen [das]
número do

quarto •Zimmernummer [die]
número ímpar •ungerade Zahl
número par •gerade Zahl
número secreto •Geheimzahl [die]; Geheimnummer [die]
números [os] •Zahlen [die]
numerosa •zahlreich
numeroso •zahlreich
nunca •nie; niemals; nimmer
nunca mais •nie wieder
nunca na vida •nie im Leben
nuns •in einigen
nuvem [a] •Wolke [die]
nuvens [as] •Wolken [die]

O

o •der, die; das; dem; zum; am; an [die]; der; den
obedecer •gehörchen
obesa •stark beliebt
obeso •stark beliebt
objetivo •Objektiv [das]
objecto [o] •Objekt [das]; Gegenstand [der]; Artikel [der]; Ding [das]
objecto de valor •Wertgegenstand [der]
obliterar •entwerten
obra [a] •Werk [das]; Bau [der]
obra de arte •Kunstwerk [das]
obras [as] •Baustelle [die]; Werke [die]
obreiro •Arbeiter [der]
obrigação [a] •Verpflichtung [die]; Pflicht [die]; Most [der]; müssen; sollen
obrigações [as] •Vorschriften [die]
obrigada •danke; zu Dank verpflichtet; dankbar; verbindlich; verpflichtet
obrigado •danke; zu Dank verpflichtet; dankbar; verbindlich; verpflichtet
obrigar •verpflichten; zwingen
obrigatória •vorgeschrieben; obligatorisch
obrigatório •vorgeschrieben; obligatorisch
obscuridade •Schwärze [die]
observação [a] •Beobachtung [die]; Bemerkung [die]; Kündigung [die]; bemerken
observações [as] •Beobachtungen

observador •Beobachter [der]
observar •beobachten, ansehen, beachten, untersuchen
observatório
astronómico •Sternwarte [die]
observe •beobachte
obstáculo [o] •Hindernis [das]
obstrução •pfropfen; stopfen; verstopfen; zustopfen
obtenha •anschaffen; beschaffen; besorgen; verschaffen
obter •bekommen; erhalten
obturador •Fensterladen [der]; Verschluss [der]; Luftklappe [die]
óbia •einleuchtend
óbvio •einleuchtend
ocasião [a] •Gelegenheit [die]
ocaso •Sonnenuntergang [der]
oceano •Ozean [der]
Oceanos [os] •Ozeane [die]
ocidental •westlich
oco •hohl
ocorrer •geschehen; widerfahren
octogésimo •achzigste
oculista [a] •Optikerin [die]; Augenoptikerin [die]
oculista [o] •Optiker [der]; Augenoptiker [der]
óculos [os] •Brille [die]; Augengläser [die]
óculos de escuros •Sonnenbrille [die]
óculos de sol •Sonnenbrille [die]
ocultar •verbergen
ocupação •Beschäftigung [die]
ocupada •besetzt; beschäftigt; bedeckt; ausgefüllt; eingenommen

ocupado •besetzt; beschäftigt; bedeckt; ausgefüllt; eingenommen
ocupar •einnehmen; beschäftigen; besetzen; bedecken; ausfüllen
ocupar-se de •sorgen für
odiar •hassen
odor •Geruch [der]
oeste [o] •Westen [der]; Abendland [das]; Okzident [der]
ofender •beleidigen
oferecer •anbieten; bieten; schenken
ofereceram •haben angeboten
ofereci •habe angeboten
oferta [a] •Angebot [das]; Offerte [die]; Geschenk [das]; bitten; ersuchen
oferta de
automóveis •Autowerkstatt [die]
oferta especial •Sonderangebot [das]
oficial •öffentlich; offiziell
oficina [a] •Werkstatt [die]; Reparaturwerkstatt [die]
oficina de
reparações •Reparaturwerkstatt [die]
ofício [o] •Beruf [der]; Handwerk [das]
oftalmologista •Augenarzt [der]
oi •Hallo
oitava •achte
oitavo •achter; achte; achtes; achtel
oitenta •80; achtzig
oitenta e cinco •85; fünfundachzig
oitenta e dois •82; zweiundachzig

oitenta e duas •82; zweiundachzig
oitenta e nove •89; neunundachzig
oitenta e oito •88; achtundachzig
oitenta e quatro •84; vierundachzig
oitenta e seis •86; sechsendachzig
oitenta e sete •87; siebenundachzig
oitenta e três •83; dreiundachzig
oitenta e um •81; einundachzig
oitenta e uma •81; einundachzig
oito •8; acht
oito mil •achttausend
oito vezes •achtmal
oitocentos •800; achthundert
olá •hallo; holla; sieh da
óleo [o] •Öl [das]
óleo de milho •Maisöl [das]
óleos •Öle [die]
óleos vegetais •Pflanzenöle [die]; vegetarischen Öle [die]
olhada [a] •Blick [der]
olhar [o] •Blick [der]; sehen; schauen; blicken; anschauen; starren; anstarren
olhe •sehen; sieh; schauen; schau; hören sie mal; schauen sie mal
olhinho •Äuglein [die]; kleinen Augen [die]
olho [o] •Auge [das]
olhos [os] •Augen [die]
oliveira •Olivenbaum [der]; Ölbaum [der]
olmo •Rüster [der]; Ulme [die]
ombro [o] •Schulter [die]; Arm [der]; Achsel [die]
omelete [a] •Omelette [das]
omita •unterlassen; verpassen
omoplata •Schulterblatt [das]
onça •Jaguar [der]; Unze [die]
onda •Welle [die]; Locke [die]; frisieren; quirlen
onda de calor •Hitzewelle [die]
onde •wo; wohin; woher; da; woselbst
onde está •wo ist
onde estão •wo sind
onde fica •wo ist; wo liegt
ondulado •gewellt
ônibus [o] •Bus [der]; Omnibus [der]
ônibus estações [o] •Bushaltestellen [die]
ontem •gestern; gestrig

ontem á noite •letzte Nacht; gestern in der Nacht, gestern Abend, letzten Abend
ontem foi •gestern war
onze •11; elf
onze vezes •elfmal
opção •Alternative [die]; Option [die]
ópera •Oper [das]
operação [a] •Operation [die]; Tätigkeit [die]; Grundrechenart [die]
operações [as] •Operationen [die]; Tätigkeiten [die]; Grundrechenarten [die]
operações bancárias •Bankgeschäfte [die]
operária [a] •Arbeiterin [die]
operário [o] •Arbeiter [der]
operário especializado •Facharbeiter [der]
operativo •Arbeiter [der]
opere •operieren
opereta •Operette [die]
opinião [a] •Meinung [die]; Ansicht [die]; Gesinnung [die]; Gutdünken [das]; Äußerung [die]
opiniões [as] •Meinungen [die]; Ansichten [die]
oponente •Antagonist [der]; Widersacher [der]; Gegner [der]; Widerpart [der]
opor •einwenden
opor-se •sich widersetzen
oportunidade [a] •Gelegenheit [die]
oportuno •gelegen
oposição [a] •Opposition [die]
oposicionista •Opposition [die]
oposto •entgegengesetzt
opresso •unterdrückt
opríma •überschütten
oprimir •unterdrücken
ótima •sehr gut; prima; vortrefflich; wunderbar; bestens; blendend; ausgezeichnet; toll
ótimo •sehr gut; prima; vortrefflich; wunderbar; bestens; blendend; ausgezeichnet; toll
ora •also; einerseits; andererseits; hör mal; nun; nun wohl; jetzt; gegenwärtig
oração [a] •Satz [der]; Gebet [das]
orações [as] •Sätze [die]; Gebete [die]

orador •Redner [der]
oral •mündlich
oralmente •mündlich
orar •beten
órbita •Umlaufbahn [die]; Orbit [der]; umkreisen
orçamento •Kostenvoranschlag [der]; Etat [der]; Budget [das]
orçar •abschätzen; bewerten; einschätzen
ordem [a] •Ordnung [die]; Reihenfolge [die]; Abruf [der]; Befehl [der]; Anordnung [die]; auferlegen; diktieren; vorsagen; zuerkennen
ordenado [o] •Gehalt [das]; Lohn [der]
ordenar •anordnen; befehlen
ordens [as] •Ordnungen [die]
ordinário •gewöhnlich
oregãos •Oregano [das]
orelha [a] •Ohr [das]; Ohrmuschel [die]
orelhas •Ohren [die]
órfão •Waise [die]
orgânico •organisch
organismo •Organismus [der]
organização [a] •Organisation [die]; Veranstaltung [die]; Einrichtung [die]
organizada •organisiert
organizado •organisiert
organizador da publicação •Herausgeber [der]
organizadora da publicação •Herausgeberin [die]
organizar •ordnen; organisieren; veranstalten
órgão •Orgel [die]; Organ [das]
órgão do sentido •Sinnesorgan [das]
órgão-moedor •Leierkastenmann [der]
orgulho •Stolz [der]; Hochmut [der]; Hoffart [die]
orgulhosa •stolz; hochfahrend; hochmütig
orgulhoso •stolz; hochfahrend; hochmütig
orientação •Aufsicht [die]
orientador
profissional •Berufsberater [der]
orientadora
profissional •Berufsberaterin [die]
oriental [o] •Orientale [der];

orientalisch
orientar •orientieren
oriente •orientieren
origem •Ursprung [der]
original [o] •Original [das];
originell
originalmente •originell;
ursprünglich; zuerst
originariamente •ursprünglich
origine •abstammen; entspringen;
entstehen; herkommen
ornamentar •verziern
orquestra •Orchester [das]
orquestra
infantil •Kinderorchester [das]
orquidea •Orchidee [die]
ortodontista •Kieferorthopädie
[die]
ortografia •Rechtschreibung [die]
ortopedia •Orthopädie [die]
ortopedista [a] •Orthopädin [die]
ortopedista [o] •Orthopäde [der]
orvalho •Tau [das]
os •die; des; in den
oscile •schwingen; schwanken
osso •Knochen [der]; Gebein [das]
ostra •Auster [die]
ótica •Optikerin [die];
Optikergeschäft [das]

ótico •Optiker [der]
ótimo •bestens; sehr gut; prima;
optimal; vortrefflich;
ausgezeichnet
otorrinolaringologista •Hals-
Nasen-Ohren Arzt [der]
ou •oder; entweder
ou de •oder von der; oder von
dem
ouça •hören sie; vernehmen;
erfahren
ouriço •Igel [der]
ouriço-chacheiro •Igel [der]
ouriçode mar •Seeigel [der]
ouro [o] •Gold [das]
ousar •wagen; sich wagen
outogar •bewilligen
Outono [o] •Herbst [der]
outra •andere; anderer; anderes;
anderen; anders; sonst; zweite;
zweiter; zweites; zweiten
outra vez •nochmals; wieder
outras •andere; anderes Mal
outro •andere; anderer; anderes;
anderen; anders; sonst; zweite;
zweiter; zweites; zweiten
outro [o] •Andere [der]
outros [os] •anderen [die]; andere;
anderes Mal; anderer; sonst

Outubro •Oktober [der]
ouve •hören sie
ouvido [o] •Gehör [das]; Muschel
[die]; Ohr [das]
ouvinte [o] •Hörer [der]; Zuhörer
[der]
ouvir [o] •Hören [das]; hören;
zuhören; vernehmen; erfahren
oval •oval
ovelha [a] •Schaf [das]; Hammel
[der]
ovo [o] •Ei [das]
ovo bem cozido •hart gekochte Ei
[das]
ovo cozido •gekochte Ei [das]
ovo estrelado •Spiegelei [das]
ovo frito •gebackene Ei [das]
ovos •Eier [die]
ovos mexidos •Rührei [das]
oxalá •hoffentlich
oxidação •Rost [der]; Rostbraun
[das]
oxidado •rostig; eingerostet;
verrostet
oxigénio •Sauerstoff [der];
Oxygen [das]
ozônio •Ozon [das]

P

pá •Schaufel [die]; Spaten [der];
Grabscheit [der]; graben; wühlen
paciência [a] •Geduld [die]
paciente •Patient [der]; Patientin
[die]; geduldig
pacientes •Patienten [die]
pacificar •beruhigen
pacífico •friedlich
pacote [o] •Paket [das]; Packung
[die]; Bündel [das]; Päckchen [das]
padaria [a] •Bäckerei [die];
Backstube [die]
padecer •ertragen
padeira [a] •Bäckerin [die]
padeiro [o] •Bäcker [der]
padrão •Muster [das]; Denkmal
[das]
padrasto •Stiefvater [der]
padre [o] •Pfarrer [der]; Priester
[der]
padrinho •Pate [der]
pães [os] •Brote [die]; Brötchen
[die]
pagam •bezahlen

pagamento [o] •Zahlung [die];
Bezahlung [die]
pagar •bezahlen; zahlen;
ausgeben
página [a] •Seite [die]; Folio
[das]; Page [der]; Edelknabe [der]
páginas [a] •Seiten [die]; Folios
[die]
pai [o] •Vater [der]
painel [o] •Tafel [die]; Panel [das]
painel de
instrumentos •Armaturenbrett
[das]; Instrumententafel [die]
paio •schweben; lungern;
schwanken
pais •Eltern [die]
país [o] •Land [das]; Gefilde [das]
pais [os] •Eltern [die]
País de Gales •Wales [das]
paisagem [a] •Gegend [die];
Landschaft [die]
paisagens [as] •Gegenden [die]
paisagista [a] •Gartenarchitektin
[die]; Landschaftsarchitektin [die]

paisagista [o] •Gartenarchitekt
[der]; Landschaftsarchitekt [der]
países [os] •Länder [die]
Países Baixos •Niederlande [die]
paixão [a] •Leidenschaft [die];
Passion [die]; Wut [die]; Zorn
[der]
paizinho •Vati [der]
palácio •Palast [der]; Schloss
[der]
palavra [a] •Wort [das]; Vokabel
[die]
palavra de pesquisa •Suchwort
[das]
palavrão [o] •Schimpfwort [das]
palavras •Wörter [die]
palavras cruzadas
[as] •Kreuzworträtsel [die]
palavras de
cruzadas •Kreuzworträtsel [die]
palco [o] •Bühne [die]
palestra •Vortrag [der]
paletó [o] •Jacke [die]
palha •Stroh [das]

palhaço [o] •Clown [der];
Hanswurst [der]; Harlekin [der]
palhaços •Clowns [die]
palhinha •Strohalm [der]
pálida •bleich; blass; fahl
pálido •bleich; blass; fahl
palito •Zahnstocher [der]
palma •Palme [die]; Handfläche
[die]
palma de mão •Handfläche [die]
palmeira •Palme [die]
palmeiras [as] •Palmen [die]
pálpebra •Augenlid [das]
palrador •geschwätzig;
schwatzhaft
panada •paniert
panado •paniert
Panamá •Panama [das]
pâncreas •Bauchspeicheldrüse
[die]
panela [a] •Topf [der]; Kochtopf
[der]
panfleto •Broschüre [die];
Pamphlet [das]
pânico •Panik [die]
pano •Tuch [das]; Stoff [der];
Zeug [das]
pano de pó •Staubtuch [das]
panorama •Aussicht [die]
panorâmico •Panorama [das]
panos higiênicos •Damenbinden
[die]
pântano •Sumpf [der]
pantera •Gepard [der]; Panther
[der]
panturrilha •Wade [die]
pão [o] •Brot [das]
pão com manteiga •Butterbrot
[das]; Brot mit Butter [das]
Pão de Açúcar [o] •Zuckerhut
[der]
pão de centeio [o] •Roggenbrot
[das]
pão de trigo •Weißbrot [das]
pão escuro •Schwarzbrot [das]
pão integral •Vollkornbrot [das]
pãozinho •Brötchen [das]
papá •Papa [der]; Papi [der];
Vater [der]; Vati [der]
papa [a] •Brei [der]
papa [o] •Papst [der]; Brei [der]
papa açorda [o] •Schwächling
[der]
papagaio [o] •Papagei [der];
Drache [der]; Drachen [der]
papai •Papa [der]

papas •Brei [der]
papeira •Mumps [der]
papéis [os] •Papiere [die]
papel [o] •Papier [das]; Rolle
[die]
papel de carta •Briefpapier [das]
papel de embrulho •Geschenkpapier [das];
Packpapier [das]
papel de parede •Tapete [die]
papel higiênico
[o] •Toilettenpapier [das];
Klopapier [das]
papel para apontamentos •Notizzettel [der]
papel-cesta •Papierkorb [der]
papelaria
[a] •Papierwarengeschäft [das];
Schreibwarengeschäft [das];
*Schreibwarenladen [der];
Papierwarenladen [der]
papelarias •Schreibwarengeschäft
e [die]; Papierwarengeschäfte
[die]; *Schreibwarenläden [die];
Papierwarenläden [die]
papelinhos •Konfetti [das]
papoila [a] •Mohn [der]
Paquistão •Pakistan [das]
par [o] •Paar [das]; gerade;
ähnlich; starren; anstarren
para •für; nach; zu; an; an die;
auf; auf die; in; wo; wohin; in das;
zum; um; während; um zu; da;
denn; weil
pára •halte du
para as •nach
para cima •aufwärts
para dentro •herein; in; nach;
pro; zu; binnen; innerhalb;
inwendig
para diante •voraus
para onde •wohin
para trás •rückwärts; zurück
pára-brisas •Windschutzscheibe
[die]
pára-choque •Stoßstange [die]
pára-choques •Stoßstangen [die]
pára-quedas •Fallschirm [der]
pára-sol •Sonnenschirm [der]
parabéns [os] •Glückwünsche
[die]
parada [a] •Haltestelle [die]
parado •abdanken
paradontose •Parodontose [die]
paradoxo •paradox
parafina •Kerosin [das]

parafina-óleo •Petroleum [das]
parafuso •Schraube [die];
Verschluss [der]; zuriegeln;
verriegeln
paragem [a] •Haltestelle [die];
Aufenthalt [der]
paragem de autocarro
[a] •Bushaltestelle [die]
paragem proibida •Halteverbot
[das]
parágrafo •Absatz [der];
Paragraph [der]
Paraguai [o] •Paraguay [das]
paraís fiscal •Steuerparadies [das]
paraíso •Paradies [das]
paralela •parallel; gleichlaufend
paralelepípedo •Quader [der]
paralisação [a] •Lähmung [die]
paralize •lähmen; lahm legen;
paralysieren
param •halten
parâmetro •Parameter [der]
parar •enden; anhalten; halten
parar em •anhalten in; halten in;
enden in
parca •karg
parça •Platz [der]
parco •karg
pardal •Spatz [der]; Sperling
[der]
parece •es scheint
parecem •sehen aus
parecer •scheinen; aussehen
parede [a] •Wand [die]; Mauer
[die]
paredes [as] •Wände [die];
Mauern [die]
paredes do quarto •Zimmerwände [die];
Wände des Zimmers [die]
parenta [a] •Verwandte [die]
parente [o] •Verwandte [der];
verwandt
parentes [os] •Verwandten [die]
parentescos •Verwandschaftsbezi-
ehungen [die]
parêntese •Klammer [die];
Krampe [die]; Parenthese [die]
pares [aos] •paarweise
pares [os] •Paare [die]; Ehepaare
[die]; einrücken; kuppeln
paridade •Gleichheit [die]
parlamento •Parlament [das]
parlamento federal •Bundestag
[der]
parque [o] •Park [der]; Platz [der]

parque de campismo [o] •Campingplatz [der]
parque de estacionamento [o] •Parkplatz [der]
parque infantil •Spielplatz [der]
parques de campismo •Campingplätze [die]
parquímetro •Parkuhr [die]
parta •abreisen; fortgehen
parte [a] •Teil [das]; Anteil [der]; Partei [die]; Stück [das]; Partie [die]; Rolle [die]
parte dianteira •Front [die]; Vorderseite [die]
parte do corpo •Körperteil [der]
parte social •Gesellschaftsteil [der]
parte traseira •Rücken [der]; zurück
parti •fuhr ab; fuhr fort; zerbrach; startete; flog ab; flog fort; fuhr; flog
participação [a] •Teilnahme [die]
participante •Teilnehmer [der]; Teilnehmerin [die]
participar •teilnehmen
particularmente •insbesondere; zerbrechen
particular •privat
particularidade [a] •Besonderheit [die]
partida [a] •Abreise [die]; Abfahrt [die]; Aufbruch [der]; Abgang [der]; Abzug [der]; zerbrochen; gebrochen
partida de futebol •Fußballspiel [das]
partida do avião •Abflug [der]
partidário •Anhänger [der]
partido [o] •Partei [die]; Anhang [der]; Feier [die]; Fest [das]; Fraktion [die]; Gefolge [das]; zerbrochen; gebrochen
partido contrário •Gegenpartei [die]
partimos •fuhren ab; fuhren fort; zerbrachen; starteten; flogen ab; flogen fort; fuhren; flogen
partir •abfahren; fortfahren; brechen; starten; abfliegen; zerbrechen
partir de [a] •ab
partir-se •Pause; brechen; abbrechen; aufbrechen
partiram •fuhren ab; fuhren fort; zerbrachen; starteten; flogen ab; flogen fort; fuhren; flogen
partiste •fuhrst ab; fuhrst fort; zerbrachst; startetest; flogst ab; flogst fort; fuhrst; flogst
partistes •fuhr ab; fuhr fort; zerbrach; startetet; flogt ab; flogt fort; fuhrst; flogt
partiu •fuhr ab; fuhr fort; zerbrach; startete; flog ab; flog fort; fuhr; flog
parto •Entbindung [die]
partre •verlassen; gehen
partro •verlässt
parva •dumm
parvo •dumm
pás •Pik [das]; Stich [der]
Páscoa [a] •Ostern [das]
pascoal •Weiße Sonntag [der]; Woche nach Ostern [die]
pasmar •verblüffen; entsetzen
passa •müssen; muss; Rosine [die]
passa de Corinto •Johannisbeere [die]
passa de Corinto-arbusto •Johannisbeerstrauch [der]
passada •vergangen; vorher
passadeira para peões •Zebrastreifen [der]
passado •vergangen; vorher; Vergangenheit [die]
passador [o] •Schlepper [der]
passageiro [o] •Fahrgast [der]; Passagier [der]
passageiros [os] •Passagiere [die]; Fahrgäste [die]
passagem [a] •Fahrkarte [die]; Durchfahrt [die]; Ticket [das]; Übergang [der]; Tor [das]
passagem de nível •Bahnübergang [der]
passagem de secreta •Geheimgang [der]
passagens [as] •Fahrkarten [die]; Flugtickets [die]
passam •verbringen
passando •sendet
passaporte [o] •Reisepass [der]; Pass [der]
passaporte de criança •Kinderausweis [der]
passar •vorbei gehen; vorbei fahren; vergehen; ausstellen; überschreiten; überqueren; verbringen; passieren; vorüber; durchgehen
passar a ferro •bügeln
passar a noite •übernachten
passar revista •durchsehen
passaro •durchschreiten
pássaro •Vogel [der]
pássaros •Vögel [die]; Geflügel [das]
passatempo •Zeitvertreib [der]; Hobby [das]
passse •ändere; Erlaubnis [die]
passsear •spazierengehen; Spazierenfahren [das]; spazieren gehen; spazieren fahren
passseio [o] •Spaziergang [der]; Gehweg [der]; Bürgersteig [der]; Spazierfahrt [die]; Pflaster [das]; Trottoir [das]
passso •Schritt [der]
pasta [a] •Aktentasche [die]; Mappe [die]; Schreibtischunterlage [die]; Aktenordner [der]; Pasta [die]; Paste [die]; Teig [der]
pasta de dente [a] •Zahnpasta [die]; Zahncreme [die]
pasta de dentes •Zahnpasta [die]; Zahncreme [die]
pasta dentifica •Zahnpasta [die]; Zahncreme [die]
pasta dos dentes •Zahnpasta [die]; Zahncreme [die]
pasta escolar •Schultasche [die]
pastagem •Weidefläche [die]
paste •grasen
pastéis [os] •Pasteten [die]; Krokette [die]
pastéis de bacalhau •Stockfisch-Krokette [die]; Stockfisch-Pasteten [die]
pastel [o] •Pastete [die]; Kuchen [der]; Krokette [die]
pastel de nata [o] •Vanille-Sahne-Pastete [die]
pastelaria [a] •Konditorei [die]; Gebäck [das]
pasteleiro •Konditor [der]
pastilha elástica •Kaugummi [der]
pasto •Weide [die]; Futter [das]
pata [a] •Pfote [die]
patê [o] •Pastete [die]
patela •Kniescheibe [die]
patente •Patent [das]
paterno •Vater [der]
patética •pathetisch
patético •pathetisch

patihão • Schwert [das]
patim • Bremsklotz [der]; Kufe [die]; Gleitkufe [die]; rutschen; schleudern
patim de rodas • Rollschuh [der]
patim para patinagem sobre o gelo • Schlittschuh [der]
patinagem sobre rodas • Rollschuhlaufen [das]
patinar no gelo • Eislaufen [das]
patinho • Entchen [das]; Einfallspinsel [der]
pátio • Hof [der]; Hofraum [der]
pátio de recreio • Schulhof [der]
pato • Ente [die]
patos • Enten [die]
patrão • Chef [der]; Besitzer [der]; Arbeitgeber [der]
pátria [a] • Vaterland [das]; Heimat [die]; Heimatland [das]
patrimônio • Vermögen [das]
patrimônio • Vorrecht [das]; Patrimonium [das]
patriotismo • Patriotismus [der]
patroa • Chefin [die]; Besitzerin [die]; Arbeitgeberin [die]
patrulhe • Patrouille [die]
paul • Sumpf [der]
paulitos • Stöckchen [das]
pausa • Pause [die]; pausieren
pausado • bedächtig
pavão [o] • Pfau [der]
pavilhão • Stand [der]; Ohrmuschel [die]; Zelt [das]; Pavillon [der]; Halle [die]
pavilhão de jardim • Gartenhaus [das]
pavilhão desportivo • Sporthalle [die]
pavilhão do armazém • Lagerhalle [die]
pavimente • pflastern
pavimento • Pflaster [das]; Bürgersteig [der]; Gehweg [der]; Trottoir [das]
paz [a] • Frieden [der]; Friede [der]
pé [a] • zu Fuß gehen; gehen zu Fuß; zu Fuß
pé [o] • der Fuß; der Sockel; das Stativ; das Bein; die Pfote; der Unterschenkel
peão • Fußgänger [der]
peça • Stück [das]; Teil [der]; Theaterstück [das]; borgen; entleihen; leihen; darleihen; verleihen
peça de xaxrez • Schachfigur [die]
peça
exposição • Ausstellungsstück [das]
peça sobresselente • Ersatzteil [das]
peça teatro • Theaterstück [das]
pecado • Sünde [die]
pecador • Sünder [der]
pecadora • Sünderin [die]
pedaço [o] • Stück [das]; Kloss [der]; Klumpen [der]
pedagógico • pädagogisch
pedal do travão • Bremspedal [das]
pedalar • treten
pedestre • Fußgänger [der]
pedi • bestellte
pediatra • Kinderarzt [der]
pediatria • Kinderstation [die]
pedicure • Pediküre [die]; Fußpflege [die]
pedido [o] • Bestellung [die]; Bitte [die]; Gesuch [das]; Ersuchen [das]; Nachfrage [die]
pedido de informação • Anfrage [die]
pedido de reexpedição de correspondência
postal • Nachsendeantrag [das]
pedindo • bitte
pedinte • Bettler [der]
pedir • bitten; bestellen
pedra [a] • Stein [der]; Fels [der]; irden; steinern
pedra preciosa • Edelstein [der]
pedra-inoperante • mausetot
pedregulho • Fels [der]; Felsen [der]
pedreiro • Maurer [der]
pega • Elster [die]
pegajosa • klebrig; schwierig; heikel
pegajoso • klebrig; schwierig; heikel
pegar • anspringen; kleben; nehmen; fassen
pegas [as] • Elstern [die]
peito [o] • Brust [die]; Busen [der]; Brustkorb [der]
peitoril • Fensterbrüstung [die]; Fensterbrett [das]; Schwelle [die]
peixaria • Fischgeschäft [das]; Fischhandlung [die]
peixe [o] • Fisch [der]; fischen
peixe de mar • Meeresfisch [der]; Fisch des Meeres [der]
peixeira [a] • Fischhändlerin [die]; Fischverkäuferin [die]
peixeiro [o] • Fischhändler [der]; Fischverkäufer [der]
peixes • Fische [die]; fischen
pela • durch; durch den; durch die; durch das
pela major parte • größtenteils
pelas • durch den; durch die; durch das; über die
pele [a] • Haut [die]; Fell [das]; Leder [das]; Balg [der]; Pelz [der]; Tierhaut [die]
película • Film [der]
película cinematográfica • Kinofilm [der]
pelo • durch; durch den; durch die; durch das; von; vom; von dem; gegen
pêlo [o] • Haar [das]; Behaarung [die]; Flaum [der]
pelo menos • wenigstens; mindestens
pelos • durch den; durch die; durch das; für die
peludo • behaart
pelve • Hüftknochen [die]
pena [a] • Feder [die]; Strafe [die]; Kummer [der]; Leid [das]; Qual [die]; gelohnt
pena de pássaro • Vogelfeder [die]
penalidade • Elfmeter [der]; Strafe [die]
penalmente
imutável • strafmündig
penar • leiden
pendente • unerledigt
pender • hängen
pêndula • Pendeluhr [die]
pendurar • aufhängen
peneira • Sieb [das]
penhasco • Klippe [die]; Felsen [der]
penhor • Soldat [der]
penico • Hafen [der]; Kanne [die]; Krug [der]; Topf [der]
península • Halbinsel [die]
pensamento • Denken [das]; Gedanke [der]
pensão [a] • Pension [die]; Fremdenheim [das]
pensão completa • Vollpension [die]
pensão completo • Vollpension

[die]
pensar •denken; meinen
penso •Verband [der]
penso higiênico •Damenbinde [die]; Binden [die]
penso rápido •Pflaster [das]
pensos higiênicos •Binden [die]; Damenbinden [die]
pentágono •Fünfeck [das]
pente [o] •Kamm [der]
penteada •Frisur [die]
penteado [o] •Frisur [die]
pentear •frisieren; kämmen
Pentecostes •Pfingsten [das]
pepino •Gurke
pequena •klein; kleine; kleines
pequenas •klein
pequeno •klein; kleine; kleiner; kleines; gering
pequeno almoço [o] •Frühstück [das]
pequenos •kleine
pêra [a] •Birne [die]
pera-árvore •Birnbaum [der]
perante •vor; angesichts
perca •Barsch [der]; verlieren
perceber •verstehen
percorrer •bereisen; abfahren
percurso •Strecke [die]
percurso da corrida •Rennstrecke [die]
perda [a] •Verlust [der]; Verwirkung [die]; Strafe [die]; Pfand [das]; verwirken; einbüßen
perda de valor •Wertverlust [der]
perdão •entschuldigen sie
perdemos •verloren
perder •verlieren
perder se •sich verlaufen
perdeste •verlorst
perdestes •verlorst
perdeu •verlor; verlorst
perdi •verlor
perdida •verloren; abhanden
perdido •verloren; abhanden
perdidos e achados •Fundbüro [das]
perdiz •Rebhuhn [das]
perdoar •vergeben; verzeihen; entschuldigen
perdoe •entschuldigen; vergeben; verzeihen
pereira •Birnbaum [der]
perfeição •Vollendung [die]; Vollkommenheit [die]
perfeita •perfekt; vollkommen

perfeitamente •ausgezeichnet
perfeito •perfekt; vollkommen
perfil •Profil [das]
perfumada •wohriechend; duftend
perfumado •wohriechend; duftend
perfumar •parfümieren
perfumaria •Parfümerie [die]
perfume [o] •Parfüm [das]; Duft [der]; Wohlgeruch [der]
perfurador •Locher [der]; Punsch [der]
perfurador de metal •Metallbohrer [der]
pergunta [a] •Frage [die]
pergunta sugestiva •Suggestivfrage [die]
perguntar •fragen; anfragen; bitten; ersuchen
perguntas •Fragezeichen [das]
perifeiria •Randzone [die]
periferia •Peripherie [die]
periférico •peripher
perigo [o] •Gefahr [die]
perigo de morte •Lebensgefahr [die]
perigosa •gefährlich
perigoso •gefährlich
perímetro •Perimeter [das]
período •Zeitabschnitt [der]; Periode [die]; Punkt [der]
período das férias •Ferienzeit [die]
período de grande prosperidade •Hochkonjunktur [die]
período de tempo •Zeitraum [der]; Zeitabschnitt [der]
período do dia [o] •Tageszeit [die]
periquito •Wellensittich [der]
perita •Expertin [die]; bewandert; erfahren; gewiegt; kundig
perito •Experte [der]; bewandert; erfahren; gewiegt; kundig
perma [a] •Unterschenkel [der]; Bein [das]
permanecer •bleiben
permanente [a] •Dauerwelle [die]; ständig; beständig; fest; konstant; stetig; unablässig
permeável •undicht
permissão [a] •Erlaubnis [die]; Einigkeit [die]; Eintracht [die]
permite •erlaubt; gestattet

permitida •erlaubt
permitido •erlaubt
permitir •erlauben; gestatten
perna •Bein [das]; Unterschenkel [der]; Pfote [die]
perna de mesa •Tischbein [das]
pernas [as] •Unterschenkel [die]; Beine [die]; Unterschenkel [die]
pernil •Haxe [die]
pernoita •Übernachtung [die]
pernoitar •übernachten
pernoite •Übernachtung [die]
pérola •Perle [die]
perseguição •Verfolgung [die]
perseguir •verfolgen; folgen
persiana •Rolladen [der]
persianas •Rolläden [die]
persiga •fahnden; nachsetzen; verfolgen
persistente •ausdauernd; beharrlich; zäh
personalidade •Persönlichkeit [die]; Charakter [der]; Gemüt [das]
perspectiva •Perspektive [die]
perspiração •Schweiß [der]
persuada •überreden; überzeugen
pertence •gehört
pertencer •gehören; angehören; zugehören
perto •in der Nähe der; nah; bevorstehend; kommend; künftig; nächst; nahe
pertubação circulatória •Kreislaufstörung [die]
pertubação da imagem •Bildstörung [die]
pertubado •durcheinander; unruhig; verlegen
perturbar •stören; verwirren
Peru [o] •Peru [das]; Truthahn [der]
peruana •Peruanerin [die]
peruano •Peruaner [der]
peruca •Perücke [die]
pesada •schwer; lästig; drückend
pesado •schwer; lästig; drückend
pesados •schwerer
pêsames •Beileid [das]
pesar •wiegen
pesca •fischen; angeln
pescada [a] •Seehecht [der]; Schellfisch [der]
pescaador •Fischer [der]
pescar •angeln; fischen
pescaria •Fischerei [die]

pescoço [o] • Hals [der]; Nacken [der]
pese • wägen; abwägen; wiegen; schwer sein
peseta • Peseta [die]
peso • Gewicht [das]; Wucht [die]
peso [eu] • ich wiege; wiege ich
pesquisa [a] • Forschung [die]
pesquisa
espacial • Raumforschung [die]
pêssego [o] • Pfirsich [der]
péssima • sehr schlecht; schlechteste; schlechtesten; schlechtesten; schlechtestes
péssimo • sehr schlecht; schlechteste; schlechtesten; schlechtesten; schlechtestes
pessoa [a] • Person [der]
pessoa de família • Familienmitglied [das]
pessoa de língua materna • Muttersprachler [der]
pessoa idosa • Holunder [der]; Ältere [der]; Ältere [die]
pessoa ilustre • Prominente [der]
pessoa no activo • Berufstätige [der]
pessoal [o] • Andenken [das]; Bedienung [die]; Personal [das]; Belegschaft [die]; Leute [die]; persönlich
pessoal de cozinha • Küchenpersonal [das]
pessoalmente • persönlich
peçoas [as] • Menschen [die]; Personen [die]; Leute [die]
pétala • Blütenblatt [das]
pétalas • Blütenblätter [die]; Kronblätter [die]; Blumenblätter [die]
petição • Bittschrift [die]; Petition [die]
petiscar • naschen
petisco • Petisco [das]; herzhaftes Häppchen [das]
petróleo [o] • Erdöl [das]; Benzin [das]; Petroleum [das]
peúga • Socke [die]; Halbstrumpf [der]
peúgas • Socken [die]
pez • Pech [das]
pfennig • Pfennig [der]
pia • Spülbecken [das]
piada [a] • Witz [der]; Scherz [der]
pianista [a] • Pianistin [die]
pianista [o] • Pianist [der]

piano [o] • Klavier [das]
pião [o] • Kreisel [der]
pica • Stachel [der]
picada • Stich [der]
picadas de mosquitos • Mückenstiche [die]
picante • scharf; pikant
picar • stechen
pico • Gipfel [der]; Dorn [der]; Kulm [der]; Spitze [die]; Zacke [die]; Zinke [die]; Zipfel [der]
picolé • Eis [das]
 piedade • bemitleiden; Mitleid haben; sich erbarmen
pijama • Schlafanzug [der]; Pyjama [der]
pijamas [os] • Schlafanzüge [die]; Pyjamas [die]
pilão • Pistill [das]; Stempel [der]
pilha [a] • Batterie [die]; aufstapeln; häufen
 pilhagem • rauben; berauben; plündern
piloto [o] • Pilot [der]; Lotse [der]; lotsen
piloto de avião • Flugzeugpilot [der]
piloto de planador • Segelflugzeugpilot [der]
pílula • Pille [die]; Antibabypille [die]
pimenta [a] • Pfeffer [der]; pfeffern
pimento • Paprika [der]
pimento vermelho [o] • rote Paprika [der]
pimentos [os] • Paprika [die]
pinça • Pinzette [die]
pinças • Abnäher [der]; Pinzetten [die]
pincel • Pinsel [der]; Quast [der]
pincel de barba • Rasierpinsel [der]
pincel de barbear • Rasierpinsel [der]
pinga • Schnaps [der]
pingar • nieseln; tröpfeln
pingo • Tropfen [der]
pinguim [o] • Pinguin [der]
pinguins [os] • Pinguine [die]
pinheiral [o] • Pinienwald [der]
pinheiro [o] • Kiefer [die]; Pinie [die]; Föhre [die]
pinheiros • Pinien [die]; Kiefern [die]

pinho • Föhre [die]; Kiefer [die]; Pinie [die]
pino • Kegel [der]; Stecknadel [die]
pinote • Sprung [der]; Satz [der]
pinotes • Sprünge [die]; Sätze [die]
pintado • bemalt
pintainho • Küken [das]
pintar • malen; streichen
pintor [o] • Maler [der]
pintor de artes [o] • Kunstmaler [der]
pintou • gemalt; gestrichen
pintura • Gemälde [das]; Malerei [die]; Bild [das]
pintura a óleo • Ölgemälde [das]
piolho • Laus [die]
pioneiro • Bahnbrecher [der]; Pionier [der]
pior • schlechter; schlimmer
pior mau [a] • der schlechteste; die schlechteste; das schlechteste
pior mau [o] • der schlechteste; die schlechteste; das schlechteste
pipa • Weinfass [das]
pipoca [a] • Popkorn [das]
pipoqueiro [o] • Popkornverkäufer [der]
pique • Hecht [der]
piquenique [o] • Picknick [das]
pirâmide • Pyramide [die]
pirata • Pirat [der]
pires • Untertasse [die]
pirilampo • Glühwürmchen [das]; Leuchtkäfer [der]
pirilampas • Glühwürmchen [die]; Leuchtkäfer [die]
pirosa • kitschig
piroso • kitschig
pisada • gepresst
pisado • gepresst
pisar • treten; betreten
pisca-pisca • Blinker [der]
piscamento • blinzeln; zwinkern
pisca • blinken; blinzeln
piscina [a] • Schwimmbad [das]
piscina coberta • Hallenbad [das]
 piso • Fußboden [der]; Boden [der]; Stockwerk [das]; Plattform [die]
pista [a] • Fahrbahn [die]; Gasse [die]
pista de aterragem • Landebahn [die]
pista de bowling • Kegelbahn

[die]	pneumonia •Lungenentzündung	polícia do porto •Hafenpolizei [die]
pista de corridas •Rennbahn [die]	pó [o] •Pulver [das]; Staub [der]; Puder [der]; pudern	polícia-estação •Polizeiamt [das]; Polizeiwache [die]
pista de descolagem •Startbahn [die]	pobre •arm	policiais [os] •Polizisten [die]
pista de velocípedes •Fahrradweg [der]	pobres [os] •Armen [die]; erbärmlich; böse; schlecht; arm	policial •Polizist [der]
pistão •Kolben [der]	pobreza [a] •Armut [die]	polícias •Polizei [die]
pistola •Pistole [die]	poça de água •Pfütze [die]	polido •artig; galant; höflich
pitoresco •malerisch	poçe •Wasserloch [das]	polígono •Vieleck [das]
pivô •Drehpunkt [der]	poço •Brunnen [der]; nun; nun wohl; gesund; heil	política •Politik [der]; Politikerin [die]; Politiker [der]; politisch
pizza •Pizza [die]	pode •kann; darf	político •politisch
placa •Schild [das]; Brett [das]; Tafel [die]	pôde •konnte; durfte; konntest; durftest	polo aquático •Wasserball [der]
placa de proibição •Verbotsschild [das]	podem •können; dürfen	Pólo Norte •Nordpol [der]
placa indicadora do itinerário •Wegweiser [der]	podemos •können	Pólo Sul •Südpol [der]
placard [o] •schwarze Brett [das]	poder [o] •Gewalt [die]; Macht [die]; Potenz [die]; können; dürfen;	polonês •Pole [der]; polnisch
planador •Segelflugzeug [das]	poderem •können; dürfen	Polónia •Polen [das]
planalto [o] •Hochebene [die]	poderosa •mächtig; gewaltig; vermögend	poltrona [a] •Sessel [der]
planear •planen	poderoso •mächtig; gewaltig; vermögend	poltronas •Sessel [die]
planeta •Planet [der]	podia •könnten sie	poluição •Verschmutzung [die]; Umweltverschmutzung [die]
planetário •Planetarium [das]	podre •faul	poluída •verschmutzt
planície [a] •Ebene [die]; anschaulich; bestimmt; deutlich; klar	poeira [a] •Staub [der]	poluído •verschmutzt
plano [o] •Projekt [das]; Plan [der]; eben	poema [o] •Gedicht [das]; Poem [das]	poluir •verschmutzen
plano cronológico •Zeitplan [der]	poesia •Gedicht [das]; Dichtung [die]; Poesie [die]; Dichtkunst [die]	polvilhar •bestäuben
planos [os] •Projekte [die]; Pläne [die]	poesia lírica •Lyrik [die]	polvo [o] •Tintenfisch [der]
planta [a] •Pflanze [die]; Plan [der]	poeta [o] •Dichter [der]; Poet [der]	pomada •Salbe [die]
planta da cidade •Stadtplan [der]	poético •dichterisch	pomar •Obstgarten [der]
planta de vaso •Topfpflanze [die]	pois •ja; selbstverständlich; aber; also; denn; natürlich; nun; halt; na ja; nun wohl; jetzt; gegenwärtig	pomba [a] •Taube [die]
planta verde •Grünpflanze [die]	pois olha •also	pombo •Taube [die]
plantar •anbauen; pflanzen	poisam •setzen	pombo voa [o] •Taubenfliegen [das]
plástico •Plastik [das]; Kunststoff [der]; plastisch	polaca •Polin [die]	pônei •Pony [das]; kleine Pferd [das]
plataforma •Bahnsteig [der]; Kai [das]	polaco •Pole [der]; polnisch; Graben [der]; Pfeiler [der]; Pfosten [der]; Pol [der]; Barre [die]; Stange [die]	ponta •Spitze [die]
plataforma da gare •Bahnsteig [der]	poldro •Fohlen [das]	pontapé •Fußtritt [der]; trampeln
plataforma de perfuração •Bohrinsel [die]	polegada •Zoll [der]	ponte [a] •Brücke [die]
plataformas [as] •Plattformen [die]	polegar •Daumen [der]	Ponte D. Luis [a] •D. Luis-Brücke [die]
plateia •Parkett [das]	polia •Rolle [die]; Flaschenzug [der]; Riemenscheibe [die]	ponte pêncil •Hängebrücke [die]
plugue •Kerze [die]; Pfropfen [der]; Spund [der]	polícia [a] •Polizei [die]; Polizistin [die]	ponteiro •Zeiger [der]
plural [o] •Plural [der]; Mehrzahl [die]	polícia [o] •Polizist [der]	ponteiro luminoso •Leuchtziffer [die]
pneu [o] •Reifen [der]; Pneumatik [die]	polícia de trânsito [o] •Verkehrspolizist [der]	pontes [as] •Brücken [die]
pneu do carro [o] •Autoreifen [der]; Reifen [der]		pontiagudo •spitz

pontuado •gepunktet
pontual •pünktlich
pontudo •spitz
pop •Pop [der]
popa •Heck [das]
popstar •Popstar [der]
população •Bevölkerung [die]
popular •volkstümlich; populär
por •durch; durch das, durch die; für; über; vorbei; mit; von; zum; pro; zu
pôr •setzen; stellen; stecken; legen; decken
por acaso •zufällig
por baixo •unter; hinunter
por causa de •wegen
por conseguinte •infolgedessen; folglich
por do sol •Sonnenuntergang
pôr em ordem •ordnen
por engano •versehentlich
por enquanto •vorerst; einstweilen; vorläufig
por escrito •schriftlich
por extenso •ausgeschrieben
por favor •bitte; behagen; belieben; gefallen; konvenieren
por fim •schließlich
pôr fora •rausschmeißen
por isso •deshalb; deswegen
pôr no seguro •versichern
por nomes •namentlich
pôr o cinto de segurança •anschnallen
por outro lado •andererseits
por pessoa •pro Person
por quê •warum
por toda a parte •überall
por todo o lado •überall
por último •zuletzt
pôr-du-sol •Sonnenuntergang [der]
porão •Keller [der]
porca •zerstreuen; säen
porção •Portion [die]
porcas •irre; toll; verrückt; wahnsinnig
porcelana •Porzellan [das]
porcentagem •Prozent [das]; Zins [der]
porcento •Prozent [das]
porco [o] •Schwein [das]; Eber [der]
porco assado •Schweinebraten [der]
porcos [os] •Schweine [die]

porém •jedoch; aber; ausser
pormenor •Einzelheit [die]
porquanto •weil
porquê •warum
porque •weil; weshalb; denn; warum; da
porque está •warum sind
porquinho-da-Índia •Meerschweinchen [die]
porta [a] •Tür [die]
porta de casa •Haustür [die]
porta de vidro •Glastür [die]
porta traseira •Hintertür [die]
porta-chaves •Schlüsselanhänger [der]
porta-moedas •Geldbörse [die]; Geldbeutel [der]
porta-moedas •Geldbörse [die]; Portemonnaie [das]
porta-voz •Sprecher [der]; Sprecherin [die]
portagem [a] •Mautstelle [die]
portanto •folglich; also
portão [o] •Tor [das]
portar-se •benehmen
portaria [a] •Hotelempfang [der]
portas [as] •Türen [die]
portátil •tragbar
porteiro [o] •Pfortner [der]; Hausmeister [der]; Schlafwagenschaffner [der]
Porto [o] •Porto [das]; Hafen [der]; Portwein [der]
portões [os] •Tore [die]
portuária •Hafen [der]
portuário •Hafen [der]
portuense [a] •Portoenserin [die]
portuense [o] •Portoenser [der]
Portugal •Portugal [das]
português •portugiesisch; portugiesische; Portugiese [der]; Portugiesen [die]
portuguesa •Portugiesin [die]
pós •nach
posição [a] •Lage [die]; Position [die]; Stellung [die]; Ort [der]; Platz [der]; Stelle [die]; Terrain [das]
positivo •positiv
possa •darf; ich darf; kann; ich kann; dürfen; können; vermögen
posse •Besitz [der]
possessão •Besitz [der]; Besitztum [das]; Besetzung [die]; Eigentum [das]; Gut [das]
possibilidade •Möglichkeit [die]

posição •Lage [die]; Position [die]; Stellung [die]
possível •möglich; zugänglich; etwaige
possível de obter •erhältlich
possivelmente •eventuell; möglicherweise; vielleicht; wohl
posso •darf; ich darf; kann; ich kann
possou •besitzen
possua •besitzen
possuir •besitzen; haben; eigen
postal [o] •Postkarte [die]; Ansichtskarte [die]
postal ilustrado •Ansichtskarte [die]
posto •Platz [der]; Stelle [die]; Posten [der]; legen; setzen; stecken; stellen
posto de abastecimento •Tankstelle [die]
posto de gasolina [o] •Tankstelle [die]
potável •trinkbar
potência •Leistung [die]
potencialidade •Brauchbarkeit [die]; Tauglichkeit [die]
potenciômetro •Hafen [der]; Kanne [die]; Krug [der]; Topf [der]
pouca •wenig; gering; geringe; geringer; geringes; bisschen; klein
pouco •wenig; gering; geringe; geringer; geringes; bisschen; klein
pouco natural •unnatürlich
poucos •wenige
poupança •Sparbuch [das]; Ersparnis [das]; Ersparnisse [die]
poupar •sparen; retten; erlösen; erretten
pousada •staatliche Hotel [das]; Unterkunft [die]
pousada de juventude •Jugendherberge [die]
pousar •setzen
poutente •leistungsfähig
povo [o] •Volk [das]
povoação •Siedlung [die]
povoador •Siedler [der]
povoar •bevölkern
povos •Leute [die]; Volk [das]
pra •für
praça [a] •Platz [der]; Markt [der]; Karree [das]; Quadrat [das]; Viereck [das]; rechtwinklig
praça da igreja [a] •Kirchplatz [der]

praça de touros [a] •Stierkampfarena [die]
praça do mercado •Marktplatz [der]
praça há lojas •Einkaufsstraße [die]
pradaria •Grasebene [die]
prado •Anger [der]; Aue [die]; Wiese [die]; Trift [die]; Weide [die]
praga •Prag [das]
praia [a] •Strand [der]
praia de areia •Sandstrand [der]
praia de seixos •Kieselstrand [der]
praias •Strände [die]
prancha •Sprungbrett [das]; Surfbrett [das]; Brett [das]; Tafel [die]
prancha de surf •Surfbrett [das]
prásidente da Câmara •Bürgermeister [der]
prata •Silber [das]
prateada •silbern
prateado •silbern
pratear •versilbern
prateleira •Fach [das]; Regal [das]; Bordbrett [das]; Brett [das]; Wandbrett [das]
prática •praktisch
prática de esqui •Skifahren [das]
praticamente •praktisch; fast
praticar •ausüben; treiben, praktizieren; üben
praticar
montanhismo •bergsteigen
praticar
pedestrianismo •wandern
prático •praktisch; real; wirklich
pratique •exerzieren; üben; einüben
prato [o] •Gericht [das]; Teller [der]; Gang [der]; Schale [die]; Schüssel [die]
prato do dia •Tagesmenü [das]
prato fundo [o] •Suppenteller [der]
prato principal [o] •Hauptgericht [das]; Hauptgang [der]
prazer [o] •Freude [die]; Vergnügen [das]; Spass [der]; Genuss [der]; Wohlgefallen [der]
prazeres [os] •sehr erfreut
prazo [o] •Frist [die]
prazo para
apelação •Berufungsfrist [die]

pré pagamento •Vorauszahlung [die]
prece •Gebet [das]
precedente •vorhergehend
preciamos •weil es notwendig ist
precioso •kostbar
precisa •notwendig; es ist notwendig; es ist notwendig zu; nötig; es ist nötig; es ist nötig zu
precisam •brauchen
precisamos •brauchen
precisar •brauchen; müssen
precisar de •brauchen; benötigen
preciso •notwendig; es ist notwendig; es ist notwendig zu; nötig; es ist nötig; es ist nötig zu; erforderlich
preço [o] •Preis [der]
preço do bilhete •Fahrpreis [der]
preço fixo •Festpreis [der]
preconceito •Vorurteil [das]
predilheção •Vorliebe [die]
prédio [o] •Grundstück [das]; Gebäude [das]; Haus [das]; Wohnhaus [das]
prédios •Gebäude [die]; Häuser [die]; Grundstücke [die]; Wohnhäuser [die]
predizer •voraussagen
preencha •füllen sie aus
preencher •ausfüllen
prefácio •Vorrede [die]; Vorwort [das]
Prefeitura [a] •Rathaus [das]
prefere •ziehst vor; zieht vor; bevorzugst; bevorzugt
preferem •bevorzugen; bevorzugt
preferência [a] •Vorzug [der]; Vorliebe [die]
preferência de •vorzugsweise
preferido •Liebling [der]
preferimos •bevorzugen
preferir •vorziehen; bevorzugen
preferível •besser
prefiro •vorziehen; ich bevorzuge
pregar •nageln
prego •Nagel [der]; Steak [das]; nageln
preguiça [a] •Faulheit [die]
preguiçosa •faul
preguiçosamente •faul
preguiçoso •faul
prejudicial •nachteilig; schädlich
prejudicar •benachteiligen; schaden
prejudicial •schädlich

prejuízo [o] •Schaden [der]; Nachteil [der]; Verlust [der]
prejuízos causados pela tempestade •Sturmschaden [der]
prelecção
universitaria •Vorlesung [die]
prémio [o] •Preis [der]; Haupttreffer [der]; Hauptgewinn [der]; Belohnung [die]
prémio literário •Literaturpreis [der]
prenda [a] •Geschenk [das]
prender •festnehmen; befestigen; ergreifen; verhaften; fesseln
prenome •Vorname [der]
preocupação •Sorge [die]
preocupada •besorgt
preocupado •besorgt
preocupar •beunruhigen
preocupar-se •sich Sorgen machen; sich sorgen; sorgen; Sorgen machen
preparação [a] •Vorbereitung [die]
preparada •vorbereitet
preparado •vorbereitet
preparar •vorbereiten; zubereiten; anmachen; fertig machen
preparau •bereitete
prepare •bereite
presa •Stoßzahn [der]
presença •Anwesenheit [die]
presença de espírito •Geistesgegenwart [die]
presente [o] •Geschenk [das]; Gegenwart [die]; Angebinden [das]; Gabe [die]; Vermächtnis [das]; anwesend sein; anwesend; gegenwärtig
presente de aniversário •Geburtstagsgeschenk [das]
presentinho [o] •Geschenk [das]; kleine Geschenk [das]
presentinho de aniversário •Geburtstagsgeschenk [das]
presentinho de natal •Weihnachtsgeschenk [das]
preservativo •Präservativ [das]
presidenta •Präsidentin [die]
presidente [o] •Präsident [der]
presidente de Câmara [o] •Bürgermeister [der]
preso •festgenommen; gebunden;

gefangen; hängenbleiben; fest
pressa • Eile [die]; eilen; drängen; pressieren
pressão [a] • Druck [der]; Blutdruck [der]; Luftdruck [der]
pressão arterial • Blutdruck [der]
pressão atmosférica • Luftdruck [der]
pressas • Eile [die]
pressentimento • Ahnung [die]
prestação [a] • Rate [die]
prestações [as] • Raten [die]
prestar • gut sein; taugen
prestar atenção • aufpassen
presumir • vermuten
presumivelmente • vermutlich
presunto [o] • Schinken [der]; rohe Schinken [der]; Schinken (roh) [der]
preta • schwarz
pretendente • Bittsteller [der]
pretender • wollen; beabsichtigen; vorhaben; vornehmen
preto • schwarz
pretos • schwarze
preveja • vorhersehen
prevenir • warnen; verständigen
previamente • vorig
previsão • prophezeien; weissagen; prognostizieren; Prognose [die]
previsão meteorológica • Wettervorhersage [die]
previsto • vorgesehen
prezado • geschätzt
prima • Kusine [die]; Cousine [die]; Base [die]
primar • drucken
primavera [a] • Frühling [der]; Frühjahr [das]; Lenz [der]
primeira • erste; erster; erstes; zuerst; erstens; erst
primeira carruagem [a] • erste Wagen [der]; erste Wagon [der]
primeira edição • Erstausgabe [die]
primeira página • Titelblatt [das]; erste Seite [die]
primeira vez [a] • erste Mal [das]
primeiramente • zuerst; erste; erster; erstens; zuerst
primeiro [o] • Erste [der]; erster; erstes; zuerst; erstens; erst
primeiro plano • Vordergrund [der]

primeiro-ministro • Premierminister [der]
primeiros [os] • Ersten [die]
primeiros vinhos [os] • ersten Weine [die]
primitivo • primitiv
primo [o] • Vetter [der]; Cousin [der]
primor • Schönheit [die]
princesa • Prinzessin [die]; Fürstin [die]
principal • hauptsächlich; vorzüglich
principalmente • hauptsächlich; grundsätzlich; besonders; grundsätzliche; hauptsächlich
principante [o] • Anfänger [der]
príncipe [o] • Prinz [der]; Fürst [der]
principiante [a] • Anfängerin [die]
principiante [o] • Anfänger [der]
princípio • Anfang [der]; Prinzip [das]; Grundsatz [der]; Beginn [der]
prinzipal • grundsätzlich; Hauptsache [die]
princípio [ao] • am Anfang
prioridade [a] • Vorfahrt [die]; Vorrecht [das]; Vorrang [der]
prisão [a] • Gefängnis [das]; Verließ [das]
prisão de ventre • Verstopfung [die]
prisão
preventiva • Untersuchungshaft [die]
prisoneira [a] • Gefangene [die]
prisoneiro [o] • Gefangene [der]
prisma • Prisma [das]
prisno • Gefängnis [das]; Verließ [das]
privada • privat; persönlich; Toilettenschüssel [die]
privado • privat; persönlich
privilegiado • privilegiert
proa • Bug [der]
problema • Problem [das]
problema de aritmética • Rechenaufgabe [die]
problemas • Probleme [die]
procedimento • Vorgehen [das]; Verfahren [das]
processador • Prozessor [der]
processamento de dados • Datenverarbeitung [die]
processo [o] • Verfahren [das]; Prozess [der]; Akte [die]

processo civil • Zivilprozess [der]
procissão • Prozession [die]
proclamação • Erklärung [die]
proclame • ausrufen; proklamieren
procrastine • aufschieben; fristen; stunden; vertagen; verzögern
procura • Suche [die]; Nachfrage [die]
procuramos • suchen; suchten
procurando • suchen
procurar • suchen
procuraram • suchten
procuraste • suchtest
procurastes • suchtet
procurei [eu] • ich suchte
procuro • ich suche; suche
procurou • suchte; suchtest
produção [a] • Produktion [die]; Erzeugung [die]
produto [o] • Produkt [das]; Erzeugnis [das]; erzeugen; hervorbringen; produzieren
produtor • Hersteller [der]; Produzent [der]
produtos • Produkte [die]; Erzeugnisse [die]
produtos agrícolas [os] • landwirtschaftlichen Erzeugnisse [die]
produtos têxteis • Textilprodukte [die]
produtriz • Herstellerin [die]; Produzentin [die]
produzir • produzieren; erzeugen; herstellen
proeminente • hervorragend; ausstehend; ungeklärt; unerledigt
professe • anerkennen; beichten; gestehen; eingestehen
professor [o] • Lehrer [der]
professor antigo [o] • Geschichtslehrer [der]
professor de inglês • Englischlehrer [der]
professor de português • Portugiesischlehrer [der]
professor universitário • Universitätsprofessor [der]
professora [a] • Lehrerin [die]
profissão [a] • Beruf [der]; Bekenntnis [das]; Gewerbe [das]; Profession [die]
profissional [o] • Profi [der];

professionell
profissões [a] •Berufe [die]
profunda •tief
profundamente •tief
profundidade •tiefe
profundo •tief
programa [o] •Programm [das]
programa cultural •Veranstaltungskalender [der]
programa de aprendizagem •Lernprogramm [das]
programa de ensino •Lehrplan [der]
programa de férias •Ferienprogramm [das]
programa de televisão •Fernsehprogramm [das]
programa de utilizador •Anwenderprogramm [das]
programa especial •Sondersendung [die]
programação [a] •Programmierung [die]; Plan [der]; im Rückstand sein
programador •Programmierer [der]
programas •Programme [die]
progredir •fortschreiten
progresso [o] •Fortschritt [der]; fortschreiten; Fortschritt machen; vorschreiten
proíba •untersagen; verbieten
proibição •Verbot [das]
proibição de etacionar •Parkverbot [das]
proibição de ultrapassagem •Überholverbot [das]
proibida •verboten; untersagen; verbieten
proibido •verboten; untersagen; verbieten
proibir •verbieten; abstoßend
projecto •Projekt [das]; projizieren; Entwurf [der]; Plan [der]
projector •Projektor [der]
proletário •Proletarier [der]
prolongado •verlängert
prolongar •verlängern
promessa [a] •Versprechen [das]
prometer •versprechen
prometido •Versprechen

promoção •Angebot [das]; Sonderangebot [das]; Beförderung [die]
promova •promovieren
promulgue •verkünden; verbreiten
pronome •Pronomen [das]
pronome demonstrativo [o] •Demonstrativpronomen [das]
pronome possessivo [o] •Possessivpronomen [das]
pronta •fertig; bereit; erbötig
pronto •fertig; bereit; erbötig
pronto a comer [o] •Fertiggericht [das]; Fastfood [das]
pronto a vestir •von der Stange
pronto-a-comer •Imbissstube [die]
pronúncia •Aussprache [die]
pronúnciação •Aussprache [die]
pronunciar •aussprechen
pronuncie •aussprechen; fällen
propagação •ausbreiten; betten; schmieren
propaganda [a] •Werbung [die]; Propaganda [die]; Annonce [die]; Anzeige [die]; *Inserat [das]; Reklame [die]
proponha •beantragen; vorschlagen
propor •vorschlagen
proporção •Gleichmaß [das]; Proportion [die]; Verhältnis [das]
proporcional •proportional; verhältnismäßig
propositado •absichtlich
propósito •übrigens; hinsichtlich; absichtlich
proposta •Vorschlag [der]; Anerbieten [das]; Antrag [der]; Gebot [das]
própria •eigen; eigene; eigener; eigenes; selbst
propriedade [a] •Eigentum [das]; Bauernhof [der]; Besitzung [die]; Gut [das]; Landgut [das]
proprietária •Eigentümerin [die]; Besitzerin [die]; Inhaberin [die]
proprietário •Eigentümer [der]; Besitzer [der]; Inhaber [der]
proprietário da loja •Ladenbesitzer [der]
próprio •eigen; eigene; eigener; eigenes; selbst; selber
prorrogação •Verlängerung [die]
pros •für die

prosa •Prosa [die]
proseguir •fortfahren
prostituta •Prostituierte [die]
prospecto •Prospekt [das]
prospecto turístico •Reiseprospekt [das]
prosperar •gedeihen
próspero •erfolgreich
prostituição [a] •Prostitution [die]
proteção •Schutz [der]; Sicherung [die]; Begünstigung [die]; Protektion [die]; Schirm [der]
proteção a natureza •Naturschutz [der]
proteção ao consumidor •Verbraucherschutz [der]
proteção do meio ambiente •Umweltschutz [der]
protector solar •Sonnenmilch [die]; Sonnencreme [die]
proteger •schützen; beschützen
protegido contra gravação •schreibgeschützt
protestante [o] •Protestant [der]; Protestantin [die]
protestar •protestieren
protesto •Einspruch [der]
protetor •Beschützer [der]; Schild [das]
protetor de orelha •Ohrenschützer [der]
protocolar •förmlich
protocolo •Protokoll [das]
protótipo •Urbild [das]; Prototyp [der]
prova [a] •Schulaufgabe [die]; Beweis [der]; Anprobe [die]; Prüfung [die]; Ausweis [der]; Beleg [der]
provar •beweisen; abschmecken; schmecken; kosten; probieren; versuchen; Versuch [der]; Attentat [das]
provável •vermutlich; wahrscheinlich
provavelmente •wahrscheinlich; wohl
provérbio •Sprichwort [das]
providenciar •sich kümmern um
província •Provinz [die]; Gouvernement [das]
provisório •Provisorium [das]
provocar •herausfordern; provozieren
provoque •anreizen; aufhetzen;

aufreizen
próxima •nah; nahe; näher; nächste; nächster; am nächsten; Nächste [die]
proximidade •Nähe
próximo •nah; nahe; näher; nächste; nächster; am nächsten; Nächste [der]
próximo-avistado •kurzsichtig
Próximo-orientado [o] •Nahe Osten [der]; Nahost [das]
psicóloga •Psychologin [die]
psicológico •psychologisch
psicólogo •Psychologe [der]
psiquiatra [o] •Psychiater [der]
pública •öffentlich
publicação •Veröffentlichung [die]; Pub [der]; Kneipe [die]
publicada •veröffentlicht
publicado •veröffentlicht
publicar •veröffentlichen
publicidade [a] •Werbung [die]; Reklame [die]
público [o] •Publikum [das]; Öffentlichkeit [die]; öffentlich
públicos •öffentlichen

publique •herausgeben; aufbieten; veröffentlichen
pude •konnte
podemos •konnten
puderam •konnten; konntet
podim •Pudding [der]
podim flan [o] •Karamelpudding [der]
pug-cão •Mops [der]
pug-nariz •Nase [die]
pul-ano •Schaltjahr [das]
pulga [a] •Floh [der]
pulmão •Lunge [die]
pulo •springen; Sprung [der]
pulôver •Pullover [der]
pulpito •Kanzel [die]; Pult [das]
pulse •pulsieren; schlagen
pulseira [a] •Armband [das]
pulso •Handgelenk [das]; Puls [der]
pulso de disparo •Uhr [die]
pulverizador para o cabelo •Haarspray [das]
puna •ahnden; strafen; bestrafen; züchtigen
punhado •Handvoll [die]

punho •Heft [das]; Faust [die]
punho da camisa •Manschette [die]
punição •Bestrafung [die]; Strafe [die]
puocas •wenige
pupila •Pupille [die]
pura •rein; echt
puré [o] •Püree [das]
puré de batata [o] •Kartoffelpüree [das]
purgante •Abführmittel [das]
puro •rein; echt; blank; reinlich; sauber
púrpura •Purpur [das]
pus [o] •Eiter [der]
puta •Hure [die]
putos [os] •kleinen Jungen [die]
puxa •nein so was; Donnerwetter [das]
puxador •Türgriff [der]
puxar •ziehen; verziehen; schleppen; nachschleppen
puxar para cima •aufziehen

Q

que é que [o] •was
quadra [a] •Häuserblock [der]; Tennisplatz [der]
quadrada •viereckig; quadratisch
quadrate ténis •Tennisplatz [der]
quadrado [o] •Quadrat [das]; Karree [das]; Viereck [das]; Platz [der]; *quadratisch; viereckig; rechtwinklig
quadrados •kariert
quadragésimo •vierzigste
quadragésimo
primeiro •einundvierzigste
quadril •Hüfte [die]
quadrilha [a] •Diebesbande [die]
quadringentésimo •vierhundertste
quadro [o] •Gemälde [das]; Schultafel [die]; Bild [das]; Tafel [die]; Einfassung [die]; Rahmen [der]; einrahmen
quadros •Frames [die]; kariert
quais •welche
qual •welche; welcher; welches; der; die; das; wer; wen
qualidade [a] •Qualität [die]; Eigenschaft [die]; Wert [der];

Vorzug [der]; Güte [die]; Art [die]; Beschaffenheit [die]
qualificação [a] •Qualifikation [die]; nähere Bestimmung [die]
qualificações [as] •Qualifikationen [die]
qualquer •irgendwelche; irgendwelcher; irgendein; irgendeine; irgendeines; jede; jeder; jedes; jedem
qualquer coisa •etwas; irgendetwas; irgendwas
qualquer dia •irgendwann
quando •wann; als; wenn
quando muito •höchstens
quanta •wieviel
quantas •wieviele
quantia [a] •Betrag [der]; Menge [die]; Summe [die]
quantia apostada •Wetteinsatz [der]
quantidade [a] •Menge [die]; Quantität [die]; Quantum [das]
quanto •wieviel
quanto mais •je mehr
quanto tempo •wie lange
quantos •wieviel; wie viele

quão •als; wie; inwiefern
quarenta •40; vierzig
quarenta e cinco •45; fünfundvierzig
quarenta e dois •42; zweiundvierzig
quarenta e duas •42; zweiundvierzig
quarenta e nove •49; neunundvierzig
quarenta e oito •48; achtundvierzig
quarenta e quatro •44; vierundvierzig
quarenta e seis •46; sechsundvierzig
quarenta e sete •47; siebenundvierzig
quarenta e três •43; dreiundvierzig
quarenta e um •41; einundvierzig
quarenta e uma •41; einundvierzig
quarta [a] •Mittwoch [der]; vierte
quarta-feira [a] •Mittwoch [der]
quartel •Kaserne [die]
quarto [o] •Zimmer [das];

Schlafzimmer [das]; Gelass [das];
Raum [der]; Gemach [das]; Stube
[die]; viertel; vierter; vierte
quarto com casa de banho
privativa •Zimmer mit eigenem
Bad [das]
quarto com duas camas •Zimmer
mit zwei Betten [das]
quarto com duche •Zimmer mit
Dusche [das]
quarto com lavabo •Zimmer mit
Waschbecken [das]
quarto de banho [o] •WC [das];
Toilette [die]; Badezimmer [das];
Klo [das]
quarto de casal
[o] •Schlafzimmer für zwei
Personen [das]; Doppelzimmer
[das]
quarto de dormir •Schlafzimmer
[das]
quarto de duas
camas •Doppelzimmer [das]
quarto de hora [o] •Viertelstunde
[die]
quarto duplo •Doppelzimmer
[das]
quarto individual •Einzelzimmer
[das]
quarto para uma
pessoa •Einzelzimmer [das]
quarto simples •Einzelzimmer
[das]
quartos [os] •Schlafzimmer [die];
Zimmer [die]
quase •fast; beinahe; nahezu;
schier; ungefähr
quatorze •14; vierzehn
quatorze ou catorze •14;
vierzehn
quatro •4; vier
quatro mil •viertausend
quatro vezes •viermal
quatrocentas •400; vierhundert
quatrocentos •400; vierhundert
quê [o] •was
que [o] •was
que absurdo •welcher Unsinn
que cobre as
despesas •kostendeckend
que pena •wie schade; was für
eine Strafe; welche Strafe; schade
quebra •Bruch [der]; zermalmen;
zerschmettern
quebra cabeças •Puzzle [das]
quebrado •gebrochenes;
zerbrochenes; defektes
quebrar •brechen; zerbrechen
queda •Fall [der]; Sturz [der];
fallen
queda da água •Wasserfall [der]
queda do avião •Flugzeugabsturz
[der]
queda do cabelo •Haarausfall
[der]
queijadinha [a] •kleine
Käsekuchen [der]
queijo [o] •Käse [der]
queijo da Serra [o] •Gebirgskäse
[der]
queimada •angebrannt
queimado •angebrannt
queimadura •Verbrennung [die];
anbrennen; verbrennen;
entbrennen; zünden; anzünden
queimaduras
solares •Sonnenbrand [der]
queimar •verbrennen; stechen
queimar-se •sich verbrennen
queira •Begehrt [der]; Lust [die];
Wunsch [der]; wollen
queixa •Klage [die]; Anzeige
[die]; Beschwerde [die]
queixada •Kiefer [der]; Kinnlade
[die]
queixal •Backenzahn [der]
queixar •beklagen; klagen
queixar-se •sich beklagen; sich
beschweren
queixo [o] •Kinn [das]
quem •wer; wen; an wen; von
wem; wem; wessen; zu wem; das;
der; die; welche; welcher; welches;
wer
quemquer •etwas; irgendetwas
quente •heiß; warm
quentes •heiß; warm
queque [o] •kleine Sandkuchen
[der]
quer •möchte; will; möchtest;
willst; sowohl; als auch
quer dizer •das heißt
quera •Geliebte [die]
querem •möchte; wollen
queremos •möchten; wollen; sie
möchten; sie wollen
querer •Begehrt [der]; Lust [die];
Wunsch [der]; wollen; wünschen;
verlangen; *möchte; wünscht;
verlangt
querer á •soll; möchte; will
querida •lieb; liebe; lieber; liebes
querido •lieb; liebe; lieber; liebes;
beliebt
quero •ich will; ich möchte; will;
möchte; Geliebte [der]
querosene •Kerosin [das]
questão [a] •Frage [die]
questionável •fraglich;
fragwürdig
questões [as] •Fragen [die]
quichet [o] •Schalter [der]
quieta •still; ruhig
quieto •still; ruhig
quilate •Karat [das]
quilha •Kiel [der]
quilo [o] •Kilo [das]; Kilogramm
[das]
quilograma [o] •Kilo [das];
Kilogramm [das]
quilômetro [o] •Kilometer [der]
quilómetro
quadrado •Quadratkilometer
[der]
quilómetros •Kilometer [der]
química •Chemie [die];
Apothekerin [die]
químico •Chemie [die];
Apotheker [der]
quindim •Kokosnusspudding
[der]
quingentésimo •fünfhundertste
quingentésimo
milésimo •fünftausendste
quinhentas •500; fünfhundert
quinhentos •500; fünfhundert
quingagésimo •fünfzigste
quingagésimo
primeiro •einundfünfzigste
quinta [a] •Donnerstag [der];
fünfte; fünfter; fünftes; der
Gutshof
quinta-feira [a] •Donnerstag [der]
quintais [os] •Hintergärten [die]
quintal [o] •Hintergarten [der];
Zentner [der]; Hof [der]; Garten
[der]
quintal métrico •Doppelzentner
[der]
quinto •fünfter; fünfte; fünftes;
fünftel
quinze •15; fünfzehn
quinzenza [a] •vierzehn Tage
[die]
quiondim [o] •Kokosnusspudding
[der]
quiosque •Kiosk [das]
quis •mag; magst; möchtest;

möchten
quisemos •mögen

quiseram •mögen; mögt

R

rã •Frosch [der]
rabanete •Radieschen [das]
rábano •Meerrettich [der]; Rettich [der]; Radieschen [das]
rabinho •Po [der]
rabino •Rabbiner [der]
rabo •Schwanz [der]
raça •Rasse [die]; tierzüchten; aufziehen; bilden; erziehen
rachada •gespalten
rachado •gespalten
rachadura •knallen; knarren; krachen
racional •vernünftig
radiação •Strahlung [die]
radiação solar •Sonnenschein [der]
radiador •Kühler [der]; Heizkörper [der]
rádio •Radio [der]; Rundfunkgerät [das]; Funk [der]; Hörfunk [der]; funken
rádio portátil •Kofferradio [das]
rádio-despertador •Radiowecker [der]
radioactiva •radioaktiv
radioactividade •Radioaktivität [die]
radioactivo •radioaktiv
radiodifusão •Hörfunk [der]; Rundfunk [der]
radiografia •Röntgenaufnahme [die]; Röntgenbild [das]
radiotelegrafista •Funkerin [die]; Funker [der]
raia •Rochen [der]; Strich [der]
raiar •anbrechen
rainha [a] •Königin [die]; Dame [die]
raio •Blitzschlag [der]; Strahl [der]; Streifen [der]
raio laser •Laserstrahl [der]
raio solar •Sonnenstrahl [der]
raios solares •Sonnenstrahlen [die]
raios ultravioleta •ultravioletten Strahlen [die]; UV-Strahlen [die]
raiva [a] •Wut [die]; Tollwut [die]; Ärger [der]; Groll [der]; Ingrimme [der]; Zorn [der]
raiz [a] •Wurzel [die]

ralada •gerieben; geraspelt
ralado •gerieben; geraspelt
ralar •reiben; raspeln
ralhar •schimpfen
raminho de flores •Blumensträuschen [das]
ramo [o] •Ast [der]; Zweig [der]; Blumenstrauss [der]; Strauss [der]
ramo da moda •Modebranche [die]
ramo de flores •Blumenstrauß [der]
ramos •Äste [die]
rancheiro •Farmer [der]
rancho •Bauernhof [der]; Besitzung [die]; Gut [das]; Landgut [das]
rapariga [a] •Mädchen [die]; Dirne [die]
raparigas [as] •Mädchen [die]; Dirnen [die]
rapaz [o] •Junge [der]; Mann [der]; Jugendliche [der]; junge Mann [der]; Knabe [der]; Bursche [der]; Diener [der]; Gehilfe [der]
rapazes [os] •Jungen [die]; Jugendlichen [die]; jungen Männer [die]
rápida •schnell
rapidamente •schnell; schnelle; geschwind; hurtig; rasch
rapidez •Geschwindigkeit [die]
rápido [o] •Schnellzug [der]; schnell; geschwind; hurtig; rasch
raposa •Fuchs [der]
raptar •entführen
raqueta [a] •Schläger [der]; Tennisschläger [der]
raqueta de ténis •Tennisschläger [der]
rara •selten; rar
raramente •selten; rar
raro •selten; rar
raros •selten; rar
rãs [as] •Frösche [die]
rascunho •Konzept [das]
rasgar •zerreißen
rasgo •reißen; einreißen; zerreißen; zerren; zupfen
raso •flach
raspa •kratzen; rasieren; schaben

rastejamento •kriechen
rastejar •kriechen
rato [o] •Ratte [die]; Maus [die]
ratos •Mäuse [die]; Ratten [die]
razão [a] •Grund [der]; Vernunft [die]; Recht [das]; recht haben
razoável •vernünftig
razoavelmente •ziemlich
razor-lâmina •Rasierklinge [die]
reagir •reagieren
real •wirklich; real; effektiv; faktisch; tatsächlich
realce •vermehrten
realidade [a] •Wirklichkeit [die]; Realität [die]
realizador [o] •Regisseur [der]
realizadora •Regisseurin [die]
realizar •verwirklichen; leisten
realmente •tatsächlich; wirklich; freilich
rebanho •hüten; in einer Herde leben; sich zusammendrängen
rebentação •Brandung [die]
rebentar •platzen; bersten
rebite •vernieten; nieten; heften; fesseln
reboar •widerhallen
rebocador •Schlepper [der]
rebocar •abschleppen
reboque •Anhänger [der]; Abschleppwagen [der]; Schlepper [der]; anziehen; reißen; zerren; verziehen
rebuçados •Bonbons [die]
recado [o] •Mitteilung [die]; Nachricht [die]
recear •befürchten; fürchten
recebemos •erhielt; empfing
receber •empfangen; bekommen; einnehmen; erhalten
recebeu •hast empfangen
recebi •empfang; habe empfangen; bekam; habe bekommen
recebida •erhalten
recebimento •Empfang [der]
receita [a] •Rezept [das]
receitar •verordnen; verschreiben
recente •vor kurzem; neulich
recentemente •kürzlich
receoso •bang; feige; zaghaft
recepção [a] •Empfang [der];

Rezeption [die]; Anmeldung [die]
recepcionista [o] •Empfangschef [der]
recepções [as] •Empfänge [die]
recessão •Rezession [die]
recheada •gefüllt
recheado •gefüllt
recheio •Füllung [die]
recibo [o] •Quittung [die]; Kassenzettel [der]
Recife [a] •Recife [das]
recife de corais •Korallenriff [das]
recinto da feira •Messegelände [das]
recinto de exposições •Ausstellungsgelände [das]
recipiente •Behälter [der]
recital •Konzert [das]
reclamação [a] •Reklamation [die]; Beschwerde [die]; Beanstandung [die]; Klage [die]
reclamar •reklamieren; sich beschweren; sich beklagen; beanstanden
reciliar •versöhnen
recolha •Abfuhr [die]
recolher •einsammeln
recolhimento •Versammlung [die]; Zusammenkunft [die]
recolocação •Ersatz [der]
recomendação •Empfehlung [die]
recomendar •empfehlen
recomende •avisieren; raten; beraten; ratgeben
recompensa •Belohnung [die]; Lohn [der]; lohnen; belohnen; vergelten
recompensar •belohnen
recondicionar •überholen
reconheça •anerkennen; zugeben; bestätigen
reconhecer •anerkennen; erkennen
reconhecida •erkannt
reconhecido •erkannt
reconhecimento •Anerkennung [die]; Eingeständnis [das]
reconstruir •wieder aufbauen; rekonstruieren
recordação [a] •Andenken [das]
recordar •erinnern; sich erinnern
recordar-se •sich erinnern
recorde mundial •Weltrekord [der]

recreativa •erholsam; unterhaltend
recreativo •erholsam; unterhaltend
recreio •Pause [die]; Unterhaltung [die]
recreta •geheim
rectangular •rechteckig
rectângulo •Rechteck [das]
recto •gerade
recuo •Rückzug [der]; Schlupfwinkel [der]; sich zurückziehen
recuperação •Erholung [die]
recuperar •wiedererlangen; wiederherstellen; erholen; wiedergewinnen
recurso •Möglichkeit [die]; Beute [die]; Errungenschaft [die]; Erwerb [der]
recursos •Mittel [das]
recusa •Ablehnung [die]; Absage [die]
recusar •ablehnen; verweigern; absagen
redacção •Aufsatz [der]
redactor •Redakteur [der]
redactora •Redakteurin [die]
rede [a] •Netz [das]; Hängematte [die]; Garn [das]
rede de pesca •Fischernetz [das]
rede de transportes •Verkehrsnetz [das]
redemoinho •Wirbel [der]; Strudel [der]
redes •Netze [die]; Hängematten [die]
redonda •rund
redondo •rund; um; herum
redução [a] •Ermäßigung [die]
reduzida •herabgesetzt; ermäßigt; verringert; reduziert
reduzido •herabgesetzt; ermäßigt; verringert; reduziert
reduzir •verringern; reduzieren
reembolsar •zurückzahlen
reembolse •vergeltet
reembolso •Rückzahlung [die]
reescreva •schreibe um
reescrever •umschreiben
refeição [a] •Mahlzeit [die]; Mehl [das]; Graupe [die]; Essen [das]; Frass [der]
refeição rápida •Schnellimbiss [der]
refeitório •Speisesaal [der]

refém •Geisel [die]
referido •betreffend
referir •berichten
referir-se •sich beziehen
refinada •raffiniert
refinado •raffiniert
reflectido •reflektiert; überlegt
reflectir •nachdenken; überlegen
refogada •geschmort
refogado •geschmort
reforço •Rippe [die]
reforma •Ruhestand [der]; Pension [die]; Reform [die]
reformado •Rentner [der]
reformar •umgestalten; reformieren
refractário •hitzebeständig
refrescar •erfrischen
refresco [o] •Erfrischungsgetränk [das]
refrigerante [o] •Erfrischungsgetränk [das]; Erfrischung [die]; Limonade [die]
refrigerantes [os] •Erfrischungsgetränke [die]
refugiados •Flüchtlinge [die]
regaço •klatschen; plätschern
regador •Gießkanne [die]
regar •begiessen; giessen
regelo •Glatteis [das]
regente •Dirigent [der]
reger •herrschen; beherrschen; regieren
região [a] •Region [die]; Gegend [die]; Gebiet [das]
régie [a] •Regie [die]
regime [o] •Diät [die]; Regime [das]
regiões [as] •Regionen [die]
regiões montanhosas •Bergregionen [die]
regional •regional
registro •Anmeldung [die]; Einschreiben [das]
regra [a] •Regel [die]
regra do jogo •Spielregel [die]
regras [as] •Regeln [die]
regras de trânsito [as] •Verkehrsregeln [die]
regressam •zurückkehren; kehren zurück
regressar •zurückkehren
regresso [o] •Rückkehr [die]; Rückreise [die]
regressor •zurückkehren
régua [a] •Lineal [das]; Herrscher

[der]	relógio-de_sol •Sonnenuhr [die]	repassé de
réguas •Satzungen [die]; Statut [das]	relajoaria •Uhrengeschäft [das]	redes •Hängemattenverteilung [die]
regulamentar •regeln; regulieren	relajoeiro •Uhrmacher [der]	repelão •Schauer [der]
regulamente •regelmäßig	relas [os] •Weißbrübensprossen [die]	repente •plötzlich
regulamento •Regelung [die]	reluzir •blinken	repentino •plötzlich
regulamento de	relva [a] •Rasen [der]	repetição •Wiederholung [die]
trânsito •Verkehrsregel [die]	remanesça •zurückbleiben; übrigbleiben	repetir •wiederholen; entgegen
regulamto [o] •Regelung [die]	remar •rudern; Kette [die]; Reihe [die]; Reihenfolge [die]; Tour [die]	repita •wiederholen sie
regular •regeln; regulieren; regelmäßig	remate de cabeça •Kopfball [der]	repolho •Weißkohl [der]
rei [ao] •Königs [des]	remédio [o] •Arznei [die]; Arzneimittel [das]; Mittel [das]; genesen; wiederherstellen	repor •wieder hinstellen
rei [o] •König [der]	remédios [os] •Arzneien [die]; Arzneimittel [die]	reportagem [a] •Reportage [die]
reino •Reich [das]	remendo •ausbessern; flicken	repórter •Reporterin [die]; Reporter [der]
Reino Unido •Vereinigte Königreich [das]	remessa •Lieferung [die]	reposta •Antwort [die]
reivindicação •beanspruchen; Anspruch erheben auf; zumuten	remetente [o] •Absender [der]	repreensão •Tadel [der]
relação [a] •Verbindung [die]; Beziehung [die]; Verhältnis [das]; Schnittstelle [die]	remotamente •weit	representação [a] •Darstellung [die]; Vorstellung [die]
relacionar •zuordnen	remoto •entfernt; vereinsamt; entlegen; weit	representante [a] •Vertreterin [die]; Abgeordnete [die]
relacione •ordnen sie zu	renda [a] •Spitze [die]; Miete [die]; Einkommen [das]	representante [o] •Vertreter [der]; Abgeordnete [der]
relações [as] •Verbindungen [die]; Beziehungen [die]	rendição •sich ergeben; kapitulieren	representar •repräsentieren; darstellen; darstellen; aufführen
relações públicas •Öffentlichkeitsarbeit [die]	rendimento •Einkommen [das]; Einkunft [die]; Gewinn [der]; abtreten; nachgeben; weichen	represente •abbilden; repräsentieren; vertreten; vorstellen
relâmpago •Blitz [der]	Reno •Rhein [der]	reprodução •Wiedererzeugung [die]; Fortpflanzung [die]; Reproduktion [die]
relampejar •blitzen	renovar •erneuern	reproduza •erzeugen; wiedererzeugen; reproduzieren
relatar •berichten	renove •erneuern	réptil •Reptil [das]
relativo •relativ	renúncia •Resignation [die]	república •Republik [die]; Freistaat [der]
relato verídico •Tatsachenbericht [der]	renuncie •abdanken; entsagen; verzichten	República Checa •Tschechische Republik [die]; Tschechei [die]
relatório [o] •Bericht [der]	reparação [a] •Reparatur [die]	República
relatório económico •Wirtschaftsbericht [der]	reparam •bemerken	Eslovaca •Slowakische Republik [die]; Slowakei [die]
relevante •relevant	reparar •reparieren; merken; beachten	República Federal da Alemanha •Bundesrepublik Deutschland [die]; Deutschland [das]
religião [a] •Religion [die]; Konfession [die]; Glaube [der]	reparo •Reparatur [die]; reparieren	republicano •republikanisch
religiosa •religiös	repartição [a] •Amt [das]; Behördenstelle [die]; Behörde [die]	repudiar •ablehnen
religioso •religiös	repartição de estrangeiros •Ausländeramt [das]	repugnar •ekelhaft
relógio [o] •Uhr [die]	repartição de	reputação [a] •Ruf [der]; Ansehen [das]; Reputation [die]
relógio da torre da igreja •Kirchturmuhre [die]	finanças •Finanzamt [das]	repuxo •Springbrunnen [der]
relógio de bolso •Taschenuhr [die]	repassé •Verteilung [die]	requerimento •Antrag [der]
relógio de cozinha •Küchenuhr [die]	repassé de cesta básica •Grundnahrungsmittelverteilung [die]	requisição •requirieren
relógio de	repassé de	requisitar •anfordern; bestellen
mergulhador •Taucheruhr [die]	filtros •Wasserfilterverteilung [die]	rés-do-chão [o] •Erdgeschoss [das]
relógio de pé alto •Standuhr [die]		rescisão •Kündigung [die]
relógio de pulso •Armbanduhr [die]		
relógio despertador •Wecker [der]		

reserva [a] •Vorrat [der]; Reservierung [die]
reserva de lugar •Platzreservierung [die]
reserva ecológica •Naturschutzgebiet [das]
reservada •zurückhaltend; reserviert; vorbestellt
reservado •zurückhaltend; reserviert; vorbestellt
reservámos •reserviert
reservar •vorbestellen; reservieren; buchen
reservatório •Tank [der]
resfriada •erkältet
resfriado •erkältet; Erkältung [die]
resguardo da cabeça •Kopfbedeckung [die]
residência •Wohnsitz [der]; Wohnhaus [das]; Wohnung [die]
residenciais •Wohnsitze [die]
residencial •Wohnung [die]; Residenz [die]
residir •wohnen
resina •Harz [das]
resista •widerstehen; Widerstand leisten; sich widersetzen
resistência •Gegenwehr [die]; Widerstand [der]
resistente •abgehärtet; fest; befestigt; haltbar; widerstandsfähig
resistir •widerstehen; Widerstand leisten; sich widersetzen
resolução [a] •Entschluss [der]
resoluções [as] •Entschlüsse [die]
resolvemos •erledigten; beschlossen; entschlossen; lösten
resolver •erledigen; beschließen; entschließen; lösen
resolveram •erledigten; beschlossen; entschlossen; lösten
resolveste •erledigtest; beschlocest; entschlocest; löstest
resolvestes •erledigtet; beschlosst; entschlosst; löstet
resolvi •erledigte; beschloss; entschloss; löste
respectivo •jeweilig
respeitar •achten
respeitável •achtbar; beachtlich; ehrbar; ehrenhaft
respeito •Respekt [der]
respingo •klatschen; plätschern
respiração •Atmen [das]; Atmung [die]; Wcs [die]

respirador •Schnorchel [der]
respiradouro •Entlüfter [der]
respirar •atmen
respire •atmen
responda •antworte; antworten; beantworten; entgegenen; erwidern
respondedor automático [o] •Anrufbeantworter [der]
responder •antworten; erwidern
responsabilidade •Verantwortung [die]
responsável [o] •Verantwortliche [der]; verantwortlich
resposta [a] •Antwort [die]; antworten; erwidern
representação •Abbild [das]; Figur [die]; Gestalt [die]
ressonar •schnarchen
ressono •schnarchen
restante •übrig
restaurante [o] •Restaurant [das]; Gaststätte [die]; Restauration [die]
restaurantes •Restaurants [die]; Gaststätten [die]
resting-lugar •Ruheplatz [der]
resto [o] •Rest [der]
restos •Müll [der]; Schutt [der]
restringir •begrenzen; beschränken; einschränken
resultado [o] •Ergebnis [das]; Resultat [das]
resumir •zusammenfassen
resumo [o] •Zusammenfassung [die]
retarder •verspäten
retenha •zurückhalten
retira •herausziehen; zurückziehen; entfernen
retirado •Rückzug [der]; Zug [der]
retirar •entnehmen; zurückziehen; abheben
retirar-se •sich zurückziehen
retire •zurückziehen
reto •geradeaus gehen
retomar •wiederaufnehmen
retórica •Rhetorik [die]
retornara •zurückkehren
retrato [o] •Porträt [das]; Bild [das]; Ansicht [die]; Abbild [das]; Figur * [die]; Gestalt [die]; Gemälde [das]
retrete [a] •Toilette [die]; Klo [das]; WC [das]
retretes •Toiletten [die]; Klos

retribuir •erwidern; vergüten
retrovisor
exterior •Außenspiegel [der]
retucar •einwenden
réu [o] •Angeklagte [der]
reumatismo •Rheuma [das]; Rheumatismus [der]
reúne •Versammlung [die]
reunião [a] •Versammlung [die]; Sitzung [die]; Besprechung [die]; Zusammenkunft [die]
reunião de docentes •Lehrerkonferenz [die]
reunimos •kamen
reuniões [as] •Besprechungen [die]; Sitzungen [die]; Versammlungen [die]
reunir •versammeln; zusammenbringen
reunir-se •sich versammeln
reuniu •traf
revelar •enthüllen; entwickeln
revele •aufbieten; veröffentlichen
rever •wiedersehen
reverso •Rückseite [die]; invers; umgekehrt
revisão [a] •Kontrolle [die]; rezensieren; Rezension [die]
revisar •nachprüfen
revisões [as] •Kontrollen [die]; Prüfungen [die]
revisor [o] •Kontrolleur [der]; Prüfer [der]
revista [a] •Zeitschrift [die]; Zeitung [die]; Revue [die]
revolução [a] •Revolution [die]
revolucionário •revolutionär
revólver •Revolver [der]
rezar •beten
RFA •Bundesrepublik Deutschland [die]; Deutschland [das]
riacho [o] •Bach [der]; Strömung [die]
riba •Steilküste [die]
ribeiro •Bach [der]
rica •reich; ausgiebig; vermögend
rico •reich; ausgiebig; vermögend
ridícula •lächerlich
ridículo •lächerlich
rígido •starr; steif; spröde
rigorosa •streng; hart
rigoroso •streng; hart
rim [o] •Niere [die]
rima •Reim [der]; reimen

ringue de patinagem no gelo • Eisbahn [die]
rinoceronte • Nashorn [das]
rins • Nieren [die]
rio [o] • Fluss [der]; Rio de Janeiro [das]
Rio de Janeiro [o] • Rio de Janeiro [das]
Rios [os] • Flüsse [die]
riqueza • Reichtum [der]
rir • lachen
rir-se • lachen
risada [a] • Gelächter [das]
risca [a] • Streifen [der]; Scheitel [der]
riscado • gestreift
riscas • gestreift; Streifen [der]
risco • Risiko [das]; Gefahr [die]; kratzen; ritzen; schaben; radieren; schrapen
risco profissional • Berufsrisiko [das]
riso • Lächeln [das]; Gelächter [das]; Lache [die]
risonha • lächelnd
risonho • lächelnd
risque • antworte
rissol [o] • Teigtasche [die]; gefüllte Teigtasche [die]
rítmico • rhythmisch
ritmo [o] • Rhythmus [der]
ritmo da vida [o] • Lebensrhythmus [der]
robalo • Seebarsch [der]; Wolfsbarsch [der]
robe [o] • Morgenmantel [der]
robertos • Kasperltheater [das]
robô • Roboter [der]
robot • Roboter [der]
robustecer • abhärten
roça [a] • Feld [das]; streifen
rocha [a] • Felsen [der]; Gestein [das]
rock • Rock [der]; Rockmusik [die]
roda • Rad [das]; Kreis [der]
roda de reserva • Ersatzreifen [der]
roda eólica • Windrad [das]
roda hidráulica • Wasserrad [das]
rodar • drehen; rollen
rodas • Räder [die]
rodeado • umgeben
rodear • umkreisen
rodela [a] • Scheibe [die]
rodvalho • Seebutt [der]
roedor • Nagetier [das]
roer • abnagen; nagen; zernagen; fressen; zerfressen
roeu • nagt
rogar • fragen; anfragen; bitten; ersuchen
rola • Taube [die]; Turteltaube [die]
rolamento • Betragen [das]; Beziehung [die]; Lager [das]
rolar • rollen
rolas • Tauben [die]; Turteltauben [die]
roleta • Roulette [das]
rolha • Korken [der]
rolhas de cortiça [as] • Korken [die]
rolo • Rolle [die]; Film [der]
rolo a cores • Farbfilm [der]
rolo a preto e branco • Schwarz-Weiß-Film [der]
rolo para slides • Dia-Film [der]
Roma • Rom [das]
romana • römisch; Römerin [die]; Schnellwaage [die]
romance [o] • Roman [der]
romances • Romane [die]
romano • römisch; Römer [der]
romântico • romantisch
romena • Rumänin [die]
Roménia • Rumänien [das]
romeno • rumänisch; Rumäne [der]
romper • Pause [die]; brechen; abbrechen; aufbrechen
rosa • Rose [die]
rosado • rosig; rosa; blassrot
rosas [as] • Rosen [die]
rosé • Rosé [das]
rosnado • nörgeln
rost [o] • Gesicht [das]
rota • Kurs [der]; Route [die]; Bahn [die]; Chaussee [die]; Strecke [die]; Weg [der]
rotação • spinnen
rotativas • rotierende
rotativos • Rotationsmaschinen [die]
rotina • Routine [die]
roto • zerschlagen
rótulo • Etikett [das]
rotunda • Kreisverkehr [der]

roubar • stehlen; rauben; berauben; bestehlen; plündern
roube • entwenden; stehlen
roubo • Raub [der]; Diebstahl [der]
rouca • heiser
rouco • heiser
roulote • Wohnmobil [das]; Wohnwagen [der]
roupa [a] • Kleidung [die]; Wäsche [die]; Kleider [die]
roupa de bebé • Kinderbekleidung [die]
roupa de cama • Bettwäsche [die]
roupão • Morgenmantel [der]
roupas • Kleider [die]
rouxinóis [os] • Nachtigallen [die]
rouxinol • Nachtigall [die]
roxo • violett; veilchenblau; purpur; purpurn
rua [a] • Straße [die]; raus
rua principal • Hauptstraße [die]
rude • rauh
rugby • Rugby [das]
rugido • brausen; sausen; zischen
ruído [o] • Lärm [der]; Geräusch [das]; Aufsehen [das]
ruído de fundo • Geräuschkulisse [die]
ruidosamente • laut
ruidoso • laut; geräuschvoll
ruidosos • laut
ruim • schlecht
ruína • Ruine [die]; Trümmer [die]; umbringen; verderben; verheeren
ruiva • rot; rotblond
ruivo • rot; rotblond
rum • Rum [der]
Ruménia • Rumänien [das]
ruminante • wiederkäuend; Wiederkäuer [der]
rumor • Gepolter [das]
ruptura • Bresche [die]; Lücke [die]
ruptura do tendão • Bänderriss [der]
rusa • Russin [die]
Rússia • Russland [das]
russo • Russe [der]; russisch
rutilo • Titaneisenerz [das]

S

- sã** •gesund; heil
- sáb.** •Samstag [der]; Sonnabend [der]
- sábado** [o] •Samstag [der]; Sonnabend [der]
- sabão** [o] •Seife [die]; Kernseife [die]
- sabe** •weiß
- sabedoria** •Weisheit [die]; Klugheit [die]
- sabemos** •wissen; verstehen; können
- sabendo** •gewusst
- saber** •wissen; verstehen; können; kennen
- saber de** •wissen von; wissen über
- sabes** •weist du; du weist
- sábia** •weise
- sabiamente** •vorsorglich
- sabichão** •Schlauberger [der]
- sábio** •weise; gescheit; klug; Salbei [der]
- sabões** [os] •Seifen [die]
- sabonete** [o] •Seife [die]; Seifenstück [das]
- sabor** [o] •Geschmack [der]; Aroma [das]; Duft [der]
- saborear** •genießen
- saborosa** •schmackhaft
- saboroso** •schmackhaft
- sabugo** •Maiskolben [der]
- saca-rolhas** [o] •Korkenzieher [der]
- sacada** •Balkon [der]
- sacar** •herausziehen
- sacerdote** •Priester [der]; Geistliche [der]; Pastor [der]; Pfarrer [der]
- sacerdotisa** •Geistliche [die]; Priesterin [die]; Pastorin [die]; Pfarrerin [die]
- saco** [o] •Sack [der]; Tüte [die]; Tasche [die]; Beutel [der]
- saco para o enjoo** •Spucktüte [die]
- saco plástico** •Plastiktüte [die]; Kunststofftüte [die]
- saco-cama** [o] •Schlafsack [der]
- sacola** •Tüte [die]; Tasche [die]
- sacos** •Säcke [die]
- sacrifício** [o] •Opfer [das]; er bieten; opfern; sich er bieten
- sacudida** •erschüttern; reißen; zerren
- sacudir** •schütteln; rütteln
- sadia** •gesund
- sadio** •gesund
- sagacidade** •Geist [der]
- sagrado** •heilig
- saia** [a] •Rock [der]; Frauenrock [der]
- saia e casaco** •Kostüm [der]
- saia mini** •Minirock [der]
- saia plissada** •Faltenrock [der]
- saia reta** •enge Rock [der]
- saias** •Röcke [die]
- saiba** •wissen; kennen
- saída** [a] •Ausgang [der]; Ausfahrts[
[die]; Ende [das]
- saída da auto-
estrada** •Autobahnausfahrt [die]
- saída de
emergência** •Notausgang [der]
- saímos** •gehen; verlassen
- saindo** •hinausgehen
- sair** •aussteigen; ausgehen; herauskommen; weggehen; ausziehen
- saiem** •aussteigen
- sal** [o] •Salz [das]; salzen
- sala** [a] •Zimmer [das]; Saal [der]; Raum [der]; Wohnzimmer [das]
- sala de aula** [a] •Klassenzimmer [das]; Unterrichtsraum [der]; Klassenraum [der]
- sala de concertos** •Konzertsaal [der]
- sala de
confêrencias** •Konferenzraum [der]
- sala de embarque** [a] •Wartehalle [die]
- sala de espera** •Warteraum [der]; Wartezimmer [das]; Wartesaal [der]
- sala de estar** [a] •Wohnzimmer [das]; Besuchszimmer [das]
- sala de jantar** [a] •Esszimmer [das]; Speisesaal [der]
- sala de oficiais** •Messe [die]
- sala de
operações** •Operationssaal [der]
- sala para muder
fraldas** •Wickelraum [der]; Wickelzimmer [das]
- salada** [a] •Salat [der]
- salada de atum** •Thunfischsalat [der]
- salada de fruta** •Obstsalat [der]; Fruchtsalat [der]
- salada de frutas** •Obstsalat [der]; Fruchtsalat [der]
- salada de legumes** •Gemüsesalat [der]
- salada de polvo** •Tintenfischsalat [der]
- salada de tomate** •Tomatensalat [der]
- salada mista** •gemischte Salat [der]
- salame** •Salami [die]
- salão** •Salon [der]; Saal [der]
- salão de cabeleiro** •Friseursalon [der]
- salão de chá** [o] •Café [das]
- salário** [o] •Lohn [der]; Gage [die]; Gehalt [das]; Salär [das]
- salários** [os] •Löhne [die]; Gagen [die]; Gehälter [die]; Saläre [die]
- salas** •Zimmer [die]
- saldar** •begleichen
- saldo** [o] •Saldo [der]; Kontostand [der]
- salgada** •salzig
- salgado** •salzig
- salgueiro** •Weide [die]
- salina** •Salzwerk [das]
- salmão** •Lachs [der]; Salm [der]
- salmões** •Lachs [der]; Salm [der]
- salpicar** •bespritzen; besudeln
- salsa** [a] •Petersilie [die]
- salsicha** •Würstchen [das]; Wurst [die]
- salsichas** [as] •Würstchen [die]; Würste [die]
- saltar** •springen
- saltar à corda** •Seilspringen [das]
- salteador** •Freibeuter [der]; Wegelagerer [der]
- salto** [o] •Sprung [der]; Schuhabsatz [der]; Satz [der]; Absatz [der]; Ferse [die]; Hacke [die]
- salva** •heil; gescheit; klug; weise; Salbei [der]
- salva-slip** •Slip einlage [die]
- salva-vidas** [o] •Rettungsring [der]
- salvamento** •Rettung [die]; retten; erlösen; erretten
- salvar** •retten

salvo •außer; heil
salvos •gerettet
samambaia [a] •Farn [der]
samba [o] •Samba [der]
sambista •Sambatänzer [der]
sanar •heilen
sandália •Sandale [die]
sandálias •Sandalen [die]
sandalinha •Sandale [die]; Sandalen [die]
sande [a] •belegte Brötchen [das]
sandes [a] •Sandwich [das]; mit Schinken belegte Weißbrot [das]
sanduíche [o] •Sandwich [das]; belegte Brötchen [das]
sangramento •Bluten [das]; Blutung [die]; Aderlass [der]; verflüxt
sangrar •bluten
sangrento •blutig
sangue [o] •Blut [das]
santa •heilig; Heilige [der]
santo •heilig; Heilige [der]
são •seit; sind; es kostet; sie kostet; er kostet; es ist; gesund; heil
sapata •Schuh [der]; Hufeisen [das]; beschuhen; beschlagen
sapataria •Schuhgeschäft [das]; Schuster [der]
sapatario •Schuhgeschäft [das]; Schuster [der]
sapateira [a] •Krebsart [die]
sapateiro •Schuhmacher [der]
sapatilhas •Tennisschuhe [die]
sapatilhas de ginástica •Turnschuh [der]
sapato [o] •Schuh [der]; Hufeisen [das]; beschuhen; beschlagen
sapato de salto alto •hochhackige Schuh [der]
sapato social •Abendschuh [der]
sapatos •Schuhe [die]
sapatos de desporto •Turnschuhe [die]
sapatos de passeio •Wanderschuhe [die]
sapo •Kröte [die]
saque •Dienst haben; dienen; bedienen; auftragen
sarampo •Masern [die]
sarar •heilen
sarcasmo •Sarkasmus [der]
sardinha •Sardine [die]; Sardelle [die]
sardinhas assadas •gebratenen Sardinien [die]
sardinhas em azeite •Sardinien in Öl [die]
satélite •Satellit [der]; Trabant [der]
sátira [a] •Satire [die]
satisfaça •befriedigen; zufriedenstellen
satisfação •sich entschuldigen; Freude [die]; Entschuldigung [die]; Rechtfertigung [die]
satisfatória •zufriedenstellend
satisfatório •zufriedenstellend
satisfazer •erfüllen; befriedigen; zufriedenstellen; angenehm; gefällig
satisfeita •zufrieden; satt
satisfeito •zufrieden; satt
saudação •grüßen; begrüßen; bewillkommen
saudade [a] •Sehnsucht [die]
saudades [as] •Sehnsucht [die]
saudar •begrüßen
saudável •gesund; heil
saúde [a] •Gesundheit [die]
saudoso •sehnsüchtig
sauna •Sauna [die]
sazão •Gelegenheit [die]
scanner •Scanner [der]
score •Ergebnis [das]
screech-coruja •Kauz [der]
se •man; sich; wenn; ob; falls; insofern; wenn; wofern
sé [a] •Kathedrale [die]
se chama •heißt
se faz favor •bitte
se-chama •heißt
searea •Kornfeld [das]
sebe •Hecke [die]
sebes •Hecken [die]
seca •trocken
secador [o] •Föhn [der]
secador eléctrico de cabelo •Föhn [der]
secar •trocknen
secção [a] •Abteilung [die]; Fach [das]; Sektion [die]
secção de achados •Fundbüro [das]
secção de senhoras [a] •Damenabteilung [die]
seco •trocken
seções [as] •Abteilungen [die]
secretaria •Sekretariat [das]; Geschäftsstelle [die]
secretária [a] •Sekretärin [die]; Schreibtisch [der]
secretária eletrônica [a] •Anrufbeantworter [der]
secretariado •Sekretariat [das]
secretárias [as] •Sekretärinnen [die]
secretário [o] •Sekretär [der]
secreto •geheim
século [o] •Jahrhundert [das]; hundertjährig
seda •Seide [die]
sede [a] •Durst [der]; Sitz [der]
sedento •durstig
seduza •verführen; verlocken
seduzir •verführen
segredo [o] •Geheimnis [das]
segredo bancário •Bankgeheimnis [das]
segredo empresarial •Betriebsgeheimnis [das]
segredo profissional •Berufsgeheimnis [das]
seguida •anschließend; danach; darauf
seguinte •folgend; folgende; folgender; folgendes; folgenden
seguir •folgen
segunda [a] •Montag [der]; zweite; zweiter; zweites
segunda-feira [a] •Montag [der]
segundo [o] •der zweite; zweiter; zweites; Sekunde [die]
segura •sicher
segurança [a] •Sicherheit [die]; Bürgschaft [die]
segurança social •Sozialversicherung [die]
segurança-correia •Rettungsgürte 1 [der]
segurança-pino •Sicherheitsnadel [die]
segurar •sichern; festhalten; festmachen
segure •versichern
seguro [o] •Versicherung [die]; sicher; unversehrt; zuverlässig
seguro contra desistência de viagens •Reiserücktrittsversicherung [die]
seguro contra todos os riscos •Vollkasko-Versicherung [die]; Vollkaskoversicherung [die]
seguro de doença no estrangeiro •Auslandskrankenver

sicherung [die]
seguro social
[o] • Sozialversicherung [die]
sei • ich weiß
sei lá • was weiß ich
seio • Busen [der]; Brust [die]
seis • 6; sechs
seis mil • 6000; sechstausend
seis mil e quinhentos • 6500;
sechstausendfünfhundert
seis vezes • sechsmal
seiscentas • 600; sechshundert
seiscentos • 600; sechshundert
seita • Sekte [die]
seja • bist; sein
sela • Sattel [der]
selecionar • auswählen
seletor • Zifferblatt [das]; Diskus
[der]; Wurfscheibe [die]
self-service [o] • Selbstbedienung
[die]
selo [o] • Briefmarke [die]; Siegel
[das]; Stempel [der]; Blombe [die];
Steuermarke [die]
selo de qualidade • Qualitätssiegel
[das]
selo para • Briefmarke [die]
selos • Briefmarken [die]
selva • Dschungel [der]
selvagem • wild; barbarisch;
unzivilisiert
sem • ohne
sem cafeína • koffeinfrei
sem chumbo • bleifrei
sem corte • stumpf
sem dúvida • zweifellos
sem falta • unbedingt
sem gosto • geschmacklos; ohne
Geschmack
sem importância • unwichtig
sem que • ohne dass
sem sentido • bedeutungslos;
sinnlos
sem sentidos • bewusstlos
sem valor • wertlos
sem-fim • Wurm
sem-fim-comido • wurmstichig;
veraltet; altmodisch
semáforo • Ampel [die];
Verkehrssampel [die]
semelhante • ähnlich
semana [a] • Woche [die]
semana de
prorrogação • Verlängerungswoch
e [die]
Semana santa • Karwoche [die]

semanal • wöchentlich
semanalmente • wöchentlich
semanas [as] • Wochen [die]
semeadura • Saatgut [das]
semeiar • säen
semelhança • Ähnlichkeit [die]
semelhante • ähnlich
semente • Kern [der]; Obststein
[der]
semestre [o] • Semester [das]
seminário • Seminar [das]
sempre • immer; stets
senador [o] • Senator [der];
Ratsherr [der]
senão • sonst; sondern; außer
Senegal [o] • Senegal [der]
senha • Zeichen [das]; Passwort
[das]
senhor [o] • mein Herr; Herr [der];
ihnen; sie; du; Lord [der]
senhora [a] • Dame [die]; sie;
ihnen; Frau [die]; meine Dame;
Lady [die]
senhora Dona [a] • Frau [die]
senhores [os] • Herren [die];
Männer [die]
senhorita • Frau [die]
sensação [a] • Empfindung [die]
sensato • vernünftig
sensibilidade • Sensibilität [die]
sensível • sensibel; empfindlich;
feinfühlig; empfänglich;
empfindsam
senso comum • Konsens [der]
sentada • sitzend; sitzen
sentado • sitzend; sitzen
sentar • setzen; hinsetzen
sentar-se • sich setzen
sente-se • hinsetzen; brüten; sitzen
sentença [a] • Satz [der]; Urteil
[das]
sentido • Sinn [der]; Verstand
[der]; empfinden; fühlen
sentido do
equilíbrio • Gleichgewichtssinn
[der]
sentido único • Einbahnstraße
[die]
sentidos • Belehrung [die];
Instruktion [die]; Verhaltensbefehl
[der]; Weisung [die]
sentimental • sentimental
sentimento [o] • Gefühl [das];
Sinn [der]
sentinela • Wache [die]
sentir • fühlen; empfinden

sentir-se • sich fühlen
sentir-se mal • übel werden
sento • sitze
separação • Abteilung [die]
separada • getrennt; geschieden
separado • getrennt; geschieden
separar • trennen; abklemmen
septicemia • Blutvergiftung [die]
séptico • septisch
septingentésimo • siebenhundertst
e
septuagésimo • siebzigste
sepultura • Grab [das]; Gruft [die]
seqüência [a] • Reihenfolge [die]
sequir • befolgen
ser • sein; ist; Wesen [das]
ser de • gehören
ser levado • abführen
ser útil • nützen
será • es ist
serão • Nacharbeit [die];
Nachtschicht [die]
sereno • heiter
séria • ernst; ernsthaft
seria • wäre
série [a] • Reihe [die]; Kette [die];
Serie [die]
seriedade • Ernst [der]
seringa • Spritze [die]
seringueira • Gummibaum [der]
sério [a] • Ernst [der]; ernsthaft
sermão • Predigt [die]
serpente • Schlange [die]
serpentinhas • Luftschnellen [die]
serra [a] • Gebirge [das]; Säge
[die]
serralheiro • Schlosser [der]
serrar • Sägen [die]
serras • Gebirge [das]
sertão • Wildnis [die]
serve • hilft; bedient; bringt; dient;
ist ihnen damit gedient
Sérvia • Serbien [das]; Serbin [die]
serviço [o] • Arbeit [die]; Dienst
[der]; Betrieb [der]; Bedienung
[die]; *Service [der]; servieren;
Gottesdienst [der]
serviço de avarias • Pannenhilfe
[die]
serviço de clientes • Kundendienst
[der]
serviço de entrega de
encomendas • Paketdienst [der]
serviço de
quartos • Zimmerservice [der]
serviço de reboque • Ableppdienst

[der]
serviço de socorros de montanha •Bergrettungsdienst
[der]
serviço de urgências •Notfallstation [die]
serviço meteorológico •Wetteramt [das]
serviços •Dienstleistungen [die]
serviços de assistência social •Sozialamt [das]
sérvio •Serbe [der]; serbisch
servir •bedienen; dienen; passen; taugen; servieren; Dienst haben; bedienen; auftragen
servir-se •sich bedienen
servirem •bedienen
sessão [a] •Vorführung [die]; Sitzung [die]
sessenta •60; sechzig
sessenta e cinco •65; fünfundsechzig
sessenta e dois •62; zweiundsechzig
sessenta e duas •62; zweiundsechzig
sessenta e nove •69; neunundsechzig
sessenta e oito •68; achtundsechzig
sessenta e quadro •64; vierundsechzig
sessenta e seis •66; sechsundsechzig
sessenta e sete •67; siebenundsechzig
sessenta e três •63; dreiundsechzig
sessenta e um •61; einundsechzig
sessenta e uma •61; einundsechzig
sessões [as] •Vorführungen [die]
sesta •Mittagsruhe [die]; Mittagsschläpfchen [die]; schlummern
seta •Pfeil [der]
sete •7; sieben
sete mil •siebentausend
sete vezes •siebenmal
setecentas •700; siebenhundert
setecentos •700; siebenhundert
Setembro •September
setenta •70; siebzig
setenta e cinco •75; fünfundsiebzig
setenta e dois •72;

zweiundsiebzig
setenta e duas •72; zweiundsiebzig
setenta e nove •79; neunundsiebzig
setenta e oito •78; achtundsiebzig
setenta e quadro •74; vierundsiebzig
setenta e seis •76; sechsundsiebzig
setenta e sete •77; siebenundsiebzig
setenta e três •73; dreiundsiebzig
setenta e um •71; einundsiebzig
setenta e uma •71; einundsiebzig
sétima •siebte
sétimo •siebter; siebte; siebtel; siebtel
setor •Sektor [der]
seu •seinem; seiner; seine; sein; ihrem; ihrerm; ihre; ihr; deinem; deiner; deine; dein
seus •ihre; seine; deine
severo •streng
sex •Geschlecht [das]; Sex [der]
sexacentésimo •sechshundertste
sexagésimo •sechzigste
sexo •Geschlecht [das]; Sex [der]
sexo feminino •weiblichen Geschlechts
sexta [a] •Freitag [der]; sechste; sechster
sexta-feira [a] •Freitag [der]
sexta-feira dia treze •Freitag der 13.; Freitag der dreizehnte
sexta-feira Santa •Karfreitag [der]
sexto •sechster; sechste; sechstel
shopping center [o] •Einkaufszentrum [das]
short •Shorts [die]
si •sich; sie; ihnen; falls; insofern; wenn; wofern; ob
sida •Aids [das]
sido •gewesen
sidra •Apfelwein [der]
sig •befolgen
significa •Mittel [das]; Werkzeug [das]
significação [a] •Bedeutung [die]; Sinn [der]
significar •bedeuten
significativo •bedeutsam; bezeichnend
signifique •bedeuten; bezeichnen
signo [o] •Sternzeichen [das]

sílaba •Silbe [die]
silêncio •Ruhe [die]; Stille [die]; Schweigen [das]
silenciosa •still; schweigend; verschwiegen
silenciosamente •still
silencioso •still; schweigend; verschwiegen
silhueta •Schattenriss [der]; Silhouette [die]
silva •Brombeerstrauch [der]
silvestre •wild
sim •ja; doch
simbólica •symbolisch
simbolicamente •symbolisch
simbólico •symbolisch
símbolo [o] •Symbol [das]
simetria •Ebenmaß [das]; Gleichmaß [das]; Symmetrie [die]
similar •gleichartig
similaridade •Ähnlichkeit [die]
simpatia •Sympathie [die]
simpática •sympathisch; nett
simpático •sympathisch; nett
simples •einfach; schlicht; einfältig
simplesmente •einfach
simplicidade [a] •Einfachheit [die]
simplificar •vereinfachen
simplifique •vereinfachen
simultaneamente •zugleich
simultâneo •gleichzeitig
sinagoga •Synagoge [die]
sinal [o] •Signal [das]; Zeichen [das]; Muttermal [das]; Anzahlung [die]; Wink [der]; Schild [das]; Zeichen geben; winken
sinal de comando •Steuerzeichen [das]
sinal de partida [o] •Startsignal [das]
sinal de trânsito •Verkehrszeichen [das]
sinal-placa •Schild [das]
sincera •aufrichtig; ehrlich
sincero •aufrichtig; ehrlich
síncobe [a] •Herzschlag [der]
sincronizado •synchronisiert
sindicato •Gewerkschaft [die]
singing-pássaro •Singvogel [der]
singular [o] •Singular [der]; Einzahl [die]
sino •Glocke [die]; Klingel [die]
sintaxe •Syntax [die]
sintético •synthetisch

sinto ciúme •ich bin eifersüchtig [das]
sintoma [o] •Symptom [das]
siri •Krebs [der]
sistema [o] •Ordnung [die]; System [das]
sistema
circulatório •Blutkreislauf [der]
sistema de
notícias •Nachrichtensystem [das]
sistema
digestivo •Verdauungssystem [das]
sistema
operativo •Betriebssystem [das]
sistema
respiratório •Atmungssystem [das]
sistema
revolucionário •revolutionäre System [das]
sistema solar •Sonnensystem [das]
sistema
urinário •Ausscheidungsorgane [die]
sistemático •systematisch
sítio [o] •Ort [der]; Platz [der]; Bauernhof [der]
sítios •Bauernhöfe [die]; Orte [die]; Plätze [die]
sítios públicos •öffentlichen Plätze [die]; öffentlichen Orte [die]
sitting-quarto •Wohnzimmer [das]; Aula [die]; Salon [der]
situação [a] •Lage [die]; Situation [die]; Zustand [der]; Fassung [die]
situações [as] •Situationen [die]; Lagen [die]; Zustände [die]; Fassungen [die]
situada •Entfernung [die]; liegend
situado •gelegen; liegend
sketch •Sketch [der]
sleeping-acomodação •Schlafgemach [das]; Schlafzimmer [das]
sleeping-lugar •Schlafgemach [das]; Schlafzimmer [das]
slide [o] •Dia [das]
slogan publicitário •Werbespot [der]
snack-bar [o] •Bar [die]; Snack-Bar [die]
só •nur; allein; erst; bloss; einsam
soar •klingen
sob •unter; unten
soberano •Herrscher [der]
sobrado [o] •zweistöckige Haus [das]
sobancelha [a] •Augenbraue [die]
sobancelhas •Augenbrauen [die]
sobrar •überbleiben; übrigbleiben; übrig bleiben;
sobre •auf; über; an; fertig; oberhalb
sobre que •worüber
sobrecasaca •Überjacke [die]
sobremesa [a] •Nachtisch [der]; Dessert [das]; Nachspeise [die]
sobremesas •Nachtische [die]; Nachspeisen [die]; Desserts [die]
sobrenome [o] •Nachname [der]; Familienname [der]
sobreponha •darauflegen; darüberlegen; überlagern
sobressair •hervortreten
sobresselente •Ersatzteil [das]
sobretaxa •Zuschlag [der]
sobretudo •vor allem; Mantel [der]
sobreviva •noch leben; fortleben; bestehen bleiben
sóbria •nüchtern
sobrinha [a] •Nichte [die]
sobrinho [o] •Neffe [der]
sóbrio •nüchtern
soca •Pantoffel [der]; Damenholzs Schuh [der]
socas •Pantoffeln [die]; Damenholzschuhe [die]
sócia [a] •Teilha berin [die]; Mitglied [das]
social •gesellschaftlich; sozial
socialismo •Sozialismus [der]
socialista [o] •Sozialist [der]; sozialistisch
sociedade [a] •Gesellschaft [die]; Umgang [der]; Verein [der]; Mitgliedschaft [die]; Mitgliederzahl [die]
sócio [o] •Teilha ber [der]
sociologia •Soziologie [die]
sócios •Teilha ber [die]; Mitglieder [die]
socorrista •Rettungssanitäter [der]; Rettungssanitäterin [die]
socorro •Hilfe [die]
sofá [o] •Sofa [das]; Couch [die]
sofá-cama [o] •Bettcouch [die]; Schlafsofa [das]
sofrer •leiden
sofrimento •leiden; Schmerz [der]
software •Software [die]
sogra [a] •Schwiegermutter [die]
sogro [o] •Schwiegervater [der]
sogros [os] •Schwiegereltern [die]
soja [a] •Soja [der]; Sojabohne [die]
sol [o] •Sonne [die]
sola •Sohle [die]
sola do pé •Fußsohle [die]
solário •Sonnenbank [die]
solário artificial •Sonnenbank [die]
solda •löten; schweißen
soldado [o] •Soldat [der]
soldados [os] •Soldaten [die]
solene •festlich
soletrar •buchstabieren
solfar •Stab [der]; Stecken [der]; Stock [der]; kleben; leimen
solha •sich sträuben; zappeln
solicitar •ersuchen
solidão •Einsamkeit [die]
solista •Solistin [die]; Solist [der]
solitária •einsam
solitário •einsam
solo •Boden [der]
soltar •lösen
soltarem-se •sich zu lösen
solteira •ledig; unverheiratet; Jungesellin [die]
solteiro •ledig; unverheiratet; Jungeselle [der]
solução [a] •Lösung [die]; Auflösung [die]
soluçar •schluchzen
soluções [as] •Lösungen [die]
som [o] •Klang [der]; Ton [der]
soma •Summe [die]; Betrag [der]
soma de controle •Prüfsumme [die]
soma total •Gesamtsumme [die]
somar •addieren
sombra [a] •Schatten [der]
sombrio •düster; finster; Schatten [der]
somente •lediglich; bloss; nur
somos •sind; sind wir; wir sind
sonda •Sonde [die]
sonda espacial •Raumsonde [die]
sonhador •träumerisch
sonhar •träumen
sonho [o] •Traum [der]; schwärmen; träumen; wä hnen
sono [o] •Schlaf [der]; schlafen; müde
sonoro •klangvoll
sopa [a] •Suppe [die]

sopa
alentejana •Knoblauchsuppe [die]
sopa de legumes •Gemüsesuppe [die]
sopa de milho verde
 [a] •Maiskeimsuppe [die]
sopa de peixe •Fischsuppe [die]
sopa de tomate •Tomatensuppe [die]
sopa do dia •Tagessuppe [die]
sopas [as] •Suppen [die]
soporíferos •Schlafmittel [das]
soprar •blasen; wehen; Hieb [der]; Schlag [der]; Streich [der]
sopro •Bausch [der]; Puff [der]
soquete •Besteck [das]; Etui [das]; Gehäuse [das]
sorrir •lächeln
sorriso [o] •Lächeln [das]
sorte [a] •Glück [das]; Schicksal [das]; Los [das]; Abart [die]; Art [die]; Gattung [die]; Schlag [der]
sorvete [o] •Eis [das]; Speiseeis [das]; Fruchteis [das]
sossegada •ruhig
sossegado •ruhig
sossego [o] •Ruhe [die]
sótão •Dachboden [der]; Dachstübchen [das]; Mansarde [die]; Boden [der]
sotaque [o] •Akzent [der]
soterrar •verschütten
sou •bist; bin; ich bin; bin ich; ich bin aus; von; bin ich nicht
sou sim •ja das stimmt; ja ich bin es
soutien [o] •Büstenhalter [der]; BH [der]
soviete •Sowjet [der]; sowjetisch
sozinha •allein; alleinig; bloss; einzig; nur
sozinho •allein; alleinig; bloss; einzig; nur
spinning-roda •Spinnrad [das]
spray [o] •Spray [das]
sr [o] •Herr [der]
Sra •Frau [die]
Sra. D. •Frau [die]
steering-roda •Lenkrad [das]; Steuer [das]; Steuerrad [das]
stress •Stress [der]
sua •ihr; ihre; ihrer; ihrem; sein; seine; seiner; seinem; euer; eure; eurer; eurem; mein; meine; meiner; meinem
suar •schwitzen; Schweiß [der]

suas •seine; ihre; deine; eure
suave •sanft; zart; zärtlich; mild
subir •einsteigen; hinaufgehen; steigen; raufsteigen; reinsteigen; hinaufsteigen; hochsteigen; hineinsteigen; raufgehen; hochgehen; hineingehen reingehen
subitamente •jäh
súbito •plötzlich
sublevar •aufwiegeln
sublinhar •unterstreichen
subscrever •unterschreiben; Zeichen [das]; Wink [der]; Schild [das]; winken; Zeichen geben
subsídio •Zuschuss [der]
subsistência •Lebensunterhalt [der]
subsolo •Keller [der]
substância •Pflanze [die]; Substanz [die]
substantivo •Hauptwort [das]; Substantiv [das]
substitua •ersetzen; ablösen
substituição •sich ablösen
substituir •ersetzen; ablösen
substituto •substituieren; vertauschen
subterrânes •unterirdische
subtração •Subtraktion [die]
subtraia •abziehen; subtrahieren
subtrair •abziehen; subtrahieren
subtropical •subtropisch
subúrbio [o] •Vorort [der]
sucata •Fetzen [der]; Hader [der]; Lappen [der]
suceda •Erfolg haben; gelingen
suceder •passieren
sucedida •erfolgreich
sucedido •erfolgreich
sucessivamente •nacheinander
sucesso •Erfolg [der]; Gelingen [das]
sucessor •Abkomme [der]; Abkömmling [der]; Epigone [der]
suco de laranja •Orangensaft [der]
suculento •saftig
sudeste •Südost [das]
sudoeste •Südwest [das]
Suécia •Schweden [das]
sueco •schwedisch; Schwede [der]
suéter •Pullover [der]
sueto •Feiertag [der]; freie Tag [der]; Ferien [die]; Urlaub [der]
suficiência •ausfüllen; erfüllen
suficiente •genug; genügend;

befriedigend; ausreichend; auskömmlich; ziemlich; zulänglich
suficientemente •genug; genügend; hinlänglich; ziemlich
sufixo •Suffix [das]
sufoque •erdrosseln; ersticken; erwürgen
sugestão [a] •Anregung [die]; Anerbieten [das]; Antrag [der]; Gebot [das]
sugestões [as] •Anregungen [die]
sugue •lutschen; saugen
Suíça [a] •Schweiz [die]; Schweizerin [die]
suíço •Schweizer [der]
suite •Suite [die]
suja •schmutzig; dreckig; unlauter
sujado •unlauter
sujar •schmutzig machen
sujeita •unterworfen
sujeitar-se •beugen
sujeito •unterworfen; Kerl [der]
sujo •schmutzig; dreckig; unlauter
sul [o] •Süden [der]; südlich
sulfúrico •schwefelig
suma •Summe [die]
sumarenta •saftig
sumarento •saftig
sumarie •summieren; zusammenfassen
sumário •kurz
sumários da aula •Klassenbuch [das]
sumir •verschwinden
sumo [o] •Saft [der]
sumo de frutas •Fruchtsaft [der]
sumo de laranja •Orangensaft [der]
sumo de maçã •Apfelsaft [der]
sumo de tomate •Tomatensaft [der]
sumo natural •gepresste Saft [der]
Sumo Pontífice •Papst [der]
sumol •Limonade [die]
suor [o] •Schweiß [der]; schwitzen
super •erstklassig
super-mercado [o] •Supermarkt [der]
superfície [a] •Oberfläche [die]; Fläche [die]; Gipfel [der]; Wipfel [der]
superior •obere; oberer
superlotada •überfüllt
superlotado •überfüllt

supermercado [o] • Supermarkt [der]
superstição • Aberglaube [der]
supervisione • kontrollieren; nachsehen; überwachen
suplantar • verdrängen
suplementar • nachträglich; ergänzend
suplemento • Preiszuschlag [der]; Zuschlag [der]
suponha • vermuten; voraussetzen
supor • annehmen
suportar • ertragen; aushalten
suporte • Pächter [der]; Halter [der]

suposição • Annahme [die]; Übernahme [die]
supositório • Zäpfchen [das]
supositórios • Zäpfchen [das]
supressão • wischen
surda • taub
surdo • taub
surf • Wellenreiten [das]; Surfen [das]
surgir • erscheinen; auftauchen
surprender • überraschen
surpreendido • überrascht
surpresa [a] • Überraschung [die]; befremden; überfallen; überraschen

surpresas • Überraschungen [die]
surto • Aufschwung [der]
suspeita [a] • Argwohn [der]; Verdacht [der]; Verdächtige [die]
suspeitar • verdächtigen
suspeito [o] • Verdächtige [der]; argwöhnen; verdächtigen
suspensórios • Hosenträger [der]
suspiro • Seufzer [der]
sussurro • flüstern
sustentado • beständig; fest; konstant; stetig; unablässig
susto • Schrecken [der]
sutiã • Büstenhalter [der]

T

t-shirt • T-Shirt [das]
taba • Indianerdorf [das]
tabacaria [a] • Tabakladen [der]; Tabakwarenladen [der]; Tabakgeschäft [das]; Tabakwarengeschäft [das]
tabaco • Tabak [der]
tabaco para cachimbo • Pfeifentabak [der]
tabela de preços • Preisliste [die]
taberna [a] • Kneipe [die]
tablette • Tafel [die]
tábua • Brett [das]; Bordbrett [das]; Regal [das]; Wandbrett [das]
tabuada • Einmaleins [das]
tabuleiro • Tablett [das]
tabuleta [a] • Anzeigetafel [die]
taça [a] • Becher [der]; Pokal [der]; Schüssel [die]; kleine Glas [das]
tação • Absatz [der]
tacho • Topf [der]; Kochtopf [der]
taco de golfe • Golfschläger [der]
tacto • Tastsinn [der]
tagarelo • redselig
Tailândia [a] • Thailand [das]
tainha • Quappe [die]
tais • auf die Weise; derart; dermaßen; so; also; ebenso
tal • so; solch; solche; solcher; solches; ein; eine; einer; auf die Weise; derart; dermaßen; also; ebenso
talão [o] • Kassenzettel [der]; Kassenbon [der]; Ferse [die]; Hacke [die]; Absatz [der]
talão de caixa • Kassenzettel [der]; Kassenbon [der]

talão de multa • Strafzettel [der]
talento • Talent [das]; Begabung [die]
talentos • Talente [die]; Begabten [die]
talentoso • talentiert; begabt
talhante • Metzger [der]
talhão • Beet [das]
talhão de legumes • Gemüsebeet [das]
talher [o] • Besteck [das]
talheres [os] • Bestecke [die]
talho [o] • Schlachtereie [die]; Metzgereie [die]; Fleischerei [die]
talvez • vielleicht; eventuell; möglicherweise; vielleicht; wohl
tamanho [o] • Größe [die]; Dimension [die]
tamanhos • Größen [die]; Dimensionen [die]
também • auch; ebenfalls; gleichfalls
tambor [o] • Trommler [der]
tamborete • Hocker [der]
tamboril [o] • Seeteufel [der]
tameira • Dattelpalme [die]
tampa • Deckel [der]; Decke [die]; Bedeckung [die]; Umschlag [der]; Verdeck [das]
tampão • Tampon [der]; Haube [die]; Kappe [die]; Mütze [die]
tampões • Tampons [die]; Hauben [die]; Kappen [die]; Mützen [die]
tanchão • Ableger [der]
tangerina • Mandarine [die]
tanque [o] • Tank [der]; Benzintank [der]
tanta • so viel; als auch; so; so

sehr; so viele
tantas • so viele
tanto • so viel; als auch; so; so sehr; so viele
tanto faz • das ist mir egal; das ist mir gleich; ist egal
tantos • so viele
tão • so; so sehr; auf die Weise; derart; dermaßen; also; ebenso
tapar • zudecken; verdecken; zustopfen
tapete • Teppich [der]
taquímetro • Tachometer [das]
tardar • auf sich warten lassen
tarde [a] • Nachmittag [der]; Abend [der]; später; spät
tardinha [a] • Spätnachmittag [der]; späte Nachmittag [der]
tarifa [a] • Aufgabe [die]; Arbeit [die]; Pensum [das]; Arbeitspensum [das]
tarifa • Tarif [der]
tarifa especial • Sondertarif [der]
tarifa telefônicas • Telefongebühren [die]; Fernsprechgebühren [die]
tarifas especiais • Sondertarife [die]
tartaruga [a] • Schildkröte [die]
tarte [a] • Torte [die]
tarte de amêndoa • Mandelkuchen [der]
tasca [a] • Kneipe [die]
taxa • Gebühr [die]; Abgabe [die]
taxa de câmbio • Umtauschgebühr [die]
taxa incluídas • inklusive Steuer und Bedienung

taxas
telefônicas •Telefongebühren [die]; Fernsprechgebühren [die]
táxi •Taxi [das]; Droschke [die]; Fiaker [der]
taxímetro •Taxameter [das]; Zähluhr im Taxi [die]; Gebührenzähler im Taxi [der]
te •dir; dich
tear •Webstuhl [der]
teatro [o] •Theater [das]
teatro ao ar livre •Freilichtbühne [die]
teatro de bolso •Kleinkunsthöhne [die]
teatro de fantoches •Marionettentheater [das]
teatro de marionetes •Puppentheater [das]
teatro satírico •Kabarett [das]
tece-se •wird gewebt
tecelagem •Weberei [die]
tecer •weben
tecido [o] •Stoff [der]; Gewebe [das]; Tuch [das]
tecidos [os] •Stoffe [die]; Gewebe [die]; Tücher [die]
tecla •Taste [die]; knöpfen; zuknöpfen
tecla de funções •Funktionstaste [die]
teclado •Tastatur [die]; Klaviatur [die]
técnica [a] •Technikerin [die]; technisch
técnico [o] •Techniker [der]; technisch
técnico em electrónica •Elektroniker [der]
técnico em telefonica •Telefontechniker [der]
tecnologia •Technologie [die]
tecto •Decke [die]; Zimmerdecke [die]
teimosa •dickköpfig
teimoso •dickköpfig
tejadilho de abrir •Schiebedach [das]
tejela •Becken [das]; Schale [die]
tela •Bildschirm [der]; Gewebe [das]; Gewirke [das]
telecom [o] •Fernsprechamt [das]
telecomando •Fernbedienung [die]
teleférico •Seilbahn [die]

telefonar •telefonieren; telefoniert; anrufen; ruft an
telefonas •du rufst an
telefone [ao] •am Telefon
telefone [o] •Telefon [das]
telefone a cartão •Kartentelefon [das]
telefone a moedas •Münztelefon [das]
telefone público •öffentliche Telefon [das]
telefonei •angerufen
telefonema [o] •Anruf [der]; Telefonanruf [der]; Telefongespräch [das]
telefonista [a] •Telefonistin [die]
telefonista [o] •Telefonist [der]
telefone •rufe an
telegrama [o] •Telegramm [das]
telegornal [o] •Tagesschau [die]
telenovela •Fernsehserie [die]
telescópio •Teleskop [das]
telespectador •Fernsehzuschauer [der]
telesqui •Skilift [der]
televisão [a] •Fernsehen [das]; Fernseher [der]
televisão por cabo •Kabelfernsehen [das]
televisão via satélite •Satellitenfernsehen [das]
televisões [as] •Fernseher [die]
televisor •Fernseher [der]
televisor a cores •Farbfernseher [der]
telha •Dachziegel [der]; Dachschindel [die]; Schindel [die]
telhado •Dach [das]
têm •haben; sind
tem •hat; sind; hast; ist; er ist; es ist; sie ist; habe sie
tema [o] •Thema [das]
temer •fürchten; befürchten
temos •haben wir; wir haben; sind
temperada •gewürzt; mild; gemäßigt
temperado •gewürzt; mild; gemäßigt
temperar •würzen
temperatura [a] •Temperatur [die]
temperatura ambiente •Raumtemperatur [die]
temperatura médias •gemäßigtentemperaturen [die]
tempero •Gewürz [das]

tempestade [a] •Gewitter [das]; Unwetter [das]; Sturm [der]
tempestade de neve •Schneesturm [der]
tempestuoso •stürmisch
templo •Tempel [der]
tempo [a] •pünktlich; rechtzeitig
tempo [o] •Zeit [die]; Wetter [das]; Witterung [die]
tempo abafado •Schwüle [die]
tempo de aprendizagem •Lehrzeit [die]
tempo de voo •Flugzeit [die]
tempo livre [o] •Freizeit [die]
têmpora •Schläfe [die]
temporal [o] •Gewittersturm [der]; Unwetter [das]
tempos livres •Freizeit [die]
temura [a] •Zärtlichkeit [die]
tenazes •Nagelzieher [der]
tencionar •beabsichtigen; vorhaben
tenda [a] •Zelt [das]; Wetter [das]; Stall [der]
tenente •Leutnant [der]
tenho •habe; ich habe; hat; ist
tênis [o] •Tennis [das]
tênis [os] •Turnschuhe [die]
tenra •zart
tenras •zarten
tenríssima •sehr zart
tenríssimo •sehr zart
tenro •zart
tens •hast du; du hast
tensão •Spannung [die]; Blutdruck [der]
tensão arterial •Blutdruck [der]
tenta •Sonde [die]
tentador •verführerisch
tentam •versuchen; wagen
tentar •versuchen; wagen; versuchen zu; wagen zu
tentativa •Versuch [der]; Attentat [das]; versuchen
teor •Inhalt [der]
teoria •Theorie [die]
teórico •theoretisch
ter •haben
ter codescendência •nachsehen
ter de •müssen
ter inclinação para •neigen
ter juízo •vernünftig sein
ter lugar •stattfinden; Platz haben
ter que •müssen
terapeuta
prática •Heilpraktikerin [die]

terapeuta prático • Heilpraktiker [der]
terapia
ocupacional • Beschäftigungstherapie [die]
terça [a] • Dienstag [der]
terça-feira [a] • Dienstag [der]
terceira • dritte, drittes; dritter; drittens
terceiro • dritte, drittes; dritter; drittens
terço • Drittel
terminada • beendet
terminadas • beenden
terminado • beendet; fertig; bereit; erbötig
terminalde
autocarros • Busbahnhof [der]
terminando • beenden
terminar • beenden; aufhören
terminho • Hosenanzug [der]
termo técnico • Fachausdruck [der]
termómetro • Thermometer [das]
termómetro clínico • Fieberthermometer [das]
terno [o] • Anzug [der]; Apparat [der]; Vorrichtung [die]; Vollzähligkeit [die]; zart
ternura • Zärtlichkeit [die]
ternuras • Zärtlichkeit [die]
terra [a] • Land [das]; Erde [die]; Erdboden [der]; Boden [der]; Grund [der]; Gelände [das]
terra alheia • Fremde [die]
terra para flores • Blumenerde [die]
terraço [o] • Terrasse [die]; Veranda [die]
terraços [os] • Veranden [die]; Terrassen [die]
terramoto • Erdbeben [das]
terreiro • Hof [der]
terremoto [o] • Erdbeben [das]
terreno [o] • Bauplatz [der]; Grundstück [das]; Gelände [das]
térreo • Erdgeschoss [das]
território • Territorium [das]; Gebiet [das]
terrível • schrecklich; furchtbar; fürchterlich; entsetzlich; grässlich
terror [o] • Terror [der]
terrorismo • Terrorismus [der]
terrorista [a] • Terroristin [die]; terroristisch
terrorista [o] • Terrorist [der];

terroristisch
tesoura • Schere [die]; scheren; abscheren; schneiden; abschneiden
tesoura das unhas • Nagelschere [die]
tesoura de jardineiro • Gartenschere [die]
tesouro • Schatz [der]
testa [a] • Stirn [die]
teste [o] • Test [der]
teste do balão • Alkoholtest [der]
teste padrão • Schema [das]
testemunha [a] • Zeugin [die]
testemunha [o] • Zeuge [der]
tétano • Tetanus [das]
teto [o] • Dach [das]; Zimmerdecke [die]
teu • dein
teus • deine
tevé • Fernsehen [das]; TV [das]
teve • hatte; hattest
texto [o] • Text [der]; Bibelstelle [die]
texto narrativo • Erzähltext [der]
textos • Texte [die]
ti • dir; dich; an dich; zu dir
tia [a] • Tante [die]
tico tico no fuba • einer der sich nicht entscheiden kann; eine die sich nicht entscheiden kann
tigela [a] • Schüssel [die]
tigre • Tiger [der]
tigres • Tiger [die]
tijolo • Ziegel [der]; Backstein [der]; Ziegelstein [der]
tília • Linde [die]; Lindenbaum [der]
time [o] • Mannschaft [die]
tímida • schüchtern; scheu; scheuen
tímido • schüchtern; scheu; scheuen
tímpano • Trommelfell [das]
tingir • färben
tinido • verhauen
tinta • Tinte [die]
tinta a óleo • Ölfarbe [die]
tinta para pintar em seda • Seidenmalfarbe [die]
tingura • Farbe [die]; färben; Tinktur [die]
tio [o] • Onkel [der]
típica • typisch
tipicamente • typisch
típico • typisch
tipo [o] • Typ [der]; Art [die];

Typus [der]; tippen
tira • Binde [die]; Streifen [der]
tira-nódoas • Flecken-Entferner [der]; Fleck-Entferner [der]
tiragem • Auflage [die]
tirar • ziehen; herausnehmen; entfernen; abnehmen; wegnehmen
tirar uma fotografia • fotografieren
tiro • Schuss [der]; feuern; schießen
tirou • wegnehmen; entreißen
título [o] • Titel [der]; Überschrift [die]
títulos • Wertpapiere [die]
tive • hatte
tivemos • hatten
tiveram • hatten; hattet
toalha [a] • Handtuch [das]; Tischtuch [das]; Tischdecke [die]
toalha de mesa • Tischdecke [die]; Tischtuch [das]
toalheiro • Handtuchhalter [der]
tocando • geläutet
tocar • berühren; spielen; läuten; anfassen; klingeln
tocar à campainha • klingeln
tocar piano [a] • Klavierspiel [das]; Klavierspielen [das]
toda • ganz; alle; aller; jede; jeder; jedes; ein jeder; jedermann; jeglicher
todas • ganz; alle; aller
todas as vezes • jedesmal
todavia • dennoch
todo • ganz; alle; aller; jede; jeder; jedes; ein jeder; jedermann; jeglicher
todo o mundo • jedermann; die ganze Welt; alle
todos • alle; sämtliche; ganz; jeder; jedermann
todos os dias • jeden Tag
toicinho • Speck [der]
tolerante • tolerant
tolice • Torheit [die]; Dummheit [die]
tolo • dumm; narren; mystifizieren; zum besten halten; Tor [das]
tom [o] • Ton [der]; Farbton [der]
toma • trinken
tomada • Steckdose [die]
tomam • nehmen; nimmt ein
tomamus • tranken
tomar • nehmen; zu sich nehmen;

trinken; ergreifen; einnehmen
tomar banho •baden; ein Bad nehmen

tomar café •Frühstück [das]; Kaffee trinken

tomar o pequeno

almoço •frühstücken

tomar um banho de sol •sonnen; ein Sonnenbad nehmen

tomar um duche •duschen

tomara •hoffentlich

tomaram •tranken; nahmen

tomate [o] •Tomate [die]

tomei •nehmen; ich nehme

tona •Oberfläche [die]

tonelada •Tonne [die]

tonta •schwindelig; schwindlig

tontear •albern

tonto •schwindelig; schwindlig

topete •Büschel [das]

toque de sinos •Glockengeläut [das]

Tóquio •Tokio [das]

toranja •Pampelmuse [die]

tórax •Brustkorb [der]

torção •sich schlängeln; drehen; ringen; winden

torcedor •Anhänger [der]

torcer •auswringen

torcida •krumm; schief

torcido •krumm; schief

tornado •geschehen; vorkommen; werden; zu Stande kommen

tornar •umkehren; zurückkehren; machen

tornar-se •werden; angemessen; füglich; geeignet; zeitgemäß

torne •hervorbringen

torneio •Turnier [das]

torneira •Wasserhahn [der]

torneira de água •Wasserhahn [der]

torno •Drehbank [die]

tornozelo •Knöchel [der]

torpe •schändlich

torque •Takt [der]

torrada [a] •Toast [der]; Toast mit Butter [der]; geröstet

torrado •geröstet

torre [a] •Turm [der]

torta •schief; krumm; Torte [die]; Pastete [die]

torta de chantilly •Sahnetorte [die]

torta de frutas •Obsttorte [die]; Fruchttorte [die]

torto •schief; krumm

tortuoso •krumm

torturantes •Folterungen [die]; Martern [die]; Qualen [die]

torturar •plagen

tosquiado •geschert

tosquiar •scheren

tosse [a] •Husten [der]

tossir •husten

tosta •Toast [der]; Zwieback [der]

tosta mista •Käse-Schinken-Toast [der]

tostão [o] •Tostão [der]; 10. Teil eines Escudos [der]

total [o] •Summe [die]

totoloto •Lotterie [die]; Gewinnspiel [das]; Lotto [das]; 6 aus 49 [das]

toucinho •Speck [der]

toupeira [a] •Maulwurf [der]

tourada •Stierkampf [der]

ouro •Stier [der]

trabalh-união •Syndikat [das]

trabalha •arbeitet; arbeitest; arbeiten; Arbeit [die]; Werk [das]

trabalhador [o] •Arbeiter [der]; Arbeitnehmer [der]; Handwerker [der]

trabalhadores [os] •Arbeiter [die]; Arbeitnehmer [die]; Handwerker [die]

trabalham •arbeiten

trabalhamos •arbeiteten; haben gearbeitet; arbeiten

trabalhando •arbeitet

trabalhar •arbeiten; arbeitet

trabalharam •arbeiteten

trabalhei •arbeitete; arbeitete ich

trabalho •gearbeitet; arbeite

trabalho [o] •Arbeit [die]; Mühe [die]

trabalho

clandestino •Schwarzarbeit [die]

trabalho difícil [o] •schwierige Arbeit [die]

trabalho doméstico •Hausarbeit

trabalho na

administração •Verwaltungsangestellte [der]

trabalho têxtil •Textilarbeiter

[der]

trabalhou •sie haben gearbeitet

traça •Motte [die]

tração •anziehen; reißen; zerren; verziehen; Auszug [der]

traço •Spur [die]

tractor •Traktor [der]

tractores •Traktoren [die]

tradição [a] •Tradition [die]

tradicionais •traditionelle

tradicional •herkömmliche; traditionelle

tradução •Übersetzung [die]

tradutor [o] •Übersetzer [der]

tradutora [a] •Übersetzerin [die]

traduzir •übersetzen

tráfego aéreo •Luftverkehr [der]

tráfego

rodoviário •Straßenverkehr [der]

trafulha •Gauner [der]; Halunke [der]; Schuft [der]; Schurke [der]; Spitzbube [der]

tragédia •Tragödie [die]

traje •Anzug [der]; Gewand [das]; Kostüm [das]; Tracht [die]

traje de cerimónia •Abendanzug [der]

trajeto [o] •Strecke [die]; Fußweg [der]; Pfad [der]

tralha •Kram [der]

trança •flechten; schlingen; winden

trancar •verriegeln

tranqueta •Klinke [die]

tranquila •ruhiger

tranquilizar •beruhigen

tranquilo •ruhig

tranqüla •ruhig

tranqüamente •gelassen

tranqüidade •Ruhe [die]; Stille [die]

tranqüilo •ruhig

transeunte [o] •Passant [der]

transferência •Überweisung [die]; Transfer [der]

transferir •überweisen; verlegen

transformar •verändern;

verwandeln

transformar-se •sich verwandeln

transfusão •Transfusion [die]

transfusão de sangue

[a] •Bluttransfusion [die]

transistor •Transistor [der]

trânsito [o] •Verkehr [der]

transmissão •Übersetzung [die]; verbreiten; senden

transmissão em directo •Live-Sendung [die]; Livesendung [die]

transmissoras •übertragen

transmitir •übertragen; senden

transpirar •schwitzen

transportadora
aérea •Fluggesellschaft [die]
transportar •befördern
transporte [o] •Transport [der];
 Beförderung [die];
 Beförderungsmittel [das];
 ***Transportmittel** [das]
transporte de
mercadorias •Gütertransport
 [der]
transporte
hospitalar •Krankentransport
 [der]
transporte público •öffentliche
 Verkehrsmittel [das]
transposição [a] •Verlagerung
 [die]
transversal •quer
transversalmente •kreuzweise
trapo •Lappen [der]
traquéia •Luftröhre [die]
trás •hinten; dahinter; zurück;
 hinter
traseiras •Rückseite [die]
trasmontana •Einwohnerin von
 Trás-os-Montes [die]
trasmontano •Einwohner von
 Trás-os-Montes [der]
trasorelho •Mumps [der]
tratamento [o] •Behandlung
 [die]; Betreuung [die]
tratamento da
raiz •Wurzelbehandlung [die]
tratamento
dentário •Zahnbehandlung [die]
tratamento médico •ärztliche
 Betreuung [die]
tratamento
odontológico •zahnärztliche
 Betreuung [die]
tratar •behandeln; bearbeiten;
 kümmern
tratar-se •sich handeln
travão •Bremse [die]
travão de
emergência •Notbremse [die]
travão de mão •Handbremse [die]
travar •abbremsen; bremsen
travessa [a] •Gasse [die];
 Schüssel [die]
travessero •Kopfkissen [das]
trazer •bringen; mitbringen;
 herbringen
treinador •Trainer [der]
treinamento [o] •Ausbildung
 [die]; Training [das]

treinar •trainieren; ausbilden;
 üben
treino [o] •Training [das]
trem [o] •Zug [der]; Eisenbahn
 [die]
tremer •zittern
trens [os] •Züge [die];
 Eisenbahnen [die]
trepa •klettern; sie klettert; er
 klettert; es klettert
trepar •klettern; treten
três •3; drei
três [as] •zu dritt; die drei
três mil •3000; dreitausend
três ovos •drei Eier; 3 Eier
três semanas •drei Wochen; 3
 Wochen
três vezes •dreimal
trevo •Klee [der]
treze •13; dreizehn
trezentas •300; dreihundert
trezentos •300; dreihundert
triângulo •Dreieck [das]
triângulo de
 sinalização •Warndreieck [das]
tribo [a] •Stamm [der]
tribunal [o] •Gericht [das]
tricô [o] •Strickarbeit [die]
tricotar •stricken
trigésimo
primeiro •einunddreißigster;
 einunddreißigste
trigo •Weizen [der]
trilho •Schiene [die]
trimestre •Quartal [das]
trinar •trillern
trinco •Türklingel [die]
trinta •30; dreißig
trinta e cinco •35; fünfunddreißig
trinta e dois •32; zweiunddreißig
trinta e duas •32; zweiunddreißig
trinta e nove •39; neununddreißig
trinta e oito •38; achtunddreißig
trinta e quatro •34;
 vierunddreißig
trinta e seis •36; sechsunddreißig
trinta e sete •37;
 siebenunddreißig
trinta e três •33; dreiunddreißig
trinta e um •31; einunddreißig
trinta e uma •31; einunddreißig
tripas •Kutteln [die]
tripeiro •Kuttelester [der]
tripulação [a] •Besatzung [die];
 Mannschaft [die]
tripulações [as] •Besatzungen

[die]
triste •traurig
tristes •traurig
tristeza •Traurigkeit [die]; Trauer
 [die]
tristeza em pessoa
 [a] •Traurigkeit in Person [die]
tristezas •Trauer [die]
troca •Wechsel [der]
trocado [o] •Kleingeld [das]
trocar •wechseln; tauschen;
 umtauschen
troco [o] •Wechselgeld [das];
 Kleingeld [das]; Austausch [der]
trocos •Wechselgeld [das];
 Kleingeld [das]; Austausch [der]
trolha •Maurer [der]
trombeta •Trompete [die]
tronco [o] •Baumstamm [der];
 Stamm [der]; Rumpf [der]; Stengel
 [der]; Strunk [der]
tropa •Militärdienst [der]
tropeçar •stolpern
tropeço •straucheln
tropical •tropisch
trote •Trab [der]
trovão •Donner [der]
trovejar •donnern
trovoada •Gewitter [das]
truta •Forelle [die]
tu •du
tua [a] •deine
tuas •deine
tubagem •Rohrleitung [die]
tubarão •Hai [der]; Haifisch [der]
tubo •Schlauch [der]; Rohr [das];
 Röhre [die]; Ventil [das]
tubo respirador •Schnorchel
tubulação •Pfeife [die]; Rohr
 [das]; Röhre [die]; Schlauch [der]
tudo •alles; überhaupt
tudo bem •alles in Ordnung
tudo parado e mudo •alles reglos
 und stumm
tulipa •Tulpe [die]
tulipas •Tulpen [die]
tumor [o] •Geschwulst [die]
túmulo [o] •Grab [das]; Grabmal
 [das]
túnel [o] •Tunnel [der]
turca •Türkin [die]
turco •Türke [der]; türkisch
turismo
 [o] •Fremdenverkehrsbüro [das];
 Fremdenverkehr [der]; Tourismus

[der]
turista [a] •Touristin [die]
turista [o] •Tourist [der]
turistas •Touristen [die]

turística •touristisch
turístico •touristisch
turma [a] •Klasse [die]
turno da noite •Nachtschicht

[die]
Turquia •Türkei [die]

U

Ucrânia •Ukraine [die]
ucraniana •Ukrainerin [die]
ucraniano •Ukrainer [der];
ukrainisch
uísque [o] •Whisky [der]
úlceras •Geschwür [das];
Magengeschwür [das]
úlceras
estomacal •Magengeschwür [das]
última •letzte; letzter; letzten;
neueste; neuester; neuesten; vorig;
dauern; währen
ultimamente •kürzlich; in letzter
Zeit
últimas •letzten
último •letzte; letzter; letzten;
neueste; neuester; neuesten; vorig;
dauern; währen
último filme [o] •neueste Film
[der]
últimos [os] •die Letzten
ultrapassar •überholen;
übertreffen; überwinden
um •1; ein; eins; eine; einer;
einem; einen
um ao lado do
outro •nebeneinander
um atrás do
outro •hintereinander
um contra outro •gegeneinander
um milhão •eine Million;
1.000.000; Million; 1000000
uma •1; ein; eins; eine; einer;
einem; einen
uma vez •einmal
umas •einige; so etwas
umas vezes •einmal
umbigo •Bauchnabel [der]; Nabel
[der]
úmida •feucht
umidade [a] •Feuchtigkeit [die]
úmido •feucht

unha •Fingernagel [der];
Fußnagel [der]; Nagel [der];
nageln
unha de mão •Fingernagel [der]
união •Einigung [die]; Ehe [die]
única •einmalig; einzig; einfach
unicamente •allein; bloss; nur
único •einmalig; einzig; einfach
unicolor •einfarbig
únicos [os] •Einzigen [die]
unidade [a] •Lektion [die];
Einheit [die]; Stück [das]
unidade nacional •nationale
Einheit [die]
unidades •Anlagen [die]
uniforme [o] •Uniform [die]
uniforme escolar •Schuluniform
[die]
unir •verbinden
universal •universal
universidade [a] •Universität
[die]; Uni [die]
universo •Universum [das];
Weltall [das]; All [das]
uns •einig
untada •geschmiert
untado •geschmiert
untar •ausfetten; schmieren
urbe •Stadt [die]
urgência •Dringlichkeit [die];
Erste Hilfe [die]
urgências •Unfallstation [die]
urgente •dringend
urgir •drängen
urina •Urin [der]
urna •Urne [die]; Wahlurne [die]
urologista •Urologe [der]
ursino de peluche •Teddybär
[der]
urso •Bär [der]
urso branco •Eisbär [der]
urso pardo •Braunbär [der]

ursos [os] •Bären [die]
ursos brancos •Eisbären [die]
ursos castanhos •Braunbären
[die]
Uruguai •Uruguay [das]
usa •benützen; gebrauchen
usada •gebraucht; benützt
usado •gebraucht; benützt
usar •benutzen; benützen;
gebrauchen; verwenden
use •benütze; gebrauchte
usina [a] •Werk [das]
usina hidrelétrica
[a] •Wasserkraftwerk [das]
usinas •Werke [die]
uso •Gebrauch [der]; Sitte [die]
usual •üblich
usuário •Server [der]
utensílio de
jardinagem •Gartengerät [das]
utensílios domésticos
[os] •Haushaltsgeräte [die]
utente •Benutzer [der];
Benutzerin [die]
útil •nützlich; hilfreich
utilidade •Nutzen [der]
utilização [a] •Verwendung [die]
utilizadas •verwendet
utilizado •verwendet; gebraucht,
benützt
utilizar •gebrauchen; brauche;
benutzen; verwenden; benützen;
nutzen
utilize •brauchen
uva [a] •Traube [die]; Weintraube
[die]
uvas [as] •Weintrauben [die];
Trauben [die]
úvula •Zäpfchen [das]

V

- vá** •fahren; gehen; treten; werden
vã •vergeblich
vaca [a] •Kuh [die]; Rind [das]
vacas •Rinder [die]; Kühe [die]
vacina •Impfung [die]
vacinada •geimpft
vacinado •geimpft
vacinar •impfen
vácua •leer
vácuo •leer; ausleeren; entleeren; Leere [die]; Vakuum [das]
vadia •vagabundierend
vadio •vagabundierend
vado amador [o] •Amateurfoto [das]
vaga •frei; leer; Welle [die]
vaga de frio •Kältewelle [die]
vaga na
universidade •Studienplatz [der]
vagabundo [o] •Landstreicher [der]; Vagabund [der]
vagão •Wagon [der]; Bahnwagen [der]; Wagen [der]; Waggon [der]
vagão-leito •Schlafwagen [der]
vagão-restaurante •Speisewagen [der]
vagas •fehlen
vagem •Bohne [die]
vago •frei; leer
vai •geht; gehst; geht mit; gehst mit; fährt; fährst; fährt mit; fährst mit; fliegt; fliegst; fliegt mit; fliegt mit
vai receber •empfängt
vaivém espacial •Raumfähre [die]
val postal •Postanweisung [die]
vala [a] •Graben [der]
vale [o] •Kassenzettel [der]; Tal [das]; Bon [der]; Kassenbon [der]; Postanweisung [die]
vale de correio •Postanweisung [die]
vale postal •Postanweisung [die]
valente •tapfer
valer •wert sein
valer a pena •sich lohnen
valeta •Straßengraben [der]
valeu •Wert [der]
válida •gültig
válido •gültig
valiosa •wertvoll
valioso •wertvoll
valor •Wert [der]; Bedeutung [die]; Geltung [die]
valor de coisa
rara •Seltenheitswert [der]
valor do pedido •Auftragswert [der]
valores [os] •Schecks [die]; Postanweisungen [die]
valsa •Walzer [der]
válvula •Schlauch [der]; Rohr [das]; Röhre [die]; Ventil [das]
vamos •gehen wir; wir gehen; gehen; gehen mit; fahren; wir fahren; wir fahren mit; fahren wir mit; fahren mit; fliegen; wir fliegen; fliegen wir; fliegen mit
vanguarda •Avantgarde [die]
vantagem [a] •Vorteil [der]; Interesse [das]; Nutzen [der]
vantagens [as] •Vorteile [die]; Interessen [die]; Nutzen [die]
vantajosa •vorteilhaft
vantajoso •vorteilhaft
vão •gehen; gehen mit; geht mit; fahren; fahren mit; fährt mit; fliegen; fliegen mit; fliegt mit
vão fazer •machen; tun
vão ficar •bleiben
vapor [o] •Dampf [der]
vaqueiro •Viehhirte [der]; Cowboy [der]
vara •Elle [die]; Stab [der]; Stecken [der]; Stock [der]
varanda •Balkon [der]; Veranda [die]
vária vezes •mehrmals
variada •verschieden
variadas •verschiedene; verschiedenartige
variado •verschieden; verschiedenartig; Balkon [der]
variár •abwechseln
várias vezes •mehrmals
variável •veränderlich
varicela •Windpocken [die]
variedade •Vielfalt [die]
variegado •bunt
variola •Pocken [die]
vários •verschiedene; mehrere
varredura •fegen; kehren; abkehren
varrer •fegen; kehren
varsóvia •Warschau [das]
vasilha •Behälter [der]
vaso [o] •Vase [die]; Blumentopf [der]; Blumenvase [die]; Topf [der]
vaso para flores •Blumentopf [die]; Blumenvase [die]
vassoura •Besen [der]
vasta •weit
vasto •weit
vazia •leer; ausleeren; entleeren
vazio •leer; ausleeren; entleeren
vê •sieht; siehst
veado •Hirsch [der]
vedar •abdichten
vêem •sehen; seht
veemente •heftig
vegetal •pflanzlich
vegetariano •Vegetarier [der]; vegetarisch
veia •Ader [die]; Vene [die]
veículo [o] •Fahrzeug [das]; Wagen [der]
veículo espacial •Raumfahrzeug [das]
veículo ligeiro •Kraftfahrzeug [das]; Personenkraftwagen [der]; PKW [der]
veja •schau; sieh mal
veja •schau; sieh mal
vela •Kerze [die]; Zündkerze [die]; Segel [die]; Licht [das]
vela de ignição •Zündkerze [die]
velas •Kerzen [die]
veleiro •Segelboot [das]
velejar •segeln
velha •alt; alte; alter; alten; altes; alte Frau [die]; schal; abgestanden; verbraucht; fad
velharias [as] •Antiquitäten [die]
velhas •alt; alte; alten
velho •alt; alte; alter; alten; altes; schal; abgestanden; verbraucht; fad
velhos •alte
velhota [a] •Alte [die]
velhote [o] •Alte [der]
velocidade [a] •Gang [der]; Geschwindigkeit [die]; Tempo [das]; Eile [die]; Hast [die]
velocidade da luz •Lichtgeschwindigkeit [die]
velocidade de voo •Fluggeschwindigkeit [die]
velocidade máxima •Höchstgeschwindigkeit [die]; Maximalgeschwindigkeit

[die]	vento oeste • Westwind [der]	vestiam • kleiden
velocidade	vento sul • Südwind [der]	vestiário • Umkleideraum [der]
supersónica • Überschallgeschwindigkeit [die]	vento-instrumento • Blasinstrument [das]	vestíbulo • Vorhalle [die]; Flur [der]
veloz • schnell	ventoso • windig	vestido [o] • Kleid [das]; Kleidung [die]; Robe [die]; Talar [der]; gekleidet; kleiden
veludo • Samt [das]	ventre • Bauch [der]; Unterleib [der]	vestido de alças • schulterfreie Kleid [das]
vem • komm; kommt	venturoso • glücklich	vestido de noite • Abendkleid [das]
vemos • sehen	ver • sehen; erleben; erblicken; anschauen	vestido de noiva • Brautkleid [das]
vencedor • Sieger [der]; Gewinner [der]	ver televisão • fernsehen	vestidos • verkleidet
vencedora • Siegerin [die]; Gewinnerin [die]	verão [o] • Sommer [der]	véstígio • Spur [die]
vencer • siegen; besiegen; gewinnen	verba [a] • Betrag [der]; Klausel [die]	vestir • bekleiden; ankleiden; kleiden; anziehen
vencida • abgelaufen; fällig	verbal • mündlich	vestir-se • sich anziehen
vencido • abgelaufen; fällig; Verlierer [der]	verbo [o] • Verb [das]	vestuário • Kleidung [die]
venda • Verkauf [der]	verbos • Verben [die]	vestuário para a neve • Schneeanzug [der]
venda antecipada • Vorverkauf [der]	verdade [a] • Wahrheit [die]	vestuário
vende • verkauft; verrät	verdadeira • wahr; wirklich	profissional • Berufskleidung [die]
vendedor [o] • Verkäufer [der]; Händler [der]	verdadeiramente • wahrhaftig; fürwahr; wahrlich; wirklich	veterinário • Tierarzt [der]; Veterinär [der]
vendedor de hortaliças • Gemüsehändler [der]	verdadeiro • wahr; wirklich	vetetariana • Vegetarierin [die]
vendedor de jornais • Zeitungshändler [der]	verde [o] • Grün [das]	vez é a sua • sie sind an der Reihe
vendedora • Verkäuferin [die]; Händlerin [die]	verdes • grün; grünen	vez • mal; wird
vendedores [os] • Verkäufer [die]; Händler [die]	verdura • Gemüse [das]	vezes • manchmal
vendeiro [o] • Wirt [der]	verduras [as] • Gemüse [das]	vi • es; sah
vendemos • verkaufen; verraten; verkauften; verrieten	vereador • Schöffe [der]	via • Weg [der]
vender • verkaufen; verraten	vergonha • Scham [die]; Schande [die]	via com
venderam • verkauften; verrieten	verificar • feststellen; überprüfen; konstatieren	prioridade • Vorfahrtstraße [die]
vendeste • verkauftest; verrietest	verifique • als Tatsache feststellen;	Via Láctea • Milchstraße [die]
vendestes • verkauftet; verrietet	konstatieren	viaduto • Brücke [die]; Viadukt [das]
vendeu • verkaufte; verriet	vermelha • rot	viagem [a] • Reise [die]; Fahrt [die]; Tour [die]
vendi • verkaufte; verriet	vermelho • rot	viagem a um país para aprender a língua • Sprachreise [die]
vendo • verkaufe; verrate; Fernsehen [das]	verniz • Nagellack [der]; Lack [der]	viagem automobilista • Autoreise [die]
veneno • Gift [das]; vergiften	verniz para unhas • Nagellack [der]	viagem com tudo
venenosa • giftig	verruma • bohren; Bohrer [der]; verdrießen	incluído • Pauschalreise [die]
venenoso • giftig	verso • Vers [der]	viagem de autocarro • Busreise [die]
venenosos • giftige	verspertino • Abendzeitung [die]	viagem de avião • Flugreise [die]
veneziana • Jalousien [die]	vértebra cervical • Halswirbel [der]	viagem de barco • Schiffsreise [die]
Venezuela • Venezuela [das]	verter • verschütten	viagem de estudo • Studienreise [die]
venha • bitte	vertical • senkrecht	viagem de longa distância • Fernreise [die]
ventilador • Ventilator [der]; Fächer [der]; fächeln; wedeln	vespa • Wespe [die]	viagem de motocicleta • Motorradreise [die]
ventile • fächeln; wedeln	véspera • Vorabend [der]	viagem de navio • Schiffsreise [die]
vento [o] • Wind [der]; wickeln; einwickeln; rollen; einrollen	véspera de Natal • Heiligabend [der]	
vento leste • Ostwind [der]	vésperas • Abendandacht [die]	
vento norte [o] • Nordwind [der]	vespertino [o] • Abendzeitung [die]	
	veste • Kleid [das]; Robe [die]	
	vestem-se • sich kleiden; kleiden sich	

viagem de negócios • Geschäftsreise [die]
viagem de núpcias • Hochzeitsreise [die]
viagens • Reisen [das]
viajante [o] • Reisende [der]
viajar • reisen; auf die Reise
vibração • plaudern; schwatzen
vibrar • vibrieren
vida [a] • Leben [das]; Dasein [das]
vida em comum • Zusammenleben [das]
vida noturna • Nachtleben [das]
videira • Rebe [die]; Weinstock [der]
vídeo [o] • Video [das]
videogravador • Videorecorder [der]
videoteca • Videothek [die]
videoeiro • Birke [die]
vidraça • Fensterscheibe [die]; Scheibe [die]
vidrinho • Fläschchen [das]
vidro [o] • Glasscheibe [die]; Glas [das]; Fensterscheibe [die]
vidro do relógio • Uhrglas [das]
vidro traseiro • Heckscheibe [die]
vidros • Augengläser [die]; Brille [die]
viena • Wien [das]
vigésima • zwanzigste; zwanzigster
vigésimo • zwanzigster; zwanzigste
vigésimo
nono • neunundzwanzigster; neunundzwanzigste
vigésimo
oitavo • achtundzwanzigster; achtundzwanzigste
vigésimo
primeiro • einundzwanzigster; einundzwanzigste
vigésimo
quarto • vierundzwanzigster; vierundzwanzigste
vigésimo
quinto • fünfundzwanzigster; fünfundzwanzigste
vigésimo
segundo • zweiundzwanzigster; zweiundzwanzigste
vigésimo
sétimo • siebenundzwanzigster; siebenundzwanzigste

vigia • Bullauge [das]
vigilante • Wächter [der]; wachsam
vigília • wecken; aufwecken; erwecken; aufwachen; erwachen
vila [a] • kleine Stadt [die]; Kleinstadt [die]; Stadt [die]; Ort [der]
vim • kam; sah
vimos • sahen
vinagre [o] • Essig [der]
vinco • zerknittern; zerknüllen
vindima • Weinlese [die]; Traubenlese [die]; Lese [die]; Ernte [die]; Weinernte [die]; Traubenernte [die]
vindimas • Weinlesen [die]; Traubenlesen [die]; Lesen [die]; Ernten [die]; Weinernten [die]; Traubenernten [die]
vinco • gekommen
vingança • Rache [die]
vingar • rächen
vingar-se • sich rächen
vinha [a] • Weinberg [der]
vinho [o] • Wein [der]
vinho branco [o] • Weißwein [der]
vinho do Porto • Portwein [der]
vinho espumante • Sekt [der]; Champagner [der]
vinho maduro [o] • reife Wein [der]
vinho tinto [o] • Rotwein [der]
vinho verde • grüne Wein [der]
vinte • 20; zwanzig
vinte e cinco • 25; fünfundzwanzig
vinte e dois • 22; zweiundzwanzig
vinte e duas • 22; zweiundzwanzig
vinte e nove • 29; neunundzwanzig
vinte e oito • 28; achtundzwanzig
vinte e quatro • 24; vierundzwanzig
vinte e seis • 26; sechsundzwanzig
vinte e sete • 27; siebenundzwanzig
vinte e três • 23; dreiundzwanzig
vinte e um • 21; einundzwanzig
vinte e uma • 21; einundzwanzig
viola • Gitarre [die]
violação • Vergewaltigung [die]
violão [o] • Gitarre [die]
violência [a] • Gewalt [die]
violenta • heftig; gewaltsam; gewaltig; gewalttätig
violento • heftig; gewaltsam;

gewaltig; gewalttätig
violeta • violett
violino • Geige [die]
violões [os] • Gitarren [die]
vir • kommen
viram • sahen; saht; habt gesehen
virar • abbiegen; wenden; drehen
virar-se • umdrehen; sich drehen; sich wenden
virgem • Jungfrau [die]
virtude [a] • Tugend [die]
visão de mundo • Weltanschauung [die]
visco [o] • Mistel [die]
visita [a] • Besuch [der]
visita à cidade • Stadtbesichtigung [die]
visita de estado • Staatsbesuch [der]
visita guiada • Führung [die]
visita guiada pela cidade • Stadtführung [die]
visita portuária • Hafenrundfahrt [die]
visitamos • besuchten; besichtigten
visitando • besuchen
visitante • Besucher [der]
visitar • besuchen; Besuch [der]; Besichtigung [die]; besichtigen
visitaram • besuchten; besichtigten
visitaste • besuchtest; besichtigtest
visitastes • besuchtet; besichtigtet
visitei • besuchte; besichtigte
visitou • besuchte; besichtigte
visível • sichtbar
vist-revestimento • Frack [der]; Rock [der]
vista • Aussicht [die]; Anblick [der]; Ansicht [die]; Sicht [die]; Blick [der]; Aussehen [das]; Gesicht [das]; Sehen [das]
vista para o mar • Meeresblick [der]
viste • gesehen
visto • Visum [das]
visual • visuell
vitaminada • vitaminreich
vitaminha • Vitamin [das]
vitela [a] • Kalb [das]; Kalbfleisch [das]; Wade [die]
vitela assada [a] • Kalbsbraten [der]
vitelo • Kalb [das]; Kalbfleisch

[das]; Wade [die]
vítima •Opfer [das]
vitória •Sieg [der]; erringen;
gewinnen
vitrina [a] •Schaufenster [das]
vitrola [a] •Plattenspieler [der]
viu •sah; sahst; hast gesehen
viúva •verwitwet; Witwe [die]
viúvo •verwitwet; Witwer [der]
viva •lebend; lebhaft; lebendig
vive •lebt
viveiro •Käfig [der]
vivem •leben
vivenda •Villa [die]
viver •leben; erleben; wohnen
víveres •Lebensmittel [die]
vives •lebst; du lebst
vívido •geistreich; sinnreich;
witzig
vivo •lebend; lebhaft; lebendig;
am Leben; empfänglich; lebhaft;
belebt
vizinha [a] •Nachbarin [die]
vizinhaça •Quartier [das];
Stadtviertel [das]; Viertel [das]
vizinho [o] •Nachbar [der]
vizinhos [os] •Nachbarn [die]
voa •fliegt; es fliegt
voar •fliegen; huschen; Fliege
[die]

W

waiting-quarto •Wartezimmer
[das]; Wartesaal [der]

X

xadrez •kariert; Schach [das]
xaile •Schal [der]
xarope [o] •Sirup [der];

Y

Keine Eintragung / Não inscrever

Z

zangada •ärgerlich; böse
zangado •ärgerlich; böse
zangão •Hummel [die]
zangar •ärgern
zangar-se •sich ärgern

vocabulário •Wortschatz [der];
Vokabular [das]; Wörterbuch [das]
você •sie; du; dir
vocês •sie; ihr; euch
vogal •Vokal [der]
volante [o] •Lenkrad [das];
Federball [der]; Steuer [das]
voleibol •Volleyball [der]
volta [a] •Umweg [der];
Revolution [die]; Rückkehr [die];
Umkehr [die]; Spaziergang [der];
Spazierfahrt [die]; umkehren;
Rückfahrt [die]
volta pela cidade •Stadtrundfahrt
[die]
voltar •zurückkehren;
heimkommen; kommen;
zurückkommen
voltas •Verwandlungen [die];
zurückkommen
volume [o] •Rauminhalt [der];
Umfang [der]; Band [das]; Stange
[die]; Zigarettenstange [die]
volume de vendas •Umsatz [der]
volunoso •umfangreich;
unhandlich; sperrig
voluntário •freiwillig
vomitar •erbrechen
vomitei •ich habe erbrochen
vómito •sich brechen; sich

WC [o] •WC [das]; Toilette [die];
Klo [das] **wrapping-papel** •Umschlagpapie
r [das]

Hustensaft [der]
xelim [o] •Schilling [der]
xerox •Fotokopie [die];

erbrechen; sich übergeben
vontade [a] •Wille [der]; Willen
[der]; Wunsch [der]; Lust [die];
Testament [das]; Vermächtnis
[das]; werden
voo •Flug [der]
voo de carreira •Linienflug [der]
voo de ida •Hinflug [der]
voo de ida e volta •Hin- und
Rückflug [der]
voo de regresso •Rückflug [der]
voo doméstico •Inlandsflug [der]
vos •euch; ihnen
vós •ihr
vossa •euer
vossas •eure
vosso •euer
vossos •eure
votar •wählen; abstimmen
voto •Stimme [die]; ballotieren;
votieren
vou •gehe; gehe mit; ich gehe; ich
gehe mit; nehme; ich nehme;
nehme mit; ich nehme mit
voz [a] •Stimme [die]
vozes [as] •Stimmen [die]
vui •war
vulcão •Vulkan [der]
vulgar •gewöhnlich; üblich

zaragata •Lärm [der]; Krach [der]
zás •klatsch
Zé Povinho [o] •Otto
Normalverbraucher [der]
zebra [a] •Zebra [das] **zelador** [o] •Hausmeister [der]
zeladora [a] •Hausmeisterin [die]
zelo •Eifer [der]; Inbrunst [die]
zero •0; Null [die]
zinco •Zink [das]

zíper • Reißverschluss [der]

zona [a] • Zone [die]; Streifen
[der]; Gegend [die]; Gebiet [das];
Bereich [der]

zona climática • Klimazone [die]

zona de baixa

pressão • Tiefdruckgebiet [das]

zona de estacionamento de curta

duração • Kurzparkzone [die]

zona para peões • Fußgängerzone
[die]

zona reservada a

peões • Fußgängerzone [die]

zonas • Zonen [die]

zonza • betäubt

zonzo • betäubt

zoologia • Zoologie [die]

zoológico • Zoo [der]; Zoologische
Garten [der]

zucchini • Zucchini [die]

zumbido • summen

A

- Aal** [der] •enguia [a]
Aaleintopf [der] •ensopado de enguias
ab •afastado; de; longe; partir de [a]; partir do [a]
Abart [die] •espécie; género [o]; sorte [a]
Abarten [die] •espécies
abbauen •desmontar; extrair
abbeuchen •lavagem; lavar
abbiegen •cortar; virar; imagem [a]
Abbild [das] •representação; retrato [o]
abbilden •descreva; descrever; represente
Abbilder [die] •imagens
Abbildung [die] •ilustração
Abbildungen [die] •ilustrações
abblenden •baixar als luzes
abbrechen •partir-se; romper
abbremsen •travar
Abbruch [der] •demolição; interrupção
abbuchen •debitar
ABC-Klasse [die] •alfabetização [a]
abdanken •abdicar; descarga; parado; renuncie
abdecken •descubra
abdichten •vedar
abdrehen •fechar
Abdrift [die] •impulso
Abend [der] •noite [a]; tarde [a]
Abendandacht [die] •vésperas
Abendanzug [der] •traje de cerimónia
Abendbrot [das] •jantar [o]
Abenddämmerung [die] •crepúsculo
Abendessen [das] •ceia; consoada; jantar [o]; janta; jantado; jantaram
Abendessen [dem] •jantar [do]
Abendkasse [die] •bilheteira
Abendkleid [das] •vestido de noite
Abendkurs [der] •curso nocturno
Abendland [das] •oeste [o]
Abendmahl [das] •ceia; comunhão
abends •à noite; de noite
Abendschuh [der] •sapato social
Abendschule [die] •escola nocturna
Abendstern [der] •estrela da noite
Abendzeitung [die] •vespertino [o]
Abenteuer [das] •aventureiro; aventura
abenteuerlich •aventureiro
aber •embora; entretanto; já; mas; pois; porém
Aberglaube [der] •superstição
abfahren •partir; percorrer
Abfahrt [die] •partida [a]
Abfall [der] •lixo [o]
abfällig •depreciativo
abfärben •desbotar
abfassen •críe; escreva; escrever
abfertigen •despachar; expedição
Abfertigung [die] •despacho
Abfindung [die] •indenização
abfliegen •partir
Abflug [der] •partida do avião
Abfluss [der] •esgoto [o]
Abflussrohr [das] •cano de esgoto
abfragen •chamar
Abfuhr [die] •recolha
abführen •ser levado
Abführmittel [das] •laxantes; laxativo; purgante
abfüllen •engarrafar
Abgabe [die] •entrega; taxa
Abgang [der] •partida [a]
abgeben •entregar
abgefüllt •engarrafado
abgehärtet •resistente
abgeklärt •esclarecido
abgelaufen •caducada; caducado; vencida; vencido
abgelebt •decorrido; deteriorado; dilapidado
abgenutzt •gasto
Abgeordnete [der] •delegado; deputado; representante [o]
Abgeordnete [die] •deputada; representante [a]
abgeschlossen •concluído; fechada; fechado
abgesehen von •adicionalmente
abgesondert •especial
abgestanden •velha; velho
abgewöhnen •desacostumar
abgiessen •escorrer
abgleichen •compensar
Abgrund [der] •abismo
abhanden •perdida; perdido
Abhang [der] •escarpa; descida
Abhänge •escarpas
abhängen •dependa; depender
abhängig •dependente; inclinar-se
Abhängigkeit [die] •dependência
abhärten •robustecer
abheben •decolar; levantar; retirar
abholen •apanhar; deduza; ir buscar
abholzen •desmatar
abhorchen •escutar
abhören •escutar
abkehren •varredura
abklemmen •separar
abklingen •extinguir-se
abknicken •dobrar
abknutschen •beijocar
abkochen •cozer
Abkomme [der] •criança [a]; menina [a]; menino [o]; novo; sucessor
Abkommen [das] •acordo [o]
Abkömmling [der] •criança [a]; menina [a]; menino [o]; novo; sucessor
abkühlen •esfriar
abkürzen •abreviar
abküssen •beijocar
abladen •descarregar
Ablage [die] •arquivo [o]
Ablagen [die] •arquivos [os]
Ablauf [der] •curso; expiração
ablaufen •decorrer
ablecken •lamber
ablegen •depositar; despir
Ableger [der] •criança [a]; menina [a]; menino [o]; novo; tanchão
ablehnen •recusar; repudiar
Ablehnung [die] •recusa
ablenken •distrair
ablenken [sich] •distrair-se
Ablenkung [die] •diversão [a]
abliefern •entregar
ablösen •substitua; substituir

ablösen [sich] • substituição
abmachen • acordar
Abmeldung [die] • baixa [a]
abmessen • medida; medir
abmühen [sich] • esforçar-se
abnagen • roer
Abnäher [die] • pinças
abnehmen • ampute; deduza; diminuir; emagrecer; tirar
Abneigung [die] • aversão; desagrado
Abonnement [das] • assinatura
Abonnet [der] • assinante
abordnen • delegado; delegue
Abordnung [die] • delegação
abortieren • fracasse
abpflügen • arranque
abräumen • arrumar
Abrechnung [die] • ajuste de contas; liquidação
abreiben • esfregar
Abreise [die] • partida [a]
abreisen • afastar-se; arrancar; arranque; parta
Abreisetag [der] • dia da partida
Abruf [der] • ordem [a]
abrüsten • desarmar
Absage [die] • recusa
absagen • cancelar; recusar
Absatz [der] • parágrafo; salto [o]; tação; talão [o]
Absatzmarkt [der] • mercado [o]
Abschaffung [die] • abolição [a]
Abschaffung der Sklaverei [die] • abolição da escravatura [a]
abschätzen • avaliar; estimativa; orçar
abscheren • tesoura
Abschied [der] • despedida
abschießen • abater; lançar
Abschlag [der] • desconto [o]
abschlecken • lambear
Abschleppdienst [der] • serviço de reboque
abschleppen • rebocar
Abschleppseil [das] • corda de reboque
Abschleppwagen [der] • carro de reboque; reboque
abschliessen • concluir; fechar; fechar à chave
Abschlußprüfung [die] • exame final
abschmecken • provar
abschneiden • ampute; tesoura
abschreckend • impedimento

Abschreckungsmittel [das] • impedimento
abschreiben • copiar
abschüssig • inclinar-se; íngreme
absenden • despachar
Absender [der] • remetente [o]
absetzen • deixar
Absicht [die] • intenção [a]; noção
absichtlich • de propósito; deliberadamente; propositado; propósito
absolut • absolutamente; absoluto
Absolution [die] • absolvição
absondern • isolar
absorbieren • absorver
abspeichern • memorizar
Absprache [die] • combinação
abstammen • desça; descer; origine
Abstammung [die] • descida
Abstand [der] • corredor [o]; distância [a]
abstechen • destacar
abstellen • desligar
Abstellraum [der] • arrecadação [a]; despensa
absterben • murchar
abstimmen • votar
abstoßend • proibida; proibido; proibir
Abstufung [die] • gradação
Absud [der] • decocção
Abteil [das] • compartimento
Abteilung [die] • departamento [o]; destacamento; secção [a]; separação
Abteilungen [die] • seções [as]
Abteilungsleiter [der] • chefe de departamento
Abtreibung [die] • aborto
abtreten • abandone; rendimento
abtrocknen • enxugar
abtrünnig • dissidente
abwägen • pese
abwarten • aguardar
abwärts • para baixo
abwechseln • diversificar; variar
Abwehr [die] • defesa
abweichen • difira
abwesend • ausente
Abwesenheit [die] • ausência
Abzeichen [das] • emblema
abziehen • descontar; subtraia; subtrair
Abzug [der] • partida [a]
Acetat [das] • acetato

Acetylen [das] • acetileno
ach • ah; ai
Achse [die] • eixo [o]; linha central
Achsel [die] • ombro [o]
Achselhöhle [die] • axila
acht • 8; oito
achtbar • respeitável
achte • oitava; oitavo
achtel • oitava; oitavo
achten • apreciar
achten • respeitar
achter • oitava; oitavo
achtes • oitava; oitavo
achthundert • oitocentos; 800
achtmal • oito vezes
achttausend • oito mil
achtundachzig • oitenta e oito
achtunddreißig • trinta e oito; 38
achtundfünfzig • cinquenta e oito; cinquenta ou cinquenta e oito; 58
achtundneunzig • noventa e oito
achtundsechzig • sessenta e oito; 68
achtundsiebzig • setenta e oito; 78
achtundvierzig • quarenta e oito; 48
achtundzwanzig • vinte e oito; 28
achtundzwanzigste • vigésimo oitavo
achtundzwanzigster • vigésimo oitavo
Achtung [die] • atenção [a]; consideração
achtzehn • dezoito; 18
achtzehnte • décimo oitavo
achtzehnter • décimo oitavo
achtzehntes • décimo oitavo
achtzig • 80; oitenta
achzigste • octogésimo
Acker [der] • campo [o]
Äcker [die] • campos [os]
Ackerbau [der] • agricultura [a]
Adapter [der] • adaptador
adaptieren • acomode; adapte; ajuste
adäquat • adequada; adequado
addieren • adicionar; adicione; somar
Addition [die] • adição
Ader [die] • veia
Aderlass [der] • sangramento
adieu • adeus
Adjektiv [das] • adjetivo
adjektivisch • adjetival
Adjutant [der] • aide-de-

acampamento; assistente
Adler [der] •águia
adlig •nobiliarquico
Administration
[die] •administração
administrieren •administre
Admiral [der] •almirante
adoptieren •adoptar; adote
Adressat [der] •destinatário
Adressatin [die] •destinatária
Adresse [die] •endereço [o]
adressieren •endereço [o]
Advent [der] •Advento
Adverb [das] •advérbio
Advokat [der] •advogado [o]
Advokatin [die] •advogada [a]
Aerobic [das] •aeróbica
Aeroplan [der] •avião [o]
Aeroporto da Portela
[der] •Aeroporto da Portela [o]
Affe [der] •macaco
affen •iluda
Affinität [die] •afinidade
Afrika [das] •África
Afrikaner [der] •Áfricano
Afrikanerin [die] •Áfricano
afrikanisch •africano
afrikanische Musik [die] •música africana [a]
afrikana [a]
Agenda [die] •agenda [a]
Agendas [die] •agendas [as]
Agent [der] •agente
Agentur [die] •agência [a]
Aggregat [das] •agregado
aggressiv •agressivo
Agonie [die] •agonia
Agrarwirtschaft [die] •economia agrícola
Ägypten [das] •Egipto [o]
ah •ah
ahnden •puna
ähneln •assemelhe-se
ähnlich •par; semelhante
Ähnlichkeit [die] •analogia; semelhança; similaridade
Ahnung [die] •pressentimento
Ahorn [der] •bordo
Aids [das] •sida
akklimatisieren •aclimate
Akkord [der] •acordo [o]
Akkumulator [der] •acumulador; bateria [a]
akkurat •alerta
Akropolis [die] •Acrópole [a]
Akt [der] •acto; fazer; nu artístico
Akte [die] •processo [o]

Aktenordner [der] •pasta [a]
Aktenschrank [der] •arquivo [o]
Aktenschränke [die] •arquivos [os]
Aktentasche [die] •pasta [a]
Aktenzeichen [das] •número do processo
Aktie [die] •acção [a]
Aktieninhaber [der] •acionista [o]
Aktieninhaberin [die] •acionista [a]
Aktion [die] •acção [a]
Aktionär [der] •acionista [o]
Aktionärin [die] •acionista [a]
aktiv •activo
Aktivität [die] •actividade [a]
Aktivitäten [die] •actividades
Aktuar [der] •actuário
aktuell •actual; corrente [a]
Akustik [die] •acústica
akustisch •acústico
Akzent [der] •sotaque [o]
akzeptabel •aceitável
Akzeptant [der] •aceitador
akzeptieren •aceitar
Akzise [die] •excise-dever
Alarm [der] •alarme [o]
Alaska [das] •Alaska [o]
Albanien [das] •Albânia
Albanier [der] •albanês
Albanierin [die] •albanesa
albanisch •albanês
albern •tontear
Algarve [die] •Algarve [o]
algarvisch •algarvio
Algebra [die] •álgebra
Algen [die] •algas
Algorithmus [der] •algoritmo
alcoholfreien Getränke
[die] •bebidas não alcoólicas
Alkohol [der] •álcool; bebidas
alkoholhaltig •graduado
alkoholisch •alcoólico
Alkoholtest [der] •teste do balão
All [das] •universo
alle •toda; todo; todas; todo o mundo; todos
Allee [die] •avenida [a]
allein •só; sozinha; sozinho; unicamente
Alleinflug [der] •de solo
alleinig •sozinha; sozinho
aller •cada; toda; todo; todas
Allergie [die] •alergia
allergisch •alérgica; alérgico

alles •tudo
allgemein •comum; geral; geralmente
Allgemeinarzt [der] •médico de clínica geral
Allgemeinbildung [die] •cultura geral
Allgemeinmedizin [die] •clínica geral
Allgemeinwissen
[das] •conhecimentos gerais
allmählich •gradualmente
Alltag [der] •dia-a-dia [o]
Alm [die] •alpes
Alp [die] •alpes
Alphabet [das] •alfabeto
als •como; de; do que; quando; quão
als auch •quer; tanta; tanto
als Beilage •acompanhado
alsbald •cedo; directamente; logo
also •afinal; assim; então; ora; pois; pois olha; portanto; tais; tal; tão
alt •ancião; antiga; antigas; antigo; antigos; envelhecido; velha; velho; velhas; velhos
Altan [der] •balcão [o]
Altane [die] •balcões [os]
alte •antigas; velha; velho; velhas; velhos
Alte [der] •velhote [o]
Alte [die] •velhota [a]
alte Frau [die] •velha; velho
alten •antiga; antigas; velha; velho; velhas; velhos
älter •mais velho
alter •velha; velho
Alter [das] •idade [a]
Ältere [der] •pessoa idosa
Ältere [die] •pessoa idosa
älterer •mais velho
Alternative [die] •alternativa [a]; opção
altertümlich •antigo
Altertumskunde
[die] •arqueologia
altes •velha; velho
älteste •maior
altmodisch •sem-fim-comido
Altstadt [die] •cidade velha
Aluminium [das] •alumínio
am •da; de; na; no; o
Amateur [der] •amador [o]
Amateurfoto [das] •vado amador [o]

Amazonas [der] •amazônico	anderer •mais; outra; outro	Angelegenheit [die] •abacaxi [o]; assunto [o]; caso [o]
Amazonasgebiet	andererseits •ora; por outro lado	Angelhaken [der] •anzol
[das] •Amazônia [a]	anderes •outra; outro	angeln •ângulo; pesca; pescar
Amazonien [das] •Amazônia [a]	anderes Mal •outras	Angelrute [die] •cana; cana de pesca
Amboss [der] •batente	ändern •altere; alterar; mudar	Angelusgebet [das] •ângelus
Ameise [die] •formiga [a]	andernfalls •diferentemente	angemessen •adequada; adequado; ajustada; ajustado; tornar-se
Amerika [das] •América	anders •diferente; diferentemente; de modo diferente; mais; outra; outro	angenehm •agradável; satisfazer
Amerikaner [der] •americano [o]	anderswo •em outra parte	angepasst •adaptada; adaptado
Amerikaner [die] •americanos [os]	Änderung [die] •modificação [a]	Anger [der] •prado
Amerikanerin [die] •americana [a]	Änderungen [die] •modificações [as]	angerufen •telefonei
amerikanisch •americano	Andrang [der] •impulso	Angesicht [das] •cara [a]
Amme [die] •babá	andringen •insista; insistir	angesichts •perante
Ampel [die] •semáforo	aneinander •companheiro	angestellt •empregada; empregado
amputieren •ampute	aneinander reihen •enfileirar	Angestellte [der] •empregado [o]; funcionário [o]
Amt [das] •departamento [o]; repartição [a]	Anerbieten [das] •sugestão [a]; proposta	Angestellte [die] •empregada [a]; funcionária [a]
Amtsführung [die] •desempenho	anerkennen •admita; professe; reconheça; reconhecer	Angewohnheit [die] •hábito [o]
amüsant •divertida; divertido	Anerkennung	angreifen •acometer; assalto; atacar
amüsieren •diverta; divertir	[die] •reconhecimento	Angreifer [der] •agressor; atacante
amüsieren [sich] •divertir-se	Anfall [der] •ataque [o]; assomo	angrenzend •adjacente
an •à; a; ao lado de; beira de; chegar; contra; de; de encontro; em; para; sobre	Anfang [am] •princípio [ao]	Angriff [der] •ataque [o]
an dem •na; nesta	Anfang [der] •começo; entrada [a]; início [o]; princípio	Angst [die] •agonia; medo [o]
an den •aos; na; nesta	anfangen •começa; começar; comece; iniciar	Angst bekommen •assustar
an der •na; nesta; o	Anfänger [der] •principante [o]; principiante [o]	Angst bekommen •assusta
an der Stelle von •no lugar de	Anfängerin [die] •principiante [a]	Angst machen •assustar
an die •para; para a	anfassen •tocar	Angst macht •assusta
an diesem •nesta	anfertigen •fabrique; manufatura	ängstlich •ansiosa; ansioso; medroso
an diesen •nestas; nestes	Anfeuerung [die] •incentivo	anhalten •parar
an dieser •nesta	anflehen •implorar	anhand •através; através de
an einem •num; numa; numas	Anflug [der] •assomo	Anhang [der] •aderente; anexo; partido [o]
an wen •quem	anfordern •requisitar	Anhänger [der] •adepto [o]; atrelado; partidário; reboque; torcedor
Analogie [die] •analogia	Anfrage [die] •pedido de informação	Anhänger [die] •atrelados
Analyse [die] •análise	Anfragen •perguntar; rogar	Anhängerkupplung
analysieren •análise	Angabe [die] •declaração; indicação [a]	[die] •acoplamento do reboque
Ananas [die] •abacaxi [o]; ananás [o]	Angaben [die] •dados [os]	Anhängern [den] •atrelados
Anbau [der] •adição; edifício [o]	angängig •possível	anhänglich •devotado
anbauen •plantar	angeben •dar; indicar	anhäufen •acumular
anbeten •adoração; adorar	Angebinde [das] •dádiva	anhören •escutar
anbieten •oferecer	Angebinden [das] •presente [o]	ankamen •chegaram
Anblick [der] •aspecto; vista	Angebot [das] •oferta [a]; promoção	Anker [der] •âncora; escora
anbrechen •começar; iniciar; raiar	angeboten [habe] •ofereci	Anklage [die] •acusação
anbrennen •queimadura	angeboten [haben] •ofereceram	anklagen •acusar; acuse
anbringen •colocar	angebrannt •queimada; queimado	Ankläger [der] •acusador
Anchovis [die] •anchova	angehören •pertencer	ankleiden •vestir
Anden [die] •Andes [os]	Angeklagte [der] •réu [o]	
Andenken [das] •lembrança [a]; memória; pessoal [o]; recordação [a]	Angel [die] •anzol	
andere •outra; outro; outras		
ändere •passe		
anderen •outra; outro		

ankleiden [sich] •vestir-se
anklicken •clicar
ankomme am •chegou na
ankommen •chegar
ankommen in •chegar a
ankreuzen •marcar
ankündigen •anunciar; anuncie
ankündigend •anunciando
Ankündigung [die] •anúncio [o];
notificação
Ankunft [die] •chegada [a]
Anlage [die] •anexo; jardim [o]
Anlagen [die] •unidades
Anlauf [der] •funcionamento
Anlegen [das] •aterragem [o]
Anlegestelle [die] •aterragem [o];
cais de embarque
anlehnen [sich] •encostar-se
Anleitung [die] •instrução [a]
Anleitungen [die] •instruções [as]
anlocken •atrair
anlügen •enganar
anmachen •preparar
Anmeldung [die] •inscrição [a];
recepção [a]; registo
Anmerkung [die] •nota [a]
Anmerkungen [die] •notas [as]
Anmut [die] •encanto [o]
anmuten •encanto
annähern •aproximar
annähernd •aproximadamente
Annahme [die] •aceitação;
hipótese; suposição
annehmbar •aceitável
annehmen •aceitar; aceitar; supor
Annonce [die] •propaganda [a]
Anorak [der] •anoraque
anordnen •ordenar
Anordnung [die] •arranjo [o];
disposição [a]; ordem [a]
anpassen •acomode; adapte;
ajuste
Anpassung [die] •acomodação;
adaptação
Anprobe [die] •prova [a]
anprobieren •experimentar
Anregung [die] •excitação;
excitamento; sugestão [a]
Anregungen [die] •sugestões [as]
Anreisetag [der] •dia da chegada
anreizen •provocar
Anrichte [die] •copa [a]
Anruf [der] •chamada [a];
telefonema [o]
Anrufbeantworter
[der] •atendedor automático de

chamadas; respondedor
*automático [o]; secretária
eletrônica [a]
Anrufe bekommen •receber
telefonemas
anrufen •chamada; chamar;
chame; fazer uma chamada;
invoque; ligar; ligar para; nomear;
telefonar
Ansage [die] •anúncio [o]
ansagen •anunciar
anschaffen •fornecer; obtenha
anschalten •acender; ligar
anschauen •olhar; ver
anschaulich •claro; distinto;
gráfico; planície [a]
Anschein [der] •aparência [a]
anscheinend •aparente
Anschlag [der] •batida; batido;
cartaz
Anschläge [die] •batidas
Anschlagzettel [der] •cartaz
anschließen •amarre
anschließen an [sich] •aderir
anschließend •seguida
anschnallen •apertar o cinto; pôr
o cinto de segurança
anschnallen [sich] •apertar o
cinto
anschneiden •abordar
Anschrift [die] •endereço [o];
morada [a]
anschwellen •crescer; inchar
ansehen •assistir; observar
Ansehen [das] •reputação [a]
ansehnlich •eminente; notável
Ansicht [die] •imagem [a];
opinião [a]; retrato [o]; vista
Ansichten [die] •imagens;
opiniões [as]
Ansichtskarte [die] •cartão postal
[o]; cartão-postal [o]; postal [o];
postal ilustrado
Anspitzer [der] •afiador
Ansporn [der] •estímulo [o]
Ansprache [die] •discurso [o]
ansprechen •endereço [o]
Ansprechpartner
[der] •interlocutor
anspringen •pegar
Anspruch erheben
auf •reivindicação
anspruchlos •modesto
Anstalt [die] •instituto [o]
anständig •decente; honesta;
honesto

anstarren •olhar; par
ansteckend •contagioso
Ansteckung [die] •contaminação
[a]
anstellig •hábil
Anstellung [die] •empregada [a];
emprego [o]
anstößend •adjacente
anstrengen •esforçar
anstrengen [sich] •esforçar-se
anstrengend •cansativa; cansativo
Anstrengung [die] •esforço
Antagonist [der] •adversário [o];
oponente
Antagonistin [die] •adversária [a]
Anteil [der] •parte [a]
antiautoritär •antiautoritário
Antibabypille [die] •pílula
antik •antigo
Antillen [die] •Antilhas
Antipathie [der] •desagrado
Antiquitäten [die] •antiguidades;
velharias [as]
Antiquitätengeschäft
[das] •antiquário
Antlitz [das] •cara [a]
Antrag [der] •proposta;
requerimento; sugestão [a]
antreffen •encontro
Antrieb [der] •impulso; motriz
antun •causar
Antwort [die] •resposta [a]
antworte •responda; risque
antworten •dar a resposta;
responda; responder; resposta
anvertrauen •confiar
anwachsen •crescer
Anwalt [der] •advogado [o]
Anwältin [die] •advogada [a]
Anwärter [den] •candidato [do]
Anwärter [der] •candidato [o]
Anwärterin [die] •candidata [a]
anweisen •atribua; instrua
Anweisung [die] •comando [o];
indicação [a]; instrução [a]
Anweisungen [die] •instruções
[as]
anwenden •aplicar; aplique
Anwenderprogramm
[das] •programa de utilizador
Anwendung [die] •aplicação
anwerben •aliste
anwesend •presente
anwesend sein •presente
Anwesenheit [die] •presença
Anzahl [die] •número [o]

Anzahlung [die] •sinal [o]
Anzeige [die] •anúncio [o]; propaganda [a]; queixa
anzeigen •anunciar; anuncie; indicar; marcar
Anzeigetafel [die] •tabuleta [a]
anziehen •atraia; atrair; calçar; empurrão; reboque; tração; vestir
anziehen [sich] •vestir-se
anziehend •atractiva; atractivo; atraente
Anziehungskraft [die] •atração [a]
Anzug [der] •terno [o]; traje
anzünden •acender; incendiar; queimadura
Aperitif [der] •aperitivo [o]
Apfel [der] •maçã [a]
Äpfel [die] •maçãs
Apfelbaum [der] •maçã-árvore; macieira [a]
Apfelkompott [der] •compota de maçã
Apfelsaft [der] •sumo de maçã
Apfelsine [die] •laranja [a]
Apfelsinen [die] •laranjas [as]
Apfelsinenlikör [der] •laranjinha
Apfelwein [der] •cidra; sidra
Apostroph [das] •apóstrofe
Apotheke [die] •drogaria; farmácia [a]
Apotheker [der] •farmacêutico; químico
Apothekerin [die] •farmacêutica; química
Apparat [der] •aparelho [o]; dispositivo; instrumento; máquina [a]; terno [o]
Appartement [das] •apartamento [o]
Appetit [der] •apetite [o]
Appetizer [der] •aperitivo [o]
Applaus [der] •aplausos [o]; aprovação
Approbation [die] •aprovação
approbieren •aprove
approximativ •aproxime
Aprikose [die] •alperce; damasco
April [der] •Abril
Aquädukt [das] •aqueducto
Aquarell [das] •água-cor; aguarela
Aquarium [das] •aquário
Äquator [der] •Equador
Äquivalent [das] •equivalente
Ar [das] •are

arabisch •árabe
Arbeit [die] •emprego [o]; serviço [o]; tarefa [a]; trabalha; trabalho [o]
arbeite •trabalho
arbeite [ich] •trabalho [eu]
arbeiten •trabalha; trabalham; trabalhamos; trabalhar
Arbeiter [der] •obreiro; operário [o]; operativo; trabalhador [o]
Arbeiter [die] •trabalhadores [os]
Arbeiterin [die] •operária [a]
arbeitest •trabalha
arbeitet •trabalha; trabalhando; trabalhar
arbeitete [ich] •trabalhei
arbeiteten •trabalhamos; trabalharam
Arbeitgeber [der] •patrão
Arbeitgeberin [die] •patroa
Arbeitnehmer [der] •trabalhador [o]
Arbeitnehmer [die] •trabalhadores [os]
Arbeitsamt [das] •centro de emprego
Arbeitsanweisung [die] •comando [o]
Arbeitsbedingung [die] •condição de trabalho
Arbeitsbedingungen [die] •condições de trabalho [as]
arbeitslos •desempregada; desempregado
Arbeitslosigkeit [die] •desemprego
Arbeitspensum [das] •tarefa [a]
Arbeitsplatz [der] •emprego [o]
Arbeitstag [der] •jornada
Arbeitszeit [die] •horário de trabalho
Arbeitszimmer [das] •gabinete
Archäologie [die] •arqueologia
Architekt [der] •arquitecto [o]
Architektin [die] •arquitecta [a]
Architektur [die] •arquitectura
Archiv [das] •arquivo [o]; limas
Archive [die] •arquivos [os]
arg •áspero; cru; irritado
Argentinien [das] •Argentina [a]
argentinisch •argentina; argentino
Ärger [der] •aborrecimento; desapontamento; raiva [a]
ärgerlich •aborrecida; aborrecido; zangada; zangado
ärgern •aborrecer; aborrecidos;

zangar
ärgern [sich] •aborrecer-se; irritar-se; chatear-se; zangar-se
Argument [das] •argumento
Argwohn [der] •suspeita [a]
argwöhnen •suspeito
Arie [die] •ária
Arithmetik [die] •aritmética
arm •coitado; pobre; pobres
Arm [der] •braço [o]; ombro [o]
Armaturenbrett [das] •panel de instrumentos
Armband [das] •pulseira [a]
Armbanduhr [die] •relógio de pulso
Armbruch [der] •fractura de braço
Arme [der] •coitado [o]
Arme [die] •braços
Armee [die] •exército
Ärmel [der] •luva; manga [a]
Armen [die] •pobres [os]
Armenien [das] •Arménia
Armenier [der] •Arménio
Armenierin [die] •Arménia
armenisch •arménia; arménio
Armut [die] •pobreza [a]
Aroma [das] •sabor [o]
aromatische •aromáticos
Ärostat [der] •ar-balão
arrangieren •arranjar
arrangiert •arranjado
Arrest [der] •apreensão
arretieren •apreensão
arrogant •arrogante
Arsch [der] •cu [o]
Art [die] •espécie; forma; género [o]; maneira [a]; moda [a]; modo [o]; *qualidade [a]; sorte [a]; tipo [o]
Arten [die] •espécies
Arterie [die] •artéria
artig •comportada; comportado; polido
Artikel [der] •artigo [o]; objecto [o]
Artikel [die] •artigos [os]
Artillerie [die] •artilharia
Artischocke [die] •alcachofra
Artist [der] •artista [o]
Artisten [die] •artistas [os]
Artistin [die] •artista [a]
Arznei [die] •medicina; remédio
Arzneien [die] •remédios [os]
Arzneimittel [das] •remédio [o]

Arzneimittel [die] •remédios [os]	atômica	cessar; cesse; terminar
Arzt [der] •doutor [o]; médico [o]	Atomkraftwerk [das] •central nuclear	aufklären •informar
Ärzte [die] •médicos [os]	Atomkrieg [der] •guerra atômica	Aufklärung [die] •esclarecimento; explanação; explicação [a]; iluminismo
Arztes [des] •doutor [do]	Attentat [das] •provar; tentativa	Aufkleber [der] •etiqueta
Arzthelferin [die] •embregada de consultório	Attest [das] •atestado	Auflage [die] •edição [a]; tiragem
Ärztin [die] •doutora [a]; médica [a]	Attraktion [die] •atracção [a]	auflösen •análise; diluir; dissolva; extinguir
ärztliche Betreuung [die] •tratamento médico	Attraktionen [die] •atracções [as]	auflösen [sich] •dissolva
Arztpraxis [die] •consultório [o]	attraktiv •atractiva; atractivo	Auflösung [die] •solução [a]
Arzttermin [der] •consulta [a]	Attribut [das] •atributo	aufmachen •aberta; aberto; abrir
Asche [die] •cinza; freixo	au •ai	Aufmachung [die] •composição [a]
Aschenbecher [der] •cinzeiro	Aubergine [die] •beringela	aufmerksam •atensiosa; atensioso; atenta; atentamente; atento
Asiat [der] •asiático	auch •também	aufmerksam machen •advertir
Asiatin [die] •asiática	Audienz [die] •audiência	Aufmerksamkeit [die] •atenção [a]
asiatisch •asiática; asiático	Audienzen [die] •audiências	aufmessen •medida
Asien [das] •Àsia	auditiv •auditivo	Aufnahme [die] •aceitação; admissão; fotografia [a]; gravação
Aspekt [der] •aspeto	Aue [die] •prado	Aufnahmen [die] •fotografias; fotos [as]
Asphalt [der] •asfalto [o]	auf •cima; em; em cima de; na; para; sobre	Aufnahmeprüfung [die] •exame de admissão
aß •comeu; comi	auf dem •na; nesta	aufnehmen •acolher; crescer; grava; gravar; hospedar
assignieren •atribua	auf den •nas	aufnötigen •imponha
Assistent [der] •ajudante; assistente	auf der •no	aufpassen •prestar atenção
assistiere •assisto	auf die •nos; para	aufputzen •decore
assistieren •assistência	auf Wiedersehen •adeus; até logo	aufräumen •arrumar
Assoziation [die] •associação	aufbauen •montar; reconstruir	Aufräumen [das] •arrumação [a]
assoziiieren •associado	aufbewahren •conservar; guardar	aufrecht •direita; direito; em linha reta
Ast [der] •ramo [o]	aufbieten •publique; revele	aufregen •irritar
Äste [die] •ramos	aufblicken •levantar os olhos	aufregen [sich] •assanhar-se
Asthma [das] •asma	aufbrechen •partir-se; romper	aufregend •emocionante
Astronaut [der] •astronauta	Aufbruch [der] •partida [a]	aufreizen •provoque
Astronautin [die] •astronauta	aufdecken •descobrir	aufrichten •erguer; levantar
Astronom [der] •astrónomo	aufdrängen •imponha	aufrechtig •sincera; sincero
Astronomie [die] •astronomia	aufdringen •imponha	Aufruf [der] •chamada [a]
Atelier [das] •estúdio	aufdrücken •imprimir	aufrufen •chamar
Atem [der] •hálito [o]	Aufenthalt [der] •estada; estadia; paragem [a]	Aufbruch [der] •motim
Atheist [der] •ateu	Aufenthaltserlaubnis [die] •autorização de permanência	Aufsatz [der] •composição [a]; redacção
Atheistin [die] •ateia	auferlegen •ordem	aufsaugen •absorver
Athen [das] •Atenas	Auffahrnfall [der] •colisão	aufschieben •atraso; procrastine
Äthiopien [das] •Etiópia	auffallen •dar nas vistas	Aufschluss [der] •explanação; explicação [a]
Athlet [der] •atleta	auffallend •golpear	Aufschlüsse [die] •explicações [as]
athletisch •atlético	auffordern •convide	Aufschnitt [der] •chourição
Atlantik [der] •Atlântico	Aufforderung [die] •chamado; convite [o]; interpelação; intimação	aufschreiben •anotar
Atlas [der] •atlas	aufführen •representar	Aufschwung [der] •surto
atmen •respirar; respire	Aufgabe [die] •dever [o]; tarefa [a]	
Atmen [das] •respiração	aufgehen •levantar-se; nascer	
Atmosphäre [die] •ambiente [o]; atmosfera	aufgenommen •gravada; gravado	
Atmung [die] •respiração	aufhalten •atrasar; demorar	
Atmungssystem [das] •sistema respiratório	aufhängen •pendurar	
Atom [das] •atômico; átomo; nuclear	aufheben •alavanca; levantar	
atomar •atômico	aufhetzen •provoque	
Atomenergie [die] •energia	aufhören •acabar; acabar-se;	

Aufsehen [das] •ruído [o]
Aufsicht [die] •orientação
aufspießen •espetar
Aufstand [der] •levantar; motim
aufstapeln •pilãopilha
aufstehen •levantar
aufstellen •armar; colocar
auftakeln •equipamento
auftanken •combustível
auftauchen •surgir
aufteilen •diverso
Aufteilung [die] •divisão [a]
Auftrag [der] •encargo;
encomenda [a]; mandato; missão
auftragen •saque; servir
Auftragswert [der] •valor do
pedido
Auftreten [das] •aparência [a]
aufwachen •acordar; vigília
Aufwand [der] •despesas; luxo
aufwärmen •aquecer
aufwärts •para cima
aufwecken •acordar; desperte;
vigília
aufwiegeln •sublevar
Aufwiegler [der] •ativista
aufzählen •enumerar
Aufzeichnung [die] •nota [a]
Aufzeichnungen [die] •notas [as]
aufzeigen •apresentar
aufziehen •criar; dar corda;
eduque; puxar para cima; raça
Aufzucht [die] •criação
Aufzug [der] •ascensor; elevador
[o]
Aufzüge [die] •elevadores [os]
Augapfel [der] •globo ocular
Auge [das] •olho [o]; olhinho
Augen [die] •olhos [os]
Augenarzt [der] •oftalmologista
Augenblick [der] •imediate;
instante [o]; momento [o]
augenblicklich •momentâneo;
neste momento
Augenbraue [die] •sobrancelha
[a]
Augenbrauen [die] •sobrancelhas
Augenläser [die] •espetáculos;
óculos [os]; vidros
Augenlid [das] •pálpebra
Augenoptiker [der] •oculista [o]
Augenoptikerin [die] •oculista
[a]
Äuglein [das] •olhinho
August [der] •Agosto
Aula [die] •sitting-quarto

aus •da; de; do; na
Ausbau [der] •desenvolvimento
ausbauen •ampliar
ausbessern •emende; melhora;
remendo
Ausbeutung [die] •exploração
ausbilden •treinar
Ausbildung [die] •formação [a];
instrução [a]; treinamento [o]
Ausbildungen [die] •instruções
[as]
ausbreiten •propagação
ausbreiten [sich] •estender-se
ausdauernd •persistente
Ausdehnung [die] •expansão;
extensão
Ausdruck [der] •expressão [a];
impressão [a]
ausdrücken •espremer; expressar;
expresso; exprimir
ausdrücklich •claramente
ausdrucksvoll •expressivo
Ausdrucksweise [die] •linguagem
[a]
Ausdünstung [die] •emanações
auseinandernehmen •desfazer;
desmanchar
Auseinandersetzung
[die] •discussão [a]; disputa
Ausfahrt [die] •saída [a]
ausfetten •untar
Ausflug [der] •excursão [a]
ausführen •executar; expor;
exportação; fazer
ausführlich •comprimento;
detalhado
Ausführung [die] •execução;
exposição [a]
ausfüllen •completar;
desempenhar; encher; ocupar;
preencher; suficiência
Ausgabe [die] •despesa; edição
[a]
Ausgaben [die] •despesas
Ausgang [der] •saída [a]
ausgeben •gastar; pagar
ausgebucht •cheia; cheio;
esgotada; esgotado
ausgedacht •engendraram
ausgedehnt •extensivo;
largamente
ausgefüllt •ocupada; ocupado
ausgehen •sair
ausgemergelt •delgado
ausgenommen •exceto
ausgeschieden •eliminado

ausgeschrieben •por extenso
ausgesucht •escolhida; escolhido
ausgewachsen •adulto
ausgewählt •escolhida; escolhido
ausgezeichnet •distintivo;
excelente; ótima; ótimo; ótimo;
ótimo; perfeitamente
ausgiebig •rica; rico
ausgraben •escavação
aushalten •agüentar; agüentar;
aturar; manter; suportar
aushängen •entregar
aushorchen •escutar
ausjäten •erva daninha
auskömmlich •suficiente;
suficientemente
Auskunft [die] •informação [a]
Auskünfte [die] •informações [as]
Auskunftstelle [die] •inquérito-
escritório
ausladen •descarregar;
desembarcar
Auslagen [die] •despesas
Ausland [das] •estrangeiro [o];
exterior
Ausländer [der] •estrangeiro [o];
gringo
Ausländer [die] •estrangeiros
Ausländeramt [das] •repartição
de estrangeiros
Ausländerin [die] •estrangeira [a]
ausländisch •estrangeiro
Auslandsadresse •endereço no
estrangeiro
Auslandsanschrift •endereço no
estrangeiro
Auslandsgespräch
[das] •chamada internacional
Auslandskrankenschein
[der] •credencial da caixa de
doença para o estrangeiro
Auslandskrankenversicherung
[die] •seguro de doença no
estrangeiro
auslassen [sich] •amplie
ausleeren •vazio; vazia; vazio
auslegen •gastar
Auslese [die] •eleição [a]
auslesen •eleja; escolha; escolher
ausliefern •entregar
auslöschen •apagar; apague;
extinga; extinguir
ausmachen •apagar; combinar;
importar
ausmeisseln •esculpir
Ausnahme [die] •exceção [a]

ausnehmen • exceto; excluir; excluir
ausnutzen • aproveitar; desfrutar
auspacken • desembrulhar; desfazer
ausprobieren • experimentar
ausprobiert • experimentaste
Auspuff [der] • escape [o]
ausputzen • decore
ausreichen • bastar; chegar
ausreichend • suficiente; suficientemente
ausreissen • arrancar
ausrotten • eliminar; extinguir
ausrufen • edição; exclamar; proclame
ausruhen • descansar
ausrüsten • armar; equipamento; equipar; equipe
Ausrüstung [die] • equipamento
ausrutschen • escorregar
aussagen • afirmar
ausschalten • apagar; desligar; eliminar
Ausscheidungsorgane [die] • sistema urinário
Ausschlag [der] • eczema [o]; erupção cutânea
ausschließen • exceto; excluir; excluir; expressar; expresso
ausschließlich • exclusivamente; exclusivo
aussehen • parecer
Aussehen [das] • aparência [a]; ar [o]; aspecto; vista
aussen • exterior; fora
Außen • externa; externo
Außenspiegel [der] • retrovisor exterior
ausser • adicionalmente; além de; exceto; fora; salvo; senão; porém
außerdem • adicionalmente; além disso; demais
äußere • exterior; externa; externo; para fora; para fora de
äußeren • exterior
äußerer • exterior; externa; externo; para fora; para fora de
äußeres • para fora; para fora de
außergewöhnlich • especial; excepcional; extraordinária; extraordinário; notável
außerhalb • fora
äußerlich • exterior; externa; externo; fora; no exterior; para fora; para fora de

äußern • desatar
außerordentlich • enormemente; extraordinária; extraordinário; extremamente
äußerst • excessivamente; extremo
äußerster • extremo
Äußerung [die] • opinião [a]
Äußerungen [die] • opiniões [as]
Aussicht [die] • panorama; panorâmico; vista
Aussichtspunkt [der] • miradouro
aussondern • expressar; expresso
ausspeien • cuspo
Aussprache [die] • discussão [a]; pronúncia; pronúnciação
ausprechen • pronunciar; pronuncie
ausstatten • dose; forneça
ausstehend • proeminente
aussteigen • aparecer-se; descer; sair; saírem
Aussteiger [der] • alternativo
ausstellen • exibição; expor; passar
Aussteller [der] • expositor
Ausstellung [die] • exposição [a]
Ausstellungsgelände [das] • recinto de exposições
Ausstellungskatalog [der] • catálogo da exposição
Ausstellungsstück [das] • exibição; peça exposição
ausstrecken • estender
aussuchen • escolher
Austausch [der] • troca [o]
austeilen • distribua; distribuir
Auster [die] • ostra
austilgen • elimine
Australien [das] • Austrália [a]
Australier [der] • australiano
Australierin [die] • australiana
australisch • australiano
ausüben • exercer; praticar
Ausübung [die] • desempenho
ausverkauft • esgotada; esgotado
Auswahl [die] • escolha
auswählen • eleja; escolha; escolher; selecionar
Auswahlmaske [die] • máscara de seleção
auswärtig • no exterior
ausweichen • evite
Ausweis [der] • cartão de identificação; carteira [a]; documento [o]; prova [a]
Ausweispapier [das] • documento

[o]
Ausweispaniere [die] • documentos [os]
auswendig • de cor
auswerfen • cuspo
auswischen • limpar
auswringen • torcer
auszeichnen • distingua
Auszeichnung [die] • distinção
ausziehen • cescalçar; despir; extrair; extrato; sair de uma casa
ausziehen [sich] • despir-se
Auszubildende [der] • aprendiz [o]; formando
Auszubildende [die] • formanda
Auszug [der] • tração
authentisch • genuína; genuino
Auto [das] • automóvel [o]; auto; automobilístico; carro [o]
Auto mit Automatik • automático
Autobahn [die] • auto-estrada [a]; estrada [a]
Autobahnauffahrt [die] • entrada para a auto-estrada
Autobahnausfahrt [die] • saída da auto-estrada
Autobahnkreuz [das] • cruzamento de auto-estradas
Autobus [der] • autocarro [o]; barra-ônibus
Autofabrik [die] • fábrica de automóveis
Autofähre [die] • ferry-boat; ferryboat
autofahren • dirigir
Autofahrer [der] • automobilista; motorista [o]
Autofahrerin [die] • automobilista; motorista [a]
Autofirma [die] • fábrica de automóveis
Autogramm [das] • autógrafo
Autoindustrie [die] • indústria de automóveis
Autokennzeichen [das] • matrícula
automatisch • automática; automático
Automobil [das] • automóvel [o]; auto
Automobilfabrik [die] • fábrica de automóveis
Automobilfirma [die] • fábrica de automóveis
Automobilindustrie

[die] • indústria de automóveis
Autopanne [die] • avaria [a]
Autor [der] • autor [o]
Autoreifen [der] • pneu do carro [o]
Autoreise [die] • viagem automobilista
Autorin [die] • autora [a]
autoritär • autoritário
Autos [die] • automóveis [os];

carros [os]
Autoschlange [die] • bicha [a]
Autoschlüssel [der] • chave do carro
Autovermietung [die] • aluguel de automóveis; aluguel de carros
Autowerkstatt [die] • garagem [a]; oferta de automóveis
Autowerkstätten [die] • garagens [as]

Avantgarde [die] • vanguarda
Avis [die] • notificação
avisieren • aconselhar; anunciar; notifique; recomende
Avokado [die] • abacate [o]
Axt [die] • machado
Azoren [die] • Açores [os]
Azubi [der] • aprendiz [o]

B

Baby [das] • bebê [o]; bébé [o]; bebé [o]; nené; nenê [o]; neném
Babynahrung [die] • comida de bebê
Bach [der] • córrego; riacho [o]; ribeiro
Backe [die] • face [a]; mordente
backen • assar; coza; cozer no forno; frite
Backenzahn [der] • queixal
Bäcker [der] • padeiro [o]
Bäckerei [die] • confeitaria [a]; padaria [a]
Bäckerin [die] • padeira [a]
Backofen [der] • fomalha; forno [o]
Backpflaume [die] • ameixa seca
Backstein [der] • tijolo
Backstube [die] • padaria [a]
Bad [das] • banho [o]; casa-de-banho
Badeanzug [der] • fato de banho [o]
Badehose [die] • calção den banho
Bademeister [der] • banheiro [o]
Bademeister [die] • banheiros
baden • banhar; banhar-se; tomar banho
Badeort [der] • estância [a]
Badetuch [das] • lençol de banho
Badewanne [der] • banheira
Badezimmer [das] • banheiro [o]; banho [o]; casa de banho [a]; quarto de banho [o]
Badezimmer [die] • banheiros
Badezimmern [den] • banheiros
Badminton [das] • badminton
Bahia [die; an der] • Bahia [a]
Bahn [die] • estrada [a]; estrada de ferro; ferrovia; rota
Bahnbrecher [der] • pioneiro
Bahnhof [der] • estação [a]; estação de caminho de ferro;

estação ferroviária; gare [a]
Bahnhöfe [die] • estações [as]
Bahnhofsvorsteher [der] • estação-mestre
Bahnsteig [der] • cais; gare [a]; plataforma; plataforma da gare
Bahnübergang [der] • nível-cruzamento; passagem de nível
Bahnwagen [der] • carruagem [a]; vagão
Bai [die] • baía
Baixa [die] • baixa [a]
Bajonett [das] • baioneta
Bakterie [die] • bactéria
bald • breve; cedo; em breve; logo
baldig • cedo; logo
Balg [der] • pele [a]
Balkan [der] • Balcãs
Balken [der] • feixe
Balkon [der] • balcão [o]; sacada; varanda
Balkone [die] • balcões [os]
Ball [der] • baile [o]; bola [a]
Ballen [der] • bloco; embalar
Ballett [das] • bailado
Ballon [der] • ar-balão; balão
Ballons [die] • balões
Bambus [der] • bambu
Banane [die] • banana [a]
Bananen [die] • bananas [as]
Band [das] • fita [a]; ligamento; volume [o]
Bande [die] • faixa
Banderole [die] • envoltório
Bänderriss [der] • ruptura do tendão
Bandgerät [das] • gravado
Bandit [der] • bandido [o]; cangaceiro
bang • receoso
Bank [der] • banco [do]
Bank [die] • banco [o]
Bankangestellte [der] • bancário

[o]
Bankangestellte [die] • bancária [a]
Banken [die] • bancos [os]
Bankett [das] • banquete [o]; festa [a]
Bankgeheimnis [das] • segredo bancário
Bankgeschäfte [die] • operações bancárias
Bankier [der] • banqueiro
Bankkauffrau [die] • assistente comercial bancária
Bankkaufmann [der] • assistente comercial bancário
Bankkonto [das] • conta bancária
Banknote [die] • cédula; nota [a]; nota bancária
Banknoten [die] • notas [as]; notas bancária
bankrott • insolvente
Banner [das] • bandeira [a]
Bär [der] • urso
Bar [die] • bar; snack-bar [o]
Baracke [die] • celeiro
barbarisch • bárbaro; selvagem
Barbecue [das] • churrasco [o]
Barbier [der] • barbeiro [o]; cabeleireiro
Bären [die] • ursos [os]
barfuß • descalça; descalço
barfüßig • descalça; descalço
Bargeld [das] • numerário [o]
Barhocker [der] • banquinho de bar
barock • barroca; barroco
Barometer [das] • barómetro
Barre [die] • polaco
Bars [die] • baixo
Barsch [der] • baixo; garoupa; perca
Bart [der] • barba
Basar [der] • mercado [o]

Base [die] •base; prima
Baseball [das] •baseball
Basis [die] •base
basisch •básica; básico
Basketball [der] •basquetebol [o]
basteln •fazer bricolage
Bastschuh [der] •alparca
Bastschuhe [die] •alpercetas
Batist [der] •cambraia
Batterie [die] •bateria [a];
pilãopilha [a]
Bau [der] •construção [a]; edifício
[o]; obra [a]
Bauch [der] •abdómen; barriga
[a]; bojo [o]; ventre
Bauchnabel [der] •umbigo
Bauchschmerzen [die] •dores de
barriga
Bauchspeicheldrüse
[die] •pâncreas
bauen •construa; construir
Bauer [der] •agricultor; camponês
[o]; compatriota; gaiola; lavrador
[o]
Bäuerin [die] •camponesa
Bauernhof [der] •granja; herdade;
propriedade [a]; rancho; sítio [o]
Bauernhöfe [die] •sítios
baufällig •decorrido; deteriorado;
dilapidado
Baukunst [die] •arquitectura
Baum [der] •árvore [a]
Bäume [der] •árvores [das]
Bäume [die] •árvores [as]
Baumes [des] •árvore [da]
Baumgrille [die] •cigarra [a]
Baumrinde [die] •casca da árvore
Baumstamm [der] •haste; tronco
[o]
Baumwolle [die] •algodão
Bauplatz [der] •terreno [o]
Bausch [der] •inchamento; sopro
Baustelle [die] •estaleiro
Baustellen [die] •estaleiros; obras
[as]
Bauunternehmer
[der] •construtor; lavrador [o]
Bauwerk [das] •construção [a];
edifício [o]
Bauwerke [die] •construções [as]
beabsichtigen •pretender;
tencionar
beachte •observe
beachten •considerar; observar;
reparar
beachtlich •notável; respeitável
Beafsteak [das] •bife [o]
Beamte [der] •funcionario [o];
funcionário público
Beamtin [die] •funcionária [a]
beanspruchen •reivindicação
beanstanden •reclamar
Beanstandung [die] •reclamação
[a]
beantragen •proponha
beantworten •responda
bearbeiten •adaptar; tratar
Bearbeiter [der] •encarregado
Bearbeitung [die] •adaptação
beaufsichtigen •inspeccione
Becher [der] •copo [o]; taça [a]
Becher [die] •copos [os]
Becken [das] •bacia; tejava
bedächtigt •cautelosa; cauteloso;
pausado
bedanken •agradecer
Bedarf [der] •necessidade [a]
bedauerlich •lamentável
bedauern •lamentar
bedauernswert •coitada; coitado
bedecken •cobrir; ocupar
bedeckt •coberta; coberto;
ocupada; ocupado
Bedeckung [die] •tampa
Bedenken [das] •dúvida [a]
bedenklich •crítico
bedeuten •significar; signifique
bedeutend •importante
bedeutsam •significativo
Bedeutung [die] •aplicação;
importância [a]; significação [a];
valor
bedeutungslos •insignificante;
incondicional; sem sentido
bediene •atendo
bedienen •atendido; atendem;
atendemos; atender; saque; servir;
servirem
bedienen [sich] •servir-se
bedient •atendemos; atende;
atendido; serve
bediente •atendeu
Bedienung [die] •atendimento;
garçom [o]; garçonete [a]; manejo;
pessoal [o]; serviço [o]
Bedingung [die] •condição [a];
estipulação
Bedingungen [die] •condições
[as]
bedrücken •comprima
Bedürfnis [das] •necessidade [a]
beehren •honra
beeidigen •jure
beeilen •acelere
beeilen [sich] •apressar-se;
despachar-se
beeindrucken •impressionar
beeindruckt •impressionada;
impressionado
beenden •acabar; encerrar;
finalizar; terminadas; terminando;
terminar
beendet •encerra; terminada;
terminado
beengt •acanhada; acanhado
beerdigen •enterro
Beerdigung [die] •enterro [o]
Beere [die] •baga
Beet [das] •cama [a]; talhão
befallen •acometer
Befehl [der] •mandato; ordem [a]
befehlen •mandar; ordenar
befestigen •fixador; fixar; prender
befestigt •fixado; resistente
befinden •achado; está; estão;
fica; ficam
befindet •estão; fica
befolgen •seguir; siga
befördern •acelere; expedição;
transportar
Beförderung [die] •promoção;
transporte [o]
Beförderungsmittel
[das] •transporte [o]
befragen •consultar
befreien •desafrontar; libertar;
livrado
befremden •surpresa
befremdend •impar
befriedigen •satisfaça; satisfazer
befriedigend •suficiente;
suficientemente
befürchten •recear; temer
begabt •capaz; talentoso
Begabten [die] •talentos
Begabung [die] •talento
begeben [sich] •dirigir-se
begegnen •encontramos;
encontrar; encontro
begegnen [sich] •encontrar-se
begegnete •encontrei; encontrou
begegneten •encontraram
begegnetest •encontrei;
encontrou
begegnetest [du] •encontrei [tu]
begegnetet •encontrei
Begegnung [die] •encontro
begehen •cometer

Begehr [der] •anseio; desejo [o]; queira; querer
begehren •cobiçar
begeistert •deslumbrado; encantada; encantado; entusiasmada; entusiasmado; entusiástico
Begeisterte [der] •entusiastada
Begeisterung [die] •alvorogo [o]; ênfase [a]; entusiasmo
begierig •desejoso
begiessen •regar
Beginn [der] •começo; início [o]; princípio
beginnen •começa; começar; comece; iniciar; iniciar
beginnt •começa
beglaubigen •ateste
begleichen •saldar
begleiten •acompanhar; acompanhe; beirais
begleitet •acompanhado
Begleitung [die] •acompanhamento; companhia [a]
begraben •enterrar
Begräbnis [das] •funeral [o]
begreifen •apreender
begrenzen •limitar; restrinja
begrenzt •limitada; limitado
Begriff [der] •noção
begründen •encontrado; ereto
begrüssen •boa vinda; cumprimentar; cumprimente; saudação; saudar
begünstigen •beneficar; favorecer
Begünstigung [die] •benefício; proteção
Begünstigungen [die] •benefícios
begutachten •critique
behaart •cabeludo; peludo
behaarte •cabeludo
Behaarung [die] •pêlo [o]
behagen •agradar; por favor
behaglich •agradável
behalten •ficar com; guardar
Behälter [der] •jarro; recipiente; vasilha
behandeln •tratar
Behandlung [die] •tratamento [o]
beharren •insista; insistir
beharrlich •insiste; insistir; persistente
behaupten •afirmar; afirmar; assegure; certifique; defenda
Behauptung [die] •afirmação; alegação
Behauptungen [die] •afirmações
behende •hábil
beherbergen •acolher
Beherbergung [die] •hospedagem
beherrschen •domine; governe; reger
behindern •estorvar
Behinderte [der] •deficiente
Behinderung [die] •incapacidade
Behörde [die] •autoridade [a]; entidade [a]; repartição [a]
Behördenstelle [die] •repartição [a]
behutsam •cautelosa; cauteloso
bei •ao lado de; com; durante; em; junto de; juntos; no caso de
bei ihm •nele
bei uns •lé
Beichte [die] •confissão
beichten •admita; professe
beide •ambas; ambos
Beiden [die] •dois [os]
beiderseitig •mútuo
Beifall [der] •aplauzo [o]; aprovação
Beifall klatschen •aplaudir
beifügen •adicione; inclua
Beil [das] •machado
beilegen •juntar
Beileid [das] •condolência; pêsames
Bein [das] •coxina; pé [o]; perna [a]; perna
beinahe •quase
Beinbruch [der] •fractura de perna
Beine [die] •pernas [as]
beinhalten •conter
Beinkleid [das] •calças [as]
Beira [die] •beira [a]
Beisetzung [die] •enterro [o]
Beispiel [das] •exemplo
Beispiele [die] •exemplares
beispringen •assistência
beißen •morder
beißt •morde
beistehen •assistência
Beitritt [der] •ascensão
beiwohnen •assistir
bejährt •idoso
bekam •recebi
bekannt •conhecida; conhecido
bekannt machen •introduza
Bekannte [der] •conhecido
Bekannte [die] •conhecida
Bekanntgabe [die] •anúncio [o]
bekanntgeben •anunciar
Bekanntmachung [die] •edital
bekennen •confessar
Bekenntnis [die] •profissão [a]
beklagen •lamentar; queixar
beklagen [sich] •queixar-se; reclamar
bekleiden •vestir
bekleiden [sich] •vestir-se
Bekleidungsgeschäft [das] •loja de vestuário
bekommen •arranjado; arranjar; obter; receber
beladen •carregar
belasten •debitar
belästigen •incomodar
belästigt •incomoda
belauschen •espião
beleben •animar
belebt •vivo
Beleg [der] •prova [a]
Belegschaft [die] •pessoal [o]
belegte Brötchen [das] •sande [a]; sanduíche [o]
belehren •instrua
Belehrung [die] •instrução [a]; sentidos
Belehrungen [die] •instruções [as]
beleibt •corpulentos
beleibte •corpulentos
beleidigen •afrontar; ofender
beleuchten •iluminar
Beleuchtung [die] •iluminação
Belgien [das] •Bélgica [a]
Belgier [der] •belga
Belgierin [die] •belga
belgisch •belga
belieben •agradar; por favor
beliebig •arbitrário
beliebt •querida; querido
beliebt [sehr] •obesa; obeso
bellen •ladrar
Belletristik [die] •belas-letras
bellt •ladra
belohnen •gratificar; recompensa; recompensar
Belohnung [die] •prémio [o]; recompensa
belügen •mentira
belustigen •diverta
Belustigung [die] •alegria [a]
bemächtigen [sich] •apoderar-se
bemalt •pintado
bemerken •aperceber-se;

observação; reparam
bemerkenswert •notável
Bemerkung [die] •observação [a]
Bemerkungen [die] •observações [as]
bemitleiden •piedade
bemühen •empenhar-se
Bemühung [die] •empenho; esforço
benachbart •adjacente
benachrichtigen •avisar
Benachrichtigung [die] •notificação
benachteiligen •prejudicar
benehmen •fazer; portar-se
Benehmen [das] •comportamento; conduta
benehmen [sich] •ato
beneiden •invejar
benennen •chamada; nomear
benötigen •necessitar
benütze •use
benützen •usa; usar; usar; utilizar
benutzen •utilizar
Benutzer [der] •utente
benutzerfreundlich •fácil de usar
Benutzerin [die] •utente
benützt •usada; usado; utilizado
Benzin [das] •gasolina; petróleo [o]
Benzintank [der] •depósito de gasolina; tanque [o]
beobachte •observe
beobachten •observar
Beobachter [der] •observador
Beobachtung [die] •observação [a]
Beobachtungen [die] •observações [as]
bequem •cômoda; cômodo; confortável; confortáveis; conforto
Bequemlichkeit [die] •comodidade [a]
berät •atendemos; atende; atendido
berate •atendo
beraten •aconselhar; atendido; atendem; atendemos; atender; conselho; recomende
Berater [der] •conselheiro
Beratung [die] •conselho [o]; consulta [a]
Beratungen [die] •conselhos [os]
berauben •pilhagem; roubar
berauscht •bêbedo
berechnen •calcular; calcule
Berechnung [die] •cálculo
Bereich [der] •zona [a]
bereichern •enriquecer
bereisen •percorrer
bereit •disposta; disposto; pronta; pronto; terminada; terminado
bereite •prepare
bereitete •preparau
bereits •embora; já
Berg [der] •montanha [a]; monte [o]
Bergbau [der] •mineração
Bergbauarbeiter [der] •mineiro
Bergbauarbeiter [die] •mineiros
Berge [die] •montanhas
Bergkristall [der] •cristal de rocha
Bergmann [der] •mineiro
Bergmänner [die] •mineiros
Bergregionen [die] •regiões montanhosas
Bergrennen [das] •corrida de montanha
Bergrettungsdienst [der] •serviço de socorros de montanha
Bergsee [der] •lago de montanha
bergsteigen •praticar montanhismo
Bergsteigen [das] •alpinismo; montanhismo
Bergsteiger [der] •montanhista
Bergtour [die] •excursão de montanhista
Bergwerk •minha
Bericht [der] •relatório [o]
berichten •referir; relatar
berichtigen •corrigir
beriet •atendeu
Berlin [das] •Berlim
Bermudashorts [die] •bermuda
Bern [das] •Berna
bersten •estouro; rebentar
berücksichtigen •considerar
Beruf [der] •ofício [o]; profissão [a]
Berufe [die] •profissões [a]
Berufsanfänger [der] •iniciante na vida profissional
Berufsaufsicht [die] •inspeção profissional
Berufsausbildung [die] •formação profissional
Berufsberater [der] •orientador profissional
Berufsberaterin [die] •orientadora profissional
Berufsgeheimnis [das] •segredo profissional
Berufskleidung [die] •vestuário profissional
Berufskrankheit [die] •doença profissional
Berufspraktikum [das] •estágio profissional
Berufsrisiko [das] •risco profissional
Berufssänger [der] •cantador; cantor [o]
Berufssängerin [die] •cantora [a]
Berufsschule [die] •escola profissional
Berufssportler [der] •desportista profissional
Berufstätige [der] •pessoa no activo
Berufswechsel [der] •mudança profissional
Berufung [die] •apelação
Berufungsfrist [die] •prazo para apelação
beruhigen •acalmar; pacificar; tranquilizar
beruhigen sie sich •acalme-se
beruhigend •calmante
Beruhigungsmittel [das] •calmante [o]; calmantes
berühmt •famosa; famoso
berühmte •famosas
berühmtes •famosa; famoso
Berühmtheit [die] •celebridade; glória
berühren •comover; tocar
Besatzung [die] •tripulação [a]
Besatzungen [die] •tripulações [as]
beschädigen •danificar; estragar
beschädigen [sich] •estragar-se
beschaffen •obtenha
Beschaffenheit [die] •qualidade [a]
beschäftigen •empregar; ocupar
beschäftigt •ocupada; ocupado
Beschäftigung [die] •ocupação
Beschäftigungstherapie [die] •terapia ocupacional
beschämen •envergonhar
Bescheid [der] •conhecimento
bescheiden •modesto
bescheinigen •atestar; ateste
Bescheinigung [die] •atestado
beschenken •doe

beschimpfen •abuso	possua; possuir	requisitar
Beschimpfung [die] •abuso	Besitzer [der] •amo; dono [o];	bestellte •pedi
beschlagen •sapata; sapato [o]	patrão; proprietário	Bestellung [die] •encomenda [a];
beschleunigen •acelerar; acelere;	Besitzerin [die] •dona [a]; patroa;	pedido [o]
expida	proprietária	besten •melhor [a]; melhor [o]
beschleunigt •acelera	Besitztum [das] •possessão	bestens •óptima; óptimo
beschließen •decida; decidimos;	Besitzung [die] •granja;	Bester •melhor [a]; melhor [o]
decidir; resolver	possessão; propriedade [a]; rancho	bestimmen •aponte; defina;
beschloss [er] •resolveu [ele]	besondere •especial	determinar
beschloss [ich] •resolvi [eu]	besonderer •especial	bestimmt •certo; claro; definitivo;
beschloss [sie] •resolveu [ela]	besonderes •especial	destinado; determinado; distinto;
beschlossen •resolvemos;	Besonderheit	fixo
resolveram	[die] •particularidade [a]	bestimmt •planície [a]
beschlossen [sie] •resolveram	besonders •especialmente;	bestimmte •certas
[eles]	principal; principalmente	Bestimmung [die] •definição;
beschlossest •resolveste	besonnen •cautelosa; cauteloso	determinação [a]; qualificação [a]
beschlossest [du] •resolveste [tu]	besorgen •arranjar; obtenha	Bestimmungen
beschlosst •resolvestes	besorgt •ansiosa; ansioso;	[die] •qualificações [as]
Beschluss [der] •decisão [a]	arranjado; preocupada; preocupado	bestrafen •castigar; puna
Beschlüsse [die] •decisões	besprachen •discutimos	Bestrafung [die] •punição
beschneiden •ameixa seca	besprechen •discutir	Bestrebung [die] •ambição [a]
beschränken •limitar; restrinja	Besprechung [die] •discussão [a];	Bestrebungen [die] •ambições
beschränkt •limitada; limitado	falado; reunião [a]	[as]
beschreiben •descreva; descrever	Besprechungen [die] •reuniões	Besuch [der] •visita [a]; visitar
Beschreibung [die] •descrição	[as]	besuchen •andar; andar em;
beschriften •carta; letra	bespritzen •salpicar	assistir; atenda; freqüentar;
beschuh •sapata; sapato [o]	besser •melhor [a]; melhor [o];	frequentar; visitando; visitar
beschuldigen •acusar; acuse;	preferível	Besucher [der] •visitante
culpar	besser werden •melhorar	Besuchszeit [die] •hora de visita
beschützen •defenda; proteger	bessern •melhore	Besuchszimmer [das] •sala de
Beschützer [der] •protetor	bestanden •aprovada; aprovado	estar [a]
Beschwerde [die] •queixa;	beständig •constantemente;	besuchte [er] •visitou [ele]
reclamação [a]	permanente; sustentado	besuchte [ich] •visitei [eu]
Beschwerdebuch [das] •livro de	Bestandteil [der] •componente	besuchte [sie] •visitou [ela]
reclamações	bestätigen •acusar; acuse;	besuchten •visitamos; visitaram
beschweren [sich] •queixar-se;	afirmar; assegure; certifique;	besuchtest •visitaste
reclamar	confirmar; reconheça	besuchtest [du] :visitaste [tu]
beschwören •jure	Bestätigung [die] •confirmação	besuchtet •visitastes
beseitigen •eliminar	bestäuben •polvilhar	besudeln •salpicar
beseitigt •eliminado	Beste [das] •melhor [a]; melhor	betagt •envelhecido
Besen [der] •vassoura	[o]	betäuben •droga
besetzen •ocupar	Beste [der] •melhor [a]; melhor	betäubt •zozna; zozno
besetzt •ocupada; ocupado	[o]	Betäubung [die] •anestesia
besichtigen •visitar	Beste [die] •melhor [a]; melhor	beten •orar; rezar
besichtigte [er] •visitou [ele]	[o]	betonen •acentuar
besichtigte [ich] •visitei [eu]	Besteck [das] •soquete; talher [o]	betrachten •considerar;
besichtigte [sie] •visitou [ela]	Bestecke [die] •talheres [os]	contemplar
besichtigten •visitamos; visitaram	bestehen •consistir; exista; existir;	beträchtlich •considerável
besichtigtest •visitaste	ficar aprovado	Betrag [der] •importância [a];
besichtigtest [du] •visitaste [tu]	Bestehen [das] •existência	quantia [a]; soma; verba [a]
besichtigtest [er] •visitou [ele]	bestehen bleiben •sobreviva	Betragen [das] •rolamento
besichtigtet •visitastes	bestehlen •roubar	betreffend •referido
Besichtigung [die] •visitar	Bestelldaten [die] •dados para	betreiben •exercer
besiegen •vencer	encomenda	betrete •entro
Besitz [der] •posse; posseção	bestellen •cultivados; cultivar;	betreten •entrar em; entro; pisar
besitzen •para possuir; possui;	encomendar; livro; pedir;	Betreuung [die] •atendimento;

tratamento [o]
Betreuung werdender Mütter [die] •atendimento a gestantes
Betrieb [der] •empresa [a]; serviço [o]
Betriebsgeheimnis [das] •segredo empresarial
Betriebssystem [das] •sistema operativo
Betriebswirtschaft [die] •economia [a]
betritt •entra
Betrübnis [die] •desapontamento
Betrug [der] •engano [o]
betrügen •defraude; enganar; iluda
betrunken •bêbada; bêbado; bêbedo
Bett [das] •cama [a]; leito [o]
Bettcouch [die] •sofá-cama [o]
Bettdecke [die] •clocha; coberta da cama; cobertor [o]
Bettdecken [die] •cobertas da cama; cobertores [os]
betten •propagação
Betten [die] •camas
Bettlaken [das] •lençol [o]
Bettlaken [die] •lençóis
Bettler [der] •mendigo; pedinte
Bettstelle [die] •cama [a]
Betttuch [das] •lençol [o]
Bettwäsche [die] •roupa de cama
Beuchhaus [das] •lavandaria [a]
beugen •dobrar
beugen [sich] •sujeitar-se
beunruhigen •preocupar
beurteilen •apreciar; juíz; julgar
Beurteilung [die] •apreciação
Beute [die] •aquisição; ascensão; recurso
Beutel [der] •saco [o]
Beuteltasche [die] •bolsa marsupial
bevölkern •povoar
Bevölkerung [die] •população
bevor •antes; antes de; antes que
bevor ich gehe •antes de sair
bevorstehen •aproximação; avanço
bevorstehend •perto
bevorzuge [eu] •prefiro
bevorzugen •preferem; preferimos; preferir
bevorzugen [sie] •preferem [elas; eles]
bevorzugst •prefere
bevorzugt •prefere; preferem
bevorzugt [er] •prefere [ele]
bevorzugt [sie] •prefere [ela]
bewachen •guardar
bewaffnen •braço
bewaffnet •armada; armado
bewahren •conservar; manter
bewandert •experiente; perita; perito
Bewandtnis [die] •circunstância
bewegen •agitar; mexer; mover; movimentar
bewegend •mover-se
Beweggrund [der] •motriz
beweglich •móvil; móvel [o]; mover-se
Bewegung [die] •emoção [a]; movimento
Beweis [der] •prova [a]
beweisen •mostramos; mostrar; provar
Beweisstück [das] •exibição
Bewerber [den] •candidato [do]
Bewerber [der] •candidato [o]
Bewerberin [die] •candidata [a]
Bewerbung [die] •aplicação; concurso [o]
bewerten •avaliar; estimativa; orçar
bewilligen •outogar
bewillkommen •cumprimentar; cumprimente; saudação
bewirken •causar
Bewohner [der] •habitante [o]
Bewohner [die] •habitantes
Bewohnerin [die] •habitante [a]
bewölkt •nebuloso; nublada; nublado
Bewunderer [der] •admirador [o]
bewundern •admirar; adorar
Bewunderung [die] •admiração
bewusstlos •sem sentidos
Bewusstsein [das] •consciência
bezahlen •pagar
Bezahlung [die] •pagamento [o]
bezaubernd •fascinante
bezeichnen •signifique
bezeichnend •significativo
bezeugen •ateste
beziehen •referir
beziehen [sich] •referir-se
Beziehung [die] •relação [a]; rolamento
Beziehungen [die] •relações [as]
Bezirk [der] •círculo; distrito
bezweifeln •duvidar
BH •soutien [o]
Bibelstelle [die] •texto [o]
Biber [der] •castor
Bibliographie [die] •bibliografia
Bibliothek [die] •biblioteca [a]
Bibliothekar [der] •bibliotecário
Bibliothekar [die] •bibliotecária
Bidet [das] •bidê
bieder •fiel; honesta; honesto; leal
biegen •incline
Biene [die] •abelha [a]
Bienenkorb [der] •colmeia
Bier [das] •cerveja [a]; cerveja inglesa
Bier vom Fass [das] •cerveja de barril; chope; caneca [a]; fino [o]; imperial
Bierkrug [der] •caneca para cerveja
Bierlokal [das] •cervejaria [a]
bieten •oferecer
Bikini [der] •biquini
Bilanz [die] •balanço [o]
Bild [das] •foto [a]; fotografia [a]; ilustração; imagem [a]; pintura; quadro [o]; retrato [o]
bilden •construa; eduque; forma; formar; formulário; raça
bildend •educativa; educativo
Bilder [die] •fotografias; fotos [as]; ilustrações; imagens
Bilderbuch [das] •livro ilustrado
Bilderrahmen [der] •moldura
Bildhauer [der] •escultor [o]
Bildhauerei [die] •escultura
Bildhauerin [die] •escultora
bildlich •figurativo
Bildsäule [die] •estátua
Bildschirm [der] •ecrã [o]; monitor; tela
Bildstörung [die] •perturbação da imagem
Bildung [die] •estrutura; instrução [a]
Bildungen [die] •instruções [as]
Bildungsanstalt [die] •educandário
Bildungsgrad [der] •grau de instrução
Billard [das] •bilhar
Billard spielen •jogar bilhar
billig •barata; barato
billigen •aprove
Bimetall [das] •bimetal
bin •estou

bin [ich] •sou [eu]
binär •binário
Binde [die] •penso higiênico; tira
Bindehautentzündung
[die] •conjuntivite
binden •atar; encadernar;
ligamento; ligar
Binden [die] •pensos higiênicos
binnen •no prazo de; para dentro
Binokel [das] •binóculo;
binóculos
Binsenschuh [der] •alparca
Binsenschuhe [die] •alpercata
Biografie [die] •biografia
Biographie [die] •biografia
Biologie [die] •biologia
biologisch •biológico
Birke [die] •videeiro
Birnbaum [der] •pera-árvore;
pereira
Birne [die] •bulbo; lâmpada; pêra
[a]
Birnen [die] •lâmpadas [as]
bis •à; a; às; até; até que; de
bis bald •até breve; até logo; até
mais
bis dann •até logo
bis gleich •até já; até logo
bis jetzt •até agora
bis morgen •até amanhã
bis wann •até quando
bis zum nächsten Mal •até a
próxima
bis zum Platz •até a praça
Bischof [der] •bispo
Biskuit [das] •biscoito [o]
Bison [das] •bisonte
Biss [der] •mordedura
bisschen •pouca; pouco
bisschen [ein] •bocadinho [o]
bist •é; estar; seja
bist es •esteja
Bit [das] •bocado [o]
bitte •agradar; faz favor; pedindo;
por favor; se faz favor; venha
Bitte [die] •pedido [o]
bitten •implore; oferta; pedir;
perguntar; rogar
bitter •amarga; amargo
Bitterkeit [die] •azedume
Bittschrift [die] •petição
Bittsteller [der] •pretendente
Bizeps [der] •bíceps
Blähungen [die] •flatulência
blank •brilhante; limpar; limpo;
puro

Blase [die] •bexiga; bolha
blasen •soprar
Blasinstrument [das] •vento-
instrumento
blass •pálida; pálido
blassrot •rosado
Blatt [das] •folha [a]; lençol [o]
Blätter [die] •folhas [as]
blättern •folhear
Blattspinat [der] •espinafre
blau •azul
blaue •azuis
Blazer [der] •blazer
Blech [das] •chapa; lata
Blebschaden [der] •dano de
carroçaria
Blei [das] •chumbo
bleiben •estada; ficaram; manter;
permanecer
bleibt •ficaram
bleich •pálida; pálido
bleiern •chumbo
bleifrei •sem chumbo
Bleistift [der] •lápiz [o]
Bleistifte [die] •lápiz [os]
Bleistiftspitzer [der] •apara-lápis
blendend •ótima; ótimo
Blick [der] •olhada [a]; olhar [o];
vista
blicken •olhar
blieb •ficou
blind •cega; cego; cortina
Blinddarm [der] •apêndice [o]
Blinddarmrentzündung
[die] •apendicite [a]
Blinde [der] •cego; cortina
Blinde [die] •cega
Blindschleiche [die] •licranço
blinken •reluzir
Blinker [der] •pisca-pisca
Blinklicht [das] •luz intermitente
blinzeln •piscamento; piscar
Blitz [der] •relâmpago
blitzartig •fulminante
blitzen •relampejar
Blitzlicht [das] •flash [o]
Blitzschlag [der] •raio
Block [der] •bloco
Blockflöte [die] •flauta recta
blöd •estúpida; estúpido
blödsinnig •idiota; maçante
Blombe [die] •selo [o]
blond •loira; loiro; loura; louro
bloss •desencapado; despido;
mero; nu; nua; só; somente;
sozinha; sozinho; unicamente

blühen •estar em flor
Blume [die] •flor [a]
Blumen [der] •flores [das]
Blumen [die] •flores [as]
Blumenbeet [das] •canteiro
Blumenblätter [die] •pétalas
Blumendünger [der] •adubo para
flores
Blumenerde [die] •terra para
flores
Blumengarten [der] •flores do
jardim [as]
Blumengeschäft [das] •florista
Blumenkasten [der] •floreira
Blumenkohl [der] •couve flor [a];
couve-flor [a]
Blumensträuschen
[das] •raminho de flores
Blumenstrauss [der] •ramo [o];
ramo de flores
Blumentopf [der] •vaso [o]; vaso
para flores
Blumenvase [die] •vaso [o]; vaso
para flores
Bluse [die] •blusa [a]
Blusen [die] •blusas
Blut [das] •sangue [o]
Blutdruck [der] •pressão [a];
pressão arterial; tensão; tensão
arterial
Blüte [die] •florescência
bluten •sangrar
Bluten [das] •sangramento
Blütenblatt [das] •pétala
Blütenblätter [die] •pétalas
Bluterguss [der] •hemorragia
Blutgruppe [die] •grupo
sanguíneo
blutig •sangrento
Blutkreislauf [der] •sistema
circulatório
Bluttransfusion [die] •transfusão
de sangue [a]
Blutung [die] •sangramento
Blutvergiftung [die] •septicemia
Blutwurst [die] •morcela
Bock [der] •cavalo [o]
Boden [der] •chão [o]; fundação;
fundo [o]; piso; solo; sótão; terra
[a]
Bogen [der] •arco; curva [a]
Bohne [die] •fava; feijão [o];
vagem
Bohnen [die] •feijões [os]
Bohneneintopf [der] •feijoada [a]
Bohnengericht [das] •feijoada [a]

bohren • brocas; furo; verruma
Bohrer [der] • furo; perfurador; verruma
Bohrinsel [die] • plataforma de perfuração
Bohrmaschine [die] • máquina de furar
Bolivien [das] • Bolívia
Bombe [die] • bomba
Bon • vale [o]
Bonbon [das] • bombom; bala [a]
Bonbons [die] • rebuçados
Bonus [der] • bônus
Boot [das] • barco [o]
Boote [die] • barcos
Borax [das] • bórax
Bord [das] • beira [a]; costa; margem [a]
Bordbrett [das] • prateleira; tábua
Borde [die] • margens [as]
Bordeaux [das] • Bordèus
Bordkarte [die] • cartão de embarque
borgen • emprestar; empreste; peça
Borke [die] • casca; escudo [o]
Born [der] • fonte [a]
Börsen [die] • cotações
böse • brava; bravo; irritado; má; mal; mau; pobres; zangada; zangado
boshaft • calúnie
Bosnien Herzegowina [das] • Bósnia-Herzegowina
Botanik [die] • botânica
Botanische Garten [der] • Jardim Botânico [o]
Bote [der] • embaixador; mensageiro [o]
Botschaft [die] • embaixada; mensagem [a]
Botschafter [der] • embaixador; mensageiro [o]
Bouillon [das] • caldo de carne
Boulevard [der] • bulevar
Boutique [die] • loja [a]
Boxershorts [die] • cueca samba-canção
Brand [der] • incêndio [o]
Brandblase [die] • empola
Brände [die] • fogos [os]
Brandung [die] • rebentação
Branntwein [der] • aguardente [a]; conhaque [o]
Branntweine [die] • aguardentes [as]

Brasilia [das] • Brasília
Brasilianer [der] • brasileiro
Brasilianer [die] • brasileiros
Brasilianerin [die] • brasileira
brasilianisch • brasil; brasileiro
brasilianische • brasileira
brasilianisches • brasileiro
Brasilien [aus] • Brasil [do]
Brasilien [das] • Brasil [o]
Brasilien [von] • Brasil [do]
Brasiliens • brasileira; brasileiras
brasilindianisch • brasilíndo
Bratapfel [der] • maçã assada
braten • assar; fritar; frite
Braten [der] • assado
Bratpfanne [die] • assadeira; caçarola; frigideira [a]
Bratspieß [der] • espetada
Bratspieße [die] • espetadas de carne
Brauch [der] • costume
Brauchbarkeit [die] • aptidão; potencialidade
brauche • utilizar
brauchen • precisam; precisamos; precisar; utilize
Brauerei [die] • cervejaria [a]; fábrica de cerveja
Brauhaus [das] • cervejaria [a]
braun • castanha; castanho; marrom; morena; moreno
braun werden • bronzear
Braunbär [der] • urso pardo
Braunbären [die] • ursos castanhos
braunen • castanhos
Braunkohle [die] • linhite
brausen • fervura; rugido
Braut [die] • noiva
Bräutigam [der] • noivo
Brautkleid [das] • vestido de noiva
brechen • faltar a; fratura; partir; partir-se; quebrar; romper; vômito
Brei [der] • papa [a]
Breie [die] • papas
breit • amplo; grossa; grossas; grosso; larga; largo
Breite [die] • largura
Bremse [die] • cavalo-voe; freio; gad-voe; travão
bremsen • travar
Bremsflüssigkeit [die] • líquido para travões
Bremsklotz [der] • patim
Bremslicht [das] • luz de travão

Bremspedal [das] • pedal do travão
brennen • arder; fulgor
brennend • acesa; aceso
Brennholz [das] • lenha
Brennmaterial [das] • combustível
Brennpunkt [der] • foco
Bresche [die] • abertura; ruptura
Brett [das] • flutuador; placa; prancha; prateleira; tábua
Brettspiel [das] • jogo de tabuleiro
Brief [der] • carta [a]; cartinha [a]
Briefbogen [der] • folha de papel de carta
Briefe [die] • cartinhas; cartas [as]
Briefkasten [der] • caixa postal; marco [o]; março postal; marco de correio
Briefklammer [die] • clipe
Briefkopf [der] • cabeçalho
Briefmarke [die] • selo [o]
Briefmarken [die] • selos
Briefmarkensammlung [die] • coleção filatélica
Briefmarkensammlungen [die] • colleções de selos
Briefpapier [das] • escrita-papel; papel de carta
Brieftasche [die] • carteira [a]
Briefträger [der] • carteiro [o]; correio [o]
Briefumschlag [der] • envelope [o]
Briefwechsel [der] • correspondência [a]
brillant • brilhante
Brille [die] • espetáculos; óculos [os]; vidros
Brillenetui [das] • estojo
Brillengestell [das] • armação
Brillenglas [das] • lente [a]
bringen • levar; trazer
bringt • serve
Brise [die] • brisa
britisch • Britânico
Brocken [der] • migalha
Brokkoli [der] • brócolo; brócolos
Brombeere [die] • amora
Brombeerstrauch [der] • silva
Bronchitis [die] • bronquite
Brosche [die] • broche
Broschüre [die] • panfleto
Brot [das] • pão [o]
Brot und Butter [das] • pão com manteiga

Brot- und Knoblauchsuppe [die] •açorda [a]	[o]	multicolor; variegado
Brotbrei [der] •açorda [a]	Buchrevisorin [die] •contabilista	bunten •colorida; colorido
Brötchen [das] •carcaça; pãozinho	[a]	Buntspecht [der] •cintilação
Brötchen [die] •pães [os]	Buchstabe [der] •carta [a]; letra	Bürde [die] •carga
Brote [die] •pães [os]	[a]	Burg [die] •castelo [o]
Brotgericht [das] •açorda [a]	Buchstabenrechnung [die] •álgebra	Bürger [der] •cadadão
Brotkrumen [die] •migas [as]	buchstabieren •soletrar	Bürger [die] •cidadãos
Brotscheibe [die] •fatia [a]	Bucht [die] •baía; golfo	bürgerlich •civil
Brot Schneidemaschine [die] •máquina para cortar pão	Buchungsdaten [die] •dados de lançamento	Bürgermeister [der] •burgomestre; presidente de Câmara [o]
Brotsuppe [die] •açorda [a]	Buckel [der] •colisão	Bürgersteig [der] •calçada [a]; passeio [o]; pavimento
Brotteig [der] •massa de pão	bücken •incline	Bürgersteige [die] •calçadas
Brouillon [der] •esboço	Buddhist [der] •budista	Bürgschaft [die] •segurança [a]
Browser [der] •navegador	Buddhistin [die] •budista	Büro [das] •departamento [o]; escritório [o]; gabinete
Bruch [der] •fragmento; quebra	buddhistisch •budista	Büroangestellte [der] •empregado de escritório
Bruchstück [der] •fragmento	Bude [die] •celeiro	Bürogebäude [das] •edifício para escritórios
Bruchzahlen [die] •fracções	Budget [das] •orçamento	Bürokratie [die] •burocracia
Brücke [der] •ponte [da]	Büfett [das] •bufete	Büromöbel [die] •móveis para escritório
Brücke [die] •ponte [a]; viaduto	Büffel [der] •búfalo	Bursche [der] •criada; empregado [o]; jaque; rapaz [o]
Brücken [die] •pontes [as]	Bug [der] •proa	Bürste [die] •escova
Bruder [der] •irmão [o]	Bügeleisen [das] •ferro; ferro de engomar	bürsten •escovar
Brüder [die] •irmãos [os]	bügeln •ferro; passar a ferro	Bus [der] •autocarro [o]; barra- ônibus; camioneta [a]; ônibus [o]
Brühe [die] •caldo de carne; caldo [o]; molho [o]	Bügelzimmer [das] •área de serviço [a]	Busbahnhof [der] •Estação Rodoviária [a]; terminal de autocarros
brühen •escalde	Bühne [die] •cena; palco [o]	Busch [der] •moita [a]
brummig •áspero	Bühnenbild [das] •cenário	Büschel [das] •grupo [o]; molho [o]; topete
brünett •morena; moreno	Bulgare [der] •búlgaro	Busen [der] •colo; peito [o]; seio
Brunnen [der] •fonte [a]; poço	Bulgarien [das] •Bulgária	Busfahrer [der] •motorista de autocarro
Brunnenkresse [die] •agrião [o]; agriões [os]	Bulgarin [die] •búlgara	Busfahrerin [die] •motorista de autocarro
Brüssel [das] •Bruxelas	bulgarisch •búlgaro	Busfahrkarten [die] •módulos estações [o]; paragem de autocarro [a]; ponto de ônibus [o]
Brust [die] •peito [o]; seio	Bullauge [das] •vigia	Bushaltestellen [die] •ônibus estações [o]
Brustbein [das] •esterno	Bund [der] •grupo [o]; molho [o]	Busreise [die] •viagem de autocarro
Brustkorb [der] •peito [o]; tórax	Bündel [das] •grupo [o]; pacote [o]	Büstenhalter [der] •soutien [o]; sutiã
brutal •brutal; bruto	Bundeskanzler [der] •chanceler	Butter [die] •manteiga [a]
Brutalität [die] •brutalidade [a]	Bundesland [das] •estado federado	Butterbrot [das] •pão com manteiga
brüten •sente-se	Bundesregierung [die] •governo federal	
brutto •bruto	Bundesrepublik Deutschland [die] •República Federal da Alemanha; RFA	
Bube [der] •jaque	Bundesstaat [der] •estado conferado	
Buch [das] •livro [o]	Bundesstraße [die] •estrada	
Buche [die] •faia	[o]; federal	
buchen •lançar; marcar; reservar	Bundestag [der] •parlamento federal	
Bücher [die] •livros [os]	bündig •afiada; afiado; exactamente; justamente	
Bücherei [die] •biblioteca [a]	Bundstift [der] •lápiz de cor	
Bücherregal [das] •estante [a]	Bungalow [der] •bungalow	
Buchhalter [der] •contabilista [o]; contador	bunt •colorida; colorido;	
Buchhalterin [die] •contabilista [a]; contadora		
Buchhaltung [die] •contabilidade		
Buchhändler [der] •livreiro		
Buchhandlung [die] •livraria [a]		
Buchrevisor [der] •contabilista		

C

Café [das] •café [o]; salão de chá [o]
Cafés [die] •cafés [os]
Cafezinho [der] •cafezinho [o]
Caipirinha [die] •caipirinha [a]
Camping [das] •campismo
Campingplatz [der] •parque de campismo [o]
Campingplätze [die] •parques de campismo
Centavo [der] •centavo [o]
Centavos [die] •centavos [os]
Ceylon [das] •Ceilão
Champagner [der] •champanhe [o]; vinho espumante
Champignon [der] •cogumelo
Champignons [die] •cogumelos
Champion [der] •campeão [o]
Chaos [das] •caos [o]
Charakter [der] •carácter [o]; natureza; personalidade
charakterisieren •caracterize; caracteristicamente; característico
Charlie Chaplin [der] •carlitos

chartern •carta patente
Chauffeur [der] •excitador; motorista [o]
Chauffeurin [die] •motorista [a]
Chauffeuse [die] •motorista [a]
Chaussée [die] •estrada [a]; rota
Chef [der] •chefe [o]; patrão
Chefin [die] •chefe [a]; patroa
Chemie [die] •química; químico
Chemische Industrie [die] •indústria química [a]; limpeza a seco
Chile [das] •Chile [o]
China [das] •China
Chinese [der] •chinês [o]
Chinesen [die] •chineses [os]
chinesisch •chinês
chinesischen •chineses
Chirurg [der] •cirurgião
Chirurgie [die] •cirurgia
chirurgisch •cirúrgico
Chloroform [das] •clorofórmio
Chor [der] •coro
Christ [der] •cristão

christlich •cristão
Clique [die] •malta [a]
Clown [der] •palhaço [o]
Clowns [die] •palhaços
Coca Cola [das] •coca cola
Cocktail [der] •beberete; coquetel [o]
Cocktails [die] •coquetéis [os]
Comic [der] •banda desenhada
Computer [der] •computador [o]
Computer [die] •computadores
Computerdrucker [der] •impressora
Computerkurs [der] •curso de computação
Couch [die] •divã; sofá [o]
Cousin [der] •primo [o]
Cousine •prima
Cowboy [der] •vaqueiro
Creme [die] •creme [o]
Croissant [das] •croissant [o]
Curry [der] •caril

D

D-Zug [der] •interregional
da •acolá; aí; ali; desde; durante; então; já que; lá; onde; para; porque
da drüben •além
da in der Ecke •ali no canto
dabei sein •assistir
Dach [das] •telhado; teto [o]
Dachboden [der] •sótão
Dachrinne [die] •goteira
Dachschindel [die] •telha
Dachstübchen [das] •sótão
Dachziegel [der] •telha
dagegen •contrário
daher •assim; daí; dali
dahin •afastado; ali; até lá; longe
dahinter •atrás de; trás
Dahlie [die] •dália
Dahlien [die] •dálías
damals •então
Dame [die] •dama [a]; rainha [a]; senhora [a]; senhora Dona [a]
Dame spielen •jogar dama
Damenabteilung [die] •secção de senhoras [a]
Damenbinde [die] •penso higiênico

Damenbinden [die] •panos higiênicos; pensos higiênicos
Damenfrisör [der] •cabeleireiro
Damenholzs Schuh [der] •soca
Damenholzschuhe [die] •socas
Damenrock [der] •saia [a]
Damenschneiderin [die] •costureira
Damenstiefel [die] •botins
Damentoilette [die] •lavabos para senhoras
dämlich •imbecil
Dämmerung [die] •crepúsculo
Dampf [der] •vapor [o]
Dampfbad [das] •banho de vapor; banho turco
dämpfen •abafar; extinga
Dampfmaschine [die] •máquina a vapor
danach •depois; seguida
Dandy [der] •gajo
Däne [der] •dinamarquês
daneben •ao lado
Dänemark [das] •Dinamarca
Dänin [die] •dinamarquesa
dänisch •dinamarquês
Dank [der] •agradecimento; graça

[a]; grata
dankbar •agradecer; agradecido; agradecidos; grata; grato; obrigada; obrigado
Dankbarkeit [die] •gratidão
danke •agradecido; agradeço; obrigada; obrigado
Danke [das] •graças
danke für •agradeço pelo
danken •agradecemos; agradecer
Dankeschön [das] •graças
dankt •agradece
dann •depois; então
darauf •seguida
darauflegen •sobreponha
darf •pode; possa; posso
darf [er] •pode [ele]
darf [sie] •pode [ela]
darin •dentro
darlegen •esclareça; explicar
Darlehen [das] •empréstimo [o]
darleihen •emprestar; empreste
Darleihen [das] •peça
Darm [der] •intestino
Därme [die] •intestinos
darstellen •figurar; representar
Darstellung [die] •exposição [a];

representação [a]
darüberlegen •sobreponha
das •a; o; da; de; de lá; desse; desta; deste; do; ela; essa; esse; isso; isto; lá; no; o; qual; quem
das da •isso
das dort •aquele; aquilo
das Fenster öffnen •abrir a janela
Dasein [das] •existência; vida [a]
dasjenige •aqui; desse
dasjenige dort •aquela
Datei [die] •arquivo [o]; ficheiro
Dateien [die] •arquivos [os]
Dateiname [der] •nome de ficheiro
Daten [die] •dados [os]
Datenbank [die] •banco de dados [a]
Datenverarbeitung [die] •processamento de dados
Dattelpalme [der] •tameira [da]
Dattelpalme [die] •tameira
Datum [das] •data [a]
Dauer [die] •duração
dauern •demorar; durar; última; último
dauernd •contínua; continuamente; contínuo
Dauerwelle [die] •permanente [a]
Daumen [der] •polegar
dazu •além disso
dazwischenliegen •intervenha
Debit [das] •débito
Dechant [der] •decano
dechiffrieren •decifração
Deck [das] •coberta
Decke [die] •clocha; coberta; cobertor [o]; tampa; tecto
Deckel [der] •tampa
decken •pôr; pôr a mesa
Decken [die] •cobertas; cobrir
defekt •com defeito
Defekt [der] •avaria [a]; defeito
defektes •quebrado
definieren •defina
definitiv •definitivo
deformiert •deformado
Degen [der] •espada
dein •seu; teu
deine •seu; seus; suas; teus; tua; tuas
deinem •seu
deiner •de ti; seu
Dekan [der] •decano
Dekokt [das] •decocção
Dekorateur [der] •decorador
Dekorateurin [die] •decoradora

dekorativ •decorativa
Delegation [die] •delegação
delegieren •delegado
Delegierte [der] •delegado
Delfin [der] •delfim
delikat •delicada; delicado
Delphin [der] •delfim; golfinho
Delphine [die] •golfinhos [os]
dem •a; ao; aos; desta; do; o
Demokrat [der] •democrata
Demokratie [die] •democracia
demokratisch •democrático
Demokratisierung [die] •democratização [a]
Demonstration [die] •demonstração; manifestação [a]
Demonstrativpronomen [das] •demonstrativo
Demonstrativpronomen [das] •pronome demonstrativo [o]
demütig •humildemente
den •à; ao; aos; às; da; da; desta; deste; do; o
den Mut verlieren •acovardar-se
denken •acreditar; julgar; pensar
Denken [das] •pensamento
Denker [der] •filósofo
Denkmal [das] •monumento; padrão
Denkmünze [die] •medalha [a]
denn •desde; durante; já que; para; pois; porque
dennoch •contudo; é mesmo; embora; entretanto; já; mesmo assim; no entanto; todavia
Deo [das] •desodorizante
Departement [das] •destacamento
deponieren •depositar
Depot [das] •depósito [o]
deprimieren •comprima
deprimiert •deprimida; deprimido
deputieren •delegue
der •a; à; às; das; de; desse; desta; do; dos; essa; esse; o; qual; quem
der dort •aquele
derart •assim; tais; tal; tão
derb •brutal; firma [a]; forte; fortemente
deren •cuja; cujo; de quem
derjenige •aqui; desse
derjenige dort •aquela; aquele
derjenige welcher •aqui quem
derjenigen dort •aqueles
dermaßen •assim; tais; tal; tão
derselbe •mesma; mesmo;

mesmas; mesmos
des •da; deste; do; dos; no; os
deshalb •assim; por isso
dessen •cuja; cujo; de quem
Dessert [das] •sobremesa [a]
Dessertlöffel [der] •colher de sobremesa
Desserts [die] •sobremesas
desto mehr •mais
deswegen •por isso
detailliert •detalhado
Detektiv [der] •detective
deuten •apontar
deuten auf •apontar
deutlich •claro; distinto; planície
deutsch •alemão
deutsche •alemães
Deutsche [der] •alemão [o]
Deutsche [die] •alemã [a]
deutsche Bank [die] •banco alemão [o]
Deutsche Mark [die] •marco [o]
Deutschen [die] •alemães [os]
deutscher •alemão
Deutschland [aus] •Alemanha [da]
Deutschland [das] •Alemanha [a]; República Federal da Alemanha; RFA
Deutschstunde [die] •aula de alemão
Deutschunterricht [der] •aula de alemão
Devise [die] •divisa
Dezember •Dezembro
Dezimeter •decímetro
Dia [das] •slide [o]
Dia-Film [der] •rolo para slides
Diabetes [das] •diabetes
Diabetiker [der] •diabético
Diagnose [die] •diagnóstico
Diakon [der] •diácono
Dialog [der] •diálogo [o]
Diamant [der] •diamante
Diamantensucher [der] •garimpeiro
Diät [die] •dieta; regime [o]
dich •te; ti; você mesmo
dicht •cerado; denso; impermeável
Dichter [der] •poeta [o]
dichterisch •poético
Dichtkunst [die] •poesia
Dichtung [die] •poesia
dick •bold; boldrealce; espesso;

gorda; gordo; gordura; grossa; grossas; grosso
dicker • espessos
dickere • mais espessos
dickköpfig • teimosa; teimoso
die • a; as; da; de; desse; desta; destes; do; dos; ela; essa; esse; estão; no; o; os; qual; quem
die dort • aquele
die Sprache lernen • aprender a língua
Dieb [der] • ladrão [o]
Diebe [die] • ladrões [os]
Diebesbande [die] • quadrilha [a]
Diebstahl [der] • furto; roubo
diejenige • aqui; desse
diejenige dort • aquela; aquele
diejenige welche • aqui quem
diejenigen dort • aqueles
diene • saque; servir
Diener [der] • criada; empregado [o]; rapaz [o]; serviço [o]
Dienst haben • saque; servir
Dienstag [der] • 3ª; terça [a]; terça-feira [a]
Dienstbote [der] • criada; empregado [o]
Dienstbotin [die] • empregada doméstica
Dienstgehilfe [der] • assistente
Dienstleistungen [die] • serviços
Dienstmädchen [das] • empregada
dient • serve
dies • isto
diese • aquela; aquelas; aquele; deste; essa; esse; esta; estas; este; estes
diese Nacht • à noite
Diesel [das] • gásleo
diesem • essa; esse; esta; estes
diesen • aqueles
diesen Abend • à noite
dieser • aquela; aquelas; aquele; deste; essa; esse; esta; este; estes
dieser Abend • à noite
dieser Nacht • à noite
dieses • aquela; aquelas; aquele; aquilo; deste; essa; esse; esta; este; estes; isto
dieses da • isso
dieses hier • isto
Differenz [die] • diferença
differieren • difira
Diktat [das] • ditado [o]
Diktate [die] • ditados [os]
Diktator [der] • ditador

Diktatur [die] • ditadura [a]
diktieren • ditar; ordem
Diktiergerät [das] • ditafone
Dimension [die] • tamanho [o]
Dimensionen [die] • tamanhos
Diner [das] • almoço [o]; jantar [o]
Ding [das] • artigo [o]; caso [o]; coisa [a]; objecto [o]
Dinge [die] • coisas
dingen • negócio
Diplomat [der] • diplomata
dir • te; ti; você; você mesmo
direkt • directa; directo; direita; direito; direta; direto; em linha reta
Direktor [der] • director [o]; diretor
Direktorin [die] • directora [a]; diretora
Dirigent [der] • regente
dirigieren • boi
Dirne [die] • garota; moça [a]; rapariga [a]
Discjockey [der] • discjockey [o]
Diskette [die] • disquete [a]
Diskettenlaufwerk [das] • drive de disquete
Diskotheek [die] • discoteca [a]
diskret • discreta; discreto
Diskus [der] • disco [o]; seletor
Diskussion [die] • discussão [a]
diskutieren • discuta; discutir; discutimos
Disposition [die] • disposição [a]
disputieren • discuta
Disziplin [die] • disciplina
Disziplinlosigkeit [die] • indisciplina [a]
Divan [der] • divã
divers • diverso
dividieren • dividir
Division [die] • divisão [a]
doch • contudo; embora; entretanto; já; sim
Docht [der] • feltro de lubrificação; fusível
Doktor [der] • doutor [o]; médico [o]
Doktorin [die] • doutora [a]
Dokument [das] • documento [o]
Dokumentarfilm [der] • documentário [o]; filme documentário
Dokumentarfilme [die] • documentários; filme documentários
Dokumentation

[die] • documentação
Dokumente [die] • documentos [os]
Dollar [der] • dólar [o]
Dollars [die] • dólares
Dolmetscher [der] • intérprete [o]
Dolmetscherin [die] • intérprete [a]
Dom [der] • abóbada; catedral [a]; cúpula
dominieren • domine
Domino • dominó; dominós
Donner [der] • trovão
donnern • trovejar
Donnerstag [der] • 5ª; quinta [a]; quinta-feira [a]
Donnerwetter [das] • puxa
Doppelbett [das] • cama de casal [a]
doppelt • dobro; dupla; duplo
Doppelte [das] • dobro
Doppelzentner [der] • quintal métrico
Doppelzimmer [das] • quarto de casal [o]; quarto de duas camas; quarto duplo
Dorf [das] • aldeia [a]
Dörfler [der] • caipira
Dorn [der] • espinho; pico
Dornen [die] • espinhos
Dornstrauch [der] • espinheiro
dort • acolá; aí; ali; lá
dorthin • lá
Dose [die] • lata
Dosenöffner [der] • abre-latas
Dosierung [die] • doseamento
dotieren • dose
Drache [der] • dragão; papagaio [o]
Drachen [der] • papagaio [o]
Drachenfliegen [das] • asa-delta
Draht [der] • arame; fio
Drama [das] • drama
dramatisch • dramático
drängen • insista; insistir; pressa; urgir
drängen [sich] • acotovelar-se
drapieren • drapeje
drastisch • drástico; eficaz
draussen • fora; no exterior; para fora; para fora de
Dreck [der] • lama; lodo
dreckig • suja; sujo
Drehbank [die] • torno
drehen • rodar; torção; virar
drehen [sich] • virar-se

Drehpunkt [der] • pivô
drei • três; 3
Dreieck [das] • triângulo
dreihundert • trezentas; trezentos; 300
dreimal • três vezes
dreißig • trinta; 30
dreitausend • três mil; 3000
dreihundachtzig • oitenta e três
dreihunddreißig • trinta e três; 33
dreihundfünfzig • cinquenta e três; cinquenta ou cinquenta e três; 53
dreihundneunzig • noventa e três
dreihundsechzig • sessenta e três; 63
dreihundsiebzig • setenta e três; 73
dreihundvierzig • quarenta e três; 43
dreihundzwanzig • vinte e três; 23
dreizehn • treze; 13
dreizehnte • décima terceira; décimo terceiro
dreizehnter • décimo terceiro
dreizehtes • décimo terceiro
dringen • imponha; dentro; dentro de
dringend • urgente
Dringlichkeit [die] • urgência
dritte • terceira; terceiro
Drittel [das] • terço
Drittel [ein] • terço [um]
drittens • terceira; terceiro
dritter • terceira; terceiro
drittes • terceira; terceiro
Droge [die] • droga
Drogerie [die] • drogaria
drohen • ameaçar
Drohung [die] • ameaça [a]
drollig • engraçada; engraçado; engraçados
Dromedar [das] • dromedário

Droschke [die] • táxi
Druck [der] • cópia; edição [a]; pressão [a]
drücken • apertar; carregar; comprima; empurrar; cópia; imprimir; primar
drückend • pesada; pesado
Drucker [der] • impressora
Drucksache [die] • impresso [o]
Drüse [die] • glândula
Dschungel [der] • selva
du • tu; você
Duft [der] • perfume [o]; sabor [o]
dufte • gira; giro
duften • cheiram; cheirar; cheiro
duftend • perfumada; perfumado
duftet • cheira
duftige • aromáticos
dumm • boba; bobo; burra; burro; estúpida; estúpido; parva; parvo; tolo
Dummheit [die] • asneira; bobagem [a]; tolice
Dummheiten [die] • bobagens [as]
Dummkopf [der] • idiota [o]
Düne [die] • duna
Dünger [der] • fertilizante
dunkel • escura; escuro
dunkelblau • azul escuro
dunkelbraun • morena; moreno
Dunkelheit [die] • escuridão
dünn • delgado; fina; fino; magra; magro
dünnere • finos
dünnflüssig • líquido
Dunst [der] • emanações
durch • através; através de; pela; pelo; por
durch das • pela; pelas; pelo; pelos; por
durch den • pela; pelas; pelo;

pelos; por
durch die • pela; pelas; pelo; pelos; por
durcheinander • confuso; em confusão; perturbado
Durcheinander [das] • confusão [a]
Durchfahrt [die] • passagem [a]
Durchfall [der] • diarreia
durchfallen • ficar reprovado
durchführen • executar
durchgebraten • bem passado
durchgehen • passar
durchgehend • contínua; contínuo
Durchmesser [der] • diâmetro
durchqueren • atravessam; atravessar
Durchsage [die] • anúncio [o]
Durchschnitt [der] • média
durchschnittlich • média
durchschreiten • atravessam; atravessar; atravessar a pé; passaro
durchsehen • passar revista
durchsehen • filtro
dürfen • lata; poder; poderem; possa
dürfen [sie] • podem [elas, eles]
durfte • pôde
durfte [er] • pôde [ele]
durfte [sie] • pôde [ela]
durftest • pôde
Durst [der] • sede [a]
durstig • com sede; sedento
Dusche [die] • chuveiro; duche [o]
duchen • tomar um duche
Düse [die] • bocal
düster • sombrio
Dutzend [das] • dúzia
Dynamit [das] • dinamite

E

Ebbe [die] • baixamar; maré-beixa
eben • lisa; liso; plano
Ebenbild [das] • imagem [a]
Ebenbilder [die] • imagens
Ebene [die] • claro; planície [a]
ebenfalls • igualmente; também
Ebenmaß [das] • simetria
ebenso • assim; tais; tal; tão
Eber [der] • porco [o]
Echo [das] • eco
echt • autêntica; autêntico; genuína; genuíno; pura; puro

Eckball [der] • escanteio
Ecke [die] • canto [o]; esquina [a]
Edelknabe [der] • página [a]; pedra preciosa
Edelstein [der] • jóia
Edinburg [das] • Edimburgo
Effekt [der] • impressão [a]
effektiv • efectivo; real
egal • igual
Egoist [der] • egoísta [o]
Ehe [die] • casamento [o]; matrimônio; união

Ehebett [das] • cama de casal [a]
Ehebruch [der] • adultério
Ehefrau [die] • esposa; mulher [a]
Ehefrauen [die] • mulheres [as]
Ehemann [der] • esposo; marido [o]
Ehemänner [die] • maridos [os]
Ehepaar [das] • casal [o]
Ehepaare [die] • pares [os]
Ehering [der] • aliança
ehern • cobre
Ehevermittler

[der] •casamenteiro
ehrbar •respeitável
Ehre [die] •homens [os]; honra [a]
ehren •honra
ehrenhaft •respeitável
Ehrgeiz [der] •ambição [a]
ehrgeizig •ambicioso
ehrlich •direta; direto; honesta; honesto; lisa; liso; sincera; sincero
ehrliche •lisos
Ei [das] •ovo [o]
Ei (gebacken) [das] •ovo frito
Ei (gekocht) [das] •ovo cozido
Ei (hart gekocht) [das] •ovo bem cozido
Eichel [die] •bolota
eichen •aferir
Eichhorn [das] •esquilo
Eichhörnchen [das] •esquilo
Eidechse [die] •lagarto
Eidechsen [die] •lagartixas [as]; lagartos [os]
Eidechslein [die] •lagartixas [as]
Eier [die] •ovos
Eierpflanze [die] •beringela
Eieruhr [die] •ampulheta
Eifer [der] •zelo
Eifersucht [die] •ciúme [o]
eifrig •assíduo; estudioso
Eigelb [das] •gema [a]
eigen •para possuir; possuir; própria; próprio
Eigenart [die] •carácter [o]; característica [a]
eigene •própria; próprio
eigener •própria; próprio
eigenes •própria; próprio
eigenmächtig •arbitrário
Eigenschaft [die] •fazenda [a]; qualidade [a]
Eigenschaftswort [das] •adjectivo
eigentlich •no fundo
Eigentum [das] •possessão; propriedade [a]
Eigentümer [der] •proprietário
Eigentümerin [die] •proprietária
Eigentumswohnung [die] •casa própria
Eiland [das] •console; ilha [a]
Eilbrief [der] •carta expressa; correio azul
Eile [die] •pressa; pressas; velocidade [a]
eilen •arremetidas; funcionamento; funcionar; pressa
eilig •apressada; apressadamente; apressado; com pressa; depressa
Eilzug [der] •directo [o]
Eimer [der] •balde [o]; cubeta
ein •num; numa; numas; tal; um; uma
ein paar •alguns
einatmen •inspirando
Einbahnstraße [die] •sentido único
Einband [der] •encadernação
einbilden •imaginar; imaginava
einbinden •ligamento; ligar
Einbrecher [der] •assaltante
einbüßen •perda
Eindruck [der] •impressão [a]
Eindruck machen •fazer bonito
eindrucksvoll •golpear
eine •num; numa; numas; tal; um; uma
einem •um; uma; num; numa; numas
einen •num; numa; numas; um; uma
einer •dum; duma; dumas; tal; um; uma
einerseits •ora
eines •dum; duma; dumas
einfach •básica; básico; direta; direto; fáceis; fácil; facilmente; simples; única; único
Einfachheit [die] •simplicidade [a]
Einfahrt [die] •entrada [a]
einfallen •invada
Einfallspinsel [der] •patinho
einfältig •simples
einfarbig •unicolor
Einfassung [die] •quadro [o]
Einfluss [der] •influência; influxo
einfügen •introduzir
einführen •importar; instalar; introduza; introduzir
Einführung [die] •introdução [a]
Eingang [der] •entrada [a]
Eingeborene [der] •indígena; nativo
Eingeborene [die] •indígena; nativa
eingenommen •ocupada; ocupado
engerichtet •arranjado
engerostet •oxidado
eingeschlossen •incluída; incluído embrulhar; empacotar
eingeschränkt •limitada; limitado
Eingeständnis [das] •reconhecimento
eingestehen •admita; professe
Eingeweide [die] •entranhada
Eingreifen [das] •intervenção
einheimisch •doméstica; doméstico; indígena; nativa; nativo
Einheimische [die] •nativa
Einheimischer [der] •nativo
Einheit [die] •unidade [a]
ehundert •100; cem
einige •algum; alguma; algumas; alguns; umas; uns
einigen •algumas
einiger •dum; duma; dumas; duns
einigermaßen •de algum modo
einiges •algumas
Einigkeit [die] •permissão [a]
Einigung [die] •união
einimpfen •inocule
Einkauf [der] •compra [a]
Einkäufe [die] •compras [as]
einkaufen •fazer compras
Einkaufen [das] •compras
Einkaufsstraße [die] •praça há lojas
Einkaufswagen [der] •carrinho de compras
Einkaufszentrum [das] •centro comercial [o]; centro de compras; shopping center [o]
Einkommen [das] •renda [a]; rendimento
Einkommensteuer [die] •imposto sobre o rendimento
Einkunft [die] •rendimento
einladen •carregar; convidar; convida
Einladung [die] •convite [o]
einleiten •introduza
Einleitung [die] •introdução [a]
einleuchten •esclareça; explicar
einleuchtend •óbvia; óbvio
einlösen •descontar
Einlösung [die] •desempenho
einmal •às vezes; fez; uma vez; umas vezes
Einmaleins [das] •tabuada
einmalig •impar; única; único
Einnischung [die] •interferência
einnehmen •ocupar; receber; tomar
einordnen •classificar
einpacken •bloco; embalar;
einrahmen •quadro
einreißen •abater; rasgo
einrichten •arranjar; instalar
Einrichtung [die] •arranjo [o];

instalação; instituição; organização

einrollen • vento

einrücken • inserção; pares [os]

eins • um; uma; 1

eins für • outro para

einsam • desolado; só; solitária; solitário

Einsamkeit [die] • solidão

einsammeln • recolher

einschalten • acender; ligar

einschätzen • avaliar; estimativa; orçar

Einschätzung [die] • avaliação

einschiffen • embarcar

Einschiffung [die] • embarque

einschlafen • adormecer

einschliessen • armazenagem; inclua; incluir

einschliesslich • inclusive

einschränken • limitar; restringir

einschreiben • inscrever

Einschreiben [das] • carta registrada; registo

einschreiben [sich] • inscrever-se

Einschreibung [die] • inscrição [a]

einschrumpfen • encolher

einsenden • emitir; enviar; mandar

einsetzen • armazenagem; inserção; instalar; investir; mobilizar

Einsicht [die] • conhecimento; inteligência

einsichtsvoll • inteligente

Einsiedler [der] • ermitão

Einspruch [der] • protesto

einsteigen • entrarem; subir

einstellen • contratar

Einstellungsgespräch [das] • entrevista de contratação

einstufen • classifique

Einsturz [der] • desabamento

einstweilen • entretentes; por enquanto

eintauchen • dissipador

eintausend • 1000; mil

eintausenddreihundert • 1063

eintausendneuhundert • mil e novecentos

eintausendneuhundertachtundneunzig • mil e novecentos e noventa e oito

eintausendneuhundertneunundneunzig • mil e novecentos e noventa e nove

Einteilung [die] • distribuição;

divisão [a]

eintönig • monotona; monotono

Eintopf [der] • guisado

Eintracht [die] • permissão [a]

eintragen • inscrever

Eintreffen [das] • chegada [a]; chegada

eintreten • entramos; entrar; intervir

Eintritt [der] • entrada [a]

Eintrittskarte [die] • bilhete [o]; entrada [a]; ingresso [o]

Eintrittskarten [die] • entradas [as]

einüben • exercício

einüben • pratique

einundachtzig • oitenta e um; oitenta e uma

einunddreißig • trinta e um; trinta e uma; 31

einunddreißigste • trigésimo primeiro

einunddreißigster • trigésimo primeiro

einundfünfzig • cinquenta e um; cinquenta e uma; cinquenta ou cinquenta e um; cinquenta ou cinquenta e uma; 51

einundfünfzigste • quinquagésimo primeiro

einundneunzig • noventa e um; noventa e uma

einundsechzig • sessenta e um; sessenta e uma; 61

einundsiebzig • setenta e um; setenta e uma; 71

einundvierzig • quarenta e um; quarenta e uma; 41

einundvierzigste • quadragésimo primeiro

einundzwanzig • vinte e um; vinte e uma; 21

einundzwanzigste • vigésimo primeiro

einundzwanzigster • vigésimo primeiro

einverstanden • concorde; de acordo

einverstanden sein • aceder; concordar

einverstanden sein mit • aceder

Einwanderer [der] • imigrante

Einwanderung [die] • imigração

einweihen • estrear; inaugurar

Einweihung [die] • estreia [a]

einwenden • opor; retucar

einwickeln • embrulhar; implique; vento

Einwohner [der] • habitante [o]

Einwohner [die] • habitantes

Einwohnerin [die] • habitante [a]

Einzahl [die] • singular [o]

einzahlen • depositar

Einzahlung [die] • depósito [o]

einzäumen • inclua

Einzäunung [die] • cerco

Einzelbett [das] • cama de solteiro; cama simples

Einzelhandel [der] • comércio retalhista

Einzelheit [die] • detalhe [o]; pormenor

einzel • detalhado; especial

Einzelzimmer [das] • quarto individual; quarto para uma pessoa; quarto simples

einzig • sozinha; sozinho; única; único

Einzig [die] • únicos [os]

Eis [das] • gelado [o]; gelo; picolé; sorvete [o]

Eisbahn [die] • ringue de patinagem no gelo

Eisbär [der] • urso branco

Eisbären [die] • ursos brancos

Eisberg [der] • geleira [a]; icebergue

Eisdiele [die] • geladaria

Eisen [das] • ferro

Eisenbahn [die] • caminhos de ferro [os]; estrada de ferro; ferrovia; trem [o]

Eisenbahnen [die] • trens [os]

Eisenbahnmuseum [das] • museu ferroviário

Eisenbahnweg [der] • estrada de ferro

Eisenstange [die] • barra de ferro

Eisenwarengeschäft [das] • loja de ferragens

Eisenwarenladen [der] • loja de ferragens

eisig • gelado; gelados

eiskalt • congelada; congelado; gelada; gelado; gelados

Eislaufen [das] • patinar no gelo

Eistorte [die] • gelado [o]

Eiswürfel [der] • cubo de gelo

Eiter [der] • pus [o]

Ekel [das] • aversão

Ekel [der] • nojo

ekelhaft • repugnar

elastisch •elástico	recepção [a]	investigação
Elch [der] •alce	Empfänge [die] •recepções [as]	Enqueten [die] •investigações
Elche [die] •alces	empfangen •aceitar; aceite;	Ensemble [das] •conjunto
Elefant [der] •elefante	acolher; receber; recebeu; recebi	entäußern •abandonar
Elefanten [die] •elefante	Empfänger [der] •destinatário	Entbindung [die] •parto
elegant •elegante; esbelto	Empfängerin [die] •destinatária	entbrennen •queimadura
Elektriker [der] •electricista	empfänglich •acessível; sensível;	Entchen [das] •patinho
Elektrikerkurs [der] •curso de	vivo	entdecken •descobrir; descubra
electricista	Empfangsbestätigung	Entdeckung [der] •descoberta
elektrisch •eléctrica; eléctrico	[die] •aviso de recepção	[da]
elektrische Strom [der] •corrente	Empfangschef	Entdeckung [die] •descoberta;
[a]	[der] •recepcionista [o]	descobrimento
elektrisierend •eléctrico	empfangt •vai receber	Ente [die] •pato
Elektrizität [die] •electricidade	empfehlen •aconselhar;	enteignen •desapropriar
Elektrizitätswerk [das] •central	recomendar	Enten [die] •patos
eléctrica	Empfehlung [die] •recomendação	entern •cruz [a]
Elektrogeschäft [das] •loja de	empfinden •sentido; sentir	entfalten •desatar
electrodomésticos	empfindlich •melindrosa;	Entfaltung
Elektroherd [der] •fogão	melindroso; sensível	[die] •desenvolvimento
eléctrico	empfindsam •sensível	entfernen •afastar; retirar; tirar
Elektroindustrie [die] •indústria	Empfindung [die] •emoção [a];	entfernen [sich] •afastar-se;
eléctrica	sensação [a]	ausentar-se
Elektroladen [der] •loja de	empfang •recebemos; recebi	entfernt •afastado; distante;
electrodomésticos	Emphase [die] •ênfase [a]	remoto
Elektron [das] •eléctron; eléctron	emsig •aplicado	Entfernung [die] •distância [a];
Elektroniker [der] •técnico em	Ende [das] •cabo; extremo; fim	situada
electrónica	[o]; final [a]; saída [a]	Entfernungen [die] •distâncias;
elektronisch •electrónico	enden •acabar; parar	distantes
Elektrowerkzeug	endgültig •definitivamente;	entfliehen •fugir
[das] •ferramenta eléctrica	definitivo	entführen •raptar
Element [das] •elemento [o]	Endvie [die] •chicória	entgegengesetzt •oposto
elementar •elementar	endlich •afinal; enfim; finalmente	entgegen •repetir; resposta
Elend [das] •miséria	Endspiel [das] •final [a]	enthaaren •depilar
elf •11; onze	Energie [die] •energia [a]	Enthaarung •depilação
Elfenbein [das] •marfim	eng •apertada; apertado; estreita;	enthalten •conter
elfmal •onze vezes	estrito	enthüllen •descubra; revelar
Elfmeter [der] •penalti	eng umschlungen •abraçado	Enthusiasmus [der] •entusiasmo
elfte •décima primeira; décimo	engagieren •contratar	entkleiden •despir
primeiro	enge Rock [der] •saia reta	entkommen •escapar
elfter •décimo primeiro	Engel [der] •anjo	entladen •descarga; descarregar
elftes •décimo primeiro	England [das] •Inglaterra [a]	entlang •ao longo; ao longo de
Ellbogen [der] •cotovelo [o]	Engländer [der] •inglês [o]	entlassen •descarga
Elle [die] •vara	Engländer [die] •ingleses	entleeren •evacue; vácuo; vazia;
Ellipse [die] •elipse	Engländerin [die] •inglesa [a]	vazio
Elsaß [das] •Alsácia	englisch •inglês	entleeren [sich] •esvazar-se
Elster [die] •pega	Englisch-Korrespondent	entlegen •distante; remoto
Elstern [die] •pegas [as]	[der] •correspondente em inglês	entleihen •emprestar; empreste;
Eltern [die] •pais [os]	[o]	peça
Emaile [das] •esmalte	Englischlehrer [der] •professor	Entlüfter [der] •respiradouro
Emblem [das] •emblema	de inglês	entmutigen •desalentar;
Emigrant [der] •emigrante [o]	Enkel [der] •neto [o]	desanimar
Emigrantin [die] •emigrante [a]	Enkelin [die] •neta	entnehmen •retirar
eminent •eminente	Enkelkind [das] •neto [o]	entreißen •tirou
Eminenz [die] •excelência	enorm •enorme	entsagen •renuncie
emotional •emocional	enorme •enormes	entscheiden •decida; decidimos;
Empfang [der] •recebimento;	Enquete [die] •inquérito;	decidir; determinar

entscheiden [sich] •decidir-se	[die] •desenvolvimento [o]	terra
Entscheidung [die] •decisão [a]	Entwurf [der] •esquema; projecto	Erdschwamm [der] •cogumelo;
Entscheidungen [die] •decisões	entziehen [sich] •furtar-se	fungo
[as]	entziffern •decifração	Erdschwämme [die] •cogumelos
entschließen •resolver	entzücken •encantar	Erdteil [der] •continente [o]
entschließen [sich] •decida	entzückend •deliciosa; delicioso	ereignen •acontecer
entschloss [er] •resolveu [ele]	entzünden •acender	ereignen [sich] •acontecer
entschloss [ich] •resolvi [eu]	entzündet •inflamada; inflamado	ereignet •acontece
entschloss [sie] •resolveu [ela]	Entzündung [die] •inflamação [a]	Ereignis [das] •acontecimento [o];
entschlossen •resolvemos;	enzückt •encantada; encantado	evento
resolveram	Enzyklopädie [die] •enciclopédia	erfahren •esperta; esperto;
entschlossen [sie] •resolveram	Epigone [der] •sucessor	experiente; ouça; ouvir; perita;
[eles]	Episode [die] •episódio	perito
entschlossest •resolveste	Epoche [die] •época [a]; idade [a]	Erfahrung [die] •experiência [a]
entschlossest [du] •resolveste [tu]	Equador [das] •Equador	erfinden •criar; inventar; invente
entschlosst •resolvestes	er •ele; ela; dele	Erfinder [der] •inventor
Entschluss [der] •decisão [a];	er pfeift •assobio	Erfindung [die] •invenção [a]
resolução [a]	erachten •achado; calcule	Erfindungen [die] •invenções
Entschlüsse [die] •resoluções [as]	erbarmen [sich] •piedade	[as]
entschuldige •desculpa lá	erbärmlich •pobres	Erfolg [der] •êxito [o]
entschuldigen •desculpar;	Erbe [das] •herança	Erfolg haben •suceda; sucesso
perdoar; perdoe	Erbe [der] •herdeiro [o]	erfolgreich •próspero; sucedida;
entschuldigen [sich] •desculpe-	erben •herdar	sucedido
se; satisfação	erbieten •sacrifício	erforderlich •necessária;
entschuldigen sie •perdão	Erbin [die] •herdeira [a]	necessário; precisa; preciso
Entschuldigung [die] •com	erblassen •desvaneça-se	erfordern •demanda
licença; desculpa [a]; desculpe;	erblicken •avistar; ver	erforschen •indagar
satisfação	erbötig •pronta; pronto;	erfreuen •alegrar; encantar
entschwinden •desapareça	terminada; terminado	erfreulich •agradável
entsetzen •pasmear	erbrechen •vomitar; vômito	erfreut •contente
Entsetzen [das] •horror [o]	erbrochen •vomitei	erfreut [sehr] •prazeres [os]
entsetzlich •horrorosa; horroroso;	Erbse [die] •ervilha	erfrischen •refrescar
terrível	Erdachse [die] •eixo da Terra	Erfrischung [die] •refresco [o];
entsprechen •corresponda;	Erdball [der] •globo	refrigerante [o]
corresponder; igual	Erdbeben [das] •terramoto [o]	Erfrischungen [die] •refrescos
entsprechend •adequada;	Erdbeere [die] •morango [o]	[os]; refrigerantes [os]
adequado; caber	Erdbeeren [die] •morangos [os]	Erfrischungsgetränk
entspricht •corresponde	Erdbeergälz [das] •doce de	[das] •refresco [o]; refrigerante [o]
entspringen •origem	morango	Erfrischungsgetränke
entstehen •levantar-se; nascer;	Erdbeerkonfitüre [die] •doce de	[die] •refrescos [os]; refrigerantes
origem	morango	[os]
Entstehung [die] •formação [a]	Erdbeermarmelade [die] •doce	erfüllen •aparecer; apresentar;
enttäuschen •decepção; frustrar	de morango	cumprir; encher; executar;
enttäuscht •desapontada;	Erdbeschreibung [die] •geografia	explique; satisfazer; suficiência
desapontado	Erdboden [der] •terra [a]	erfüllt •cumpre
Enttäuschung	Erde [die] •terra [a]	Erfüllung [die] •cumprimento;
[die] •desapontamento; desilusão	Erdgas [das] •gás natural	desempenho
[a]	Erdgeschoss [das] •rés-do-chão	erfunden •inventaram
entwaffnen •desarmar	[o]; térreo	ergänze •complete
entweder •ou	Erdkugel [die] •globo	ergänzen •acrescentar; completar
entwenden •roubar	Erdkunde [die] •geografia	ergänzend •suplementar
entwerten •desvalorizar; obliterar	Erdnuss [die] •amendoim	ergeben •devotado
entwickeln •desenvolver; revelar	Erdöl [das] •petróleo [o]	ergeben [sich] •rendição
entwickelt •desenvolvida;	Erdpech [das] •asfalto [o]	Ergebnis [das] •resultado [o];
desenvolvido; engendraram	erdrosseln •bloqueador; sufoque	score
Entwicklung	Erdrutsch [der] •desabamento de	ergiebig •fértil

ergötzen •diverta
ergreifen •aperto; apoderar-se; apreenda; apreender; atacar; embraiagem; garra; prender; tomar
erhaben •alto; elevado; majestoso
erhalten •conservar; manter; obter; receber; recebida
erhältlich •possível de obter
erheben •alavanca; elevar-se; levantar
erheben [sich] •elevar-se; levantar-se; levante-se
erheischen •demanda
erheucheln •finja
erhielt •recebemos
erhitzen •aquecer
erhöhen •aumentar
erhöhen [sich] •elevar-se
Erhöhung [die] •aumento [o]
erholen •descansar; recuperar
erholsam •recreativa; recreativo
Erholung [die] •descanso; diversão [a]; recuperação
erinnern •lembrar; lembre; recordar
erinnern [sich] •lembrar-se; recordar-se
Erinnerung [die] •lembrança [a]; memória
erkälten •constipar; constipar-se
erkältet •resfriada; resfriado
Erkältung [die] •constipação; resfriado
erkannt •reconhecida; reconhecido
erkennen •conhecer; identificar; reconhecer
erkläre •explique
erklären •declarar; esclareça; explicar
Erklärung [die] •declaração; proclamação
Erklärungen [die] •explicações [as]
erkundigen •informar-se
erlangen •conseguir
erlauben •permitir
Erlaubnis [die] •autorização [a]; licença [a]; passe; permissão [a]
erlaubt •permite; permitida; permitido
Erlaucht [die] •excelência
erläutere •explique
erläutern •esclareça; explicar
Erläuterung [die] •anotação; explanação; explicação [a];

ilustração
Erläuterungen [die] •explicações [as]; ilustrações
erleben •experimental; ver; viver
erledigen •despachar; liquidar; resolver
erledigte [er] •resolveu [ele]
erledigte [ich] •resolvi [eu]
erledigte [sie] •resolveu [ela]
erledigten •resolvemos; resolveram
erledigten [sie] •resolveram [eles]
erledigtest •resolveste
erledigtest [du] •resolveste [tu]
erledigtet •resolvestes
Erledigung [die] •desempenho
erleichtern •facilitar; facilite
erleichtert •aliviada; aliviado
erlernen •amo
erlösen •poupar; salvamento
ermangeln •faltar
ermäßigen •diminua; diminuição; moderado
ermäßigt •reduzida; reduzido
Ermäßigung [die] •redução [a]
ermitteln •achado
ermorden •assassinato; matança; matar
ermüden •cansar; fadiga
ermüdend •cansativa; cansativo
Ermüdung [die] •fadiga
Ermutigung [die] •incentivo
ernähren •alimentar
Ernährung [die] •alimentação
ernennen •aponte; chamada; nomear
erneuern •renovar; renove
erniedrigen •diminuição
ernst •grave; séria
Ernst [der] •gravidade; seriedade; sério [a]
ernsthaft •gravemente; séria; sério [a]
Ernte [die] •colheita [a]; vindima; vindimas
erntet •colher
Eroberung [die] •conquista
eröffnen •abrir; inauguar
Eröffnung [die] •inauguração
erörtern •discutir
erörterten •discutimos
erpressen •fazer chantagem
erproben •experimental
erprobt •experimentaste
errangen •ganhamos; ganharam [eles]

erraten •adivinhar
erregend •irritante
Erregung [die] •emoção [a]; excitação; excitação
erreichbar •disponível
erreichen •alcançar; atingir; conseguir; consiga; consigo
erreicht •consegue; conseguindo
erretten •poupar; salvamento
erringen •ganhar; vitória
Errungenschaft [die] •aquisição; ascensão; recurso
Errungenschaften [die] •recursos
Ersatz [der] •equivalente; recolocação
Ersatzreifen [der] •roda de reserva
Ersatzteil [das] •peça sobresselente; sobresselente
Ersatzteillager [das] •armazém de sobresselentes
ersaufen •afogue-se
erschaffen •criar; crie
erscheinen •emerja; surgir
Erscheinen [das] •aparência [a]; apareça; aparecem; aparecer
Erscheinung [die] •aparecimento [o]; imagem [a]
Erscheinungen [die] •imagens
erschlagen •açougueiro; carnicheiro; matar por espancamento
Erschließung [die] •desenvolvimento
erschöpft •esgotada; esgotado
Erschöpfung •desgaste
erschrecken •assustar
erschreckt •assustaste
erschrickt •assusta
erschüttern •agite; empurrão; sacudida
ersetzen •substitua; substituir
Ersparnis [die] •economia [a]
Ersparnisse [die] •poupança
Ersparte [das] •poupança
erst •primeira; primeiramente; primeiro; só
erstaunen •maravilha
erstaunlich •admirável; espantar-se
erstaunt •admirada; admirado
Erstausgabe [die] •primeira edição
erste •primeira; primeiramente; primeiro
Erste [der] •primeiro [o]

Erste [die] •primeira [a]
Erste Hilfe [die] •urgência
ersteigen •escalada
Ersten [die] •primeiros [os]
erstens •em primeiro lugar;
primeira; primeiramente; primeiro
erster •primeira; primeiramente;
primeiro
erstes •primeira; primeiramente;
primeiro
ersticken •abafar; bloqueador;
sufoque
erstklassig •super
ersuchen •implore; oferta;
perguntar; rogar; solicitar
Ersuchen [das] •pedido [o]
erteilen •dar
ertragen •agüentar; agüentar;
padecer; suportar
ertränken •afogue-se
ertrinken •afogue-se
erwachen •vigília
erwachsen •adulto
Erwachsene [der; die] •adulto [o]
Erwachsenen [die] •adultos [os]
erwählen •eleja; escolha; escolher
erwähnen •citar; dizer
erwärmen •aquecer
erwarten •aguardar; espera;
esperar
erwarten sie •espere
Erwartung [die] •aguardo
erwecken •desperte; vigília
erweist sich •ficando
Erwerb [der] •aquisição;
ascensão; recurso
erwerben •adquirir
erwidern •responda; responder;
resposta; retribuir
erwürgen •bloqueador;
estrangule; sufoque
erzählen •contando; contar; narrar
erzählend •narrativo
Erzähler [der] •narrador
Erzählerin [die] •narradora
Erzähltext [der] •texto narrativo
Erzählung [die] •estória [a];
narração [a]; narrativa
Erzbischof [der] •arcebispo
erzeugen •criar; gere; produto;
produzir; reproduza
Erzeugnis [das] •artefato; produto
[o]
Erzeugnisse [die] •produtos
erzeugt •engendraram
Erzeugung [die] •produção [a]

erziehen •educar; eduque; raça
erzieherisch •educativa;
educativo
Erziehung [der] •educação [da]
Erziehung [die] •educação [a]
Erziehungsanstalt
[die] •educandário
erzwingen •mais wrest
es •ela; ele; la; las; lo; los; vi
es ist •será
Esche [die] •cinza; freixo
Escudo [der] •escudo [o]
Esel [der] •asno; burro
Esel [die] •burros
Eselin [die] •burra
Eskorte [die] •escolta
eskortieren •escolta
Espe [die] •álamo tremedor
Espresso [der] •bica [a];
cimbolino; café [o]; carioca [o];
garoto [o]
Espresso mit Milch [der] •garoto
[o]
Espresso mit Wasser
[der] •carioca [o]
Espressos mit Wasser
[die] •cariocas [os]
Essay [das] •ensaio
esse •como
Esse [die] •chaminé
Essecke [die] •copa [a]
essen •comem; comemos;
comendem; comendo; comer;
jantar
Essen [das] •comida [a]; comido;
jantar [o]; refeição [a]
Essenz [die] •essência
Essig [der] •vinagre [o]
Esslöffel [der] •colher de sopa [a]
Esszimmer [das] •sala de jantar
[a]
Estin [die] •Estónia
Estland [das] •Estónia
estnisch •estónio
Estragon [der] •estrangão
etablieren •ereto
Etablissement
[das] •estabelecimento
Etage [die] •andar
Etagen [die] •andares
Etagenwohnung
[die] •apartamento [o]
Etat [der] •orçamento
Ethik [die] •éticas
ethisch •ética; ético
ethnisch •étnico

Etikett [das] •etiqueta; rótulo
Etui [das] •estojo; soquete
etwa •aproximadamente; cerca;
cerca de; mais ou menos
etwaige •possível
etwas •algo; alguém; alguma
coisa; alguns; bocadinho; qualquer
coisa; quemquer; um pouco
euch •lhes; você mesmo; vocês;
vos
euer •de vós; sua; vossa; vosso
Eule [die] •coruja; mocho
euphorisch •eufórica; eufórico
eure •sua; suas; vossas; vossos
eurem •sua
eurer •sua
Europa [das] •Europa [a]
europäisch •europeia; europeu
Euroscheck [der] •eurocheque [o]
evakuieren •evacue
evangelisch •evangélico
Event [das] •evento
eventuell •acaso; possivelmente;
talvez
ewig •eterna; eterno
Ex- •anterior
Ex-Ehemann [der] •ex-marido
[o]
Examen [das] •exame [o];
examinação; investigação
Examen [die] •investigações
exekutieren •executar
Exempel [das] •exemplo
Exempel [die] •exemplares
Exemplar [das] •exemplo
Exemplare [die] •exemplares
exerzieren •exercício; pratique
Exerzitium [das] •exercício [o]
Existenz [die] •existência
existieren •exista; existem; existir
exklusiv •exclusivamente;
exclusivo
Exkursion [die] •excursão [a]
exotisch •exótica; exótico
Expansion [die] •expansão
expedieren •expedição
Expeditionsmitglied
[das] •bandeirante
Experiment [das] •experiência
[a]; experimento
experimentieren •experimentar
experimentiert •experimentaste
Experte [der] •perito
Expertin [die] •perita
explodieren •expluda
Explosion [die] •explosão

Export [der] •exportação [a]
Exporte [die] •exportações [as]
exportieren •exportação; exportar
exportiert •exportação

Express [der] •expressar;
expresso [o]
Expresszug [der] •expresso [o]
extrahieren •extrato

extrem •extremo
extrovertiert •extrovertido
Exzellenz [die] •excelência

F

Fabel [die] •fábula
Fabrik [die] •fábrica [a]
Fabriken [die] •fábricas [as]
fabrizieren •fabrique; manufatura
Fach [das] •disciplina; prateleira; secção [a]
Facharbeiter [der] •operário especializado
Facharzt [der] •especialista [o]
Fachärztin [die] •especialista [a]
Fachausdruck [der] •termo técnico
fächeln •ventilador; ventile
Fächer [der] •ventilador
Fachfrau [die] •especialista [a]
Fachgebiet [das] •especialidade [a]
Fachgeschäft [das] •loja especializada
Fachhochschule [die] •escola politécnica
Fachmann [der] •especialista [o]
fad •velha; velho
Faden [der] •fio
Fado [der] •fado [o]
fähig •apta; apto; capaz
Fähigkeit [die] •capacidade [a]
fahl •pálida; pálido
fahnden •persiga
Fahne [die] •bandeira [a]
Fahrbahn [die] •pista [a]
fahre •andar; andem; ando
Fähre [die] ••ferry-boat; ferryboat; balsa
fahren •andar; andem; andemos; conduzir; dirigir; guiar; ir; vá; vão
fahren [wir] •vamos [nos]
fahren mit •andar de
fahren mit dem Zug •andar de comboio
Fahrer [der] •chofer; condutor [o]; excitador; motorista [o]
Fahrerin [die] •condutora; motorista [a]
Fahrgast [der] •passageiro [o]
Fahrgäste [die] •passageiros [os]
Fahrgestell [das] •chassis
Fahrkarte [die] •bilhete [o]; passagem [a]

Fahrkarten [die] •passagens [as]
Fahrkartenschalter [der] •bilheteira
Fahrkartenverkauf [der] •compra de bilhetes [a]
Fahrlehrer [der] •instrutor
Fahrplan [der] •horário
Fahrpreis [der] •preço do bilhete
Fahrrad [das] •bicicleta [a]; ciclo
Fahrrad fahren [das] •andar de bicicleta
Fahrradfahrer [der] •ciclista
Fahrradfahrerin [die] •ciclista
Fahrradschloss [das] •cadeado
Fahrradtour [die] •excursão de bicicleta
Fahrradweg [der] •pista de velocípedes
Fahrschein [der] •bilhete [o]
Fahrscheinheft [das] •caderneta de módulos [a]
Fahrschule [die] •escola de condução
Fahrschüler [der] •aluno da escola de condução
Fahrschülerin [die] •aluna da escola de condução
Fahrspur [die] •faixa
fährst •andar; vai
fährst mit •vai
Fahrstuhl [der] •ascensor; elevador [o]
fährt •vai
Fahrt [die] •viagem [a]
fährt mit •vai
Fahrzeug [das] •automóvel [o]; auto; veículo [o]
Fahrzeugpapiere [die] •documentos de veículo
Fahrzeugzulassung [die] •licença [a]
faktisch •real
Faktor [der] •factor [o]
Faktoren [die] •factores [os]
Fakultät [die] •faculdade [a]
Fall [der] •caso [o]; queda
Falle [die] •armadilha [a]
fallen •cair; calhar; ir ao chão; queda

fällen •cair; gota; pronuncie
fällig •vencida; vencido
falls •caso; se; si
Fallschirm [der] •para-quedas
falsch •confundido; errada; errado; errôneo; falsa; falso
fälschen •falsificar
Falschgeld [das] •dinheiro falso
Falschmeldung [die] •notícia falsa
Fälschung [die] •falsificação
Falte [die] •dobra; enrugamento
faltten •dobra; dobrar; juntar
Faltenrock [der] •saia plissada
Falter [der] •borboleta [a]
Falz [der] •entalhe
Fama [die] •boato
Familie [die] •família [a]
Familienausweis [der] •cartão de família [a]
Familienmitglied [das] •pessoa de família
Familienmitglieder [die] •familiares
Familienname [der] •apelido; sobrenome [o]
Familienpass [der] •cartão de família [a]
Familienstand [der] •estado civil [o]
Fan [der] •adepto [o]; fã [o]
fand •encontrei; encontrou
fanden •encontraram
fandest •encontrei; encontrou
fandest [du] •encontrei [tu]
fandet •encontrei
Fanfare [die] •floreça
fangen •apanhar; fisgar
fängt an •começa; vai começar
Fantasie [die] •fantasia
fantasievoll •fantasioso
fantastisch •fantástica; fantástico
Farbbildschirm [der] •monitor a cores
Farbe [die] •cor [a]; tintura
färben •cor; tingir; tintura
Farben [die] •cores [as]
Farbfernseher [der] •televisor a cores

Farbfilm [der] • filme a cores; rolo a cores
farbig • colorida; colorido
farbigen • colorida; colorido
Farbmonitor [der] • monitor a cores
Farbpatrone [die] • cartucho de tinta
Farbstift [der] • lápis de cor
Farbton [der] • tom [o]
Farm [die] • fazenda [a]
Farmer [der] • fazendeiro; rancheiro
Farn [der] • samambaia [a]
faschistisch • fascista
Faser [die] • fibra
Fass [das] • barril
Fassade [die] • fachada
Fassbier [das] • cerveja de barril; chope; fino [o]
fassen • apanhar; conter; pegar
fasst • colher
Fassung [die] • circunstâncias; situação [a]
Fassungen [die] • situações [as]
fast • em seguida; praticamente; quase
Fast Food [das] • fast food; pronto a comer [o]
Fastfood [das] • fast food; pronto a comer [o]
faszinieren • fascine
faszinierend • fascinar
faul • mau; podre; preguiçosa; preguiçosamente; preguiçoso
Faulheit [die] • preguiça [a]
faulig • mau
Faust [die] • punho
Fausthandschuh [der] • luva sem dedos
Favorit [der] • favorito
Fax [das] • fax
Fax-Gerät [das] • aparelho de fax
faxen • mandar por fax
Faxgerät [das] • aparelho de fax
Februar [der] • Fevereiro
Feder [die] • pena [a]
Federball [der] • badminton; volante [o]
Federballspiel [das] • badminton
Federbett [das] • edredão
Federmäppchen [das] • estojo escolar
federnd • elástico
Federvieh [das] • capoeira
fegen • varredura; varrer
fehlen • carecer; faltar; vagas
Fehlen [das] • ausência; falta [a]
Fehler [der] • ausência; defeito; erro [o]; falta [a]
fehlt • falta
Fehlverhalten [das] • erro [o]
Feier [die] • festa [a]; partido [o]
Feierlichkeit [die] • cerimônia [a]; comemoração
feiern • comemorar; comemore; festejar
Feiertag [der] • dia feriado; dia santo; féria; feriado [o]; sueto
Feiertage [die] • férias [as]
feige • cobarde; receoso
Feige [die] • figo [o]
Feigenbaum [der] • fig-árvore; figueira
Feigenschnaps [der] • aguardente de figos [a]
Feigheit [die] • cobardia
Feigling [der] • cobarde [o]
feilen • lima
feilschen • negócio
fein • delicada; delicado; fina; fino
Feind [der] • inimigo [o]
Feindin [die] • inimiga [a]
feindlich • inimigo
feiner • finos
feinfühlig • sensível
feinst • fininha; fininho
feist • gordura; gordurosa; gorduroso
Feld [das] • campo [o]; roça [a]
Feldblumen [der] • flores campestres [das]
Felder [die] • campos [os]
Feldflasche [die] • água-frasco; cantina
Feldherr [der] • geral
Feldlager [das] • acampamento
Feldlazarett [das] • ambulância
Felge [die] • borda
Fell [das] • pele [a]
Fels [der] • pedra [a]; pedregulho
Felsen [der] • pedregulho; penhasco; rocha
Felsen [die] • rocha [a]
Felsenküste [die] • costa rochosa
Fenster [das] • bilheteira; janela [a]
Fensterbrett [das] • peitoril
Fensterbrüstung [die] • peitoril
Fensterladen [der] • adufa; obturador
Fensterplatz [der] • lugar à janela
Fensterscheibe [die] • janela-vidro; vidraça; vidro [o]
Ferien [die] • féria; feriado [o]; férias [as]; sueto
Ferienlager [das] • colônia de férias
Ferienprogramm [das] • programa de férias
Ferienwohnung [die] • apartamento de férias; casa de férias
Ferienzeit [die] • período das férias
Ferkel [das] • leitão
fern • longe de
Fernbedienung [die] • telecomando
Ferne [die] • distância [a]
Ferne Osten [der] • Extremo-Oriente [o]
ferner • além disso; mais adicional
Fernfahrer [der] • caminhoneiro [o]
Ferngespräch [das] • chamada de interurbana; chamada interurbana
Fernglas [das] • binóculo
Ferngläser [die] • binóculos
Fernost [der] • Extremo-Oriente [o]
Fernreise [die] • viagem de longa distância
Fernrohr [das] • binóculo
Fernrohre [die] • binóculos
fernsehen • assistir TV; ver televisão
Fernsehen [das] • televisão [a]; tevê; vendo
Fernsehen schauen • assistir TV
Fernseher [der] • televisão [a]; televisor
Fernseher [die] • televisões [as]
Fernsehmoderator [der] • moderador de televisão
Fernsehprogramm [das] • programa de televisão
Fernsehserie [die] • novela [a]; telenovela
Fernsehserien [die] • novelas
Fernsehstudio [das] • estúdio de televisão
Fernsehzuschauer [der] • telespectador
Fernsprechamt [das] • telecom [o]
Fernsprechgebühren [die] • tarifa telefônicas; taxas telefônicas

Fernzug [der] •expresso [o]
Ferse [die] •calcanhar; salto [o]; talão [o]
fertig •estoirado; feito; pronta; pronto; sobre; terminada; terminado
fertig machen •preparar
Fertiggericht [das] •pronto a comer [o]
Fertigkeit [die] •habilidade
fesseln •prender; rebite
fesselnd •absorver
fest •durar; firma [a]; firme; fixo; permanente; preso; resistente; sustentado
Fest [das] •festa [a]; partido [o]
festbinden •amarrar
Festessen [das] •banquete [o]; festa [a]
festgenommen •preso
festhalten •segurar
Festival [das] •festival [o]
Festland [das] •continente [o]
festlegen •depositar; depositar a prazo
festlich •festivo; solene
Festlichkeit [die] •festividade
festmachen •segurar
festnehmen •apreensão; prender
Festplatte [die] •disco duro; disco rígido
Festpreis [der] •preço fixo
festsetzen •aponte; determinar
Festsetzung [die] •avaliação
feststellen •verificar
Festtage [die] •dias de festa
Festzug [der] •cortejo
fett •gorda; gordo; gordura; gordurosa; gorduroso
Fett [das] •graxa
fettarm •com pouca gordura
Fettfleck [der] •mancha de gordura
fettig •gordura; gordurosa; gorduroso
Fetzen [der] •sucata
feucht •húmida; húmido; úmida; úmido
Feuchtigkeit [die] •umidade [a]
Feuer [das] •calor [o]; fogo; fulgor; incêndio [o]; lume
Feuer [die] •fogos [os]
feuergefährlich •inflamável
Feuerlöscher [der] •extintor de incêndio
Feuermelder [der] •fogo-alarme
feuern •tiro
Feuerwehr [die] •bombeiros [os]
Feuerwehrauto [das] •carro de bombeiros
Feuerwehrhelm [der] •capacete de bombeiro
Feuerwehrmann [der] •bombeiro [o]
Feuerwehrmannschaft [die] •corpo de bombeiro
Feuerzeug [das] •isqueiro
Feuilleton [das] •de série
Fiaker [der] •táxi
Fiber [das] •fibra
Fichte [die] •abeto
ficken •foda
Fieber [das] •febre [a]
Fieberthermometer [das] •termómetro clínico
Figur [die] •figura [a]; imagem [a]; representação; retrato [o]
Figuren [die] •figuras; imagens
Filet [das] •filé; filete; lombo
Filets [die] •filetes
Filetstück [das] •filete
Filiale [die] •filial [a]
Filialleiter [der] •gerente [o]
Filialleiterin [die] •gerente [a]
Film [der] •filme [o]; película;
Filme [die] •filmes [a]
Filmemacher [der] •cineasta [o]
Filmregisseur [der] •cineasta [o]
Filmstudio [das] •estúdio cinematográfico
Filter [der] •filtro
filtrieren •filtro
Filz [der] •feltro
Filzschuh [der] •chinela; chinelo
Filzschuhe [die] •chinelas; chinelos
Filzstift [der] •caneta de feltro; caneta de ponta de feltro
Filzstifte [die] •canetas
Fimmel [der] •aquelas
Finale [das] •final [a]
Finanzamt [das] •repartição de finanças
finanziell •financeiro
finanzieren •finanças
Finanzwesen •finanças
finde •acho
Findelkind [das] •criança abandonada
finden •achado; achar; encontramos; encontrar
finden [sich] •encontrar-se
finden [sie] •acha
findest [du] •acha
Finger [der] •dedo [o]
Finger [die] •dedos [os]
Fingernagel [der] •unha; unha de mão
Finne [der] •finlandês
Finnin [die] •finlandês
finnisch •finlandês
Finnland [das] •Finlândia
finster •sombrio
Finsternis [die] •ceração
Firma [die] •companhia [a]; empresa; firma [a]; firma comercial [a]
Firmenleitung [die] •direcção da firma
Firmenname [der] •nome da firma
Firn [der] •laca
firnissen •laca
Fisch [der] •peixe [o]
Fisch des Meeres [der] •peixe de mar
Fisch-Eintopf [der] •caldeira de peixe [a]
Fische [die] •peixes
Fischeintopf [der] •caldeira de peixe [a]
fischen •pesca; pescar
Fischer [der] •pescador
Fischerdorf [das] •aldeia de pescadores [a]
Fischerei [die] •pescaria
Fischernetz [das] •rede de pesca
Fischgeschäft [das] •peixaria
Fischgräte [die] •espinha
Fischhändler [der] •peixeiro [o]
Fischhändlerin [die] •peixeira [a]
Fischhandlung [die] •peixaria
Fischragout [das] •caldeirada
Fischrestaurant [das] •marisqueira
Fischsuppe [die] •sopa de peixe
Fischverkäufer [der] •peixeiro [o]
Fischverkäuferin [die] •peixeira [a]
Fitnesscenter [das] •ginásio
Fittich [der] •asa
fix •hábil
Fixstern [der] •estrela fixa
flach •chatou; lisa; liso; raso
Fläche [die] •área [a]; superfície [a]

Flächeninhalt [der] • área [a]	fliegt • vai	Flughöhe [die] • altitude de voo
Flächenmaß [das] • medida de superfície	fliegt [es] • voa	Flugkapitän [der] • capitão aviador
Flachland [das] • cha	fliegt mit • vai	Flugmaschine [die] • avião [o]
flackern • alargamento; cintilação	fliehen • fugir; fuja	Flugnummer [die] • número de avião
Flagge [die] • bandeira [a]	Fließband [das] • linha de montagem	Flugplatz [der] • aeroporto [o]
Flakon [das] • frasco	fließen • correr; fluxo	Flugplätze [die] • aeroportos [os]
Flamme [die] • chama; flama	fließend • corrente [a]	Flugreise [die] • viagem de avião
Flanell [das] • flanela	fimmern • cintilação	flugs • depressa; directamente
Flanke [die] • costado; lado [o]	Flint [der] • cascalho	Flugticket [das] • bilhete de avião
Fläschchen [das] • biberão; frasco; mamadeira; vidrinho	Flinte [die] • espingarda; injetor	Flugtickets [die] • passagens [as]
Flasche [die] • frasco; garrafa [a]	firten • namorando; namorar	Flugwesen [das] • aviação
Flaschen [die] • garrafas	Flocken [die] • flocos	Flugzeit [die] • tempo de voo
Flaschenöffner [der] • abridor de garrafas	flog • parti; partiu	Flugzeug [das] • avião [o]
Flaschenzug [der] • polia	flog ab • parti; partiu	Flugzeugabsturz [der] • queda do avião
flattern • cintilação	flog fort • parti; partiu	Flugzeuge [die] • aviões [os]
flau • débil; fraco	flogen • partimos; partiram	Flugzeugpilot [der] • piloto de avião
Flaum [der] • pêlo [o]	flogen ab • partimos; partiram	flunkern • mentira
flechten • entreteça; trança	flogen fort • partimos; partiram	Flur [der] • corredor [o]; vestibulo
Fleck [der] • borrão; malha; mancha [a]; nódoa	flogst • partiste	Fluss [der] • rio [o]
Fleck-Entferner [der] • tira-nódoas	flogst [du] • partiste [tu]	Flüsse [die] • Rios [os]
Flecken [die] • borrão	flogst ab • partiste	flüssig • líquida; líquido
Flecken-Entferner [der] • tira-nódoas	flogst fort • partiste	Flüssigkeit [die] • líquida; líquido [o]
Fledermaus [die] • bastão	flogt • partistes	Flusspferd [das] • hipopótamo
Fleisch [das] • carne [a]; carne; churrasco [o]	flogt ab • partistes	Flusspferdes [des] • hipopótamo [do]
Fleischbrühe [die] • caldo de carne	Floh [der] • pulga [a]	flüstern • murmurar; sussurro
Fleischeintopf [der] • cozida; cozido	Flohmarkt [der] • Feira da Ladra [a]; feira de velharias e antiguidade	Flut [die] • enchente de maré; maré cheia
Fleischer [der] • açougueiro; carneiro	Florenz [das] • Florença	Flutlicht [das] • luz profusa
Fleischerei [die] • talho [o]	Floss [das] • jangada	Focus [der] • foco
Fleischspieß [der] • espetada	Flosse [die] • aleta; barbatana	Fohlen [das] • poldro
Fleischspieße [die] • espetadas de carne	Flösser [der] • jangadeiro	Föhn [der] • secador [o]; secador eléctrico de cabelo
Fleiß [der] • aplicação	Flöte [die] • flauta	Föhre [die] • pinheiro [o]; pinho
fleißig • aplicado	Flotte [die] • armada [a]; frota	Föhren [die] • pinheiros
flicken • emendar; emende; remendo	Flottenparade [die] • desfile	Folge [die] • consequência [a]; episódio
Flieder [der] • lilás [o]	Flucht [die] • fuga	folgen • perseguir; seguir
Fliege [die] • gravata-borboleta; insecto; mosca; voar	flüchten • fugir	folgend • seguinte
fliegen • esvoaçar; mosca; vão; voar	flüchten [sich] • alcolher-se	folgende • seguinte
Fliegen [die] • moscas	Flüchtlinge [die] • refugiados	folgenden • seguinte
fliegen [wir] • vamos [nos]	Flug [der] • voo	folgender • seguinte
Flieger [der] • aviador [o]	Flugbegleiter [der] • comissário de bordo	folgendermaßen • da seguinte maneira
Flieger [die] • aviadores [os]	Flugbegleiterin [die] • aeromoça [a]; hospedeira; hospedeira de bordo	folgendes • seguinte
fliegt • vai	Flügel [der] • asa	folglich • consequente; por consequente; portanto
fliegt mit • vai	Flügel [die] • asas	Folio [das] • página [a]
	Fluggeschwindigkeit [die] • velocidade de voo	Folterungen [die] • torturantes
	Fluggesellschaft [die] • transportadora aérea	Fön [der] • secador [o]; secador eléctrico de cabelo
	Flughafen [der] • aeroporto [o]	
	Flughäfen [die] • aeroportos [os]	
	Flughafenbus [der] • autocarro de aeroporto	

fördern •acelere; demanda; exigir	Fotokopierer [der] •fotocopiadora; xerox	Freitag der dreizehnte •sexta-feira dia treze
Forelle [die] •truta	Fotoladen [der] •loja de artigos fotográficos	freiwillig •voluntário
Form [die] •forma; formulário	Fotos [die] •fotografias; fotos [as]	freiwillig melden [sich] •alister
formal •formal	Frack [der] •vist-revestimento	Freizeit [die] •tempo livre [o]
Format [das] •formato	Frage [die] •pergunta [a]; questão [a]	Freizeitaktivitäten [die] •atividades recreativas
Formel [die] •fórmula	fragen •consultar; perguntar; rogar	Freizeitclubs [die] •clubes recreativos [os]
formen •forma; formar; formulário	Fragen [die] •questões [as]	Freizeiten [die] •tempos livres
Formen [die] •feitos; formam; formas	Fragezeichen [das] •perguntas	Freizeitvereine [die] •clubes recreativos [os]
förmlich •formal; protocolar	fraglich •questionável	fremd •alheio; estrangeiro ; estranha; estranho
Formular [das] •espaço em branco; formulário; impresso [o]	Fragment [der] •fragmento	Fremde [der] •desconhecido
formulieren •formule	fragwürdig •questionável	Fremde [die] •desconhecida; terra alheia
forsch •energético	Fraktion [die] •costado; fração; lado [o]; partido [o]	Fremdenführer [der] •guia turístico
forschen •estudar; investigar	Frames [die] •quadros	Fremdenführerin [die] •guia turística
Forscher [der] •investigador	Franc [der] •franco [o]	Fremdenheim [das] •pensão [a]
Forschung [die] •investigação; pesquisa [a]	Frankfurt [das] •Francoforte	Fremdenverkehr [der] •turismo [o]
Forschungen [die] •investigações	frankieren •franquiar	Fremdenverkehrsbüro [das] •turismo [o]
Forst [der] •floresta [a]; madeiras	Frankreich [das] •França [a]	Fremdling [der] •desconhecido
fort •afastado; ausente; demais; longe	Franzose [der] •francês [o]	Fremdsprache [die] •língua estrangeira
fortfahren •continuar; partir; prosseguir	Französin [die] •francesa [a]	frenetisch •frenético
fortführen •desviar	französisch •francês; franceses	fresse •como
fortgehen •afastar-se; parta	Französischer Franc [der] •franco francês	fressen •comer; roer
fortgeschritten •adiantada	Frass [der] •refeição [a]	Freude [die] •alegria [a]; divertimento; gosto [o]; prazer [o]; satisfação
fortgesetzt •contínua; contínuo	Fratze [die] •careta	Freuen [die] •alegrar
fortlassen •abandonar	Fratzen [die] •caretas	freuen [sich] •aprecie
fortleben •sobreviva	Frau [die] •dama [a]; dona [a]; esposa; mulher [a]; senhora [a]; senhora Dona [a]; senhorita; Sra.; Sra. D.	freuen an [sich] •aprecie
Fortpflanzung [die] •reprodução	Frauen [der] •mulheres [das]	Freund [der] •amigo [o]; namorado [o]
fortschreiten •progredir; progresso	Frauen [die] •mulheres [as]	Freunde [die] •amigos [os]
Fortschritt [der] •progresso [o]	Frauenarzt [der] •ginecologista	Freundin [die] •amiga [a]; namorada [a]
fortsenden •expedição	Frauenärztin [die] •ginecologista	Freundinnen [die] •amigas [as]
fortsetzen •continuar	Frauenrock [der] •saia [a]	freundlich •amável; amigável; benigno; cordialmente
Fortsetzung [die] •continuação	Fräulein [das] •menina; senhorita	Freundlichkeit [die] •bondade [a]; gentileza
fortwährend •para sempre	frei •livre; vaga; vago	Freundschaft [die] •amizade [a]
Foto [das] •foto [a]; fotografia [a]	Freibeuter [der] •salteador	Friede [der] •paz [a]
Fotoalbum [das] •album de fotografias	Freiburg [das] •Friburgo	Frieden [der] •paz [a]
Fotoapparat [der] •camera fotográfica; fotográfica; máquina fotográfica [a]	freie Tag [der] •sueto	Friedhof [der] •cemitério
Fotogeschaft [das] •loja de artigos fotográficos	Freier [der] •amante	friedlich •calmo; pacífico
Fotograf [der] •fotógrafo	freigiebig •generosa; generoso	frieren •estar com frio; gelar
Fotografie [die] •foto [a]; fotografia [a]	Freiheit [die] •liberdade [a]; lazer	frierend •com frio
Fotografien [die] •fotografias; fotos [as]	freilich •com certeza; realmente	frisch •fresca; fresco
fotografieren •fotografar; fotografia; tirar uma fotografia	Freilichtbühne [die] •teatro ao ar livre	
Fotografin [die] •fotógrafa	Freiluftkonzert [das] •concerto ao ar livre	
Fotokopie [die] •xerox	freisprechen •absolver	
	Freistaat [der] •república	
	Freitag [der] •6 ^a ; sexta [a]; sexta-feira [a]	

Frischmilch [die] • leite do dia	Fuchs [der] • raposa	fünftausendsechzehn • cinco mil e dezasseis
Friseur [der] • barbeiro [o]; cabeleireiro	Fuder [das] • carro [o]	fünftausendste • quingentésimo milésimo
Friseur [zum] • barbeiro [ao]	fügen • juntar	fünfte • quinta; quinto
Friseurgeschäft [das] • barbearia	füglich • tornar-se	fünftel • quinta; quinto
Friseursalon [der] • salão de cabeleiro	fühlen • sentido; sentir	fünftens • em quinto lugar
Friseuse [die] • cabeleireira	fühlen [sich] • sentir-se	fünfter • quinta; quinto
frisieren • ondar; pentear	fuhr • parti; partiu	fünftes • quinta; quinto
Frisör [der] • barbeiro [o]; cabeleireiro	fuhr ab • parti; partiu	fünfundachzig • oitenta e cinco
frisst • come; roeu	fuhr fort • parti; partiu	fünfunddreißig • trinta e cinco; 35
Frist [die] • prazo [o]	Fuhre [die] • carga; carro [o]	fünfundfünfzig • cinquenta e cinco; cinquenta ou cinquenta e cinco; 55
fristen • atrasar; procrastinar	führen • boiar; cabecear; chumbo; conduzir; dirigir; encaminhar; guiar; levar; manter	fünfundneunzig • noventa e cinco
Frisur [die] • penteada; penteado [o]	führen • partimos; partiram	fünfundsechzig • sessenta e cinco; 65
frittiert • fritar; fritas; frito	führen ab • partimos; partiram	fünfundsiebzig • setenta e cinco; 75
froh • alegre; contente	führen fort • partimos; partiram	fünfundvierzig • quarenta e cinco; 45
fröhlich • alegre	Führer [der] • guia [o]	fünfundzwanzig • vinte e cinco; 25
fröhlicher • alegre	Führerin [die] • guia [a]	fünfundzwanzigste • vigésimo quinto
Fröhlichkeit [die] • alegria [a]; cerimônia [a]	Führerschein • carta de condução; carteira de motorista; driving-licencié	fünfundzwanzigster • vigésimo quinto
frohlocken • apreciar	Fuhrmann [der] • excitador	fünfzehn • quinze; 15
fromm • calma	fuhrst • partiste	fünfzehnte • décimo quinto
Fronleichnam [das] • Corpo de Deus	fuhrst [du] • partiste [tu]	fünfzehnter • décimo quinto
Front [die] • frente [a]; parte dianteira	fuhrst ab • partiste	fünfzehntes • décimo quinto
Frosch [der] • rã	fuhrt • partistes	fünfzig • cinquenta; cinquenta; cinquenta ou cinquenta; 50
Frösche [die] • rãs [as]	fuhrt ab • partistes	fünfzigste • quinquagésimo
Frost [der] • geada [a]	fuhrt fort • partistes	Funk [der] • rádio
Frucht [die] • fruta [a]; fruto	Führung [die] • gerência; visita guiada	Funke [der] • faísca
fruchtbar • fértil	Führungskraft [die] • dirigente	funken [der] • rádio
fruchtbar machen • fecundar	Fülle [die] • abundância	Funker [der] • radiotelegrafista
Früchte [die] • frutas; frutos	füllen • encher; material	Funkerin [die] • radiotelegrafista
Fruchteis [das] • sorvete [o]	füllen sie aus • preencha	Funktion [die] • função [a]
Fruchtsaft [der] • sumo de frutas	Füller [der] • caneta [a]; caneta de tinta permanente; caneta tinteiro; farpinha	funktionieren • ato; fazer; funcionar
Fruchtsalat [der] • salada de fruta; salada de frutas	Füller [die] • canetas	Funktionstaste [die] • tecla de funções
Fruchttorte [die] • torta de frutas	Füllfederhalter [der] • caneta [a]	für • durante; para; para a; para o; por; pra
früh • cedo	Füllfederhalter [die] • canetas	für die • pelos; pros
Frühe [die] • manhã [a]	Füllung [die] • chumbo; recheio	für immer • para sempre
früher • anteriormente; antes; antigamente; dantes; diante	Fundament [das] • elemento [o]; fundação	für mich • pra mem
Frühgeburt [die] • aborto	Fundbüro [das] • depósito de objectos perdidos e achados; perdidos e achados; secção de achados	für uns • para nós
Frühjahr [das] • primavera [a]	fundieren • encontrado; ereto	für was • para quê
Frühling [der] • primavera [a]	fünf • cinco; 5	für wen • para quê
Frühlingsblumen [die] • flores da Primavera	Fünfeck [das] • pentágono	Furche [die] • enrugamento
Frühlingstag [der] • dia de Primavera	fünfhundert • quinhentas; 500; quinhentos	furchtbar • terrível
Frühstück [das] • café da manhã; pequeno almoço [o]	fünfhundertste • quingentésimo	fürchten • recear; temer
Frühstücken [das] • tomar café; tomar o pequeno almoço	fünfmal • cinco vezes	fürchterlich • terrível
frustrieren • frustrar	fünftausend • cinco mil; 5000	

fürder • mais adicional
Fürst [der] • príncipe [o]
Fürstin [die] • princesa
fürwahr • deveras;
verdadeiramente
Fuß [der] • pé [o]
Fußball [der] • futebol [o]
Fußball spielen • jogar futebol
Fußballplatz [der] • campo de
futebol [o]
Fußballspiel [das] • jogo de

futebol [o]; partida de futebol
Fußballspieler [die] • jogadores
de futebol
Fußballtor [das] • gol
Fußboden [der] • assoalho; chão
[o]; piso
Fußgänger [der] • peão; pedestre
Fußgängerzone [die] • zona para
peões; zona reservada a peões
Fußnagel [der] • unha
Fußpflege [die] • pedicure

Fußring [der] • calça
Fußsohle [die] • sola do pé
Fußtritt [der] • pontapé
Fußweg [der] • caminho [o];
trajeto [o]
Futter [das] • forro; pasto
Futteral [das] • estojo
füttern • alimentar
Futur [das] • futuro [o]
Futurum [das] • futuro [o]

G

Gabe [die] • dádiva; dom; presente; jarnidagem
[o]
Gabel [die] • forquilha; garfo
Gage [die] • salário [o]
Gagen [die] • salários [os]
Gähnen [das] • boceja; bocejo;
bocejar
galant • polido
Galerie [die] • corredor [o];
galeria [a]; galeria de Arte
Galerien [die] • galerias
Gallapfel [der] • bñilis
Galle [die] • bñilis
Galopp [der] • galope
Gamme [die] • escala; escama
Gang [der] • corredor [o];
engrenagem; marcha; prato [o];
velocidade [a]
Gangschaltung [die] • caixa de
velocidades
Gans [die] • ganso
Gänse [die] • gansos [os]
Gänseblümchen
[das] • margarida
ganz • completamente; inteira;
inteiro; toda; todo; todas; todos
ganz nah an • pé de
Garage [die] • garagem [a]
Garagen [die] • garagens [as]
Garantie [die] • garantia [a]
garantieren • garantir
Garderobe [die] • bengaleiro;
guarda-roupa
Gardine [die] • cortina
Garn [das] • linha [a]; rede [a]
Garnele [die] • camarão grande
[o]; gamba
Garten [der] • jardim [o]; quintal
[o]
Gärten [die] • jardimes; jardins
[os]
Gartenarbeit [die] • jardinar;

Gartenarchitekt [der] • paisagista
[o]
Gartenarchitektin
[die] • paisagista [a]
Gartengerät [das] • utensílio de
jardinagem
Gartenhaus [das] • pavilhão de
jardim
Gartenmauer [die] • muro do
jardim
Gartenschere [die] • tesoura de
jardineiro
Gartenschlauch
[der] • mangueira; mangueira de
jardim
Gartenschläuche
[die] • mangueiras
Gärtner [der] • jardineiro
Gärtnerin [die] • jardineira
Gas [das] • gás [o]
Gasflasche [die] • botijão de gas
Gasherd [der] • fogão gás
Gaspedal [das] • acelerador
Gasse [die] • beco; pista [a];
travessa [a]
Gast [der] • cliente [o]; convidada
[a]; convidado [o]; fregûes [o];
hóspede
Gäste [die] • clientes [os];
convidados [os]
Gästehaus [das] • hospedaria
gastfreundlich • hospitalidade
Gastfreundschaft
[die] • hospitalidade
Gastgeber [der] • anfitrião
Gasthaus [das] • estalagem [a]
Gastmahl [das] • festa [a]
Gastronomie [die] • gastronomia
Gaststätte [die] • restaurante [o]
Gaststätten [die] • restaurantes
Gatte [der] • esposo; marido [o]

Gattin [die] • esposa; mulher [a]
Gattinnen [die] • mulheres [as]
Gattung [die] • espécie; gênero
[o]; sorte [a]
Gattungen [die] • espécies
Gauner [der] • tralfulha
gearbeitet • trabalhamos; trabalho;
trabalhou
Gebäck [das] • bolos [os]
Gebäck [das] • pastelaria [a]
Gebärde [die] • gesto [o]
Gebäude [das] • edifício [o];
prédio [o]
Gebäude [die] • prédios
Gebäudes [des] • prédio [do]
gebaut • feitas
Gebein [das] • esqueleto; osso
geben • dar
Gebet [das] • oração [a]; prece
Gebete [die] • orações [as]
Gebiet [das] • área [a]; região [a];
território; zona [a]
Gebilde [das] • criatura
gebildet • culta; cultivado; culto;
educado; instruído
Gebirge [das] • serra [a]; serras
gebirgig • montanhosa;
montanhoso
Gebirgskäse [der] • queijo da
Serra [o]
Gebirgsurlaub [der] • férias na
montanha
Gebiss [das] • bocado [o]
gebogen • curvado
geboren • nasceu; nascido
geboren werden • nascer
Gebot [das] • sugestão [a];
proposta
gebraten • assada; assadas;
assado; frita; fritas; frito
Gebrauch [der] • uso
gebrauche • use

gebrauchen •usa; usar; utilizar	gefallen •agradar; agrade; gostar; por favor	[o]; salário [o]
Gebrauchsanleitung	Gefallen [der] •favor [o]	Gehälter [die] •salários [os]
[die] •instrução [a]	gefällig •satisfazer	Gehaltserhöhung [die] •aumento de ordenado
Gebrauchsanleitungen	Gefälligkeit [die] •favor [o]	Gehäuse [das] •soquete
[die] •instruções [as]	gefällt •agrada; gosto	gehe •andar; andem; ando
Gebrauchsanweisung	gefälscht •adulterada; adulterado; falsificada; falsificado	gehe [ich] •vou
[die] •instrução [a]	gefangen •preso	Gehege [das] •cercado
Gebrauchsanweisungen	Gefangene [der] •prisioneiro [o]	geheim •recreta; secreto
[die] •instruções [as]	Gefangene [die] •prisioneira [a]	Geheimgang [der] •passagem de secreta
gebraucht •usada; usado; utilizado	Gefängnis [das] •cadeia; cadeia; prisão [a]; prisno	Geheimnis [das] •mistério; segredo [o]
gebrechlich •aleijado; decorrido; deteriorado; dilapidado	Gefäß [das] •botão	geheimnisvoll •misteriosa; misterioso
gebrochen •partida; partido	Gefilde [das] •campo [o]; país [o]	Geheimnummer [die] •número secreto
gebrochenes •quebrado	Geflügel [das] •aves [as]; aves domésticas; asas; criação	Geheimpolizist [der] •detective
Gebühr [die] •dever [o]; taxa	Geflügel [die] •pássaros	Geheimzahl [die] •código pessoal; número secreto
gebunden •preso	Gefolge [das] •aderente; partido [o]	gehen •andando; andar; andem; andemos; caminhada; caminhar; ir; marco; parte; vá; vão
Geburt [die] •nascimento [o]	gefrieren •gelar	gehen [sie] •vão [elas; eles]
Geburtsdatum [das] •aniversário [o]; data de nascimento	Gefrorene [das] •gelo	gehen [wir] •vamos [nos]
Geburtsort [der] •local de nascimento [o]; lugar de nascimento	gefügig •flexível	gehen zu Fuß •pé [a]
Geburtstag [der] •aniversário [o]	Gefühl [das] •sentimento [o]	Geheul [das] •grito [o]
Geburtstagsgeschenk	gefüllt •recheada; recheado	Gehilfe [der] •ajudante; criada; empregado [o]; rapaz [o]
[das] •presente de aniversário; presentinho de aniversário	gefunden •achei; arranjado; arranjar	Gehirn [das] •cérebro [o]
Geburtstagskalender	Gegebenheit [die] •dado	Gehirnerschütterung [die] •comoção cerebral
[der] •calendário de aniversários [o]	gegen •contra; de encontro; pelo	Gehirnschlag [der] •deruame cerebral
Geburtstagskind	gegen Mittag •pelo meio-dia	gehoben •elevado
[das] •aniversariante	Gegend [die] •paisagem [a]; região [a]; zona [a]	Gehölz [das] •bosque
Gebüsch [das] •arbusto [o]	Gegenden [die] •paisagens [as]	Gehör [das] •ouvido [o]
Gebüsche [die] •arbustos [os]	gegeneinander •um contra outro	gehorschen •obedecer
Geck [der] •gajo	Gegenpartei [die] •partido contrário	gehören •pertencer; ser de
Gedächtnis [das] •memória	Gegenrichtung [die] •contramão	gehörig •apropriado; caber
gedämpft •guisada; guisado	Gegensatz [der] •contrário	gehört •pertence
Gedanke [der] •ideia [a]; pensamento	gegenseitig •mútuo	gehst •andar; vai
Gedanken [die] •ideias	Gegenstand [der] •artigo [o]; objecto [o]	gehst mit •vai
Gedeck [das] •couvert [o]	Gegenteil [das] •contrário	geht •anda; vai
gedeihen •prosperar	gegenüber •contra; de encontro; é ali em frente; em frente; em frente de; frente a frente; frente de	geht [er] •vai [ele]
Gedicht [das] •poema [o]; poesia	Gegenwart [die] •actualidade; presente [o]	geht [sie] •vai [ela]
Gedränge [das] •acotovelamento [o]	gegenwärtig •actualmente; agora; atual; corrente; neste momento; ora; pois; presente	geht mit •vai
gedrängt •denso	Gegenwehr [die] •resistência	geht weg •vai-te embora
Geduld [die] •paciência [a]	Gegner [der] •adversário [o]; oponente	Gehweg [der] •calçada [a]; passeio [o]; pavimento
geduldig [die] •paciente	Gegnerin [die] •adversária [a]	Gehwege [die] •calçadas
geehrt •estimada; estimado	gegrillt •grelhada; grelhado	Geige [die] •violino
geeignet •apropriado; capaz; tornar-se	Gehalt [das] •conteúdo; ordenado	Geige spielen [das] •tocar violino
Gefahr [die] •perigo [o]; risco		geil •gordura; gordurosa; gorduroso
gefährlich •perigosa; perigoso		geimpft •vacinada; vacinado
Gefährte [der] •companheiro [o]		
Gefährtin [die] •companheira [a]		
Gefälle [das] •descida		

Geisel [die] •refém	Geldschrank [der] •cofre [o]	mista
Geist [der] •espírito; fantasma; sagacidade	Geldschrank s [des] •cofre [do]	Gemme [die] •jóia
Geistesgegenwart [die] •presença de espírito	Geldwechsel [der] •câmbio [o]	Gemse [die] •camurça
Geisteswissenschaften [die] •letras	Gelee [das] •geleira [a]	Gemshaut [die] •camurça
geistig •espiritual; mental	gelegen •deitada; deitado; oportuno; situada; situado	Gemüse [das] •hortaliça [a]; legume [o]; verdura
Geistliche [der] •clérigo; cura; sacerdote	Gelegenheit [die] •ocasião [a]; oportunidade [a]; sação	Gemüse [die] •verduras [as]; legumes [os]
Geistliche [die] •sacerdotisa	gelegt •deitada; deitado	Gemüsebeet [das] •talhão de legumes
geistreich •vívido	gelehrt •erudito	Gemüsegarten [der] •horta
gekauft •comprou	Geleit [das] •acompanhamento; escolta	Gemüsehändler [der] •vendedor de hortaliças
gekennzeichnet •marcada; mercado	geleiten •escolta	Gemüseladen [der] •mercearia [a]
geklebt •colada; colado	Gelenk [das] •articulação	Gemüsesalat [der] •salada de legumes
gekleidet •vestido	Geliebte [der] •namorado [o]; quero [o]	Gemüsesuppe [die] •gaspacho [o]; sopa de legumes
gekocht •cozida; cozidas; cozido; cozidos; guisada; guisado	Geliebte [die] •amada; namorada [a]; quera	gemustert •estampado
Gekochte [das] •cozinhada; cozinhadas; cozinhado; cozinhados	geliehen •emrestado	Gemüt [das] •alma; carácter [o]; coração [o]; natureza; personalidade
gekommen •vindo	gelinde •débil; delicada; delicado; fraco	Gemüt [das] •alma; carácter [o]; coração [o]; natureza; personalidade
gekonnt •sabendo	gelingen •conseguir; lograr; suceda; sucesso	Gemüter [die] •corações [os]
gekühlt •fresca; fresco	Gelingen [das] •êxito [o]	gemütlich •calma; calmo; jovial
Gelächter [das] •gargalhada [a]; risada [a]; riso	gellen •agudo	genau •alerta; em ponto; exacta; exacto; tal
geladen •carregada; carregado	gellend •agudo	genau so •assim mesmo
Gelage [das] •festa [a]	gelohnt •pena	Genauigkeit [die] •exatidão
Gelände [das] •área [a]; terra [a]; terreno [o]	gelöscht •extinto	genauso •tal
Geländewagen [der] •jipe [o]	gelöst •comprou	genehm •agradável
gelangen •chegue	geltend machen •afirme	genehmigen •aceitar; aceite; aprove
Gelass [das] •espaço [o]; quarto [o]	Geltung [die] •valor	Genehmigung [die] •autorização [a]
gelassen •calma; tranqüilamente	Gemach [das] •apartamento [o]; câmara; quarto [o]	General [der] •geral
geläufig •fácil; lisa; liso; livre	Gemahl [der] •esposo; marido [o]	Generation [die] •geração
geläutet •tocando	Gemahlin [die] •esposa; mulher [a]	genesen •remédio
gelb •amarela; amarelo	Gemahlinnen [die] •mulheres [as]	Genetik [die] •genética
gelbe •amarelas	Gemälde [das] •pintura; quadro [o]; retrato [o]	Genf [das] •Genebra
gelben Seiten [die] •páginas amarelas [as]	gemalt •pintou	genieren •envergonhar
Geld [das] •dinheiro [o]; massa [a]	gemäß •ao longo; conforme	genieren [sich] •envergonhar-se
Geld abheben •levantar	gemäßigt •temperada; temperado	geniert •envergonhada; envergonhado
Geldautomat [der] •caixa multibanco; caixa automático	gemäßigten Temperaturen [die] •temperatura médias	genießbar •comestível
Geldbeutel [der] •bolsa [a]; porta-moedas	gemein •infame	genießen •apreciar; apreciar; aproveitar; desfrutar; gozar; saborear
Geldbörse [die] •bolsa [a]; porta-moedas	gemeinsam •comum	Genius [der] •espírito; gênio
Geldes [des] •dinheiro [do]	gemeinsame Markt [der] •Mercado Comum [o]	Genosse [der] •camarada; camarado
Geldkasten [der] •dinheiro-caixa	Gemeinsamkeit [die] •comunhão	Genossenschaft [die] •cooperativa
Geldschein [der] •nota [a]; nota bancária	Gemeinschaft [die] •comunidade [a]	genug •bastante; suficiente; suficientemente
Geldscheine [die] •notas [as]; notas bancária	gemessen •medido	genügen •baste; chegar
	Gemisch [das] •mistura	genügend •bastante; suficiente;
	gemischt •mista; misto	
	gemischte Salat [der] •salada	

suficientemente
Genuss [der] •divertimento; prazer [o]
geöffnet •aberta; aberto; abri; abrimos ; abriram
geöffnet [sie haben; er hat; sie hat] •abriram [elas; eles]; abriu [ela; ele]
Geografie [die] •geografia
geografisch •geográfico
Geographie [die] •geografia
geographisch •geográfico
Geologie [die] •geologia
Geometrie [die] •geometria
Georgien [das] •Geórgia
Georgier [der] •georgiano
Georgierin [die] •georgiana
georgisch •geórgico
Gepäck [das] •bagagem [a]
Gepäckaufbewahrung [die] •depósito de bagagens
Gepäckausgabe [die] •entrega de bagagem; entrega de bagagens
Gepäckstücke [die] •bagagens [as]
Gepäckträger [der] •bagageiro [o]; carregador
Gepäckwagen [der] •bagagem-camionete; furgão
Gepard [der] •pantera
Gepolter [das] •rumor
gepresst •pisada; pisado
gepresste Saft [der] •sumo natural
gepunktet •pontuado
gerade •abrindo; agora; aprovação; bem; bom; direita; direito; em linha reta; exactamente; justamente; par; recto
gerade Zahl •número par
geradeaus •direito; em frente
geradeaus gehen •reto
geradewegs •directamente
Geranie [die] •gerânio
geraspelt •ralada; ralado
Gerät [das] •aparelho [o]; máquina [a]
geräuchert •fumada; fumado
geräumig •extensivo; largamente
Geräusch [das] •ruído [o]
Geräuschkulisse [die] •ruído de fundo
Geräuschpegel [der] •nível de ruído
geräuschvoll •ruidosamente; ruidoso; ruidosos
gerecht •justo

Gerechtigkeit [die] •justiça
Gerede [das] •fofoca [a]
gereinigt •limpado; limpo
gerettet •salvos
Gericht [das] •cozinha; cozinha; julgamento; prato [o]; tribunal [o]
Gerichte [die] •cozinhas; cozinhados
gerieben •ralada; ralado
gering •diminuto; pequena; pequeno; pouca; pouco
geringe •pouca; pouco
geringer •inferior; pouca; pouco
geringes •pouca; pouco
geringfügig •insignificante
Gerippe [das] •esqueleto
gerissen •esperta; esperto
gern •com muito gosto
gerne •gosto
gernhaben •amor
geröstet •torrada; torrado
Gerste [die] •cevada
Gerte [die] •interruptor [o]
Geruch [der] •cheiro [o]; odor
Gerücht •boato
Gesamtheit [die] •complexo
Gesamtschule [die] •ensino unificado
Gesamtsumme [die] •soma total
Gesandte [der] •embaixador; mensageiro [o]
Gesandter [ein] •mensageiro [o]
Gesandtschaft [die] •embaixada
Gesang [der] •canto [o]
Gesäß [das] •nádegas
Geschäft [das] •armazém [o]; loja [a]; negócio
Geschäfte [die] •negócios [os]
Geschäfte betreiben •negocie
Geschäfte machen •negocie
geschäftlich •comerciais; comercial; em negócios de; negócios
Geschäfts-Stadtviertel [die] •bairros comerciais
Geschäftsfrau [die] •comerciante [a]
Geschäftsführer [der] •director [o]; gerente [o]
Geschäftsführerin [die] •gerente [a]
Geschäftshäuser [die] •casas comerciais [as]
Geschäftsleitung [die] •directão [a]

Geschäftsmann [der] •comerciante [o]; homem de negócios
Geschäftsreise [die] •viagem de negócios
Geschäftsstelle [die] •secretariada; secretariado
Geschäftsviertel [die] •bairros comerciais
Geschäftszeit [die] •horas de expediente
geschätzt •apreciado; prezado
geschehen •acontecer; aconteceu; ocorrer; tornado
gescheit •sábio; salva
Geschenk [das] •dádiva; oferta [a]; prenda [a]; presente [o]; presentinho [o]
Geschenkpapier [das] •papel de embrulho
geschert •tosquiado
Geschichte [die] •antiga; antigo; conto; estória [a]; história [a]; narrativa
Geschichte der Menschheit [die] •história humana
geschichtlich •histórico
geschichtliche •históricos
Geschichtslehrer [der] •professor antigo [o]
geschickt •enviado; hábil; jeito; jeitosa; jeitoso
geschieden •divorciada; divorciado; separada; separado
geschieht •acontece
Geschirr [das] •baixela; louça
Geschirrspülmittel [das] •detergente
Geschlecht [das] •geração; sexo
Geschlechts [des] •sexo [do]
geschlossen •denso; fechada; fechado; fechar
Geschmack [der] •gosto [o]; sabor [o]
geschmacklos •sem gosto
geschmackvoll •elegante; esbelto
geschmeidig •flexível; macias
geschmiert •untada; untado
geschmort •assada; assadas; assado; estufada; estufado; guisada; guisado; refogada; refogado
geschmückt •enfeitado
Geschöpf [das] •criatura
Geschoss [das] •andar
geschrieben •escrito

geschult •adestrato
geschwätzig •palrador
geschwind •depressa; rapidamente; rápido
Geschwindigkeit [die] •rapidez; velocidade [a]
Geschwindigkeitsbeschränkung [die] •limitação de velocidade; limite de velocidade [o]
Geschwister [die] •irmãos [os]
geschwollen •inchada; inchado
Geschworene [der] •jurado
Geschworenen [die] •júri [o]
Geschwulst [die] •tumor [o]
Geschwür [das] •úlcera
gesehen •fizeste; viram; viste; viu
gesellen •junte
Gesellschaft [die] •companhia [a]; sociedade [a]
gesellschaftlich •social
Gesellschaftskreis [der] •ambiente [o]
Gesellschaftsteil [der] •parte social
gesendet •enviado
Gesetz [das] •lei [a]
Gesetzbuch [das] •código
gesetzlich •jurídica; jurídico; legal
gesetzt •contínuo
Gesicht [das] •cara [a]; face [a]; rosto [o]; vista
Gesichtskreis [der] •horizonte
Gesichtspunkt [der] •ponto de vista
Gesichtszug [der] •característica [a]
gesinnt •intencional
Gesinnung [die] •opinião [a]
Gesinnungen [die] •opiniões [as]
gesittet •cultivado; educado; instruído
gesonnen •intencional
gespalten •rachada; rachado
gespannt •ansiosa; ansioso; curioso; esticado
Gespent [das] •fantasma
gespenstisch •espectral
Gespons [das] •marido [o]
Gespräch [das] •conversa [a]; diálogo [o]
gesprächsbereit •disposto a ter uma conversa
gesprochen •de falar
Gestade [das] •beira [a]; costa; margem [a]
Gestade [die] •margens [as]

Gestalt [die] •figura [a]; forma; formulário; imagem [a]; representação; retrato [o]
gestalten •forma; formulário
Gestalten [die] •feitos; figuras; formas; imagens
Geständnis [das] •confissão
Gestank [der] •fedor
gestatten •permitir; permite; permitida; permitido
Geste [die] •gesto [o]
gestehen •admita; confessar; professe
Gestein [das] •rocha [a]
Gestell [das] •armação; cavalo [o]
gestern •ontem
Gestirn [das] •astro
gestorben •inoperante
gestreift •às riscas; listrado; riscado; riscas
gestresst •com stress
gestrichen •pintou
gestrig •ontem
Gesuch [das] •aplicação; pedido [o]
gesund •poço; sã; sadia; sadio; são; saudável
Gesundheit [die] •saúde [a]
gesundheitlich •higiênica; higiénico
Gesundheitsamt [das] •Direcção-Geral de Saúde
Gesundheitsstation [die] •centro de saúde
Getränk [das] •bebida [a]
Getränkekarte [die] •lista de bebidas
Getränkemarkt [der] •mercado de bebidas
Getreide [das] •cereais; cereal [o]; grão
Getreideflocken [die] •flocos de cereais [os]
getrennt •separada; separado
Getriebe [das] •mecanismo
Getue [das] •aquelas
Getümmel [das] •motim
geübt •hábil
Gewalt [die] •força [a]; poder [o]; violência [a]
gewaltig •poderosa; poderoso; violenta; violento
gewaltsam •violenta; violento
gewalttätig •violenta; violento
Gewand [das] •traje
Gewandheit [die] •habilidade

gewandt •ágil; elegante; hábil
gewann •ganhou
gewann [ich] •ganhei [eu]
gewannen •ganhamos; ganharam [eles]
gewannst •ganhaste; ganhou
gewannst [du] •ganhaste [tu]
gewannt •ganhastes
gewaschen •lavados; lavaste
Gewebe [das] •tecido [o]; tela
Gewebe [die] •tecidos [os]
gewebt [werden] •tece-se
Gewehr [das] •espingarda; injetor
geweiht •bento
gewellt •ondulado
Gewerbe [das] •profissão [a]
Gewerbesechein [der] •licença [a]
Gewerkschaft [die] •sindicato
gewesen •sido
Gewicht [das] •peso
gewiegt •experiente; perita; perito
Gewinde [das] •grinalda
Gewinn [der] •benefício; ganho; lucro [o]; rendimento
Gewinne [die] •benefícios
gewinnen •aliste; extrair; ganhar; vencer; vitória
Gewinner [der] •vencedor
Gewinnerin [die] •vencedora
Gewinnspiel [das] •totoloto
gewinnt •ganha; ganho
Gewinnung [die] •extração [a]
Gewirke [das] •tela
gewiss •certa; certeza; certo; com certeza; decerto
Gewissen [das] •consciência
Gewissensfreiheit [die] •liberdade de consciência
Gewissheit [die] •certeza [a]
Gewitter [das] •tempestade [a]; trovoadas
Gewittersturm [der] •temporal [o]
gewogen •favorável
gewöhnen •acostumar
gewöhnen [sich] •acostumar-se; acostume; habituar-se
gewöhnen an [sich] •acostumar-se
Gewohnheit [die] •costume; hábito [o]
Gewohnheiten [die] •costumes [os]
gewöhnlich •habitual; habitualmente; ordinário; vulgar
gewöhnt •acostomou; acostumado

Gewölbe [das] • crasta
Gewölbedach [das] • abóbada; cúpula
geworfen • jogada; jogado
Gewürz [das] • especiaria; tempero
gewürzt • temperada; temperado
gewusst • sabendo
Gezeiten [die] • maré
gibt es • há
gießen • deitar; derramar; derrame
giessen • regar
Gießkanne [die] • regador
Gift [das] • veneno
giftig • venenosa; venenoso
giftige • venenosos
Gigant [der] • gigante
Gigerl [der] • gajo
ging • foi; fui
gingen • andei; fomos; foram
gingt • foram
Gipfel [der] • cume [o]; grimpá; pico; superfície [a]
Gips [der] • gesso [o]
Giraffe [die] • girafa [a]
Girlande [die] • grinalda
Giro [das] • endosso
Girokonto [das] • conta corrente
Girren [das] • arrulho
Gischt [die] • espuma
Gitarre [die] • guitarra; viola; violão [o]
Gitarren [die] • violões [os]
Gitter [das] • grade
Glacéleder [das] • crosta de gelo
Glanz [der] • brilho [o]; esplendor [o]
glänzen • brilhar
glänzend • brilhante
Glas [das] • copo [o]; lente [a]; taça [a]; vidro [o]
Gläser [die] • copos
Glasscheibe [die] • vidro [o];
Glastür [die] • porta de vidro
glatt • lisa; liso; macias
Glatteis [das] • regelo
glätten • lisa; liso; lustrador
glatzköpfig • careca
Glaube [der] • crença; fé; religião [a]
glauben • achar; acreditar; acredite; crer; imaginava
glauben [sie] • acha
glaubhaft • genuína; genuíno
gläubig • fiel
glaubst [du] • acha

gleich • caber; diretamente; igual; igualmente; imediatamente; já; logo; mesma; mesmo; mesmas; mesmos
gleichartig • similar
gleiche • mesma; mesmo; mesmas; mesmos
Gleiche [das] • mesma coisa [a]
gleichem • assemelhe-se
gleicher • mesma; mesmo; mesmas; mesmos
gleiches • mesma; mesmo; mesmas; mesmos
gleichfalls • igualmente; também
Gleichgewicht [das] • equilíbrio
Gleichgewichtssinn [der] • sentido do equilíbrio
gleichgültig • imaterial; indiferente
Gleichheit [die] • igualdade; paridade
gleichlaufend • paralela
Gleichmaß [das] • proporção; simetria
gleichwertig • equivalente
gleichzeitig • mesmo tempo [ao]; simultâneo
Gleis [das] • linha [a]
gleiten • deslizamento; deslizar; deslize
Gleitkufe [die] • patim
Gletscher [der] • geleira [a]
Glied [das] • elo; membro [o]
glitschen • deslizamento; deslize
Globus [der] • globo
Glocke [die] • campainha [a]; sino
Glockengeläut [das] • dobre; toque de sinos
Glorie [die] • glória
glorreich • famosa; famoso
Glosse [die] • lustro
Glück [das] • chance [a]; felicidade [a]; fortuna [a]; sorte [a]
glücklich • afortunado; feliz; felizes; venturoso
glückliche • feliz
glücklichen • feliz
glücklicher • feliz
glücklicherweise • felizmente
Glückwunsch [der] • felicitação
Glückwünsche [die] • parabéns [os]
Glühbirne [die] • lâmpada
Glühbirnen [die] • lâmpadas [as]
glühen • arder; fulgor
Glühwürmchen [das] • pirilampo

Glühwürmchen [die] • pirilampos
Glut [die] • brasa; calor [o]; fulgor
GmbH [die] • Lda.; limitada
Gnade [die] • graça [a]
gnädig • favorável
gnädige Frau [die] • dona [a]
Gold [das] • ouro [o]
goldblond • fulvo
Goldbrasse [die] • dourada
golden • dourada; dourado
Goldschmied [der] • joalheiro
Golf [der] • golfe; golfo
Golf spielen • jogar golfe
Golfplatz [der] • campo de golfe
Golfschläger [der] • taco de golfe
gotisch • gótica; gótico
Gott [der] • Deus [o]
Gott sei Dank • graças a Deus
Gottesacker [der] • cemitério
Gottesdienst [der] • culto [o]; massa [a]; serviço [o]
göttlich • divino
Gouvernement [das] • província
Gouverneur [der] • governador
Grab [das] • cova [a]; sepultura; túmulo [o]
graben • pá
Graben [der] • canaleta; cavar; fosso; polaco; vala [a]
Grabmal [das] • túmulo [o]
Grabscheit [der] • pá
gräbt • escava
Grad [der] • grau [o]
Grade [die] • degraus [os]; graus [os]
gradlinig • em linha reta
Graf [der] • conde
grafisch • gráfico
Grafschaft [die] • condado
Gram [der] • desapontamento
Gramm [das] • grama [o]
Grammatik [die] • gramática [a]
grandios • magnífico
Granit [der] • granito
graphisch • gráfico
Gras [das] • erva
Grasebene [die] • pradaria
grasen • paste
Gräser [der] • ervas [das]
Gräser [die] • ervas; ervinhas
Grashüpfer [der] • gafanhoto; locustídeo
Gräslein [die] • ervinhas
grässlich • terrível
Gräte [die] • espinha
Gratifikation [die] • bônus

gratis •gratuita; gratuitamente; gratuito; livre
gratulieren •congratular; felicitar
grau •cinza; cinzenta; cinzento; grisalho
grau meliert •mechado
Graupe [die] •refeição [a]
Graupel [der] •granizo
gravieren •grave
graziös •gracioso
greifen •agarrar; aperto; apreenda; embraiação; garra
Greise [das] •ancião
grell •afiada; afiado
Grenze [die] •fronteira [a]; limite; margem [a]
Grenzen [die] •fronteiras; margens [as]
Griechen [der] •grego
Griechenland [das] •Grécia [a]; Gregia
Griechin [die] •grega
griechisch •grego
Griff [der] •botão; cabo
Griffel [der] •estilete
Grill [der] •churrasco [o]; grelha [a]; grelhador
Grille [die] •cigarra [a]; grilo [o]
Grillkohle [die] •carvão para assar
Grillrestaurant [das] •churrascaria
Grimasse [die] •careta
Grimassen [die] •caretas
Grippe [die] •aperto; gripe [a]
grob •grossa; grossas; grosso
Groll [der] •raiva [a]
Grönland [das] •Gronelândia
groß •alta; alto; altos; de altura; grande; grandes
großartig •famosa; famoso; fantástica; fantástico; grandioso; magnífico
großartige •famosas
großartiges •famosa; famoso
Großbritannien [das] •Grã-Bretanha
Großcomputer [der] •computador de grande capacidade
große •grande; grandes
Größe [die] •altura [a]; medida; tamanho [o]
große Straße [die] •avenida [a]
Großeltern [die] •avós [os]
Größen [die] •tamanhos

großer •grande; grandes
großes •grande; grandes
Großhandel [der] •comércio grossista
Großmutter [der] •avó [da]
Großmutter [die] •avó [a]
Großmütter [die] •avós [as]
Großrechner [der] •computador de grande capacidade
Großstadt [die] •grande cidade
größte •major
Großteil [der] •maior Parte [a]
größten •maiores
grösstenteils •pela major parte
Großvater [der] •avô [o]
Großväter [die] •avós [os]
großzügig •generosa; generoso
Grotte [die] •caverna; gruta
Grube [die] •caverna; cavidade; cova [a]; ninho
grübeln •cismar
Grubenarbeiter [der] •mineiro
Grubenarbeiter [die] •mineiros
Gruft [die] •sepultura
grün •verdes
Grün [das] •verde [o]
Grund [der] •causa [a]; fundo [o]; motivo; motriz; razão [a]; terra [a]
gründen •encontrado; ereto; fundar
gründeten •fundaram
Grundlage [die] •base; elemento [o]; fundação
grundlegend •básica; basicamente; básico
Grundnahrungsmittelverteilung [die] •repasso de cesta básica
Grundrechenart [die] •operação [a]
Grundrechenarten [die] •operações [as]
Grundsatz [der] •princípio
grundsätzlich •prinzipal
grundsätzliche •principal; principalmente
Grundschule [die] •escola primária; escolar
Grundstück [das] •prédio [o]; terreno [o]
Grundstücke [die] •prédios
Grundstücks [des] •prédio [do]
grüne Salat [der] •alface [a]
grüne Wein [der] •vinho verde
grünen •verdes
Grünpflanze [die] •planta verde
Gruppe [die] •grupo [o]

Grus [der] •cascalho
Gruss [der] •cumprimento
Grüße [die] •cumprimentos
grüßen •cumprimentar; cumprimente; saudação
Gsälz [das] •atolamento
Guaraná [das] •guaraná [o]
Guavenbaum [der] •goiabeira
Guavenbirne [die] •araçá; goiaba [a]
Guavenmarmelade [die] •goiabada [a]
Gulbenkian-Stiftung [die] •Fundação Gulbenkian [a]
gültig •válida; válido
Gummi [das] •borracha [a]; eliminador; gengiva; goma
Gummibaum [der] •seringueira
Gummistiefel [der] •botas de borracha
Gunst [die] •graça [a]
günstig •baixo preço; bem situado; dar jeito; favoráveis; favorável
gurgeln •enxaguadura
Gurke [die] •pepino
Gurt •cinto
Gürtel [der] •cinto; cintura [a]
Gürtelschnalle [die] •fivela de cinto
gut •aprovação; bem; boa; boas; bom; boms; bons
Gut [das] •granja; mercadoria; posse; propriedade [a]; rancho
gut sein •prestar
Gutachten [das] •julgamento
Gutachter [der] •avaliador
gutartig •benigno
Gutdünken [das] •opinião [a]
Gutdünken [die] •opiniões [as]
gute •bem; boa; bom
Güte [die] •bondade [a]; qualidade [a]
guten •boa; bom
guter •bem; boa; bom
Güter [die] •mercadorias
Güterbahnhof [der] •estação de mercadorias
Gütertransport [der] •transporte de mercadorias
Güterzug [der] •comboio de mercadorias
Güterzüge [die] •comboios de mercadorias
gutes •bem; boa; bom
gutes Geschäft •negócio da China

gutgelaunt •bem disposta; bem disposto
gutheißen •aprove; endosse
gütig •aprovação; bem; bom
Gutmütigkeit [die] •bondade [a]

Gutschein •vale [o]
gutschreiben •creditar
Gutshof [der] •quinta [a]
Gymnasium [das] •escola secundária

Gymnastik [die] •ginástica [a]
Gynäkologie [die] •ginecologia

H

Haar [das] •cabelo [o]; pêlo [o]
Haarausfall •queda do cabelo
Haarband [das] •fita de cabelo
Haarbürste [die] •escova de cabelo
Haare [die] •cabeleira
Haaren [den] •cabelos
Haarfarbe [die] •cor do cabelo
Haarklammer [die] •gancho de cabelo
Haarschnitt [der] •corte [o]
Haarspray [das] •laca; laquê; pulverizador para o cabelo
habe [ich] •tenho [eu]
haben •fazer; haver; possuir; têm; ter
haben [sie] •têm [elem]
haben [wir] •temos
Hacke [die] •enxada; salto [o]; talão [o]
Hackfleisch [das] •carne moída [a]; carne picada [a]
Hader [der] •sucata
Hafen [der] •jarro; penico; Porto [o]; portuária; portuário
Hafenarbeiter [der] •estivador
Hafenpolizei [die] •polícia do porto
Hafenrundfahrt [die] •visita portuária
Hafenstadt [die] •cidade portuária
Hafer [der] •aveia
Haff [das] •golfo
Haft [die] •apreensão
haften an •aderir
Haftfestigkeit [die] •ligação [a]
Haftung [die] •adesão
Hagel [der] •granizo
hager •delgado
Hahn [der] •galo
Hähnchen [das] •frango [o]
Hai [der] •tubarão
Haifisch [der] •tubarão
halb •meio
Halbinsel [die] •península
Halbpension [die] •meia pensão; meia-pensão

Halbstiefel [die] •botins
Halbstrumpf [der] •peúga
halbtrocken •meio-seco
Hälfte [die] •metade [a]
Hälften [die] •metades [as]
Halle [die] •átrio; pavilhão
Hallenbad [das] •piscina coberta
hallo •alô; está la; estou; oi; olá
Hals [der] •garganta [a]; pescoço [o]
Hals-Nasen-Ohrenarzt [der] •ortorrino laringo lista; otorrinolaringologista
Halsbinde [die] •gravata [a]
Halsentzündung [die] •inflamação de garganta
Halskette [die] •colar [o]
Halskrause [die] •gargantilha
Halsschlagader [die] •carótida
Halsschmerz [der] •dor de garganta
Halsschmerzen [die] •dores de garganta
hälst [du] •acha
Halstuch [das] •cachecol [o]; lenço
Halswirbel [der] •vértebra cervical
hält •cumpre
halt •pois
Halt [der] •apoio
haltbar •resistente
halte du •para
halten •achar; manter; param; parar
halten [sie] •acha
halten für •achar; acreditar
Halter [der] •suporte
Haltestelle [die] •estação [a]; estágio; parada [a]; paragem [a]
Haltestellen [die] •estações [as]
Halteverbot [das] •paragem proibida
Haltung [die] •atitude [a]
Halunke [der] •trafulha
Hamburger [der] •hamburguer [o]
Hammel [der] •carneiro [o];

ovelha [a]
Hammel [die] •carneiros [os]
Hammelfleisch [das] •carne de carneiro
Hammelrücken [der] •lombo de carneiro
Hammer [der] •martelo [o]
Hamster [der] •hamster
Hand [die] •mão [a]
Handball [der] •andebol [o]
Handball spielen •jogar handebol
Handbremse [die] •travão de mão
Handbuch [das] •manual
Hände [die] •mãos [as]
Handel [der] •comércio; negócio
handeln •ato; fazer; negociar
handeln [sich] •tratar-se
Handelshäuser [die] •firmas comerciais
Handfläche [die] •palma; palma de mão
handgefertigt •manualmente
Handgelenk [das] •pulso
Handgepäck [das] •bagagem de mão
Handhabe [die] •botão
handhaben •manejar
Handhabung [die] •manejo
Händler [der] •comerciante [o]; homem de negócios
Händlerin [die] •comerciante [a]
Handlung [die] •ação [a]; acto; façanha; gesto [o]
Handlungen [die] •ações [as]
Handschrift [die] •certificado [o]; escrita; letra [a]; manuskrito
Handschuh [der] •luva
Handschuhe [die] •luvas
Handtasche [die] •bolsa [a]; carteira [a]; mala de mão
Handtuch [das] •toalha [a]
Handtuchhalter [der] •toalheiro
Handvoll [die] •punhado
Handwerk [das] •ofício [o]
Handwerker [der] •artífice; trabalhador [o]
Handwerker [die] •artistas; trabalhadores [os]

Hanfschuh [der] •alparca
Hanfschuhe [die] •alpercatas
Hängebrücke [die] •ponte pêncil
Hängematte [die] •rede [a]
Hängematten [die] •redes
Hängemattenverteilung
[die] •distribuição de redes;
repasso de redes
hängen •está; estão; inclinação;
inclina; pender
hängenbleiben •preso
Hanswurst [der] •palhaço [o]
Hardware [die] •hardware
Harfe [die] •harpa
Harke [die] •ancinho
harken •ancinho
Harlekin [der] •palhaço [o]
Harm [der] •desapontamento
harmlos •inocente
harre [ich] •espero [eu]
harren •espera; esperar
harren sie •espere
hart •dura; duro; rigorosa;
rigoroso
Härte [die] •aspereza
hartherzig •impiedoso
Harz [das] •resina
Hase [der] •lebre [o]
Haselnuss [die] •avelã
Haspel [die] •bobina; carretel
hassen •odiar
hässlich •feia; feias; feio
hast •tem
Hast [die] •velocidade [a]
hast [du] •tens
hat •tem; tenho
hat natürlich •pois tem
hätscheln •animal de estimação
hatte •foi; teve
hatte [er] •teve [ele]
hatte [ich] •tive [eu]
hatte [sie] •teve [ela]
hatten •tivemos; tiveram
hatten [sie] •tiveram [elas; eles]
hattest •teve
hattet •tiveram
Haube [die] •barrete; tampão
Hauch [der] •hálito [o]
hauen •bater; batida; batido;
batidas
häufen •pilãopilha
Haufen [der] •agregado; massa
[a]; monte [o]; multidão
häufig •frequente; freqüente;
frequentemente; freqüentemente;
muitas vezes

Haupt [das] •cabeça [a]
Hauptdarstellerin [die] •atriz
prinzipal [a]
Hauptgang [der] •prato principal
[o]
Hauptgericht [das] •prato
principal [o]
Hauptgewinn [der] •prémio [o]
Häuptling [der] •cacique
Hauptmann [der] •capitão [o]
Hauptmerkmal
[das] •característica principal
Hauptquartier [das] •matrizes
Hauptsache [die] •prinzipal
hauptsächlich •na maior parte;
principal; principalmente
hauptsächliche •principal;
principalmente
Hauptsaison [die] •estação alta
Hauptschule [die] •escola de
ensino básico normal
Hauptstadt [die] •capital [a];
importante
Hauptstädte [die] •capitais
Hauptstraße [die] •rua principal
Haupttreffer [der] •prémio [o]
Hauptverkehrsstraße
[die] •estrada de grande tráfego
Hauptverkehrszeit [die] •hora de
ponta
Hauptverkehrszeiten [die] •horas
de ponta
Hauptwort [das] •substantivo
Haus [das] •casa [a]; prédio [o]
Hausangestellte [die] •empregada
[a]
Hausarbeit [die] •trabalho
doméstico
Hausaufgabe [die] •dever de casa
Hausbau [der] •construção
imobiliária
Hausboot [das] •barca; casa
flutuante
Häuschen [das] •casinha; casa de
campo
Häuschen [die] •casinhas [das]
hausen •morar
Häuser [die] •casas; prédios
Häuserblock [der] •quadra [a]
Hauses [des] •casa [da]
Hausflur [der] •corredor [o]
Hausfrau [die] •dona de casa [a]
hausgemacht •caseira; caseiro
Hausgerät [das] •móveis [os]
Haushalt [der] •governo de casa
Haushaltsgeräte [die] •utensílios

domésticos [os]
Haushaltswarengeschäft
[das] •loja de artigos domésticos
Haushaltswarenladen [der] •loja
de artigos domésticos
häuslich •doméstica; doméstico
Hausmeister [der] •porteiro [o];
zelador [o]
Hausmeisterin [die] •zeladora [a]
Hausnummer [die] •número de
casa
Hausschlüssel [der] •chave de
casa
Hausschuh [der] •chinela; chinelo
Hausschuhe [die] •chinelas;
chinelos
Haustier [das] •animal doméstico
Haustiere [die] •animal
domésticos
Haustür [die] •porta de casa
Haustürschlüssel [der] •chave de
casa
Haut [die] •pele [a]
Hautarzt [der] •dermatologista
Hautcreme [die] •creme para a
pele
Haxe [die] •pernil
he •dizer
heben •alavanca; levantar
Heber [der] •jaque
Hecht [der] •lúcio; pique
Heck [das] •popa
Hecke [die] •barreira; sebe
Hecken [die] •sebes
Heckscheibe [die] •vidro traseiro
heda •dizer
Heer [das] •exército; militar [o]
Hefe [die] •fermento
Heft [das] •botão; caderno [o];
dobrador; punho
heften •rebite
Hefter [der] •agrafador;
grampeador
heftig •feroz; veemente; violenta;
violento
heikel •pegajosa; pegajoso
heil •poço; sã; salva; salvo; são;
saudável
heilen •curar; sarar
heilig •sagrado; santa; santo
Heiligabend [der] •véspera de
Natal
Heilige [der] •santo
Heilige [die] •santa
Heiligenbild [das] •imagem [a]
Heiligenbilder [die] •imagens

Heilkunde [die] • medicina	Herausgabe [die] • edição [a]	hervorrufen • evocar; influir
Heilpraktiker [der] • terapeuta prático	herausgeben • edição ; lançar; publique	hervortreten • destacar; sobressair
Heilpraktikerin [die] • terapeuta prática	Herausgeber [der] • organizador da publicação	Herz [das] • oração [o]
Heim [das] • lar [o]	Herausgeberin [die] • organizadora da publicação	Herzanfall [der] • ataque cardíaco
Heimat [die] • pátria [a]	herauskommen • sair	Herzchirurgie [die] • cirurgia cardíaca
Heimatland [das] • pátria [a]	herausnehmen • tirar	Herzen [die] • corações [os]
Heimatstadt [die] • cidade natal	herausziehen • extrair; retirar; sacar	Herzflimmern [das] • flutter cardíaco
Heimchen [das] • grilo [o]	herb • ácido; afiada; afiado	Herzinfarkt [der] • doença súbita; enfarte cardíaco [o]; enfarte do miocárdio
Heime [die] • lares [os]	herbringen [das] • trazer	herzlich • cordial
heimkommen • voltar	Herbst [der] • Outono [o]	Herzmuscheln [die] • amêijoas [as]
Heirat [die] • casamento [o]	Herbstes [des] • Outono [do]	Herzog [der] • duque
heiraten • casar; casar-se; case	Herd [der] • fogão; fornalha; forno [o]	Herzogin [die] • duquesa [a]
Heiratsvermittler [der] • fósforo- fabricante	Herde [die] • animal domésticos	Herzschlag [der] • síncope [a]
heiser • rouca; rouco	herein • para dentro	Herzschmerz [der] • dor cardíaca
heiß • cáldido; calor; com calor; quente; quentes	hereinkommen • entrando; entrar	Herzversagen [das] • falha cardíaca
heiß machen • aquecer	hergestellt • feita; feitas	Heu [das] • feno
heiße [ich] • chamo-me [eu]	Hering [der] • arenque; cavilha [a]	heulen • grito [o]
heißen • chamada; chamar-se; nomear	herkommen • chegue; origine	Heuschnupfen [der] • febre dos fenos [a]
heißt • chama-se; se-chama	herkömmliche • tradicionais; traditional	Heuschrecke [die] • gafanhoto; locustídeo
heiter • alegre; sereno	Heroe [der] • herói	heute • hoje
Heiterkeit [die] • alegria [a]	Heros [der] • herói	heutig • atual; corrente [a]
heizen • aquecer; calor	Herr [der] • amo; cavalheiro; dono [o]; senhor [o]; sr [o]	heutzutage • hoje em dia
Heizkörper [der] • radiador	herreichen • dar	Hexe [die] • bruxa
Heizung [die] • aquecedor [o]; aquecimento; aquecedor	Herren [die] • senhores [os]	Hieb [der] • soprar
Hektar [das] • hectare	Herrentoilette [die] • lavabos para homens	hier • aqui; cá; daqui
hektisch • agitada; agitado	herrlich • agradável; grandioso; magnífico	hier herum • por aqui
Hektoliter [der] • hectolitro	Herrschaft [die] • governo [o]	hier in der Nähe • aqui perto
Held [der] • herói	herrschen • domine; governe; mandar; reger	hier irgendwo • por aqui
Heldin [die] • heróina	Herrscher [der] • régua [a]; soberano	hier ist er • aqui esta
helfe • assisto	herstellen • fabricar; fabrique; manufatura; produzir	hier sind • eis
helfen • acudir; ajudar; assistência	Hersteller [der] • produtor	hier sind die Schlüssel • aqui tem as chaves
helfen sie mir • ajuda-me	Herstellerin [die] • produtoriz	hierher • aqui; cá
Helikopter [der] • helicóptero	herum • em redor; em torno; redonda; redondo	hierhin • aqui; cá
hell • branca; branco; brilhante; clara; claro	herunter • para baixo	hiermit beende ich • aqui vou terminando
Helm [der] • capacete	heruntergehen • descer	Hilfe [die] • ajuda [a]; apoio; auxílio; socorro
Helsinki [das] • Helsínquia	herunterkommen • descer	hilfreich • útil
Hemd [das] • camisa [a]	herunterlassen • baixar	Hilfsoffizier [der] • aide-de- acampamento
Hemdblusenkleid [das] • chemisier	heruntersteigen • descer	hilft • serve
Hengst [der] • garanhão	hervor • adiante	hilft ihnen • ajuda-as
Henne [die] • galinha	hervorbringen • produto; torne	hilft uns • ajuda-nos
herabgesetzt • reduzida; reduzido	hervorheben • distingua	Himbeere [die] • framboesa
herabsetzen • abater; baixar	hervorragend • eminente; excelente; proeminente	Himmel [der] • céu [o]
herauf • acima; acima de		Hin- und Rückflug [der] • voo de ida e volta
heraus • afastado; de; fora; longe		
herausfinden • identificar		
herausfordern • provocar		
Herausforderung [die] • desafio [o]		

hinauf •para cima
hinaufgehen •subir
hinaufsteigen •subir
hinaus •para fora; para fora de
hinaus über •além; além de; após
hinausgehen •saindo
hinauslehnen [sich] •debruçar-se
hinbringen •levar
hindern •impedir
Hindernis [das] •obstáculo [o]
Hindu [der] •hindu
Hinduistin [die] •hindu
hinduistisch •hindu
hindurch •através; através de
hinein •dentro
hineingehen •subir
hineingelegt •mete
hineinlegen •meter
hineinlegt •meteres
hineinpassen •caber
hineinsteigen •subir
hineinziehen •implique
Hinfahrt [die] •ida
hinfallen •cair
hinfällig •decorrido; deteriorado; dilapidado
Hinflug [der] •voo de ida
hingerissen •encantada; encantado
hinknien [sich] •ajoelhar-se
hinlänglich •bastante; suficiente; suficientemente
hinlegen •colocar; deitar
hinreichen •baste
Hinreise [die] •ida
hinrichten •executar
Hinrichtung [die] •execução
hinsetzen •colocar; sentar
hinsetzen [sich] •sente-se
hinsichtlich •propósito
hinstellen •repor
hinten •atrás; atrás de; detrás; depois; fundo; trás
hinter •após; atrás; atrás de; atrás do; detrás de; trás
hinter dem Kino •atrás do cinema
hintereinander •um atrás do outro
Hintergarten [der] •quintal [o]
Hintergärten [die] •quintais [os]
hintergehen •iluda
Hintergrund [der] •fundo [o]
hinterher •depois
hinterlassen •deixando; deixaram
hinterlegen •depositar; depósito
Hintern [der] •cu [o]

Hintertür [die] •porta traseira
Hinterwäldler [der] •caipira
hinüber •através de
hinunter •para baixo; por baixo
hinuntergehen •descer
hinuntergleiten •deslizar
hinunterkommen •descer
hinuntersteigen •descer
hinweg •afastado; longe
hinweisen •indicar
hinwenden [sich] •dirigir-se
hinzufügen •acrescentar; adição; juntar
hinzurechnen •adicione
Hippe [der] •foice; foice
Hirn [das] •cérebro [o]
Hirnkasten [der] •bestunto
Hirsch [der] •cervos; veado
historisch •antiga; antigo; histórico
historische •históricos
Hitze [die] •calor [o]
hitzebeständig •refractário
Hitzewelle [die] •onda de calor
Hobby [das] •hobby; passatempo
hoch •alta; alto; altos; cima; elevado
hochachtungsvoll •atenciosamente
Hochbau [der] •arquitetura
Hochdruckgebiet [das] •anticiclone
Hochebene [die] •planalto [o]
hochfahrend •orgulhosa; orgulhoso
Hochgebirge [das] •montanhas altas
hochgehen •subir
hochhackige Schuh [der] •sapato de salto alto
Hochhaus [das] •arranha-céu; edifício [o]
Hochkonjunktur [die] •período de grande prosperidade
Hochmut [der] •orgulho
hochmütig •altivo; orgulhosa; orgulhoso
hochnäsig •empoleirado
Hochschuldozent [der] •docente universitário
höchst •enormemente; extremamente
hochsteigen •subir
höchstens •quando muito
Höchstgeschwindigkeit [die] •velocidade máxima

Hochwasser [das] •enchente [a]
Hochzeit [der] •casamento [do]
Hochzeit [die] •casamento [o]
Hochzeitsfeier [die] •festa de casamento
Hochzeitsreise [die] •viagem de núpcias
Hochzeitstag [der] •dia do casamento
Höcker [der] •colisão; tamborete
Hof [der] •casal [o]; jarda; pátio; quintal [o]; terreiro
Hoffart [die] •orgulho
hoffe [ich] •espero [eu]
hoffen •esperamos; esperança; esperar
hoffen auf •esperar por
hoffentlich •esperançosamente; oxalá; tomara
Hoffnung [die] •esperança
hoffnungslos •desesperada; desesperado
höflich •atenciosa; atencioso; centilmente; civil; cortês; corteses; polido
Höflichkeit [die] •delicadeza [a]
Hofraum [der] •jarda; pátio
Höhe [die] •altura [a]; altitude; nível [o]
Hoheit [die] •excelência
Höhepunkt [der] •apogeu [o]
hohl •oco
Höhle [die] •caverna; gruta; ninho
Hohlmaß [das] •medida de capacidade
Höhlung [die] •caverna; cavidade
hold •caro; favorável; gracioso
holen •buscar
holla •dizer; olá
Holland [das] •Holanda [a]
Holländer [der] •holandês [o]
Holländerin [die] •holandêsa [a]
holländisch •holandês
Hölle [die] •inferno
Höllenstein [der] •infernol
holperig •áspero
holt •colher
Holunder [der] •pessoa idosa
Holz [das] •madeira
Holzfaller [der] •lenhadores
Holzkohle [die] •carvão de lenha
Holzlöffel [der] •colher de pau
honett •honesto; honesto
Honig [der] •mel [o]
Honigmelone [die] •malão; meloa
Honorar [das] •honorário

hör mal •ora
horchen •escutar
horchen sie •escute
hören •escutar; ouvir
Hören [das] •ouvir [o]
hören sie •escute; ouça; ouve
Hörer [der] •auscultador [o];
 ouvinte [o]
Hörfunk [der] •rádio;
 radiodifusão
Horizont [der] •horizonte
horizontal •horizontal
Horn [das] •chifre
Hornisse [die] •moscardo
Hornschncke [die] •búzio
Hornschncken [die] •búzios
Horst [der] •ninho
Hörverständnis
 [das] •compreensão auditiva
Höschen [das] •calcinha
Höschen [die] •calcinhas
Hose [die] •calça [a]; calças [as]
Hosen [die] •calças [as]
Hosenanzug [der] •terminho
Hosenaufschlag [der] •barra
Hosenträger [der] •suspensórios
Hosenträger [die] •cintas
Hospital [das] •hospital [o]
Hospiz [das] •hospital [o]
Hostess [die] •hospedeira;
 hospedeira de bordo
Hot Dog [der] •cachorro quente
 [o]
Hotel (staatlich) [das] •pousada
Hotel [das] •hotel [o]
Hotelbar [die] •bar do hotel
Hoteldetektiv [der] •detective do

hotel
Hotelempfang [der] •portaria [a]
Hotelier [der] •hoteleiro [o]
Hotelrechnung [die] •conta do
 hotel
Hotels [des] •hotel [do]
Hotels [die] •hotéis [os]
Hotelverzeichnis [das] •lista de
 hotéis
Hotelzimmer [das] •apartamento
 [o]
hüben •aqui; cá
hübsch •bela; belo; bonita;
 bonitinha; bonitinho; bonito;
 formoso
Hubschrauber [der] •helicóptero
Huf [der] •casco
Hufeisen [das] •ferradura; sapata;
 sapato [o]
Hüfte [die] •amca; cintura [a];
 quadril
Hüfthalter [der] •cinta
Hüftknochen [der] •pelve
Hügel [der] •colina; morro
Huhn [das] •frango [o]; galinha
Hühnerbrühe [die] •canja [a]
Hühnerstall [der] •capoeira
Hühnersuppe [die] •canja [a]
**Hühnersuppe mit Reis und
 Gemüse** [die] •canja [a]
Huldigung [die] •homenagem
Hülse [die] •casca; escudo [o]
Hülsen [der] •cascas [das]
Hülsen [die] •cascas
Hülsenfrucht [die] •cereal [o]
Hummel [die] •zangão
Hummer [der] •lagosta [a];

lavagante
Humor [der] •humor
humorvoll •humorístico
Hund [der] •cachorro; cão [o]
Hunde [die] •cães [os]
Hundehütte [die] •caso do cão
hundert •cem; 100
hundertjährig •século
hundertste •centésimo
hundertunderste •centésimo
 primeiro
hundertundzweite •centésimo
 segundo
Hunger [der] •fome [a]
hungern •fome
hungrig •com fome; faminto;
 fome
Hupe [die] •buzina; chifre
hupen •buzinar
hüpfen •brincar; dar pulos
Hure [die] •puta
hurtig •rapidamente; rápido [o]
huschen •mosca; voar
husten •tossir
Husten [der] •tosse [a]
Hustensaft [der] •xarope [o]
Hut [der] •chapéu [o]
hüten •guardar; rebanho
Hütte [die] •casa de campo;
 casinhola; celeiro; cabana [a]
Hygiene [die] •higiene
hygienisch •higiênica; higiênico
Hymne [die] •hino [o]
Hypothek [die] •hipoteca
Hypothese [die] •hipótese

I

ich •eu; mim
Ideal [das] •ideal [o]
Ideale [die] •ideais [os]
Idee [die] •aquelas; ideia [a]
Ideen [die] •ideias
identifizieren •identificar;
 identifique
Identifizierung
 [die] •identificação
Identität [die] •identidade
Idiot [der] •idiota [o]
Idiotin [die] •idiota [a]
Idol [das] •ídolo
Igel [der] •ouriço; ouriço-
 chacheiro
Iglu [das] •iglu

ihm •dele; ele; lhe
ihn •dele; la; las; lo; los
ihnen •lhe; lhes; senhor [o];
 senhora [a]; senhora Dona [a]; si;
 vos
ihr •dela; deles; ela; lhe; seu; sua;
 vocês; vós
ihre •dela; seu; seus; sua; suas
ihrem •seu; sua
ihrer •ela; seu; sua
Illusion [die] •ilusão [a]
Illustration [die] •ilustração [a]
Illustrationen [die] •ilustrações
 [as]
illustrieren •ilustre
illustriert •ilustrado; ilustrados

im •ao; aos; em; na; nesta; no;
 nos; num; numa; numas
Imbiss [der] •lanche [o]
Imbissbude [die] •confeitaria [a];
 lanchonete [a]; pronto-a-comer
Imbissstube [die] •confeitaria [a];
 lanchonete [a]; pronto-a-comer
imitieren •imitar
immer •sempre
immerhin •ainda assim
Immobilie [die] •imóvel
immun •imune
impfen •inocule; vacinar
Impfung [die] •imunização;
 vacina
imponieren •imprima

Import [der] •importação [a]
Importe [die] •importações [as]
importieren •importação [a]; importar
importiert •importação [a]
imposant •impo
Impuls [der] •impulso
imstande •capaz
in •à; a; ao; com; daqui a; de; dentro; dentro de; do; em; em umas; em uns; no; num; numa; numas; para; para dentro; para o
in das •no; para
in dem •na; nas; nesta; no; nos; num; numa; numas
in den •ao; aos; em; na; nas; no; nos; num; numa; numas; os
in der •à; em; na; nas; nesta; no; nos; num; numa; numas; que no
in die •à; ao; às
in diesem •nesta; neste
in diesen •nestas; nestes
in dieser •nesta; neste
in einem •num; numa; numas
in einem anderen •noura; noutro
in einer •num; numa; numas
in einer anderen •noura; noutro
in einigen •nuns
in ihm •nele
inbegriffen •incluída; incluído; incluir; inclusive
Inbetriebsetzung [die] •entrada em funcionamento
Inbrunst [die] •calor [o]; fulgor; zelo
inclusive Steuer und Bedienung •taxa incluídas
Inder [der] •indiano [o]
Inderin [die] •indiana [a]
indes •contudo; entrementes
indessen •entanto; entretanto
Indianer [der] •índio
Indianer [die] •índios [os]
Indianerdorf [das] •taba
Indien [das] •Índia [a]
indifferent •imaterial
indigoblau •anil
Indikativ [das] •indicativo [o]
Indio [der] •indígena; índio
Índios [die] •índios [os]
indirekt •inclinat; indirecto
indisch •indiano
individuell •individual
Indonesien [das] •Indonésia
indossieren •endosse
Industrie [die] •indústria; industrial
Industrie-Stadtviertel [das] •bairro industrial [a]
Industriefirma [die] •firma industrial
industriell •industrial
Industriemessen [die] •feiras industriais [as]
Industriestadt [die] •cidade industrial
Industriestädte [die] •cidades industriais
Infarkt [der] •enfarte
Infektion [die] •infecção
Infinitiv [der] •infinitivo [o]
Inflation [die] •inflação [a]
infolgedessen •por conseguinte
Informatik [die] •informática
Information [die] •departamento de informações; informação [a]
Informationen [die] •informações [as]
Informationsbüro [die] •departamento de informações
Informationsmaterial [das] •material informativo
Informationsschalter [der] •guiché de informações
informieren •informar
informieren [sich] •informar-se
Infrastruktur [die] •infra-estrutura
Ingenieur [der] •coordenador; engenheiro [o]
Ingenieurbüro [das] •atelier de engenharia
Ingenieure [die] •engenheiros [os]
Ingenieuren [den] •engenheiros [os]
Ingenieurin [die] •engenheira [a]
Ingenieurschule [die] •escola de engenharia
Ingenieurwesen [das] •engenharia
Ingrimm [der] •raiva [a]
Ingwer [das] •gengibre
Inhaber [der] •dono [o]; proprietário
Inhaberin [die] •proprietária
Inhalt [der] •conteúdo; teor
Inhaltsverzeichnis [das] •índice
Injektion [die] •injecção [a]
Inklination [die] •eliminação
Inlandsflug [der] •voo doméstico
inmitten •entre dentro
inmitten von •entre
innen •dentro; interior
Innenstadt [die] •interior [o]
inner •interior
innere •interior
Innere Medizin [die] •medicina interna
inneren •interior
innerhalb •dentro de; para dentro
innerlich •interior; interno
Innland [das] •interior [o]
ins •ao
insbesondere •particulamente
Insekt [das] •erro [o]; insecto
Insel [die] •console; ilha [a]
Inserat [das] •propaganda [a]
inserieren •armazenagem; inserção
insgesamt •toda; todo
insofern •se; si
Inspektion [die] •inspecção [a]
Installateur [der] •instalador [o]
installieren •instalar
Instinkt [der] •instinto
Institut [das] •instituto [o]
Institution [die] •instituição
Instruktion [die] •instrução [a]; sentidos
Instruktionen [die] •instruções [as]
Instrument [das] •instrumento
Instrumententafel [die] •panel de instrumentos
Inszenierung [die] •encenação
intellektuell •espiritual; intelectual
intelligent •inteligente
Intelligenz [die] •inteligência
intensiv •intenso
Intercity [der] •intercidades [o]
interessant •interessante; interessant
interessante •interessante
interessanter •interessante
interessantes •interessante
Interesse [das] •interesse [o]; vantagem [a]
Interessen [die] •vantagens [as]
Interessent [der] •interessado [o]
Interessentin [die] •interessada [a]
interessieren •interessar; interesse [o]
interessieren [sich] •interessar-se
interessiert •interessada;

interessado
intern • interno
Internat [das] • internato
international • internacional
internationale • internacionais
Internet [das] • internet
Internist [der] • médico internista
Interpunktion [die] • pontuação
Interregio [der] • interregional
Interrupt [der] • interrupção
Interview [das] • entrevista
interviewen • entrevistar
Interviews [die] • entrevistas
Intrigant [der] • intriguista
Invasion [die] • invasão
Inventar [das] • inventário
invers • invertido; reverso
investieren • investir
inwendig • interno; para dentro
inwiefern • como; quão
inspizieren • inspeccione
inzwischen • entretantes;
entretanto
Irak [der] • Iraque

Iran [der] • Irão
irden • argila; pedra
Ire [der] • irlandês [o]
irgendein • qualquer
irgendeine • qualquer
irgendeiner • algum
irgendeines • qualquer
irgendetwas • algo; alguém;
alguma coisa; alguns; qualquer
coisa; quemquer
irgendwann • qualquer dia
irgendwas • algo; qualquer coisa
irgendwelche • alguns; qualquer
irgendwelcher • qualquer
irgendwie • de algum modo
irgendwo • algures; em algum
lugar; em qualquer lugar
Irin [die] • irlandêsa [a]
irisch • irlandês [o]
Irland [das] • Irlanda
Ironie [die] • ironia
irre • insano; louca; louco; porcas
irren • enganado; errar
irren [sich] • enganar-se

irrig • confundido; errôneo
Irrtum [der] • defeito; engano [o];
erro [o]
Ischias [das] • ciática
Island [das] • Islândia
Isolator [der] • isolador
isolieren • isolar; isole
Isoliermaterial [das] • isolação
isoliert • isolada; isolado
Isolierung [die] • isolação
Isomatte [die] • esteira isolante
Israel [das] • Israel
isst • come
ist • é; está; estão; ficaram; ficaria;
i; são; ser; tem; tenho
Italien [das] • Itália [a]
Italiener [der] • italiano [o]
Italienerin [die] • italiana [a]
italienisch • italiano
italienische Lira [die] • lira
italiana

J

ja • sim; pois
ja schon • pois é
Jacht [die] • iate [o]
Jachten [die] • iates [os]
Jacke [die] • casaco [o]; paletó [o]
Jackentasche [die] • bolso do
casaco
Jackett [das] • casaco [o]; jaqueta
Jagd [die] • caça
jagen • caça; caçar
Jäger [der] • caçador [o]
Jäger [die] • caçadores [os]
Jaguar [der] • onça
jäh • de repente; subitamente
Jahr [das] • ano [o]
Jahre [die] • anos
Jahren [den] • anos
Jahres [des] • ano [do]
Jahreszeit [die] • estação [a];
estação do ano [a]
Jahreszeiten [die] • estações [as];
estações do ano
Jahrhundert [das] • século [o]
Jahrhunderts [des] • século [do]
jährlich • anual; anualmente
Jahrmarkt [der] • feira [a]; Feira
Popular
Jahrzehnt [das] • década; decénio
Jalousie [die] • veneziana

jammern • Lamento
Januar [der] • Janeiro
Japan [das] • Japão [o]
Japaner [der] • japonês
Japaner [die] • japoneses
Japanerin [die] • japonesa
japanisch • japonês; japonesa
japanische • japonesa
Jargon [der] • jargão
jäten • erva daninha
Jazz [der] • jazz
Jazzfestival [das] • festival de jazz
[o]
Jeans [die] • calças de ganga [as];
ganga; jeans
jede • cada; cada pessoa; qualquer;
toda; todo
jedem • cada; qualquer
jedenfalls • de qualquer maneira
jeder • cada; cada pessoa;
qualquer; toda; todo; todos
jedermann • cada; toda; todo;
todo o mundo; todos
jedes • cada; qualquer; toda; todo
jedesmal • todas as vezes
jedoch • contudo; embora;
entretanto; já; porém
Jeep [der] • jipe [o]
jeglicher • cada; toda; todo

jemand • alguém
jene • aquela; aquelas; aquele
jenen • aqueles
jener • aquela; aquelas; aquele
jenes • aquela; aquelas; aquele
jenseits • além; através de
Jesuiten [die] • jesuítas [os]
Jet-Set [der] • jet-set [o]
jetzt • agora; aqui; atual; atualizar;
corrente; ora; pois
jetzt ist • agora são
jetzt ist es • agora são
jeweilig • respectivo
Jod [das] • iodo
joggen • fazer jogging
Jogginghose [die] • calca de
abrigo
Joghurt [das] • iogurte; jogurte
Jogurt [das] • iogurte; jogurte
Johannes der Täufer
[der] • batista
Johannisbeere [die] • passa de
Corinto
Johannisbeerstrauch [der] • passa
de Corinto-arbusto
Journal [das] • jornal [o]
Journale [die] • jornais [os]
Journalist [der] • jornalista [o]
Journalisten [die] • jornalistas

[os]
Journalistin [die] •jornalista [a]
Journalistinnen [die] •jornalistas [as]
jucken •fazer comichão
Jucks [der] •gracejo; mordaca
Jude [der] •judeu
Jüdin [die] •judia
jüdisch •judaico
Jugend [die] •juventude [a]
Jugendgruppe [die] •grupo de jovens
Jugendherberge [die] •alberque de juventude; pousada de juventude
jugendlich •jovem; novo
Jugendliche [der] •jovem [o]; moço [o]; novo; rapaz [o]
Jugendliche [die] •moça [a]; nova
Jugendlichen [die] •moços; moças
Jugendpass [der] •cartão jovem [o]
Jugoslawe [der] •jugoslavo
Jugoslawien [das] •jugoslávia
Jugoslawin [die] •jugoslava
jugoslawisch •jugoslavo
Juli [der] •Julho
jung •jovem; juvenil; nova; novo
junge •nova; novo
Junge [der] •garoto [o]; miúdo [o]; menino [o]; moço [o]; rapaz [o]
junge Frau [die] •moça [a]
junge Mann [der] •moço [o]
Jungen (klein) [die] •putos [os]
Jungen [die] •moços; rapazes [os] [a]
jugen Frauen [die] •moças

jugen Männer [die] •moços
junger •nova; novo
Jungeselle [der] •solteiro
Jungesellin [die] •solteira
Jungfrau [die] •virgem
Jüngling [der] •jovem; juventude [a]
Juni [der] •Junho
Junior [der] •júnior
juristisch •jurídica; jurídico
Justiz [die] •justiça
Jute [das] •juta
Juwel [das] •jóia
Juwelenhandlung [die] •joalheria [a]
Juwelier [der] •joalheiro
Juweliergeschäft [das] •joalheria

K

Kabarett [das] •cabaret; teatro satírico
Kabel [das] •cabo
Kabelfernsehen [das] •televisão por cabo
Kabeljau [der] •bacalhau fresco
Kabine [die] •camarote; cabina [a]; cabine [a]
Kachel [die] •azulejo
Käfer [der] •besouro; escaravelho
Kaffe trinken [das] •tomar café
Kaffee [der] •bica [a]; café [o]; cafezinho [o]; lanche [o]
Kaffee mit Milch [der] •café com leite
Kaffebohne [die] •grão de café
Kaffeekanne [die] •cafeteira
Kaffeelöffel [der] •colher de café
Kaffeemaschine [die] •máquina de fazer café; máquina para fazer café
Kaffeestückchen [das] •bolinho [o]
Kaffeetasse [die] •chávena [a]
Käfig [der] •gaiola; viveiro
Kai [das] •cais; plataforma
Kaiserreich [das] •império
Kaisertum [das] •império
Kajak [das] •caiaque
Kaju [die] •caju
Kajufucht [die] •caju
Kakao [der] •cacau [o]
Kakerlake [die] •barata
Kakifucht [die] •caqui [o]
Kaktus [der] •cacto
Kalb [das] •vitela [a]; vitelo
Kalbfleisch [das] •carne de vitela; vitela [a]; vitelo
Kalbsbraten [der] •vitela assada [a]
Kalbschnitzel [das] •escalope de vitela
Kalbshirn [das] •miolos de vitela
Kalbsleber [die] •figado de vitela
Kalender [der] •calendário
kalfatern •calafete
Kalk [der] •cal
Kalkül [das] •cálculo; conta [a]
kalkulieren •calcular; calcule
kalt •congelada; congelado; fria; frias; frio; frios
kalt gepreßt •virgem
Kälte [die] •frio [o]
Kalte Krieg [der] •Guerra Fria
Kältewelle [die] •vaga de frio
Kaltfront [die] •frente de ar frio
kam an •chegou
Kamel [das] •camelo; dromedário
kamen •chegaram; reunimos
kamen an •chegaram
Kamera [die] •câmara; camera fotográfica
Kamerad [der] •companheiro [o]; camarada; camarado
Kameradin [die] •companheira [a]
Kamille [die] •camomila
Kamin [der] •chaminé; lareira [a]
Kamm [der] •crista; pente [o]
Kammbraten [der] •cupim
kämmen •pentear
Kammermusik [die] •música de câmara
Kampf [der] •batalha; luta
kämpfen •lutar
Kämpfer [der] •cânfora
Kanada [das] •Canadá
Kanadier [der] •canadense
Kanadierin [die] •canadense
kanadisch •canadense
Kanal [der] •canaleta; canal [o]
Kanalisation [die] •encanamento [o]
Kanarienvogel [der] •canário
Kandidat [der] •candidato [o]
Kandidaten [den] •candidato [do]
Kandidatin [die] •candidata [a]
Känguruh [das] •canguru
Känguruhkinder [die] •canguruzinhos
Kaninchen •coelhinho; coelho; coelhos
Kanister [der] •bidão
kann •pode; possa; posso
kann [er] •pode [ele]
kann [sie] •pode [ela]
kann sein •pode ser
Kanne [die] •bule [o]; jarro; penico; potenciômetro
Kanon [der] •canhão
Kanone [die] •canhão
Kantor [der] •cantador; cantor [o]

Kantorin [die] •cantora [a]
Kanu [das] •canoa [a]
Kanzel [die] •púlpito
Kap [das] •cabo
Kap der Guten Hoffnung [das] •Cabo da Boa Esperança [o]
Kapellchen [das] •capelinha
Kapelle [die] •capela
Kapital [das] •capital [o]; importante
Kapitalismus [der] •capitalismo
Kapitalist [der] •capitalista [o]
kapitalistisch •capitalista
Kapitän [der] •capitão [o]
Kapitel [das] •capítulo [o]
Kapitulation [die] •capitulação [a]
kapitulieren •rendição
Kaplan [der] •capelão
Käppchen [das] •gorrinho
Kappe [die] •barrete; capuz; tampão
Kapsel [die] •acendimento-tampão; cápsula
kaputt •avariada; avariado; estragada; estragado
kaputt machen •estragar
Kapuze [die] •capuz
Karamelbonbon [das] •caramelo
Karamelbonbons [die] •caramelos
Karamelpudding [der] •pudim flan [o]
Karat [das] •quilate
Karate [das] •karaté
Kardinal [der] •cardeal
Karfreitag [der] •sexta-feira Santa
karg •parca; parco
kariert •quadrados; quadros [aos]; xadrez
Karikatur [die] •caricatura [a]
Karikaturist [der] •caricaturista [o]
karikiert •caricaturado
Karmelitenkirche [die] •Igreja do Carmo [a]
Karneval [der] •carnaval
Karnevals [die] •carnavalesco
Karnevalstanz [der] •dança carnavalesca
Karotte [die] •cenoura [a]
Karpfen [der] •carpa
Karree [das] •adros; praça [a]; quadrado [o]
Karren [der] •carro [o]

Karte [die] •cartão; carta [a]; cartinha [a]; mapa [o]
Kartei [die] •ficheiro
Karteiblatt [das] •ficha [a]
Karteikarte [die] •ficha [a]
Karteizettel [der] •ficha [a]
Karten [die] •baralho
Karten spielen •jogar às cartas; jogar baralho; jogar cartas
Kartenspiel [das] •jogo de cartas
Kartentelefon [das] •telefone a cartão
Kartoffel [die] •batata [a]
Kartoffeln [die] •batatas [as]
Kartoffelpuffer [der] •bolo de batata
Kartoffelpüree [das] •puré de batata [o]
Karton [der] •cartão
Karussell [das] •carrossel
Karwoche [die] •Semana santa
Käse [der] •queijo [o]
Käse-Schinken-Toast [der] •tosta mista
Käsekuchen (klein) [der] •queijadinha [a]
Kaserne [die] •quartel
Kasperltheater [das] •robertos
Kasse [die] •bilheteira; booking-escritório; caixa [a]; dinheiro-caixa
Kassenbon [der] •talão [o]; talão de caixa; vale [o]
Kassenzettel [der] •recibo [o]; talão [o]; talão de caixa; vale [o]
Kasserole [die] •caçarola
Kassette [die] •cassete; fita [a]; fita cassette
Kassettenrecorder [der] •gravador de cassetes
Kassier [der] •caixa [a]
Kastanie [die] •castanha
Kastanienbaum [der] •castanha-árvore; castanheiro
kastanienbraun •castanho
kastanienbraunen •castanhos
Katalog [der] •catálogo [o]; diretório
Kategorie [die] •categoria
Kater [der] •gato [o]
Kater [die] •gatos
Kathedrale [die] •basílica [a]; catedral [a]; sé [a]
Katholik [der] •católico
Katholikin [die] •católica
katholisch •católico
Kattun [das] •algodão

Kätzchen [das] •bichano; gatinho
Katze [die] •gata [a]; gato [o]
Katzen [die] •gatos
kauen •mastigação; mastigar
Kauf [der] •compra [a]
kaufe •compro
kaufen •compra; compramos; comprar
Käufer [der] •comprador [o]
Käuferin [die] •compradora [a]
Kauffrau [die] •comerciante [a]
Kaufhaus [das] •armazém [o]
Kaufladen [der] •armazém [o]
Kaufmann [der] •comerciante [o]; homem de negócios
kaufmännisch •comerciais; comercial
kauft •compra [a]
kaufte •comprei; comprou
kauften •compramos; compraram
kauftest •compraste
kauftest [du] •compraste [tu]
kauftet •comprastes
Kaugummi [der] •chiclete [a]; pastilha elástica
kaum •apenas; mal
Kaution [die] •caução
Kautschuck [der] •borracha [a]
Kauz [der] •screech-coruja
Kavalier [der] •cavalheiro
Kavallerie [die] •cavalaria
Kaviar [der] •caviar
Kegel [der] •cone; pino
Kegelbahn [die] •pista de bowling
Kehle [die] •garganta [a]
kehren •varredura; varrer
kehren zurück •regressar
Kehrreim [der] •estribilho
Keil [der] •cunha
Keilriemen [der] •correia; correia trapezoidal
kein •não; nehnhuma; nenhum; no
keine •nehnhuma; nem; nenhum; nenhuma; nenhuns; ninguém; no
keine Ahnung •não faço ideia
keine Rede •nem pensar
keinem •nehnhuma; nenhum
keinen •nehnhuma; nenhum
keiner •nehnhuma; nenhum; ninguém
keines •nehnhuma; nenhum; ninguém; no-one
keinmal •nem uma vez
Keks [der] •bolacha; biscoito [o]
Kelch [der] •cálice [o]

Keller [der] • adega; cave [a]; porão; subsolo
Kellner [der] • criado; empregado [o]; empregado de mesa; garçom [o]
Kellnerin [die] • empregada de mesa; garçonete [a]
Kellnerkurs [der] • curso de garçom
kennen • conhecer; saber; saíba
kennengelernt • de conhecer
kennenlernen • conhecer
kennst • conhece; conheces
Kenntnis [die] • conhecimento
Kennwort • código de acesso
Kennzeichen [das] • característico
kennzeichnen • assinalar; assinar; caracterize; marcar
Keramik [die] • cerâmica [a]
Kerl [der] • gajo; sujeito
Kern [der] • caroço; nuclear; núcleo; semente
Kernkraftwerk [das] • central nuclear
Kernseife [die] • sabão [o]
Kerosin [das] • parafina; querosene
Kerze [die] • plugue; vela
Kerzen [die] • velas
Kessel [der] • caldeira
Kette [die] • cadeia; cadeio; colar [o]; enfiada; fila [a]; fileira; lima; remar; série [a]
Kichererbse [die] • grão de bico
Kiefer [der] • maxila
Kiefer [die] • pinheiro [o]; pinho; queixada
Kiefern [die] • pinheiros
Kieferorthopädie [die] • ortodontista
Kiel [der] • quilha
Kieme [die] • brânquia
Kiesel [der] • cascalho
Kieselstein [der] • cascalho
Kiesstrand [der] • praia de seixos
Kilo [das] • kilo; quilo [o]; quilograma [o]
Kilogramm [das] • quilo [o]; quilograma [o]
Kilometer [der] • quilômetro [o]
Kilometer [die] • quilómetros
Kind [das] • criança [a]; filho [o]; menina [a]; menino [o]
Kinder [die] • crianças [as]; filhos [os]; gurizada [a]; meninos [os]
Kinder [für] • crianças [da]

Kinderarzt [der] • pediatra
Kinderausweis [der] • passaporte de criança
Kinderbekleidung [die] • roupa de bebé
Kinderermäßigung [die] • desconto para crianças
Kinderfrau [die] • babá
Kindergarten [der] • jardim de infância [o]
Kindergärten [die] • jardins [os]
Kindergärtner [der] • educador de infância
Kindergärtnerin [die] • educadora de infância
Kinderlied [das] • canção infantil
Kindermädchen [das] • babá
Kinderorchester [das] • orquestra infantil
Kindersitz [der] • cadeira de bebé
Kinderstation [die] • pediatria
Kinderstiefel [die] • botins
Kindertagesstätte [die] • creche [a]
Kinderwagen [der] • carrinho de bebé
Kindes [des] • criança [da]
Kindheit • infância
kindlich • infantil
Kinn [das] • queixo [o]
Kinnlade [die] • maxila; queixada
Kino [das] • cinema [o]
Kino [ins] • cinema [ao]
Kinofilm [der] • película cinematográfica
Kinokasse [die] • bilheteira; bilheteira do cinema
Kinos [die] • cinemas [os]
Kinoschalter [der] • bilheteira
Kiosk [das] • quiosque
Kirche [die] • igreja [a]
Kirchenchor [der] • coro de igreja
Kirchhof [der] • cemitério
kirchlich • eclesiástico
Kirchplatz [der] • praça da igreja [a]
Kirchturmuh [die] • relógio da torre da igreja
Kirschbaum [der] • cereja-árvore; cerejeira
Kirsche [die] • cereja
Kirschen [die] • cerejas
Kirschlikör [der] • ginjinha
Kissen [das] • coxim; descanso
Kiste [die] • caixão; caixote [o]
Kisten [die] • caixotes [os]

kitschig • piroso; piroso
kitzeln • cócegas
Kiwi [die] • kiwi
klacken • chocalho; clique
Klage [die] • acção [a]; queixa; reclamação [a]
klagen • queixar
Klammer [die] • braçadeira; grampo; parêntese
Klang [der] • som [o]
klangvoll • sonoro
klappen • chocalho; clique
klar • clara; claro; distinto; planície [a]
Klarheit [die] • clareza
Klarinette [die] • clarinete
klasse • fixe
Klasse [der] • classe [da]
Klasse [die] • classe; turma [a]
Klassenarbeit [die] • exercício [o]
Klassenbuch [das] • sumários da aula
Klassenraum [der] • sala de aula [a]
Klassenzimmer [das] • sala de aula [a]
klassifizieren • classifique
Klassiker [der] • clássico
klassisch • clássico
klassische Musik [die] • música clássica
klatsch • zás
Klatsch [der] • bisbilhotice
Klatschbase [die] • bisbolhetice
klatschen • aplaudir; bisbolhetice; mexericar; regaço; respingo
Klausel [die] • estipulação; verba [a]
Klaviatur [die] • teclado
Klavier [das] • piano [o]
Klavierspiel [das] • tocar piano [a]
Klavierspielen [das] • tocar piano [a]
Klebeband [das] • fita-cola
kleben • colagem; colar; pegar; solfar
Kleber [der] • cola
Klebestreifen [der] • fita adesiva
klebrig • pegajosa; pegajoso
Klebstoff [der] • cola
Klecks [der] • borrão
Klee [der] • trevo
Kleid [das] • veste; vestido [o]
kleiden • vestiam; vestido; vestir
kleiden [sich] • vestem-se; vestir-se

Kleider [die] •conjuntos; roupa [a]; roupas
Kleiderbügel [der] •cruzeta
Kleiderschrank [der] •guarda-roupa
Kleidung [die] •roupa [a]; vestido [o]; vestuário
klein •baixo; pequena; pequeno; pequenas; pequenos; pouca; pouco
Kleinbauer [der] •camponês
Kleinbus [der] •mini-bus
kleine •pequena; pequeno
Kleine [der] •menor [o]
kleiner •pequena; pequeno
kleines •pequena; pequeno
Kleingeld [das] •dinheiro trocado; trocado [o]; troco [o]; trocos
Kleinkind [das] •bebê [o]; bebé [o]; bebé [o]
Kleinkunstbühne [die] •teatro de bolso
Kleinod [das] •jóia
Kleinstadt [die] •vila [a]
klemmen •apertar; entalar
klettern •escalada; trepar
klettert •trepas
Klient [der] •cliente [o]; freguês [o]
Klienten [die] •clientes [os]
Klientin [die] •cliente [a]
Klima [das] •clima [o]
Klimaanlage [die] •ar condicionado
Klimazone [die] •zona climática
klimmen •escalada
Klinge [die] •lâmina
Klingel [die] •campainha [a]; sino
klingleln •tocar; tocar à campainha
klingen •soar
Klinik [die] •clínica
Klinke [die] •tranqueta
Klippe [die] •escolho; penhasco
Klo [das] •banheiro [o]; casa de banho [a]; quarto de banho [o]; retrete [a]; WC [o]
Kloake [die] •cloaca
Klopapier [das] •papel higiénico [o]
klopfen •bater; batida; batido; batidas
klopft •bate
Klos [der] •pedaço [o]
Klos [die] •retretes
Klosett [das] •casa de banho [a]
Kloster [das] •convento [o]
Klub [der] •clube [o]

Klubs [des] •clube [do]
Klubs [die] •clubes
klug •inteligente; sábio; salva
Klugheit [die] •sabedoria; inteligência
Klumpen [der] •pedaço [o]
Knabe [der] •rapaz [o]
knallen •rachadura
knapp •escassa; escasso
Knarre [die] •matraca
knarren •rachadura
Knauf [der] •botão
Knecht [der] •escravo
Kneipe [die] •botequim [o]; bar; publicação; taberna [a]; tasca [a]
Kneipen [die] •botequins [os]
Knie [das] •joelho [o]
Kniebeuge [die] •flexão
Kniegelenk [das] •articulação do joelho
knien •estar de joelhos; ajoelhar-se
Kniescheibe [die] •patela
Kniff [der] •arte [a]; jeitinho
Knoblauch [der] •alho
Knoblauchsuppe [die] •sopa alentejana
Knoblauchwurst [die] •alheira
Knoblauchzehe [die] •dente de alho
Knoblauchzehen [die] •dentes de alho
Knöchel [der] •tornozelo
Knochen [der] •osso
Knochenfisch [der] •carapau
Knochengerüst [das] •esqueleto
Knopf [der] •botão
knöpfen •tecla
Knoten [der] •nó
Kobold [der] •caipora
Koch [der] •cozinheiro [o]; chefe [o]
kochen •cozer; cozinhar; fervura
Kochen [das] •ferver
Köchin [die] •chefe [a]; cozinheira [a]
Kochkurs [der] •curso de cozinheiro
Kochpfanne [die] •caçarola
Kochschinken [der] •fiambre [o]
Kochtopf [der] •panela [a]; tacho
Kode [der] •código
ködern •atraia
koffeinfrei •sem cafeína
Koffer [der] •mala [a]
Kofferradio [das] •rádio portátil

Kofferraum [der] •mala [a]
Kofferträger [der] •carregador
Kognak [der] •aguardente [a]; conhaque [o]
Kognaks [die] •aguardentes [as]
Kohl [der] •couve [a]; couves
Kohlarten [die] •couves
Kohle [die] •carvão [o]; massa [a]
Kohlensäure [die] •gás [o]
Kohlsorte [die] •couve galega [a]
Kohlorten [die] •couves
Kohluppe [die] •caldo verde
Koje [die] •beliche [o]
Kokos-Babasupalme •babaçu
Kokosnuß [die] •coco [o]
Kokosnusspudding [der] •quindim; quiondim [o]
Kolben [der] •pistão
Kolik [die] •cólica
Kolleg [das] •colégio [o]
Kollege [der] •colega [o]
Kollegin [die] •colega [a]
Kollektiv •colectivo
Kollision [die] •colisão
Kölnisch Wasser [das] •água de colónia; água-de-colónia
Kölnischwasser [das] •água de colónia; água-de-colónia
kolonial •colonial
Kolonie [die] •colónia
Kolonisation [die] •colonização
Kolumbien [das] •Colômbia
Kolumne [die] •coluna [a]
kombinieren •combinar
Komet [der] •cometa
Komfort [der] •conforto
komfortabel •confortável; confortáveis
Komiker •cómico
Komikerin [die] •cómica
komisch •cómico; engraçada; engraçado; engraçados; esquisita; esquisito
komm hierher •vem cá
kommen •vir; voltar
kommen an •chegamos
kommen sie •venda cá
kommen sie mit •venha comigo
kommen sie mit mir •venha comigo
kommend •perto
Kommentar [der] •anotação
Kommentator [der] •comentador
Kommentatorin [die] •comentadora
kommentieren •comentar

Kommode [die] •parelhador
kommst du mit •venha comigo
kommst du mit mir •venha comigo
kommt gleich •vem já
Kommunikation [die] •comunicação [a]
Kommunikationen [die] •comunicações [as]
kommunikativ •communicativa; comunicativo
Kommunismus [der] •comunismo
Kommunist [der] •comunista [o]
kommunistisch •comunista
Komödie [die] •comédia
Komparsen [der] •figurante
Komparsin [die] •figurante
Kompass [der] •bússola
kompatibel •compatível
kompetent •competente
komplett •completa; completamente; completo
kompliziert •complicada; complicado
komponieren •compor
Komponist [der] •compositor [o]
Komponisten [die] •compositores
Komponistin [die] •compositora
Komposition [die] •composição [a]
Kondensmilch [die] •leite condensado
Konditor [der] •confeiteiro; pasteleiro
Konditorei [die] •confeitaria [a]; pastelaria [a]
Kondom [das] •camisinha
Konfektion [die] •confecção
Konferenz [die] •conferência
Konferenzraum [der] •sala de conferências
Konfession [die] •religião [a]
Konfetti [das] •papelinhos
Konfitüre [die] •atolamento; compota; doce [o]
Konfitüren [die] •doces
Konflikt [der] •conflito
konform •caber
Kongress [der] •conferência; congresso
Kongresszentrum [das] •centro de conferências
König [der] •rei [o]
Königin [die] •rainha [a]
Königshof [der] •corte [o]

Konkurrenz [die] •concorrência
konkurrieren •competir; concorrer
können •conseguir; lata; podemos; poder; poderem; possa; sabemos; saber
können [sie] •podem [elas, eles]
konnte •pôde
konnte [er] •pôde [ele]
konnte [ich] •pude [eu]
konnte [sie] •pôde [ela]
konnten •pudemos; puderam
könnten [sie] •podia; puderam [elas; eles]
konntest •pôde
konntet •puderam
Konsens [der] •senso comum
Konsequenz [die] •consequência [a]
konservativ •conservador; conservadora
Konserve [die] •conserva
Konservenindustrie [die] •conservas [as]
konservieren •conservar
konstant •permanente; sustentado
konstatieren •verifique
konstruieren •construir
Konstrukteur [der] •construtor
Konstruktion [die] •construção [a]
Konstruktionen [die] •construções [as]
Konsul [der] •cônsul
Konsulat [das] •consulado
Konsum [der] •consumo
konsumieren •consumir
Kontakt [der] •contacto
Kontaktlinse [die] •lente de contacto
Kontext [der] •contexto
Kontinent [der] •continente [o]
Konto [das] •conta [a]
Kontoauszug [der] •extracto da conta
Kontonummer [die] •número de conta
Kontostand [der] •saldo [o]
Kontrolle [die] •controlo; inspecção [a]; revisão [a]
Kontrollen [die] •revisões [as]
Kontrolleur [der] •revisor [o]
kontrollieren •controlar; supervisione
konvenieren •agradar; por favor
Konvent [der] •convento [o]

konzentrieren •concentrar
Konzept [das] •idéia; rascunho
Konzert [das] •concerto [o]; recital
Konzertsaal [der] •sala de concertos
konzessionieren •carta patente
kooperieren •coopere
Koordinator [der] •coodenador
Kopenhagen [das] •Copenhaga
Kopf [der] •cabeçalho; cabeça [a]
Kopfball [der] •remate de cabeça
Kopfbedeckung [die] •resguardo da cabeça
Kopfhaar [das] •cabeleira
Kopfhörer [der] •auscultador [o]
Kopfhörer [die] •fone de ouvidos
Kopfkissen [das] •almofada; descanso; travesseiro
Kopfrechnen [das] •fazer contas de cabeça
Kopfsalat [der] •alface [a]
Kopfschmerz [der] •dor de cabeça
Kopfschmerzen [die] •dores de cabeça
Kopfschmerztabletten [die] •comprimidor para dores de cabeça
Kopfstimme [die] •falsete
Kopftuch [das] •lenço
Kopfverletzung [die] •ferimento na cabeça
Kopie [die] •cópia
kopieren •cópia; copiar
Kopierer [der] •fotocopiadora
Koralle [die] •coral
Korallenriff [das] •recife de corais
Korb [der] •cesta [a]; cesto [o]
Körbe [die] •cestos
Korbflasche [die] •garaffão [o]
Korea [das] •Coreia
Koriander [der] •coentros
Kork [der] •cortiça
Korken [der] •rolha
Korken [die] •rolhas de cortiça [as]
Korkenzieher [der] •saca-rolhas [o]
Korn [das] •grão
Körnerfrucht [die] •cereal [o]
Kornfeld [das] •seara
Körper [der] •corpo [o]
Körperbau [der] •estrutura
körperlich •físico

Körperpflege [die] •cultura física
Körperteil [der] •parte do corpo
Korps [das] •corpo [o]
corpulent •corpulentos
corpulente •corpulentos
korrekt •correta; correto
Korrektur [die] •correção [a]
Korrekturen [die] •correções [as]
Korrespondent
 [der] •correspondente
Korrespondenz
 [die] •correspondência [a]
korrespondieren •corresponda
Korridor [der] •corredor [o]
korrigieren •corrigir
korrigieren sie •corrija
korrodieren •corroa
kosmisch •cósmico
kostbar •precioso
Kostbarkeit [die] •jóia
kosten •custar; custo [o]; custos;
 provar
Kosten [die] •despesa
kostenlos •de graça; gratuita;
 gratuitamente; gratuito; livre
Kostenvoranschlag
 [der] •orçamento
kostet •custuo; são
köstlich •deliciosa; delicioso
Köstlichkeit [die] •delícia
Kostüm [das] •costume; saia e
 casaco; traje
Kot [der] •lama; lodo
Kotelett [das] •costela; costeleta
 [a]
Kotflügel [der] •guarda-lama
Kotflügel [die] •guarda-lamas
kotzen •vômito
Krabbe [die] •camarão [o]
krabbeln •gatinhar
Krabben [die] •camarões [os]
Krabbenfleisch [das] •carne de
 camarão
Krach [der] •zaragata
krachen •rachadura
Kraft [die] •esforço; força [a]
Kraftfahrer [der] •automobilista
Kraftfahrerin
 [die] •automobilista
Kraftfahrzeug [das] •veículo
 ligeiro
kräftig •forte; fortemente
Kraftwerk [das] •central eléctrica
Kragen [der] •colarinho; gola
Kram [der] •tralha
Krämerladen [der] •mercearia [a]

Kramladen [der] •loja [a]
Krampe [die] •braçadeira;
 grampo; parêntese
Krampf [der] •cãibra; convulsão
Kran [der] •guindaste
krank •doente
krank werden •adoecer
Krankenhaus [das] •hospital [o]
Krankenhäuser [die] •hospitais
 [os]
Krankenkasse [die] •caixa de
 previdência
Krankenpfleger
 [der] •enfermeiro [o]
Krankenschein [der] •atestado de
 doença
Krankenschwester
 [die] •enfermeira [a]
Krankentransport
 [der] •transporte hospitalar
Krankenwagen
 [der] •ambulância
krankes Tier [ein] •animal doente
Krankheit [die] •doença [a]
Kränkung [die] •ferida
Kranz [der] •coroa
kratzen •raspa; risco
kraus •crespo
Kraut [das] •erva
Krawall [der] •motim
Krawatte [die] •gravata [a]
Kreatur [die] •criatura
Krebs [der] •cancro; caranguejo;
 lagostas; siri
Krebsart [die] •sapateira [a]
Krebse [die] •caranguejos [os]
Kredit [der] •crédito
Kreditkarte [die] •cartão de
 crédito [o]
Kreditkarten [die] •cartões de
 crédito [os]
Kreide [die] •giz; greda; griz
Kreis [der] •círculo; roda
kreischen •agudo
Kreisel [der] •pião [o]
kreisen •circundar
Kreislauf [der] •circuito
Kreislaufstörung
 [die] •pertubação circulatória
Kreisverkehr [der] •rotunda
Krem [die] •creme [o]
Kreuz [das] •cruz [a]
kreuzen •cruzar; cruzificar
Kreuzfahrt [die] •cruzeiro
Kreuzfahrtschiff [das] •navio de
 cruzeiro

Kreuzung [die] •cruzamento
kreuzweise •transversalmente
Kreuzworträtsel [die] •palavras
 cruzadas [as]; palavras de cruzadas
Kricket [das] •críquete
kriechen •rastejar; rastejamento
Krieg [der] •guerra
Kriegsmarine [die] •marinha
Krise [die] •crise [a]; emergência
Krisis [die] •crise [a]; emergência
Kristall [der] •cristal
Kristallglas [das] •cristal
Kristallgläser [die] •copos de
 cristal
Kritik [die] •crítica
Kritiker [der] •crítico
kritisch •crítico
kritisieren •criticar; critique
Kroate [der] •croata
Kroatien [das] •Croácia
Kroatin [die] •croata
kroatisch •croata
Krokette [die] •croquete [o];
 pastel [o]
Kroketten [die] •croquetes;
 pastéis [os]
Krokodil [das] •crocodilo
Kronblätter [die] •pétalas
Krone [die] •coroa
Kronleuchter [der] •lustre
Kröte [die] •sapo
Krug [der] •caneca [a]; jarro;
 penico
Krume [die] •migalha
krumm •curvado; torcida;
 torcido; torta; torto; tortuoso
krüppelhaft •aleijado
Kruzifix [das] •crucifixo
Kuba [das] •Cuba
Kubikdezimeter [der] •decímetro
 cúbico
Kubikmeter [der] •metro cúbico
Kubikmillimeter [der] •milímetro
 cúbico
Kubikzentimeter
 [der] •centímetro cúbico
Kubus [der] •cubo [o]
Küche [die] •cozinha [a]
Kuchen [der] •bolo [o]; pastel [o]
Küchenaufzug [der] •elevador de
 serviço
Küchenchef [der] •chefe [o]
Küchenchefin [die] •chefe [a]
Küchenmaschine [die] •máquina
 de cozinha
Küchenpersonal [das] •pessoal

de cozinha
Küchenschabe [die] •barata [a]
Küchenschrank [der] •armário de cozinha
Küchentisch [der] •mesa de cozinha
Küchenuhr [die] •relógio de cozinha
Küchenwaage [die] •balança de cozinha
Kuckuck [der] •cuco
Kufe [die] •patim
Kugel [die] •bala [a]; bola [a]; esfera; globo
Kugelschreiber [der] •caneta [a]; esferográfica
Kugelschreiber [die] •canetas; esferográficas
Kuh [die] •vaca [a]
Kühe [die] •vacas
kühl •fresca; fresco
Kühlanlage [die] •frigorífico [o]
Kühler [der] •radiador
Kühlschrank [der] •aparador; frigorífico [o]; geladeira [a]
Kühltasche [die] •geladeira [a]; geleira [a]
Kühlwagen [der] •caminhão frigorífico
kühn •empreendedor
Küken [das] •pintainho
Kuli [der] •caneta [a]
Kulis [die] •canetas
Kulm [der] •pico; ponto [o]
kultivieren •cultivados
kultiviert •cultivado
Kultur [die] •cultura
kulturell •cultural
Kümmel [der] •cominho
Kummer [der] •aflição [a]; mágoa [a]; pena [a]
kümmern •tratar
kümmern [sich] •providenciar
Kumpel [der] •companheiro [o]; mineiro
Kumpel [die] •mineiros
Kunde [der] •cliente [o]; freguês [o]
Kunden [die] •clientes [os]
Kundendienst [der] •serviço de clientes
Kundgebung [die] •manifestação [a]
kundig •experiente; perita; perito
Kündigung [die] •observação [a]; rescisão
Kündigungen [die] •observações [as]
Kundin [die] •cliente [a]; freguesa [a]
künftig •perto
Kunst •arte [a]; artístico
Kunstakademie [die] •Academia das Belas Artes
Kunstaustellung [die] •exposição de arte
Kunsterziehung [die] •educação artística
Kunstoffestival [das] •festival artístico
Kunstgalerie [die] •galeria [a]; galeria de Arte
Kunstgenuss [der] •apreciação da arte
Kunsth Handwerk [das] •artesanato
Kunsthochschule [die] •Escola Superior de Arte
Künstler [der] •artista [o]
Künstler [die] •artistas [os]
Künstlerin [die] •artista [a]
künstlerisch •artístico
künstlich •artificial
Kunstmaler [der] •pintor de artes [o]
Kunstmesse [die] •feira de arte
Kunstsammlung •coleção de objetos de arte
Kunststoff [der] •celulóide; plástico
Kunststofftüte [die] •saco plástico
Kunstwerk [das] •obra de arte
Kupfer [das] •cobre
Kuppel [die] •abóbada; cúpula
kuppeln •pares [os]
Kupplung [die] •acoplamento; embraiagem [a]
Kur [die] •cura
Kürbis [der] •abóbora
Kurhotel [das] •hotel das termas
kurios •curioso; impar; interessar
Kurs [der] •classe; câmbio [o]; cotação [a]; curso [o]; direcção [a]; rota
Kurse [die] •cursos
kursiv •grifada; grifado
Kursteilnehmer [der] •aluno [o]
Kursteilnehmer [die] •alunos [os]
Kursteilnehmerin [die] •aluna [a]
Kursus [der] •classe; curso [o]
Kurve [die] •curva [a]
kurz •breve; curta; curtas; curto; curtos; sumário
kurz gebraten •mal passado
kurz gesagt •breve
Kurzgeschichte [die] •história breve
kürzlich •recente; recentemente; ultimamente
Kurzparkzone [die] •zona de estacionamento de curta duração
Kurzschluß [der] •curto-circuito
kurzsichtig •próximo-avistado
Kusine •prima
Kuss [der] •beijo [o]
Küsschen [das] •beijinho [o]
Küsse [die] •beijos
Küssen [das] •beijar; beijo [o]; beijos
Küste [die] •beira [a]; costa; margem [a]
Küsten [die] •margens [as]
Küstenbewohner [der] •caiçara
Küstengebiet [das] •beira-mar [a]; litoral
Küstenwache [die] •guarda-costeira
Kutteleesser [der] •tripeiro
Kutteln [die] •tripas
Kuvert [das] •envelope [o]
Kybernetik [die] •cibernética

L

Labor [das] •laboratório [o]
Laboruntersuchungen [die] •exames de laboratório
Lache [die] •charco; riso
lächeln •sorrir
Lächeln [das] •riso; sorriso [o]
lächelnd •risonha; risonho
lachen •rir; rir-se
lächerlich •ridícula; ridículo
Lachs [der] •salmão
Lachse [die] •salmões
Lack [der] •laca; verniz
lackieren •laca
Lade [die] •gaveta [a]
laden •carga; carregar

Laden [der] • gavetas [as]; loja [a]	ländlich • agreste	Lastwagen [der] • caminhão [o]; caminhão [o]
Läden [die] • lojas [as]	Landschaft [die] • cenário; paisagem [a]	Lastwagen [die] • caminhões [os]
Ladenbesitzer [der] • proprietário da loja	Landschaften [die] • paisagens [as]	Lateinamerika [das] • América Latina
Ladentisch [der] • balcão [o]	Landschaftsarchitekt [der] • paisagista [o]	lateinisch • latim
Ladentische [die] • balcões [os]	Landschaftsarchitektin [die] • paisagista [a]	Laterne [die] • lanterna [a]
Ladung [die] • carga; citação; matéria [a]	Landsmann [der] • compatriota; conterrâneo	Lattich [der] • alface [a]
Lady [die] • senhora [a]; senhora Dona [a]	Landstraße [die] • estrada [a]; estrada nacional	Latun [das] • bronze; latão
Lafette [die] • injetor-carruagem	Landstreicher [der] • vagabundo [o]	Lätzchen [das] • babero
Lage [die] • circunstância; camada; posição [a]; situação [a]	Landung [die] • aterragem [o]	lau • morna; morno
Lagen [die] • situações [as]	Landwirt [der] • agricultor; camponês [o]; compatriota	Laub [das] • folhagem [a]
Lager [das] • armazém [o]; acampamento; colônia; rolamento	Landwirtin [die] • camponesa	Lauch [der] • alho; alho-porro
Lagerbestand [der] • estoque [o]	Landwirtschaft [die] • agricultura [a]	Lauf [der] • correm
Lagerhalle [die] • pavilhão do armazém	landwirtschaftlich • agrícola	Laufbahn [die] • carreira [a]
Lagerhaus [das] • armazém [o]	landwirtschaftliche Hilfe [die] • apoio agrícola	laufe • andar; andem; ando
Lagerhütte [die] • celeiro	Landwirtschaftshilfe [die] • apoio agrícola	laufen • andar; andem; andemos; caminhada; caminhar; correndo; correr; está; funcionamento; funcionar; marco
lagern • acampamento; armazenar	lang • comprida; comprido; extenso; longa; longo; por muito tempo	laufend • corrente [a]
Lagune [die] • lagoa	lange • longamente	läufst • andar
lahm legen • paralize	Länge [die] • comprimento	Laufwerk [das] • drive; mecanismo
lähmen • paralize	Längenmaß [das] • medida de comprimento	Laune [die] • disposição [a]; humor
Lähmung [die] • paralisção [a]	langsam • demoradamente; devagar; devagarinho; lenta; lento	launisch • esquisita; esquisito
laienhaft • configuração	längst • há muito tempo	Laus [die] • piolho
Laken [das] • lençol [o]	Languste [die] • lagosta [a]	lauschen • escutar
lamentieren • Lamento	langweilen • aborrecer; aborreço; aborrecido; chatou	laut • alta; alto; altos; barulhenta; barulhento; ruidosamente; ruidoso; ruidosos
Lamm [das] • borrego; cordeiro [o]	langweilig • aborrecida; aborrecido; chatou	lauten • dizer
Lammfleisch [das] • carne de borrego	Lappen [der] • sucata; trapo	läuten • dobrar; tocar
Lammkotelett [das] • costeleta de cordeiro	Lärm [der] • barulho [o]; ruído [o]; zaragata	Lautsprecher [der] • alto-falante
Lampe [die] • candeeiro; lâmpada; luminária	Laser [der] • laser	Lautsprecherboxen [die] • colunas
Lampen [die] • lâmpadas [as]	Laserdrucker [der] • impressora laser	Lava [das] • lava
Land [das] • campina [a]; campo [o]; país [o]; terra [a]	Laserstrahl [der] • raio laser	lebe wohl • adeus
Landarbeiter [der] • camponês [o]; caboclo	lassen • deixar; mandar	leben • vivem; viver
Landarbeiterin [die] • camponesa	Last [die] • carga	Leben [das] • vida [a]
Landbewohner [der] • camponês [o]; compatriota	lästern • jure	lebend • viva; vivo
Landbewohnerin [die] • camponesa	lästig • pesada; pesado	lebendig • viva; vivo
Landebahn [die] • pista de aterragem	Lastkraftwagen [der] • caminhão [o]; caminhão [o]	Lebens [des] • vida [da]
landen • aterrar	Lastkraftwagen [die] • caminhões [os]	Lebensgefahr [die] • perigo de morte
Länder [die] • campinas; países [os]		Lebensmittel [das] • géneros alimentícios
Landgut [das] • fazenda [a]; granja; propriedade [a]; rancho		Lebensmittel [die] • víveres
Landhaus [das] • chácara		Lebensmittelgeschäft [das] • armazém [o]; mercearia [a]
Landkarte [die] • mapa [o]		Lebensmittelladen [der] • mercearia [a]
		Lebensmittelvergiftung [die] • intoxicação alimentar
		Lebensrhythmus [der] • ritmo da

vida [o]
Lebensunterhalt [der] •subsistência
Leber (geschmort) [die] •iscas
Leber [die] •fígado
lebhaft •animada; animado; viva; vivo
lebst [du] •vives
lebt •vive
lecken •lamber
lecker •delicada; delicado
Leckerbissen [der] •acepipe; acepipes
Leder [das] •cabedal; couro; pele [a]
ledern •couro
Lederwarengeschäft [das] •loja de artigos de couro
Lederwarenladen [der] •loja de artigos de couro
ledig •solteira; solteiro
lediglich •apenas; somente
leer •deserta; deserto; vácuo; vácuo; vaga; vago; vazia; vazio
Leere [die] •vácuo
leeren •esvaziar
legal •legal
lege dar •explique
legen •colocar; configuração; enrolar; localize; meter; pôr; posto
legendär •legendário
Legende [die] •legenda [a]; lenda
legt •enrola
Lehm [der] •argila
lehnen •encostar
Lehrbuch [das] •livro escolar
Lehre [die] •ensinamento
lehren •ensinar
Lehrer [der] •instrutor; mestre [o]; professor [o]
Lehrerin [die] •mestra [a]; professora [a]
Lehrerkonferenz [die] •reunião de docentes
Lehrling [der] •aprendiz [o]
Lehrplan [der] •programa de ensino
Lehrstelle [die] •lugar de aprendizagem
Lehrzeit [die] •tempo de aprendizagem
Leib [der] •corpo [o]
Leiche [die] •cadáver [o]
Leichen [die] •cadáveres [os]
leicht •fácil; facilmente; leve; levemente; ligeira; ligeiro
Leichtathletik [die] •atletismo
leichter •leves
Leichtigkeit [die] •facilidade [a]
Leid [das] •dor [a]; mágoa [a]; pena [a]
leiden •sofrer; sofrimento
Leiden [das] •penar
Leidenschaft [die] •paixão [a]
leider •infelizmente
Leierkastenmann [der] •órgão-moedor
Leihbuch [das] •livro emprestado da biblioteca
Leihbücherei [die] •biblioteca pública
leihen •emprestar; empreste; emrestado; peça
leimen •colagem; solfar
Leine [die] •cabo; corda [a]
Leinen [das] •linho
Leinwand [die] •linho
leise •baixo
leise sprechen •baixo falar
leisten •realizar
Leistung [die] •desempenho; potência
leistungsfähig •pouente
Leistungsstand [der] •estado de desempenho
leistungsstark •de alto desempenho
Leitartikel [der] •editorial
leiten •cabeça; chumbo; conduzido; governe; guiar
Leiter [der] •director [o]; diretor [o]
Leiter [die] •escada [a]; escadote [o]
Leiterin [die] •directora [a]; diretora [a]
Leitung [die] •condutor [o]; condutora [a]; direcção [a]; directoria [a]
Leitungswasser [das] •água da torneira
Lektion [die] •lição [a]; unidade [a]
Lektor [der] •leitor
Lektorat [das] •leitorado
Lektorin [die] •leitora
Lektüre [die] •leitura [a]
Lende [die] •lombo
lenken •cabeça; chumbo; conduzir; dirigir; governe; guiar
Lenkrad [das] •leme; manche; steering-roda; volante [o]
Lenkstange [die] •guiador
Lenz [der] •primavera [a]
Leopard [der] •leopardo
Lerche [die] •cotovia
lernbegierig •estudioso
lernen •aprenda; aprendemos; aprendendo; aprender; aprendo; apresentaram; estudar; estudos
Lernprogramm [das] •programa de aprendizagem
lernst •aprende
lernt •aprende
lernten •aprenderam
lerntet •aprenderam
Lese [die] •vindima; vindimas
Lesen [das] •ler [a]
Leser [der] •leitor
Leserbrief [der] •carta ao leitor
Leserin [die] •leitora
Lesung [die] •leitura [a]
Lette [der] •letão
Lettin [die] •letã
lettisch •letão
Lettland [das] •Letónia
letzte •última; último
letzten •última; último; últimas
letzten [die] •últimos [os]
letzter •última; último
leuchten •luzir
leuchtet ein •explique
Leuchtkäfer [der] •pirilampo
Leuchtkäfer [die] •pirilampas
Leuchtturm [der] •farol [o]
Leuchtziffer [die] •ponteiro luminoso
leugnen •negar; negue
Leute [die] •gente [a]; povos; pessoal [o]; pessoas [as]
Leutnant [der] •tenente
Lexikon [das] •dicionário [o]
Libanon [der] •Líbano
Libyen [das] •Líbia
licht •brilhante
Licht [das] •luz [a]; vela
Lichter [die] •luzes [as]
Lichtgeschwindigkeit [die] •velocidade da luz
Lichtschalter [der] •interruptor [o]
lichtvoll •brilhante
lieb •amável; caro; querida; querido
liebe •querida; querido
Liebe [die] •amor [o]; carinho [o]
lieben •amar; amor
liebenswürdig •amáveis; amável

lieber • mais; querida; querido
liebes • querida; querido
Liebesbrief [der] • carta de amor [a]
liebervoll • afectuosa; afectuoso
Liebhaber [der] • amador [o]
liebkosen • mandril
Liebkosung [die] • carinho [o]
Liebling [der] • favorito; preferido
Lied [das] • canção [a]
Liedchen [das] • cantiga
Liedchen [die] • cantigas
Lieder [die] • canções [as]
Liedertext [der] • letra [a]
liefern • dar; entregar; fornecer
Lieferort [der] • local de fornecimento
Lieferung [die] • fornecimento; remessa
Lieferwagen [der] • furgoneta
Liege [die] • espreguiçadeira
liegen • deitar; está; estão; estar; estar deitado; ficar
liegend • deitada; deitado; situada; situada
Liegeplatz [der] • beliche [o]; cadeira de repouso
Liegewagen [der] • carruagem-beliche; couchette; cucheta
lieh • emrestei
Lift [der] • ascensor; elevador [o]
Likör [der] • licor [o]
Lila [das] • lilás [o]
Lilie [die] • açucena [a]; lírio
Lilien [die] • açucenas [as]; lírios
Limonade [die] • gasosa; limonada; refresco [o]; refrigerante [o]; sumol
Limonaden [die] • refrescos [os]; refrigerantes [os]
Limone [die] • cal; lima
Linde [die] • cal; cal-árvore; linden-árvore; tília
Lindenbaum [der] • cal-árvore; linden-árvore; tília
Lineal [das] • régua [a]
Linie [die] • linha [a]
Linienflug [der] • voo de carreira
linke • esquerdo
Linke [die] • esquerda
linke Hand [die] • esquerda
linker • esquerdo
linkes • esquerdo
linkisch • esquerdo
links • à esquerda; esquerda; esquerdo
Linnen [das] • linho
Linoleum [das] • linseed-óleo
Linse [die] • lente [a]; lentilha
Lippe [die] • lábio [o]
Lippen [die] • lábios [os]
Lippenstift [der] • batom [o]; batôn
lispeln • ciciar
Lissabon [das] • Lisboa
Lissaboner [der] • lisboeta [o]
Lissabonerin [die] • lisboeta [a]
List [die] • arte [a]
Liste [die] • lista [a]
Litauen [das] • Lituânia
Litauer [der] • lituano
Litauerin [die] • lituana
litauisch • lituano
Liter [der] • litro
literarisch • literário
Literatur [die] • literatura
Literaturpreis [der] • prémio literário
Live-Sendung [die] • transmissão em directo
Livesendung [die] • transmissão em directo
Lizenz [die] • licença [a]
LKW [der] • camião [o]; caminhão [o]
LKWs [die] • caminhões [os]
Lob [das] • elogio
loben • glorificar
Loch [das] • buraco [o]; furo
Locher [der] • furador; perfurador
Locke [die] • anel [o]; caracol [o]; onda
locken • atraia
Löffel [der] • colher
Löffel [die] • colheres [as]
Loge [die] • camarote
Logik [die] • lógica
logisch • clara; claro; lógica; lógico
Lohn [der] • ordenado [o]; recompensa; salário [o]
Löhne [die] • salários [os]
lohn • recompensa
lohn [sich] • vale a pena; valer a pena
Lohnsteuer [die] • imposto sobre o salário
Lok [die] • locomotiva [a]
lokal • local
Lokomotive [die] • locomotiva [a]; motor
London [das] • Londres
Lorbeer [der] • loureiro; louro [o]
Lorbeerbaum [der] • loureiro
Lorbeerblatt [das] • folha de louro [a]
Lord [der] • senhor [o]
Los [das] • bilhete de lotaria; sorte [a]
löschen • apagar; extinguir
lösen • comprar; desprender; dissolver; resolver; soltar
lösen [sich] • soltarem-se
loslassen • largar
losreißen • arranque
löste • comprei; comprou
löste [er] • resolveu [ele]
löste [ich] • resolvi [eu]
löste [sie] • resolveu [ela]
lösten • resolvemos; resolveram
lösten [sie] • resolveram [eles]
löstest • compraste; resolveste
löstest [du] • compraste [tu]; resolveste [tu]
löstet • resolvestes
Lösung [die] • solução [a]
Lösungen [die] • soluções [as]
löten • solda
Lotse [der] • piloto [o]
lotsen • piloto
Lotterie [die] • loteria [a]; totoloto
Lotto [das] • totoloto
Löwe [der] • leão [o]
Löwen [die] • leões [os]; leõzinhos
Löwenkinder [die] • leõzinhos
Löwin [die] • leoa
loyal • fiel; leal
Lücke [die] • abertura; ruptura
Luft [die] • ar [o]
Luftballon [der] • ar-balão; balão aerostático
Luftdruck [der] • pressão [a]; pressão atmosférica
Luftfahrt [die] • aviação
Luftkissenboot [das] • hoverkraft
Luftklappe [die] • obturador
Luftmatratze [die] • colchão pneumático
Luftpost [die] • correio aéreo
Luftpostbrief [der] • carta por via aérea
Luftröhre [die] • traquéia
Luftschlangen [die] • serpentinas
Luftverkehr [der] • tráfego aéreo
Lüge [die] • mentira [a]
lügen • mentir; mentira
Lunge [die] • pulmão
Lungenentzündung

[die] •pneumonia
lungern •pairo
Lust [die] •anseio; desejo [o];
eliminação; queira; querer;
vontade [a]
Lust haben auf •apetecer

Lust haben zu •apetecer
lustig •alegre; cómico; divertida;
divertido; engraçada; engraçado;
engraçados
lutschen •sugue
luxuriös •luxuoso

Luxus [der] •luxo
Luxushotel [das] •hotel de luxo
Lyrik [die] •poesia lírica

M

machen •fazem; fazendo; fazer;
tornar
macht •faz
Macht [die] •poder [o]
mächtig •poderosa; poderoso
Mädchen [das] •garota; menina;
moça [a]; rapariga [a]
Mädchen [die] •moças; raparigas
[as]
Madeirawein [der] •madeira
Mafia [die] •máfia
mag •gosta; quis
mag [er] •quis [ele]
mag [ich] •quis [eu]
mag [sie] •quis [ela]
Magazin [das] •armazém [o]
Magd [die] •criada; empregada
doméstica; empregada [a]
Magen [der] •estômago [o]
Magengeschwür [das] •úlcera;
úlcera estomacal
Magenschmerz [der] •dor
estômago
Magenverstimmung
[die] •indisposição [a]
mager •magra; magro
Magermilch [die] •leite margo
Magie [die] •mágica
Magister [der] •amo
Magnet [der] •ímã
magnetisch •magnético
magst •gosta; gostavas; quis
mähen •ceifar
mahlen •moer
Mahlzeit [die] •comida [a];
refeição [a]
Mai [der] •maio
Mais [der] •milho [o]
Maisbrot [das] •broa
Maiskeim [der] •milho-verde
Maiskeimsuppe [die] •sopa de
milho verde [a]
Maiskolben [der] •espiga; sabugo
Maismehl [das] •fubá
Maismehlkuchen [der] •bolo de
fubá
Maisöl [das] •óleo de milho

Majestät [die] •excelência
majestätisch •majestoso
Majoran [der] •manjerico [o]
Majorsrang [der] •maioria [a]
Makkaroni [die] •macarrão
Makler [der] •corretor
Maklerbüro [das] •imobiliária
Makrele [die] •cavala
mal •às vezes; fez
Mal [das] •vez [a]
Malaria [die] •malária
malen •pintar
Maler [der] •pintor [o]
Malerei [die] •pintura
malerisch •pitoresco
Malzbier [das] •caracu
Mama [die] •mamã; mamãe
man •se
mancher •muitos
manchmal •vezes
Mandarine [die] •mexerica;
tangerina
Mandel [die] •amêndoa
Mandelentzündung
[die] •amigdalite
Mandelkuchen [der] •bolo de
amêndoa [o]; tarte de amêndoa
Mangel [der] •defeito; falta [a]
Mangel [die] •carência
mangeln •faltar
Mango [die] •manga [a]
Mangold [das] •beterraba
Manier [die] •maneira [a]; moda
[a]; modalidade; modo [o]
Manieren [die] •maneiras
manifestieren •demonstre
Maniküre [die] •manicure
Maniok [das] •mandioca
Maniokmehl [das] •farofa [a]
Manko [das] •ausência; falta [a]
Mann [der] •cara [o]; esposo;
homem [o]; macho; marido [o];
rapaz [o]
Männchen [das] •macho
Mannequin [das] •manequim [a];
manequim [o]
Männer [die] •homens [os];

maridos [os]; rapazes [os];
senhores [os]
männlich •macho; masculina;
masculino
Mannschaft [die] •equipa [a];
equipagem; equipe; time [o];
tripulação [a]
Mansarde [die] •sótão
Manschette [die] •punho da
camisa
Manschettenknopf
[der] •abotoadura
Manschettenknöpfe
[die] •abotoaduras
Mantel [der] •casaco comprido;
capa [a]; casaco [o]; sobretudo
Manuskript [das] •manuskrito
Mappe [die] •pasta [a]
Maracuja [die] •maracujá
Märchen [das] •conto; conto de
fadas
Margarine [die] •margarina [a]
Margarita [die] •margarida
Marienkäfer [der] •joaninha
Marionette [die] •fantoche;
marionete
Marionettentheater [das] •teatro
de fantoches
Mark [die] •marco [o]
Marke [die] •marca
Markenname [der] •nome da
marca
markieren •marcar
Markierstift •marcador
Markt [der] •feira [a]; mercado
[o]; praça [a]
Märkte [die] •feiras
Markthändler [der] •feirante
Marktplatz [der] •mercado [o];
praça do mercado
Marktstand [der] •banca [a];
barraca
Marmelade [die] •atolamento;
compota; doce [o]
Marmeladen [die] •doces
Marmor [das] •mármore
Marokko [das] •Marrocos

Marone [die] • castanha	mulberry-árvore	de valor acrescentado
Marsch [der] • caminhada	Maulesel [der] • mula	Mehrzahl [die] • maioria [a]; plural [o]
marschieren • caminhada; marco	Maulkorb [der] • açaimo	meiden • evite; fuja
Martern [die] • torturantes	Maultier [das] • mula	Meile [die] • milha
März [der] • marco [o]	Maulwurf [der] • toupeira [a]	mein • meu; minha; minhas; sua
Masche [die] • engranzamento; malha	Maurer [der] • pedreiro; trolha	mein Gott • ai meu Deus; Nossal
Maschine [die] • aparelho [o]; máquina [a]; motor	Maus [die] • rato [o]	meine • meu; meus; minha; minhas; sua
Maschinen [die] • máquinas	Mäuse [die] • ratos	meinem • da minha; meu; minha; sua
maschinenschreiben • datilografar	mausetot • pedra-inoperante	meinen • achar; pensar
Maschinenschreiber [der] • datilógrafo	Mautstelle [die] • portagem [a]	meinen [sie] • acha
Maschinerie [die] • maquinaria	Maximalgeschwindigkeit [die] • velocidade máxima	meiner • da minha; me; meu; meus; mim; minha; sua
Masern [die] • sarampo	Maximum [das] • máximo [o]	meines • meu; minha
Maske [die] • máscara [a]	Mayonnaise [die] • maionese	meinst [du] • acha
Masken [die] • caras	Mechanik [die] • mecânica	Meinung [die] • opinião [a]
Maskenball [der] • baile de fantasia	Mechaniker [der] • mecânico [o]	Meinungen [die] • opiniões [as]
maskiert sich • mascara-se	Mechaniker [die] • mecânicos	Meinungsverschiedenheit [die] • divergência de opinião
Maß [das] • medida	Mechanismus [der] • mecanismo	Meißel [der] • cinzel; formão
Massage [die] • massagem [a]	Medaille [die] • medalha [a]	meißeln • cinzel; formão
Massagen [die] • massagens [as]	Medien [die] • media	meist • maioria
Maßband [das] • fita métrica	Medikament [das] • medicamento; medicina	meisten • maioria
Masse [die] • massa [a]	Medikamente [die] • medicamentos	meistens • em geral; geral; na maior parte; na maior parte da vezes
Massenmedien [die] • meios de comunicação social	Medizin [die] • medicina	Meister [der] • amo; campeão [o]; mestre [o]
Masseur [der] • massagista [o]	Medizinstudent [der] • estudante de medicina	Meisterschaft [die] • campeonato
mäßig • moderado	Medizinstudentin [die] • estudante de medicina	melden • anunciar; anuncie
massiv • maciço	Meer [das] • beira-mar [a]; mar [o]	Meldung [die] • mensagem [a]; notícia [a]
Maßstab [der] • escala; escama	Meerblick • vista para o mar	melken • leite
Mast [der] • mastro	Meerbusen [der] • golfo	Melodie [die] • melodia
mästen • engordar	Meeres [des] • mar [do]	melodisch • melodioso
Mate [der] • mate	Meeresblick • vista para o mar	Melone [die] • chapéu de coco; melão [o]
Matepflanze [die] • erva-mate	Meeresboden [der] • mar-fundo	Menge [die] • massa [a]; multidão; mundo; quantia [a]; quantidade [a]
Mater [die] • matriz	Meeresfisch [der] • peixe de mar	mengen • baralhamento
Material [das] • material [o]	Meeresfrucht [die] • marisco [o]	Mensch [der] • homem [o]; humano
Materie [die] • matéria [a]	Meeresfrüchte [die] • mariscos [os]	Menschen [die] • gente [a]; homens [os]; pessoas [as]
Mathematik [die] • matemática [a]	Meeresküste [die] • costa marítima	Menschenmenge [die] • multidão
Mathematiker [der] • matemático	Meerrettich [der] • rábano	Menschenreihe [die] • bicha [a]
Matratze [die] • colchão [o]	Meerschweinchen • cobaia	Menschenschlange [die] • bicha [a]
Matratzen [die] • colchões [os]	Mehl [das] • farinha [a]; refeição [a]	Menschheit [die] • humanidade
Matrize [die] • estêncil; matriz	Mehlgericht [das] • cuscuz	 menschlich • humana; humano
Matrose [der] • marinheiro [o]	mehr • mais; mais adicional	Menstruation [die] • menstruação [a]
Matrosen [die] • marinheiros [os]	mehr als • mais do que	Menü [das] • cardápio [o]; ementa [a]; menu [o]
matt • frouxa; frouxo	mehr oder weniger • mais ou menos	
Matte [die] • esteira	mehrdeutig • equívoca; equívoco	
Mauer [die] • muro; parede [a]	mehrere • vários	
Mauereidechsen [die] • lagartixas [as]	Mehrheit [die] • maioria [a]	
Mauern [die] • muros; paredes [as]	mehrmals • várias vezes; várias vezes	
Maul [das] • açaimo; boca [a]; foz; maxilas	Mehrwertsteuer [die] • imposto	
Maulbeerbaum [der] • amoreira;		

merken •aperceber-se; notar; reparar
Merkmal [das] •atributo; característica [a]
merkwürdig •curioso; estranha; estranho; interessar
Merkzettel [der] •bilhete [o]
Messe [die] •feira [a]; massa [a]; mercado [o]; missa; sala de oficiais
Messegelände [das] •recinto da feira
messen •medida; medir
Messen [die] •feiras
Messer [das] •faca
messerscharf •afiada; afiado
Meßgerät [das] •instrumento de medição
Messing [das] •bronze; caboclo; latão
Mestize [der] •curiboca; mameluco
Metall [das] •metal
Metallbohrer [der] •perfurador de metal
Metallindustrie [die] •indústria metalúrgica [a]
metallisch •metal; metálico
Meteor [der] •meteoro
Meteorit [der] •meteorito
Meteorologie [die] •meteorologia [a]
Meter [der] •medidor; metro [o]
Meter [die] •metros
Methode [die] •método [o]
methodisch •metódico
metrisch •métrico
Metro [die] •metrô [o]
Metzger [der] •açougueiro; açougue; talhante
Metzgerei [die] •talho [o]
mexikanisch •mexicano
Mexiko [das] •México
mich •eu mesmo; me; mem; mim
Miene [die] •ar [o]
Miesmuschel [die] •mexilhão
Miesmuscheln [die] •mexilhões [os]
Mietauto [das] •caro de aluguel
Miete [die] •aluguel ;renda [a]
mieten •alugar; carta patente
Mietvertrag [der] •contrato de arrendamento
Mietwagen [der] •caro de aluguel
Mieze [die] •bichano
Migräne [die] •enxaqueca
Mikrobe [die] •germe; micróbio
Mikrobiologie [die] •microbiologia
Mikrofilm [der] •microfilme
Mikrofon [das] •microfone
Mikroprozessor [der] •microprocessador
Mikroskop [das] •microscópio
Mikrowellenherd [der] •forno de micro-ondas
Milbe [die] •ácaro
Milch [die] •leite [o]
Milchkaffee (groß) [der] •galão [o]
Milchkaffee (klein) [der] •garoto [o]
Milchkaffee [der] •café com leite; galão [o]; garoto [o]; meia de leite [a]
Milchkaffee im Glas [der] •galão [o]
Milchmann [der] •leiteiro [o]
Milchmixgetränk [das] •batido de leite
Milchprodukte [die] •laticínios [os]
Milchpudding [der] •leite creme
Milchpulver [das] •leite em pó
Milchreis [der] •arroz doce [o]
Milchstraße [die] •Via Láctea
Milchverteilung [die] •distribuição de leite
mild •suave; temperada; temperado
Milieu [das] •ambiente [o]
Militär [das] •militar [o]
Militärdienst [der] •tropa
militärisch •militar
Milliarde [die] •bilhão
Milliliter [der] •mililitro
Millimeter [der] •milímetro
Million [die] •milhão [o]
Million [eine] •um milhão; 1000000
Millionär [der] •milionário [o]
Millionärin [die] •milionária
millionste •milionésimo
Mimose [die] •mimosa [a]
Mimosen [die] •mimosas [as]
Minderjährige [der] •menor [o]
mindestens •pelo menos
Mine [die] •carga
Minenarbeiter [der] •mineiro
Minenarbeiter [die] •mineiros
Mineral [das] •mineral
mineralisch •mineral
Mineralwasser [das] •água mineral
Mineralwasser mit Kohlensäure [das] •água mineral com gas
Mineralwasser ohne Kohlensäure [das] •água mineral sem gas
Minigolfplatz [der] •campo de mini-golfe
minimal •mínima; mínimo
Minimum [das] •mínima; mínimo
Minirock [der] •saia mini
Minister [der] •ministro [o]
Ministerium [das] •governo [o]; ministério
minus •menos; negativo
Minute [die] •minuto [o]
Minuten [die] •minutos
Minze [die] •hortelã
mir •eu mesmo; me; mim
mischen •baralhamento; baralhar; misturar
Mischling [der] •mestiço
Mischung [die] •mistura
Missbilligung [die] •desaprovação
Missbrauch [der] •abuso
missbrauchen •abusar; abuso
Misserfolg [der] •fracasso [o]
Missernte [die] •má colheita
missfallen •desagradecer
Missgeschick [das] •infortúnio
misshandelt •maltratada; maltratado
Mission [die] •missão
Missionar [der] •missionário
misslingen •falhar
misstrauen •desconfiar; duvidar
Missverständnis [das] •engano [o]; mal-entendido
missverstehen •entenda mal; entender mal
Mist [der] •esterco; fertilizante
Mistel [die] •visco [o]
mit •através; através de; com; de; por
mit ihm •nele
Mitarbeiter [der] •assistente
mitbringen •levar; levar consigo
mitbringen [das] •trazer
miteinander •junta; juntamente; junto
mitfahren •vão
Mitfahrgelegenheit [die] •boleia [a]
mitfliegen •vão
mitgehen •acompanhar;

acompanhe; vão	querer	Monate [die] •meses [os]
Mitglied [das] •membro [o]; sócia	möchte [er] •quer [ele]	monatlich •mensal; mensalmente
[a]	möchte [ich] •quero [eu]	monatliche Gebühr
Mitglieder [die] •sócios	möchte [sie] •quer [ela]	[die] •mensalidade [a]
Mitgliedschaft [die] •sociedade	möchten •gostam; gostamos;	Monatsschrift [die] •mensal;
[a]	gostar, quis	mensalmente
Mitleid [das] •compaixão	möchten [sie] •querem [elas;	Mond [der] •lua
Mitleid haben •piedade	eles]; queremos [elas; eles]	mondbeschiene •enluarada
Mitleid haben mit •apiedar-se	möchtest •gostavas; quer quis	Mondlandung [die] •alunagem
mitnehmen •levar; levar consigo	Mode [die] •maneira [a]; moda	Mondschein [der] •lunar [o]
Mitra [das] •mitra	[a]; modalidade; modo [o]	Monitor [der] •monitor
Mitras [die] •mitras	Modebranche [die] •ramo da	Monolog [der] •monólogo
Mittag [der] •meio-dia [o]	moda	Monopol [das] •monopólio
Mittagessen [das] •almoço [o];	Model [das] •manequim [a];	Monster [das] •monstro
almoçar; almoçam	manequim [o]	Montag [der] •2ª; segunda-feira
mittags •meio-dia	Modell [das] •modelo [o]	[a]; segunda [a]
Mittagsruhe [die] •sesta	Modem [das] •modem	Montagelinie [die] •linha de
Mittagsschläfchen [das] •sesta	moderat •moderado	montagem
Mitte [die] •centro [o]; meio [o]	Moderator [der] •moderador	montieren •montagem; monte
mitteilen •comunicar	Moderatorin [die] •moderadora	Monument [das] •monumento
Mitteilung [die] •aviso [o];	modern •moderna; modernas;	Moos [das] •musgo
recado [o]	moderno; modernos	Mops [der] •pug-cão
Mittel [das] •ferramenta; remédio	moderne •moderna; modernas;	Moral [die] •moral
[o]; significa	moderno; modernos	Mord [der] •assassinato;
Mittel [die] •recursos	moderne Musik [die] •música	homicídio
Mittelklassehotel [das] •hotel de	moderna	morden •assassinato
categoria média	modernen •modernas; modernos	Mörder [der] •homicida
Mittelmeer [das] •Mar	moderner •modernas; modernos	morgen •amanhã
Mediterrâneo; Mediterrâneo	modernes •modernas; modernos	Morgen [der] •manhã [a]
Mittelpunkt [der] •centro [o]	modifizieren •modifique	morgen ist •amanhã é
Mittelstand [der] •classe média	mogeln •fazer batota	morgen nachmittag •amanhã a
[a]	mögen •amor; aprecie; gostam;	tarde
Mittelwert [der] •média	gostamos; gostar; quisemos;	morgen sehe ich •amanhã eu viu
mitten unter •entre	quiseram	morgen wird •amanhã fica;
Mitternacht [die] •meia-noite [a]	mögen [sie] •quiseram [elas; eles]	amanhã será
mittlere •média; médio	möglich •possível	Morgendämmerung
mittlerer •média; médio	möglicherweise •acaso;	[die] •alvorada; madrugada [a];
mittleres •média; médio	possivelmente; talvez	madrugada
Mittwoch [der] •quarta [a];	Möglichkeit [die] •possibilidade;	Morgengrauen [das] •amanhecer
quarta-feira [a]; 4ª	recurso	Morgenmantel [der] •robe [o];
mitwirken •coopere	mögt •quiseram	roupão
Mixer [der] •liquificador	Mohn [der] •papoila [a]	morgens •da manhã; de manhã;
Mixgetränk [das] •batida [a];	Möhre [die] •cenoura [a]	manhã
batido [o]	Mohrrübe [die] •cenoura [a]	Morgenstern [der] •estrela da
Mixgetränke [die] •batidas	Moldawien [das] •moldávia	manha
Möbel [das] •móvelia	Moldawier [der] •moldávio	Morgenzeitungen [die] •jornais
Möbel [die] •móveis; móveis	Moldawierin [die] •moldávia	de manha
[os]	moldawisch •moldávio	Mörser [der] •almofariz
Möbelgeschäft [das] •loja de	Mole [die] •molhe [o]	Mörtel [der] •argamassa
móveis	Molekül [das] •molécula	Mosambik [das] •Moçambique
Möbelladen [der] •loja de móveis	Mombasa [das] •Mombaça [a]	Moschee [die] •mesquita
Möbelstück [das] •móvel [o]	Moment [der] •imediato; instante	Moschustier [das] •musk-cervos
Mobilar [das] •móveis [os];	[o]; momento [o]	Moskau [das] •Moscovo
mobiliário	momentan •momentâneo	Moskito [die] •mosquito [o]
möbliert •mobilada; mobilado	Monarch [der] •monarça	Moskitonetz [das] •mosquiteiro
möchte •gostou; quer; querem;	Monat [der] •mês [o]	Moskitonetze [die] •mosquiteiros

Moskitos [die] •mosquitos
Moslem [der] •muçulmano
Moslemín [die] •muçulmana
moslemisch •muçulmano
Most [der] •obrigação [a]
Mostrich [der] •mostarda
Motel [das] •motel
Motiv [das] •motivo; motriz
Motor [der] •motor [o]
Motorboot [das] •barco a motor
Motoren [die] •motores [os]
Motorhaube [die] •capot do motor
Motorrad [das] •mota [a]; moto [o]; motocicleta; motorizada
Motorradreise [die] •viagem de motocicleta
Motorroller [der] •lambreta
Motte [die] •traça
Mountain-Bike [das] •bicicleta de montanha
Moussieren [das] •efervescência [a]
Möwe [die] •gaiivota
Möwen [die] •gaiivotas [as]
Mücke [die] •melga; mosquito [o]
Mücken [die] •mosquitos
Mückenstiche [die] •picadas de mosquitos
müde •cansada; cansado; com sono; miúda; sono
Müdigkeit [die] •cansaço
Mühe [die] •esforço; trabalho
müheles •fácil
Mühle [die] •moinho
Mühsal [die] •esforço
mühsam •dolorosa; doloroso
Mulatte [der] •mulato [o]
Mulattin [die] •mulata [a]

N

na ja •pois
na und •e daí
Nabel [der] •umbigo
nach •a; ao longo; após; atrás de; conforme; de; dentro; depois; depois de; e; em; para; para as; para dentro; pós
nach hier •aqui
nach oben •para cima
nach und nach •gradualmente
nach unten •para baixo
nachahmen •imitar
Nachbar [der] •vizinho [o]
Nachbarin [die] •vizinha [a]

Müll [der] •lixo [o]; restos
Multi [der] •multi
Multiplikation [die] •multiplicação
multiplizieren •multiplicar
Mumps [der] •papeira; trasorelho
München [das] •Munique
Mund [der] •boca [a]; foz
Mündchen [das] •boquinha
Mundharmonika [die] •gaita [a]; gaita de beijos [a]
mündlich •oral; oralmente; verbal
Mündung [die] •boca [a]; foz
Munition [die] •munição
munter •alegre
Münze [die] •moeda [a]
Münztelefon [das] •telefone a moedas
murmeln •murmurar
Muschel [die] •auscultador [o]; conchar; escudo [o]; ouvido [o]
Muschel-Fleischeintopf [der] •carne alentejana
Muschelart [die] •espécie de marisco
Muscheln [die] •amêijoas [as]; conchas
Muse [die] •musa
Museen [die] •museus [os]
Museum [das] •museu [o]
Museums [des] •museu [do]
Musical [das] •musical
Musik [die] •música [a]; músicas
Musikakademie [die] •academia de música
musikalisch •musical
Musiker [der] •músico
Musikerin [die] •musicista
Musikfestival [das] •festival de

Nachbarn [die] •vizinhos [os]
nachdem •depois; depois de
nachdenken •meditar; reflectir
Nachdruck [der] •ênfase [a]
nacheinander •sucessivamente
Nachforschung [die] •investigação
Nachforschungen [die] •investigações
Nachfrage [die] •demanda; pedido [o]; procura
nachgeben •abandone; ceder; rendimento
nachher •depois; logo

música
Musikinstrument [das] •instrumento de música
Musikkapelle [die] •banda [a]
Musikschule [die] •escola de música
Muskatnuss [die] •noz moscada
Muskel [der] •músculo
Muskelkater [der] •dor muscular
Muskelkrampf [der] •cãibra
Muskeln [die] •músculos
Muslim [der] •muçulmano
Muslimin [die] •muçulmana
muss •passa
müssen •dever; obrigação; passa; precisar; ter de; ter que
müssen [sie] •tem de
Muste [das] •amostra; espécime; modelo [o]; padrão
mustern •inspeccione
Mut [der] •coragem; coragem [a]; esforço
mutig •corajosa; corajoso
Mutter [die] •mãe [a]; mamã; mamãe; noz [a]
Muttermal [das] •sinal [o]
Muttersprachler [der] •pessoa de língua materna
Mutti [die] •mãezinha; mamã; mamãe
Mütze [die] •barrete; boné [o]; tampão
Myriade [die] •miríade
mysteriös •misteriosa; misterioso
Mysterium [das] •mistério
mystifizieren •tolo
Mythos [der] •mito

Nachhilfe [die] •fefeço
Nachhilfeunterricht [der] •fefeço escolar
Nachhut [die] •defesa
nachmachen •copiar
Nachmittag [der] •tarde [a]
nachmittags •à tarde; de tarde
Nachname [der] •apelido; sobrenome [o]
nachprüfen •revisar
Nachricht [die] •mensagem [a]; notícia [a]; recado [o]
Nachrichten [die] •noticiário [o]; notícias

Nachrichtenamt [das] • identificação	Nagel [der] • prego; unha	Nasenloch [das] • narina
Nachrichtensystem [das] • sistema de notícias	Nagelfeile [die] • lima	Nashorn [das] • rinoceronte
Nachsaison [die] • fim da estação	Nagellack [der] • esmalte; verniz; verniz para unhas	nass • molhada; molhado
nachschlagen • consultar	Nagellackentferner [der] • acetona	nass machen • molhar
nachschleppen • arrasto; puxar	nageln • pregar; prego; unha	nass werden • molhar-se
nachschneiden • aparar	Nagelschere [die] • tesoura das unhas	nässen • molhar
nachsehen • consultar; supervisionar; ter codescendência	Nagelzieher [der] • tenazes	Nation [die] • nação
Nachsendeantrag [der] • pedido de reexpedição de correspondência postal	nagen • roer	national • nacional
nachsetzen • persiga	Nagetier [das] • roedor	nationalen • nacional
Nachspeise [die] • sobremesa [a]	nagt • roeu	Nationalfeiertag [der] • festa national
Nachspeisen [die] • sobremesas	nagt ab • roeu	Nationalität [die] • nacionalidade [a]
nächst • perto	nah • perto; próxima; próximo	Nationalstadion [das] • Estádio National [o]
nächste • em seguida; próxima; próximo	nahe • cerca; cerca de; imediata; imediato; perto; próxima; próximo	Nationalstraße [die] • estrada national
Nächste [der] • pessoa que está a seguir; próxima; próximo	Nähe [die] • beira [a]; proximidade	Natur [die] • carácter [o]; natureza
Nächste [die] • próxima; próximo	Nahe Osten [der] • Próximo- oriental [o]	Naturerscheinung [die] • fenómeno
nächsten • próxima; próximo	nähen • coser; costurar	naturfarben • cru
nächster • próxima; próximo	Nähen [das] • costura [a]	Naturforscher [der] • naturalista
Nacht [die] • noite [a]	näher • próxima; próximo	Naturkatastrophe [die] • catástro
Nacht werden • anoitecer	Naherholungsgebiet [das] • área de lazer próxima	natürlich • clara; claro; com certeza; evidentemente; natural;
Nachtarbeit [die] • serão	nähern [sich] • aproximar-se; aproximar-se	naturalmente; pois
Nächte [die] • noites	nahezu • quase	natürlich hat • pois tem
Nächte des Sommers [die] • noites de Verão	Nähgarn [das] • linha para coser	Naturschutz [der] • proteção a natureza
Nachteil [der] • desvantagem [a]; prejuízo [o]	nahm zu • ganhou	Naturschutzgebiet [das] • reserva ecológica
Nachteile [die] • desvantagens [as]	nahm zu [ich] • ganhei [eu]	Naturtrieb [der] • instinto
nachteilig • desvantajoso; prejudicial	nahmen • tomaram	Naturwissenschaften [die] • ciências físicas e naturais; ciências [as]
Nachtessen [das] • ceia	nahmen zu • ganhamos; ganharam [eles]	Naturwunder [das] • milagre da natureza
Nachthemd [das] • camisola [a]	nahmst zu • ganhaste; ganhou	Navigation [die] • navegação
Nachtigall [die] • rouxinol	nahmt zu • ganhastes	Nazis [die] • nazistas
Nachtigallen [die] • rouxinóis [os]	Nähnadel [die] • agulha de coser	Nebel [der] • ceração; cerro; neblina; névoa; nevoeiro
Nachtisch [der] • sobremesa [a]	Nahost [das] • Próximo-oriental [o]	neblig • nevoento
Nachtische [die] • sobremesas	Nahrung [die] • alimentação [a]; alimentos [os]; alimento;	neben • além de; ao lado de; em; ao lado de; junto de; juntos
Nachtleben [das] • vida noturna	alimentício; comida [a]; comido	nebenan • ao lado
nächtlich • noturna; noturno	Nahrungsmittel [das] • alimento	nebenbei • além disso; de passagem; fe natural
Nachtlokal [das] • boíte [a]	Nahverkehrszug [der] • comboio regional	nebeneinander • lado a lado; um ao lado do outro
nachträglich • suplementar	naiv • ingênuo; ingênuo	Nebenfluß [der] • afluente [o]
nachts • à noite; da noite; de noite	Name [der] • nome [o]	Nebengeschäft [das] • filial [a]
Nachtschicht [die] • serão; turno da noite	Namen [die] • nomes	neblig • nebuloso
Nachttisch [der] • criado mudo	namentlich • especialmente; por nomes	Neffe [der] • sobrinho [o]
Nachttischlampe [die] • abajur; candeeiro da mesinha de cabeceira	nämlich • nomeadamente	negativ • negativo
Nachtvogel [der] • ave noturna	Narbe [die] • cicatriz	Neger [der] • Africano
Nacken [der] • nuca; pescoço [o]	Narkose [die] • anestesia	Negerin [die] • Africana
nackt • desencapado; despido; nu; nua	narren • tolo	
Nadel [die] • agulha; alfinete	naschen • petiscar	
	Nase [die] • nariz [o]; pug-nariz	
	Nasen [die] • narizes [os]	

Negertrommel [die] •atabaque
nehme [ich] •tomei [eu]; tomo [eu]; vou
nehmen •apanhar; levar; pegar; tomam; tomar
nehmen sie den Zug •apanhe o comboio
Neid [der] •inveja [a]
neigen •declinar; inclinar; ter inclinação para
Neigung [die] •afinidade; disposição [a]
nein •não; no
nein so was •puxa
Nektar [der] •néctar
Nelke [die] •cravo [o]
Nelken [die] •cravos [os]
nennen •chamada; declinar; denominar; indicar; nomear
nennen sich •chamar-se
Neon [das] •néon
Nerv [der] •nervo
Nervenarzt [der] •neurologista
nervös •nervosa; nervoso
Nest [das] •ninho
Nester [die] •ninhos [os]
nett •amáveis; amável; engraçada; engraçado; engraçados; gentil; giro; simpática; simpático
netto •líquida; líquido
Netz [das] •rede [a]
Netze [die] •redes
neu •fresca; fresco; nova; novela; novo
neue •nova; novo; novos
Neue [das] •notícia [a]
neuen •novas
neuer •nova; novo
Neues •notícia [a]
neueste •última; último
neuesten •última; último
neuester •última; último
Neugier [die] •curiosidade
neugierig •curiosa; curioso
Neuheit [die] •notícia [a]; novidade [a]
Neuigkeit [die] •notícia [a]; novidade [a]
Neujahr [das] •Ano Novo
Neujahrstag [der] •dia de Ano-Novo
neulich •há pouco; recente; recentemente
Neumond [der] •lua nova
neun •nove; 9
Neunauge [das] •lampreia

neunhundert •novecentas; novecentos; 900
neunhundertste •noningentésimo
neunmal •nove vezes
neuntausend •nove mil
neunte •nona; nono
neuntel •nona; nono
neuntens •em nono lugar
neunter •nona; nono
neuntes •nona; nono
neunundachzig •oitenta e nove
neununddreißig •trinta e nove; 39
neunundfünfzig •cinquenta e nove; cinquenta ou cinquenta e nove; 59
neunundneunzig •noventa e nove
neunundsechzig •sessenta e nove; 69
neunundsiebzig •setenta e nove; 79
neunundvierzig •quarenta e nove; 49
neunundzwanzig •vinte e nove; 29
neunundzwanzigste •vigésimo
neunundzwanzigster •vigésimo
neunzehn •dezanove; 19
neunzehnhundert •mil e novecentos
neunzehnhundertachtundneunzig •mil e novecentos e noventa e oito
neunzehnhundertneunundneunzig •mil e novecentos e noventa e nove
neunzehnte •décimo novo
neunzehnter •décimo novo
neunzehntes •décimo novo
neunzig •90; noventa
neunzigste •nonagésimo
Neuseeland [das] •Nova-Zelândia
neutral •imparcial; neutro
New York [das] •Nova York
nicht •não; no
nicht beachten •não reparar
nicht einmal •nem
nicht merken •não reparar
nicht wahr •não é; pois não
Nichte [die] •sobrinha [a]
Nichtraucher [der] •não fumador
Nichtraucher [die] •não fumadores
Nichtraucherin [die] •não

fumadora
Nichtraucherplatz [der] •lugar não-fumador
nichts •nada
nichts sonst •nada mais
nichtsdestoweniger •mesmo assim
Nickel [das] •níquel
nie •jamais; nunca
niederdrücken •comprima
Niedergang [der] •decaência [a]
niedergehen •desça; descer
Niedergehen [das] •descida
niedergeschlagen •deprimida; deprimido
Niederlage [die] •derrota; fracasso [o]
Niederlande [die] •Países-Baixos
Niederländer [der] •neerlandês
Niederländerin [die] •neerlandesa
niederländisch •neerlandês
niederlassen •estabelecer; localizar
niederlassen [sich] •estabelecer-se
Niederlassung [die] •estabelecimento
niederschiesen •espingarda; injetor
niederschlagen •abater
niedersetzen [sich] •estabelecer-se
niedlich •bonitinha; bonitinho; fofinha; fofinho
niedrig •baixa; baixo
niemals •jamais; nunca
niemand •ninguém
niemandes •no-one
Niere [die] •rim [o]
Nieren [die] •rins
Nierenentzündung [die] •nefrite
nieseln •pingar
Nieselregen [der] •chuveisco
niesen •espirrar
nieten •rebite
nimmer •jamais; nunca
nimmt •colher
nimmt ein •tomam
nimmt zu •ganha; ganho
nirgends •em lado nenhum; em nenhuma parte; em parte alguma
nirgendwo •em lado nenhum
Niveau [das] •nível [o]
noch •ainda; embora; já; nem; nenhuns

noch einmal •novamente
noch eins für •outro para
noch leben •sobreviva
noch was •mais alguma coisa
nochmals •outra vez
Nord •norte [o]
Norden [der] •norte [o]
Nordirland [das] •Irlanda do Norte
nordisch •nórdica; nórdico
nordost •nordeste
Nordpol [der] •Pólo Norte
Nordseite [die] •face norte
Nordwesten [der] •noroeste [o]
Nordwind [der] •nortada; vento norte [o]
nörgeln •rosnado
Norm [die] •norma [a]
normal •normal
normalerweise •normalmente
Norwegen [das] •Noruega
norwegisch •norueguês
Not [die] •miséria; necessidade [a]
Notar [der] •notário
Notausgang [der] •saída de emergência
Notbremse [die] •freio de alarme; travão de emergência
Note [die] •nota [a]
Noten [die] •notas [as]
Notenheft [das] •caderno de

música
Notenschlüssel [der] •clave
Notenständer [der] •música-esteja
Notfall [der] •emergência
Notfallstation [die] •serviço de urgências
notieren •anotar
nötig •necessária; necessário; precisa; preciso
Notiz [die] •apontamento; bloco; nota [a]
Notizblock [der] •bloco; bloco de notas
Notizbuch [das] •agenda [a]; bloco; bloco de notas; carteira de notas
Notizbücher [die] •agendas [as]
Notizen [die] •notas [as]
Notizzettel [der] •papel para apontamentos
Notlandung [die] •atteragem de emergência
Notruf [der] •chamade de urgência
notwendig •necessária; necessário; necessitará; precisa; preciso
notwendigerweise •preciamos
Notwendigkeit [die] •necessidade [a]

November [der] •Novembro
nüchtern •em jejum; sóbria; sóbrio
Nudel [die] •massa [a]
nuklear •nuclear
Nuklearwaffe [die] •arma nuclear
Null [die] •zero; 0
Nummer [die] •número [o]
nummerieren •numerar
nummeriert •numerado
Nummernschild [das] •chapa; chapa de matrícula; matrícula
nun •afinal; agora; então; ora; poço; pois; que tal
nun reicht es •agora chegal
nun wohl •agora; ora; poço; pois
nur •apenas; só; somente; sozinha; sozinho; unicamente
Nuss [die] •noz [a]
Nussbaum [der] •nogueira; noz-árvore
Nüsse [die] •nozes
Nüsslein [das] •nozinha
nützen •adiantar; andiantar; aproveitar; ser útil; utilizar
Nutzen [der] •utilidade; vantagem [a]
Nutzen [die] •vantagens [as]
nützlich •útil
Nylon [das] •nilon

O

ob •se; si
oben •acima; em cima
Ober [der] •garçom [o]
Oberarm [der] •braço [o]
Oberarme [die] •braços
Oberdeck [das] •convés superior
obere •superior
oberer •superior
Oberfläche [die] •superfície [a]; tona
Oberflächenberechnung [die] •cálculo de superfície
oberhalb •acima de; sobre
Oberhemd [das] •camisa social
Oberschenkel [der] •coxa
Oberschule [die] •colégio [o]
Objekt [das] •artigo [o]; objecto [o]
objektiv •objectivo
obligatorisch •obrigatória; obrigatório
Obst [das] •fruta [a]; frutas; fruto;

frutos
Obstgarten [der] •pomar
Obstgeschäft [das] •frutaria; fruteira
Obsthandlung [die] •frutaria; fruteira
Obstsalat [der] •salada de fruta; salada de frutas
Obststein [der] •núcleo; semente
Obsttorte [die] •torta de frutas
Obstwein [der] •cidra
obwohl •apesar; apesar de; embora
Ochse [der] •boi
öde •desolado
oder •ou
oder nicht •não são
Ofen [der] •fogão; fomalha; forno [o]
offen •aberta; aberto; direta; direto; em branco
offenbar •aparente

offensichtlich •evidente
öffentlich •oficial; pública; público
öffentliche Telefon [das] •telefone público
öffentliche Verkehrsmittel [das] •transporte público
öffentlichen •públicos
öffentlichen Orte [die] •sítios públicos
öffentlichen Plätze [die] •sítios públicos
Öffentlichkeit [die] •público [o]
Öffentlichkeitsarbeit [die] •relações públicas
Offerte [die] •oferta [a]
offiziell •oficial
öffne [ich] •abro [eu]
öffnen •aberta; aberto; abrimos; abrir; abriram
öffnen [sie] •abrem [elas; eles]
Öffner [der] •abridor

öffnest • abre
öffnet • abre; abrem; abriam
öffnet [er] • abre [ele]
öffnet [sie] • abre [ela]
Öffnung [die] • abertura
Öffnungszeit [die] • horário;
 horário de abertura [o]
oft • frequente; freqüente;
 frequentemente; freqüentemente;
 muitas vezes
oftmals • frequente; freqüente;
 frequentemente; freqüentemente
oh • ah
ohne • negativo; sem
ohne Geschmack • sem gosto
Ohnmacht [die] • desmaio
ohnmächtig • desmaiar
Ohr [das] • orelha [a]; ouvido [o]
Ohren [die] • orelhas
Ohrenschrützer [der] • protetor de
 orelha
Ohrmuschel [die] • orelha [a];
 pavilhão
Ohrring [der] • brinco
Ohrringe [die] • brincos
oje • ai meu Deus
Ökologie [die] • ecologia
Ökonomie [die] • economia [a]
Oktober [der] • Outubro
okulieren • inocule
Okzident [der] • oeste [o]
Öl [das] • azeite [o]; óleo [o]
Ölbaum [der] • azeitona-árvore;
 oliveira
Öle [die] • óleos
Ölfarbe [die] • tinta a óleo
Ölgemälde [das] • pintura a óleo
Ölheizung [die] • aquecimento a
 óleo
Olive [die] • azeitona
Oliven [die] • azeitonas
Olivenbaum [der] • azeitona-
 árvore; oliveira
Olivenöl [das] • azeite [o]
Ölwechsel [der] • mudança de óleo
Olympischen Spiele [die] • Jogos
 Olímpicos
Omelette [das] • omelete [a]
Omnibus [der] • autocarro [o];
 ônibus [o]

Onkel [der] • tio [o]
Oper [die] • ópera
Operation [die] • operação [a]
Operationen [die] • operações [as]
Operationssaal [der] • sala de
 operações
Operette [die] • opereta
operieren • funcionar; opere
Opernsänger [der] • cantor de
 ópera
Opernsängerin [die] • cantora de
 ópera
Opfer [das] • sacrificio [o]; vítima
opfern • sacrificio
Opposition [die] • oposição [a];
 opositorista
Optiker [der] • oculista [o]; ótico;
 óptico
Optikergeschäft [das] • ótica;
 óptica
Optikerin [die] • oculista [a];
 ótica; óptica
optimal • ótimo; ótimo
Option [die] • opção
orange • alaranjado; cor-de-laranja
Orange [die] • laranja [a]
Orangeade [die] • laranjada
orangefarbig • alaranjado
Orangen [die] • laranjas [as]
Orangenbaum [der] • laranjeira
Orangenlikör [der] • laranjinha
Orangensimonade
 [die] • laranjada
Orangensaft [der] • laranjada;
 suco de laranja; sumo de laranja
Orbit [der] • órbita
Orchester [das] • orquestra
Orchidee [die] • orquídea
ordnen • arrumar; organizar; pôr
 em ordem
ordnen sie zu • relacione
Ordner [der] • classificador
Ordnung [die] • ordem [a];
 sistema [o]
Ordnungen [die] • ordens [as]
Ordnungsstrafe [die] • multa
Oregano [der] • oregãos
Organ [das] • órgão
Organisation [die] • organização
 [a]

organisch • orgânico
organisieren • organizar
organisiert • organizada;
 organizado
Organismus [der] • organismo
Orgel [die] • órgão
Oriente [der] • oriental [o]
orientalisch • oriental
orientieren • orientar; oriente
Original [das] • original [o]
originell • original; originalmente
Orkan [der] • furacão
Ort [der] • cidade [a]; local [o];
 lugar [o]; sítio [o]; vila [a]; posição
 [a]
Orte [die] • lugares [os]; sítios
Orthopäde [der] • ortopedista [o]
Orthopädie [die] • ortopedia
Orthopädin [die] • ortopedista [a]
Ortsbestimmung
 [die] • localização [a]
Ortschaft [die] • cidade [a]
Ortsgespräch [das] • chamada
 local
Ortszeit [die] • hora local
Ost • leste [o]
Osten [der] • este; leste [o]
Osterfest [das] • dia da Páscoa
Ostern [das] • dia da Páscoa;
 Páscoa [a]
Österreich [das] • Austria [a]
Österreicher [der] • austríaco
Österreicherin [die] • austríaca
österreichisch • austríaco
Ostersonntag [der] • Domingo de
 Páscoa
Ostwind [der] • vento leste
Otto Normalverbraucher
 [der] • Zé Povinho [o]
oval • oval
Overtüre [die] • insinuação
Oxygen [das] • oxigénio
Ozean [der] • oceano
Ozeane [die] • Oceanos [os]
Ozon [das] • ozônio
Ozonloch [das] • buraco de ozona
Ozonschicht [die] • cama de
 ozono

P

- Paar** [das] •par [o]; casal [o]
Paare [die] •pares [os]
paarweise •pares [aos]
pachten •aluguel
Pächter [der] •suporte
Päckchen [das] •embrulho [o]; pacote [o]
packen •agarrar; bloco; embalar; embrulhar; fazer as malas
packend •absorver
Packpapier [das] •papel de embrulho
Packung [die] •pacote [o]
pädagogisch •pedagógico
Page [der] •página [a]
Paket [das] •bloco; embalar; encomenda [a]; pacote [o]
Paketdienst [der] •serviço de entrega de encomendas
Pakistan [das] •Paquistão
Palast [der] •palácio
Palme [der] •palmeira [da]
Palme [die] •palma; palmeira
Palmen [die] •palmeiras [as]
Palmenart [die] •espécies da palmeira
Palmenöl [das] •azeite de dendê [o]
Palmensorte [die] •espécies da palmeira
Pampelmuse [die] •toranja
Pamphlet [das] •panfleto
Panama [das] •Panamá
Panel [das] •painel [o]
panieren •migalha
paniert •panada; panado
Panik [die] •pânico
Panne [die] •avaria [a]
Pannenhilfe [die] •serviço de avarias
Panorama [das] •panorama; panorâmico
Panther [der] •pantera
Pantoffel [der] •soca
Pantoffel [die] •chinela; chinelo; deslizador
Pantoffeln [die] •chinelas; chinelos; socas
Panzer [der] •carapaça; carapaças
Papa [der] •papá [o]; papai
Papagei [der] •papagaio [o]
Papayabaum [der] •mamoeiro [o]
Papi [der] •papá [o]; papai
- Papier** [das] •documento [o]; papel [o]
Papiere [die] •documentos [os]; papéis [os]
Papierkorb [der] •cesto dos papéis; papel-cesta
Papierstreifen [der] •envoltório
Papiertaschentücher [die] •lenços de papel
Papierwarengeschäft [das] •papeleria [a]
Papierwarengeschäfte [der] •papelarias [das]
Papierwarengeschäfte [die] •papelarias
Papierwarenladen [der] •papeleria [a]
Papierwarenläden [der] •papelarias [das]
Papierwarenläden [die] •papelarias
Pappel [die] •álamo
Paprika [das] •colorau [o]
Paprika [der] •pimento
Paprika [die] •pimentos [os]
Paprikapulver [das] •colorau [o]
Paprikawurst [die] •chouriço [o]
Papst [der] •papa [o]; Sumo Pontífice
Paradies [das] •paraíso
Paradieses [des] •paraíso [do]
paradox •paradoxo
Paragraph [der] •parágrafo
Paraguay [das] •Paraguai [o]
Parakastanie [die] •castanha do Pará
parallel •paralela
paralysieren •paralize
Parameter [der] •parâmetro
Parenthese [die] •parêntese
Parfüm [das] •perfume [o]
Parfümerie [die] •perfumaria
parfümieren •perfumar
Park [der] •parque [o]
parken •estacionar
Parkett [das] •plateia
Parkhaus [das] •auto silo; auto-silo
Parkplatz [der] •estacionamento; lugar de estacionamento; parque de estacionamento [o]
Parks [des] •parque [do]
Parkscheibe [die] •disco de estacionamento
- Parkuhr** [die] •parquímetro
Parkverbot [das] •proibição de etacionar
Parlament [das] •parlamento
Parodontose [die] •parodontose
Partei [die] •costado; lado [o]; parte [a]; partido [o]
parteiisch •inclinado
Party [die] •festa [a]
Parzelle [die] •lote
Pass [der] •passaporte [o]
Passagier [der] •passageiro [o]
Passagiere [die] •passageiros [os]
Passagierzug [der] •comboio de passageiros
Passagierzüge [die] •comboios de passageiros
Passant [der] •transeunte [o]
Passbild [das] •fotografia tipo passe
passen •caber; calhar; servir
passend •adequada; adequado; conveniente
Passfoto [das] •fotografia tipo passe
passieren •acontecer; passar; suceder
passiert •acontece
Passion [die] •paixão [a]
Passionsfrucht [die] •maracujá
Passkontrolle [die] •controlo de passaporte
passt •combina
Passwort [das] •senha
Pasta [die] •pasta [a]
Pastete [die] •pastel [o]; patê [o]; torta
Pasteten [die] •pastéis [os]
Pastor [der] •clérigo; cura; sacerdote
Pastorin [die] •sacerdotisa
Pate [der] •padrinho
Patenkind [das] •afilhada
Patent [das] •patente
Patentochter [die] •afilhada
pathetisch •patética; patético
Patient [der] •paciente
Patienten [die] •pacientes
Patientin [die] •paciente
Patrimonium [das] •patrimônio
Patriotismus [der] •patriotismo
Patrize [der] •dado; morrer

Patrouille [die] • patrulhe
Pauschalreise [die] • viagem com tudo incluído
Pause [die] • intervalo [o]; partirse; pausa; recreio; romper
pausieren • pausa
Pavian [der] • babuíno
Pavillon [der] • pavilhão
PC-Drucker [der] • impressora
Pech [das] • azar [o]; pez
Pechsträne [die] • maré de azar
Pechvogel [der] • caipora
Pediküre [die] • pedicure
peinlich • difícil; dolorosa; doloroso
Pelz [der] • pele [a]
Pendeluhr [die] • pêndula
Penny [der] • moeda de um centavo
Pension [die] • pensão [a]; reforma
Pensum [das] • tarefa [a]
perfekt • perfeita; perfeito
Perimeter [das] • perímetro
Periode [die] • período
peripher • periférico
Peripherie [die] • periferia
periquito [der] • Wellensittich
Perle [die] • pérola
Person [die] • pessoa [a]
Personal [das] • pessoal [o]
Personalaufzug [der] • elevador social
Personalausweis [der] • bilhete de identidade [o]; carteira de identidade
Personen [die] • pessoas [as]
Personenkraftwagen [der] • veículo ligeiro
Personenwaage [die] • balança para pesar pessoas
Personenzug [der] • comboio de passageiros
Personenzüge [die] • comboios de passageiros
persönlich • pessoal; pessoalmente; privada; privado
persönliches • lembrança
Persönlichkeit [die] • personalidade
Perspektiv [das] • binóculo
Perspektive [die] • binóculos; perspectiva
Peru [das] • Peru [o]
Peruaner [der] • peruano
Peruanerin [die] • peruana
Perücke [die] • peruca
Peseta [die] • peseta
Petersilie [die] • cheiro verde; salsa [a]
Petisco [das] • petisco
Petition [die] • petição
Petroleum [das] • parafina-óleo; petróleo [o]
Pfad [der] • caminho [o]; trajeto [o]
Pfahl [der] • estaca
Pfand [das] • perda [a]
Pfanne [die] • bandeja; caçarola; frigideira [a]
Pfannkuchen [der] • crepe
Pfarrer [der] • clérigo; cura; padre [o]; sacerdote
Pfarrerin [die] • sacerdotisa
Pfau [der] • pavão [o]
Pfeffer [der] • pimenta [a]
pfeffern • pimenta
Pfeife [die] • apito; cachimbo; tubulação
pfeifen • assobiar; assobie
Pfeifenstopfer [der] • calcador para cachimbo
Pfeifentabak [der] • tabaco para cachimbo
Pfeifkonzert [das] • assobiada
pfeift • assobio
Pfeil [der] • seta
Pfeiler [der] • estaca; polaco
Pfennig [der] • pfennig
Pferch [der] • cercado
Pferd [das] • cavalo [o]
Pferdchen [das] • cavalinho
Pferde [die] • cavalos
Pferderennen [das] • corrida de cavalos
Pfingsten [das] • Pentecostes
Pfirsich [der] • pêssego [o]
Pflanze [die] • planta [a]; substância
pflanzen • plantar
Pflanzenöle [die] • óleos vegetais
pflanzlich • vegetal
Pflaster [das] • adesivo; calçada [a]; emplasto; passeio [o]; pavimento; penso *rápido
Pflaster [die] • calçadas [as]
pflastern • pavimente
Pflaume [die] • ameixa [a]
Pflege [die] • cuidado
pflügen • atenda; costumar; costumas; tratar
pflügt • costuma
Pflicht [die] • dever [o]; obrigação [a]
Pflichtverletzung [die] • falta ao dever
pflücken • arranque
pflückt • colher
Pflug [der] • arado
pflügen • arado
Pförtner [der] • porteiro [o]
Pfosten [der] • estaca; polaco
Pfote [die] • pata [a]; pé [o]; perna
pfropfen • obstrução
Pfropfen [der] • bujão; cortiça; plugue
Pfund [das] • libra [a]
Pfund Sterling [das] • libra [a]
pfuschen • estrague
Pfütze [die] • charco; poça de água
Phänomen [das] • fenômeno
Phantasie [die] • fantasia
phantasievoll • fantasioso
phantastisch • fantástica; fantástico
pharmazeutisch • farmacêutico
Phase [die] • estágio; fase
Philatelie [die] • carimb-stamp-collecting
Philippinen [die] • Filipinas
Philosoph [der] • filósofo
Philosophie [die] • filosofia
Phönix [der] • fênix
Phrase [die] • frase [a]
Physik [die] • física
physikalisch • físico
Physiker [der] • físico
physisch • físico
Pianist [der] • pianista [o]
Pianistin [die] • pianista [a]
Picknick [das] • piquenique [o]
piepen • chilro
Pier [das] • molhe [o]
Pik [das] • pás
pikant • picante
Pille [die] • pílula
Pilot [der] • piloto [o]
Pilotenkabine [die] • cabina de pilotagem
Pilz [der] • cogumelo; fungo
Pilze [die] • cogumelos
Pinguin [der] • pinguim [o]
Pinguine [die] • pinguins [os]
Pinie [die] • pinheiro [o]; pinho
Pinien [die] • pinheiros
Pinienwald [der] • pinheiral [o]
pink • cor-de-rosa
pinkeln • mijar
Pinsel [der] • pincel

Pinzette [die] •pinça
Pinzetten [die] •pinças
Pionier [der] •pioneiro
Pirat [der] •pirata
Pistill [das] •pilão
Pistole [die] •pistola
Pizza [die] •pizza
PKW [der] •veículo ligeiro
plädieren •fazer as alegações finais
Plädoyer [das] •alegações finais
plagen •torturar
Plagerei [die] •canseira
Plan [der] •esquema; horário; intenção [a]; plano [o]; planta [a]; programação [a]; projecto
Pläne [die] •planos [os]
planen •planear
Planet [der] •planeta
Planetarium [das] •planetário
planmäßig •conforme planejado; metódico
Plastik [das] •plástico
Plastiktüte [die] •saco plástico
plastisch [der] •plástico
plätschern •regaço; respingo
Platte [die] •chapa
plätten •ferro
Plattenspieler [der] •gira-discos; vitrola [a]
Plattform [die] •piso
Plattformen [die] •plataformas [as]
Platz [der] •área [a]; adro; espaço [o]; largo [o]; lugar [o]; parça; parque [o]; praça [a]; posição [a]; posto; quadrado [o]; sítio [o]
Platz haben •cabere
Platzanweiser [der] •arrumador [o]
Plätzchen [das] •bolacha
Plätze [die] •lugares [os]; sítios
platzen •arrebentar; estouro; expluda; rebentar
Platzreservierung [die] •reserva de lugar
plaudern •bate-papo; conversar; vibração
plötzlich •repente; repentino; súbito
plündern •pilhagem; roubar
Plural [der] •plural [o]
plus •mais
Pneumatik [die] •pneu [o]
Po [der] •rabinho
Pocken [die] •varíola
Poem [das] •poema [o]
Poesie [die] •poesia
Poet [der] •poeta [o]
Pokal [der] •taça [a]
Pol [der] •polaco
polar •ártico
Pole [der] •polaco; polonês
Polen [das] •Polónia
polieren •lustrador
Polin [die] •polaca
Politesse [die] •mulher-polícia
Politik •política
Politiker •política
Politikerin •política
politisch •política; político
politische Engagement [das] •militância política [a]
Polizei [die] •polícia [a]; polícias
Polizeiauto [das] •carro da polícia
Polizeikommissariat •esquadra de polícia
polizeilich •de polícia
Polizeirevier [das] •delegacia de polícia
Polizeitamt [das] •polícia-estação
Polizeiwache [die] •esquadra de polícia; polícia-estação
Polizist [der] •polícia [o]; policial
Polizisten [die] •policiais [os]
Polizistin [die] •mulher-polícia; polícia [a]
polnisch •polaco; polonês
polstern •material
Polsterung [die] •almofada
Pomeranze [die] •laranja [a]
Pomeranzen [die] •laranjas [as]
Pommes Frites [das] •batata frita [a]
Pommes Frites [die] •batatas fritas [as]
Pony [das] •pônei
Pop [der] •pop
Popgruppe [die] •grupo pop
Popkorn [das] •pipoca [a]
Popkornverkäufer [der] •pipoqueiro [o]
Popstar [der] •popstar
populär •popular
Porrée [der] •alho-porro
Portal [das] •entrada [a]
Portemonnaie [das] •porta-moedas
Portion [die] •dose [a]; porção
Porto [das] •franquia; Porto [o]
Portoenser [der] •portuense [o]
Portoenserin [die] •portuense [a]
portofrei •borne-pago
Porträt [das] •retrato [o]
Portugal [das] •Portugal
Portugiese [der] •português
Portugiesen [die] •português
Portugiesin [die] •portuguesa
portugiesisch •português
portugiesische •português
Portugiesische Eisenbahn [die] •Caminhos de Ferro
Portugueses
Portugiesischlehrer [der] •professor de português
Portwein [der] •Porto [o]; vinho do Porto
Portweinglas [das] •cálice [o]
Porzellan [das] •porcelana
Position [die] •posição [a]; posição
positiv •positivo
Possesivpronomen [das] •pronomes possessivos [o]
Post [der] •Correio [do]
Post [die] •correio [o]; estação de correio
Postamt [das] •correio [o]; estação de correio
Postämter [die] •correios [os]; estação de correios
Postanweisung [die] •vale [o]; vale de correio; vale postal; val postal
Postanweisungen [die] •valores [os]
Postanweisungsvordruck [der] •impresso para vale
Postbote [der] •correio [o]
Posten [der] •posto
Postfach [das] •apartado postal
Postkarte [die] •bilhete postal; cartão; cartão postal [o]; cartão-postal; postal [o]
Postkarten [die] •cartões de postais [os]; cartões postais
Postleitzahl [die] •código postal
Potentiometer [das] •potenciômetro
Potenz [die] •poder [o]
Prag [das] •praga
prägen •cópia
prägnant •conciso
Prägung [die] •cópia
Prahm [die] •balsa
praktisch •prática; praticamente; prático
praktizieren •exercer; exercer;

praticar
Praline [die] • bombom
Pralinen [die] • bombons
Prämie [die] • bônus
Präsentation [die] • apresentação [a]
Präsentationen [die] • apresentações
präsentieren • apresentar
präsentiert • apresenta
Präservativ [das] • preservativo
Präsident [der] • presidente [o]
Präsidentin [die] • presidenta
Praxis [der] • consultório [do]
Praxis [die] • consultório [o]
Predigt [die] • sermão
Preis [der] • preço [o]; prêmio [o]
Preisanstieg [der] • aumento [o]
preisen • glorificar
Preiserhöhung [die] • aumento [o]; aumento de preços
Preisliste [die] • lista de preços; tabela de preços
Preisnachlass [der] • desconto [o]
Preisschild [das] • etiqueta
Preiszuschlag [der] • suplemento
Premiere [die] • estreia [a]
Premierminister [der] • primeiro-ministro
Presse [die] • espingarda; imprensa [a]; injetor
Presseausweis [der] • cartão de profissional da imprensa
Pressefreiheit [die] • liberdade de imprensa
pressieren • pressa
Priester [der] • clérigo; cura; padre [o]; sacerdote
Priesterin [die] • sacerdotisa
prima • de primeira qualidade; ótima; ótimo; ótimo; ótimo
primitiv • primitivo
Prinz [der] • príncipe [o]
Prinzessin [die] • princesa
Prinzip [das] • princípio
Prisma [das] • prisma
privat • confidencial; particular; privada; privado
Privatgespräch [das] • conversa particular
Privatschule [die] • colégio particular; colégio [o]
Privatsphäre [die] • ambiente privado
Privatstunde [die] • aula particular

Privatunterkunft [die] • alojamento particular
Privatunterricht [der] • aula particular
privilegiert • privilegiado
pro • dentro; para dentro; por
Probe [die] • amostra; ensaio; espécime
Probestück [das] • amostra; espécime
probieren • experimentar; provar
probiert • experimentaste
Problem [das] • problema
Probleme [die] • problemas
Produkt [das] • artefato; produto [o]
Produkte [die] • produtos
Produktion [die] • produção [a]
Produzent [der] • produtor
Produzentin [die] • produtora
produzieren • produto; produzir
Profession [die] • profissão [a]
professionell • profissional
Profi [der] • profissional [o]
Profil [das] • perfil
Profit [der] • lucro [o]
Prognose [die] • previsão
prognostizieren • previsão
Programm [das] • programa [o]
Programmdatei [die] • ficheiro de programa
Programme [die] • programas
Programmierer [der] • programador
Programmierung [die] • programação [a]
Projekt [das] • esquema; plano [o]; projecto
Projekte [die] • planos [os]
Projektor [der] • projector
Projekts [des] • projeto [do]
projizieren • projecto
proklamieren • edição; proclame
Proletarier [der] • proletário
promenieren • dê uma volta
Prominente [der] • pessoa ilustre
promovieren • promover
Pronomen [das] • pronome
Propaganda [die] • propaganda [a]
Propagandaschrift [die] • folheto [o]
Propeller [der] • hélice
prophezeien • previsão
Proportion [die] • proporção
proportional • proporcional

Prosa [die] • prosa
Prospekt [das] • folheto [o]; prospecto
Prostituierte [die] • prostituta
Prostitution [die] • meia porta [a]; prostituição [a]
Protektion [die] • proteção
Protestant [der] • protestante [o]
Protestantin [die] • protestante
protestieren • protestar
Protestsänger [der] • cantor de protesto
Protokoll [das] • minutos; protocolo
Prototyp [der] • protótipo
Provinz [die] • província
Provisorium [das] • provisório
Provision [die] • comissão
provizieren • provocar
Prozent [das] • por cento [o]; porcentagem; por cento
Prozentgehalt • graduação
Prozess [der] • processo [o]
prozessieren • litigar
Prozession [die] • procissão
Prozessor [der] • processador
prüfen • examinar
Prüfer [der] • revisor [o]
Prüfsumme [die] • soma de controle
Prüfung [die] • concurso [o]; ensaio; exame [o]; prova [a]
Prüfungen [die] • revisões [as]
Prüfungsangst [die] • medo do exame
PS • CV
Psychiater [der] • psiquiatra [o]
Psychologe [der] • psicólogo
Psychologin [die] • psicóloga
psychologisch • psicológico
Pub [der] • publicação
Publikum [das] • público [o]
Publikumsmagnet [der] • atração popular
Pudding [der] • pudim
Puder [der] • pó [o]
pudern • pô
Puff [der] • inchamento; sopra
Puffer [der] • amortecedor
Pullover [der] • camisola [a]
Pullover [der] • pulôver; suéter
Pullover mit V-Ausschnitt [der] • suéter de decote em V
Puls [der] • pulso
Pulsader [die] • artéria
pulsieren • pulse

Pult [das] •atril; escritório [o]; estante [a]; mesa [a]; púlpito
Pulver [der] •pó [o]
Pumpe [die] •bomba
Punkt [der] •ponto [o]
Punkt eins •à uma em ponto
pünktlich •pontual; tempo
Punsch [der] •perfurador
Pupille [die] •pupila

Puppe [die] •bebê [o]; bébé [o]; bebê [o]; boneca [a]; boneco; fantoche
Puppen [die] •bonecas; bonecos
Puppentheater [das] •teatro de marionetes
Püree [das] •puré [o]
purpur •roxo
Purpur [der] •púrpura

purpurn •roxo
putzen •assoar-se; lavar; limpar
Putzfrau [die] •faxineira; limpeza [a]
Puzzle [das] •quebra cabeças
Pyjama [der] •pijama
Pyjamas [die] •pijamas [os]
Pyramide [die] •pirâmide

Q

Quader [der] •paralelepípedo
Quadrat [das] •adro; praça [a]; quadrado [o]
Quadratdezimeter [der] •decímetro quadrado
quadratisch •quadrada; quadrado
Quadratkilometer [der] •quilómetro quadrado
Quadratmeter [der] •metro quadrado [o]
Quadratmillimeter [der] •milímetro quadrado
Quadratzentimeter [der] •centímetro quadrado
Qual [die] •pena [a]

Qualen [die] •torturantes
Qualifikation [die] •qualificação [a]
Qualifikationen [die] •qualificações [as]
Qualität [die] •qualidade [a]
Qualitätssiegel [das] •selo de qualidade
Qualle [die] •medusa
Quantität [die] •quantidade [a]
Quantum [die] •quantidade
Quappe [die] •tainha
Quartal [das] •trimestre
Quartier [das] •vizinhança
Quast [der] •pincel

Quecksilber [das] •mercúrio
Quelle [die] •fonte [a]; nascente
quer •através de; transversal
Querflöte [die] •flauta travessa
Quetschung [die] •contusão
Quirl [der] •batedeira
quirlen •agite; giro; onda
Quitte [die] •marmelo
Quittenmus [das] •marmelada
Quittung [die] •factura [a]; recibo [o]
Quiz [das] •concurso [o]

R

Rabatt [der] •desconto [o]
Rabbiner [der] •rabino
Rabe [der] •corvo
Rache [die] •vingança
rächen •desafrontar; vingar
Rachen [der] •maxilas
rächen [sich] •vingar-se
Rad [das] •bicicleta [a]; ciclo; roda
Rad fahren [das] •andar de bicicleta; ciclismo
Raddampfer [der] •gaiola
Räder [die] •rodas
Radfahren [das] •andar de bicicleta; ciclismo
Radfahrer [der] •ciclista
Radfahrerin [die] •ciclista
radieren •risco
Radiergummi [der] •borracha [a]
Radierung [die] •água-forte
Radieschen [das] •rabanete; rábano
Radio [das] •rádio
radioaktiv •radioactiva; radioactivo

Radioaktivität [die] •radioactividade
Radiowecker [der] •rádio-despertador
Radsport [der] •ciclismo
raffiniert •refinada; refinado
Ragout [das] •guisado
Rahm [der] •creme [o]; nata
Rahmen [der] •quadro [o]
Rakete [die] •foguete [o]
Rand [der] •aba; borda; beira [a]; margem [a]
Randzone [die] •perifeiria
rar •rara; raramente; raro; raros
rasch •depressa; rapidamente; rápido [o]
Rasen [der] •gramado; relva [a]
Rasenmäher [der] •máquina de cortar relva
Rasierapparat [der] •máquina de barbear
rasieren •barbear; raspa
rasieren [sich] •barbear-se; fazer a barba
Rasierklinge [die] •lâmina de

barbear; razor-lâmina
Rasiermesser [das] •navalha
Rasierpinsel [der] •pincel de barba
Rasierschaum •espuma de barbear
raspeln •grossa; grossas; ralar
Rasse [die] •raça
Rassel [die] •maracá
Rast [die] •descanso
Rastplatz [der] •área de descanso
Rat [der] •conselho [o]
Rate [die] •prestação [a]
rate mal •adivinhe
raten •aconselhar; adivinhar; conselho; recomende
Raten [die] •prestações [as]
ratgeben •aconselhar; recomende
Rathaus [das] •câmara; Câmara Municipal [a]; Prefeitura [a]
Rathaus [dem] •Prefeitura [da]
ratsam •aconselhável
Ratschlag [der] •conselho [o]
Ratschläge [die] •conselhos [os]
Rätsel [das] •enigma

Ratsherr [der] •senador [o]
Ratte [die] •rato [o]
Ratten [die] •ratos
rau •àspero; crespo; cru; rude
Raub [der] •roubo
rauben •pilhagem; roubar
Rauch [der] •fumaça [a]; fumo
rauchen •fumar; fumo
Raucher [der] •fumador [o]; fumante
Raucher [die] •fumadores [os]
Raucherabteil
 [das] •compartimento para fumadores
Raucherplatz [der] •lugar de fumador
Rauferei [die] •briga
raufgehen •subir
raufsteigen •subir
rauhe Meer [das] •mar bravissimo [o]
Rauheit [die] •aspereza
Raum [der] •compartimento; espaço [o]; quarto [o]; sala [a]
Raumanzug [der] •fato espacial
Raumaufteilung [die] •divisão do espaço
Raumausstatter [der] •decorador
Raumausstatterin
 [die] •decoradora
Raumdeckung [die] •marcação
räumen •evacue
Raumersparnis
 [die] •proveimento de espaço
Raumfähre [die] •vaivém espacial
Raumfahrtbehörde
 [die] •agência Espacial
Räumfahrzeug [das] •limpavaneves; veículo espacial
Raumforschung [die] •pesquisa espacial
Rauminhalt [der] •volume [o]
Raumkapsel [die] •cápsula espacial
Raumlehre [die] •geometria
Raumangel [der] •falta de espaço
Raummaß [das] •medida de capacidade
Raumpflegerin [die] •embregada da limpeza
Raumschiff [das] •nave espacial
Raumsonde [die] •sonda espacial
Raumteiler [der] •divisória
Raumtemperatur
 [die] •temperatura ambiente
Raumvorstellung [die] •noção espacial
Raumvorstellungsvermögen
 [das] •capacidade de ter noção espacial
raus •fora; rua
rauschen •murmurar
Rauschgift [das] •estupefaciente
rausschmeißen •pôr fora
Raute [die] •arruda; losango
reagieren •reagir
real •prático; real
Realität [die] •realidade [a]
Rebe [die] •videira
Rebhuhn [das] •perdiz
Rechen [der] •ancinho
Rechenaufgabe [die] •problema de aritmética
Rechenkunst [die] •aritmética
rechnen •calcular; calcule; contar
rechnen mit •contar com
Rechner [der] •calculadora; computador [o]
Rechner [die] •computadores
Rechnung [die] •conta [a]; factura [a]; nota [a]
Rechnungen [die] •notas [as]
recht •apropriado; direita
Recht [das] •direito [a]; justiça; razão [a]
recht haben •ter razão; razão
Rechteck [das] •rectângulo
rechteckig •rectangular
rechten •litigie
rechtfertigen •justificar
Rechtfertigung [die] •satisfação
rechtmäßig •legal; legitimamente
Rechtmäßigkeit [die] •justiça
rechts •direita; direita de; direito
Rechtsanwalt [der] •advogado [o]
Rechtsanwältin [die] •advogada [a]
rechtschaffen •honesto; honesto
Rechtschreibfehler [der] •erro ortográfico
Rechtschreibung [die] •ortografia
rechtsgültig •legal
rechtwinklig •adro; praça; quadrado
rechtzeitig •a horas; tempo
Recife [das] •Recife [a]
Redakteur [der] •redactor
Redakteurin [die] •redactora
Rede [die] •discurso [o]; fala
reden •conversar; falar; fale
Redewendung [die] •expressão [a]
redigieren •edite
redlich •direta; direto
Redner [der] •conferencista [o]; orador
Rednerin [die] •conferencista [a]
Rednerpult [das] •estante de conferencista
redselig •tagarelo
reduzieren •reduzir
reduziert •reduzida; reduzido
reflektiert •reflectido
Reform [die] •reforma
Reformhaus [das] •loja de produtos dietéticos
reformieren •reformar
Refrain [der] •estribilho
Regal [das] •estante [a]; prateleira; tábua
Regel [die] •regra [a]
regelmäßig •regulamente; regular
regeln •acertar; regulamentar; regular
Regeln [die] •regras [as]
Regelung [die] •regulamento [o]
regelwidrig •irregular
Regen [der] •água [a]; chover; chuva [a]
Regenbogen [der] •arco-íris
Regenmantel [der] •capa de chuva; gabardina; gabardine [a]; impermeável
Regenmäntel [die] •capas de chuva
Regenschirm [der] •chapéu-de-chuva [o]; chapéu de chuva; guarda-chuva [o]
Regentag [der] •dia chuvoso
Regentage [die] •dias que chovem
Regenumhang [der] •capa de chuva
Regenumhänge [die] •capas de chuva
Regenwald [der] •floresta tropical
Regenwurm [der] •minhoca
Regie [die] •régie [a]
regieren •governe; reger
Regierung [die] •governo [o]
Regierungsbezirk [der] •governo [o]
Regierungsform [die] •forma de governo
Regime [das] •regime [o]
Region [die] •região [a]
regional •regional

Regionen [die] • regiões [as]
Regisseur [der] • encenador; estágio-gerente; realizador [o]
Regisseurin [die] • encenadora; realizadora
regnen • chover; chuva
regnerisch • chuvosa; chuvoso
regnet • chove
regulieren • regulamentar; regular
Reh [das] • corça
Rehkitz [das] • cria da corça
reiben • esfregar; friccionar; ralar
Reibung [die] • fricção
reich • rica; rico
Reich [das] • reino
reichen • chegar; dar; estender
reichlich • abundante; bastante
Reichtum [der] • abundância; fortuna [a]; riqueza
reif • madura; maduro
reif sind • amadurecem
Reife [die] • maturidade
reifen • maduros
Reifen [der] • pneu [o]; pneu do carro [o]
Reifenpanne [die] • furo
Reihe [die] • bicha [a]; enfiada; escala; fila [a]; fileira; lima; remar; série [a]
Reihenfolge [die] • fila [a]; fileira; lima; ordem [a]; remar; seqüência [a]
Reihenhaus [das] • casa em banda
Reim [der] • rima
reimen • rima
rein • alva; alvo; limpar; limpo; mero; pura; puro
reingehen • subir
reinigen • limpar
Reinigung [die] • limpeza [a]
Reinigungsmittel [das] • detergente
reinlich • limpar; limpo; puro
Reinlichkeit [die] • asseio
reinsteigen • subir
Reis [der] • arroz [o]
Reis [indischer] • nele
Reis mit Meeresfrüchten [der] • arroz de mariscos
Reise [die] • viagem [a]
Reisebüro [das] • agência de viagens
Reisebürokauffrau [die] • assistente comercial no ramo turístico
Reisebürokaufmann [der] • assistente comercial no ramo turístico
Reisebus [der] • autocarro de turismo
Reiseführer [der] • guia de viagem
Reisekrankheit [die] • doença em viagem
Reiseleitung [die] • guia [a]; guia [o]
reisen • ir; viajar
Reisen [das] • viagens
Reisende [der] • viajante [o]
Reisepass [der] • passaporte [o]
Reiseprospekt [der] • prospecto turístico
Reiserücktrittsversicherung [die] • seguro contra desistência de viagens
Reisescheck [der] • cheque de viagem
Reisewecker [der] • despertador de viagem
Reiseziel [das] • destino
Reismehl [das] • fubá
reißen • arrancar; empurrão; rasgo; reboque; sacudida; tração
reißend • caudalosa; caudaloso
Reißverschluss [der] • fecho; fecho de correr; zíper
reiten • andar a cavalo; cavalgar; montar
Reiten [das] • equitação
Reiter [der] • cavaleiro
Reiterin [die] • amazona
Reitsport [der] • equitação; hipismo
reizen • irritar
reizend • gentil
reizvoll • atrativo
Reklamation [die] • reclamação [a]
Reklame [die] • propaganda [a]; publicidade [a]
reklamieren • reclamar
rekonstruieren • reconstruir
relativ • relativo
relevant • relevante
Religion [die] • religião [a]
religiös • religiosa; religioso
Rendezvous [das] • nomeação
Rennbahn [die] • pista de corridas
rennen • correr; funcionamento; funcionar
Rennen [das] • correria [a]; corrida
Rennfahrer [der] • corredor [o]
Rennfahrerin [die] • corredora
Rennläufer [der] • corredor [o]
Rennläuferin [die] • corredora
Rennsegler [der] • iate [o]
Rennsegler [die] • iates [os]
Rennstrecke [die] • percurso da corrida
Rentner [der] • aposentado; reformado
Rentnerin [die] • aposentada
Reparatur [die] • arranjo [o]; conserto [o]; reparação [a]
Reparaturwerkstatt [die] • oficina [a]; oficina de reparações
reparieren • arranjar; consertar; reparar; reparo
repariert • arranjado
Reportage [die] • reportagem [a]
Reporter [der] • jornalista [o]; repórter
Reporter [die] • jornalistas [os]
Reporterin [die] • jornalista [a]; repórter
Reporterinnen [die] • jornalistas [as]
repräsentieren • representar; representante
Reproduktion [die] • reprodução
reproduzieren • reproduza
Reptil [das] • réptil
Republik [die] • república
republikanisch • republicano
Reputation [die] • reputação [a]
requirieren • apreenda; requisição
reservieren • marcar; reservar
reserviert • reservada; reservado; reservámos
Reservierung [die] • reserva [a]
Reservierungsbestätigung [die] • confirmação da reserva
Residenz [die] • bairro residencial; residencial
Residenz-Stadtviertel [das] • bairro residencial
Residenz-Stadtviertel [die] • bairros residenciais
Residenzviertel [die] • bairros residenciais
Resignation [die] • renúncia
Respekt [der] • respeito
Rest [der] • mais; resto [o]
Restaurant [das] • restaurante [o]
Restaurants [die] • restaurantes
Restauration [die] • restaurante

[o]
Resultat [das] • resultado [o]
retten • poupar; salvamento; salvar
Rettich [der] • rábano
Rettung [die] • salvamento
Rettungsboot [das] • barco salva-vidas
Rettungsgürtel [der] • segurança-correia
Rettungshubschrauber [der] • helicóptero de salvamento
Rettungsring [der] • bóia salva-vidas; salva-vidas [o]
Rettungssanitäter [der] • socorrista
Rettungssanitäterin [die] • socorrista
Revers [der] • lapela
Revolution [die] • revolução [a]; volta [a]
revolutionär • revolucionário
revolutionäre System [das] • sistema revolucionário
Revolver [der] • espingarda; injetor; revólver
Revue [die] • compartimento; revista [a]
rezensieren • revisão [a]
Rezension [die] • revisão [a]
Rezept [das] • receita [a]
Rezeption [die] • recepção [a]
Rezession [die] • recessão
Rhein [der] • Reno
Rhetorik [die] • retórica
Rheuma [das] • reumatismo
Rheumatismus [der] • reumatismo
rhythmisch • rítmico
Rhythmus [der] • ritmo [o]
richten • boi; dirigir; juíz; julgar
Richter [der] • juíz [o]; justiça
Richterbank [die] • banco [o]
Richterin [die] • juíza [a]
richtig • apropriado; assim; correcta; correcto; direita; direito
Richtschnur [die] • norma [a]
Richtung [die] • direcção [a]; escola [a]
Richtungen [die] • direcções [as]
riechen • cheiram; cheirar; cheiro
riecht • cheira
riefen • corrugue
Riemen [der] • cinta
Riemenscheibe [die] • polia
Riese [der] • gigante
riesig • colossal; enorme
riesige • enormes

rigoros • estrito
Rind [das] • boi; bovino; vaca [a]
Rinde [die] • casca; escudo [o]
Rinder [die] • bóvidos; vacas
Rindersteak [das] • bife de faca
Rindersteaks [die] • bifes de faca
Rindfleisch [das] • carne de vaca
Ring [der] • anel [o]
Ringe [die] • anéis [os]
Ringelreihen [das] • cinrandar; cinrandinha
Ringelstechen [das] • carrossel
ringen • torção
ringsherum • em torno
Ringstraße [die] • circunvalação [a]
ringsum • arredor
rinnen • fluxo
Rio de Janeiro [das] • Rio de Janeiro [o]
Rippe [die] • costela; reforço
Rippensteak [das] • entrecote [o]
Risiko [das] • risco
Riss [der] • fenda
Ritter [der] • cavalheiro
ritzen • risco
Robe [die] • veste; vestido [o]
Roboter [der] • robô; robot
Rochen [der] • raia
Rock [der] • rock; saia [a]; vist-revestimento
Röcke [die] • saias
Rockmusik [die] • rock
Rodung [die] • capoeira
Roggen [der] • centeio
Roggenbrot [das] • pão de centeio [o]
roh • à spero; cru; crua
Rohkost [die] • comida vegetariana
Rohr [das] • canaleta; cachimbo; tubo; tubulação; válvula
Röhre [die] • canaleta; cachimbo; tubo; tubulação; válvula
Rohrleitung [die] • tubagem
Rohstoff [der] • matéria-prima
Rolladen [der] • persiana
Rolläden [die] • persianas
Rolle [die] • papel [o]; parte [a]; polia; rolo
rollen • rodar; rolar; vento
Rollenspiel [das] • desempenho de papéis
Rollkragen [der] • gola rulê
Rollschuh [der] • patim de rodas
Rollschuhlaufen [das] • patinagem sobre rodas

Rollstuhl [der] • cadeira de rodas
rollt • enrola
Rom [das] • Roma
Roman [der] • novela [a]
Roman [der] • romance [o]
Romane [die] • romances
romantisch • romântico
Römer [der] • romano
Römerin [die] • romana
römisch • romana; romano
Röntgenaufnahme [die] • radiografia
Röntgenbild [das] • radiografia
rosa • cor-de-rosa; rosado
rosa Zeiten [die] • períodos verdes [os]
rosafarben • cor-de-rosa
Rosé [das] • rosé
Rose [die] • rosa
Rosen [die] • rosas [as]
rosig • rosado
Rosine [die] • passa
Rost [der] • oxidação
Rostbraun [das] • oxidação
rostig • oxidado
rot • corada; corado; encarnada; encarnado; fulvo; ruiva; ruivo; vermelha; vermelho
Rotationsmaschinen [die] • rotativos
rotblond • arenoso; ruiva; ruivo
rote Beete [die] • beterraba
Rote Kreuz [das] • Cruz Vermelha
rote Rübe [die] • beterraba
rotierende • rotativas
Rotte [die] • faixa
Rotwein [der] • vinho tinto [o]
Roulette [das] • roleta
Route [die] • rota
Routine [die] • rotina
Rover [der] • bicicleta [a]; ciclo
Rübe [die] • nabo
Rücken [der] • costa [a]; dorso; lombo; parte traseira
Rücken [die] • costas [as]
Rückenmark [das] • medula espinal
Rückenschmerz [der] • dor nas costas
Rückfahrkarte [die] • bilhete de ida e volta [o]; bilhete de ida e volta [o]
Rückfahrchein [der] • bilhete de ida e volta [o]; bilhete de ida e volta [o]

Rückflug [der] •voo de regresso
rückgängig machen •anular
Rückgrat [das] •coluna [a];
coluna vertebral
Rückkehr [die] •regresso [o];
volta [a]
Rückreise [die] •regresso [o]
Rucksack [der] •mochila [a]
Rückseite [die] •reverso
Rückseiten [die] •traseiras
Rücksicht [die] •consideração
Rückstand [der] •depósito [o];
programação [a]
rückwärts •para trás
Rückzahlung [die] •reembolso
Rückzug [der] •recuo; retirado
Ruder [das] •leme
Ruderboot [das] •barco a remo
rudern •fila; fileira; remar
Ruf [der] •boato; chamada [a];
reputação [a]
rufe an [ich] •telefone
rufen •chama; chamada; chamar;
chame; nomear
rufst an [du] •telefonas
ruft an •telefonar
Rugby [das] •rugby
Ruhe [die] •calma [a]; descansar;
descanso; silêncio; sossego [o];
tranquilidade
Ruhelager [das] •divã

ruhen •descansar
Ruheplatz [der] •resting-lugar
Ruhestand [der] •aposentadoria;
reforma
Ruhetag [der] •dia de descanso
ruhig •calma; calmo; quieta;
quieto; sossegada; sossegado;
tranquilo; tranqüila; tranqüilo
ruhiger •tranquila
Ruhm [der] •fama
rühmen •glorifique
ruhmreich •glorioso
Rührei [das] •mexidos; ovos
mexidos
Rühreier [die] •mexidos; ovos
mexidos
rühren •agite; mexer
Rührung [die] •emoção [a]
Ruine [die] •ruína
ruinieren •ruína
Rum [der] •rum
Rumäne [der] •romeno
Rumänien [das] •Roménia
Rumänin [die] •romena
rumänisch •romeno
Rumpf [der] •casco; fuselagem;
tronco [o]
rund •redonda; redondo
Runde [die] •círculo
Rundfahrt •circuito
Rundfrage [die] •inquérito;

investigação
Rundfragen [die] •investigações
Rundfunk [der] •radiodifusão
Rundfunkanstalt [die] •estação
de radiodifusão
Rundfunkgerät [das] •rádio
Rundfunksender [der] •emissora
de radiodifusão
Rundreise [die] •circuito
Rundtanz [der] •cinranda;
cinrandinha
Runkelrübe [die] •beterraba
runtergehen •descer
runtersteigen •descer
Runzel [die] •enrugamento
runzeln •corrugue
Russ [der] •fuligem
Russe [der] •russo
Russin [die] •rusa
russisch •russo
Russland [das] •Rússia
Russland [von] •Rússia [da]
rüsten •braço
Rüster [der] •olmo
Rute [die] •interruptor [o]
Rutsche [die] •escorrega
rutschen •deslizamento; deslize;
patim
rütteln •sacudir

S

Saal [der] •sala [a]; salão
Saatgut [das] •semeadura
Sachbearbeiter •funcionário
responsável
Sachbuch [das] •livro técnico
Sache [die] •assunto [o]; caso [o];
coisa [a]
Sachen [die] •coisas
Sachverhalt [der] •factos
Sack [der] •saco [o]
Säcke [die] •sacos
Sackgasse [die] •beco sem saída
säen •porca; semear
Safe [der] •cofre [o]; cofre forte
Saft [der] •sumo [o]
saftig •suculento; sumarenta;
sumarento
Saftpresse [die] •espremedor
sag mal •diz-me lá
sag mir •diz-me
Sage [die] •lenda
Säge [die] •serra [a]

sagen •dizer
Sägen [die] •serrar
sagen sie •diga
sagen sie mir •diga-me
sagen wir mal •digamos
sagenhaft •legendário
sah •viu
sah [ich] •vi [eu]
sahen •vimos; viram
sahen [sie] •viram [elas; eles]
Sahne [die] •creme [o]; nata;
natas
Sahnetorte [die] •torta de
chantilly
sahst •viu
saht •viram
Saison [die] •época [a]; estação
[a]
Saite [die] •cabo; corda [a]
Saiteninstrument
[das] •instrumento de cordas
Salami [die] •salame

Salär [das] •salário [o]
Saläre [die] •salários [os]
Salat [der] •alface [a]; salada [a]
Salbe [die] •pomada
Salbei [der] •sábio; salva
Saldo [der] •contrapeso; saldo [o]
Salm [der] •salmão
Salme [die] •salmões
Salon [der] •salão; sitting-quarto
Salz [das] •sal [o]
salzen •sal
salzig •salgada; salgado
Salzkartoffeln [die] •batatas
cozidas
Salzwerk [das] •salina
Samba [der] •samba [o]
Sambatänzer [der] •sambista
sämische Leder [das] •camurça
sammeln •coleccionar; juntar
sammelt •colher
sammelt ein •colher
Sammler [der] •coleccionador

Sammlung [die] • coleção [a]
Sammlungen [die] • colecções [as]
Samstag [der] • sábado [o]; sáb.
Samt [der] • veludo
sämtliche • todos
San Francisco [das] • São Francisco
Sand [der] • areia [a]
Sandale [die] • sandália; sandalhinha
Sandalen [die] • sandálias
Sandburg [die] • castelo de areia
sandig • arenoso
Sandkuchen (klein) [der] • queque [o]
Sandstrand [der] • praia de areia
Sandwich [das] • bauru; sandes [a]; sanduíche [o]
sanft • brando; calma; meiga; meigo; suave
Sänger [der] • cantador; cantor [o]
Sänger [die] • cantores
Sängerin [die] • cantora [a]
Sardelle [die] • sardinha
Sardine [die] • sardinha
Sardinien in Öl [die] • sardinhas em azeite
Sarkasmus [der] • sarcasmo
Satellit [der] • satélite
Satellitenfernsehen [das] • televisão via satélite
Satire [die] • sátira [a]
satt • cheia; cheio; completamente; farto; satisfeita; satisfeito
Sattel [der] • sela
Satz [der] • cláusula; frase [a]; oração [a]; pinote; salto [o]; sentença [a]
Sätze [die] • orações [as]; pinotes
Satzteil • cláusula
Satzungen [die] • réguas
sauber • limpa; limpar; limpo; puro
Sauberkeit [die] • limpeza [a]
saubermachen • limpar
sauer • aborrecida; aborrecido; ácido; azeda; azedo
Sauerstoff [der] • oxigénio
Sauerstoffmaske [die] • máscara de oxigénio
saufe • bebo
saufen • bebemos; beber; bebida; bebidas
Sauferei [die] • bebidas
säuft • bebe

saugen • sugue
Säugetier [das] • mamífero
Säugling [der] • bebê [o]; bebé [o]; bebê [o]; criança de peito; nenê; nenê [o]; neném
Säule [die] • coluna [a]
Saum [der] • barra
Sauna [die] • sauna
Säure [die] • ácido
säuseln • ciciar
sausen • rugido
Scanner [der] • scanner
Schabe [die] • barata
schaben • raspa; risco
Schablone [die] • estêncil; gabarido
Schach [das] • xadrez
Schach spielen • jogar xadrez
Schachfigur [die] • peça de xaxrez
Schacht [der] • escavação [a]
Schachtel [die] • caixa [a]; maço
Schachteln [die] • caixas
schade • que pena
Schädel [der] • crânio
schaden • prejudicar
Schaden [der] • dano; defeito; desvantagem [a]; estrago; prejuízo [o]
Schäden [die] • desvantagens [as]
schädlich • caluníe; prejudicial
Schaf [das] • ovelha [a]
Schafe [die] • carneiros [os]
schaffen • conseguir; criar; críe
Schaffner [der] • condutor [o]
Schaffnerin [die] • condutora
schal • velha; velho
Schal [der] • cachecol [o]; xaile
Schale [die] • bacia; casca; carapaça; curso [o]; escudo [o]; prato [o]; tejala
schälen • descascar
Schalen [die] • cascas; carapaças
Schallplatte [die] • disco [o]
Schallplattenspieler [der] • gravado
Schalltrichter [der] • chifre
schalten • ligar
Schalter [der] • bilheteira; guiché [o]; guichet; interruptor [o]; janela [a]; quichet [o]
Schalterfenster [das] • bilheteira
Schaltjahr [das] • ano bissexto; pul-ano
Scham [die] • vergonha
schämen [sich] • envergonhar-se
Schande [die] • vergonha

schändlich • torpe
Schankraum [der] • bufete
scharf • afiada; afiado; agudo; feroz; nítido; picante
Schatten [der] • sombra [a]
Schattenriss [der] • silhueta
Schatz [der] • tesouro
schätzen • apreciar; apreciar; avaliar; estimar; fazer caso de
Schatzinsel [die] • ilha di tesouro
schau • olhe
schauen • olhar; olhe
schauen sie mal • olhe
Schauer [der] • repelão
Schaufel [die] • pá
Schaufenster [das] • bilheteira; janela [a]; montra [a]; vitrina [a]
Schaufenster [die] • montras [as]
Schaukel [die] • balanço [o]; baloiço
schaukeln • balançar
Schaum [der] • espuma; fermento
schäumen • espuma
Schauspiel [das] • drama; espectáculo [o]
Schauspieler [der] • artista [o]; actor [o]
Schauspieler [die] • artistas
Schauspielerin [die] • atriz [a]; artista [a]
Schauspielschule [die] • escola de artes cénicas
Scheck [der] • cheque [o]
Scheckkarte [die] • cartão de cheque
Schecks [die] • valores [os]
Scheibe [die] • disco [o]; fatia [a]; rodela [a]; vidraça
Scheibenwischer [der] • limpa-para-brisas; limpa-vidros
Scheidewasser [das] • gravura a água-forte
Scheidung [die] • divórcio
Schein [der] • aparência [a]; brilho [o]
scheinen • brilhar; parecer
scheint • parece
Scheinwerfer [der] • farol [o]
Scheinwerfer [die] • faróis [os]
Scheiße [die] • foda; merda; caca
Scheitel [der] • risca [a]
scheitern • falhar
Schelle [die] • campainha [a]
Schellfisch [der] • pescada [a]
Schema [das] • esquema; teste padrão

Schenkel [der] •coxa
schenken •dar de presente; doe; oferecer
Schere [die] •tesoura
scheren •tesoura; tosquiar
Scherenschleifer [der] •amolador
Scherz [der] •brincadeira [a]; gracejo; mordaca; piada [a]
Scherze [die] •brincadeiras
scherzen •brincar; gracejo
scheu •tímida; tímido
scheuen •tímida; tímido
Scheune [die] •celeiro
Schi [der] •esqui [o]
Schicht [die] •camada
schicken •emitir; enviar; enviar; mandar
Schicksal [das] •destino; fado [o]; fortuna [a]; sorte [a]
Schiebedach [das] •tejadilho de abrir
Schiebefenster [das] •bilheteira
schieben •empurrar
schiebt •empurro
Schiedsrichter [der] •árbitro
Schiedsrichterin [die] •árbitro
schief •inclinado; torcido; torto; torto; tortuoso
Schiene [die] •carril; trilho
schier •quase
schießen •atirar; chutar; disparar; tiro
schießt •atira
Schiff [das] •barco [o]; navio [o]
Schiffahrt [die] •navegação
Schiffahrtsagentur [die] •agência de navegação [a]
Schiffsbau [der] •indústria naval [a]
Schiffsdeck [das] •coberta
Schiffskabine [die] •camarote
Schiffsreise [die] •viagem de barco; viagem de navio
Schiffsrunder [das] •leme
Schild [das; der] •aceno; chapa; placa; protetor; sinal [o]; sinal-placa; subscrever
Schildkröte [die] •tartaruga [a]
Schilling [der] •xelim [o]
Schimmer [der] •laivo
Schimpanse [der] •chimpanzé
schimpfen •ralhar
Schimpfwort [das] •palavrão [o]
Schindel [die] •telha
Schinken (roh) [der] •presunto [o]

Schinken [der] •presunto [o]
Schirm [der] •proteção
Schlacht [die] •batalha
schlachten •abater; açougueiro; carnicheiro
Schlachtereier [die] •talho [o]
Schlaf [der] •dormir; sono [o]
Schlafanzug [der] •pijama
Schlafanzüge [die] •pijamas [os]
Schläfe [die] •têmpora
schlafen •dormir; sono
schlafenlegen •deitar
Schlafgemach [das] •sleeping-acomodação; sleeping-lugar
Schlaflosigkeit [die] •insónia
Schlafmittel [das] •comprimido para dormir
Schlafmittel [die] •soporíferos
schläfrig •com sono
Schlafsack [der] •saco-cama [o]
Schlafsofa [das] •sofá-cama [o]
schläft noch •ainda está dormindo
Schlafwagen [der] •carruagem cama; carruagem-cama; vagão-leito
Schlafwagenschaffner [der] •carregador; porteiro [o]
Schlafzimmer [das] •dormitório [o]; quarto [o]; quarto de dormir; sleeping-acomodação; sleeping-lugar
Schlafzimmer [die] •dormitórios; quartos [os]
Schlafzimmer für zwei Personen [das] •quarto de casal [o]
Schlag [der] •espécie; género [o]; golpe; soprar; sorte [a]
Schlagader [die] •artéria
Schlaganfall [der] •doença súbita
schlagen •bater; batida; batido; batidas; derrotar; pulse
Schläger [der] •raqueta [a]
Schlagsahne [die] •chantilly [o]
schlägt •bate; bateu
Schlagzeile [die] •manchete
Schlagzeug [das] •bateria [a]
Schlamm [der] •lama; lodo
schlammig •enlameado
Schlange [die] •bicha [a]; cobra; fila [a]; fileira; serpente
schlängeln [sich] •torção
schlank •elegante; magra; magro
schlau •esperta; esperto
Schlauberger [der] •sabichão
Schlauch [der] •canaleta; cachimbo; tubo; tubulação; válvula

Schlauchboot [das] •barco pneumático
schlecht •má; mal; mau; pobres; ruim
schlecht gelaunt •mal disposta; mal disposto
schlechter •pior
schlechteste •péssima; péssimo
schlechtesten •péssima; péssimo
schlechtesten •péssima; péssimo
schlechtestes •péssima; péssimo
schlecken •lambiscar
Schlegel [der] •coxina
schleichen •andar devagarinho
Schleifmittel [das] •abrasivo
schleppen •arrastar; arrasto; puxar
Schlepper [der] •passador [o]; rebocador; reboque
schleudern •arremessar; atirar; centrifugar; derrapar; patim
schleudert •atira
Schleuse [die] •eclusa
schlicht •simples
Schlichter [der] •árbitro
Schlichterin [die] •árbitro
schließen •empurrar; encerrar; fechar
Schließfach [das] •cacifo; cofre [o]
schließlich •afinal; enfim; finalmente; fino; por fim
schließt •encerra
schlimm •grave; mau
schlimmer •pior
Schlinge [die] •engranzamento
schlingen •andorinha; arremesse; balanço; entreteça; trança
Schlips [der] •gravata [a]
Schlittschuh [der] •patim para patinagem sobre o gelo
schlitzen •cortar
Schloss [das] •cadeado; fechadura; palácio
Schlosser [der] •serralheiro
schluchzen •soluçar
Schluck [der] •gole
Schluckbeschwerden [die] •dificuldades em engolir
schlucken •andorinha; engolir
schlummern •sesta
Schlund [der] •maxilas
Schlüpfer [der] •calcinha; cueca
Schlüpfer [die] •calcinhas; cuecas
schlüpfrig •escorregadia; escorregadio
Schlupfwinkel [der] •recuo

Schluss [der] • fecho; fim [o]; final
Schlüssel [der] • chave [a]
Schlüssel [die] • chaves [as]
Schlüsselanhänger [der] • porta-chaves
Schlüsselbein • clavícula
Schlüsseldienst [der] • caveiro
Schlußfolgerung [die] • conclusão
Schlußformel [die] • antefirma
schmackhaft • apetitoso; deliciosa; delicioso; saborosa; saboroso
schmal • estreita; estreito
Schmalz [das] • banha [a]
Schmatz [der] • beijoca
schmecken • provar
schmeicheln • alisar; mandril
schmelzen • dissolver; fundir
Schmerz [der] • dor [a]; sofrimento
schmerzen • doer
Schmerzen [die] • dores [as]
schmerzerfüllt • dorido
schmerzhaft • dolorosa; doloroso
schmerzlich • dolorosa; doloroso
Schmerzmittel [das] • analgésicos
Schmetterling [der] • borboleta
schmieden • forja
schmieren • mancha; propagação; untar
Schminke [die] • maquilhagem
schminken • maquilar
schminken [sich] • maquilar-se
Schmuck [der] • bijuteria
schmücken • decorar; decore; drapeje; enfeitar
Schmuckstück [das] • jóia
Schmuggel [der] • contrabando
schmuggeln • fazer contrabando
Schmutz [der] • lama; lodo
schmutzig • suja; sujo
schmutzig machen • sujar
Schnabel [der] • bico
Schnalle [die] • curvatura
schmalzen • chocalho; clique
schnappen • fisgar
Schnaps [der] • aguardente [a]; bagaceira; bagaço; conhaque [o]; lambada; licor [o]; pinga
Schnäpse [die] • aguardentes [as]
schnarchen • ressonar; ressono
Schnecke [die] • caracol [o]; lesma
Schnecken [die] • caracóis
Schneckenlinie [die] • hélice
Schnee [der] • neve [a]
Schneeanzug [der] • vestuário para a neve
Schneeflocken [die] • flocos de neve [os]
Schneesturm [der] • tempestade de neve
schneiden • cortar; fatiar; tesourar
Schneider [der] • alfaiate
Schneiderin [die] • modista
Schneidezahn [der] • dente incisivo
Schneidezähne [die] • dentes incisivos
schneien • nevar; neve
schneit [es] • nevaes
schnell • depressa; ligeira; ligeiro; rápida; rapidamente; rápido; veloz
schnelle • rapidamente
Schnellimbiss [der] • refeição rápida
Schnellwaage [die] • romana
Schnellzug [die] • rápido [o]
Schnitt [der] • corte [o]
Schnittbohne • feijão verde
Schnitte [die] • fatia [a]
Schnittlauch [der] • cebolinho
Schnittstelle [die] • relação [a]
Schnitzel [das] • escalope [o]; febra [a]
Schnorchel [der] • respirador; tubo respirador
Schnuller [der] • chucha; chupeta
Schnupfen [der] • constipação
Schnur [die] • atacador; cabo; corda [a]; cordão; cordel; fio; laço
Schnurrbart [der] • bigode [o]
Schnürsenkel [der] • cordão de sapato; laço
Schock [der] • choque
Schöffe [der] • vereador
Schokolade [die] • chocolate [o]
schön • bela; belo; bonita; bonitas; bonito; bonitos; formoso; giro; linda; lindo
schon • embora; já
schöne • belas; bonitas; bonitos; lindas; lindos
schöne Aussicht [die] • vista panorâmica [a]
schöne Künste • belas artes
Schönheit [die] • beleza [a]; primor
Schonkost [die] • dieta
Schopf [der] • crista
Schöpfer [der] • criador
Schöpfung [die] • criação
Schornstein [der] • chaminé
Schoss [der] • colo
Schotte [der] • escocês [o]
Schottland [das] • Escócia
schräg • inclinar
Schrank [der] • armário [o]
Schränke [die] • armários [os]; barreira
Schranke [die] • limite
schrapen • risco
Schraube [die] • hélice; parafuso
Schraubendreher [der] • chave de fendas
Schraubenschlüssel [der] • chave de boca; chave de parafusos
Schraubenzieher [der] • chave de fendas
Schrecken [der] • susto
schrecklich • assustador; assustadora; horrível; horrorosa; horroroso; terrível
Schrei [der] • grito [o]
schreibe • escreveu
schreibe um • reescreva
schreiben • escrete; escrevam; escreva; escrever
schreibgeschützt • protegido contra gravação
Schreibkraft [die] • dactilógrafa; dactilógrafo
Schreibmaschine [die] • máquina de escrever
Schreibmaschinenkurs [der] • curso de datilografia
schreibt • escreve; escrevento
Schreibtisch [der] • secretária [a]
Schreibtischstuhl [der] • cadeira para secretária
Schreibtischunterlage [die] • pasta [a]
Schreibwarengeschäft [das] • papelaria [a]
Schreibwarengeschäfte [der] • papelarias [das]
Schreibwarengeschäfte [die] • papelarias
Schreibwarenladen [der] • papelaria [a]
Schreibwarenläden [der] • papelarias [das]
Schreibwarenläden [die] • papelarias
schreien • berrar; gritar; grito [o]
Schreiner [der] • marceneiro

Schreinerkurs [der] • curso de marceneiro
schreiten • etapa [a]
schrieb • escreveu; escreveu
schriebt • escreveram
Schrift [die] • escrita; letra [a]
schriftlich • escrito; por escrito
Schriftnote [die] • nota escrita
Schriftnoten [die] • notas escrita
Schriftsteller [der] • autor [o]; escritor [o]
Schriftstellerin [die] • autora [a]; escritora [a]
Schriftstück [das] • documento [o]; escrito
Schriftstücke [die] • documentos [os]
schrill • agudo
schrillen • agudo
Schritt [der] • etapa [a]; passo
Schubkarre [die] • carrinho de mão
Schublade [die] • gaveta [a]
Schubladen [die] • gavetas [as]
schüchtern • tímida; tímido
Schuft [der] • trafulha
Schuh [der] • sapata; sapato [o]
Schuhabsatz [der] • salto [o]
Schuhband [das] • atacadador; laço
Schuhe [die] • sapatos
Schuhgeschäft [das] • sapataria; sapataria
Schuhindustrie [die] • calçado [o]
Schuhleder [das] • cabedal
Schuhmacher [der] • sapateiro
Schuhwerk [das] • calçado [o]; calçados
Schulamt [das] • inspeção do ensino
Schulanfang [der] • início do ano escolar
Schularbeit [die] • dever escolar
Schularbeiten [die] • deveres escolares
Schularzt [der] • médico escolar
Schulaufgabe [die] • prova [a]
Schulaufsichtsbehörde [die] • inspeção-geral do ensino
Schulbank [die] • carteira [a]
Schulbildung [die] • habilitações escolares
Schuld [die] • culpa; culpar; dívida [a]
schulden • deva; dever
Schulden [die] • dívidas
schuldig • culpado
Schule [die] • colégio [o]; escola [a]
Schulen [der] • escolas [das]
Schulen [die] • escolas
Schüler [der] • aluno [o]; escolar; estudante [o]
Schüler [die] • alunos [os]
Schüleraustausch [der] • intercâmbio de alunos
Schülerausweis [der] • cartão de identidade escolar
Schülerin [die] • aluna [a]; escolar; estudante [a]
Schulfach [das] • disciplina
Schulferien [die] • férias escolares
Schulfest [das] • festa da escola
Schulhof [der] • pátio de recreio
Schuljunge [der] • aluno [o]
Schuljungen [die] • alunos [os]
Schulkind [das] • criança em idade escolar
Schulklasse [die] • classe escolar
Schulleiter [der] • director escolar
Schulleiterin [die] • directora escolar [a]
Schulleitung [die] • direcção escolar
Schulmädchen [das] • aluna [a]
Schulmaterial [das] • material escolar
Schulsport [der] • desporto escolar
Schulstunde [die] • aula [a]
Schultafel [die] • quadro [o]
Schultage [die] • dias de escola
Schultasche [die] • bolsa escolar; pasta escolar
Schulter [die] • ombro [o]
Schulterblatt [das] • omoplata
schulterfreie Kleid [das] • vestido de alças
Schuluniform [die] • blusa do fardamento; blusa do fardamento escolar; uniforme escolar
Schulwechsel [der] • mudança de escola
Schuppe [die] • escama; escama
Schurke [der] • trafulha
Schürze [die] • avental
Schuss [der] • tiro
Schüssel [die] • curso [o]; prato [o]; taça [a]; tigela [a]; travessa [a]
Schuster [der] • sapataria; sapataria
Schutt [der] • cascalho; restos
schütteln • abanar; agitar; apertar; estremecer; sacudir
schütten • derrame
Schutz [der] • abrigo; defesa; protecção
schützen • proteger
Schutzhelm [der] • capacete de segurança
schwach • débil; fraca; fraco
Schwäche [die] • franquesa; fraqueza [a]
schwächlich • débil
Schwächling [der] • papa açorda
Schwager [der] • cunhado
Schwägerin [die] • cunhada
Schwalbe [die] • andorinha [a]
Schwalben [die] • andorinhas [as]
Schwamm [der] • esponja [a]
schwammig • esponjoso
Schwammtuch [das] • esfregão
Schwan [der] • cisne
schwanger • grávida
Schwangerschaft [die] • gravidez [a]
schwanken • oscilar; pairar
Schwanz [der] • cauda; rabo
schwänzen • enegrecer
schwärmen • sonho
schwarz • negra; negro; preta; preto
Schwarz-Weiß-Film [der] • rolo a preto e branco
Schwarzarbeit [die] • trabalho clandestino
schwarzbraun • morena; moreno
Schwarzbrod [das] • pão escuro
schwarze • pretos
Schwärze [die] • obscuridade
schwarze Brett [das] • placard [o]
Schwarzkirsche [die] • jaboticaba
Schwarzweißfilm [der] • filme a preto e branco
schwätzen • bate-papo; vibração
Schwätzer [der] • falador
schwatzhaft • palrador
schweben • pairar
Schwede [der] • sueco
Schweden [das] • Suécia
schwedisch • sueco
Schwefel [der] • enxôfre
schwefelig • sulfúrico
schweigen • calar-se
Schweigen [das] • silêncio
schweigend • silenciosa; silencioso
schweigsam • calado
Schwein [das] • porco [o]

Schweine [die] •porcos [os]
Schweinebraten [der] •porco assado
Schweinefleisch [das] •carne de porco; febra [a]
Schweinekotelett [das] •costeleta de porco
Schweinekoteletts [die] •costeletas de porco
Schweineschnitzel [die] •escalopes de porco [os]
Schweinestall [der] •chiqueiro
Schweiß [der] •perspiração; suor; suor [o]
schweißen •solda
Schweiz [die] •Suíça [a]
Schweizer [der] •suíço
Schweizer Franken [der] •franco suíço
Schweizerin [die] •suíça [a]
Schwelle [die] •peitoril
schwer •difícil; grave; pesada; pesado
schwer sein •pese
Schwere [die] •gravidade
schwerelos •liberto de gravidade
schwerer •pesados
schwerere •mais pesados
Schwerindustrie [die] •indústria siderúrgica
Schwerkraft [die] •força da gravidade; gravidade
Schwermut [die] •melancolia [a]
Schwerpunkt [der] •centro [o]
Schwert [das] •espada; patihão
Schwertfisch [der] •espadarte
Schwester [die] •irmã [a]
Schwestern [die] •irmãs [as]
Schwiegereltern [die] •sogros [os]
Schwiegermutter [die] •sogra [a]
Schwiegersohn [der] •genro [o]
Schwiegertochter [die] •nora [a]
Schwiegervater [der] •sogro [o]
schwierig •difícil; pegajosa; pegajoso
Schwierigkeit [die] •dificuldade [a]
Schwimmbad [das] •piscina [a]
schwimmen •flutuador; nadada; nadar
Schwimmen [das] •natação [a]
schwimmend •flutuante
Schwimmer [der] •nadador
Schwimmflosse [die] •barbatana
Schwimmflossen [die] •barbatanas
Schwimmweste [die] •colete salva-vidas; colete [o]
schwindelig •tonta; tonto
schwindlig •tonta; tonto
schwingen •agitar; arremesse; balanço; oscile
schwitzen •suar; suor; transpirar
schwören •jurar; jure
schwül •abafada; abafado
Schwüle [die] •tempo abafado
Schwung [der] •ênfase [a]
Schwur [der] •juramento
Schwurgericht [das] •júri [o]
Science Fiction [die] •ficção científica [a]
sechs •seis; 6
sechshundert •seiscentas; seiscentos; 600
sechshundertste •sexacentésimo
sechsmal •seis vezes
sechstausend •seis mil; 6000
sechstausendfünfhundert •seis mil e quinhentos; 6500
sechste •sexta; sexto
sechstel •sexto
sechstens •em sexto lugar
sechster •sexta; sexto
sechszwanzig •oitenta e seis
sechszwanzig •trinta e seis; 36
sechszwanzig •cinquenta e seis; cinquenta ou cinquenta e seis; 56
sechszwanzig •noventa e seis
sechszwanzig •sessenta e seis; 66
sechszwanzig •setenta e seis; 76
sechszwanzig •quarenta e seis; 46
sechszwanzig •vinte e seis; 26
sechzehn •16; dezasseis
sechzehnte •décimo sexto
sechzehnter •décimo sexto
sechzehntes •décimo sexto
sechzig •sessenta; 60
sechzigste •sexagésimo
See [der] •lago; marítima; marítimo
See [die] •mar [o]
Seeaal [der] •congro
Seebarsch [der] •robalo
Seebutt [der] •rodovalho
Seehecht [der] •pescada [a]
Seeigel [der] •ouriço de mar
Seekrabbe [die] •lagosta [a]
seekrank •enjoada; enjoado
Seele [die] •alma
Seemann [der] •marinheiro [o]
Seemänner [die] •marinheiros [os]
Seemeile [die] •milha marítima
Seepferdchen [das] •cavalomarinheiro
Seerose [die] •anemona do mar
Seestern [der] •estrela-do-mar
Seeteufel [der] •tamboril [o]
Seetrompete [die] •búzio
Seetrompeten [die] •búzios
Seevogel [die] •aves marítimas
Seeweg [der] •caminho marítimo
Seewege [des] •caminho marítimo [do]
Seezunge [die] •linguado
Segel [das] •vela
Segelboot [das] •barco a vela; veleiro
Segelflugzeug [das] •planador
Segelflugzeugpilot [der] •piloto de planador
segeln •velejar
Segeltuchleinen [das] •brim
Segen [der] •abençoê; bênção
Segenspende [der] •abençoador
segensreich •abençoador
Segler [der] •iate [o]
Segler [die] •iates [os]
segne •abençoê
segne dich •abençoê você
segnen •abençoar
segnen •abençoar
sehe •assistimos; assisto
sehen •assistir; olhar; olhe; vêem; vemos; ver
Sehen [das] •vista
sehen [sie] •vêem [elas; eles]
sehen wir mal •vamos ver
Sehenswürdigkeit [die] •curiosidade; monumento
Sehnsucht [die] •saudade [a]; saudades [as]
Sehnsucht haben •ter saudades
sehnsüchtig •ansiosa; ansioso; saudoso
sehr •muito
sehr angenehm •muito prazer
sehr erfreut •muita prazer; muito prazer
sehr gut •estou ótimo; ótima; ótimo; ótimo; ótimo
sehr klein •mínima; mínimo
sehr schlecht •péssima; péssimo

seht •vêem
seid •é; estão; estejam
Seide [die] •seda
Seidenmalfarbe [die] •tinta para pintar em seda
Seife [die] •sabão [o]; sabonete [o]
Seifen [die] •sabões [os]
Seifenstück [das] •sabonete [o]
Seil [das] •cabo; corda [a]
Seilbahn [die] •teleférico
Seilspringen [das] •saltar à corda
sein •andar; dele; era; estar; ficar; seja; ser; seu; sua
seine •dele; seu; seus; sua; suas
seinem •seu; sua
seiner •seu; sua
seit •desde; desde que; estão; há; são
seitdem •deste então
Seite [die] •costado; face [a]; lado [o]; página [a]
seitlich •lado [do]
Sekretär [der] •secretário [o]
Sekretariat [das] •secretariada; secretariado
Sekretärin [die] •secretária [a]
Sekretärinnen [die] •secretárias [as]
Sekt [der] •vinho espumante
Sekte [die] •seita
Sektglas [das] •taça para espumante
Sektion [die] •secção [a]
Sektor [der] •setor
Sekunde [die] •segundo [o]; em segundo
selbe •mesma; mesmo; mesmas; mesmos
Selbe [das] •mesma coisa [a]
selber •ela mesma; eu mesmo; mesma; mesmo; mesmas; mesmos; próprio; própria
selbes •mesma; mesmo; mesmas; mesmos
selbst •até; próprio; própria
selbst so •mesmo assim
Selbst-Diktat [das] •aoto-diata
selbständig •independente
Selbständigkeit [die] •independência [a]
Selbstbedienung [die] •auto serviço; auto-serviço; self-service [o]
selbstverständlich •clara; claro; evidentemente; pois

Sellerie [der] •aipo
selten •rara; raramente; raro; raros
Seltenheitswert [der] •valor de coisa rara
seltsam •curioso; esquisita; esquisito; estranha; estranho; impar; interessar
Semester [das] •semestre [o]
Seminar [das] •seminário
Senator [der] •senador [o]
senden •emita; enviar; enviou; mandar; transmissão; transmitir
Sender [der] •canal [o]; emissor [o]
sendet •passando
Sendung [die] •emissão [a]
Senegal [der] •Senegal [o]
Senf [der] •mostarda
senken •abaixar; baixar
senkrecht •vertical
senkt •desce
Senkung [die] •depressão [a]
Sense [die] •foice; foice
sensibel •sensível
Sensibilität [die] •sensibilidade
sentimental •sentimental
September [der] •Setembro
septisch •séptico
Serbe [der] •sérvio
Serbien [das] •Sérvia
Serbin [die] •sérvia
serbisch •sérvio
Serie [die] •série [a]
Server [der] •usuário
Service [der] •serviço [o]
Servicestation [die] •estação de serviço
servieren •serviço [o]; servir
Serviette [die] •guardanapo
Sessel [der] •cadeirão; poltrona [a]
Sessel [die] •poltronas
setzen •colocar; estabelecer; meter; poisam; pôr; posto; pousar; sentar
setzen [sich] •sentar-se
Seufzer [der] •suspiro
Sex [der] ••sexo
Shampoo [das] •champô
Shorts [die] •short
sich •se; si; você mesmo
sich erheben •nascer
sicher •certa; certamente; certo; com certeza; segura; seguro
Sicherheit [die] •certeza [a]; cuidado; segurança [a]
Sicherheitsgurt [der] •cinto de

segurança
Sicherheitsnadel [die] •segurança-pino; alfinete de dama
Sicherheitsvorschriften [die] •normas de segurança
sicherlich •decerto
sichern •assegurar; certamente; segurar
Sicherung [die] •fusível; proteção
Sicherungskopie [die] •cópia de segurança
Sicht [die] •vista
sichtbar •aparente; visível
sie •ela; elas; elem; eles; dela; delas; la; las; lo; los; no; senhor [o]; si; você; vocês
Sieb [das] •peneira
sieben •sete; 7
siebenhundert •setecentas; setecentos; 700
siebenhundertste •septingentésimo
 o
siebenmal •sete vezes
siebentausend •sete mil; 7000
siebentel •sétima; sétimo
siebenundachzig •oitenta e sete
siebenunddreißig •trinta e sete; 37
siebenundfünfzig •cinquenta e sete; 57; cinquenta ou cinquenta e sete
siebenundneunzig •noventa e sete
siebenundsechzig •sessenta e sete; 67
siebenundsiebzig •setenta e sete; 77
siebenundvierzig •quarenta e sete; 47
siebenundzwanzig •vinte e sete; 27
siebenundzwanzigste •vigésimo sétimo
siebenundzwanzigster •vigésimo sétimo
siebte •sétima; sétimo
siebtel •sétima; sétimo
siebten •em sétimo lugar
siebter •sétima; sétimo
siebtes •sétima; sétimo
siebzehn •dezassete; 17
siebzehnte •décimo sétimo
siebzehnter •décimo sétimo
siebzehntes •décimo sétimo
siebzig •setenta; 70

siebzigste •septuagésimo
sieden •fervura
Siedler [der] •povoador
Siedlung [die] •povoação
Sieg [der] •vitória
Siegel [die] •selo [o]
siegen •convencer; levar a melhor; vencer
Sieger [der] •campeão [o]; vencedor
Siegerin [die] •vencedora
sieh •olhe
sieh da •olá
sieh mal •veja; vejo
siehst •vê
sieht •vê
sieht aus •parece
Signal [das] •sinal [o]
Silbe [die] •sílabas
Silber [das] •prata
Silberbarsch [der] •cherne
Silberbarschfilets [die] •filetes de cherne
silbern •prateada; prateado
Silhouette [die] •silhueta
Silvester [das] •noite de São Silvestre
sind •é; eis; está; estamos; estão; esteja; são; tem; têm
sind [wir] •somos; temos
singen •cantando; cantar; cantaram; cante; descantar
Singular [der] •singular [o]
Singvogel [der] •singing-pássaro
sinken •afundar; baixar
Sinn [der] •espírito; mente; sentido; sentimento [o]; significação [a]
Sinnbild [das] •emblema
Sinnesorgan [das] •órgão do sentido
sinnlos •sem sentido
sinnreich •vívido
Sirup [das] •xarope [o]
Sitte [die] •costume; uso
Sittenlehre [die] •éticas
sittlich •ética; ético; moral
Situation [die] •circunstâncias; situação [a]
Situationen [die] •situações [as]
Sitz [der] •assento; sede [a]
Sitzbank [die] •banco [o]
sitze •sento
sitzen •está; estão; estar sentado; sentada; sentado; sente-se
sitzend •sentada; sentado
Sitzplatz [der] •lugar sentado
Sitzung [die] •audiência; reunião [a]; sessão [a]
Sitzungen [die] •audiências; reuniões [as]
Skala [die] •escala; escama
skandalös •escandalosa; escandaloso
Skandinavien [das] •Escandinávia
skandinavisch •escandinavo
Skelett [das] •esqueleto
Sketch [der] •sketch
Ski [der] •esqui [o]
Skifahren [das] •prática de esqui
Skilanglauf [der] •esqui de fundo
Skilift [der] •telesqui
Sklave [der] •escravo
Sklaverei [die] •escravidão [a]
Skorpion [der] •escorpião
Skulptur [die] •escultura
Slip [der] •calcinha
Slipereinlage [die] •salva-slip
Slips [die] •calcinhas
Slowake [der] •eslovaco
Slowakei [die] •República Eslovaca
Slowakin [die] •eslovaca
slowakisch •eslovaco
Slowakische Republik [die] •República Eslovaca
Slowene [der] •esloveno
Slowenien [das] •Eslovénia
Slowenin [die] •eslovena
slowenisch •esloveno
Smaragd [der] •esmeralda [a]
Snack-Bar [die] •snack-bar [o]
so •assim; tais; tal; tanta; tanto; tão
so sehr •tanta; tanto; tão
so viel •tanta; tanto
so viele •tanta; tanto; tantas; tantos
so wie •assim como
sobald •assim que; logo que
Socke [die] •meia [a]; peúga
Sockel [der] •pé [o]
Socken [die] •meias; peúgas
Sofa [das] •sofá [o]
Sofas [des] •sofá [do]
sofern •desde que
soff •bebi
soffen •beberam
sofort •directamente; imediata; imediatamente; imediato; já; logo
Software [die] •software
sogar •até
sogleich •directamente; imediatamente
Sohle [die] •sola
Sohn [der] •filho [o]
Söhne [die] •filhos [os]
Soja [das] •soja [a]
Sojabohne [die] •soja [a]
solange •enquanto
Solarenergie [die] •energia solar
solch •tal
solche •tal
solcher •tal
solches •tal
Soldat [der] •militar [o]; penhor; soldado [o]
Soldaten [die] •soldados [os]
solide •contínuo
Solist [der] •solista
Solistin [die] •solista
soll •deve
sollen •dever; haver de; obrigação
Solo [das] •de solo
Sommer [der] •estio; verão [o]
Sommernächte [die] •noites de Verão
Sommers [des] •Verão [do]
Sommerzeit [die] •hora de Verão
Sonde [die] •sonda; tenta
Sonderangebot [das] •oferta especial; promoção
sonderbar •esquisita; esquisito; estranha; estranho; impar
sondern •mas; senão
Sondersendung [die] •programa especial
Sondertarif [der] •tarifa especial
Sondertarife [die] •tarifas especiais
Sonnabend [der] •sábado [o]; sáb.
Sonne [die] •sol [o]
sonnen •tomar um banho de sol
Sonnenaufgang [der] •nascer do sol
Sonnenbad [das] •banho de sol
sonnenbaden •tomar um banho de sol
Sonnenbank [die] •solário; solário artificial
Sonnenblume [die] •girassol [o]
Sonnenbrand [der] •escaldão; queimaduras solares
Sonnenbrille [die] •óculos de escuros; óculos de sol
Sonnencreme [die] •bronzeador [o]; creme de protecção solar;

protector solar
Sonnenenergie [die] •energia solar
Sonnenlicht [das] •luz do sol
Sonnenmilch [die] •protector solar
Sonnenöl [das] •bronzeador [o]
Sonnenschein [der] •luz do sol; radiação solar
Sonnenschirm [der] •chapéu de sol; chapéu-de-sol [o]; guarda-sol [o]; pára-sol
Sonnenstich [der] •insolação
Sonnenstrahl [der] •raio solar
Sonnenstrahlen [die] •raios solares
Sonnensystem [das] •sistema solar
Sonnenuhr [die] •relógio de sol
Sonnenuntergang [der] •ocaso; pôr do sol
sonnig •ensolarada; ensolarado
Sonntag [der] •domingo [o]; dom.
sonst •mais; outra; outro; senão
Sorge [die] •preocupação
sorgen •cuidar; cuidar de
sorgen [sich] •preocupar-se
sorgen für •ocupar-se de
sorgfältig •cuidadosa; cuidadoso
sorglos •despreocupadamente
Sorte [die] •espécie
Sorten [die] •espécies
Soße [die] •molho [o]
Souffleur [der] •mais alerta
soufflieren •alerta
Souvenir [das] •lembrança [a]
Souvenirladen [der] •loja de lembranças
sowie •assim como
sowieso •duma maneira ou doutra
Sowjet [der] •soviete
sowjetisch •soviete
sowohl •quer
sozial •social
Sozialamt [das] •serviços de assistência social
Sozialarbeiter [der] •assistente social
Sozialarbeiterin [die] •assistente social
Sozialgemeinschaft [die] •comunidade social
Sozialhilfe [die] •assistência social
Sozialisierungsaktivitäten [die] •atividades socializantes

Sozialismus [der] •socialismo
Sozialist [der] •socialista [o]
sozialistisch •socialista [o]
Sozialkunde [die] •estudos sociais
Sozialverhalten [das] •comportamento social
Sozialversicherung [die] •segurança social; seguro social [o]
Soziologie [die] •sociologia
Spaghetti [das] •espaguettes; esparguete
Spalte [die] •coluna [a]; fenda
spalten •dividir; fender
Spanferkel [das] •leitão
Spanferkelbraten [der] •leitão assado
Spange [die] •curvatura
Spanien [das] •Espanha
Spanier [der] •espanhol [o]
Spanier [die] •espanhóis [os]
Spanierin [die] •espanhola [a]
spanisch •espanhóis; espanhol
spanische •espanhóis; espanhola
spanische Musik [die] •música espanhola [a]
spanischen •espanhol
spannen •esticar
spannend •com suspense
Spannung [die] •tensão
Sparbuch [das] •caderneta de depósitos; poupança
sparen •economizar; poupar
Spargel [der] •espargo; espargos
Sparkasse [die] •caixa [a]
spärlich •escassa; escasso
sparsam •económica; económico
Spass [der] •brincadeira [a]; divertimento; prazer [o]
Spass machen •brincar
Spässe [die] •brincadeiras
spassen •brincar
spasshaft •engraçada; engraçado; engraçados
spät •tarde
späte Nachmittag [der] •tardinha [a]
Spaten [der] •pá
später •depois; mais tarde; tarde
Spätnachmittag [der] •noitinha; tardinha [a]
Spatz [der] •pardal
spazieren •dê uma volta
spazieren fahren •passear
spazieren gehen •dar um passeio;

passear
spazierenfahren •passear
spazierengehen •passear
Spazierfahrt [die] •passeio [o]; volta [a]
Spaziergang [der] •passeio [o]; volta [a]
Spazierstock [der] •bengala
Specht [der] •fuiho
Speck [der] •toucinho
Speicherkapazität [die] •capacidade de memória
speichern •armazenar
speien •cuspo
speise •como
Speise [die] •alimento; comida [a]; comida
Speiseeis [das] •gelado [o]; gelo; sorvete [o]
Speisekammer [die] •aparador; despensa
Speisekarte [die] •cardápio [o]; ementa [a]; lista [a]
speisen •comer
Speiseöl [das] •azeite [o]
Speisesaal [der] •refeitório; sala de jantar [a]
Speisewagen [der] •carruagem restaurante; vagão-restaurante
speist •come
Spektakel [das] •espectáculo [o]
Sperling [der] •pardal
Sperrholz [das] •madeira compensada
sperrig •volumoso
spezial •especial
Spezialist [der] •especialista [o]
Spezialistin [die] •especialista [a]
Spezialität [die] •especialidade [a]
speziell •especial
spezifisch •específico
spezifizieren •especifique
Spezimen [das] •amostra; espécime
Sphäre [die] •esfera
Sphinx [die] •esfinge
Spiegel [der] •espelho [o]; nível [o]
Spiegelei [das] •ovo estrelado
Spiegeleier [die] •estrelados
Spiel [das] •brincadeira [a]; jogo [o]
Spielautomat [der] •máquina de jogos
spiele [ich] •brinco

spielen •brincam; brincar; desempenhar; jogando; jogar; jogo; tocar
Spieler [der] •jogador [o]
Spieler [die] •jogadores [os]
Spielfilm [der] •filme de longa metragem
Spielkasino [das] •casino
Spielplatz [der] •campo de desportos; parque infantil
Spielregel [die] •regra do jogo
spielte •brincou
Spielverderber [der] •desmancha-prazeres
Spielwarengeschäft [das] •loja de brinquedos
Spielwarenhandlung [die] •loja de brinquedos
Spielwarenladen [der] •loja de brinquedos
Spielzeug [das] •brinquedo [o]
Spielzeuge [die] •brinquedos
Spielzeugläden [der] •lojas de brinquedos [das]
Spielzeugläden [die] •lojas de brinquedos
Spieß [der] •espeto [o]
Spießbraten [der] •churrasco [o]
spießen •brotar
Spinat [der] •espinafre; espinafres
Spinne [die] •aranha
spinnen •fiar; não regular bem; rotação
Spinnerei-Industrie [die] •indústria de fição
Spinnrad [das] •spinning-roda
Spion [der] •espião [o]
Spione [die] •espiões [os]
spionieren •espião; espiar
Spionin [die] •espiã [a]
Spirale [die] •espiral
Spiritus [der] •álcool
Spital [das] •hospital [o]
spitz •pontiagudo; pontudo
Spitzbube [der] •trafulha
Spitze [die] •pico; ponta; ponto [o]; renda [a]
spitzen •afiar
Splitter [der] •lasca
splittern •lasca
spontan •espontâneo
sporadisch •esporádico
Sporn [der] •dente reto; desporto [o]; esporte
Sportart [die] •modalidade
Sportgerät [das] •aparelho de desportivo
Sportgeschäft [das] •loja de artigos desportivos
Sporthalle [die] •pavilhão desportivo
Sporthemd [das] •camisa esporte
Sportladen [der] •loja de artigos desportivos
Sportler [der] •desportista [o]; esportista
Sportlerin [die] •desportista [a]
sportlich •desportiva; desportivo; esporte
Sportplatz [der] •campo de desportos
Sportstadion [das] •estádio desportivo
Sportunterricht [der] •educação física
spötteln •ironizar
spöttisch •escarninho
sprach •falou
Sprache [die] •fala; falar; idioma; língua [a]; linguagem [a]
sprachen •falaram
Sprachen [die] •linguagens [as]
Sprachlabor [das] •laboratório de línguas
Sprachlehre [die] •gramática [a]
Sprachreise [die] •viagem a um país para aprender a língua
Spray [das] •spray [o]
spreche •falo
sprechen •conversando; fala; falam; falamos; falar; fale
Sprecher [der] •locutor; porta-voz
Sprecherin [die] •locutora; porta-voz
Sprechstunde [die] •consulta [a]; horário de consulta
spricht •falamos
Sprechzimmer [das] •consultório [o]
spricht •fala
spricht •conversando; fala
Sprichwort [das] •provérbio
Springbrunnen [der] •nascente; repuxo
springen •pulo; saltar
Spritze [die] •injecção [a]; mangueira; seringa
spritzen •esguinche; jorros
Spritzen [die] •mangueiras
spröde •duro; frágil; rígido
Sprühregen [der] •garoa [a]
Sprung [der] •pinote; pulo; salto [o]
Sprungbrett [das] •prancha
Sprünge [die] •pinotes
spucken •cuspir; cuspo
Spucktüte [die] •saco para o enjoo
spuken •andar fantasma pela casa
Spülbecken [das] •pia
Spule [die] •bobina; carretel
spülen •enxaguadura; enxaguar; lavar a louça
Spülmaschine [die] •máquina de lavar louça; máquina louça
Spülmittel [das] •detergente
Spund [der] •bujão; plugue
Spur [die] •faixa; traço; vestígio
Staat [der] •estado [o]
Staates [des] •estado [do]
Staatsangehörigkeit [die] •nationalidade [a]
Staatsanwalt [der] •agente do Ministério Público
Staatsbesuch [der] •visita de estado
Staatsgast [der] •convidado oficial
Staatsoberhaupt [das] •chefe do estado
Stab [der] •equipe de funcionários; solfar; vara
Stachel [der] •espinho; pica
Stacheln [die] •espinhos
Stadion [das] •estádio
Stadium [das] •estádio
Stadt [die] •cidade [a]; urbe; vila [a]
Stadtbesichtigung [die] •visita à cidade
Städte [die] •cidades
Stadtführung [die] •visita guiada pela cidade
Stadtmauer [die] •muro da cidade
Stadtmitte [die] •centro [o]; centro da cidade [o]
Stadtplan [der] •mapa de cidade; planta da cidade
Stadtrundfahrt [die] •volta pela cidade
Stadtteil [der] •bairro
Stadtviertel [das] •bairro; vizinhança
Stadtviertel [die] •bairros
Stadtzentrum [das] •centro [o]
Stahl [der] •aço

Stähle [die] •aços
Stahlwerk [das] •aceraria
Stall [der] •chiqueiro; estábulo; tenda [a]
Stamm [der] •haste; tribo [a]; tronco [o]
stammeln •gaguejo
stammen •desça; descer
Stammgast [der] •cliente habitual
Stammkunde [der] •cliente habitual
Stammkundin [die] •cliente habitual
stampfen •mergulho
Stand [der] •banca [a]; pavilhão
Standard [der] •norma [a]
Standarte [die] •bandeira [a]
Standbild [das] •estátua
Standesamt [das] •Conservatória do Registo Civil
Standesbeamte [der] •conservador do Registo Civil
standhaft •firma [a]; firme
ständig •constantemente; permanente
Standpunkt [der] •ângulo; ponto de vista
Standuhr [die] •relógio de pé alto
Stange [die] •polaco; volume [o]
Star [der] •estrela
starb [er] •morreu
stark •forte; fortemente
Stärke [die] •força [a]
Stärkung [die] •conforto
starr •duro; fixo; rígido
starren •olhar; par
Start [der] •arranque
Startbahn [die] •pista de descolagem
starten •decolar; descolar; partir
startete •parti; partiu
starteten •partimos; partiram
startetest •partiste
startetet •partistes
Starthilfekabel [das] •cabo da carga à bateria
Startsignal [das] •sinal de partida [o]
Station [die] •estação [a]; estágio
Statist [der] •figurante
Statistin [die] •figurante
Stativ [das] •pé [o]
statt •em vez de; no lugar de
stattfinden •ter lugar
Statue [die] •estátua
Statut [das] •réguas
Stau [der] •engarrafamento; engarrafamento de trânsito
Staub [der] •pó [o]; poeira [a]
staubig •empoeirado
Staubsauger [der] •aspirador [o]
Staubtuch [das] •pano de pó
Staude [die] •arbusto [o]
Stauden [die] •arbustos [os]
staunen •admirar-se
Steak [das] •bife [o]; carne de bife [a]; prego
Steakfleisch [das] •carne de bife [a]
Steakhaus [das] •churrascaria
stechen •picar; queimar
Stechmücke [die] •melga; mosquito [o]
Stechmücken [die] •mosquitos
Stechpalme [die] •azevinho [o]
Steckdose [die] •tomada
stecken •colocar; estão; inserção; meter; pôr; posto
Stecken [der] •solfar; vara
Stecker [der] •ficha [a]
Stecknadel [die] •agulha; alfinete; pino
stehen •está; estão; estar em pé
Stehlampe [die] •candeeiro de pé
stehlen •furtar; roubar; roube
Stehpult [das] •estante [a]
steif •duro; empertigada; rígido
steigen •aumentar; crescer; escalada; levantar-se; nascer; subir
steil •íngreme
Steilküste [die] •riba
Stein [der] •pedra [a]
steinern •pedra
Steingut [das] •cerâmica [a]
Steinkohle [die] •carvão de pedra
Steinschlag [der] •desabamento de pedras
Stelle [die] •emprego [o]; local [o]; posto; posição [a]
stellen •colocar; localize; meter; pôr; posto
stellt vor •apresenta
Stellung [die] •posição [a]; posição
Stempel [der] •carimbo; pilão
Stempel [die] •selo [o]
Stempelkissen [das] •almofada para carimbos
Stengel [der] •haste; tronco [o]
Steppdecke [die] •acolchoado
Steppe [die] •amarre; estepe
sterben •dado; falecer; morrer; morte [a]
sterblich •mortal
Stereoanlage [die] •aparelhagem [a]; aparelhagem estereofónica; aparelho de som [o]
Stern [der] •estrela
Sternchen [die] •estrelinha
Sterne [die] •estrelas [as]
Sternenfrucht [die] •carambola
Sternlein [die] •estrelinha
Sternwarte [die] •observatório astronómico
Sternzeichen [das] •signo [o]
stetig •permanente; sustentado
stets •sempre
Steuer [das] •leme; manche; steering-roda; volante [o]
Steuer [die] •fiscal; imposto [o]
Steuerberater [der] •consultor fiscal
Steuermarke [die] •selo [o]
steuern •boi
Steuerparadies [das] •paraís fiscal
Steuerrad [das] •leme; manche; steering-roda
Steuerzeichen [das] •sinal de comando
Stewardess [die] •aeromoça [a]; hospedeira; hospedeira de bordo
Stich [der] •pás; picada
Stichwort [das] •deixa; nota [a]
Stichworte [die] •notas [as]
sticken •borde
Stiefel [der] •bota
Stiefel [die] •botas
Stiefmutter [die] •madrasta
Stiefvater [der] •padrasto
Stiel [der] •botão
Stier [der] •touro
Stierhöcker [der] •cupim
Stierkampf [der] •tourada
Stierkampfarena [die] •praça de touros [a]
Stiftung [die] •fundação; instituição
Stiftungen [die] •fundações
Stil [der] •estilo; género [o]
still •calma; calmo; quieta; quieto; silenciosa; silencioso; silenciosamente; silencioso
Stille [die] •silêncio; tranquilidade
Stimme [die] •voto; voz [a]
Stimmen [die] •vozes [as]
Stimmrecht [das] •direito de voto

stimmt •certo	Strafzettel [der] •multa; talão de multa	Streifen [der] •envoltório; listra; raio; risca [a]; riscas; tira; zona [a]
Stimmung [die] •atmosfera; disposição [a]	Strahl [der] •raio	Streik [der] •greve [a]; briga; conflito; discussão [a]; disputa
stinken •cheirar mal; fedor	Strahlung [die] •radiação	streiten •brigar; discutir; discutir
Stipendium [das] •bolsa de estudos	stramm •empertigada	Streitgespräch [das] •debate
Stirn [die] •fronte; testa [a]	Strand [der] •beira [a]; costa; praia [da]; margem [a]; praia [a]	streng •austero; rigorosa; rigoroso; severo
Stock [der] •andar; solfar; vara	Strände [die] •margens [as]; praias	Stress [der] •stress
Stöckchen [das] •paulitos	Strandes [des] •praia [da]	Strich [der] •raia
Stockfisch [der] •bacalhau [o]	Strandurlaub [der] •férias na praia	Strick [der] •cabo; corda [a]
Stockfisch-Kroketten [die] •pastéis de bacalhau	Strang [der] •cabo; corda [a]	Strickarbeit [die] •tricô [o]
Stockfisch-Pasteten [die] •pastéis de bacalhau	Strapaze [die] •fatiga	stricken •tricotar
Stockfischkrokette [die] •bolinho de bacalhau	Straße [die] •avenida [a]; estrada [a]; rua [a]	Strickereienkurs [der] •curso de bordado
Stockwerk [das] • piso; andar [o]	Straßen [die] •estradas	Strickjacke [die] •casaco de malha; cardígã
Stockwerke [die] •andares [os]	Straßenbahn [die] •bonde; eléctrica; eléctrico [o]	Strickweste mit V-Ausschnitt [die] •cardígã de decote em V
Stoff [der] •corte [o]; pano; tecido [o]	Straßenecke [die] •esquina [a]	striegeln •caril
Stoffe [die] •tecidos [os]	Straßengraben [der] •valeta	strittig •discutível
Stoffgeschäft [das] •loja de tecidos	Straßenkarte [die] •mapa [o]	Stroh [das] •palha
Stoffladen [der] •loja de tecidos	Straßenkreuzung [die] •cruzamento de ruas	Strohalm [der] •canudinho; palhinha
Stoffmenge [die] •corte [o]	Straßenmarkt [der] •mercado ao ar livre	Strom [der] •corrente [a]
stöhnen •gemer	Straßenpflaster [das] •calçadas; calçada [a]	Stromabnehmer [der] •bandeja
Stollen [der] •galeria [a]	Straßenrand [der] •berma	strömen •fluxo
Stollen [die] •galerias	Straßenräuber [der] •malandro [o]	Stromkabel [das] •cabo de corrente
stolpern •tropeçar	Straßenverkäufer [der] •camelô	Stromkreis [der] •circuito
stolz •orgulhosa; orgulhoso	Straßenverkehr [der] •tráfego rodoviário	Stromleitung [die] •condutor de corrente
Stolz [der] •orgulho	Strategie [die] •estratégia	Strömung [die] •atual; córrego; corrente [a]; fluxo; riacho [o]
stopfen •material; obstrução	strategisch •estratégico	Strophe [die] •estrofe
Stoppuhr [die] •cronómetro	sträuben [sich] •solha	Strudel [der] •redemoinho
Stöpsel [der] •cortiça	Strauch [der] •arbusto [o]	Struktur [die] •estrutura
Storch [der] •cegonha	straucheln •tropeço	Strumpf [der] •meia [a]
stören •atrapalhar; estorvar; incomodar; perturbar	Sträucher [die] •arbustos [os]	Strümpfe [die] •meias; meias de seda
stornieren •anular; cancelar	Sträuchern [den] •arbustos [os]	Strumpfhose [die] •collant [o]; meia-calça
stört •incomoda	Strauß [der] •avestruz; ramo [o]	Strumpfhosen [die] •collants
Störung [die] •distúrbio; interferência	streben •esforçar-se por alcançar	Strunk [der] •haste; tronco [o]
stoßen •empurrar	strebsam •aplicado	Stube [die] •câmara; quarto [o]
Stoßstange [die] •para-choque	Strecke [die] •comprimento; estrada [a]; percurso; rota; trajeto [o]	Stück [das] •bocado [o]; fragmento; parte [a]; peça; pedaço [o]; unidade [a]
Stoßstangen [die] •para-choques	strecken •está	Student [der] •aluno [o]; estudante [o]; estudante universitário
Stoßzahn [der] •presa	Streich [der] •soprar	Studenten [die] •alunos [os]; estudantes
Stoßzeit [die] •hora de ponta	streicheln •mandril	Studentin [die] •aluna [a]; estudante [a]; estudante universitária
Stoßzeiten [die] •horas de ponta	streichen •anular; barrar; pintar	
stottern •gaguejo	Streichholz [das] •fósforo	
Strafe [die] •castigo; pena [a]; perda [a]; punição	Streichhölzer [die] •fósforos	
strafen •puna	Streichholzschachtel [die] •caixa de fósforos	
straff •empertigada	streifen •roça [a]	
straffrei •impune		
strafmündig •penalmente imutável		
Straftat [die] •delito		

Studentinnen [die] •estudantes
Studienfach [das] •cadeira [a]; disciplina
Studienplatz [der] •vaga na universidade
Studienreise [die] •viagem de estudo
studieren •estudam; estudar; estudo
Studio [das] •estúdio
Studium [das] •curso [o]; curso universitário; estudar; estudo [o]
Stufe [die] •escada [a]; etapa [a]; grau [o]
Stufen [die] •degraus [os]; graus [os]
Stuhl [der] •cadeira [a]
Stühle [die] •cadeiras [as]
Stuhlgang [der] •evacuação [a]
stumm •muda; mudo
stumpf •sem corte
stumpfsinnig •maçante
Stunde [der] •aula [da]
Stunde [die] •aula [a]; hora [a]
stunden •atraso; procrastine
Stundenplan [der] •horário
stündlich •de hora a hora
Sturm [der] •tempestade [a]
Stürmer [der] •atacante; avançado
Sturmhaube [die] •capacete
stürmisch •tempestuoso
Sturmschaden [der] •prejuízos causados pela tempestade
Sturmwarnung [die] •aviso de tempestade
Sturz [der] •mergulho [o]; queda
stürzen •cair; mergulho
stürzen [sich] •mergulho
Sturzflug [der] •mergulho [o]
Sturzhelm [der] •capacete
Stute [die] •égua
Stuttgart [das] •Estugarda
stutzen •aparar
stützen •apoiar; encostar
Stutzer [der] •gajo
Substantiv [das] •substantivo
Substanz [die] •material [o]; substância
substituieren •substituto
subtrahieren •subtraia; subtrair
Subtraktion [die] •subtracção

subtropisch •subtropical
Suche [die] •busca [a]; procura
suche [ich] •procuro
suchen •buscar; procuramos; procurando; procurar
suchte •procurou
suchte [er] •escolheu [ele]; procurou [ele]
suchte [ich] •escolhi [eu]; procurei [eu]
suchte [sie] •procurou [ela]
suchte aus •escolheu
suchte aus [er] •escolheu [ele]
suchte aus [ich] •escolhi [eu]
suchte aus [sie] •escolheu [ela]
suchten •procuramos; procuraram
suchten [sie] •procuraram [eles]
suchten aus •escolhemos
suchten aus [sie] •escolheram [eles]
suchtest •procurou
suchtest [du] •procuraste [tu]
suchtest aus •escolheu
suchtest aus [du] •escolheste
suchtet •procurastes
suchtet aus •escolhestes
Suchwort [das] •palavra de pesquisa
Südafrika [das] •África do Sul
Südamerika [das] •América do Sul [a]
Süden [der] •sul [o]
südlich •sul
Südost [das] •sudeste
Südosten [das] •sudeste
Südpol [der] •Pólo Sul
Südwest [das] •sudoeste
Südwesten [das] •sudoeste
Südwind [der] •vento sul
Suffix [die] •extensão; sufixo
Suggestivfrage [die] •pergunta sugestiva
Suite [die] •suite
sukzessive •gradualmente
Summe [die] •importância [a]; quantia [a]; soma; suma; total [o]
summen •zumbido
Summer [der] •cigarra [a]
summieren •sumarie
Sumpf [der] •brejo; charco; pântano; paul
Sünde [die] •pecado

Sündenbock [der] •bode expiatório
Sünder [der] •pecador
Sünderin [die] •pecadora
Superbenzin [das] •gasolina azul [a]
Supermarkt [der] •supermercado [o]
Supermarkt [im] •supermercado [ao]
Supermarktes [des] •supermercado [do]
Suppe [die] •caldo [o]; sopa [a]
Suppen [die] •sopas [as]
Suppenkelle [die] •conchar
Suppenteller [der] •prato fundo [o]
Surfbrett [das] •prancha; prancha de surf
surfen •fazar surf
Surfen [das] •surf
süß •doce; macio
Süßigkeit [die] •doce [o]
Süßigkeiten [die] •doces
Süßkartoffel [die] •batata doce
Süßspeise [die] •doce [o]
Süßspeisen [die] •doces
Süßstoff [der] •adoçante
Süßwarenladen [der] •confeitaria [a]
Sweat-Shirt [das] •blusa de abrigo
Symbol [das] •símbolo [o]
symbolisch •simbólica; simbolicamente; simbólico
Symmetrie [die] •simetria
Sympathie [die] •simpatia
sympathisch •simpática; simpático
Sympathiegeste [die] •gesto de simpatia
Symptom [das] •sintoma [o]
Synagoge [die] •sinagoga
synchronisiert •sincronizado
Syndikat [das] •trabalh-união
Syntax [die] •sintaxe
synthetisch •sintético
System [das] •sistema [o]
systematisch •sistemático
Szene [die] •cena
Szenerie [die] •cenário

T

- T-Shirt** [das] •camiseta; t-shirt
Tabak [der] •fumo; tabaco
Tabakgeschäft [das] •tabacaria [a]
Tabakladen [der] •tabacaria [a]
Tabakwarengeschäft [das] •tabacaria [a]
Tabakwarenladen [der] •tabacaria [a]
Tablett [das] •bandeja; tabuleiro
Tablette [die] •comprimido [o]
Tachometer [der] •taquímetro
Tadel [der] •culpar; repreensão
tadeln •culpar
Tafel [die] •laje; lençol [o]; lousa [a]; painel [o]; placa; prancha; quadro [o]; tablette
Tag [der] •dia [o]
Tage [die] •dias
Tagebuch [das] •diário
Tagelöhner [der] •jornaleiro [o]
Tagesanbruch [der] •madrugada
Tagesausflug [der] •excursão de um dia
Tageskurs [der] •cotação do dia [a]
Tagesmenü [das] •prato do dia
Tagessatz [der] •diária [a]
Tagesschau [die] •telejornal [o]
Tagessuppe [die] •sopa do dia
Tageszeit [die] •período do dia [o]
Tageszeitung [die] •diário; jornal [o]
Tageszeitungen [die] •jornais [os]
täglich •diária; diariamente; diário
tagüber •de dia
Taille [die] •cintura [a]
Takt [der] •torque
Tal [das] •vale [o]
Talar [der] •vestido [o]
Talent [das] •talento
Talente [die] •talentos
talentiert •talentoso
Tampon [der] •tampão
Tampons [die] •tampões
Tank [der] •reservatório; tanque [o]
tanken •abastecer; combustível; meter; meter gasolina
Tankstelle [die] •estação de serviço; posto de abastecimento; posto de gasolina [o]
Tankwart [der] •empregado do posto de abastecimento; frentista [o]
Tanne [die] •abeto
Tannenbaum [der] •abeto
Tante [die] •tia [a]
Tanz [der] •baile [o]; dança
Tanzball [der] •baile [o]
Tänze [die] •danças
tanzen •brincar; dançar
Tanzgruppe [der] •grupo de dança [do]
Tanzgruppe [die] •grupo de dança
Tanzlokal [das] •boîte [a]
Tanztee [der] •dançante
Tanzunterricht [der] •lição de dança [a]
Tanzveranstaltung [die] •baile [o]
Tapete [die] •papel de parede
tapfer •valente
täppisch •inábil
Tarif [der] •tarifa
Täschchen [das] •bolsa [a]
Tasche [die] •algibeira; bolso [o]; mala [a]; saco [o]; sacola
Taschen [die] •bolsas
Taschenbuch [das] •livro de bolso
Taschendieb [der] •carteirista [o]
Taschengeld [das] •mesada
Taschenkalender [der; die] •agenda [a]; agendas [as]
Taschenlampe [die] •lanterna [a]; lanterna de bolso
Taschenmesser [das] •canivete
Taschenrechner [der] •calculadora de bolso
Taschentuch [das] •lenço
Taschenuhr [die] •relógio de bolso
Tasse [die] •chávena [a]; copo [o]; xícara
Tastatur [die] •teclado
Taste [die] •tecla
tasten •apalgar
Tastsinn [der] •tacto
Tat [die] •acção [a]; acto; façanha
Täter [der] •autor [o]
Täterin [die] •autora [a]
tätig •ativo
Tätigkeit [die] •actividade [a]; operação [a]
Tätigkeiten [die] •operações [as]
Tatkraft [die] •energia [a]
Tatsache [die] •facto [o]
Tatsachenbericht [der] •relato verídico
tatsächlich •de facto; genuína; genuíno; real; realmente
Tau [der] •orvalho
taub •surda; surdo
Taube [die] •pombo [a]; pombo; rola
Tauben [die] •rolas
Taubenfliegen [das] •pombo voa [o]
Tauchen [das] •mergulho [o]
tauchen •dissipador; mergulhar
Taucheranzug [der] •escafandro; fato de mergulhador
Taucherbrille [die] •máscara de mergulhar
Taucherflosse [die] •barbatana
Taucherflossen [die] •barbatanas
Taucheruhr [die] •relógio de mergulhador
Taufe [die] •baptismo
taufen •batizar
taugen •ajuste; prestar; servir
tauglich •apta; apto
Tauglichkeit [die] •aptidão; potencialidade
täuschen •enganar; iluda; trocar
Täuschung [die] •engano [o]
tausend •1000; mil
Tausenden [zu] •milhares [aos]
Tausendfüßler [der] •centopeia
tausendste •milésimo
Tauwetter [das] •degelo ;derretimento
Taxameter •taxímetro
Taxi [das] •táxi
Taxifahrer [der] •motorista de táxi
Taxifahrerin [die] •motorista de táxi
Techniker [der] •técnico [o]
Technikerin [die] •técnica [a]
technisch •técnica; técnico
Technologie [die] •tecnologia
Teddybär [der] •ursino de peluche
Tee [der] •chá [o]
Tee mit Milch [der] •chá com leite

Tee mit Zitrone [der] •chá com limão
Teekanne [die] •bule [o]
Teekessel [der] •chaleira
Teelöffel [der] •colher de chá
Teetasse [die] •chávena [a]
Teich [der] •lago; lagoa
Teig [der] •massa [a]; massa de pão; pasta [a]
Teigtasche [die] •rissois [o]
Teil [das] •elemento [o]; parte [a]; peça
teilen •diverso; dividir
Teilhaber [der] •sócio [o]
Teilhaber [die] •sócios
Teilhaberin [die] •sócia [a]
Teilnahme [die] •participação [a]
teilnehmen •assistir; participar
Teilnehmer [der] •participante
Teilnehmerin [die] •participante
teilweise •em parte
Telefax [das] •aparelho de fax; fax
Telefax-Gerät [das] •aparelho de fax
Telefon [am] •telefone [ao]
Telefon [das] •telefone [o]
Telefonanruf [der] •telefonema [o]
Telefonbuch [das] •lista dos telefônica; lista telefônica
Telefongebühren [die] •tarifa telefônicas; taxas telefônicas
Telefongespräch [das] •conversaçoão telefônica; telefonema [o]
Telefonhörer [der] •auscultador [o]
telefonieren •telefonar
telefoniert •telefonar
Telefonist [der] •telefonista [o]
Telefonistin [die] •telefonista [a]
Telefonkabine [die] •cabine [a]; cabine de telefônica [a]
Telefonkarte [die] •cartão; cartão telefônico
Telefonnummer •número de telefone
Telefons [des] •telefone [do]
Telefontechniker [der] •técnico em telefônica
Telefonvorwahl [die] •indicativo [o]
Telefonzelle [die] •cabine telefônica; cabine [a]; cabine de telefônica [a]
Telegramm [das] •telegrama [o]

Teleskop [das] •telescópio
Teller [das] •prato [o]
Tempel [der] •templo
Temperatur [die] •temperatura [a]
Tempo [das] •velocidade [a]
Tennis [das] •tênis [o]
Tennis spielen •jogar tênis
Tennisplatz [der] •campo de tênis; court de tênis; quadra [a]; quadrate tênis
Tennisschläger [der] •raqueta de tênis; raquete [a]
Tennisschuhe [die] •sapatilhas
Teppich [der] •alcatifa; carpete; tapete
Teppichboden [der] •alcatifa
Termin [der] •compromisso [o]; consulta [a]; data marcada; entrevista
Terminkalender [der; die] •agenda [a]; agendas [as]
Terrain [die] •posição [a]
Terrasse [die] •terraço [o]
Terrassen [die] •terraços [os]
Territorium [das] •território
Terror [der] •terror [o]
Terrorismus [der] •terrorismo
Terrorist [der] •terrorista [o]
Terroristin [die] •terrorista [a]
terroristisch •terrorista
Test [der] •ensaio; experimento; teste [o]
Testament [das] •vontade [a]
Tetanus [das] •tétano
teuer •cara; caro; caras; caros
Teufel [der] •diabo
Text [der] •letra [a]
Textdatei [die] •ficheiro de texto
Texte [die] •textos
Textilarbeiter [der] •trabalho têxtil
Textilindustrie [die] •indústria têxtil
Textilprodukte [die] •produtos têxteis
Textmarkierer •marcador
Text [der] •texto [o]
Textverständnis [das] •compreensão do texto
Thailand [das] •Tailândia [a]
Theater [das] •teatro [o]
Theaterabonnement [das] •assinatura de teatro
Theaterkarte [die] •bilhete de teatro

Theaterstück [das] •peça; peça teatro
Theke [die] •balcão [o]; mostrador
Theken [die] •balcões [os]
Thema [das] •assunto [o]; tema [o]
theoretisch •teórico
Theorie [die] •teoria
Thermometer [das] •termómetro
Thermoskanne [die] •garrafa-termo
Thunfisch [der] •atum [o]; atum-peixes
Thunfische [die] •atuns
Thunfischsalat [der] •salada de atum
Ticket [das] •bilhete [o]; passagem [a]
tief •baixo; funda; fundo; grave; profunda; profundamente; profundo
Tief [das] •depressão [a]
Tiefdruckgebiet [das] •zona de baixa pressão
tiefe •profundidade
Tiefgarage [die] •garagem subterrânea
tiefgefroren •congelada; congelado
Tiefkühltruhe [die] •arca frigorífica
Tiegel [der] •bandeja
Tier [das] •animal [o]; besta; bicho
Tierarzt [der] •médico veterinário; veterinário
Tierärztin [die] •médica veterinária
Tierchen [das] •bicho
Tiere [die] •animais [os]
Tiergarten [der] •jardim zoológico
Tiergartens [des] •jardim zoológico [do]
Tierhaut [die] •pele [a]
tierzüchten •raça
Tiger [der] •tigre
Tiger [die] •tigres
Tinktur [die] •cor [a]; tintura
Tinte [die] •tinta
Tintenfisch [der] •chocos; lula; polvo [o]
Tintenfische [die] •lulas [as]
Tintenfischsalat [der] •salada de polvo

Tintenstrahldrucker [der] • impressora de jacto de tinta	Tonerde [die] • argila	Traktor [der] • tractor
tippen • tipo	Tonikwasser [das] • água tônica	Traktoren [die] • tractores
Tisch [der] • mesa [a]	Tonleiter [die] • escala; escama	trällern • cantarolar
Tisch decken • pôr a mesa	Tonne [die] • tonelada	trampeln • pontapé
Tischbein [das] • perna de mesa	Tonstörung [die] • interferência	trampen • boleia
Tischdecke [die] • toalha [a]; toalha de mesa	no som	Träne [die] • lágrima
Tischdekoration [die] • decoração da mesa	Tonstudio [das] • estúdio de som	tränen • chorar
Tische [die] • mesas [as]	Topf [der] • jarro; panela [a]; penico; tacho; vaso [o]	trank • bebi
Tischlade [die] • gaveta [a]	Topfpflanze [die] • planta de vaso	Trank [der] • bebida [a]
Tischladen [die] • gavetas [as]	Tor [das] • baliza; entrada [a]; goleira; golo; passagem [a]; portão [o]	tranken • beberam; tomamus; tomaram
Tischler [der] • marceneiro [o]	Tor [der] • tolo	Transfer [der] • transferência
Tischtuch [die] • toalha [a]; toalha de mesa	Tore [die] • portões [os]	Transfusion [die] • transfusão
Titaneisenerz [das] • rutilo	Torheit [die] • tolíce	Transistor [der] • transistor
Titel [der] • grau [o]; título [o]	Torhüter [der] • goleiro; guarda- redes [o]	Transport [der] • transporte [o]
Titel [die] • graus [os]	Torte [die] • tarte [a]; torta	Transportmittel [das] • meio de transporte; transporte [o]
Titelblatt [das] • primeira página	Torwart [der] • goleiro; guarda- redes [o]	Trasmontana [die] (Einwohnerin von Trás-os-Montes) • trasmontana
Toast [der] • torrada [a]; tosta	Tostão [der] (10. Teil eines Escudos) • tostão [o]	Trasmontano [der] (Einwohner von Trás-os-Montes) • trasmontano
Toast mit Butter [der] • torrada [a]	tot • inoperante; morta; morto	tratschen • bisbolhete
Tochter [die] • filha [a]	total • inteiro	Tratte [die] • esboço
Töchter [die] • filhas	töten • matança; matar	Traube [die] • cacho [o]; uva [a]
Tod [der] • morte [a]	totschweigen • abafar	Trauben [die] • cachos [os]; uvas [as]
Todesfall [der] • morte [a]	Tour [die] • fila [a]; fileira; lima; remar; viagem [a]	Traubenernte [die] • vindima; vindimas
Todeskampf [der] • agonia	Tourismus [der] • turismo [o]	Traubenformen [die] • formam cachos
tödlich • mortal	Tourist [der] • turista [o]	Traubenlese [die] • vindima; vindimas
Toilette [die] • banheiro [o]; casa- de-banho; casa de banho [a]; quarto de banho [o]; retrete [a]; WC [o]	Touristen [die] • turistas	Trauer [die] • tristeza; tristezas
Toiletten [die] • retretes	Touristin [die] • turista [a]	träufeln • gotejamento
Toilettenpapier [das] • papel higiênico [o]	touristisch • turística; turístico	Traum [der] • sonho [o]
Toilettenschüssel [die] • privada	Trab [der] • trote	träumen • sonhar; sonho
Tokio [das] • Tóquio	Trabant [der] • satélite	träumerisch • sonhador
tolerant • tolerante	Tracht [die] • traje	traurig • triste; tristes
toll • fantástica; fantástico; giro; insano; legal; louca; louco; óptima; ótimo; porcas	Tradition [die] • tradição [a]	Traurigkeit [die] • tristeza
toll finden • adorar	traditionelle • tradicionais; traditional	Treff [der] • clube [o]
Tollwut [die] • raiva [a]	traf • encontrei; encontrou; reuniu	treffen • acertar; atingir; encontramos; encontrar
Tomate [die] • tomate [o]	trafen • encontraram	Treffen [das] • encontro
Tomatenmark [das] • massa de tomate [a]	trafst • encontrei; encontrou	treffen [sich] • encontrar-se
Tomatensaft [der] • sumo de tomate	trafst [du] • encontrei [tu]	treffend • golpear
Tomatensalat [der] • salada de tomate	traft • encontrastes	Treffpunkt [der] • ponto de encontro
Tomatensuppe [die] • sopa de tomate	tragbar • portátil	Treffs [die] • clubes
Ton [der] • argila; barro; som [o]; tom [o]	tragen • arcar; calçar; carregar; carregue; desgaste; levar	treiben • dedicar-se; fazer; praticar
Tonband [das] • fita [a]	Tragkorb [der] • canasta	Treibhauseffekt [der] • efeito estufa
	Tragödie [die] • tragédia	trennen • separar
	Trainer [der] • treinador	Treppe [die] • escada [a]
	trainieren • treinar	Treppen [die] • escadas
	Training [das] • treinamento [o]; treino [o]	Treppenabsatz [der] • aterragem [o]
	Trainingsanzug [der] • fato de treino	

Treppengeländer [das] • corrimão
Tresor [der] • cofre [o]
Tresors [des] • cofre [do]
Tresterschnaps [der] • bagaço
Tretboot [das] • barco a pedal
treten • caminhada; etapa; ir; marco; pedalar; pisar; trepar; vá
treu • fiel
Trichter [der] • funil
Trickfilm [der] • animado
Trickfilme [die] • animados
Trieb [der] • impulso; instinto
triefen • gotejamento
Trift [die] • animal domésticos; prado
trillern • trinar
Trillerpfeife [die] • apito
trinkbar • potável
trinke • bebo
trinken • bebemos; beber; bebida; toma; tomar
Trinkgeld [das] • gorjeta [a]; copo [o]
trinkt • bebe
Trinkwasser [das] • água potável
tritt • trepa
Tritt [der] • caminhada; etapa [a]
Trittbrettfahren [das] • andar de guna
Triumpfbogen [der] • Arco de Triunfo [o]
trivial • curso
trocken • seca; seco
trocknen • secar
Trommel [die] • atabaque
Trommelfell [das] • tímpano
Trommelschlag [der] • batucaca
Trommler [der] • tambor [o]
Trompete [die] • trombeta
Tropenfrucht [die] • fruta tropical
tröpfeln • pingar
tropfen • gotejamento
Tropfen [der] • cair; gota [a]; grânulo; pingo
Tropfen [die] • gotas
tropfenweise • às gotas
Tropfsteinhöhle [die] • gruta de estalactites e estalagmites
tropisch • tropical
Tross [der] • faixa
Trost [der] • conforto; consolo
trösten • consolar
Trostlosigkeit [die] • desconsolo [o]
Trottoir [das] • calçada [a]; passeio [o]; pavimento
trotz • apesar de
Trotz [der] • despeito
trotzdem • apesar disso; é mesmo; mesma; mesmo; mesmas; mesmos; mesmo assim
trotzen • insistir; insistir
trüb • enlameado
Trümmer [die] • ruína
trunken • bêbedo
Truthahn [der] • Peru [o]
Truthansteak [das] • bife de peru
Tscheche [der] • checo
Tschechei [die] • República Checa
Tschechin [die] • checa
tschechisch • checo
Tschechische Republik [die] • República Checa
Tschechoslowakei [die] • Checoslováquia
tschüß • adeus; adeuzinho; até logo
Tuch [das] • lenço; pano; tecido [o]
Tücher [die] • tecidos [os]
tüchtig • capaz; energético
Tugend [die] • virtude [a]
Tülle [die] • bocal
Tulpe [die] • tulipa
Tulpen [die] • tulipas
Tümmler [der] • golfinho
Tümmler [die] • golfinhos [os]
Tümpel [der] • lagoa
Tumult [der] • motim
tun • fazer
Tunke [die] • molho [o]
Tunnel [der] • túnel [o]
Tür [die] • porta [a]
Türe [die] • porta [a]
Türen [die] • portas [as]
Türglocke [die] • campainha [a]
Türgriff [der] • puxador
Türke [der] • turco
Türkei [die] • Turquia
Türkin [die] • turca
türkisch • turco
türkische Lira [die] • lira turca
Türklingel [die] • campainha [a]; trinco
Turm [der] • torre [a]
Turm von Belém [der] • Torre de Belém [a]
turnen • fazer ginástica
Turnhalle [die] • ginásio
Turnier [das] • torneio
Turnschuh [der] • sapatilhas de ginástica
Turnschuhe [die] • sapatos de desporto; ténis [os]
Turnübung [die] • exercício de ginástica
Türschloss [das] • fechadura
Turteltaube [die] • rola
Turteltauben [die] • rolas
Tusch [der] • floresça
tut • faz
tut mir weh • dói-me
Tüte [die] • saco [o]; sacola
TV [das] • tevê
Typ [der] • tipo [o]
Type [die] • carta [a]; letra [a]
Typhus [der] • febre tifóide [a]
typisch • típica; tipicamente; típico
Typus [der] • tipo [o]

U

U-Bahn [die] • metrô [o]
U.S.A. • Estados Unidos [os]; Estados Unidos da América [os]
übel • mal disposta; mal disposto
übel werden • sentir-se mal
Übelkeit [die] • aversão; enjoo; náusea
üben • exercício; exercitar; praticar; pratique; treinar
über • acerca de; acima; acima de; através de; durante; em cima de; mais de; por; sobre
über dem Meeresspiegel • acima do nível do mar
über die • pelas
überall • em toda parte; por toda a parte; por todo o lado
überallhin • em toda parte
überaus • enormemente; extremamente
überbacken • gratinado
überbleiben • sobrar
überdies • além disso
überdrüssig • furar
übereilt • apressado
übereinkommen • concordar; concorde

übereinstimmen •concordar; concorde
überfahren •atropelar
Überfall [der] •assaltaram; assalto
überfallen •assaltar; assalto; surpresa
Überfluss [der] •abundância; abundante; excesso; mundo
überfüllt •apinhado; superlotada; superlotado
Übergabe [die] •capitulação [a]
Übergang [der] •passagem [a]
übergeben •cruz [a]; entregar
übergeben [sich] •vômito
überhaupt •em geral; tudo
überholen •recondicionar; ultrapassar
Überholspur [die] •faixa de ultrapassagem
Überholverbot [das] •proibição de ultrapassagem
Überjacke [die] •sobrecasaca
überlagern •sobreponha
Überlandbus [der] •camioneta [a]
überlassen •abandonar; ceder
überleben •enfim sobreviver
überlegen •reflectir
überlegt •metódico; reflectido
übermäßig •excessivo
übermorgen •depois de amanhã
übernachten •passar a noite; pernoitar
Übernachtung [die] •dormida; pernoita
Übernahme [die] •aceitação; suposição
übernehmen •assumir
überprüfen •controlar; fiscalizar; verificar
überprüft •fiscalizado
überqueren •atravessam; atravessar; passar
überraschen •surpreender; surpresa
überrascht •surpreendido
Überraschung [die] •surpresa [a]
Überraschungen [die] •surpresas
überreden •convencer; persuada
Überschallgeschwindigkeit [die] •velocidade supersônica
überschätzen •exagerar
überschreiten •exceder; passar
Überschrift [die] •título [o]
Überschuh [der] •galocha
Überschuss [der] •excedente
überschütten •inundação; oprima

Überschwemmung [die] •enchente [a]; inundação
übersetzen •traduzir
Übersetzer [der] •tradutor [o]
Übersetzerin [die] •tradutora [a]
Übersetzung [die] •tradução; transmissão
überspringen •galgar
Überstunde [die] •hora extraordinária
übertragen •transmissoras; transmitir
übertreffen •ultrapassar
übertreiben •exagerar
Übertreibung [die] •exagero [o]
übertreten •cruz [a]
übertrieben •exagerada; exagerado; excessivo
überwachen •supervisione
überweisen •atribua; transferir
Überweisung [die] •transferência
überwinden •ultrapassar
überwintern •inverno
überzeugen •convencer; persuada
überzeugt •convencida; convencido
üblich •acostumado; usual; vulgar
übrig •adicional; restante
übrigbleiben •sobrar; estada; ficar; remanesça; sobrar
übrigens •aliás; demais; propósito
Übung [die] •actividade [a]; exercício [o]
Ufer [das] •beira [a]; costa; margem [a]
Ufer [die] •margens [as]
Uhr [die] •hora [a]; pulso de disparo; relógio [o]
Uhren [die] •horas [as]
Uhrenarmband [das] •correia de relógio
Uhrengeschäft [das] •relojoaria
Uhrglas [das] •cristal; vidro do relógio
Uhrkette [die] •corrente do relógio
Uhrmacher [der] •relojoeiro
Uhrzeit [die] •hora [a]
Ukraine [die] •Ucrânia
Ukrainer [der] •ucraniano
Ukrainerin [die] •ucraniana
ukrainisch •ucraniano
ulkig •engraçada; engraçado; engraçados
Ulme [die] •olmo

[die] •raios ultravioleta
um •à; ao; às; durante; em; em torno; em volta de; para; redonda; redondo
um Gottes willen •por amor de Deus
um zu •para
umändern •altere
umarmen •abraçar; abranger
Umarmung [die] •abraço
Umarmungen [die] •abraços
umbringen •matança; matar; ruína
Umbruch [der] •composição [a]
umbuchen •alterar
umdrehen [sich] •virar-se
Umfang [der] •volume [o]
umfangreich •volumoso
umfassen •abranger; compreender
Umfrage [die] •inquérito; investigação
Umfragen [die] •investigações
Umgang [der] •sociedade [a]
Umgangssprache [die] •coloque
umgeben •circundar; rodeado
Umgebung [die] •ambiente [o]; arredores
umgehen •evitar
umgehend •directamente
umgekehrt •invertido; reverso
umgestalten •reformar
umgreifen •abranger
Umgang [der] •casaco [o]
Umhänge [die] •capas
umher •em volta
Umkehr [die] •volta [a]
umkehren •inverter a marcha; tornar; volta
Umkleideraum [der] •vestiário
umkreisen •órbita; rodear
Umlaufbahn [die] •órbita
umlaufen •circule
Umleitung [die] •desvio
umringeln •cerque
Umsatz [der] •movimento; volume de vendas
Umschlag [der] •envelope [o]; tampa
Umschlagpapier [das] •wrapping-papel
umschlingen •abranger
umschreiben •reescrever
umsonst •de graça; de balde; em vão; gratuita; gratuitamente; gratuito; livre
Umstand [der] •circunstância

umständlich •detalhado	uneingeschränkt •incondicional	Uni [die] •universidade [a]
Umstandswort [das] •advérbio	unendlich •infinita; infinito	Uni-Fakultät [die] •faculdade [a]
umsteigen •fazer transbordo	unentbehrlich •imprescindível	Uniform [die] •farda; fardamento; uniforme [o]
umstellen •alterar	unentgeltlich •livre	Uniformen [die] •fardas
umstritten •discutível	unentschlossen •indeciso	Union [die] •junção; juntar
umtauschen •trocar	unerledigt •pendente;	universal •geral; universal
Umtauschgebühr [die] •taxa de câmbio	proeminente	Universität [die] •universidade [a]
Umwandlung [die] •conversão [a]	unermesslich •imenso	Universität von Princeton [die] •Universidade de Princeton [a]
Umweg [der] •volta [a]	unerträglich •insuportável	Universitätsfakultät [die] •faculdade [a]
Umwelt [die] •ambiente [o]; meio ambiente	unfähig •incapaz	Universitätsprofessor [der] •professor universitário
Umweltschutz [der] •proteção do meio ambiente	Unfähigkeit [die] •incapacidade	Universum [das] •universo
Umweltverschmutzung [die] •poluição	Unfall [der] •acidente [o]; desastre	unkonzentriert •distráida; distraído
umziehen •mudar; mudar-se; mudar de casa; mudar de quarto	Unfälle [die] •acidentes	Unkosten [die] •custar; custo [o]
umziehen [sich] •mudar de roupa	Unfallstation [die] •urgências	Unkraut [das] •erva daninha
umzingeln •cerque	Ungar [der] •húngaro	unlauter •suja; sujo; sujado
Umzug [der] •desfile; mudança	Ungarin [die] •húngara	unleserlich •ilegível
unabhängig •independente	ungarisch •húngaro	unmittelbar •em linha reta; imediata; imediato
Unabhängigkeit [die] •independência [a]	Ungarn [das] •Hungria	unmöglich •impossível
unablässig •permanente; sustentado	ungeachtet •despeito	unnatürlich •pouco natural
unangenehm •chata; chatou; desagradável	ungeduldig •impaciente	unnötig •desnecessária; desnecessário
unanständig •indecente	ungefähr •aproximadamente; aproximativo; cerca; cerca de; quase	Unordnung [die] •bagunça [a]; desordem [a]
unartig •endiabrado	ungefährlich •inofensivo	unpünktlich •impontual
unauffällig •discreta; discreto	ungeheuer •enorme	unregelmäßig •irregular
unaufgeräumt •desarrumada; desarrumado	ungehobelt •brutal; grosseira; grosseiro	Unruhe [die] •distúrbio
Unaufmerksamkeit [die] •falta de atenção	ungeklärt •proeminente	unruhig •agitada; agitado; ansiosa; ansioso; inquieto; perturbado
unauslöschlich •indelével	ungekocht •cru	uns •nós; para nós
unbedeutend •insignificante	ungekühlt •natural	unschuldig •inocente
unbedingt •absoluto; sem falta	ungemein •enormemente; extraordinária; extraordinário; extremamente	unser •nós; nossa; nossas; nosso; nossos
unbeholden •inábil	ungemütlich •desconfortável	unsere •de nossos; nossa; nossas; nosso; nossos
unbekannt •desconhecida;	ungenießbar •intragável	unserem •nossa; nossas; nosso; nossos
unbeliebt •impopular	ungenügend •insuficiente	unseren •nossa; nossas; nosso; nossos
unbequem •desconfortável; incómodo	ungerade Zahl •número ímpar	unserer •nossa; nossas; nosso; nossos
unberührt •fresca; fresco	ungerecht •injusto	unsicher •insegura; inseguro
unbeschränkt •absoluto	ungewiss •incerto	Unsicherheit [die] •insegurança [a]
unbeständig •instável	ungewöhnlich •anormal; invulgar	unsichtbar •invisível
unbestimmt •indefinida; indefinido; indeterminada; indeterminado	Ungeziefer [das] •bicharada	Unsinn [der] •absurdo [o]; disparate
und •ao; e	ungezogen •malcriado; malcroada	unsinnig •extravagante
und jetzt •e agora	unglaublich •incrível	
undeutlich •ininteligível	ungleich •desigual	
undicht •permeável	Unglück [das] •azar [o]; desastre; desgraça [a]; infelicidade	
uneben •irregular	unglücklich •infeliz	
unecht •falso	unglücklicherweise •infelizmente	
	ungültig •inválida; inválido	
	Ungültigkeit [die] •invalidade	
	ungünstig •desfavorável; desvantajoso	
	unhandlich •volumoso	
	unheimlich •estranha; estranho	
	unhöflich •descortês	

unsittlich • imoral
unsrige • nossa; nossas; nosso; nossos
unstet • emigrante
unsympathisch • antipático
unten • abaixo; debaixo de; em baixo; sob
unter • abaixo; abaixo de; baixo; baixo de; debaixo; entre; por baixo; sob
unter anderem • entre outras coisas
Unterarm [der] • antebraço
unterbrechen • atalhar; interromper
Unterbrechung [die] • interrupção
unterbringen • abrigar; acomodar
Unterbringung [die] • acomodação
unterdessen • entretimentos
unterdrücken • oprimir
unterdrückt • opresso
Unterfutter [das] • forro
untergebracht • hospedado
untergehen • ir ao fundo
Untergrundbahn [die] • metropolitano
unterhalb • abaixo; abaixo de
unterhält • conversando
unterhält sich • conversando
unterhalten • conversando; conversar; divertir; divertir; entreter; manter
unterhalten sich • conversar
unterhaltend • recreativa; recreativo
Unterhaltung [die] • conversa [a]; recreio
Unterhemd [das] • camiseta; camisola interior
Unterhose [die] • ceroulas; cueca
Unterhosen [die] • gavetas [as]; cuecas
unterirdische • subterrâneas
Unterkunft [die] • pousada
Unterlage [die] • documentação
unterlassen • abandonar; negligência; omitir
unterlegen • inferior
Unterleib [der] • barriga [a]; ventre
unternehmen • empreender
Unternehmen [das] • empresa [a]
Unternehmer [der] • empresário
Unternehmung [die] • empresa

unternehmungslustig • empreendedora; mal-educada; mal-educado
unterredung [die] • entrevista
Unterricht [der] • aula [a]; lição [a]; legenda [a]
unterrichten • ensinar; instruir
Unterrichtsfach [das] • disciplina
Unterrichtsmaterial [das] • material de ensino
Unterrichtsmethode [die] • método de ensino
Unterrichtsraum [der] • sala de aula [a]
Unterrichtsstunde [die] • aula [a]
untersagen • proibir; proibida; proibido; proibir
unterscheiden • diferenciar; distinguir; distinguir
unterscheiden [sich] • diferenciar
Unterscheidung [die] • discriminação
Unterschenkel [der] • pé [o]; perna [a]
Unterschenkel [die] • pernas [as]
Unterschied [der] • diferença
unterschiedlich • diferente
unterschiedliche • diferentes
unterschiedlicher • de vários
unterschreiben • assinar; subscrever
Unterschrift [die] • assinatura
Unterstand [der] • abrigo
unterstreichen • enfatizar; sublinhar
unterstützen • ajudar; apoiar
Unterstützung [die] • apoio; incentivo
untersuche • observe
untersuchen • investigar; observar
Untersuchung [die] • consulta [a]; exame [o]; exploração; investigação
Untersuchungen [die] • investigações
Untersuchungshaft [die] • prisão preventiva
Untertasse [die] • pires
untertauchen • dissipador
unterworfen • sujeita; sujeito
unterzeichnen • firmar-se
unveränderlich • invariável
unverändert • mesma; mesmo; mesmas; mesmos
unvergesslich • inesquecível
unverheiratet • solteira; solteiro
unverschämt • atrevida; atrevido;

mal-educada; mal-educado
unversehrt • seguro
unverwechselbar • inconfundível; inequívoca; inequívoco
unverzichtbar • indispensável
unverzüglich • imediata; imediato
Unvorhergesehene [das] • imprevisto
Unwetter [das] • tempestade [a]; temporal [o]
unwichtig • sem importância
unwirklich • irreal; irreal
unwirsch • áspero
unwissend • ignorante
Unwissenheit [die] • ignorância [a]
Unze [die] • onça
unzivilisiert • selvagem
unzufrieden • descontente
uralt • antigas; antigo
uralte • antigas
uralten • antigas
Uraufführung [die] • estreia [a]
Urbild [das] • protótipo
Urgroßmutter [die] • bisavó; grande-avó
Urgroßvater [der] • grande-avô
Urheber [der] • autor [o]
Urheberin [die] • autora [a]
Urheberrecht [das] • direito de autor
Urin [der] • urina
Urkunde [die] • documento [o]
Urkunden [die] • documentos [os]
Urlaub [der] • férias; feriado [o]; sueto
Urlaube [die] • férias [as]
Urne [die] • urna
Urologe [der] • urologista
Ursache [die] • causa [a]
Ursprung [der] • origem
ursprünglich • originalmente; originariamente
Urteil [das] • julgamento; sentença [a]
urteilen • acreditar; julgar; julgue
Urteilkraft [die] • discriminação
Uruguay [das] • Uruguai
US-Amerikaner [der] • norte-americano [o]
US-Amerikanerin [die] • norte-americana [a]
US-amerikanisch • norte-americano
USA [die] • E.U.A.; Estados Unidos [os]; Estados Unidos da

América [os]; EUA
usw •etc

UV-Strahlen [die] •raios
ultravioleta

V

V-Ausschnitt [der] •decote em V
Vagabund [der] •vagabundo [o]
vagabundierend •vadia; vadio
Vakuum [das] •vácuo
Valuta [die] •moeda corrente
Vanille [die] •baunilha [a]
Vanille-Sahne-Pastete
[die] •pastel de nata [o]
Vase [die] •jarro; vaso [o]
Vater [der] •pai [o]; papá [o];
papai; paterno
Vaterland [das] •pátria [a]
Vati [der] •paizinho; papá [o];
papai
Vegetarier [der] •vegetariano
Vegetarierin [die] •vegetariana
vegetarisch •vegetariano
vegetarischen Öle [die] •óleos
vegetais
veilchenblau •roxo
Vene [die] •veia
Venezuela [das] •Venezuela
Ventil [das] •ar-válvula; tubo;
válvula
Ventilator [der] •ventilador
Venusmuscheln in der
Kupferpfanne [die] •amêijoas na
cataplana
verabreden •aponte; combinar
verabreden [sich] •encontrar-se
verabredete •encontrou
verabredetest •encontrou
Verabredung [die] •compromisso
[o]; encontro
verabscheuen •deteste
verabschieden •descarga;
despedir
verabschieden [sich] •despedir-se
Verabschiedung [die] •despedida
Verachtung [die] •desprezo
verallgemeinern •distribua
verallgemeinert •generalizada;
generalizado
veraltet •sem-fim-comido
Veranda [die] •terraço [o];
varanda
Veranden [die] •terraços [os]
veränderlich •variável
verändern •alterar; altere;
movimentam; mudam; mudar;
mude; transformar

Veränderung [die] •mudança
veranlassen •causar
veranstalten •organizar
Veranstaltung [die] •organização
[a]
Veranstaltungskalender
[der] •programa cultural
verantwortlich •responsável
Verantwortliche
[der] •responsável [o]
Verantwortung
[die] •responsabilidade
verausgaben •gastar
Verb [das] •verbo [o]
Verband [der] •associação; penso
Verbandskasten [der] •caixa de
primeiros-socorros
Verben [die] •verbos
verbergen •esconder; ocultar
verbessern •corrigir; melhorar;
melhore
verbessern [sich] •melhorar
verbessern sie •corrija
verbieten •proíba; proibida;
proibido; proibir
verbinden •associado; combinar;
junte; ligamento; ligar; unir
verbindlich •obrigada; obrigado
Verbindung [die] •associação;
ligação [a]; relação [a]
Verbindungen [die] •relações [as]
Verbindungen haben •ter relação
verbittern •afelear
verblassen •desvaneça-se
verbleiben •ficamos
verblüffen •pasmarm
verblüffend •espantar-se
Verbot [das] •proibição
verboden •proibida; proibido;
proibir
Verbotsschild [das] •placa de
proibição
Verbrauch [der] •consumo
verbrauchen •consumir; gastar
Verbraucher [der] •consumidor
Verbraucherschutz
[der] •proteção ao consumidor
Verbrauchssteuer [die] •excise-
dever
verbraucht •velha; velho
Verbrechen [das] •crime [o]

Verbrecher [der] •criminoso
Verbrecherin [die] •criminosa
verbreiten •divulgar; promulgue;
transmissão
verbreiten [sich] •amplie
Verbreitung [die] •distribuição
verbrennen •queimadura;
queimar
verbrennen [sich] •queimar-se
Verbrennung [die] •queimadura
verbringen •passam; passar
Verbrüderung
[die] •confraternização
verbunden •associado; ligada;
ligado
Verdacht [der] •suspeita [a]
Verdächtige [der] •suspeito [o]
Verdächtige [die] •suspeita [a]
verdächtigen •suspeitar; suspeito
verdamm •maldita; maldito
verdamm und zugenäht •raios
me partam
verdanken •dever
Verdauung [die] •digestão [a]
Verdauungssystem [das] •sistema
digestivo
Verdeck [das] •coberta; tampa
verdecken •tapar
verderben •estragar; ruína
verderben [sich] •estragar-se
verdienen •ganhar; mereça;
merecer; mérito
Verdienst [der] •mérito
verdient •ganha; ganho
verdiente •ganhou
verdiente [ich] •ganhei [eu]
verdienten •ganhamos; ganharam
[eles]
verdientest •ganhaste; ganhou
verdientest [du] •ganhaste [tu]
verdientet •ganhastes
verdoppeln •dobrar; dobro
verdorben •estragada; estragado
verdrängen •suplantar
verdreschen •malhar
verdrießen •furo; verruma
verdrießlich •furar
verdrossen •despeidado
Verdruss [der] •desapontamento;
despeito
verdünnen •diluído

verdünnt • diluído
veredeln • melhora
verehelichen [sich] • casar-se; case
verehren • adoração; doe; honra
Verehrer [der] • admirador [o]
Verein [der] • associação; clube [o]; sociedade [a]
vereinbaren • combinar
Vereinbarung [die] • acordo [o]
Vereine [die] • clubes
vereinfachen • simplificar; simplifique
vereinigen • associado; junte
Vereinigte Königreich [das] • Reino Unido
Vereinigten Staaten [die] • E.U.A.; Estados Unidos [os]; Estados Unidos da América [os]
Vereinigten Staaten von Amerika [die] • E.U.A.; Estados Unidos [os]; Estados Unidos da América [os]
Vereinigung [die] • associação
vereinsamt • remoto
vereiteln • frustrar
Vereitelung [die] • frustração [a]
Verfahren [das] • procedimento; processo [o]
verfassen • criar; escreva; escrever
Verfasser [der] • autor [o]; escritor [o]
Verfasserin [die] • autora [a]; escritora [a]
verfehlen • errar
verfertigen • fabricar; manufatura
verflixt • droga; sangramento
verfolgen • perseguir; persiga
Verfolgung [die] • perseguição
verfügbar • disponível
verfügen • dispor
verführen • seduzir; seduzir
verführerisch • tentador
vergangen • passada; passado
Vergangenheit [die] • após; passado
vergeben • perdoar; perdoe
vergebens • de balde; em vão
vergeblich • de balde; vã
vergehen • passar
Vergehen [das] • culpa; falha
vergeltten • recompensa; reembolse
vergessen • esqueça; esquecido
vergessen [sich] • esqueça-se;

esquecer-se
vergesslich • esquecido
vergeuden • desperdício
Vergewaltigung [die] • violação
vergewissern • assegure; certifique
vergießen • derramar
vergiften • veneno
Vergiftung [die] • envenamento
vergisst • esquece
Vergleich [der] • capitulação [a]
vergleichen • comparar
vergnügen • divertir
Vergnügen [das] • divertimento; prazer [o]
vergnügen [sich] • divertir-se
vergnügt • alegre
Vergnügung [die] • divertimento
vergolden • dourar
vergoldet • dourada; dourado
vergöttern • adoração
vergrößern • aumentar; aumente
Vergrößerung [die] • ampliação
vergüten • retribuir
verhaften • apreensão; prender
Verhalten [das] • comportamento
Verhältnis [das] • proporção; relação [a]
verhältnismäßig • proporcional
Verhaltensbefehl [der] • instrução [a]; sentidos
Verhaltensbefehle [die] • instruções [as]
verhandeln • discutir; negociar; negocie
verhandelten • discutimos
Verhandlung [die] • audiência; audiência de julgamento; negociação
Verhandlungen [die] • audiências
verhättseln • animal de estimação
verhauen • tinido
verheeren • ruína
verheiraten [sich] • casar-se; case
verheiratet • casada; casado; casados
verherrlichen • glorifique
verhexen • enfeitiçar
verhindern • impedir
verhunzen • assassinato
verifizieren • verifique
verjagen • afugentar
Verkauf [der] • venda
verkaufe • vendo
verkaufen • vendemos; vender

Verkäufer [der] • balconista [o]; vendedor [o]
Verkäufer [die] • vendedores [os]
Verkäuferin [die] • balconista [a]; vendedora
Verkaufsleiter [der] • chefe de vendas
Verkaufsstand [der] • banca [a]
verkauft • acabou; vende
verkaufte [er] • vendeu [ele]
verkaufte [ich] • vendi [eu]
verkaufte [sie] • vendeu [ela]
verkauften • vendemos; venderam
verkauften [sie] • venderam [elas; eles]
verkauftest • vendeste
verkauftest [du] • vendeste [tu]
verkauftet • vendestes
Verkehr [der] • movimento; trânsito [o]
Verkehrssampel [die] • semáforo
Verkehrschao [das] • caos de trânsito
Verkehrsmittel [das] • meio de transporte; condução
Verkehrsnetz [das] • rede de transportes
Verkehrspolizist [der] • polícia de trânsito [o]
Verkehrsregel [die] • regulamento de trânsito
Verkehrsregeln [die] • regras de trânsito [as]
Verkehrsstau [der] • engarrafamento; engarrafamento de trânsito
Verkehrsunfall [der] • acidente de trânsito; acidente de viação
Verkehrsverbindung [die] • ligação de transportes
Verkehrszeichen [das] • sinal de trânsito
verklagen • acusar; acuse
verkleidet • vestidos
verkleidet sich • mascara-se
verknüpfen • junte
verkrüppelt • aleijado
verkühlen • constipar; constipar-se
verkünden • anunciar; promulgue
Verlag [der] • editor
verlagern • deslocar
Verlagerung [die] • transposição [a]
Verlagsrecht [das] • direitos reservados

verlangen •demanda; deixar; deixe; exigir; querer
verlängern •prolongar
verlängert •prolongado
Verlängerung [die] •prorrogação
Verlängerungswoche [die] •semana de prorrogação
verlangt •querer
verlassen •abandonar; desolado; parte
verlässt •partro
verlaufen •correr
verlaufen [sich] •perder se
verlegen •pertubado; transferir
Verleger [der] •editor
Verlegerin [die] •editora
Verleih [der] •distribuição
verleihen •atribuir; emprestar; empreste; peça
verletzen •ferir; magoar
verletzen [sich] •ferir-se
verletzt •ferida; ferido; machuado
Verletzte [der] •ferido
Verletzung [die] •ferida
verleumden •caluníe; infamar
verliebt •apaixonada; apaixonado; enamorado
Verliebte [der] •apaixonado; namorado [o]
Verliebte [die] •apaixonada; namorada [a]
Verliebter [ein] •apaixonado
verlieh •emrestei
verlieren •perca; perder
Verlierer [der] •vencida; vencido
Verlierin [die] •vencida; vencido
Verließ [das] •cadeia; cadeio; prisão [a]; prisno
Verlobte [der] •noivo
Verlobte [die] •noiva
verlocken •seduza; seduzir
verlor •perdeu; perdi
verlor [er] •perdeu [ele]
verlor [sie] •perdeu [ela]
verloren •perdemos; perdida; perdido
verloren [sie] •perdestam [eles]
verlorst •perdeste; perdeu
verlorst [du] •perdeste [tu]
verlort •perdestes
Verlust [der] •perda [a]; prejuízo [o]
vermachen •legar
Vermächtnis [das] •dádiva; presente [o]; vontade [a]
vermarkten •negócio

Vermarktung [die] •comercialização
vermehrten •realce
vermeiden •evitar; evite
Vermerk [der] •nota [a]
Vermerke [die] •notas [as]
vermerken •endosse
vermieten •alugar; aluguel
vermindern •diminuir
vermindert •diminuída; diminuído
vermischen •confundir
vermitteln •fósforo; fósforo-faça
Vermittlung [die] •mediação
vermögen •lata; possa
Vermögen [das] •fazenda [a]; fortuna [a]; património
vermögend •poderosa; poderoso; rica; rico
vermuten •presumir; suponha
vermutlich •presumivelmente; provável
vernehmen •ouça; ouvir
verneinen •negar; verneinen •negue
vernichten •exterminar
Vernichtung [die] •extermínio
vernieten •rebite
Vernunft [die] •razão [a]
Vernunftforscher [der] •filósofo
vernünftig •racional; razoável; sensato
veröffentlichen •publicar; publique; revele
veröffentlicht •publicada; publicado
Veröffentlichung [die] •publicação
verordnen •receitar
verpacken •aluguel; bloco; embalar
Verpackung [die] •bagagem [a]; embrulho [o]
verpassen •omita
Verpflegung [die] •alimentação; alimento
verpflichten •obrigar
verpflichtet •obrigada; obrigado
Verpflichtung [die] •compromisso [o]; obrigação [a]
verrät •vende
verrate •vendo
verraten •vendemos; vender
verreisen •ir embora; ir-se embora

verrenken •desloque
Verrenkung [die] •deslocação [a]
verriegeln •parafuso; trancar
verriet [er] •vendeu [ele]
verriet [sie] •vendeu [ela]
verrieten •vendemos; venderam
verrieten [sie] •venderam [elas; eles]
verrietest •vendeste
verrietest [du] •vendeste [tu]
verrietet •vendestes
verringern •diminuição; diminuir; reduzir
verringert •reduzida; reduzido
verrostet •oxidado
verrücken •deslocar
verrückt •doida; doido; insano; louca; louco; maluca; maluco; porcas
Verrückte [die] •louca
Verrückter [der] •louco
Verrücktheit [die] •loucura
Vers [der] •estrofe; verso
versammeln •monte; reunir
versammeln [sich] •monte; reunir-se
Versammlung [der] •reunião [da]
Versammlung [die] •comício; recolhimento; reúne; reunião [a]
Versammlungen [die] •reuniões [as]
Versandhaus [das] •casa de venda por correspondência
verschaffen •obtenha
verschämt •envergonhada; envergonhado
verschenken •doe
verschieben •adiar; diferente; diversas; diverso; diversos; expirar
verschieden •variada; variado
verschiedenartig •diferente; variado; variadas
verschiedene •diversos; variadas; vários
verschiedener •de vários
verschiffen •embarcar
verschlammt •enlameçada; enlameçado
verschließen •fechar; fechar à chave
verschlingen •engolir
verschlossen •fechada; fechado
Verschluss [der] •obturador
Verschluss [die] •parafuso
verschmutzen •poluir; sujar
verschmutzt •poluída; poluído

Verschmutzung [die] • poluição
Verschönerung [die] • embelezamento
verschreiben • receitar
verschüchtert • envergonhada; envergonhado
verschütten • derramamento; soterrar; verter
verschweigen • calar
verschwenden • desperdiçar; desperdício
verschwiegen • discreta; discreto; silenciosa; silencioso
verschwinden • desapareça; desaparecer; sumir
verschwindet • desaparece
verschwören • conspirar
versehen • forneça
Versehen [das] • defeito
versehentlich • por engano
versichern • assegurar; pôr no seguro; segure
Versicherung [die] • seguro [o]
Versicherungsgesellschaft [die] • companhia de seguros
Versicherungspapier [das] • documento do seguro
Versicherungspapiere [die] • documentos do seguro
versilbern • pratear
versöhnen • recociliar
versöhnen [sich] • fazer as pazes
versorgen • abastecer; cuidar; forneça
Versorgung [die] • abastecimento; chegadas; chegada [a]
verspäten • atrasar; retarder
verspäten [sich] • atrasar-se; demorar-se; tardar
verspätet • atrasada; atrasado
Verspätung [die] • atraso [o]
versprechen • promessa; prometer; prometido
Versprechen [das] • promessa [a]
Verstand [der] • inteligência; juízo; razão [a]; sentido
verstanden • sabendo
verständlich • inteligente
verständigen • prevenir
Verständnis [das] • compreensão [a]; inteligência
verständnisvoll • compreensiva; compreensivo; inteligente
verstecken • esconder
versteckt • esconde; escondida; escondido
versteckt sich • esconde-se
verstehen • compreender; entender; perceber; sabemos; saber
Versteinerung [die] • fóssil
verstopfen • obstrução
Verstopfung [die] • prisão de ventre
verstorben • inoperante
Verstorbene [der] • finado
verstreuen • dispersão
verströmen • esvaziar
verströmen [sich] • esvazar-se
Verstummen [das] • emudecer
Versuch [der] • ensaio; esforço; experiência [a]; experimento; provar; tentativa
versuchen • experimentar; provar; se tentam; tentar; tentativa
versucht • experimentaste
vertagen • adiar; atraso; procrastine
vertauschen • substituto
verteidigen • defenda; defender
Verteidiger [der] • defensor
verteidigt • defeso
Verteidigung [die] • defesa
verteilen • distribua; distribuição; distribuir
Verteiler [der] • distribuidor [o]
verteilt • distribui
Verteilung [die] • distribuição; divisão [a]; repasse
vertiefen [sich] • absorver-se
vertiefen in [sich] • absorver-se
Vertiefung [die] • caverna; cavidade
vertilgen • elimine
Vertrag [der] • contrato [o]
Vertrauen [das] • confiança [a]; dependência
vertrauenswert • de confiança
vertraulich • confidencial
vertreten • represente
Vertreter [der] • representante [o]
Vertreterin [die] • representante [a]
Vertrieb [der] • departamento de vendas
verüben • cometer
verunstaltet • deformado
verursachen • causar
Verursacher [der] • causador
verursacht • engendraram
verurteilen • condenar
vervielfältigen • duplicata
vervollständigen • completar
vervollständigt • inteiramente
verwachsen • deformado
verwahren • guardar
verwalten • administrar; administre
Verwaltung [die] • administração; administrativo; governo [o]
Verwaltungsangestellte [der] • trabalho na administração
Verwaltungsbeamte [der] • administrador
Verwaltungsbezirk [der] • governo [o]
verwandeln • transformar
verwandeln [sich] • transformar-se
Verwandlungen [die] • voltas
Verwandschaftsbeziehungen [die] • parentescos
verwandt • aparentado; parente [o]
Verwandte [der] • parente [o]
Verwandte [die] • parenta [a]
Verwandten [die] • parentes [os]
verwässern • diluído
verwechseln • confundir
verweigern • negar; recusar
verweigern [sich] • negar-se
verwelken • desvaneça-se; murchar
verwenden • aplique; usar; utilizar
verwendet • utilizadas; utilizado
Verwendung [die] • emprego [o]; utilização [a]
verwerten • aproveitar
verwickeln • complicar; implique
verwirken • perda
verwirklichen • realizar
Verwirkung [die] • perda [a]
verwirren • confundir; perturbar
Verwirrung [die] • confusão [a]
verwittert • envelhecido
verwitwet • viúva; viúvo
verwunden • ferir
verwundern • espante
verwundert • admirada; admirado
verzärteln • animal de estimação
Verzeichnis [das] • diretório; índice; lista [a]
verzeihen • animal de estimação; perdoar; perdoe
verzichten • renuncie
verziehen • arrasto; puxar; reboque; tração
verzieren • decore; ornamentar

verzögern •atrasar; atraso; procrastine
Verzögerung [die] •demora [a]
verzollen •declarar; desalfandegar
Verzweiflung [die] •desespero
Vesper [das] •merenda
Veterinär [der] •veterinário
Vetter [der] •primo [o]
Viadukt [das] •viaduto
vibrieren •vibrar
Video [das] •vídeo [o]
Videokamera [die] •câmara de vídeo
Videokassette [die] •cassete de vídeo
Vidorekorder [der] •videogravador; gravador de vídeo
Videothek [die] •videoteca
Vieh [das] •animal domésticos; gado
Viehhirt [der] •vaqueiro
viel •boa; muita; muitas; muito; muitos
vielbesucht •frequentada; frequentado
viele •muita; muitas; muito; muitos
Vieleck [das] •polígono
vielen •muitas
Vielfalt [die] •variedade
vielleicht •acaso; possivelmente; talvez
vielmals •muitas vezes
vielmehr •antes pelo contrário
vier •quatro; 4
Viereck [das] •adro; praça [a]; quadrado [o]
viereckig •quadrada; quadrado
vierhundert •quatrocentas; quatrocentos; 400
vierhundertste •quadringentésimo
viermal •quatro vezes
viertausend •quatro mil
vierte •quarta; quarto [o]
viertel •quarto [o]
Viertel [das] •bairro; bairro residencial; vizinhança
Viertelstunde [die] •quarto de hora [o]
viertens •em quarto lugar
vierter •quarto [o]
vierundachzig •oitenta e quatro
vierunddreißig •trinta e quatro; 34
vierundfünfzig •cinquenta e quatro; 54; cinquenta ou cinquenta e quatro
vierundneunzig •noventa e quatro
vierundsechzig •sessenta e quatro; 64
vierundsiebzig •setenta e quatro; 74
vierundvierzig •quarenta e quatro; 44
vierundzwanzig •vinte e quatro; 24
vierundzwanzigste •vigésimo quarto
vierundzwanzigster •vigésimo quarto
vierzehn •catorze; quatorze; 14; quatorze ou catorze
vierzehn Tage •quinzena [a]
vierzig •quarenta; 40
vierzigste •quadragésimo
Villa [die] •vivenda
violett •roxo; violeta
Virusgrippe [die] •gripe causada por vírus
Visitenkarte [die] •cartão; cartão de visita
visuell •visual
Visum [das] •visto
Vitamin [das] •vitaminha
vitaminreich •vitaminada
Vogel [der] •ave; pássaro
Vögel [die] •asas; pássaros
Vogelfeder [die] •pena de pássaro
Vogelleim [der] •cal
vögeln •foda
Vogelnest [das] •ninho de pássaros
Vogelscheuche [die] •espantalho [o]
Vokabel [die] •palavra [a]
Vokabular [das] •vocabulário
Vokal [der] •vogal
Volk [das] •etnia; nação; povo [o]; povos
Volkskunst [die] •folclore
Volkstanz [der] •dança folclórica
volkstümlich •popular
voll •cheia; cheio; completa; completo; farto
Vollendung [die] •perfeição
voller •cheia; cheio
Volleyball [der] •voleibol
völlig •completamente; inteiramente
volljährig •adulto
Volljährigkeit [die] •maioria [a]
Vollkaskoversicherung [die] •seguro contra todos os riscos
vollkommen •perfeita; perfeito
Vollkommenheit [die] •perfeição
Vollkornbrot [das] •pão integral
Vollmilch [die] •leite gordo
Vollmond [der] •lua cheia
Vollpension [die] •pensão completa; pensão completo
vollständig •completa; completamente; completo; inteira; inteiramente; inteiro
vollstrecken •executar
Vollzähligkeit [die] •terno [o]
vom •da; de; pelo
von •com; da; das; de; do; pelo; por
von dem •pelo
von der Stange •pronto a vestir
von neuem •novamente
von wem •quem
vor •ante; antes; antes de; diante; diante de; em frente de; há; menos; na frente de; perante
vor allem •sobretudo
vor kurzem •recente; recentemente
Vorabend [der] •véspera
Vorangehen [das] •antecedência
voraus •para diante
voraussagen •predizer
voraussetzen •suponha
Voraussetzung [die] •hipótese
Vorauszahlung [die] •pré pagamento
Vorbehalt [der] •estipulação
vorbei •acabar; além; além de; após; por
vorbei fahren •passar
vorbei gehen •passar
Vorbeimarsch [der] •desfile
vorbeiziehen •desfilar
vorbereiten •preparar
vorbereitet •preparada; preparada
Vorbereitung [die] •preparação [a]
vorbestellen •reservar
vorbestellt •reservada; reservado
Vorbild [das] •exemplo; modelo [o]
Vorbilder [die] •exemplares
Vordergrund [der] •primeiro

plano
Vorderseite [die] •lado anterior; frente [a]; parte dianteira
Vorderteil [das] •frente [a]
vorerst •por enquanto
Vorfahren [das] •antepassados
Vorfahrt [die] •prioridade [a]
Vorfahrtstraße [die] •via com prioridade
Vorfall [der] •incidente [o]
vorfinden •achado
vorführen •apresentar; mostramos; mostrar
Vorführung [die] •apresentação [a]; sessão [a]
Vorführungen [die] •apresentações; sessões [as]
vorgehen •andiantar
Vorgehen [das] •procedimento
vorgehend •anterior
vorgeschrieben •obrigatória; obrigatório
vorgesehen •previsto
vorgestern •anteontem
vorhaben •pretender; tencionar
Vorhalle [die] •vestíbulo
vorhanden •disponível; existente
Vorhang [der] •cortina; cortinado
vorher •antecipadamente; antes; passada; passado
vorhergehend •anterior; precedente
vorhersehen •preveja
vorhin •há pouco
vorig •anterior; previamente; última; último
voriger •anterior
Vorjahr [das] •ano passado
Vorkindergarten [der] •maternal [o]
vorkommen •acontecer; tornado
Vorladung [die] •intimação

vorläufig •por enquanto
Vorlesung [die] •lição [a]; preleção universitária
Vorliebe [die] •predilheção; preferência [a]
Vormittag [der] •manhã [a]
vormittags •manhã
vorn •diante
Vorname [der] •nome próprio; prenome
vorne •adiante; frente
vornehm •nobre
vornehmen •pretender
Vorort [der] •subúrbio [o]
Vorrang [der] •prioridade [a]
Vorrat [der] •reserva [a]
vorrätig •em reserva
Vorrecht [das] •patrimônio; prioridade [a]
Vorrede [die] •prefácio
Vorrichtung [die] •aparelho [o]; dispositivo; instrumento; terno [o]
vorrücken •avançar
vorsagen •ordem
Vorschlag [der] •proposta
vorschlagen •proponha; propor
vorschreiten •progresso
Vorschrift [die] •norma [a]
Vorschriften [die] •obrigações [as]
Vorschuss [der] •adiantamento
Vorsicht [die] •cautela; cuidado
vorsichtig •cautelosa; cauteloso; cuidadoso; cuidadosa; cuidadoso
vorsorglich •sabidamente
Vorspeise [die] •aperitivo [o]; acepipe; entrada [a]
Vorspeisen [die] •acepipes
Vorstand [der] •direção [a]
Vorsteher [der] •diretor
vorstellen •apresentar; apresentar-se; imaginar; imaginava;

introduza; represente
vorstellen [sich] •apresentar-se; apresentar-se
Vorstellung [die] •apresentação [a]; espectáculo [o]; idéia; introdução [a]; representação [a]
Vorstellungen [die] •apresentações [as]; apresentações
Vorstellungsgespräch [das] •entrevista
vortäuschen •fingir
Vorteil [der] •vantagem [a]
Vorteile [die] •vantagens [as]
vorteilhaft •vantajosa; vantajoso
Vortrag [der] •conferência; discurso [o]; palestra
vortrefflich •ótima; ótimo; ótima; ótimo
vorüber •além; além de; após; passar
vorübergehend •momentâneo
Vorurteil [das] •preconceito
Vorverkauf [der] •venda antecipada
Vorverkaufsbusfahrkarten [die] •módulos
Vorwahl [die] •indicativo [o]
vorwärts •adiante; avante
Vorwärtskommen [das] •avançar
Vorwort [das] •prefácio
vorzeigen •apresentar
vorziehen •preferir; prefire
Vorzug [der] •preferência [a]; qualidade [a]
vorzüglich •principal; principalmente
vorzugsweise •preferência de
 votieren •voto
Vulkan [der] •vulcão

W

Waage [die] •escalas
waagerecht •horizontal
wach •acordado; acorde; esperta; esperto
wach werden •acordar
Wache [die] •guarda [o]; sentinela
wachen •estar acordado
Wachhund [der] •cão de guarda
Wachposten [der] •guardas
Wachs [das] •cera
wachsam •vigilante

wachsen •aumentar; crescer; crescer
Wachstum [das] •crescimento
Wachtel [die] •codorna
Wachteln [die] •codornizes
Wächter [der] •guarda [o]; vigilante
wackelig •frouxa; frouxo
wackeln •abandar
wackelt [der] •abandar [a]
Wade [die] •panturrilha; vitela

[a]; vitelo
Waffe [die] •arma
waffnen •braço
wagemutig •empreendedor
wagen •arriscar; ousar; tentar; tentar
wägen •pese
Wagen [der] •carro [o]; carruagem [a]; vagão; veículo [o]
Wagen [die] •carros [os]; carruagens [as]

Wagenheber [der] •macaco	Wald [der] •bosque; floresta [a]; madeiras; mata	wart •estiveram; estivemos; foram
Wagenpapier [das] •documento do carro	Waldbrand [der] •incêndio florestal	warte [ich] •espero [eu]
Wagenpapiere [die] •documentos do carro	Waldgeist [der] •corrupira	Wartehalle [die] •sala de embarque [a]
Waggon [der] •carruagem [a]; vagão	Wales [das] •Gales; País de Gales	warten •aguardar; atenda; espera; esperar
Wagon [der] •carruagem [a]; vagão	Walfisch [der] •baleia	Warten [das] •espera [a]
Wahl [die] •eleição [a]; escolha	walisisch •galês	warten auf •esperar por
wählen •eleger; eleja; escolha; escolher; votar	Wallach [der] •cavalo capado	warten sie •espere
Wahlfach [das] •disciplina facultativa	wallen •fervura	Warteraum [der] •sala de espera
Wahlkampf [der] •campanha eleitoral	Walnuss [die] •noz [a]	Wartesaal [der] •sala de espera; waiting-quarto
wählte •escolheu	Walnüsse [die] •noz [a]	wartest •esperei
wählte [er] •escolheu [ele]	Walze [die] •cilindro	wartet •esperando
wählte [ich] •escolhi [eu]	Walzer [der] •valsa	Wartezimmer [das] •waiting- quarto; sala de espera
wählte [sie] •escolheu [ela]	Wand [die] •muro; parede [a]	Wartung [die] •manutenção
wählte aus •escolheu	Wandbrett [das] •prateleira; tábua	warum •por quê; porque; porque
wählte aus [er] •escolheu [ele]	Wände [die] •paredes [as]	was •que é que [o]; quê; que
wählte aus [ich] •escolhi [eu]	Wandelgang [der] •galeria [a]	was ist •que se
wählte aus [sie] •escolheu [ela]	Wanderkarte [die] •mapa para pedestrianismo	was möchte •que querará
wählten •escolhemos	wanderlustig •emigrante	was soll •que querará
wählten [sie] •escolheram [eles]	wandern •caminhar; migre; praticar pedestrianismo	was will •que querará
wählten aus •escolhemos	Wanderschuhe [die] •sapatos de passeio	Waschanstalt [die] •lavandaria [a]
wählten aus [sie] •escolheram [eles]	Wanderung [die] •caminhada; excursão a pé	Waschbecken [das] •bacia; lavabo; lavatório
wähltest •escolheu	Wandschrank [der] •armário de parede	Wäsche [die] •roupa [a]
wähltest [du] •escolheste [tu]	Wange [die] •face [a]; mordente	Wäsche waschen •lavar a roupa
wähltest aus •escolheu	wann •quando; que horas [a]	waschen •lavagem; lavar
wähltest aus [du] •escolheste	Wanne [die] •bandeja	waschen [sich] •lavar-se
wähltet •escolheste	Wanze [die] •erro [o]; insecto	Wäscherei [die] •lavandaria [a]
wähltet aus •escolheste	Wappen [das] •brasão	Waschküche [die] •área de serviço [a]
Wahlurne [die] •urna	war •esteve; estive; ficou; foi; fui; vui	Waschlappen [der] •luva de banho
wähnen •sonho	wäre •seria	Waschleder [das] •camurça
wahnsinnig •insano; louca; louco; porcas	Ware [die] •mercadoria	Waschmaschine [die] •máquina de lavar; máquina de lavar roupa
wahr •autêntica; autêntico; verdadeira; verdadeiro	waren •estivemos; fomos; foram	Waschmittel [das] •detergente
währen •última; último	Waren [die] •mercadorias	Waschpulver [das] •detergente em pó
während •durante; enquanto; para	Warenhaus [das] •armazém [o]; mercado [o]	Wasser [das] •água [a]
wahrhaftig •deveras; verdadeiramente	Warenrechnung [die] •factura [a]	Wasser mit Kohlensäure [das] •água mineral com gás; água com gás
Wahrheit [die] •verdade [a]	warm •calor; com calor; morna; morno; quente; quentes	Wasser ohne Kohlensäure [das] •água mineral sem gás; água sem gás
wahrlich •deveras; verdadeiramente	Wärme [die] •calor [o]	Wasserball [der] •polo aquático
wahrnehmen •aperceber	Warmfront [die] •frente quente	wasserdicht •impermeável à água
wahrscheinlich •provável; provavelmente	Warndreieck [das] •triângulo de sinalização	wasserdichte Stoff [der] •tecido impermeável à água
Währung [die] •moeda [a]; moeda corrente	warnen •advertir; advirta; avisar; cuidado; prevenir	Wasserfall [der] •cascada; cachoeira; catarata [a]; queda da
Waidmann [der] •caçador [o]	Warnung [die] •aviso [o]; advertência [a]	
Waise [die] •órfão	Warschau [das] •varsóvia	
Wal [der] •baleia	warst •esteve	

água
Wasserfarbe [die] •aguarela
Wasserfilterverteilung
[die] •repassa de filtros
Wassergläser [die] •copos
Wasserhahn [der] •torneira;
torneira de água
Wasserkraftwerk [das] •central
hidroelétrica; hidrelétrica; usina
hidrelétrica [a]
Wasserlauf [der] •corrente [a]
Wasserloch [das] •poço
Wassermelone [die] •melancia [a][a]
Wasserrad [das] •roda hidráulica
Wasserrand [der] •borda de água
[a]
Wasserski [der] •esqui aquático
Wasserspiegel [der] •nível [o];
nível do mar
Wassersport [der] •desporto
aquático
Wasserstrahl [der] •jacto de água
Wasserwaage [die] •nível de
bolha de ar
Watte [die] •algodão hidrófilo
WC [das] •banheiro [o]; casa de
banho [a]; quarto de banho [o];
retrete [a]; WC [o]
WCs [die] •banheiros; retretes
Webbrowser [der] •navegador
weben [das] •tecer
Weberei [die] •tecelagem
Webstuhl [der] •tear
Wechsel [der] •câmbio [o];
esboço; troca
Wechselgeld [das] •troco [o]
Wechselkurs [der] •câmbio [o];
cotação [a]
wechseln •cambiar; mudar;
mudou; trocar
wechselseitig •mútuo
Wechselstube [die] •casa de
câmbio
wecken •acordar; despertar;
desperte; vigília
Wecker [der] •despertador [o];
relógio despertador
Wecker [die] •despertadores [os]
wedeln •ventilador; ventile
weder •nem
weg •afastado; longe; não estar
Weg [der] •caminho [o]; carreira
[a]; estrada [a]; rota; via
wegbringen •desvié
Wegelagerer [der] •salteador
wegen •por causa de

wegfahren •ir embora; ir-se
embora
weggehen •ir embora; ir-se
embora; sair
weglaufen •fugir
wegnehmen •tirar; tirou
wegschneiden •ameixa seca
Wegweiser [der] •placa
indicadora do itinerário
wegwerfen •deitar fora
weh •aí de
Weh [das] •desapontamento; dor
weh tun •doer
wehen •flutuar; soprar
Wehr [die] •defesa
wehtun •magoar
Wehwehchen [das] •dodói
Weib [das] •fêmea
Weibchen [das] •fêmea
weiblich •fêmea; feminina
Weibliche [das] •feminino [o]
weiblichen •feminina; feminino
weich •brando; fofinha; fofinho;
macia; macias; macio; mole
weichen •abandone; rendimento
Weide [die] •pasto; prado;
salgueiro
Weidefläche [die] •pastagem
weihen •dedique
Weiher [der] •lagoa
Weihnachten [das] •Natal [o]
Weihnachtsbaum [der] •árvore
do Natal
Weihnachtsgeschenk
[das] •presentinho de natal
Weihnachtszeit [die] •época do
Natal [a]
weil •desde; durante; para;
porquanto; porque
weilchen [ein] •bocadinho [o]
Weile [die] •bocado [o]
Wein [der] •vinho [o]
Weinberg [der] •vinha [a]
Weinbrand [der] •conhaque [o]
weinen •chora; chorar
Weinernte [die] •vindima;
vindimas
Weinfass [das] •pipa
Weinglas [das] •copo para vinho
Weingläser [die] •copos
Weinhandlung [die] •garrafeira;
loja de vinhos
Weinjahrgang [der] •colheita [a]
Weinkarte [die] •lista dos vinhos
Weinkeller [der] •adega; cave [a]

Weinlese [die] •vindima;
vindimas
Weinstock [der] •videira
Weintraube [die] •uva [a]
Weintrauben [die] •uvas [as]
weise •sábia; sábio; salva
Weise [die] •forma; maneira [a];
melodia; moda [a]; modalidade;
modo
Weisheit [die] •sabedoria
Weisheitszahn [der] •dente do
siso
Weisheitszähne [die] •dentes do
siso
weiß •alva; alv; branca; branco;
espaço em branco
weiß [ich] •sei
weissagen •previsão
Weißbrot [das] •pão de trigo
weiße •brancas
Weißer Sonntag [der] •pascoal
Weißkohl [der] •repolho
Weißrübensprossen [die] •relos
[os]
Weißrusse [der] •bielurrusso
Weißrussin [die] •bielurrussa
weißrussisch •bielorusso
Weißrussland [das] •Bielurrússia
weißt •sabe
Weißwein [der] •vinho branco [o]
Weisung [die] •instrução [a];
sentidos
Weisungen [die] •instruções [as]
weit •amplo; distante; extensivo;
largamente; largo [o]; longe;
remotamente; remoto; vasta; vasto
Weite [die] •distância [a]
weiter •adiante; além de; demais;
mais adicional
weiterhin •mesma; mesmo;
mesmas; mesmos
weiterleben •sobreviva
weitermachen •continuar
weitläufig •extenso; longo
Weizen [der] •trigo
Weizenmehl [das] •farinha de
trigo
welche •quais; qual; quem
welcher •qual; quem
welches •qual; quem
welken •desvaneça-se
Welle [die] •onda; vaga
wellen •corrugue
Wellenreiten [das] •surf
Welt [der] •mundo [do]
Welt [die] •mundo

Weltall [das] • universo	Wert [der] • moeda corrente; qualidade [a]; valeu; valor	wickelt • enrola
Weltanschauung [die] • visão de mundo	wert sein • valer	Wickelzimmer [das] • sala para muder fraldas
Weltmeisterschaft [die] • campeonato mundial	Wertgegenstand [der] • objecto de valor	wider • contra; de encontro
Weltraum [der] • espaço [o]	wertlos • sem valor	widerfahren • ocorrer
Weltraumanzug [der] • fato espacial	Wertpapiere [die] • títulos	widerhallen • ecoar; reboar
Weltrekord [der] • recorde mundial	wertschätzen • apreciar	Widerpart [der] • adversário [o]; oponente
weltweit • internacional; mundial	Wertschätzung [die] • estima	Widersacher [der] • adversário [o]; oponente
weltweite • internacionais	Wertverlust [der] • perda de valor	Widersacherin [die] • adversária
wem • quem	wertvoll • valiosa; valioso	widersetzen [sich] • opor-se; resistir
wen • qual; quem	Wesen [das] • essência; índole; ser [a]	widersprechen • contrariar
Wendeltreppe [die] • escada de caracol	wesentlich • básica; básico; essencial; essencialmente	Widerstand [der] • resistência
wenden • virar	Wesentliche [das] • essencial	Widerstand leisten • resistir
wenden [sich] • dirigir-se; virar-se	weshalb • porque	widerstandsfähig • resistente
wenig • menos; pouca; pouco	Wespe [die] • vespa	widerstehen • resistir
wenige • poucos; poucas	wessen • de quem; quem	widerwärtig • estrangeiro
weniger • menos; negativo	Westdeutschland [das] • Alemanha Ocidental	Widerwillen [der] • desagrado
wenigsten • menos	Weste [die] • colete [o]	widmen • dedicar; dedique
wenigstens • no mínimo; pelo menos	Westen [der] • oeste [o]	wie • como; como é que; conforme; quanto; quão
wenn • quando; se; si	westlich • ocidental	wie interessant • ah interessante
wer • de; qual; quem	Westwind [der] • vento oeste	wie viel • quanto
werben • fósforo; fósforo-faça	Wettbewerb [der] • competição; concurso [o]	wie viele • quantos
Werbespot [der] • slogan publicitário	Wettbüro [das] • agência de apostas	wieder • de novo; mais; novamente; outra vez
Werbung [die] • propaganda [a]; publicidade [a]	Wette [die] • aposta	wiederaufnehmen • retomar
werden • acontecer; ficar; ir; levantar-se; nascer; tornado; tornar-se; vá; vontade	wetteifern • competir	wiedererlangen • recuperar
werden gelb • amarelecem	Wetteinsatz [der] • quantia apostada	wiedererzeugen • reproduza
werfen • atirar	wetten • aposta; apostar	Wiedererzeugung [die] • reprodução
Werft [die] • estaleiro	Wetter [das] • clima [o]; tempo [o]; tenda [a]	wiedergewinnen • recuperar
Werften [die] • estaleiros	Wetteramt [das] • serviço meteorológico	wiederherstellen • recuperar; remédio
Werk [das] • assunto [o]; caso [o]; obra [a]; trabalha; usina [a]	Wetterbericht [der] • boletim meteorológico	wiederholen • repetir
Werkbank [die] • bancada; banco [o]	Wetterkunde [die] • meteorologia [a]	wiederholen sie • repita
Werke [die] • construções [as]; obras [as]; usinas	Wetterlage [die] • estado do tempo	Wiederholung [die] • repetição
Werkstatt [die] • garagem [a]; loja [a]; oficina [a]	Wettervorhersage [die] • previsão meteorológica	wiederkäuend • ruminante
Werkstätten [die] • garagens [as]; lojas [as]	Wettkampf [der] • combate [o]; competição	Wiederkäuer [der] • ruminante
Werktag [der] • dia útil	Wettlauf [der] • corrida	wiedersehen • rever
Werkzeug [das] • ferramenta; significa	Whisky [der] • uísque [o]	Wiege [die] • berço [o]
Werkzeuge [die] • ferramentas [as]	Wichse [die] • cera; lustrador	wiegen • pesar; pese
Werkzeugkasten [der] • caixa de ferramentas	wichtig • essencial; importante	Wien [das] • viana
wert • caro; digno; merecer	Wichtigkeit [die] • gravidade; importância [a]	Wiese [die] • campo [o]; prado
	wickeln • vento	Wiesen [die] • campos [os]
	Wickelraum [der] • sala para muder fraldas	wieso • como
		wieviel • quanta; wieviele
		wild • brava; bravo; feroz; selvagem; silvestre
		Wild [das] • caça
		wilde Guavenbirne [die] • araçá
		Wildleder [das] • camurça

Wildniss [die] •serras
Wildtaube [die] •juriti
will •quer
will [er] •quer [ele]
will [ich] •quero [eu]
will [sie] •quer [ela]
Wille [der] •desejo [o]; vontade [a]
Willen [der] •vontade [a]
Willenskraft [die] •energia [a]
willkommen •bem-vindo; bemvinda; bemvindo; boa vinda
willkürlich •arbitrário
willst •gosta; quer
Wimpern [die] •cílios
Wind [der] •vento [o]
Windeln [die] •fraldas
winden •entretêça; torção; trança
windig •ventoso
Windpocken [die] •varicela
Windrad [das] •roda eólica
Windschutzscheibe [die] •para-brisas
windstill •calmo
Wink [der] •aceno; sinal [o]; inscrever
Winkel [der] •ângulo
winken •aceno; aceno; sinal; inscrever
Winter [der] •Inverno [o]
Wipfel [der] •superfície [a]
wir •gente; nós
Wirbel [der] •redemoinho
Wirbelsäule [die] •coluna [a]
wird •ficando; vez
wirft •atira
wirken •agir; ato; fazer
wirklich •deveras; prático; real; realmente; verdadeira; verdadeiramente; verdadeiro
Wirklichkeit [die] •realidade [a]
wirksam •eficiente
Wirkung [die] •efeito; impressão [a]
wirr •confuso
Wirt [der] •amo; gastrónomo; vendedor [o]
Wirtin [die] •gastrónoma
Wirtschaft [die] •botequim [o]; economia [a]
Wirtschaften [die] •botequins [os]
wirtschaftlich •económica; económico
Wirtschaftlichkeit [die] •economia [a]

Wirtschaftsbericht [der] •relatório económico
Wirtschaftslehre [die] •ciências económicas
Wirtschaftswissenschaftler [der] •economista [o]
wischen •limpar; supressão
Wissbegier [die] •curiosidade
wissen •sabemos; saber; saiba
Wissen [das] •conhecimento
Wissenschaft [die] •ciência
wissenschaftlich •científico
wissentlich •ciente
wittern •cheiro
Witterung [die] •tempo [o]
Wittwe [die] •viúva
Wittwer [der] •viúvo
Witz [der] •anedota; piada [a]
Witzbold [der] •brincalhão
Witze [die] •brincadeiras
witzig •engraçada; engraçado; engraçados; vívido
wo •aonde; onde; para
Woche [die] •semana [a]
Wochen [die] •semanas [as]
Wochenende [das] •fim-de-semana [o]
Wochenmarkt [der] •feira [a]
Wochentag [der] •dia de Semana
wöchentlich •semanal; semanalmente
wofern •se; si
wofür •para quê
woher •de onde; donde; donde é; onde
wohin •aonde; onde; para; para onde
wohl •acaso; bem; bem estar; possivelmente; provavelmente; talvez
wohlbeleibt •cerveja de malte; gordura
wohlerzogen •bem educada; bem educado
Wohlfahrt [die] •bem estar
Wohlgefallen [das] •divertimento
Wohlgefallen [der] •prazer [o]
wohlgemut •alegre
Wohlgeruch [der] •perfume [o]
wohriechend •perfumada; perfumado
wohriechende •aromáticos
Wohlsein [das] •bem estar
Wohlstand [der] •bem estar
Wohlwollen [das] •bondade [a]
wohne [ich] •mora; moro

wohnen •habitar; morar; moro; residir; viver
wohnen [sie] •moram [elas; eles]
wohnen [wir] •moramos [nos]
Wohnhaus [das] •moradia; prédio [o]; residência
Wohnhäuser [die] •prédios
Wohnmobil [das] •auto-caravana; roulotte
Wohnort [der] •morada [a]; moradia-lugar
Wohnsitz [der] •moradia-lugar; residência
Wohnsitze [die] •residenciais
wohnt •moras; moro
wohnt [du] •mora
wohnt •moram; moro
wohnt [er] •mora [ele]
wohnt [sie] •mora [ela]
wohnte [er] •morou [ele]
wohnte [ich] •morei [eu]
wohnte [sie] •morou [ela]
wohnten [sie] •moraram [elas; eles]
wohnten [wir] •moramos [nos]
wohntest •morou
wohntet [ihr] •moraram
Wohnung [die] •apartamento [o]; aposento; casa [a]; habitação; moradia; residência; residencial
Wohnung zu vermieten •apartamento aluga-se
Wohnungen [die] •apartamentos [os]; casas
Wohnwagen [der] •roulotte; caravana
Wohnzimmer [das] •living; sala [a]; sala de estar [a]; sitting-quarto
Wolf [der] •lobo
Wölfe [die] •lobos [os]
Wolfsbarsch [der] •robalo
Wolke [die] •nuvem [a]
Wolken [die] •nuvem [a]
Wolkenbruch [der] •chuva torrencial
Wolkenkratzer [der] •arranha-céus
wolkig •nublada; nublado
Woldecke [die] •cobertor [o]
Wolle [die] •lã [a]; lãs
wollen •anseio; desejar; gosta; gostam; gostamos; gostar; pretender; queira; querer; querer
wollen [sie] •querem [elas; eles]; queremos [elas; eles]
Wort [das] •discurso [o]; palavra

[a]
Wörter [der] •palavras [das];
palavras
Wörterbuch [das] •dicionário [o];
vocabulário
Wortschatz [der] •vocabulário
Wortwechsel [der] •disputa
worüber •sobre que
woselbst •onde
wozu •para o que; para quê
Wucht [die] •peso
wühlen •escavação; pá
wund •ferido
Wundarznei-Kunst
[die] •cirurgia
Wundarzt [der] •cirurgião
Wunde [die] •ferida
Wunder [das] •maravilha [a];
milagre [o]
wunderbar •estou ótimo;
maravilhosa; maravilhoso; ótima;
ótimo; ótima; ótimo

wunderlich •impar
wundern •admirar; admirar-se;
maravilha
wunderschön •formoso;
maravilhosa; maravilhoso
Wunsch [der] •anseio; desejo [o];
queira; querer; vontade [a]
wünschen •deseja; desejamos;
desejar; querer
wünscht •querer
Würde [die] •dignidade [a]
Würdenträger [der] •dignitário
würdig •digno; merecer
würdigen •aprecie
Wurf [der] •lance
Würfel [der] •cubo [o]; dado;
morrer
Würfel [die] •dados [os]
Würfel spielen •jogar dados
würfeln •dados; jogar dados
Wurfpfeilspiel [das] •jogo de
dardos

Wurfscheibe [die] •disco [o];
seletor
Wurm [der] •bicho; sem-fim
wurmstichig •sem-fim-comido
Wurst [die] •carnes frias;
enchido; lingüiça [a]; salsicha
Würstchen [das] •salsicha
Würstchen [die] •salsichas [as]
Würste [die] •salsichas [as]
Wurzel [die] •raiz [a]
Wurzelbehandlung
[die] •tratamento da raiz
würzen •temperar
würzige •aromáticos
Wüste [die] •deserto
Wüsten [die] •desertos
Wut [die] •mania; paixão [a];
raiva [a]
wütend •furiosa; furioso
wütend machen •irritar

X

Xylophon [das] •xilofone [o]

Y

Yoga [das] •ioga

Yttrium [das] •itrio

Z

Zacke [die] •pico; ponto [o]
zaghaft •receoso
zäh •persistente
Zahl [die] •cifra; dígito; número
[o]
zahlen •cobrar; pagar
zählen •contar
Zahlen [die] •datas; números [os]
zahllos •incontável
Zahlmeister [der] •caixa [a]
zahlreich •muito; numerosa;
numeroso
Zahlung [die] •pagamento [o]
Zahlzeichen [das] •dígito
zähmen •domar
Zahn [der] •dente [o]
Zahnarzt [der] •dentista [o]
Zahnarthelferin [die] •assistente
de dentista
Zahnärztin [die] •dentista [a]
zahnärztliche Betreuung
[die] •tratamento odontológico

Zahnbehandlung
[die] •tratamento dentário
Zahnbürste [die] •escova de
dentes
Zahncreme [die] •pasta de dente
[a]; pasta de dentes; pasta
dentífica; pasta dos dentes
Zähne [die] •dentes
Zähne putzen [das] •escovar os
dentes; lavar os dentes
Zähneputzen [das] •escovar os
dentes; lavar os dentes
Zahnfleisch [das] •gengiva
Zahnfüllung [die] •chumbo
Zahnpasta [die] •pasta de dente
[a]; pasta de dentes; pasta
dentífica; pasta dos dentes
Zahnschmerz [der] •dor de dente
Zahnschmerzen [die] •dor de
dentes; dores de dente; dores de
dentes
Zahnstocher [der] •palito

Zahntechniker [der] •dentista
técnico
Zahntechnikerin [die] •dentista
técnica
Zange [die] •alicate
Zäpfchen [das] •supositório;
úvula
Zäpfchen [die] •supositórios
Zapfsäule [die] •bomba de
gasolina
zappeln •solha
zart •delicada; delicado; suave;
tenra; tenríssima; tenríssimo; tenro
zarten •tenras
zartesten •mais tenras
Zartheit [die] •delicadeza [a]
zärtlich •afetuosa; afetuoso;
carinhosa; carinhoso; meiga;
meigo; suave
Zärtlichkeit [die] •carinho [o];
temura [a]; ternura
Zärtlichkeiten [die] •ternuras

Zauber [der] •encanto [o]; fascínio [o]; mágica
Zauberer [der] •mágico
Zaubern [das] •mágica
Zaum [der] •breio
Zäumung [die] •breio
Zaun [der] •barreira; cerca
Zaunkönig [der] •carriça
Zaunpfahl [der] •estaca
Zebra [das] •zebra [a]
Zebrastreifen [der] •passadeira para peões
Zeche [die] •festa [a]
zehen •bebemos; beber; bebida
Zeder [die] •cedro
Zehe [die] •dedo do pé
zehn •dez; 10
zehnmal •dez vezes
zehntausend •dez mil; 10.000
zehntausendste •décimo milésimo
zehntausendster •décimo milésimo
zehntausendstes •décimo milésimo
zehnte •décima; décimo
zehntens •em décimo lugar
zehnter •décima; décimo
zehntes •décima; décimo
Zeichen [das] •aceno; cifra; senha; sinal [o]; inscrever
Zeichen geben [das] •aceno; sinal; inscrever
Zeichenpapier [das] •extra-papel
Zeichentrickfilm [der] •filme de desenhos animados
Zeichentrickfilme [die] •desenhos animados; filmes de desenhos animados [os]
zeichnen •desenhar
Zeichnen [das] •desenho [o]
Zeichner [der] •desenhador
Zeichnerin [die] •desenhista
Zeichnung [die] •desenho [o]
Zeichnungen [die] •desenhos
zeigen •apontar; exibição; indicar; mostra; mostramos; mostrar; mostre
zeigen auf •apontar
Zeiger [der] •ponteiro
Zeigestock [der] •apontador
zeigt •apresenta
zeigt •deu; mostrou; mostrou
zeigtet •mostraram
Zeile [die] •linha [a]
Zeit [der] •tempo [do]

Zeit [die] •hora [a]; tempo [o]
Zeitabschnitt [der] •época [a]; idade [a]; período; período de tempo
Zeitalter •era [a]
zeitgemäß •tornar-se
zeitgenössisch •contemporâneo
Zeitkreis [der] •bicicleta [a]; ciclo
Zeitplan [der] •horário; plano cronológico
Zeitpunkt [der] •altura [a]; ponto [o]
Zeitraum [der] •esforço de tempo; período de tempo
Zeitschrift [die] •compartimento; revista [a]
Zeitung [die] •compartimento; jornal [o]; revista [a]
Zeitungen [die] •jornais [os]
Zeitungsartikel [der] •artigo de jornal [o]
Zeitungshändler [der] •vendedor de jornais
Zeitungsstand [der] •banca de jornais [a]
Zeitungsstandes [des] •banca de jornais [da]
Zeitungsverkäufer [der] •jornaleiro [o]
Zeitvertreib [der] •diversão [a]; passatempo
Zelt [das] •barraca; pavilhão; tenda [a]
zelten •acampar
Zeltnagel [der] •cavilha [a]
Zement [der] •cimento
Zensur [die] •censura
Zentiliter [der] •centilitro
Zentimeter [der] •centímetro
Zentner [der] •quintal [o]
zentral •central
Zentrale [die] •central [a]; matrizes
Zentrum [das] •centro [o]
Zentrums [des] •centro [do]
zerbrach •parti; partiu
zerbrachen •partimos; partiram
zerbrachst •partiste
zerbracht •partistes
zerbrechen •particulamente; partir; quebrar
zerbrechlich •frágil
zerbrochen •partida; partido
zerbrochenes •quebrado
zerfetzen •despedaçar; esfarrapar
zerfressen •corroa; roer

zerfrisst •roeu
zergliedern •análise
zerknittern •vinco
zerknüllen •vinco
zerkrümeln •migalha
zermalmen •quebra
zernagen •roer
zernagt •roeu
zerplatzen •estouro
zerreißen •esbugalhar; rasgar; rasgo
zerren •empurrão; rasgo; reboque; sacudida; tração
zerschlagen •destroçar; roto
zerschmettern •quebra
zerspringen •estouro
zerstören •demolir; destruir
zerstreuen •desvíe; espalhar; porca
zerstreuen [sich] •distrair-se
zerstreut •abstraido; distraída; distraído; esporádico
Zerstreuung [die] •diversão [a]
zerstückeln •despedaçar
Zettel [der] •ficha [a]; mapa [o]
Zeug [das] •pano
Zeuge [der] •testemunha [o]
Zeugin [die] •testemunha [a]
Zeugnis [das] •certificado [o]; diploma
Zichorie [die] •chicória
Zicklein [das] •cabrito [o]; miúdo [o]
Zider [der] •cidra
Ziege [die] •cabra [a]
Ziegel [der] •tijolo
Ziegelstein [der] •tijolo
Ziegen [die] •cabras
Ziegenfleisch [das] •cabrito [o]
Zieharmonika [die] •acordeão; acordeon
ziehen •arrasto; puxar; tirar
Ziehen [das] •desenho [o]
ziehst vor •prefere
zieht vor •prefere
Ziel [das] •alva; alvo; finalidade; meta
ziemlich •bastante; razoavelmente; suficiente; suficientemente
Zierat [der] •glória
zierlich •gracioso
Ziffer [die] •algarismo [o]; cifra; dígito
Zifferblatt [das] •mostrador; seletor

Zigarette [die] •cigarro [o]	Zitronen [die] •limões [os]	zu vermieten •alugar-se
Zigaretenschachtel [die] •maço; maço de cigarros	Zitronenbaum [der] •limoeiro [o]	zu wem •quem
Zigarettenstange [die] •volume [o]	zittern •arrepio; tremer	Zubehör [das] •acessórios
Zigarillo [der] •cigarrilho	Zitterpappel [die] •álamo tremedor	Zubehörteile [die] •acessórios
Zigarre [die] •charuto	zivil •civil	zubereiten •preparar
Zigarrenstummel [der] •charuto-extremidade; charuto-topo	Zivilisation [die] •civilização	zubereitet •feita; feitas; feito; feitos
Zigeuner [der] •Cigano	Zivilprozess [der] •processo civil	Zubereitungsart [die] •modo de preparação
Zikade [die] •cigarra [a]	Zofe [die] •empregada doméstica	zubinden •atar
Zimmer [das] •câmara; quarto [o]; sala [a]	zögern •hesitar; hesita	Zucchini [die] •abobrinha; zucchini
Zimmer [die] •quartos [os]; salas	Zoll [der] •alfândega [a]; polegada	züchten •criar; eduque
Zimmer mit Dusche [das] •quarto com duche	Zollabfertigung [die] •despacho aduaneiro	züchtigen •puna
Zimmer mit eigenem Bad [das] •quarto com casa de banho privativa	Zollamt [das] •alfândega [a]; delegação alfandegária	zücken •alavanca; arrepio
Zimmer mit Waschbecken [das] •quarto com lavabo	Zollämter [die] •costumes [os]	Zucker [der] •açúcar [o]
Zimmer mit zwei Betten [das] •quarto com duas camas	Zollbeamte [der] •funcionário aduaneiro	Zuckerhut [der] •Pão de Açúcar [o]
Zimmerdecke [die] •tecto; teto [o]	Zollbeamtin [die] •funcionária aduaneira	Zuckerrohr [das] •cana de açúcar
Zimmereinteilung [die] •divisão das salas	Zollerklärung [die] •declaração aduaneira	Zuckerrohrsaft [der] •caldo de cana
Zimmermädchen [das] •embregada de quarto; empregada doméstica	Zollexpedienten [die] •despachantes [os]	Zuckerrohrschnaps [der] •cachaça [a]
Zimmermann [der] •carpinteiro	Zollkontrolle [die] •controlo aduaneiro	zudecken •cobrir; tapar
Zimmernummer [die] •número do quarto	Zone [der] •zona [da]	zudem •demais
Zimmers [des] •quarto [do]	Zone [die] •zona [a]	zuerkennen •ordem
Zimmerschlüssel [der] •chave do quarto	Zonen [die] •zonas	zuerst •em primeiro lugar; originalmente; primeira; primeiramente; primeiro
Zimmerservice [der] •serviço de quartos	Zoo [der] •jardim zoológico; zoológico	Zufahrt [die] •acesso [o]
Zimmerwände [die] •paredes do quarto	Zoo [im] •zoológico [ao]	Zufall [der] •acaso [o]; acidente [o]; azar [o]; coincidência; fortuna [a]
Zimt [der] •canela	Zoologie [die] •zoologia	zufallen •caber
Zink [das] •zinco	Zoologische Garten [der] •zoológico	zufällig •aleatório; casual; por acaso
Zinke [die] •pico; ponto [o]	Zoologischer Garten [der] •jardim zoológico	zufälligerweise •casualmente
Zins [der] •interesse [o]; juro; por cento [o]; percentagem	Zoos [des] •jardim zoológico [do]	Zuflucht gewähren •abrigar
Zipfel [der] •pico; ponto [o]	Zorn [der] •paixão [a]; raiva [a]	Zuflucht suchen •abrigar-se
Zirkel [der] •compasso	zu •a; ao lado de; de; demasiado; dentro; em; para; para dentro; por	zufrieden •contente; satisfeita; satisfeito
Zirkulation [die] •circulação	zu den •à; ao; aos; às	zufrieden sein •andar contente
zirkulieren •circular; circule	zu der •à; às	zufriedenstellen •satisfaça; satisfazer
Zirkus [der] •circo; circuito	zu früh •adiantada	zufriedenstellend •satisfatória; satisfatório
Zirpe [die] •cigarra [a]	zu Fuß •pé [a]	zufügen •adicione; causar
zwischen •rugido	zu Fuß gehen •pé [a]	Zuführung [die] •carregar
ziseln •cinzel; formão	zu Hilfe eilen •acudir	Zug [der] •característica [a]; comboio [o]; retirado; trem [o]
Zitat [das] •citação	zu ihrer Verfügung •à sua disposição	Zugang [der] •acesso [o]
zitieren •citar	zu Mittag essen •almoçar	zugänglich •acessível
Zitrone [die] •limão [o]	zu Mittagessen •almoçar	Züge [die] •comboios [os]; trens [os]
	zu sich nehmen •tomar	zugeben •admitir; conceder; confessar; reconheça
	zu spät •atrasada; atrasado	
	zu Stande kommen •acontecer; tornado	
	zu uns •para nós	

zugehören •pertencer
zügeln •breio
zugemacht •fechada; fechado
zugestehen •confessar
zugetan •devotado
Zugfahren [das] •andar de comboio
zugleich •simultaneamente
Zugriff [der] •acesso [o]; captura
zuhören •escutar; escutar; ouvir
Zuhörer [der] •ouvinte [o]
zuknöpfen •tecla
zukommen •chegue
Zukunft [die] •futuro [o]
zulänglich •suficiente; suficientemente
Zulassung [die] •autorização [a]
zuletzt •finalmente; por último
zum •ao; aos; como; o; para; para o; por
zum Besten halten •tolo
zum Einkaufen •às compras
zum Fischen •à pesca
zum Glück •ainda bem
zum Strand •à praia
zumachen •fechar
zumuten •demanda; reivindicação
zunächst •em primeiro lugar
zünden •acender; queimadura
Zündholz [das] •fósforo
Zündkabel [das] •cabo de ignição
Zündkerze [die] •vela; vela de ignição
Zündung [die] •ignição
zunehmen •aumentar; engordar; ganhar
zuneigen •dedique
Zunge [die] •língua [a]; lingüeta
zuordnen •relacionar
zupfen •rasgo
zur Zeit •atualmente
zurecht •apropriadamente; corretamente
zurechtgemacht •arranjado
zurechtmachen •arranjar
zureichen •baste
zuriegeln •parafuso
zurück •atrás; atrás de; dorso; para trás; parte traseira; trás
zurückbleiben •remanesça
zurückbringen •devolver
zurückgeben •devolver
zurückgeblieben •atrasada; atrasado
zurückgezogen •aposentada; aposentado

Zurückgezogenheit [die] •aposentadoria
zurückhalten •detenha; deter; retenha
zurückhaltend •reservada; reservado
zurückkehren •regressam; regressar; regressor; retornara; tornar; voltar;
zurückkommen •voltar; voltas
zurückschrecken •desanime
zurückstellen •atrasar
zurückstoßen •empurrou
zurückzahlen •reembolsar
zurückziehen •retira; retirar; retire
zurückziehen [sich] •aposentadoria; recuo; retirar-se
zurufen •invoque
Zusage [die] •aceitação
zusagen •agradar
zusammen •junta; juntamente; junto; juntos
zusammenarbeiten •coopere
zusammenbringen •reunir
zusammendrängen [sich] •rebanho
zusammenfassen •resumir; sumarie
Zusammenfassung [die] •resumo [o]
Zusammenkunft [die] •recolhimento; reunião [a]
Zusammenleben [das] •vida em comum
zusammenlegen •dobra
zusammensetzen •compor; montar
Zusammenstellung [die] •acordo [o]; arranjo [o]; combina; conjunto; erigir
Zusammenstoß [der] •atropelo [o]; colisão; embate [o]
Zusammentreffen [das] •convergência; encontro
Zusatz [der] •adição
Zusatzbett [das] •cama adicional
zusätzlich •acessório; adicional
zuschauen •assistir
Zuschauer [der] •espectador [o]
Zuschauerin [die] •espectadora [a]
Zuschlag [der] •sobretaxa; suplemento
zuschlagen •estrondo

zuschließen •fechar à chave
Zuschuss [der] •subsídio
zusichern •assegurar
Zustand [der] •circunstâncias; estado [o]; situação [a]
Zustände [die] •situações [as]
zustellen •entregar; notificar
Zustellung [die] •entrega; notificação
zustopfen •obstrução; tapar
Zutat [die] •ingrediente
zuteilen •distribua
zutreffend •apropriado
Zutritt [der] •acesso [o]
zuverlässig •de confiança; seguro
Zuversicht [die] •fé
zuversichtlich •certo
zuviel •demais; demasiado
zuvor •anteriormente; antes; diante
Zuwachs [der] •adição
zuzüglich •adicionalmente
zwanzig •vinte; 20
zwanzigste •vigésima; vigésimo
zwanzigster •vigésima; vigésimo
zwar •na verdade
Zweck [der] •alva; alvo; finalidade; função [a]
zweckdienlich •eficaz
zweckmäßig •conveniente
zwei •dois; duas; dois; 2
zweifach •dobro; dupla; duplo
Zweifel [der] •dúvida [a]
zweifelhaft •duvidoso
zweifellos •sem dúvida
zweifeln •duvidar
Zweig [der] •ramo [o]
Zweigniederlassung [die] •filial [a]
zweihundert •duzentas; duzentos; 200
zweimal •duas vezes
zweistöckige Haus [das] •sobrado [o]
zweitausend •dois mil
zweite •outra; outro; segunda; segundo
zweiten •outra; outro
zweitens •em segundo; em segundo lugar
zweiter •outra; outro; segunda; segundo
zweites •outra; outro; segunda; segundo
zweiundachzig •oitenta e dois; oitenta e duas

zweiunddreißig •trinta e dois;
trinta e duas; 32

zweiundfünfzig •cinquenta e
dois; cinquenta ou cinquenta e
dois; 52

zweiundneunzig •noventa e dois;
noventa e duas

zweiundsechzig •sessenta e dois;
sessenta e duas; 62

zweiundsiebzig •setenta e dois;
setenta e duas; 72

zweiundvierzig •quarenta e dois;
42; quarenta e duas

zweiundzwanzig •vinte e dois;
vinte e duas; 22

zweiundzwanzigste •vigésimo
segundo

zweiundzwanzigster •vigésimo
segundo

Zwerchfell [das] •diafragma

Zwerg [der] •anão

Zwetschge [die] •ameixa [a]

Zwetschgenbaum

[der] •abrunheiro

Zwieback [der] •biscoito [o];
tosta

Zwiebel [die] •bulbo; cebola [a];
lâmpada

Zwiebelchen [das] •cebolinha

Zwiebeln [die] •lâmpadas [as]

Zwiebelsteak [das] •bife de
cebolada

Zwielicht [das] •lusco-fusco

Zwilling [der] •gémeos

zwingen •forçar; obrigar

zwinkern •piscamento; piscar

zwischen •entre

zwischenlanden •fazer escala

Zwischenlandung [die] •escala

Zwischensaison [die] •estação

intermédia

zwischenstaatlich •internacional

zwischenstaatliche •internacionai
s

zwitschern •chilro; gordura

zwölf •doze; 12

zwölfmal •doze vezes

zwölfte •décima segunda; décimo
segundo

zwölfter •décimo segundo

zwölftes •décimo segundo

Zyklus [der] •bicicleta [a]; ciclo

Zylinder [der] •chapéu alto;
cilindro

Zylinderhut [der] •chapéu alto

zynisch •cínico

Zypern [das] •Chipre

Zypresse [die] •cipreste

Quellenverzeichnis

Die Artikel dieses Readers wurden ausschließlich der deutschsprachigen Wikipedia (<http://de.wikipedia.org/>) und der portugiesischen Wikipedia (<http://pt.wikipedia.org/>) entnommen. Die nachfolgende Liste nennt die genauen Namen aller verwendeten Artikel sowie das Datum der letzten Änderung.

Alfabeto (21.02.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/A (27.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/B (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/C (29.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/D (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/E (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/F (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/G (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/H (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/I (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/J (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/K (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/L (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/M (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/N (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/O (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/P (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/Q (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/R (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/S (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/T (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/U (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/V (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/W (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/X (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/Y (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_PT_DE/Z (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/A (26.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/B (26.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/C (24.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/D (26.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/E (26.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/F (25.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/G (25.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/H (24.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/I (25.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/J (24.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/K (24.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/L (22.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/M (22.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/N (21.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/O (21.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/P (21.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/Q (21.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/R (21.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/S (20.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/T (19.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/U (18.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/V (17.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/W (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/X (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/Y (16.05.2005)
Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch/Wikidiki_DE_PT/Z (16.05.2005)
Deutsche Sprache (15.04.2005)
Deutsches Alphabet (14.04.2005)
Língua alemã (14.04.2005)
Língua portuguesa (12.04.2005)
Portugiesische Sprache (10.04.2005)
Wikipedia:Versoes da língua portuguesa (11.04.2005)

Impressum

Herausgeber: Die deutschsprachigen Wikipedianer

Adresse der Wikipedia: <http://de.wikipedia.org/> (deutsch) http://pt.wikipedia.org (portugiesisch)

Adresse dieses Hefts: http://de.wikipedia.org/wiki/Benutzer_Diskussion:Igelball/Wikiwörterbuch

Redaktion: Igelball; Rohieb; Sadi; Mathias Schindler; Pfreidl; Mkogler; Simeon Kienzle; MilesTeg; TomK32 (aufgeführt sind alle registrierten Wikipedianer, welche sich an der Diskussion zum Heft beteiligt haben)

Korrektoren:

Autoren: (aufgeführt sind alle registrierten Wikipedianer, welche sich an mindestens einem der im Quellenverzeichnis aufgeführten Artikel beteiligt haben)

Zahlen: 1001; **Hugö Cöstä**

A: Abendstrom; Ablaubauer; Acf; Achim Raschka; Acvtvs; Adomnan; Aglarech; Ahoerstermeier; Akl; ALE!; Alexg; Amens; AndreasF; Andreas Marc Klingler; AndreasPraefcke; Angelika Lindner; Anton; Aphaia; Aristeas; ArKas; Awostrack

B: Beblawie; Bdk; Ben-Zin; Bepp; BK; Branddobbe; Breogan67; Brummfuss; BWBot

C: Caligulaminius; Campani; CarstenK; Chico; Christoph Buhlheller; ChristophLanger; Conny; Cornischong; Corny84; Cost; Crissov; Crux; Cvalente

D: D; Denisoliver; Der Al; Diego UFCG; Dishyloo; Dnaber; Dr. Nodelescu; Dundak; Dvulture; Dylac

E: E2m; E2mb0t; EBB; Ebuss; Elchjagd; Elian; ErikDunsing; Ernst pluess; Escubic

F: Federfuchs; Feinschreiber; Filzstift; Finanzer; FlaBot; Fleminra; Fluppens; Franz Xaver; ; Fristu; Fritz

G: Gaf.arq; Gail; Gansguoter; Garotoi; Gauss; Gbiten; Gbust; Get It; Getbot; Glum; Gbiten; GregorHelms

H: Hanno Meissner; Hashar; Hdante; HeinrichJürgensen; Henricus; Herr Klugbeisser; Herrick; Hippophae; Hobbes16; Hokanomonos; Horst; Hoss; Hr; Humpyard; Hunne; Hutschi; Hydrión

I: Ideyal; Igelball Ikescs; Immanuel Giel

J: J 'mach' wust; JakobVoss; Jcornelius; Jic; JoaoMiranda; Joao Xavier; John Doe; Joli; Jonas kork; Joni2; Jorge; JorgeGG; Jphilips; Juliusbln; Juntas

K: KAMiKAZOW; Kappa666; Kapeka; Karl-Henner; Karlthegreat; Katharina; Keichwa; Kerbel; Kku; Klavis; Korny78; Kpjas; Kristjan; Kubi; Kurt Jansson

L: Langec; Leipnizkeks; Leonardo Alves; Leonardo H Coelho; LeonardoRob0t; Leonhard Vertighel; Lesohnai; Lipe; Lucpilla; Lukian; Ludger1961

M: Maha; Manuel Anastacio; Marc Tobias Wenzel; Marilyn.hanson; M.Kenneweg; Mabaneos; Magadan; Magnus; Maha; Malungu; Malves; Manfred Riebe; Manuel Anastacio; Marcelo Reis; MarkusHagenlocher; Martin Beesk; Martin-vogel; Martin Sell; Mathias Schindler; Matthäus Wander; Mau8s4;

Maveric149; Melancholie; Melkom; Mg22; Mh26; Mikenolte; Mikue; Migra; Mino1997; Mjudtmann; MlaWU; Mojitopt; Mschindwein

N: Nankea; Napa; Nd; Nephelin; Nerd; Netzrack.N; Nikai; Nilson Mainoth; Niwi; Nocturne; NTBot; Nuno Tavares

O: Odin; Oraculo; Osias; Ostligath

P: Parakalo; Pascal Auricht; Patrick; PauloColacino; PedroPVZ; Peterlutig; Philipendula; PhilippWeissenbacher; Pit; Pjacobi; Plattmaster; Plk; Pluriscient; Postmann Michael

Q: Qwerty84

R: Ranunculus; RaSo; Raymond; Rax; Reen; Revilo; Rdb; RedBot; Riptor; Rodrigo Santos; Rodrigo Strauss; Rolz-reus

S: Sansculotte; Sarcelles; Schewek; Schlumpf; Schneeheny; Scott MacLean; Sebastian; Seidl; Shanul; Sigune; Slomox; Sonnenwind; Southpark; Spazzo;

Spj; Sprachwelt; Stefan Hunziker; Stefan Kühn; Stefanwege; Stepping; Stern; Stoerte; Suisui; Sverdrup

T: T.a.k ; TheK; Thommess; Thorbjoern; Timwi; Tomte; Triebtäter; Tsor

U: uMALUAGR; Unukorno; Unscheinbar;

V: Vandermeer; Varulv; Vigala Veia

W: Weialawaga; WeißNix; Wiegels; Wiesel; Wolfgang1018; Wolfram; Wolfram1; Wolpertinger; Wst; Www.fokscha.net

Z: Zenogantner; Zis; Zumbo; Zwobot; Zzss

Verwendete Schriften: FreeSerif und FreeMono

Erscheinungsweise: Unregelmäßig

Stand dieser Ausgabe: 17. April 2005

Redaktionsschluss dieser Auflage: April 2005

ISSN: ??????????

Gnu-Lizenz

Version 1.2, November 2002; Copyright (C) 2000,2001,2002 Free Software Foundation, Inc.; 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA; Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

0. PREAMBLE

The purpose of this License is to make a manual, textbook, or other functional and useful document "free" in the sense of freedom: to assure everyone the effective freedom to copy and redistribute it, with or without modifying it, either commercially or noncommercially. Secondly, this License preserves for the author and publisher a way to get credit for their work, while not being considered responsible for modifications made by others.

This License is a kind of "copyleft", which means that derivative works of the document must themselves be free in the same sense. It complements the GNU General Public License, which is a copyleft license designed for free software.

We have designed this License in order to use it for manuals for free software, because free software needs free documentation: a free program should come with manuals providing the same freedoms that the software does. But this License is not limited to software manuals; it can be used for any textual work, regardless of subject matter or whether it is published as a printed book. We recommend this License principally for works whose purpose is instruction or reference.

1. APPLICABILITY AND DEFINITIONS

This License applies to any manual or other work, in any medium, that contains a notice placed by the copyright holder saying it can be distributed under the terms of this License. Such a notice grants a world-wide, royalty-free license, unlimited in duration, to use that work under the conditions stated herein. The "Document", below, refers to any such manual or work. Any member of the public is a licensee, and is addressed as "you". You accept the license if you copy, modify or distribute the work in a way requiring permission under copyright law.

A "Modified Version" of the Document means any work containing the Document or a portion of it, either copied verbatim, or with modifications and/or translated into another language.

A "Secondary Section" is a named appendix or a front-matter section of the Document that deals exclusively with the relationship of the publishers or authors of the Document to the Document's overall subject (or to related matters) and contains nothing that could fall directly within that overall subject. (Thus, if the Document is in part a textbook of mathematics, a Secondary Section may not explain any mathematics.) The relationship could be a matter of historical connection with the subject or with related matters, or of legal, commercial, philosophical, ethical or political position regarding them.

The "Invariant Sections" are certain Secondary Sections whose titles are designated, as being those of Invariant Sections, in the notice that says that the Document is released under this License. If a section does not fit the above definition of Secondary then it is not allowed to be designated as Invariant. The Document may contain zero Invariant Sections. If the Document does not identify any Invariant Sections then there are none.

The "Cover Texts" are certain short passages of

text that are listed, as Front-Cover Texts or Back-Cover Texts, in the notice that says that the Document is released under this License. A Front-Cover Text may be at most 5 words, and a Back-Cover Text may be at most 25 words.

A "Transparent" copy of the Document means a machine-readable copy, represented in a format whose specification is available to the general public, that is suitable for revising the document straightforwardly with generic text editors or (for images composed of pixels) generic paint programs or (for drawings) some widely available drawing editor, and that is suitable for input to text formatters or for automatic translation to a variety of formats suitable for input to text formatters. A copy made in an otherwise Transparent file format whose markup, or absence of markup, has been arranged to thwart or discourage subsequent modification by readers is not Transparent. An image format is not Transparent if used for any substantial amount of text. A copy that is not "Transparent" is called "Opaque".

Examples of suitable formats for Transparent copies include plain ASCII without markup, Texinfo input format, LaTeX input format, SGML or XML using a publicly available DTD, and standard-conforming simple HTML, PostScript or PDF designed for human modification. Examples of transparent image formats include PNG, XCF and JPG. Opaque formats include proprietary formats that can be read and edited only by proprietary word processors, SGML or XML for which the DTD and/or processing tools are not generally available, and the machine-generated HTML, PostScript or PDF produced by some word processors for output purposes only.

The "Title Page" means, for a printed book, the title page itself, plus such following pages as are needed to hold, legibly, the material this License requires to appear in the title page. For works in formats which do not have any title page as such, "Title Page" means the text near the most prominent appearance of the work's title, preceding the beginning of the body of the text.

A section "Entitled XYZ" means a named subunit of the Document whose title either is precisely XYZ or contains XYZ in parentheses following text that translates XYZ in another language. (Here XYZ stands for a specific section name mentioned below, such as "Acknowledgements", "Dedications", "Endorsements", or "History".) To "Preserve the Title" of such a section when you modify the Document means that it remains a section "Entitled XYZ" according to this definition.

The Document may include Warranty Disclaimers next to the notice which states that this License applies to the Document. These Warranty Disclaimers are considered to be included by reference in this License, but only as regards disclaiming warranties: any other implication that these Warranty Disclaimers may have is void and has no effect on the meaning of this License.

2. VERBATIM COPYING

You may copy and distribute the Document in any medium, either commercially or noncommercially, provided that this License, the copyright notices, and the license notice saying this License applies to the Document are reproduced in all copies, and that you add no other conditions whatsoever to those of this License. You may not use technical measures to obstruct or control the reading or further copying of the copies you make or distribute. However, you may

accept compensation in exchange for copies. If you distribute a large enough number of copies you must also follow the conditions in section 3.

You may also lend copies, under the same conditions stated above, and you may publicly display copies.

3. COPYING IN QUANTITY

If you publish printed copies (or copies in media that commonly have printed covers) of the Document, numbering more than 100, and the Document's license notice requires Cover Texts, you must enclose the copies in covers that carry, clearly and legibly, all these Cover Texts: Front-Cover Texts on the front cover, and Back-Cover Texts on the back cover. Both covers must also clearly and legibly identify you as the publisher of these copies. The front cover must present the full title with all words of the title equally prominent and visible. You may add other material on the covers in addition. Copying with changes limited to the covers, as long as they preserve the title of the Document and satisfy these conditions, can be treated as verbatim copying in other respects.

If the required texts for either cover are too voluminous to fit legibly, you should put the first ones listed (as many as fit reasonably) on the actual cover, and continue the rest onto adjacent pages.

If you publish or distribute Opaque copies of the Document numbering more than 100, you must either include a machine-readable Transparent copy along with each Opaque copy, or state in or with each Opaque copy a computer-network location from which the general network-using public has access to download using public-standard network protocols a complete Transparent copy of the Document, free of added material. If you use the latter option, you must take reasonably prudent steps, when you begin distribution of Opaque copies in quantity, to ensure that this Transparent copy will remain thus accessible at the stated location until at least one year after the last time you distribute an Opaque copy (directly or through your agents or retailers) of that edition to the public.

It is requested, but not required, that you contact the authors of the Document well before redistributing any large number of copies, to give them a chance to provide you with an updated version of the Document.

4. MODIFICATIONS

You may copy and distribute a Modified Version of the Document under the conditions of sections 2 and 3 above, provided that you release the Modified Version under precisely this License, with the Modified Version filling the role of the Document, thus licensing distribution and modification of the Modified Version to whoever possesses a copy of it. In addition, you must do these things in the Modified Version:

- A. Use in the Title Page (and on the covers, if any) a title distinct from that of the Document, and from those of previous versions (which should, if there were any, be listed in the History section of the Document). You may use the same title as a previous version if the original publisher of that version gives permission.
- B. List on the Title Page, as authors, one or more persons or entities responsible for authorship of

the modifications in the Modified Version, together with at least five of the principal authors of the Document (all of its principal authors, if it has fewer than five), unless they release you from this requirement.

- C. State on the Title page the name of the publisher of the Modified Version, as the publisher.
- D. Preserve all the copyright notices of the Document.
- E. Add an appropriate copyright notice for your modifications adjacent to the other copyright notices.
- F. Include, immediately after the copyright notices, a license notice giving the public permission to use the Modified Version under the terms of this License, in the form shown in the Addendum below.
- G. Preserve in that license notice the full lists of Invariant Sections and required Cover Texts given in the Document's license notice.
- H. Include an unaltered copy of this License.
- I. Preserve the section Entitled "History", Preserve its Title, and add to it an item stating at least the title, year, new authors, and publisher of the Modified Version as given on the Title Page. If there is no section Entitled "History" in the Document, create one stating the title, year, authors, and publisher of the Document as given on its Title Page, then add an item describing the Modified Version as stated in the previous sentence.
- J. Preserve the network location, if any, given in the Document for public access to a Transparent copy of the Document, and likewise the network locations given in the Document for previous versions if it was based on. These may be placed in the "History" section. You may omit a network location for a work that was published at least four years before the Document itself, or if the original publisher of the version it refers to gives permission.
- K. For any section Entitled "Acknowledgements" or "Dedications", Preserve the Title of the section, and preserve in the section all the substance and tone of each of the contributor acknowledgements and/or dedications given therein.
- L. Preserve all the Invariant Sections of the Document, unaltered in their text and in their titles. Section numbers or the equivalent are not considered part of the section titles.
- M. Delete any section Entitled "Endorsements". Such a section may not be included in the Modified Version.
- N. Do not retitle any existing section to be Entitled "Endorsements" or to conflict in title with any Invariant Section.
- O. Preserve any Warranty Disclaimers.

If the Modified Version includes new front-matter sections or appendices that qualify as Secondary Sections and contain no material copied from the Document, you may at your option designate some or all of these sections as invariant. To do this, add their titles to the list of Invariant Sections in the Modified Version's license notice. These titles must be distinct from any other section titles.

You may add a section Entitled "Endorsements", provided it contains nothing but endorsements of your Modified Version by various parties--for example, statements of peer review or that the text has been approved by an organization as the authoritative definition of a standard.

You may add a passage of up to five words as a

Front-Cover Text, and a passage of up to 25 words as a Back-Cover Text, to the end of the list of Cover Texts in the Modified Version. Only one passage of Front-Cover Text and one of Back-Cover Text may be added by (or through arrangements made by) any one entity. If the Document already includes a cover text for the same cover, previously added by you or by arrangement made by the same entity you are acting on behalf of, you may not add another; but you may replace the old one, on explicit permission from the previous publisher that added the old one.

The author(s) and publisher(s) of the Document do not by this License give permission to use their names for publicity for or to assert or imply endorsement of any Modified Version.

5. COMBINING DOCUMENTS

You may combine the Document with other documents released under this License, under the terms defined in section 4 above for modified versions, provided that you include in the combination all of the Invariant Sections of all of the original documents, unmodified, and list them all as Invariant Sections of your combined work in its license notice, and that you preserve all their Warranty Disclaimers.

The combined work need only contain one copy of this License, and multiple identical Invariant Sections may be replaced with a single copy. If there are multiple Invariant Sections with the same name but different contents, make the title of each such section unique by adding at the end of it, in parentheses, the name of the original author or publisher of that section if known, or else a unique number. Make the same adjustment to the section titles in the list of Invariant Sections in the license notice of the combined work.

In the combination, you must combine any sections Entitled "History" in the various original documents, forming one section Entitled "History"; likewise combine any sections Entitled "Acknowledgements", and any sections Entitled "Dedications". You must delete all sections Entitled "Endorsements".

6. COLLECTIONS OF DOCUMENTS

You may make a collection consisting of the Document and other documents released under this License, and replace the individual copies of this License in the various documents with a single copy that is included in the collection, provided that you follow the rules of this License for verbatim copying of each of the documents in all other respects.

You may extract a single document from such a collection, and distribute it individually under this License, provided you insert a copy of this License into the extracted document, and follow this License in all other respects regarding verbatim copying of that document.

7. AGGREGATION WITH INDEPENDENT WORKS

A compilation of the Document or its derivatives with other separate and independent documents or works, in or on a volume of a storage or distribution medium, is called an "aggregate" if the copyright resulting from the compilation is not used to limit the legal rights of the compilation's users beyond what the individual works permit.

When the Document is included in an aggregate, this License does not apply to the other works in the aggregate which are not themselves derivative works of the Document.

If the Cover Text requirement of section 3 is applicable to these copies of the Document, then if the Document is less than one half of the entire aggregate, the Document's Cover Texts may be placed on covers that bracket the Document within the aggregate, or the electronic equivalent of covers if the Document is in electronic form. Otherwise they must appear on printed covers that bracket the whole aggregate.

8. TRANSLATION

Translation is considered a kind of modification, so you may distribute translations of the Document under the terms of section 4. Replacing Invariant Sections with translations requires special permission from their copyright holders, but you may include translations of some or all Invariant Sections in addition to the original versions of these Invariant Sections. You may include a translation of this License, and all the license notices in the Document, and any Warranty Disclaimers, provided that you also include the original English version of this License and the original versions of those notices and disclaimers. In case of a disagreement between the translation and the original version of this License or a notice or disclaimer, the original version will prevail.

If a section in the Document is Entitled "Acknowledgements", "Dedications", or "History", the requirement (section 4) to Preserve its Title (section 1) will typically require changing the actual title.

9. TERMINATION

You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Document except as expressly provided for under this License. Any other attempt to copy, modify, sublicense or distribute the Document is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

10. FUTURE REVISIONS OF THIS LICENSE

The Free Software Foundation may publish new, revised versions of the GNU Free Documentation License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. See <http://www.gnu.org/copyleft/>.

Each version of the License is given a distinguishing version number. If the Document specifies that a particular numbered version of this License "or any later version" applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that specified version or of any later version that has been published (not as a draft) by the Free Software Foundation. If the Document does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published (not as a draft) by the Free Software Foundation.